Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

2B

Consuntivo

Unità amministrative
Motivazioni

2015

Colofone

Redazione
Amministrazione federale delle finanze
Internet: www.efv.admin.ch

Distribuzione
UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen
N. 601.300.15i

INDICE

Volume 1 **Rapporto sul conto della Confederazione**
Cifre in sintesi e compendio
Commento al conto annuale
Conto annuale
Indicatori
Decreto federale

Volume 2A **Conti delle unità amministrative – Cifre**
Voci contabili
Crediti d'impegno e limiti di spesa

Volume 2B **Conti delle unità amministrative – Motivazioni**
Voci contabili
Crediti d'impegno e limiti di spesa
Informazioni supplementari sui crediti

Volume 3 **Spiegazioni supplementari e statistica**
Spiegazioni supplementari
Statistica

Volume 4 **Conti speciali**
Fondo per i grandi progetti ferroviari
Fondo infrastrutturale
Regìa federale degli alcool

Struttura del rendiconto finanziario

Il volume 1 informa in modo conciso sulla situazione finanziaria della Confederazione. L'allegato fornisce importanti informazioni supplementari per la lettura delle cifre.

Il volume 2 presenta tutte le informazioni in relazione alle voci contabili (conto economico e conto degli investimenti). Diversamente dai volumi 1 e 3, nella parte numerica figurano le spese e i ricavi dal computo delle prestazioni tra le unità amministrative. Il volume 2A contiene le cifre, il volume 2B le motivazioni.

Nel volume 3, il capitolo «Spiegazioni supplementari» approfondisce le singole rubriche di entrata e di uscita e illustra funzioni trasversali (tra cui personale, tecnologie dell'informazione e della comunicazione, Tesoreria federale nonché gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale GEMAP). La parte statistica offre informazioni finanziarie dettagliate nel raffronto pluriennale.

Il volume 4 contiene i conti speciali, che sono gestiti fuori del conto della Confederazione (volumi 1–3).

Unità amministrative – Motivazioni

		Pagina
Voci contabili		**5**
	Indice secondo unità amministrative	5
01	Autorità e tribunali	9
02	Dipartimento degli affari esteri	29
03	Dipartimento dell'interno	53
04	Dipartimento di giustizia e polizia	105
05	Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport	145
06	Dipartimento delle finanze	193
07	Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca	259
08	Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni	325
Crediti d'impegno e limiti di spesa		**391**
09	Crediti d'impegno	395
10	Limiti di spesa	399
Informazioni supplementari sui crediti		**401**
11	Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria	405
12	Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo	409
13	Sorpassi di credito 2015	411
14	Trasferimenti di credito 2015	413
15	Riporti di credito 2015	415
16	Residui di credito 2015	417

Indice secondo unità amministrative

		Pagina
1	**Autorità e tribunali**	**9**
101	Assemblea federale	11
103	Consiglio federale	14
104	Cancelleria federale	15
105	Tribunale federale	18
107	Tribunale penale federale	20
108	Tribunale amministrativo federale	22
109	Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione	24
110	Ministero pubblico della Confederazione	25
111	Tribunale federale dei brevetti	28
2	**Dipartimento degli affari esteri**	**29**
202	Dipartimento federale degli affari esteri	31
3	**Dipartimento dell'interno**	**53**
301	Segreteria generale DFI	55
303	Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo	58
305	Archivio federale svizzero	60
306	Ufficio federale della cultura	62
307	Biblioteca nazionale svizzera	71
311	Ufficio federale di meteorologia e climatologia	75
316	Ufficio federale della sanità pubblica	82
317	Ufficio federale di statistica	88
318	Ufficio federale delle assicurazioni sociali	92
341	Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria	99
342	Istituto di virologia e di immunologia	103
4	**Dipartimento di giustizia e polizia**	**105**
401	Segreteria generale DFGP	107
402	Ufficio federale di giustizia	110
403	Ufficio federale di polizia	114
413	Istituto svizzero di diritto comparato	120
417	Commissione federale delle case da gioco	122
420	Segreteria di Stato della migrazione	125
485	Centro servizi informatici DFGP	139
5	**Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport**	**145**
500	Segreteria generale DDPS	147
503	Servizio delle attività informative della Confederazione	150
504	Ufficio federale dello sport	151
506	Ufficio federale della protezione della popolazione	158
525	Difesa	166
540	Ufficio federale dell'armamento (armasuisse)	175

Pagina

542 armasuisse S+T 178
543 armasuisse Immobili 182
570 Ufficio federale di topografia (swisstopo) 187

6 Dipartimento delle finanze 193
600 Segreteria generale DFF 195
601 Amministrazione federale delle finanze 197
602 Ufficio centrale di compensazione 207
603 Zecca federale Swissmint 212
604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali 217
605 Amministrazione federale delle contribuzioni 219
606 Amministrazione federale delle dogane 227
608 Organo direzione informatica della Confederazione 238
609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione 240
611 Controllo federale delle finanze 245
614 Ufficio federale del personale 247
620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica 251

7 Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca 259
701 Segreteria generale DEFR 261
704 Segreteria di Stato dell'economia 265
708 Ufficio federale dell'agricoltura 278
710 Agroscope 288
724 Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese 291
725 Ufficio federale delle abitazioni 293
727 Commissione della concorrenza 297
735 Organo d'esecuzione del servizio civile 299
740 Servizio di accreditamento svizzero 301
750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione 303
760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione 318
785 Information Service Center DEFR 321

8 Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni 325
801 Segreteria generale DATEC 327
802 Ufficio federale dei trasporti 330
803 Ufficio federale dell'aviazione civile 338
805 Ufficio federale dell'energia 345
806 Ufficio federale delle strade 351
808 Ufficio federale delle comunicazioni 360
810 Ufficio federale dell'ambiente 371
812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale 382
816 Servizio d'inchiesta svizzero sulla sicurezza5 384
817 Autorità di regolazione delle infrastrutture 386

101 Assemblea federale

Conto economico

Ricavi

Rimanenti ricavi
E1500.0001 **103 921**
- Diversi altri ricavi if 103 921

Servizi del Parlamento

Ricavi e tasse
E1300.0010 **25 058**
Ricavi dalla vendita di pubblicazioni, souvenir e apparecchiatura informatica, rimborsi spese.
- Vendite if 25 058

Spese

Parlamento

Indennità annua per i membri del Consiglio nazionale/ Assegni di presidenza
A2101.0101 **11 866 107**
Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Retribuzioni annue versate ai parlamentari per i lavori preparatori e indennità annue per spese di personale e di materiale.
- Indennità per parlamentari if 11 866 107

Indennità annua per i membri del Consiglio degli Stati/ Assegni di presidenza
A2101.0102 **2 775 324**
Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Retribuzioni annue versate ai parlamentari per i lavori preparatori e indennità annue per spese di personale e di materiale.
- Indennità per parlamentari if 2 775 324

Sessioni del Consiglio nazionale
A2101.0103 **7 633 075**
Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità versate per la partecipazione a sedute.
- Indennità per parlamentari if 7 633 075

Sessioni del Consiglio degli Stati
A2101.0104 **1 724 865**
Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità versate per la partecipazione a sedute.
- Indennità per parlamentari if 1 724 865

Commissioni e delegazioni del Consiglio nazionale
A2101.0105 **5 560 559**
Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità per la partecipazione a sedute di commissioni e delegazioni nonché spese generali legate al lavoro di commissioni e delegazioni.
- Indennità per parlamentari if 5 560 559

Minori spese di 0,9 milioni grazie a una pianificazione oculata delle sedute.

Commissioni e delegazioni del Consiglio degli Stati
A2101.0106 **2 079 007**
Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità per la partecipazione a sedute di commissioni e delegazioni nonché spese generali legate al lavoro di commissioni e delegazioni.
- Indennità per parlamentari if 2 079 007

Minori spese di 0,1 milioni grazie a una pianificazione oculata delle sedute.

Indennità di previdenza
A2101.0109 **2 267 280**
Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Indennità di previdenza ai parlamentari.
- Indennità per parlamentari if 2 267 280

Prestazioni di previdenza
A2101.0110 **224 340**
Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Prestazioni versate ai parlamentari per invalidità e decesso, spese per infortunio o malattia all'estero, importo sostitutivo della diaria in caso di malattia o infortunio, congedo maternità e assegno di custodia.
- Indennità per parlamentari if 224 340

Non sono state versate prestazioni per decesso o invalidità, ragione per cui le spese risultano di 0,4 milioni inferiori ai valori di preventivo.

Contributi del datore di lavoro per parlamentari
A2101.0153 **1 333 952**
Contributi del datore di lavoro per i membri del Parlamento.
- Contributi del datore di lavoro (AVS/AD/AI/IPG) if 1 090 468
- Cassa assegni familiari: contributi del datore di lavoro if 243 484

Formazione dei parlamentari
A2101.0154 **38 038**
Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Spese per la formazione linguistica dei parlamentari.
- Indennità per parlamentari if 38 038

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

101 Assemblea federale

continuazione

Relazioni internazionali e interparlamentari

A2101.0159 **1 519 927**

Legge del 18.3.1988 sulle indennità parlamentari (LI; RS 171.21).

Spese per delegazioni in visita all'estero, delegazioni provenienti dall'estero e viaggi presidenziali. Indennità e spese di viaggio per la partecipazione a sedute nonché spese generali delle delegazioni.

- Indennità per parlamentari if 1 519 927

Minori spese di 0,5 milioni grazie a una pianificazione oculata delle sedute e dei viaggi.

Spese di consulenza

A2115.0002 **94 464**

Indennità per periti e altre persone di riferimento chiamate dalle commissioni e dal Controllo parlamentare dell'Amministrazione a svolgere indagini conoscitive e perizie.

- Spese generali di consulenza if 94 464

Nell'ambito delle attività di commissione si è fatto ricorso a prestazioni di esperti in misura minore rispetto ai valori di preventivo, calcolati sulla base di valori empirici (minori spese di 0,3 mio.). Inoltre il credito iscritto per l'indagne INSIEME non è stato utilizzato (minori spese di 0,3 mio.).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **9 305 100**

Spese di rappresentanza delle presidenze dei Consigli e dei servizi del Parlamento, tasse postali, locazione di autorimesse e posteggi, quote di adesione a organizzazioni internazionali e contributi ai gruppi parlamentari.

- Spese postali e di spedizione if 728 366
- Spese d'esercizio diverse if 8 576 734

Servizi del Parlamento

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **37 811 789**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 37 811 789

Minori spese di 1,0 milione grazie a una gestione coerente dei posti di lavoro e all'occupazione di diversi posti vacanti solo nel corso dell'anno.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **325 584**

Spese di formazione e formazione continua, custodia di bambini e bandi di concorso.

- Custodia di bambini if 144 551
- Formazione e formazione continua if 148 925
- Altre spese decentralizzate per il personale if 32 108

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 200 590**

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 200 590

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **5 013 950**

- Apparecchiatura informatica if 127 192
- Software informatici if 586 965
- Licenze informatiche if 315 745
- Informatica: esercizio e manutenzione if 60 741
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 310 307
- Prestazioni di telecomunicazione if 1 082 329
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 84 992
- Prestazioni di telecomunicazione CP 445 679

Spese di consulenza

A2115.0001 **185 784**

Spese per prestazioni di terzi in materia di sicurezza e infrastruttura e per ricorso a esperti per i Servizi del Parlamento.

- Spese generali di consulenza if 185 784

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **8 642 493**

Spese per equipaggiamento di sicurezza e infrastruttura, sicurezza di Palazzo federale, traduzioni esterne, attività di pubbliche relazioni, documentazione, indennità (if) nonché materiale d'ufficio, stampati, gestione dei viaggi e trasporti di rappresentanza (CP).

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 656 029
- Equipaggiamento if 245 160
- Prestazioni di servizi esterne if 4 896 721
- Spese effettive if 485 251
- Spese d'esercizio diverse if 224 184
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 308 200
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 13 077
- Trasporti e carburanti CP 248 628
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 315 609
- Prestazioni di servizi CP 1 249 634

Il residuo di credito di 1,3 milioni è riconducibile principalmente a una minore domanda di prestazioni di servizi esterne pari a 0,6 milioni (traduzioni, assistenza per impianti audio, esercizio ed equipaggiamento sicurezza e infrastruttura), nonché a minori spese pari a 0,4 milioni per prestazioni CP (articoli d'ufficio, stampati e acquisto di carta).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

101 Assemblea federale

continuazione

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	304 051
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	304 051

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 2,3 milioni.

Conto degli investimenti

Uscite

Servizi del Parlamento

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	8 640 169
• Apparecchiatura informatica if	1 918 680
• Software informatici if	85 880
• Licenze informatiche if	817 253
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	5 818 356

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

103 Consiglio federale

Conto economico

Spese

Stipendi e indennità di rappresentanza del Consiglio federale

A2101.0111 **8 124 388**

Legge federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); ordinanza del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 973 688
- Pensioni per autorità if 4 150 700

Minori spese pari a 1,0 milioni per le pensioni, poiché è venuta meno la legittimazione al diritto prevista dalla legge.

Spese di rappresentanza e di servizio

A2111.0126 **1 283 455**

Spese del Consiglio federale in relazione a ricevimenti di Stato, visite di ministri, viaggi all'estero, Conferenza degli ambasciatori, escursioni dei diplomatici nonché inviti e ricevimento di Capodanno. Spese di servizio dei singoli capidipartimento e della cancelliera della Confederazione.

- Spese forfettarie if 1 283 455

Minori spese pari a 1,0 milioni per viaggi all'estero, ricevimenti di Stato, inviti e visite di ministri.

Locazione di spazi

A2113.0001 **692 592**

Pigioni per gli uffici e la sala riunioni dei capidipartimento e della cancelliera della Confederazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 692 592

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **200 000**

Prestazioni di servizi nel settore della burotica.

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 200 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 454 074**

Prestazioni di servizi esterne: prestazioni di servizi dell'aeroporto di Zurigo per ospiti ufficiali e magistrati. Spese: spese di viaggio di delegazioni istituite dal Consiglio federale. Spese d'esercizio diverse: altre spese per beni e servizi o pagamenti dettati da una decisione presidenziale. Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti: servizio di portineria e di sicurezza, pulizia. Trasporti e carburanti: trasporti di rappresentanza delle Forze aeree e della Base logistica dell'esercito. Prestazioni di servizi: spese per documenti di viaggio nonché per il Centro Prestazioni di servizi Finanze DFF.

- Prestazioni di servizi esterne if 241 710
- Spese effettive if 12 944
- Spese d'esercizio diverse if 21 124
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 59 483
- Trasporti e carburanti CP 5 051 813
- Prestazioni di servizi CP 66 999

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

104 Cancelleria federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **543 193**

Ordinanza del 29.10.2008 sull'organizzazione della Cancelleria federale (OrgCaF; RS 172.210.10); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

Legalizzazioni e autenticazioni di certificati d'esportazione, estratti del casellario giudiziale e diplomi.

- Emolumenti per atti ufficiali if 543 193

Maggiori ricavi dalle tasse in materia di legalizzazione in seguito all'aumento del numero dei certificati d'esportazione di Swissmedic.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 180**

Il contributo dei Cantoni per l'esercizio della piattaforma Internet www.ch.ch, che a preventivo figurava nel presente conto, ora è imputato al credito «Rimanenti ricavi» (E1500.0001). Al conto «Ricavi e tasse» per l'anno in rassegna è stata contabilizzata unicamente la provvigione di riscossione dell'imposta alla fonte.

- Diversi ricavi e tasse if 1 180

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **402 494**

Partecipazione dei Cantoni all'esercizio della piattaforma Internet www.ch.ch (nel preventivo 2015 sotto E1300.0010). Locazione di un alloggio di servizio e di posteggi.

- Redditi immobiliari if 34 526
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 344 807
- Diversi altri ricavi if 23 162

I costi d'esercizio della piattaforma Internet www.ch.ch sono stati meno elevati rispetto a quanto iscritto a preventivo. Di conseguenza anche l'addebito ai Cantoni è stato inferiore.

Spese

Cancelleria federale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **32 992 247**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 32 992 247

Credito per la retribuzione del personale della Cancelleria federale. Nel 2015 la Cancelleria federale aveva un effettivo medio di 187 posti a tempo pieno. Per coprire il fabbisogno è stato effettuato un trasferimento di credito di 410 000 franchi dalle spese di consulenza (A2115.0001).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **373 213**

Spese per la formazione e la formazione continua di collaboratori e quadri nonché spese per la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 156 719
- Formazione e formazione continua if 121 156
- Altre spese decentralizzate per il personale if 95 337

Locazione di spazi

A2113.0001 **12 124 080**

- Pigioni e fitti di immobili CP 12 124 080

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **7 237 120**

Esercizio di applicazioni, spese per prestazioni di collegamento alla rete e di telefonia nonché per l'infrastruttura delle postazioni di lavoro.

- Apparecchiatura informatica if 13 232
- Licenze informatiche if 117 727
- Informatica: esercizio e manutenzione if 582 892
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 909 670
- Prestazioni di telecomunicazione CP 613 600

A causa del maggiore fabbisogno per l'esercizio e la manutenzione della burotica e delle applicazioni è stato effettuato un trasferimento di credito di 130 000 franchi dal credito «Investimenti materiali e immateriali, scorte». Oltre alla burotica, il maggiore fabbisogno riguarda fra l'altro le seguenti applicazioni specifiche: EXE/BRC (pianificazione e svolgimento delle sedute del Consiglio federale e controlling del Consiglio federale), PSD (processi sovradipartimentali), sistema procedura CPU (elaborazione e pubblicazione di testi ufficiali).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

104 Cancelleria federale

continuazione

Spese di consulenza

A2115.0001	801 435

Studi prospettici, perizie e prestazioni di servizi per l'allestimento di rapporti e pubblicazioni nonché prestazioni esterne di consulenza.

- Spese generali di consulenza if 801 435

In seguito a una ridefinizione delle priorità dei mandati di consulenza è stato possibile effettuare un trasferimento di credito di 410 000 franchi a favore delle spese per il personale (A2100.0001).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	5 827 096

Tasse postali e per copie, spese di viaggio, beni e servizi per libri e periodici nonché prestazioni dell'Agenzia telegrafica svizzera (spese d'esercizio diverse if), spese d'esercizio.

- Spese postali e di spedizione if 94 736
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 101 402
- Equipaggiamento if 14 972
- Prestazioni di servizi esterne if 382 484
- Spese effettive if 256 624
- Spese forfettarie if 12 000
- Spese d'esercizio diverse if 4 025 685
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 565 600
- Altre spese d'esercizio immobili CP 9 029
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 12 694
- Trasporti e carburanti CP 19 137
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 162 013
- Prestazioni di servizi CP 170 720

Il residuo di credito di 0,6 milioni è riconducibile sia all'acquisto di prestazioni interne alla Confederazione per un importo inferiore a quello iscritto a preventivo (trasporti e carburanti, articoli d'ufficio e stampati nonché rimanenti prestazioni di servizi CP per complessivi fr. 200 000), sia a un minore fabbisogno per le spese con incidenza sul finanziamento (circa fr. 400 000), in particolare le spese d'esercizio diverse (p. es. materiale di uso corrente e piccolo materiale acquistato all'esterno).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	35 477

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif 35 477

Nel 2015, dopo una diminuzione nei precedenti 4 anni, i saldi di ore supplementari e vacanze sono leggermente aumentati, soprattutto a causa dei giorni di vacanza non ancora usufruiti da collaboratori impegnati in progetti rilevanti. A fine 2015 gli accantonamenti complessivi per saldi attivi accumulati della Cancelleria federale ammontavano a 0,9 milioni di franchi.

Incaricato della protezione dei dati

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	5 033 161

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 033 161

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	7 986

- Formazione e formazione continua if 7 986

Locazione di spazi

A2113.0003	211 200

- Pigioni e fitti di immobili CP 211 200

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0003	242 765

Infrastruttura ed esercizio di applicazioni specifiche nonché spese per prestazioni di collegamento alla rete e di telefonia.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 28 132
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 197 808
- Prestazioni di telecomunicazione CP 16 825

Spese di consulenza

A2115.0003	78 832

Perizie e pareri.

- Spese generali di consulenza if 78 832

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	117 344

- Spese effettive if 26 779
- Spese forfettarie if 5 000
- Spese d'esercizio diverse if 58 264
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 21 400
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 1 087
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 719
- Prestazioni di servizi CP 4 095

Minori spese relative all'acquisto di prestazioni interne alla Confederazione (articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici; minore fabbisogno di fr. 32 000) e ad altre spese (di viaggio).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

104 Cancelleria federale

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Cancelleria federale

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**6 727 066**

Credito collettivo ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (RS 611.01), articolo 20 capoverso 3, per progetti TIC della Cancelleria federale.

Progetti informatici, aggiornamento di applicazioni specifiche e finanziamento di personale temporaneo a carico di crediti per beni e servizi per progetti informatici.

- Apparecchiatura informatica if 29 338
- Licenze informatiche if 33 147
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 710 664
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 382 626
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 5 571 291

Nel 2015 sono stati impiegati mezzi in particolare per i seguenti progetti:

- programma GEVER Confederazione 575 995
- rinnovo dell'infrastruttura KAVOR 1 009 161
- progetto EXE/BRC 2 518 595
- modernizzazione del CPU 1 240 755

Il residuo di credito di 556 000 franchi è riconducibile al programma GEVER Confederazione. I mezzi a preventivo ceduti dai dipartimenti per il 2015 (per lo standard federale) saranno impiegati soltanto nel 2016 a causa del ricorso pendente presso il Tribunale amministrativo federale. È previsto di chiedere questo importo nel quadro della seconda aggiunta al Preventivo 2016 come riporto di credito dal 2015 al 2016.

Incaricato della protezione dei dati

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0003	**–**

I mezzi iscritti a preventivo non sono stati utilizzati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

105 Tribunale federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	13 059 517

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale federale (LTF; RS 173.110).

• Emolumenti per atti ufficiali if	13 059 517

Componenti principali degli tasse per atti ufficiali:

• tasse di giustizia if	11 933 222
• tasse amministrative if	5 951
• tasse provenienti dagli abbonamenti alla raccolta ufficiale delle decisioni del TF if	1 120 345

I ricavi sono di 0,3 milioni superiori al preventivo. Ciò è dovuto principalmente alle tasse di giustizia (+0,1 mio.) e agli abbonamenti alla raccolta ufficiale delle decisioni del TF (+0,1 mio.), che hanno generato entrate più alte del previsto.

Ricavi e tasse

E1300.0010	243 031
• Diversi ricavi e tasse if	243 031

Rimanenti ricavi

E1500.0001	264 691
• Redditi immobiliari if	142 554
• Diversi altri ricavi if	122 138

Ricavi supplementari di 35 000 franchi risultanti in parte dall'incasso delle pigioni e da rimborsi per assistenze giudiziarie accordate nel 2012.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	51 802 278
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	51 802 278

Nel 2015 sono stati occupati in media 280,87 posti a tempo pieno (autorizzati: 278,6). È compresa una media di 130,6 posti di cancelliere a tempo pieno (autorizzati: 132). I posti in eccedenza sono dovuti a contratti di durata determinata per traduzioni giuridiche e per coprire delle assenze di lunga durata. Tuttavia, le spese sono state di 1 milione inferiori ai valori preventivati, poiché dei collaboratori di lunga data sono stati sostituiti da cancellieri più giovani che percepiscono stipendi più bassi.

Retribuzione e contributi del datore di lavoro per giudici

A2101.0113	26 057 163

Legge federale e ordinanza del 6.10.1989 concernenti la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121 e RS 172.121.1). Giudici supplenti: ordinanza dell'Assemblea federale del 23.3.2007 sulle diarie e le indennità per i viaggi di servizio dei giudici federali.

• Indennità e contributi del datore di lavoro per giudici if	15 102 983
• Pensioni per giudici if	10 954 180

Nel 2015 l'effettivo è stato di 38 giudici federali e 19 giudici supplenti. Le minori spese di 1,1 milioni rispetto al preventivo sono dovute in particolare al fatto che i giudici supplenti hanno effettuato solamente 327 giorni di lavoro.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	336 433
• Custodia di bambini if	77 961
• Formazione e formazione continua if	112 356
• Corsi di lingue if	32 017
• Altre spese decentralizzate per il personale if	114 099

I costi di formazione del personale e quelli per la pubblicazione di annunci per i posti vacanti sono stati di 0,2 milioni più bassi del previsto.

Locazione di spazi

A2113.0001	6 707 180
• Pigioni e fitti di immobili CP	6 707 180

Componenti:

• pigione Losanna CP	5 174 380
• pigione Lucerna CP	1 532 800

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	1 960 851
• Apparecchiatura informatica if	192 665
• Software informatici if	149 465
• Licenze informatiche if	639 590
• Informatica: esercizio e manutenzione if	675 767
• Prestazioni di telecomunicazione if	130 732
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	85 265
• Prestazioni di telecomunicazione CP	87 368

È stato utilizzato il 92,4 % dell'importo preventivato. Il credito è servito principalmente a consolidare l'infrastruttura e le applicazioni a disposizione degli utenti.

Spese di consulenza

A2115.0001	174 667
• Spese generali di consulenza if	27 648
• Spese generali per consulenti dipendenti if	147 019

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

105 Tribunale federale

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	5 526 586
• Servizi di controllo e di sicurezza if	102 832
• Manutenzione varia if	163 384
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if	1 118
• Spese postali e di spedizione if	648 410
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	1 684 139
• Equipaggiamento if	48 688
• Spese effettive if	515 050
• Perdite su debitori if	1 121 301
• Spese d'esercizio diverse if	909 198
• Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif	50 000
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	282 343
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	124

Componenti (secondo la struttura del TF):

• spese di procedura if	761 141
• spese di viaggio, corsi, delegazioni e incontri dei giudici if	390 217
• manutenzione degli edifici if	266 216
• veicoli a noleggio if	1 118
• tasse postali if	648 410
• materiale d'ufficio if	568 628
• raccolte ufficiali delle decisioni del TF if	519 356
• rilegatura if	77 502
• biblioteca if	518 653
• uniformi if	48 688
• spese di viaggio e diarie del personale if	120 565
• altre uscite d'esercizio if	152 326
• perdite su debitori if	1 121 301
• perdite su debitori sif	50 000
• manutenzione di edifici CP	282 343
• materiale d'ufficio CP	124

Le spese per l'assistenza giudiziaria ammontano a 0,8 milioni. 0,2 milioni sono stati utilizzati per la preparazione del congresso dell'Associazione delle Corti costituzionali di lingua francese (ACCPUF) 2015 a Losanna. Le perdite su debitori sono state conformi alle attese. Queste perdite rappresentano circa il 9,4 % delle tasse di giustizia fatturate. Per contro, gli accantonamenti per perdite su debitori sono stati di 50 000 franchi superiori alle attese.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	257 658
• Ammortamenti di beni mobili sif	31 179
• Ammortamenti di informatica sif	226 479

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	150 000
• Accantonamenti per saldi si vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	150 000

Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti in questo settore ammontano complessivamente a 1,9 milioni di franchi.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	758 811
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	429 197
• Mobilio, installazioni, apparecchiature if	43 030
• Investimenti in sistemi informatici if	286 584

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

107 Tribunale penale federale

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	974 860

Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0), articoli 422–428; legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 73 e 75.

• Emolumenti per atti ufficiali if	974 860

Tasse di giustizia per i 639 casi della Corte dei reclami penali (anno precedente 759).

Ricavi e tasse

E1300.0010	21 118
• Diversi ricavi e tasse if	21 118

Rimanenti ricavi

E1500.0001	60 972

Il TPF ha in locazione dall'UFCL 52 posteggi. Una parte di questi sono sublocati ai collaboratori.

• Redditi immobiliari if	54 570
• Diversi altri ricavi if	6 402

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	55 000
• Accantonamenti per saldi vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	55 000

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Complessivamente gli accantonamenti in questo settore ammontano ancora a 268 000 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	11 019 543

Legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 33, 41 e 60; ordinanza del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2), articoli 5–8; ordinanza del 26.9.2003 sui rapporti di lavoro del personale del TPF, del TAF e del TFB (OPersT; RS 172.220.117).

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	11 019 543

Di cui:

- 4,7 milioni per 18 giudici e 1 giudice supplente (15,4 FTE);
- 6,3 milioni per una media di 49,3 collaboratori (42,4 FTE), 2 praticanti e 1 apprendista (2,8 FTE).

Minori spese di 488 257 franchi (-4,2 %) rispetto al preventivo, mentre rispetto al Consuntivo 2014 risultano 372 571 franchi di spese supplementari (+3,5 %).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	65 324
• Custodia di bambini if	10 612
• Formazione e formazione continua if	44 279
• Altre spese decentralizzate per il personale if	10 433

Procedura penale

A2111.0217	409 411

Legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 35–40; Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0), articolo 423.

Spese di procedura penale a carico del Tribunale penale, in particolare per esperti, traduttori e interpreti, sicurezza e assistenza giudiziaria gratuita.

• Prestazioni di servizi esterne if	51 573
• Perdite su debitori if	65 588
• Spese d'esercizio diverse if	253 251
• Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif	39 000

Minori spese di 190 589 franchi (-31,8%) principalmente nell'ambito della sicurezza.

«Perdite su debitori sif»: aumento del delcredere; nuova valutazione al 31.12.2015: 192 000 franchi (72 % dei crediti).

Locazione di spazi

A2113.0001	1 885 420
• Pigioni e fitti di immobili if	12 000
• Pigioni e fitti di immobili CP	1 873 420

Minori spese di 202 280 franchi (-9,7 %) a seguito dei lavori per l'esercizio e la manutenzione dell'immobile fatti dal personale del TPF.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	372 866

Normale esercizio informatico: apparecchiatura informatica, software, reti, sicurezza, Internet, Intranet e, tra gli altri, programmi per la gestione dei casi (Juris), la contabilità (SAP) e il controllo del tempo di lavoro (Presento).

• Apparecchiatura informatica if	4 131
• Software informatici if	1 271
• Licenze informatiche if	28 128
• Informatica: esercizio e manutenzione if	18 440
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	17 242

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

107 Tribunale penale federale

continuazione

- Prestazioni di telecomunicazione if 33 326
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 217 607
- Prestazioni di telecomunicazione CP 52 721

Minori spese di 122 834 franchi (-24,8%) in particolare per il rinvio dei progetti Weblaw (aggiornamento modulo di ricerca) e GEKO (aggiornamento SW per la gestione degli incarti).

Spese di consulenza

A2115.0001 10 195

Spese per consulenze e prestazioni di servizi di terzi necessarie per il normale esercizio del Tribunale penale federale.

- Spese generali di consulenza if 10 195

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 374 198

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 383
- Servizi di controllo e di sicurezza if 4 291
- Altre spese d'esercizio immobili if 134
- Manutenzione varia if 14 507
- Spese postali e di spedizione if 61 444
- Trasporti e carburanti if 1 465
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 183 941
- Equipaggiamento if 2 345
- Prestazioni di servizi esterne if 7 008
- Spese effettive if 37 686
- Spese forfettarie if 896
- Spese d'esercizio diverse if 19 716
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 39 500
- Trasporti e carburanti CP 882

Minori spese di 134 702 franchi (-26,5 %) soprattutto a causa di una sopravvalutazione dei costi di manutenzione del mobilio e dell'immobile.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 34 076

- Ammortamenti di beni mobili sif 34 076

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

108 Tribunale amministrativo federale

Conformemente all'articolo 5 della legge sul Tribunale federale dei brevetti (RS 173.41), il Tribunale amministrativo federale (TAF) mette la sua infrastruttura e il personale amministrativo a disposizione del Tribunale federale dei brevetti (TFB). I costi che ne risultano sono imputati al TFB. Nel 2015 sono ammontati a circa 335 000 franchi. Gli importi corrispondenti sono presi in considerazione nei singoli crediti come diminuzione delle spese.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **4 189 675**

Regolamento del 21.2.2008 sulle tasse e sulle spese ripetibili nelle cause dinanzi al Tribunale amministrativo federale (TS-TAF; RS 173.320.2); regolamento del 21.2.2008 sulle tasse amministrative del Tribunale amministrativo federale (TA-TAF; RS 173.320.3); legge federale del 20.6.1930 sulla espropriazione (LEspr; RS 711).

Tasse per procedure di ricorso presso il Tribunale, tasse amministrative generali, tasse di Stato per procedure di espropriazione, tasse per raccolte ufficiali e rimborsi generali.

- Emolumenti per atti ufficiali if 4 189 675

I maggiori ricavi di 589 675 franchi sono dovuti a un incremento delle tasse riscosse, soprattutto per l'ambito giuridico dell'asilo.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **13 036**

Diversi rimborsi non legati a procedure, tra cui indennità dell'assicurazione contro gli infortuni non professionali della SUVA o rimborsi delle tasse di corsi.

- Diversi ricavi e tasse if 13 036

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **149 590**

Il TAF prende in locazione in totale 119 posteggi presso l'UFCL, parte dei quali viene sublocata ai collaboratori. Ridistribuzione della tassa sul CO_2, ricavi straordinari.

- Redditi immobiliari if 102 480
- Diversi altri ricavi if 47 110

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **245 400**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 245 400

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti dal personale giudiziario e non giudiziario vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a tale scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti in questo ambito si riducono complessivamente da 2,0 a 1,7 milioni.

Spese

Retribuzioni del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **65 210 929**

Legge del 17.6.2005 sul Tribunale amministrativo federale (LTAF; RS 173.32); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1); ordinanza del 13.12.2002 sui giudici (RS 173.711.2).

Stipendi, indennità e premi per il personale generale.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 44 982 769
- Indennità e contributi del datore di lavoro per i giudici if 20 360 522
- Rimborsi per prestiti di personale if -132 361

Minori spese di 2,2 milioni (-3,3 %). Nel credito stanziato con il preventivo (67,4 mio.) è incluso l'aumento limitato a un anno dell'organico da 345 a 349 posti di lavoro a tempo pieno. Questo importo non è stato completamente utilizzato per il tribunale; come media annua l'occupazione è stata di 346,4 posti di lavoro a tempo pieno. Grazie a provvedimenti mirati e a breve termine si è potuto far fronte alla mole di lavoro con risorse minori rispetto a quanto pianificato inizialmente. Inoltre, come negli anni precedenti, generalmente i nuovi assunti percepiscono stipendi inferiori all'interno della stessa classe di stipendio rispetto ai collaboratori uscenti nell'ambito di una progressione salariale pluriennale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **784 552**

Spese per la formazione e la formazione continua del personale, la custodia di bambini e le inserzioni.

- Custodia di bambini if 260 882
- Formazione e formazione continua if 319 036
- Altre spese decentralizzate per il personale if 204 634

Minori spese di 525 848 franchi (-40 %). La fluttuazione del personale ha determinato minori spese di 211 064 franchi (-39,9 %) per la formazione e la formazione continua. I fondi preventivati alla voce «Altre spese decentralizzate per il personale» sono stati utilizzati principalmente per assunzioni; hanno registrato minori spese di 285 666 franchi e sono stati utilizzati al 41,7 %.

Commissioni federali di stima (CFS)

A2111.0253 **128 244**

Legge federale del 20.6.1930 sulla espropriazione (LEspr; RS 711); ordinanza del 13.2.2013 concernente la procedura davanti alle commissioni federali di stima (RS 711.1).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

108 Tribunale amministrativo federale

continuazione

Spese per gli onorari e i contributi per le assicurazioni sociali per i membri della Commissioni federali di stima. Spese per tasse postali e per l'acquisto di materiale per l'ufficio nonché per gli onorari della società fiduciaria.

- Prestazioni di servizi esterne if 71 384
- Spese d'esercizio diverse if 56 860

Locazione di spazi

A2113.0001 4 070 044

Spese per la locazione di immobili alla Kreuzackerstrasse 12 e alla Leonhardstrasse 49 (TFB) a San Gallo, conformemente alle convenzioni sulle prestazioni concluse con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

- Pigioni e fitti di immobili if -66 636
- Pigioni e fitti di immobili CP 4 136 680

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 2 415 895

Esercizio dell'infrastruttura informatica, manutenzione delle applicazioni, sito Internet e telefonia (convenzioni sulle prestazioni concluse con l'UFIT); installazione, consulenze, adeguamento e manutenzione delle applicazioni SAP, attribuzione delle cause, controllo degli affari (contratti per la fornitura di servizi stipulati con offerenti esterni all'Amministrazione federale).

- Apparecchiatura informatica if 1 361
- Software informatici if 5 253
- Informatica: esercizio e manutenzione if 218 994
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazione di servizi if 53 976
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 765 382
- Prestazioni di telecomunicazione CP 370 928

Risultano minori spese di 1,2 milioni (-33,9 %). Complessivamente si è dovuto ricorrere meno del previsto alle prestazioni dell'UFIT. Inoltre, sono state acquistate meno apparecchiature informatiche di quanto inizialmente previsto (fr. -126 639). A causa di ritardi (progetto Registro elettronico) e a cambiamenti di soluzione (progetto Formazione dei giudici), le spese effettive per lo sviluppo dell'infrastrutture informatica sono state nettamente inferiori a quanto preventivato (fr. -539 424).

Spese di consulenza

A2115.0001 227 718

Onorari e indennità a periti esterni per progetti riguardanti comunicazione, coaching, processi operativi, ecc.

- Spese generali di consulenza if 227 718

Minore fabbisogno di 102 282 franchi (-31 %). Spese per consulenza nell'ambito del progetto GO 2016 di 146 539 franchi.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 3 718 967

Spese per la manutenzione di immobili, servizi di controllo e di sicurezza, tasse postali, articoli d'ufficio, tasse per fotocopie, perizie, traduzioni, indennità alla controparte, spese di viaggio del personale, abbonamenti. Acquisti per la biblioteca del Tribunale, perdite su debitori, adeguamento del delcredere (aumento degli accantonamenti).

- Manutenzione edifici if 289 798
- Servizi di controllo e di sicurezza if 54 168
- Manutenzione varia if 12 437
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 12 256
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 3 027
- Spese postali e di spedizione if 332 490
- Trasporti e carburanti if 954
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 611 096
- Prestazioni di servizi esterne if 753 699
- Spese effettive if 266 490
- Spese forfettarie if 18 011
- Perdite su debitori if 1 102 053
- Spese d'esercizio diverse if 99 815
- Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif 6 900
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 140 500
- Trasporti e carburanti CP 6 151
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 8 911
- Prestazioni di servizi CP 210

Il residuo di credito di 1,4 milioni (-27,6 %) è dovuto soprattutto a minori spese nella voce «Prestazioni di servizi esterne» e in particolare al minore ricorso ai mezzi stanziati per il gratuito patrocinio (fr. -700 000).

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 51 882

- Ammortamenti di beni mobili sif 35 261
- Ammortamenti di informatica sif 16 621

Gli ammortamenti concernono il veicoli, l'infrastruttura e le dotazioni per la ristorazione e l'infrastruttura informatica attivata per i sistema di prestito con identificazione a radiofrequenza.

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0001 535 000

- Indennità per i giudici sif 535 000

In seguito all'adozione di una base legale nell'ordinanza sui giudici, che introduce la possibilità per la commissione giudiziaria di concedere adeguamenti di stipendio individuali, è stato necessario costituire un accantonamento di 535 000 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

109 Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0001	150
• Diversi altri ricavi if	150

Rimborso della tassa sul CO_2.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	1 126
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif	1 126

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Al 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano ancora a 5664 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	283 459
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	283 459

Diarie autorità di vigilanza

A2101.0156	109 148
• Indennità per autorità if	109 148

Le sedute dell'autorità di vigilanza hanno avuto luogo come previsto. Le minori spese di 51 000 franchi sono dovute al fatto che al momento della preventivazione è difficile stimare il fabbisogno di sedute.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	702

Formazione e formazione continua.

• Corsi di lingue if	702

Minori spese di 34 298 franchi in quanto le formazioni e formazioni continue non sono state frequentate nella misura prevista.

Locazione di spazi

A2113.0001	43 900

Locazione di uffici per la segreteria e di sale per riunioni.

• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	43 900

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	72 466

Infrastruttura ed esercizio delle applicazioni della burotica. Spese per collegamenti di rete e telefonia.

• Informatica: esercizio e manutenzione if	7 516
• Informatica: sviluppo if	14 574
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	11 718
• Prestazioni di telecomunicazione CP	20 659
• Informatica: sviluppo sif	18 000

Per l'introduzione della gestione dei contratti (GC) è stato chiesto un credito aggiuntivo di 33 000 franchi.

Spese di consulenza

A2115.0001	25 774

Spese per prestazioni di servizi di terzi, mandati a periti e specialisti esterni all'Amministrazione federale nonché onorari per consulenti.

• Spese generali di consulenza if	25 774

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	115 713

Prestazioni di servizi specifiche agli utenti, spese di spedizione postali e copie, articoli d'ufficio, stampati, spese di viaggio e prestazioni di servizi esterne (mandati di procuratori pubblici straordinari, traduzioni, sito Internet).

• Spese postali e di spedizione if	870
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	15 501
• Prestazioni di servizi esterne if	36 130
• Spese effettive if	22 025
• Spese d'esercizio diverse if	2 888
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	3 700
• Prestazioni di servizi del CPS Finanze DFF CP	34 600

Minori spese di 43 787 franchi nel quadro dell'assegnazione di mandati («Prestazioni di servizi esterne if»). Al momento della preventivazione è difficile stimare l'assegnazione di mandati.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	625

Ammortamenti di applicazioni della burotica.

• Ammortamenti di beni mobili sif	625

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	–
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	–

Minori uscite di 10 000 franchi quale conseguenza del fatto che gli investimenti pianificati non sono stati effettuati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

110 Ministero pubblico della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **346 487**

Tasse in procedure penali federali. Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0); legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71), articoli 73 e 75.

- Emolumenti per atti ufficiali if 346 487

Ricavi e tasse

E1300.0010 **17 625**

Entrate dalla fatturazione delle spese per l'esame degli atti (spese per fotocopie e supporti di dati).

- Diversi ricavi e tasse if 17 625

Le entrate sono state inferiori all'importo preventivato in particolare a seguito del trasferimento dei rimborsi al conto E1500.0001 Rimanenti ricavi, conformemente alla direttiva dell'AFF (-0,8 mio.).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 138 082**

Entrate dall'addossamento delle spese procedurali di decreti d'accusa e abbandoni di procedimenti. Il Ministero pubblico della Confederazione subloca una parte dei 51 posteggi dell'UFCL ai collaboratori. L'importo corrisponde alla tassa riscossa secondo l'ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41). Indennità per spese amministrative inerenti l'incasso dell'imposta alla fonte.

- Redditi immobiliari if 29 825
- Diversi altri ricavi if 1 099 757
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 8 500

I ricavi sono superiori ai valori di preventivo in particolare a seguito del traasferimento dei rimborsi dal credito E1300.0010 Ricavi e tasse (0,5 mio.). Nel 2015 il Ministero pubblico della Confederazione ha organizzato la conferenza IAP Annual Conference and General Meeting a Zurigo (International Association of Prosecutors); ciò ha generato entrate per 0,45 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **35 856 869**

Salari e retribuzione dei collaboratori del Ministero pubblico della Confederazione.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 35 856 869

Il residuo di credito (0,8 mio.) è dovuto principalmente alla riorganizzazione programmata per il 2016 e alla rivalutazione completa delle funzioni in seno al Ministero pubblico della Confederazione. In vista delle modifiche imminenti il personale uscente non è stato sostituito, bensì si è fatto ricorso, se del caso, a risorse esterne o temporanee. Nel 2016 il Ministero pubblico della Confederazione rivedrà ancora la strategia di assunzione in base alle nuove condizioni quadro per occupare nuovamente tutti i posti nella maggior parte degli ambiti nel corso dell'anno.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **535 453**

Formazione continua orientata alla prassi e in parte costituita da seminari, volta a promuovere la capacità professionale negli ambiti del diritto che sono imprescindibili per adempiere i compiti del Ministero pubblico della Confederazione (lotta ai reati che rientrano nella giurisdizione federale quali la criminalità organizzata, la criminalità economica e assistenza giudiziaria). Formazione e formazione continua mirate, per promuovere la capacità gestionale e la competenza sociale. Spese per la custodia di bambini e per la pubblicazione di bandi di concorso.

- Custodia di bambini if 93 863
- Formazione e formazione continua if 259 000
- Altre spese decentralizzate per il personale if 182 590

Nell'anno in esame, accanto alla formazione e formazione continua individuali di singoli collaboratori, alle conferenze interne ordinarie e ai corsi del CFAF, sono stati fatti investimenti supplementari in vista della riorganizzazione per verificare l'idoneità dei candidati.

Spese di carcerazione, d'inchiesta e di esecuzione delle pene

A2111.0216 **10 992 057**

Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0); legge del 19.3.2010 sull'organizzazione delle autorità penali (LOAP; RS 173.71); Codice penale svizzero del 21.10.1937 (CP; RS 311.0); regolamento del Tribunale penale federale del 31.8.2010 sulle spese, gli emolumenti, le ripetibili e le indennità della procedura penale federale (RSPPF; RS 173.713.162).

Spese di carcerazione e d'inchiesta riconducibili all'obbligo di perseguimento penale. Le indennità della controparte e ai difensori d'ufficio fissate nelle sentenze.

- Prestazioni di servizi esterne if 1 710 160
- Perdite su debitori if 244 862
- Spese d'esercizio diverse if 8 657 035
- Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif 380 000

Il credito stanziato è stato aumentato a 11,3 milioni (+1,3 mio.) con la seconda aggiunta al preventivo. Il residuo di credito di 0,3 milioni per le spese di carcerazione e d'inchiesta è riconducibile all'andamento imprevedibile dei numerosi procedimenti condotti dal Ministero pubblico della Confederazione. Le spese per i difensori d'ufficio, le detenzioni e le indennità alle parti, ad esempio, non possono essere previste.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

110 Ministero pubblico della Confederazione

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 214 135**

Spese per immobili secondo le convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFCL).

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 214 135

Le minori spese di 0,2 milioni sono riconducibili al fatto che i mezzi supplementari preventivati per il trasloco della sede distaccata di Losanna alla nuova ubicazione non sono stati utilizzati.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **4 383 449**

Fondi per l'esercizio e la manutenzione dell'informatica presso il Ministero pubblico della Confederazione, lo sviluppo di applicazioni specifiche e le licenze.

- Apparecchiatura informatica if 41 803
- Licenze informatiche if 312 808
- Informatica: esercizio e manutenzione if 88 613
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 699 340
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 734 178
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 43 508
- Prestazioni di telecomunicazione CP 463 199

I mezzi finanziari pianificati sono stati impiegati in modo ottimale. Per le voci «Informatica: esercizio e manutenzione if» e «Informatica: esercizio e manutenzione CP» risulta uno scostamento a seguito di un trasferimento. Nel quadro del progetto transform it, dal 2015 un'applicazione specifica avrebbe dovuto essere gestita tramite hosting esterno all'Amministrazione federale. Per vari motivi vi sono stati ritardi nell'attuazione, perciò l'esercizio dell'applicazione specifica con il fornitore di prestazioni interno all'Amministrazione federale CSI-DPGF è stato prorogato fino a ottobre 2015.

Spese di consulenza

A2115.0001 **917 480**

Spese per incarichi esterni di consulenza, perizie e pareri per accertamenti approfonditi di questioni giuridiche specifiche e internazionali.

- Spese generali di consulenza if 917 480

Nell'ambito dello svolgimento dei progetti strategici, il Ministero pubblico della Confederazione ha fatto ricorso a specialisti esterni per appoggiare i progetti e assicurarsi l'ottenimento dei risultati auspicati. Inoltre, ha fatto in parte ricorso a risorse specializzate esterne anche per colmare posti divenuti vacanti in seguito all'uscita di collaboratori, quale soluzione temporanea in vista della riorganizzazione prevista per il 2016.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 979 305**

Spese per il Centro di competenza Personale, il Centro Prestazioni di servizi Finanze e il materiale d'esercizio e di consumo (articoli d'ufficio, spese postali e di spedizione e costi per veicoli). Si tratta segnatamente di spese per i viaggi di servizio nell'ambito operativo e per gli abbonamenti metà-prezzo dei collaboratori.

- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if 62 920
- Spese postali e di spedizione if 233 001
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 159 549
- Prestazioni di servizi esterne if 82 913
- Spese effettive if 619 816
- Spese forfettarie if 20 000
- Spese d'esercizio diverse if 933 036
- Tasse e commissioni e-gov FI if 102
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 350 100
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 17 183
- Trasporti e carburanti CP 61 215
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 134 570
- Prestazioni di servizi CP 304 899

Minori spese pari a 0,3 milioni rispetto al preventivo in particolare per viaggi di servizio (in funzione della portata dell'assistenza giudiziaria e dell'andamento dei procedimenti), a seguito di una prassi più oculata in ambito di autorizzazioni di viaggi di servizio.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 **199 042**

Ammortamenti di mobili, investimenti informatici e automobili.

- Ammortamenti di beni mobili sif 123 916
- Ammortamenti di informatica sif 75 126

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **13 151**

Accantonamenti per saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 13 151

Per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti in questo settore ammontano complessivamente a 1,6 milioni.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

110 Ministero pubblico della Confederazione

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**1 659 886**

Mezzi per le innovazioni, acquisto di infrastruttura tecnica e applicazioni specifiche. Mezzi per l'attuazione tecnologica del portafoglio progetti.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 308 088
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 108 569
- Investimenti in automobili if 78 700
- Investimenti in sistemi informatici if 223 951
- Alienazione di veicoli if -8 500
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 949 078

In seguito a una compensazione il credito stanziato è stato ridotto di 0,5 milioni: compensazione parziale del credito del Ministero pubblico della Confederazione chiesto con la seconda aggiunta al preventivo a favore del conto A2111.0216 Spese di carcerazione, d'inchiesta e di esecuzione delle pene. Le minori uscite (0,1 mio.) rispetto al credito ancora disponibile sono dovute essenzialmente alla posticipazione di progetti che erano pianificati e, quindi, all'introduzione non effettuata di soluzioni informatiche. Le maggiori uscite nell'ambito della voce «Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP» sono dovute al progetto transform it e alla relativa istituzione di servizi informatici presso l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

111 Tribunale federale dei brevetti

Il Tribunale federale dei brevetti (TFB), tribunale di primo grado della Confederazione che giudica le controversie di diritto civile in materia di brevetti, ha iniziato la sua attività l'1.1.2012. È insediato a San Gallo e si riunisce presso la sede del Tribunale amministrativo federale (TAF). Il TAF mette a disposizione del TFB la sua infrastruttura a prezzo di costo e gli fornisce il personale amministrativo ausiliario.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **808 840**

Legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41). Stato: 1.12.2012.

Tasse riscosse dal Tribunale per il trattamento di conflitti in materia di brevetti, tasse amministrative generali. Altri rimborsi, tra cui riduzioni SUVA e altre indennità sporadiche.

- Emolumenti per atti ufficiali if 808 840

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **762 123**

Entrate diverse, tra cui ridistribuzione della tassa sul CO_2, ricavi straordinari.
Compensazione dell'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI) per garanzia in caso di disavanzo.

- Diversi altri ricavi if 762 123

La compensazione dell'IPI per il disavanzo risultante dall'attività del TFB ammonta a 761 522 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **1 230 976**

Legge del 20.3.2009 sul Tribunale federale dei brevetti (LTFB; RS 173.41); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1).

Stipendi, indennità e premi per il personale giudiziario e non.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 351 439
- Indennità e contributi del datore di lavoro per giudici if 747 175
- Spese salariali per prestiti di personale if 132 361

Minori spese di 475 324 franchi (-27,9 %). Nel 2015 l'occupazione media è stata di 3,7 posti di lavoro a tempo pieno sui 4,6 preventivati. I giudici non di carriera sono stati sollecitati meno del previsto.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **4 719**

Spese per la formazione e la formazione continua del personale, la custodia di bambini e le inserzioni.

- Formazione e formazione continua if 2 919
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 800

Minori spese di 67 681 franchi. Il fabbisogno di formazione e formazione continua e per le assunzioni è risultato inferiore al previsto.

Locazione di spazi

A2113.0001 **66 636**

Spese immobiliari per locali affittati alla Leonhardstrasse 49 a San Gallo e per l'ufficio 521 nello stabile del TAF.

- Pigioni e fitti di immobili if 66 636

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **132 290**

Infrastruttura delle postazioni di lavoro, gestione delle applicazioni tecniche, spese per collegamenti di rete e telefonia.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 110 143
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 22 147

Minori spese di 124 710 franchi (-48,5 %), soprattutto per esercizio e manutenzione. Nel complesso le prestazioni dell'UFIT sono state sollecitate meno del previsto.

Spese di consulenza

A2115.0001 **–**

Onorari e indennità a periti esterni per progetti di consulenza organizzativa.

- Spese generali di consulenza if –

Nel 2015 non è stato assegnato alcun mandato a periti esterni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **117 842**

Uscite per tasse postali, articoli d'ufficio, tasse per fotocopie, perizie, traduzioni, spese di viaggio del personale, abbonamenti, acquisti per la biblioteca del Tribunale.

- Servizi di controllo e di sicurezza if 2 743
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 6 491
- Prestazioni di servizi esterne if 8 424
- Spese effettive if 21 756
- Spese forfettarie if 937
- Spese d'esercizio diverse if 77 492

Minori spese di 181 158 franchi (-60,6 %), in particolare per le prestazioni di servizi esterne (fr. -150 000) a causa del mancato utilizzo dei mezzi approntati per il gratuito patrocinio.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0001 **18 500**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 18 500

Gli accantonamenti per il TFB ammontano complessivamente a circa 31 900 franchi.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri

Osservazione generale concernente le spese effettuate in valute estere

Una parte consistente delle spese del DFAE è effettuata in valuta estera. Il fabbisogno di valuta estera per i contributi alle organizzazioni internazionali e per parte delle spese per beni e servizi e rimanenti spese d'esercizio e dei contributi nell'ambito della cooperazione internazionale viene garantito dalla Tesoreria federale a un tasso di cambio fisso stabilito durante l'allestimento del preventivo. Nel 2015 il tasso di cambio fisso è stato di 0.90 franchi per il dollaro americano e di 1.20 franchi per l'euro.

Per quanto concerne le spese effettuate all'estero senza tassi preventivamente garantiti, i tassi di cambio medi del dollaro americano sono risultati superiori rispetto a quelli preventivati. Ciò ha determinato un aumento delle spese a consuntivo. L'abolizione del cambio minimo dell'euro deciso dalla BNS si è invece tradotto in risparmi o in crediti non completamente sfruttati.

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **12 122 466**

Ordinanza del 29.11.2006 sulle tasse delle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere (RS 191.11), articolo 1; ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11); ordinanza del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4).

Emolumenti per passaporti, compensi per prestazioni di servizi particolari delle ambasciate e dei consolati svizzeri nonché emolumenti dell'Ufficio svizzero della navigazione marittima.

- Emolumenti per atti ufficiali if 12 122 466

Le entrate da tasse sono state di 4,1 milioni superiori alle attese. L'importo a preventivo corrispondeva alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 411 441**

Contributi di sponsorizzazione (in particolare per le attività di Presenza Svizzera), vendite delle ambasciate e dei consolati svizzeri nonché dell'Ufficio svizzero della navigazione marittima (p. es. vecchi mobili, come fotocopiatrici), indennità per la gestione dei conteggi delle imposte alla fonte ecc.

- Vendite if 100 735
- Diversi ricavi e tasse if 3 310 706

I ricavi e le tasse sono risultati inferiori di 4,2 milioni rispetto al preventivo. L'importo a preventivo corrispondeva alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013. I ricavi e le tasse comprendevano fra l'altro le entrate da sponsorizzazioni per la partecipazione di Presenza Svizzera all'esposizione universale di Milano 2015 (3,2 mio., vedi A2111.0285 Esposizioni universali) nonché per l'allestimento e la presenza della «House of Switzerland» ai Giochi olimpici estivi di Rio de Janeiro (0,1 mio., vedi A2111.0286 Presenza a grandi manifestazioni sportive). Per il padiglione svizzero a Expo Milano 2015 sono state generate entrate da sponsorizzazioni per 9,1 milioni, di cui 2,8 milioni sotto forma di prestazioni in natura.

Emolumenti per visti

E1300.0141 **24 237 562**

Ordinanza del 24.10.2007 sugli emolumenti della legge federale sugli stranieri (OEmol-LStr; RS 142.209), articolo 12.

Ricavi da emolumenti per la concessione di visti.

- Emolumenti per atti ufficiali if 23 753 662
- Emolumenti per atti ufficiali sif 483 900

Gli introiti da emolumenti per la concessione di visti nel 2015 sono risultati di 5,8 milioni inferiori alle attese. L'importo a preventivo corrispondeva alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni

E1300.0142 **913 314**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 1; ordinanza del 29.11.2006 sulle tasse delle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere (RS 191.11).

Rimunerazioni per prestazioni di servizi rese dai punti di sostegno svizzeri alle esportazioni all'estero.

- Emolumenti per atti ufficiali if 913 314

I ricavi da emolumenti dipendono dalle prestazioni erogate dalla Confederazione nel quadro delle azioni per la promozione delle esportazioni, le cui spese sono state inferiori al preventivo. Di conseguenza, anche le tasse hanno prodotto ricavi inferiori (-0,1 mio.). Vedi anche credito A2111.0284 Azioni per la promozione delle esportazioni.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **595 975**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

Diversi ricavi da interessi su averi bancari e mutui, precisamente su mutui per equipaggiamento. Vedi anche credito A4200.0124 Mutui per equipaggiamento.

- Ricavi a titolo di interessi, banche if 15
- Ricavi a titolo di interessi, mutui su beni amministrativi if 3 005
- Utili da cessioni di partecipazioni if 592 260
- Utili su valute estere if 695

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

I ricavi finanziari sono risultati superiori di 0,6 milioni rispetto al preventivo in seguito al percepimento di un dividendo speciale nell'ambito della partecipazione a un progetto di sviluppo in Kirghizistan.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	2 406 161

Altri ricavi non attribuibili ad altri crediti (rimborsi da pagamenti negli anni precedenti, ricavi dalla tassa sul CO_2, locazione di posteggi a collaboratori ecc.).

- Formazione e formazione continua if 2 038
- Assistenza e cura if 257
- Trasporti e carburanti if 141
- Imposte e tributi if 478
- Prestazioni di servizi esterne if 129 329
- Spese effettive if 91
- Spese d'esercizio diverse if 503
- Vari contributi a terzi if 865 330
- Redditi immobiliari if 93 972
- Diversi altri ricavi if 1 314 023

Il presente conto comprende rimborsi degli anni precedenti (1,1 mio.), entrate dalla liquidazione di Swiss Taiwan Trading Group (0,4 mio.), rimborsi della tassa sul CO_2 (0,3 mio.), ulteriori addebitamenti a terzi della Centrale viaggi della Confederazione (0,3 mio.), rimborsi per la locazione di posteggi (0,1 mio.), rimborsi di prestiti concessi a cittadini svizzeri all'estero (0,1 mio.) e altri rimborsi vari (tra cui anche dalla rete esterna). L'importo a preventivo corrispondeva alla media dei ricavi degli esercizi 2010–2013.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	3 731 133

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 3 731 133

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente gli accantonamenti sono diminuiti complessivamente del 9,9 % (-3,7 mio.) e in questo settore ammontano complessivamente a 33,9 milioni.

Spese

Centrale e rete esterna

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	405 744 962

Salari, stipendi e contributi del datore di lavoro per il personale alla Centrale e all'estero nonché per il personale reclutato all'estero secondo le condizioni locali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 340 268 970
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro per il personale locale del DFAE if 65 233 615
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif 242 377

Il credito comprende cessioni dell'Ufficio federale del personale (UFPER) di 10,3 milioni (misure salariali della Confederazione, contributi del datore di lavoro per compensazione salario/struttura per età, SUVA e soluzione assicurativa secondo la OPPCPers e cessioni per integrazione professionale, apprendisti e praticanti) e una cessione interna al Dipartimento di 1 milione dal conto A2101.0158 Compensazione dei costi per agenti all'estero.

Per la retribuzione del personale le spese sostenute sono state dello 0,1 % (-0,3 mio.) inferiori al preventivo e dello 0,2 % (-0,7 mio.) più basse dell'anno precedente. Questo calo è dovuto ai seguenti fattori: le internalizzazioni, l'integrazione nel DFAE del settore specialistico Aiuto sociale agli Svizzeri all'estero, precedentemente parte dell'Ufficio federale di giustizia (UFG), e di altri servizi (tra cui nel settore dei visti) hanno determinato un aumento della spesa che, tuttavia, è stato possibile compensare mediante risparmi realizzati sul fronte della Task Force OSCE e l'applicazione di misure di risparmio nella rete esterna.

Le spese per il personale locale sono rimaste sostanzialmente stabili, poiché la situazione monetaria favorevole ha compensato l'aumento del rincaro registrato all'estero.

Contributi del datore di lavoro, pensionamento anticipato

A2101.0157	5 184 628

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 33 capoverso 3; ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3).

Partecipazione del datore di lavoro al capitale di copertura e al capitale di pensione transitoria insufficienti a favore del personale del DFAE sottoposto alla disciplina di trasferimento. I dettagli sono definiti nell'O-OPers-DFAE.

- Pensionamenti anticipati OPers articolo 33 (DFAE) if 5 184 628

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Nel contesto del periodo transitorio di 5 anni (fino al 2018) previsto per l'introduzione della soluzione assicurativa secondo l'ordinanza concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers), il numero dei pensionamenti sulla base delle vecchie disposizioni di cui all'articolo 33 capoverso 3 OPers è diminuito rispetto all'anno precedente passando da 36 a 15 unità. Ne sono rislutate minori spese di 1,6 milioni rispetto al preventivo e di 6 milioni rispetto al consuntivo dell'anno precedente.

Compensazione dei costi per agenti all'estero
A2101.0158 **24 829 388**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3); ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3)

Pagamenti compensatori netti agli agenti del DFAE all'estero per le spese supplementari rimanenti previa deduzione dell'esonero fiscale (risarcimento generale delle spese, indennità forfettaria per la tutela degli interessi, spese d'insegnamento per i bambini, adeguamento al potere d'acquisto, indennità per impianti ed equipaggiamento).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 24 829 388

Dal presente credito è stata fatta una cessione interna a favore del conto A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore dei lavoro (-1 mio.).

Minori spese di 5,9 milioni rispetto al preventivo e di 0,6 milioni rispetto all'anno precedente attribuibili essenzialmente all'andamento dei tassi di cambio nella rete esterna.

Rimanenti spese per il personale
A2109.0001 **2 415 027**

Questo credito comprende le rimanenti spese per il personale.

- Custodia di bambini if 372 988
- Formazione e formazione continua if 1 415 057
- Altre spese decentralizzate per il personale if 591 982
- Formazione CP 35 000

Residuo di credito di 0,7 milioni rispetto al preventivo da attribuire al minore ricorso, rispetto alle previsioni, alla custodia di bambini complementare alla famiglia (-0,8 mio.) e alle offerte di formazione e formazione continua (-0,1 mio.). Le spese per le misure di marketing per il personale hanno invece superato i valori di preventivo di 0,2 milioni.

Azioni per la promozione delle esportazioni
A2111.0284 **829 249**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 4.

Questo credito comprende i costi per prestazioni di servizi fornite dai punti di sostegno alle esportazioni svizzere all'estero. I costi sono coperti dalle tasse riscosse dalle rappresentanze diplomatiche e consolari svizzere per questo tipo di servizi.

- Prestazioni di servizi esterne if 829 249

Rispetto al preventivo le spese sono state più contenute (-0,1 mio.), poiché sono state fornite meno prestazioni di servizi del previsto. Vedi anche credito E1300.0142 Tasse per le attività a favore della promozione delle esportazioni.

Esposizioni universali
A2111.0285 **12 448 408**

Legge federale del 24.3.2000 concernente la promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), articolo 2.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 704 813
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 4 017
- Prestazioni di servizi esterne if 10 388 791
- Spese effettive if 350 787

I fondi per il padiglione svizzero a Expo Milano 2015 sono stati utilizzati per la costruzione (7,8 mio.), la messa in esercizio (3,2 mio.) e la comunicazione (0,2 mio.), oltre che per gli stipendi e le spese del team di progetto (1,3 mio.).

Credito d'impegno «Esposizione universale a Milano 2015», (DF del 26.11.2012), V0230.00, vedi volume 2A, numero 9.

Presenza a grandi manifestazioni sportive
A2111.0286 **1 332 463**

Legge federale del 24.3.2000 concernente la promozione dell'immagine della Svizzera all'estero (RS 194.1), articolo 2.

Utilizzo dei grandi eventi sportivi mediante misure di comunicazione internazionale per incrementare la notorietà e migliorare l'immagine della Svizzera all'estero.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 608 795
- Formazione e formazione continua if 2 903
- Prestazioni di servizi esterne if 629 916
- Spese effettive if 849
- Prestazioni di servizi esterne sif 90 000

I fondi sono stati utilizzati per il progetto «House of Switzerland Brazil 2016» e il programma «Comunicazione internazionale Brasile 2014–2016», segnatamente per gli stipendi e le spese del team di progetto (0,8 mio.) e le attività di marketing e comunicazione in Brasile (0,5 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

OSCE – Giornata del Consiglio dei ministri a Basilea

A2111.0287 **-1 687 644**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Nel 2014 la Svizzera ha assunto la presidenza dell'OSCE. L'organizzazione e lo svolgimento della conferenza ministeriale è parte integrante degli impegni dello Stato presidente. Il Consiglio dei Ministri è l'organo centrale di decisione e direzione dell'organizzazione e la sua conferenza, che si tiene all'inizio del mese di dicembre a livello di ministri degli esteri, è una pietra miliare per consolidare gli obiettivi politico-diplomatici della presidenza in carica.

- Pigioni e fitti di immobili if 10 092
- Trasporti e carburanti if 1 053 466
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 18 627
- Prestazioni di servizi esterne if 4 320 801
- Spese effettive if 7 644
- Spese d'esercizio diverse if 245 726
- Prestazioni di servizi esterne sif -7 344 000

I mezzi finanziari sono stati utilizzati a copertura dei costi legati al programma e alla logistica del grande evento politico (10,8 mio.) nonché per le misure di sicurezza (5,4 mio.). Nel 2014 la riunione del Consiglio dei ministri ha avuto luogo verso la fine dell'anno. Poiché alla fine del 2014 il consuntivo definitivo non era ancora disponibile, è stata integrata una delimitazione contabile passiva di 7,3 milioni (sif). Successivamente, a conclusione del bilancio, le spese sono risultate inferiori di 1,7 milioni a seguito di costi minori per la sicurezza pubblica e per lo svolgimento della riunione.

Spese di consulenza

A2115.0001 **3 079 884**

Attraverso questo credito si retribuiscono varie commissioni di lavoro e di ammissione, avvocati ed esperti, consulenti in gestione e organizzazione, attività di pubbliche relazioni nonché le spese della Commissione consultiva per la cooperazione internazionale allo sviluppo.

- Spese generali di consulenza if 2 960 692
- Commissioni if 117 499
- Ricerca su mandato if 1 693

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **177 048 923**

Nel presente credito di beni e servizi sono inclusi i mezzi necessari per coprire le spese di funzionamento delle rappresentanze all'estero (70 %) e della Centrale (30 %).

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 4 654 412
- Assistenza e cura if 2 176 178
- Servizi di controllo e di sicurezza if 9 473 534
- Manutenzione varia if 3 682 895
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 475 907
- Prestazioni di telecomunicazione if 4 373 372
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 3 446 937
- Spese postali e di spedizione if 278 680
- Trasporti e carburanti if 5 770 859
- Compensazione CO_2 if 41 149
- Imposte e tributi if 22 230
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 6 496 164
- Equipaggiamento if 131 678
- Prestazioni di servizi esterne if 12 529 431
- Spese effettive if 27 321 310
- Spese forfettarie if 2 847 613
- Perdite su debitori if 40 851
- Spese d'esercizio diverse if 6 790 667
- Tasse e commissioni e-Gov FI if 1 441
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 1 583 000
- Altre spese d'esercizio immobili CP 1 330
- Pigioni e fitti di immobili CP 81 221 171
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 145 120
- Trasporti e carburanti CP 929 899
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 2 523 380
- Prestazioni di servizi CP 639 714
- Prestazioni di servizi esterne sif -550 000

Il fatto che le spese d'esercizio costituiscano gran parte delle spese complessive è dovuto principalmente alla particolare struttura del DFAE, con le sue rappresentanze all'estero. Il DFAE si fa infatti carico di costi quali spese accessorie (acqua, elettricità ecc.), di viaggio e di trasporto, spese di telecomunicazione, bancarie, imposte e tributi, interventi di specialisti per l'installazione e la manutenzione di una propria rete di comunicazioni ecc., che gli altri dipartimenti non finanziano. Un'altra peculiarità è l'incidenza dei tassi di cambio e del rincaro all'estero, che in generale aumenta in modo più marcato rispetto alla Svizzera.

Con la seconda aggiunta al Preventivo 2015 sono state stanziate risorse supplementari per 5,7 milioni a copertura delle spese inerenti alla sicurezza in occasione dei negoziati sull'Iran a Losanna. Questi fondi aggiuntivi sono stati interamente utilizzati per coprire le spese addebitate dal Cantone di Vaud.

Rispetto al preventivo sono state registrate spese inferiori di 9,6 milioni. Ciò è dovuto prevalentemente alla riduzione delle spese CP per i costi di locazione, i quali, in seguito a una verifica del portafoglio immobili e alle conseguenti modifiche, sono risultati essere inferiori di 6,6 milioni rispetto al preventivo. Anche per i vari tipi di costi CP (p. es. materiale da ufficio, trasporti di rappresentanza ecc.) le spese complessive sono state inferiori (-2,4 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Cooperazione allo sviluppo

Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo

A2310.0547 **964 704 961**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9, capoverso 1.

Continuazione della cooperazione tecnica e dell'aiuto finanziario in favore dei Paesi in sviluppo.

Azioni di sostegno mirate, per il tramite di istituzioni internazionali, di opere svizzere o locali di aiuto o per mezzo di azioni dirette, degli sforzi profusi dai Paesi in sviluppo per migliorare le condizioni di vita delle popolazioni sfavorite.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 66 162 482
- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 543 781
- Custodia di bambini if 60 347
- Formazione e formazione continua if 58 570
- Altre spese decentralizzate per il personale if 57 652
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 161 946
- Assistenza e cura if 112 757
- Servizi di controllo e di sicurezza if 209 683
- Manutenzione varia if 94 286
- Pigioni e fitti di immobili if 201 591
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 114 927
- Prestazioni di telecomunicazione if 114 927
- Spese generali di consulenza if 54 938
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 104 926
- Spese postali e di spedizione if 8 015
- Trasporti e carburanti if 850 661
- Imposte e tributi if 1 127
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 551 548
- Equipaggiamento if 9 583
- Prestazioni di servizi esterne if 1 640 049
- Spese effettive if 7 348 055
- Spese forfettarie if 47 574
- Perdite su debitori if 238
- Spese d'esercizio diverse if 123 103
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 167 527 716
- Vari contributi a terzi if 761 088 770
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if -45 529 558
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif 2 985 270

I mezzi sono stati ripartiti come segue:

- stipendi e prestazioni del datore di lavoro 66 162 482
- Africa 280 604 128
- Medio Oriente e Africa del Nord 30 328 443
- Asia 198 979 446
- America latina 93 759 990
- gestione e controllo qualità 2 726 979
- programmi globali acqua, sicurezza alimentare, cambiamento climatico, migrazione 174 082 569
- contributi ai programmi delle ONG svizzere 113 574 091
- direzione, Stato maggiore, supporto, valutazioni, strumenti 3 929 672
- altre misure in materia di personale 557 161

Le maggiori spese di 76,3 milioni rispetto all'anno precedente sono riconducibili all'attuazione del decreto parlamentare del 28.2.2011 per l'aumento della quota APS allo 0,5% del RNL entro il 2015.

Le spese per il personale comprendono una cessione dell'Ufficio federale del personale (UFPER) pari a 1,2 milioni a copertura dei contributi supplementari del datore di lavoro a favore della previdenza professionale del personale soggetto a rotazione della DSC impiegato in luoghi in cui le condizioni di vita sono particolarmente difficili (ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale, stato 1.7.2013).

Conformemente all'articolo 5 capoverso 3 del decreto federale I dell'11.12.2014 concernente il preventivo per il 2015, 10,5 milioni del credito esistente sono stati trasferiti all'Aiuto umanitario (vedi anche credito A2310.0550 Sostegno finanziario ad azioni umanitarie).

I vari contributi a organizzazioni internazionali sono stati superiori di 101,6 milioni rispetto a quanto preventivato e di 31,9 milioni rispetto all'anno precedente. In compenso, i vari contributi a terzi sono diminuiti (-73,5 mio. rispetto al preventivo). L'aumento dei contributi a organizzazioni internazionali è riconducibile al sostegno crescente fornito dalla DSC, nei suoi Paesi e temi prioritari, a programmi o progetti di organizzazioni multilaterali. Ciò permette di trarre vantaggio dalle esperienze di queste organizzazioni e di influire sulla situazione.

Le prestazioni di servizi esterne comprendono le spese per i membri del Corpo svizzero di aiuto umanitario (CSA). I programmi e i progetti in Medio Oriente e Africa del Nord sono attuati dall'Aiuto umanitario. Tuttavia, poiché alcuni loro elementi sono attinenti nel contenuto al settore della cooperazione allo sviluppo, questi vengono finanziati attraverso il presente credito.

Con l'introduzione di un nuovo sistema contabile unificato nelle sedi della rete esterna del DFAE le disposizioni contabili sono state armonizzate internamente a livello dipartimentale. Di conseguenza, le spese d'esercizio delle sedi della rete esterna della DSC sono state in parte contabilizzate ed esposte su altri conti generali rispetto agli anni precedenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

La Svizzera ha ricevuto fondi da altre agenzie di sviluppo destinati alla realizzazione o al cofinanziamento di progetti in Nepal, Mali, Bangladesh, Tanzania, Niger e altri Paesi (2015: 45,5 mio.). All'interno del presente credito tali mezzi sono stati contabilizzati da un lato come ricavi (alla voce «Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti»), dall'altro come spese (alla voce «Vari contributi a terzi»). Alla fine dell'anno il saldo inutilizzato dei mezzi di terzi, per un importo di circa 3 milioni, è stato delimitato (spese sif). I mezzi di terzi sono computati all'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) del rispettivo Paese di origine.

Come nel 2014, nell'ambito del programma globale Migrazione della DSC è stato erogato un importo di 7,5 milioni per progetti della cooperazione in materia di migrazione internazionale attuato dall'Ufficio federale della migrazione (DFGP).

A parte i mezzi di terzi, i mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 1999–2003» (DF del 16.6.1999), V0024.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004–2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009–2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione multilaterale allo sviluppo

A2310.0548	313 449 787

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9, capoverso 1.

Contributi a favore di istituti internazionali di finanziamento (AsDF, AfDF, IDB-FSO), organi sussidiari dell'ONU (PNUS, UNICEF, UNFPA, UNAIDS, UN Women, OMS, FISA), fondi e organismi globali (GCRAI/CGIAR, GFATM, Fondo verde per il clima). I contributi versati tramite questi organismi sono destinati interamente alla popolazione dei Paesi in sviluppo per il miglioramento delle loro condizioni di vita.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 313 449 787

I contributi sono stati ripartiti tra le istituzioni e le organizzazioni come segue:

- Fondo africano di sviluppo (AfDF) 59 163 810
- Fondo asiatico di sviluppo (AsDF) 14 298 000
- Iniziativa multilaterale di riduzione del debito (MDRI) a favore del Fondo africano di sviluppo (AfDF) e dell'Associazione internazionale per lo sviluppo (IDA) 34 466 019
- Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo (PNUS) 60 000 000
- Fondo delle Nazioni Unite per l'infanzia (UNICEF) 22 000 000
- Fondo delle Nazioni Unite per la popolazione (UNFPA) 16 000 000
- Programma delle Nazioni Unite sull'HIV/AIDS (UNAIDS) 10 000 000
- Organizzazione mondiale della sanità (OMS) 5 500 000
- UN Women 16 000 000
- Fondo internazionale per lo sviluppo agricolo (FISA) 9 500 000
- altri (UNESCO BIE, UNV, Club du Sahel, UNCCD) 2 134 658
- Gruppo consultivo per la ricerca agricola internazionale (GCRAI/CGIAR) 15 500 000
- Fondo globale per la lotta contro l'AIDS, la tubercolosi e la malaria (GFATM) 20 000 000
- Fondo verde per il clima 28 887 300

Le maggiori spese di 18,5 milioni rispetto all'anno precedente sono riconducibili all'attuazione del decreto parlamentare del 28.2.2011 per l'aumento della quota APS allo 0,5 % del RNL entro il 2015.

La DSC concentra i suoi contributi principalmente sulle 13 organizzazioni multilaterali definite nel messaggio concernente la cooperazione internazionale 2013–2016, alle quali si aggiunge dal 2014 il Fondo verde per il clima.

Con la prima aggiunta al Preventivo 2015, il Consiglio federale ha approvato un riporto di credito di 7 milioni per il pagamento del primo contributo al Fondo verde per il clima.

Conformemente all'articolo 5 capoverso 3 del decreto federale I dell'11.12.2014concernente il preventivo per il 2015, 0,5 milioni del credito esistente sono stati trasferiti all'Aiuto umanitario (vedi anche credito A2310.0550 Sostegno finanziario ad azioni umanitarie).

I contributi che confluiscono nella cooperazione multilaterale allo sviluppo vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2004–2007» (DF del 18.12.2003), V0024.02, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009–2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Ricostituzione IDA

A2310.0549 **218 823 322**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9, capoverso 1.

Contributi a fondo perso in favore della ricostituzione delle risorse dell'Associazione internazionale per lo sviluppo IDA (filiale della Banca mondiale) la cui missione è concedere crediti a condizioni di favore (interesse: 0,5%, durata: 35–40 anni) ai Governi dei Paesi più poveri. L'IDA non può finanziarsi tramite il mercato dei capitali a queste condizioni.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 218 823 322

Le spese coprono gli impegni assunti dalla Svizzera per le ricostituzioni IDA 15–17. I contributi alle diverse ricostituzioni sono stati ripartiti come segue:

- IDA 15 71 971 200
- IDA 16 96 422 122
- IDA 17 50 430 000

Il capitale dell'IDA viene ricostituito ogni 3 anni. La partecipazione della Svizzera al capitale complessivo dell'IDA ha oscillato tra il 2,1% (IDA 15 e 16) e il 2,3% (IDA 17). Gli impegni assunti nei confronti dell'IDA hanno portato a una riduzione del credito dell'11,9% circa (-29,6 mio.) rispetto all'anno precedente.

I contributi versati all'IDA vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2009–2012» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione tecnica e aiuto finanziario 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0024.03, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto umanitario

Sostegno finanziario ad azioni umanitarie

A2310.0550 **420 344 048**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9, capoverso 1.

Azioni di aiuto umanitario e contributi a organizzazioni internazionali, alle organizzazioni della Croce Rossa e a ONG svizzere, finalizzati all'apporto dei primi soccorsi e all'alleviamento di situazioni di miseria dovute alla povertà, alle catastrofi, ai conflitti e alle guerre.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 18 509 566
- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 201 468
- Custodia di bambini if 15 513
- Formazione e formazione continua if 45 980
- Altre spese decentralizzate per il personale if 49 466
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 114 561
- Assistenza e cura if 15 843
- Servizi di controllo e di sicurezza if 66 821
- Manutenzione varia if 29 583
- Pigioni e fitti di immobili if 48 160
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 13 249
- Prestazioni di telecomunicazione if 25 400
- Spese generali di consulenza if 39 871
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 16 434
- Spese postali e di spedizione if 20 872
- Trasporti e carburanti if 169 020
- Imposte e tributi if 421
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 71 805
- Prestazioni di servizi esterne if 22 021 710
- Spese effettive if 3 931 590
- Spese forfettarie if 26 495
- Perdite su debitori if 8
- Spese d'esercizio diverse if 30 090
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 257 251 033
- Vari contributi a terzi if 120 310 921
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if -3 031 833
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif 350 000

Il sostegno finanziario ad azioni umanitarie è stato ripartito come segue:

- organizzazioni internazionali (p. es. PAM, ACNUR) 178 836 852
- organizzazioni della Croce Rossa 84 729 851
- organizzazioni non governative svizzere (p. es. Caritas, Terre des Hommes) 28 044 745
- organizzazioni non governative estere 43 484 348
- altri contributi 9 011 565
- azioni dirette del Corpo svizzero di aiuto umanitario (CSA) 45 023 213

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

- costi infrastrutturali sul campo (uffici di programma) 18 972 701
- costi del personale e spese effettive 12 240 773

In base a un annuncio ulteriore a complemento della seconda aggiunta al Preventivo 2015 il Parlamento ha stanziato un credito aggiuntivo di 30,2 milioni (DF del 18.12.2015) per la gestione delle crisi in Siria, Iraq e nel Corno d'Africa allargato. Sulla base dell'articolo 5 capoverso 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2015 dell'11.12.2014 sono inoltre stati trasferiti 11 milioni, allo stesso scopo, dai crediti a preventivo Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo (A2310.0547) e Cooperazione multilaterale allo sviluppo (A2310.0548) all'Aiuto umanitario mediante un trasferimento di credito. I fondi supplementari sono stati utilizzati per sostenere organizzazioni umanitarie partner multilaterali e cofinanziare il processo di pace dell'ONU nonché importanti misure a medio termine, come la prevenzione dei conflitti. Le maggiori spese di 77,1 milioni rispetto all'anno precedente sono riconducibili da un lato ai menzionati aumenti e dall'altro all'attuazione del decreto parlamentare del 28.2.2011 per l'aumento della quota APS allo 0,5 % del RNL entro il 2015.

Rispetto ai valori preventivati, il numero di attività di organizzazioni internazionali finanziate è stato più elevato (+25,1 mio.), mentre i finanziamenti di progetti sono stati inferiori (-15,9 mio.). Ciò è riconducibile all'aumento delle crisi in tutto il mondo, a cui il sistema multilaterale è in grado di reagire più rapidamente dell'aiuto bilaterale.

Nel 2015 l'Aiuto umanitario ha fornito un sostegno complessivo alle zone coinvolte nella crisi siriana pari a 71,2 milioni, di cui 37,1 milioni sono stati utilizzati per l'aiuto sul territorio siriano. Questi interventi hanno permesso di assistere 13,5 milioni di persone che dipendono dall'aiuto umanitario in Siria. 34,1 milioni dei fondi umanitari sono stati destinati ai Paesi vicini – Libano, Giordania, Iraq, Egitto e Turchia – per sostenere gli oltre 4 milioni di profughi siriani e le persone indigenti in queste aree. Dallo scoppio della crisi nel 2011, la Svizzera ha stanziato complessivamente 203 milioni per l'aiuto umanitario alle popolazioni colpite dalla crisi siriana.

Le spese per il personale comprendono una cessione dell'UFPER pari a 136 800 franchi a copertura dei contributi supplementari del datore di lavoro a favore della previdenza professionale del personale soggetto a rotazione della DSC impiegato in luoghi in cui le condizioni di vita sono particolarmente difficili (ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale, stato 1.7.2013).

Con l'introduzione di un nuovo sistema contabile unificato nelle sedi della rete esterna del DFAE le disposizioni contabili sono state armonizzate internamente a livello dipartimentale. Di conseguenza, le spese d'esercizio delle sedi della rete esterna della DSC sono state in parte contabilizzate ed esposte su altri conti generali rispetto agli anni precedenti.

La Svizzera ha ricevuto fondi da altre agenzie di sviluppo per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti in Myanmar, Haiti e altri Paesi (2015: 3 mio.). All'interno del presente credito tali mezzi sono stati contabilizzati da un lato come ricavi (alla voce «Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti»), dall'altro come spese (alla voce «Vari contributi a terzi»). Il residuo di credito dei mezzi di terzi (ca. fr. 350 000) è stato delimitato temporaneamente (spese sif). I mezzi di terzi sono computati all'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) del rispettivo Paese di origine.

A parte i mezzi di terzi, i mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2007–2011» (DF del 13.6.2007/23.12.2011), V0025.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

Comitato internazionale della Croce Rossa, Ginevra

A2310.0551 **80 000 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9, capoverso 1.

Contributo annuo per il bilancio di sede e le delegazioni regionali del Comitato internazionale della Croce Rossa (CICR).

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 80 000 000

Il contributo copre almeno il 40 % dei costi della sede del CICR. Un accordo con la DSC consente al CICR, una volta che ha coperto interamente il suo bilancio di sede, di utilizzare una parte di questo contributo per attività sul terreno.

Mediante il credito a preventivo Sostegno finanziario ad azioni umanitarie (A2310.0550) sono stati versati contributi per diverse operazioni realizzate sul posto dal CICR e una donazione per il 150° anniversario della fondazione dell'organizzazione (totale ca. 80 mio.). I contributi al CICR rappresentano circa un terzo dell'importo complessivo che la Confederazione versa per l'aiuto umanitario.

Il contributo annuo a favore del CICR viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Aiuto alimentare in prodotti lattieri

A2310.0552 **19 779 981**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1; Convenzione del 25.4.2012 sull'assistenza alimentare (RS 0.916.111.312), articolo 5.

Contributi sotto forma di doni di prodotti lattieri di origine svizzera alle persone e collettività che si trovano nel bisogno a seguito di una grave situazione, di una catastrofe, di un conflitto o di una guerra.

- Spese effettive if 1 865
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 13 147 588
- Vari contributi a terzi if 6 630 529

La ripartizione è stata la seguente:

- Programma alimentare mondiale delle Nazioni Unite (PAM) 13 147 588
- organizzazioni umanitarie svizzere e azioni dirette per il tramite di ambasciate e uffici di cooperazione della DSC 6 630 529

La ripartizione geografica è stata la seguente:

- Africa 8 768 715
- Europa, Asia e America 8 544 877
- Medio Oriente e Africa del Nord 2 466 390

L'aiuto alimentare in prodotti lattieri viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto alimentare in cereali

A2310.0553 **13 846 000**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1; Convenzione del 25.4.2012 sull'assistenza alimentare (RS 0.916.111.312), articolo 5.

Come parte contraente della Convenzione sull'assistenza alimentare la Svizzera partecipa in modo attivo e affidabile agli sforzi della comunità internazionale per la lotta alla fame e il miglioramento della sicurezza alimentare. Rispetta gli standard internazionali nel settore dell'aiuto alimentare e, in particolare, fornisce aiuto in funzione delle necessità. Un elemento fondamentale rimane l'obbligo delle parti contraenti di fornire derrate alimentari nella quantità stabilita annualmente. L'aiuto è prestato prevalentemente tramite il Programma alimentare mondiale delle Nazioni Unite (PAM), che acquista sempre più derrate alimentari a livello locale e regionale.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 13 246 000
- Vari contributi a terzi if 600 000

I contributi a terzi sono stati destinati a un programma nazionale in Mali per il rafforzamento della sicurezza alimentare.

L'aiuto alimentare in cereali viene considerato dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno «Aiuto umanitario internazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0025.03, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto ai Paesi dell'Est

Aiuto ai Paesi dell'Est

A2310.0554 **163 884 572**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributi per il finanziamento di attività di promozione e di rafforzamento dello Stato di diritto e del rispetto dei diritti dell'uomo nonché di attività di costruzione o consolidamento di sistemi democratici e di sviluppo di istituzioni politiche stabili. I beneficiari di questi aiuti sono le popolazioni dei Paesi dell'Est e della Comunità di Stati Indipendenti (CSI).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 11 633 588
- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 357 136
- Custodia di bambini if 9 222
- Formazione e formazione continua if 6 823
- Altre spese decentralizzate per il personale if 4 435
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 31 179
- Assistenza e cura if 22 569
- Servizi di controllo e di sicurezza if 14 612
- Manutenzione varia if 19 979
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 1 219
- Prestazioni di telecomunicazione if 21 568
- Spese generali di consulenza if 18 943
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 82 702
- Spese postali e di spedizione if 622
- Trasporti e carburanti if 156 073
- Imposte e tributi if 244
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 57 391
- Prestazioni di servizi esterne if 312 409
- Spese effettive if 1 202 216
- Spese forfettarie if 13 806
- Spese d'esercizio diverse if 50 231
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 19 195 869
- Vari contributi a terzi if 135 327 899
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if -5 358 813
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif 702 651

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

I mezzi sono stati ripartiti come segue:

• programma Balcani occidentali	74 686 696
• programmi nella CSI, nel Caucaso meridionale e nell'Asia centrale	70 946 729
• gestione e attività non ripartite geograficamente	12 751 147
• partenariati istituzionali (contributi programmatici alle ONG svizzere)	5 500 000

Le maggiori spese di 15,7 milioni rispetto all'anno precedente sono riconducibili all'attuazione del decreto parlamentare del 28.2.2011 per l'aumento della quota APS allo 0,5% del RNL entro il 2015.

Le spese per il personale comprendono una cessione dell'UFPER pari a 0,3 milioni a copertura dei contributi supplementari del datore di lavoro a favore della previdenza professionale del personale soggetto a rotazione della DSC impiegato in luoghi in cui le condizioni di vita sono particolarmente difficili (ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale, stato 1.7.2013).

Con l'introduzione di un nuovo sistema contabile unificato nelle sedi della rete esterna del DFAE le disposizioni contabili sono state armonizzate internamente a livello dipartimentale. Di conseguenza, le spese d'esercizio delle sedi della rete esterna della DSC sono state in parte contabilizzate ed esposte su altri conti generali rispetto agli anni precedenti.

La Svizzera ha ricevuto fondi da altre agenzie di sviluppo per la realizzazione o il cofinanziamento di progetti (2015: 5,4 mio.). Nel presente credito a preventivo tali mezzi sono stati contabilizzati da un lato come ricavi (alla voce «Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti»), dall'altro come spese (alla voce «Vari contributi a terzi»). Alla fine dell'anno, il residuo di credito dei mezzi di terzi (ca. 0,7 mio.) è stato delimitato temporaneamente (spese sif). I contributi di terzi sono computati all'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) del rispettivo Paese di origine.

A parte i mezzi di terzi, i mezzi finanziari relativi a questo credito vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'APS prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e centrale 2007–2012» (DF del 18.6.2007/28.2.2011), V0021.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CSI 2013–2016» (DF del 11.9.2012), V0021.03, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Contributo all'allargamento dell'UE

A2310.0555 **90 327 322**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributo svizzero volto a ridurre le disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata. I contributi sono destinati a finanziare progetti e programmi nei settori ambiente, sicurezza, buongoverno e formazione. I contributi riguardano la cooperazione sia tecnica che finanziaria. Le iniziative corrispondenti sono attuate dalla Svizzera in maniera autonoma nel quadro di accordi bilaterali con i Paesi beneficiari.

Il contributo è destinato in primo luogo alle regioni periferiche poco sviluppate dei nuovi Paesi membri dell'UE.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 934 105
• Custodia di bambini if	5 156
• Formazione e formazione continua if	1 189
• Altre spese decentralizzate per il personale if	3 527
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	6 339
• Assistenza e cura if	1 757
• Servizi di controllo e di sicurezza if	277
• Manutenzione varia if	55
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if	78
• Prestazioni di telecomunicazione if	3 306
• Spese generali di consulenza if	12 844
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	403
• Trasporti e carburanti if	540
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	5 455
• Prestazioni di servizi esterne if	8 965
• Spese effettive if	148 729
• Spese d'esercizio diverse if	3 030
• Vari contributi a terzi if	88 191 568

I mezzi sono stati ripartiti come segue:

• Polonia	35 447 645
• Ungheria	9 015 072
• Repubblica ceca	4 895 351
• Lituania	6 456 559
• Slovacchia	8 401 956
• Lettonia	797 644
• Estonia	1 832 046
• Slovenia	47 605
• Cipro	404 773
• Malta	329 907
• Romania	15 034 019
• Bulgaria	5 006 957
• spese d'esercizio	2 657 790

Con la seconda aggiunta al Preventivo 2015 il Consiglio federale ha approvato un riporto di credito di 32,5 milioni, che tuttavia non è stato utilizzato. Rispetto al preventivo le spese sono state di 42,2 milioni più basse, poiché il finanziamento posticipato

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

nell'ambito del contributo all'allargamento ha determinato un ritardo di diversi mesi nella realizzazione delle spese legate a numerosi progetti. I pagamenti sono effettuati solo dopo che i Paesi partner hanno presentato i conteggi e questi sono stati verificati e giudicati corretti.

Le spese nel settore proprio hanno riguardato le strutture alla Centrale e sul campo (uffici del contributo all'allargamento a Varsavia, Riga, Praga/Bratislava, Budapest, Sofia e Bucarest).

Con l'introduzione di un nuovo sistema contabile unificato nelle sedi della rete esterna del DFAE le disposizioni contabili sono state armonizzate internamente a livello dipartimentale. Di conseguenza, le spese d'esercizio delle sedi della rete esterna della DSC sono state in parte contabilizzate ed esposte su altri conti generali rispetto agli anni precedenti.

Vedi anche credito della Segreteria di Stato dell'economia (SECO, 704) A2310.0429 Contributo all'allargamento dell'UE.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2007–2011» (DF del 14.6.2007), V0154.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2010–2014» (DF del 7.12.2009), V0154.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2014–2017» (DF dell'11.12.2014), V0154.02, vedi volume 2A, numero 9.

Promozione della pace e della sicurezza

Gestione civile dei conflitti e diritti dell'uomo

A2310.0556 **83 505 409**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4.

Partecipazione volontaria ad azioni multilaterali dell'ONU e dell'OSCE che riguardano la gestione civile dei conflitti e il sostegno finanziario ad azioni di promozione dei diritti dell'uomo. Realizzazione di misure finalizzate alla promozione civile della pace e al rafforzamento dei diritti dell'uomo. I partner sono organizzazioni internazionali, organizzazioni non governative, università, organizzazioni private e governative.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 8 265 758
- Custodia di bambini if 33 245
- Formazione e formazione continua if 195
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 305
- Servizi di controllo e di sicurezza if 715
- Manutenzione varia if 5 876
- Prestazioni di telecomunicazione if 1 947
- Ricerca su mandato if 177 522
- Trasporti e carburanti if 786
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 4 600
- Prestazioni di servizi esterne if 22 424 592
- Spese effettive if 374 699
- Spese d'esercizio diverse if 110 059
- Vari contributi a terzi if 52 105 110

Le voci sono composte dai seguenti elementi:

- buoni uffici, mediazione e programmi di gestione civile dei conflitti (44 %) 36 604 980
- pool di esperti svizzeri per la promozione civile della pace (26 %) 21 555 571
- partenariati (11 %) 9 149 131
- priorità tematiche e iniziative diplomatiche (18 %) 15 484 090
- dialoghi sui diritti dell'uomo (1 %) 711 637

L'aumento delle spese rispetto al 2014 (+2,0 mio.) è dovuto all'utilizzo di ulteriori fondi nell'ambito del conflitto in Ucraina nonché alla concessione di un credito aggiuntivo di 1 milione per iniziative in Siria in seguito a un complemento d'informazione alla seconda aggiunta.

Credito d'impegno «Misure di promozione civile dei diritti dell'uomo 2012–2016» (DF del 22.12.2011/11.12.2014), V0012.02, vedi volume 2A, numero 9.

Centri ginevrini di politica della sicurezza: DCAF/GCSP/GICHD

A2310.0558 **30 036 868**

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articoli 3 e 4.

I beneficiari di questo aiuto finanziario sono i 3 Centri di politica della sicurezza con sede a Ginevra. Tali centri sono partner importanti nel quadro della politica svizzera di pace e sicurezza ed esercitano un influsso rilevante sulle discussioni internazionali: il Centro ginevrino per la politica di sicurezza (GCSP) per quanto riguarda le attività d'istruzione in materia di pace, sicurezza e promozione della democrazia; il Centro internazionale per lo sminamento umanitario (GICHD) nell'ambito dello sminamento; e il Centro ginevrino per il controllo democratico delle forze armate (DCAF), un centro per la sicurezza, lo sviluppo e lo Stato di diritto, nell'ambito della riforma e della governance del settore della sicurezza (polizia, giustizia, sicurezza alle frontiere, esercito, organi di controllo statali e della società civile). Tutte queste attività forniscono il quadro necessario per il mantenimento della pace, la riduzione della povertà e lo sviluppo pacifico a lungo termine.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 971 824
- Vari contributi a terzi if 29 065 044

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- GCSP Centro per la politica di sicurezza 9 714 368
- GICHD Centro internazionale per lo sminamento umanitario 9 025 500
- DCAF Centro per il controllo democratico delle forze armate 11 297 000

Nel 2015 i contributi dei 3 centri ginevrini sono stati gestiti per la prima volta attraverso questo credito: in altri termini, i precedenti crediti A2310.0557 Centri di politica della sicurezza: GCSP/GICHD e A2310.0558 Centri ginevrini di politica della sicurezza: DCAF sono stati riuniti nel presente conto. I contributi a favore del DCAF e del GICHD vengono considerati dal Comitato d'aiuto allo sviluppo (CAS) dell'OCSE nel calcolo dell'aiuto pubblico allo sviluppo (APS) prestato dalla Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Centri ginevrini 2012–2015» (DF del 9.6.2011/12.12.2013), V0217.00, vedi volume 2A, numero 9.

Misure volontarie a favore del diritto internazionale

A2310.0559 1 414 552

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Il credito ha consentito in primo luogo di finanziare progetti esterni di alta qualità per la promozione del diritto internazionale pubblico, in particolare di organizzazioni non governative, università, fondi e altre istituzioni nonché, in misura limitata, attività dell'Amministrazione federale con un chiaro legame a temi di diritto internazionale pubblico.

- Vari contributi a terzi if 1 414 552

Commissione in Corea

A2310.0560 962 000

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Stipendi, indennizzi e strumenti di lavoro per i membri della Commissione.

- Vari contributi a terzi if 962 000

Partecipazione al Partenariato per la pace

A2310.0561 565 620

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Organizzazione di progetti, conferenze e seminari nel quadro dell'adesione della Svizzera al Partenariato per la pace (PPP). Finanziamento di manifestazioni multilaterali su questioni di politica di sicurezza internazionale corrispondenti alle priorità di politica estera della Svizzera. Ogni Paese è libero di fissare con la NATO (Organizzazione del Trattato del Nord Atlantico) in modo bilaterale i settori nei quali intende cooperare. I beneficiari sono gli organizzatori e i partecipanti ai progetti, alle conferenze e ai seminari organizzati dal DFAE.

- Spese effettive if 3 577
- Vari contributi a terzi if 562 043

I vari contributi a terzi sono composti dai seguenti elementi:

- conferenze, seminari e manifestazioni di formazione 164 043
- progetti relativi alla sicurezza e distruzione di armi e munizioni 230 000
- progetti per l'attuazione della risoluzione 1325 del Consiglio di sicurezza dell'ONU 118 000
- progetti di lotta alla corruzione nel settore della sicurezza 50 000

Organizzazioni internazionali

Contributi della Svizzera all'ONU

A2310.0562 74 492 283

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 197, numero 1 e articolo 184, capoverso 1.

I contributi obbligatori sono destinati al budget ordinario dell'ONU, a quello delle Corti penali internazionali e alle operazioni di mantenimento della pace nonché ai contributi per conferenze nell'ambito del trattato dell'ONU di non proliferazione nucleare, mentre gli altri contributi sono assegnati a vari istituti di formazione e di ricerca delle Nazioni Unite attivi in ambito economico, sociale e del disarmo nonché al servizio di traduzione di lingua tedesca delle Nazioni Unite.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 74 000 582
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 491 701

I contributi sono composti dai seguenti elementi:

- budget ordinario dell'ONU 25 569 919
- Tribunale penale internazionale per l'ex-Jugoslavia 840 697
- Tribunale penale internazionale per il Ruanda 421 422
- Meccanismo internazionale residuale per i tribunali di crimini di guerra (International Residual Mechanism for Criminal Tribunal, IRMCT) 489 328
- operazioni di mantenimento della pace (Peacekeeping Operations, OMP) 46 679 217
- convenzioni ONU sul disarmo BWC, CCW, NPT 35 439
- istituti dell'ONU (UNIDIR, UNRISD, UNITAR) 280 000
- servizio di traduzione in lingua tedesca 176 261

Il contributo della Svizzera ai vari budget dell'ONU è ammontato all'1,047 %. La chiave di ripartizione è ridefinita a cadenza triennale (periodo rilevante per il consuntivo: 2013–2015) secondo i criteri economici dei Paesi membri.

Il minore fabbisogno rispetto al preventivo (-0,6 mio.) è dovuto principalmente a un ritardo del Capital Master Plan (ristrutturazione della sede centrale dell'ONU a New York).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Consiglio d'Europa, Strasburgo

A2310.0563 **8 735 057**

Decreto federale del 19.3.1963 concernente l'adesione della Svizzera allo Statuto del Consiglio d'Europa (RS 0.192.030), articolo 39.

Il contributo svizzero è ripartito su vari budget del Consiglio d'Europa: i principali sono il budget ordinario, quello delle pensioni, il Fondo europeo per la gioventù e il Fondo straordinario relativo al finanziamento della costruzione dell'edificio dei diritti dell'uomo.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 8 735 057

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

- contributi al budget ordinario 7 334 275
- contributi all'istituto di previdenza 659 507
- rendite, adeguamento fiscale 167 905
- contributi al Fondo europeo per la gioventù 101 030
- budget straordinario per finanziare la costruzione dell'edificio dei diritti dell'uomo 157 073
- contributo al budget per la Farmacopea del Consiglio d'Europa -15 796
- contributo alla Banca per lo sviluppo del Consiglio d'Europa 36 571
- contributo al Gruppo Pompidou 64 104
- contributo alla Commissione europea per la democrazia attraverso il diritto 113 389
- contributo al Centro europeo per le lingue moderne di Graz 79 252
- contributo al budget del GRECO (Gruppo di Stati contro la corruzione) 37 747

Le minori spese rispetto al preventivo (-0,7 mio.) sono dovute principalmente al fatto che il contributo al budget ordinario è risultato inferiore alle previsioni. La chiave di ripartizione per i contributi degli Stati membri è una media ponderata tra numero di abitanti e prodotto interno lordo calcolata su un periodo di riferimento di 3 anni. Lo stesso vale per i contributi in favore degli accordi parziali (ossia a seconda della cerchia delle controparti dei singoli accordi).

Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE)

A2310.0564 **4 868 385**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

L'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (OSCE) è un organismo paneuropeo di sicurezza, che si occupa di varie questioni legate alla sicurezza, ivi compresi i diritti dell'uomo, il controllo degli armamenti, le misure di fiducia e di sicurezza, le minoranze nazionali, la democratizzazione, le strategie dei corpi di polizia, la lotta al terrorismo, le attività economiche e ambientali.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 868 385

Il calcolo dei contributi si basa su due chiavi di riparto negoziate a livello politico: la prima concerne le spese del Segretariato e delle Istituzioni, la seconda quelle delle presenze nelle zone d'intervento (missioni sul terreno). Per il 2015 la quota prevista della Svizzera alle spese del Segretariato e delle Istituzioni è stata pari al 2,81 % e quella della presenza sul terreno al 2,72 %.

Partecipazione della Svizzera alla cooperazione francofona

A2310.0565 **4 985 564**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1; decreto federale del 21.12.1995 concernente l'adesione della Svizzera all'Agenzia di cooperazione culturale e tecnica (RS 0.440.7).

L'Organizzazione internazionale della Francofonia conduce una politica a favore della pace, della democrazia e dei diritti dell'uomo e promuove in tutti i settori la cooperazione fra i suoi membri. I beneficiari dell'aiuto finanziario sono l'Organizzazione della Francofonia e la popolazione dei 77 Paesi francofoni membri.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 79 995
- Spese effettive if 29
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 588 046
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 317 495

Il contributo statutario della Svizzera è calcolato in base a un tasso fisso definito in funzione del prodotto interno lordo e corrisponde attualmente al 9,57 % del budget dell'organizzazione. I contributi rimanenti sono stati impiegati per progetti mirati nell'ambito della cooperazione francofona internazionale, tra l'altro a favore dell'educazione, dell'istruzione e dei giovani. Le spese per il personale sono derivate dall'impiego di un collaboratore nell'ambito di un progetto in Africa.

UNESCO, Parigi

A2310.0566 **3 453 450**

Decreto federale dell'8.12.1948 sull'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, le Scienze e la Cultura (UNESCO) (RS 0.401), articolo 9; Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184, capoverso 1.

L'UNESCO mira a instillare la pace nello spirito degli uomini attraverso l'educazione, la scienza, la cultura e la comunicazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 353 450
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 100 000

Il contributo obbligatorio della Svizzera ammonta all'1,047 % del budget dell'organizzazione ed è calcolato in base alla chiave di riparto dell'ONU.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Con gli altri contributi vengono sostenuti in modo mirato determinati progetti dell'UNESCO in funzione delle priorità della Svizzera in seno all'UNESCO. Più specificamente, nel 2015 sono stati finanziati un fondo e un progetto per la tutela dei beni culturali in caso di conflitti armati.

Misure di disarmo delle Nazioni Unite

A2310.0567 **2 357 426**

Decreto federale del 7.10.1994 concernente l'adesione della Svizzera alla Convenzione sulla proibizione dello sviluppo, produzione, immagazzinaggio e uso di armi chimiche e sulla loro distruzione (RS 0.515.08); decreto federale del 18.6.1999 che approva il Trattato per la messa al bando degli esperimenti nucleari (FF 1999 4442).

I beneficiari di questo aiuto finanziario sono l'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC), la Commissione preparatoria per il divieto totale degli esperimenti nucleari (CTBTO) e il Servizio sismico svizzero del PF di Zurigo, parte del sistema di monitoraggio internazionale per la verifica del rispetto del trattato sulla messa al bando degli esperimenti nucleari CTBT.

- Contributi a istituzioni proprie if 46 700
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 310 726

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- OPAC 1 201 486
- CTBTO 829 240
- Servizio sismico svizzero del PF di Zurigo 326 700

I contributi della Svizzera, che vengono calcolati in base alla chiave di riparto dell'ONU, sono stati pari all'1,05 % del budget dell'OPAC e all'1,07 % del budget della CTBTO.

Contributi a istituzioni del diritto internazionale

A2310.0568 **2 495 150**

Decreto federale del 22.6.2001 concernente l'approvazione dello Statuto di Roma della Corte penale internazionale del 17.7.1998 (RS 0.312.1), articoli 114, 115 e 117; Convenzione del 18.10.1907 per la risoluzione pacifica dei conflitti internazionali (RS 0.193.212) articolo 50; Protocollo aggiuntivo alle Convenzioni di Ginevra del 12.8.1949 relativo alla protezione delle vittime dei conflitti armati internazionali (RS 0.518.521), articolo 90; decreto del Consiglio federale del 22.6.1994 concernente la Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 495 150

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

- Corte penale internazionale (CPI), L'Aia 2 453 209
- Corte permanente d'Arbitrato, L'Aia 38 580
- Commissione internazionale umanitaria per l'accertamento dei fatti (IHFFC) 3 361

Con la prima aggiunta al Preventivo 2015 sono stati approvati fondi supplementari per 0,1 milioni a causa dell'aumento del 5 % del budget determinante per la Svizzera.

Contributi a organizzazioni per la navigazione sul Reno e per la navigazione marittima

A2310.0569 **984 719**

Decreto federale del 19.12.2008 concernente la ratifica della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10.12.1982 (UNCLOS; RS 0.747.305.15) nonché dell'Accordo relativo all'attuazione della parte XI della Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare del 10.12.1982 (RS 0.747.305.151); decreto federale del 18.12.1964 concernente l'approvazione della Convenzione d'emendamento della convenzione riveduta per la navigazione sul Reno firmata a Mannheim (RS 0.747.224.10); decreto federale del 19.12.1997 concernente la Convenzione sulla raccolta, il deposito e il ritiro di rifiuti della navigazione sul Reno e della navigazione interna (RS 0.747.224.011); decreto federale del 6.6.1955 concernente l'approvazione della Convenzione del 6.3.1948 istitutiva dell'Organizzazione marittima internazionale (RS 0.747.305.91), articolo 55.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 984 719

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

- Commissione centrale per la navigazione sul Reno 675 897
- Tribunale internazionale del diritto del mare 149 067
- Autorità internazionale dei fondi marini 73 367
- Organizzazione internazionale per la navigazione marittima (IMO) 86 388

La Commissione centrale per la navigazione sul Reno è finanziata in egual misura dai 5 Stati membri (Germania, Belgio, Francia, Paesi Bassi e Svizzera). Il contributo della Svizzera al budget del Tribunale internazionale del diritto del mare e a quello dell'Autorità internazionale dei foni marini corrisponde all'1,59 %. I contributi annui all'Organizzazione internazionale per la navigazione marittima sono calcolati in funzione del tonnellaggio della flotta svizzera.

Tutela degli interessi della Svizzera negli organismi internazionali

A2310.0570 **956 520**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1; decreto del Consiglio federale del 3.9.2003 concernente la promozione della presenza e degli interessi della Svizzera nelle Organizzazioni e conferenze internazionali; decreto federale del 12.3.1930 sull'approvazione della Convenzione del 22.11.1928 concernente le esposizioni internazionali (RS 0.945.11), articolo 9.

Le istituzioni beneficiarie sono organizzazioni internazionali, segretariati di conferenze, organizzazioni non governative, think tank e privati.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 691 845
- Vari contributi a terzi if 264 675

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Nel settore della pace e della sicurezza alcuni progetti hanno richiesto più tempo del previsto o, in alcuni casi, non sono stati realizzati a causa di ritardi da parte dei partner o del cambiamento delle priorità. Ciò spiega il residuo di credito rispetto al preventivo (0,2 mio.).

OIM, Organizzazione internazionale per la migrazione

A2310.0571 **501 033**

Decreto federale del 17.3.1954 concernente l'ulteriore partecipazione della Svizzera al Comitato intergovernativo per le correnti migratorie d'Europa (FF 1954 I 236); Costituzione dell'Organizzazione internazionale per le migrazioni (RS 0.142.01).

Contributo annuo all'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM). Questa organizzazione studia il fenomeno delle migrazioni e ricerca soluzioni volte a facilitare il ritorno dei migranti nel loro Paese d'origine.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 501 033

La quota annua è calcolata in base al contributo versato dagli Stati membri all'ONU. Nel 2015 la quota della Svizzera è ammontata all'1,18 % dei costi amministrativi dell'organizzazione.

Impiego di funzionari federali in organizzazioni internazionali

A2310.0572 **50 752**

Ordinanza del DFAE dell'8.3.2002 sulle prestazioni accordate agli impiegati dell'Amministrazione federale in vista della loro assunzione da parte di organizzazioni internazionali (RS 172.220.111.310.1), articolo 8.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if 50 752

Le minori spese rispetto al preventivo (-0,3 mio.) sono dovute al fatto che non si sono verificati gli impieghi previsti e in alcuni casi si sono registrati ritardi nei conteggi dei costi salariali accessori.

Ufficio internazionale delle esposizioni, Parigi

A2310.0573 **25 000**

Decreto federale del 12.3.1930 sull'approvazione della Convenzione del 22.11.1928 concernente le esposizioni internazionali (RS 0.945.11), articolo 9.

L'Ufficio internazionale delle esposizioni regolamenta l'aggiudicazione delle esposizioni universali. Inoltre, offre consulenza e orienta gli organizzatori, i partecipanti e i candidati alle future esposizioni. L'Ufficio è finanziato dai contributi degli Stati membri e da una percentuale sui proventi della vendita dei biglietti d'entrata.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 25 000

Il contributo annuo della Svizzera rappresenta lo 0,5 % del budget dell'Ufficio internazionale delle esposizioni.

Compiti del Paese ospite

Prestazioni infrastrutturali e misure di sicurezza strutturali

A2310.0574 **10 495 768**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20; decreto federale del 22.9.1997 relativo allo scambio di lettere tra la Svizzera e la Corte di Conciliazione e d'Arbitrato nel quadro dell'OSCE sulle spese relative ai locali occupati dalla Corte e al loro equipaggiamento iniziale (RS 0.193.235.1).

Questo credito comprende, nel contributo alla gestione del Centro internazionale di conferenze di Ginevra (CICG), le spese per il rinnovo e la manutenzione del Centro William Rappard (CWR), i costi di potenziamento delle misure di sicurezza per gli edifici di organizzazioni internazionali a Ginevra come pure i costi legati alla riduzione delle spese di locazione delle organizzazioni internazionali.

I beneficiari sono organismi istituzionali ai sensi della legge sullo Stato ospite, come ad esempio organizzazioni intergovernative, istituzioni internazionali ecc.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 31 137
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 033 739
- Vari contributi a terzi if 8 430 892

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- sede della Corte di Conciliazione e Arbitrato OSCE 31 137
- manutenzione CWR e sala conferenze OMC 2 054 000
- CICG 6 315 200
- misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali 113 739
- partecipazione ai costi di locazione delle organizzazioni internazionali 1 966 060
- immobile amministrativo sito in Rue de Varembé 15 632

Le minori spese di 1,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono dovute principalmente al fatto che i sussidi erogati alle organizzazioni internazionali per i costi di locazione non sono stati interamente utilizzati. Inoltre, riguardo alle misure di sicurezza strutturali per le organizzazioni internazionali sono state sostenute unicamente le spese di manutenzione.

Credito d'impegno «Misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali in Svizzera» (DF del 15.12.2010), V0014.02, vedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere estinta alla chiusura dei conti 2015.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Compiti della Svizzera quale Stato ospite di organizzazioni internazionali

A2310.0575 **5 612 750**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Questo credito è uno strumento della politica svizzera dello Stato ospite e mira innanzitutto a sostenere ad esempio l'organizzazione di conferenze internazionali, l'avvio dell'attività di organizzazioni internazionali desiderose di insediarsi in Svizzera, le candidature della Svizzera a sede di organizzazioni internazionali o la gestione di piattaforme tematiche a favore degli scambi tra gli attori della Ginevra internazionale.

I beneficiari dell'aiuto finanziario sono organismi istituzionali ai sensi della legge sullo Stato ospite, come ad esempio istituzioni internazionali e organizzazioni intergovernative, conferenze internazionali come pure altri organi internazionali.

- Vari contributi a terzi if 5 612 750

Per finanziare una serie di conferenze e colloqui internazionali in Svizzera (come p.es. i negoziati sull'Iran a Ginevra, Losanna e Montreux, i colloqui sulla Siria a Montreux, i colloqui sullo Yemen a Ginevra e i colloqui di pace sulla Libia a Ginevra) sono stati approvati fondi supplementari per 2 milioni con la seconda aggiunta al preventivo. A seguito del rinvio di alcune di queste conferenze, come quella sulla Siria (prevista inizialmente per settembre-dicembre 2015) il credito aggiuntivo approvato è stato utilizzato soltanto in parte (minore spesa di 0,6 mio.).

Museo internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa, Ginevra

A2310.0576 **1 135 400**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Contributo alle spese di esercizio del museo.

- Vari contributi a terzi if 1 135 400

Il contributo della Confederazione rappresenta all'incirca la metà dei contributi d'esercizio complessivi del museo. Altri sostenitori sono il Cantone di Ginevra nonché il Comitato internazionale e la Comunità internazionale della Croce Rossa.

Dispositivo di sicurezza Ginevra internazionale: gruppo diplomatico

A2310.0577 **800 000**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Questo credito sostiene il Gruppo diplomatico della polizia ginevrina nell'applicazione delle misure di sicurezza per le rappresentanze permanenti, le organizzazioni internazionali e la protezione delle persone.

- Cantoni if 800 000

Svizzeri all'estero

Relazioni con gli Svizzeri all'estero

A2310.0578 **3 075 133**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 40; Legge del 1.11.2015 sugli Svizzeri all'estero (LSEst; RS 195.1), articoli 9, 10 e 39; legge federale del 6.10.1989 sul collocamento e il personale a prestito (LC; RS 823.11), articolo 25.

Promozione delle relazioni tra gli Svizzeri all'estero e tra questi ultimi e la Svizzera attraverso il sostegno delle organizzazioni che perseguono questo scopo, fornitura di prestazioni di consulenza con informazioni sull'ingresso nei singoli Paesi, sulle possibilità di lavoro e sulle condizioni di vita per le persone che vogliono esercitare un'attività lavorativa all'estero.

Contributi a favore dell'Organizzazione degli Svizzeri all'estero (OSE) e delle organizzazioni ad essa subordinate per garantire l'informazione dei circa 750 000 Svizzeri all'estero (Schweizer Revue/Gazzetta Svizzera) e per sostenere associazioni svizzere di aiuto all'estero dedite all'assistenza di compatrioti anziani e bisognosi che non rientrano nel campo d'applicazione della legge federale del 21.3.1973 sull'aiuto sociale e i prestiti ai cittadini svizzeri all'estero.

- Vari contributi a terzi if 3 075 133

Questa voce è composta dai seguenti elementi:

- informazione degli Svizzeri all'estero 1 475 073
- varie organizzazioni di Svizzeri all'estero (OSE e organizzazioni subordinate) 1 533 000
- Emigrazione Svizzera 2 060
- società di pubblica utilità 50 000
- associazione svizzera FL 15 000

Le minori spese rispetto al preventivo (-0,2 mio.) sono dovute alle misure di risparmio per la Schweizer Revue e a prestazioni finanziarie alle società di pubblica utilità non interamente utilizzate.

Assistenza agli Svizzeri all'estero

A2310.0587 **2 868 838**

Legge federale del 21.3.1973 sull'aiuto sociale e i prestiti ai cittadini svizzeri all'estero (LAPE; RS 852.1).

Nella nuova legge sugli Svizzeri all'estero, il DFAE è stato definito come principale interlocutore per le questioni che riguardano le persone e le istituzioni svizzere all'estero. Pertanto il presente credito è stato trasferito dall'UFG al DFAE con effetto dall'1.1.2015 (vedi anche UA 402, credito A2310.0156 Prestazioni assistenziali agli Svizzeri all'estero).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

La Confederazione sostiene gli Svizzeri all'estero bisognosi di aiuto per rientrare in patria e nei casi in cui soggiornano temporaneamente in Svizzera e si ritrovano in difficoltà. Con l'entrata in vigore della nuova LSEst l'1.11.2015 l'aiuto sociale non è più rimborsato ai Cantoni per i primi 3 mesi dopo il rimpatrio.

- Vari contributi a terzi if 2 868 838

Poiché verso la fine del 2015 era prevedibile che le spese sarebbero state inferiori al preventivo, 1,2 milioni sono stati impiegati per compensare il credito aggiuntivo stanziato per mitigare le crisi in Siria/Iraq e nel Corno d'Africa allargato (annuncio ulteriore a complemento della seconda aggiunta) (vedi crediti A2310.0550 Sostegno finanziario ad azioni umanitarie e A2310.0556 Gestione civile dei conflitti e diritti dell'uomo). Le minori spese sono dovute a tale sostegno finanziario, risultato inferiore alle previsioni. Il fabbisogno di ridorse è difficile da prevedere poiché dipende dal numero di casi da finanziare e dalla situazione economica nei Paesi di soggiorno.

Altro

Fondazione Jean Monnet

A2310.0580 **200 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 184 capoverso 1.

Sostegno finanziario alle attività della Fondazione Jean Monnet con incidenza sulla politica estera svizzera. Questa fondazione è sostenuta anche dalla Segreteria di Stato per l'educazione, la ricerca e l'innovazione (vedi UA 750, credito A2310.0527 Istituti di ricerca di importanza nazionale).

- Vari contributi a terzi if 200 000

Formazione di gente di mare

A2310.0581 **19 800**

Legge federale del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (RS 747.30), articolo 61 capoverso 2; ordinanza del 7.4.1976 concernente la promozione della formazione professionale di capitani e gente di mare svizzeri (RS 747.341.2), articolo 1.

Contributo per la promozione delle spese di formazione della gente di mare svizzera per garantire l'approvvigionamento della Svizzera in tempi di crisi.

- Vari contributi a terzi if 19 800

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **18 903 117**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

- Ripristini di valore if -1 521 100
- Diminuzioni di valore permanenti sif 20 424 217

Queste voci sono composte dai seguenti elementi:

- rettificazioni di valore dei mutui della Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI) -1 521 100
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca africana di sviluppo (AfDB) 6 026 308
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca asiatica di sviluppo (AsDB) 1 062 290
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca interamericana di sviluppo (IDB) 1 094 405
- nuova valutazione della partecipazione alla Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo (BIRS) 12 241 214

Le rettificazioni di valore dei mutui alla FIPOI si basano sulla riduzione del volume dei mutui. Le partecipazioni al capitale delle banche regionali di sviluppo vengono interamente rettificate nell'anno in cui è effettuato versamento. Vedi anche i crediti A4200.0125 Mutui FIPOI, A4200.0126 Partecipazioni alla Banca mondiale e A4200.0127 Partecipazioni, banche regionali di sviluppo.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui, Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali

E3200.0117 **13 694 317**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Restituzione dei mutui FIPOI concessi a organizzazioni internazionali per finanziare la costruzione di nuovi edifici o la ristrutturazione di edifici esistenti. I mutui per la costruzione di nuovi edifici sono concessi senza interessi e sono rimborsabili entro 50 anni.

- Restituzione di mutui if 13 694 317

Restituzione di mutui per equipaggiamento

E3200.0118 **853 780**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articolo 115.

Restituzione di mutui concessi ai dipendenti in vista dell'acquisizione di oggetti per l'installazione e l'equipaggiamento o per altre spese in occasione di un trasferimento all'estero.

- Restituzione di mutui if 853 780

La domanda di mutui è difficile da prevedere. Sia sul fronte delle restituzioni (-0,4 mio.) che su quello dei mutui concessi (-0,8 mio., vedi A4200.0116 Mutui per equipaggiamento), gli importi si sono attestati al di sotto dei valori preventivati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Rimborso di mutui, Unione postale universale, Berna
E3200.0119 **375 760**

Decreto federale del 19.12.1967 concernente lo stanziamento di altri mutui a organizzazioni internazionali in Svizzera (Unione postale universale, Berna; FF 1968 I 25); ammortamento secondo gli articoli 3 e 4 del contratto del 2.7.1969; decreto federale del 3.6.1997 concernente la modifica delle condizioni di rimborso del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale (UPU) a Berna (FF 1997 III 806).

Rimborso del mutuo concesso nel 1967 all'Unione postale universale per finanziare la costruzione di un edificio. Le condizioni prevedono il rimborso del mutuo entro 50 anni e senza interessi, secondo il decreto federale del 3.6.1997.

- Restituzione di mutui if 375 760

Uscite

Mutui per equipaggiamento
A4200.0124 **1 008 992**

Ordinanza del DFAE del 20.9.2002 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers-DFAE; RS 172.220.111.343.3), articolo 114.

Concessione di mutui a dipendenti trasferiti all'estero che devono sostenere spese di sistemazione o d'equipaggiamento (deposito di pigioni, lavori di ripristino, acquisto di un'automobile).

- Mutui if 1 008 992

La domanda di mutui è difficile da prevedere. Sia sul fronte dei mutui concessi (-0,8 mio.) che su quello delle restituzioni (-0,4 mio., vedi E3200.0118 Restituzione di mutui per equipaggiamento), gli importi si sono attestati al di sotto dei valori preventivati.

Mutui FIPOI
A4200.0125 **8 489 833**

Legge del 22.6.2007 sullo Stato ospite (LSO; RS 192.12), articolo 20.

Con questo credito vengono concessi mutui senza interesse per la costruzione o per i lavori di rinnovo ai beneficiari istituzionali, direttamente o per il tramite della FIPOI.

- Mutui if 8 489 833

I mezzi sono stati ripartiti come segue:

- FICR: studio relativo alla ricostruzione 2 829 433
- OMS: lavori di pianificazione e preparazione per la costruzione di un edificio complementare della sede dell'organizzazione 5 660 400

A causa di ritardi nell'attuazione dei progetti i mezzi approvati per i lavori di pianificazione e preparazione per la costruzione di un edificio complementare della sede dell'OMS sono stati utilizzati soltanto in parte. Ciò spiega la minore spesa di 1 milione rispetto al preventivo.

Credito d'impegno «Lavori di pianificazione per la costruzione di un edificio complementare presso la sede dell'OMS a Ginevra» (DF dell'11.6.2014), V0241.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Lavori di pianificazione per la costruzione di un nuovo edificio presso la sede della FICR a Ginevra» (DF dell'11.6.2014), V0243.00, vedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere estinta alla chiusura dei conti 2015.

Cooperazione allo sviluppo

Partecipazioni alla Banca mondiale
A4200.0126 **12 241 214**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Partecipazione alla Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo (BIRS).

- Partecipazioni if 12 241 214

Credito d'impegno «Partecipazione all'aumento di capitale della AfDB, AsDB, IDB, BIRS, IFC» (DF del 28.2.2011), V0212.00, vedi volume 2A, numero 9.

Partecipazioni, banche regionali di sviluppo
A4200.0127 **8 183 003**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

- Partecipazioni if 8 183 003

Queste partecipazioni sono suddivise come segue:

- Banca africana di sviluppo (AfDB) 6 026 308
- Banca asiatica di sviluppo (AsDB) 1 062 290
- Banca interamericana di sviluppo (IDB) 1 094 405

Il residuo di credito di 0,6 milioni rispetto al preventivo è attribuibile essenzialmente a utili di cambio nell'ambito dell'aumento di capitale della AsDB.

Credito d'impegno «Partecipazione all'aumento di capitale della AfDB, AsDB, IDB, BIRS, IFC» (DF del 28.2.2011), V0212.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Informatica DFAE

Dall'1.1.2007 l'unità Informatica DFAE è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 5.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**875 450**
• if	27 292
• sif	90 372
• CP	757 787

I ricavi di funzionamento CP di 0,8 milioni risultano dalle forniture di prestazioni concordate tra Informatica DFAE e i beneficiari di prestazioni esterni al Dipartimento. L'ammontare di questi ricavi, generati dai service level agreement (SLA), corrisponde al preventivo. Le prestazioni TIC fornite da Informatica DFAE al beneficiario delle prestazioni DFAE sono esposte nella contabilità analitica. Gli accantonamenti (sif) per saldi di vacanze e ore supplementari sono stati ridotti di 0,1 milioni.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**48 848 309**
• if	32 276 538
• sif	1 105 261
• CP	15 466 510

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	15 987 516
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	31 755 532
• ammortamenti	1 105 261

In confronto al Preventivo 2015 si rileva una diminuzione delle spese di funzionamento di 3,1 milioni. Questa diminuzione deriva essenzialmente dalla minore spesa per progetti.

Le spese di funzionamento con incidenza sul finanziamento sono calate complessivamente di 6,2 milioni. La riduzione delle spese per il personale di 0,7 milioni è attribuibile a una gestione ottimizzata delle mansioni e delle risorse. Le spese per beni e servizi TIC (sviluppo e consulenza esterni, acquisto di apparecchiatura, software e licenze) sono diminuite di 5,8 milioni in seguito a un minore fabbisogno di servizi esterni per progetti (vedi Costituzione di riserve a destinazione vincolata) e alla riduzione delle spese di manutenzione per effetto della rinegoziazione dei contratti con i fornitori. Le spese per beni e servizi e d'esercizio sono invece state di 0,3 milioni più elevate. Per l'attuazione del programma Unified Communication & Collaboration della Confederazione (UCC) l'ODIC ha ceduto 1,2 milioni al DFAE. Inoltre l'ODIC ha stanziato fondi centrali TIC di 0,6 milioni a favore della comunicazione di dati all'estero.

Rispetto al Preventivo 2015 risultano invece spese CP supplementari di 2,8 milioni, di cui 2,0 milioni per servizi di gestione relativi alla centrale Engineering, alla Shared Service Zone (SSZ) e ai costi di base UCC. Altre spese supplementari di 0,8 milioni derivano dalle prestazioni standard della comunicazione di dati.

Le spese senza incidenza sul finanziamento (ammortamenti) sono stati di 0,2 milioni superiori ai valori di preventivo.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali, scorte)

E7100.0001	**7 677**
• if	7 677

Le entrate per investimenti derivano dalla vendita di un veicolo. Questo conto è stato aperto nel corso dell'esercizio.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**521 508**
• if	521 508

Il presente credito riguarda nuovi investimenti e investimenti di sostituzione per l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura informatica del DFAE (server, capacità di memoria e reti). Gli investimenti sono in linea con i valori di preventivo.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	3 000 000

Nell'anno in rassegna sono state costituite riserve a destinazione vincolata per un totale di 3,0 milioni. Di questo importo, 1,0 milioni sono stati destinati al progetto GEVER (applicazione tecnica standardizzata a livello di Confederazione per la gestione degli affari), 0,8 milioni al progetto Ordipro New (amministrazione del personale diplomatico delle rappresentanze estere in Svizzere) e 1,2 milioni al progetto EGov KDL (disbrigo di compiti consolari).

Nel 2015 non sono state sciolte né riserve generali né a destinazione vincolata. Riserve al 31.12.2015:

• riserve generali	1 210 000
• riserve a destinazione vincolata	7 600 000

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti
Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende le prestazioni convenute nell'ambito di un service level agreement (SLA). Queste prestazioni concernono le postazioni di lavoro, l'assistenza, la burotica, l'esercizio delle applicazioni, il server hosting, l'esercizio delle reti e la trasmissione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le prestazioni di capacità di memoria sono fornite con un adeguato rapporto costi-efficienza.	Costi per gigabyte	≤ a quelli dell'anno precedente	I costi rimangono invariati rispetto all'anno precedente (prezzo medio fr. 48).
L'IT del DFAE è organizzata in modo efficiente.	Costi overhead/costi produttivi e costi diretti	≤ a quelli dell'anno precedente	Overhead 7,9 %. Aumento dello 0,9 % rispetto all'anno precedente in seguito a un nuovo metodo di calcolo.
Il prezzo della burotica per ogni postazione di lavoro è inferiore al valore di riferimento.	Prezzo per la burotica di ciascuna postazione di lavoro	< fr. 2 500 ≤ a quello dell'anno precedente	È stato possibile ridurre il prezzo da fr. 2300 a fr. 2088 per ogni postazione di lavoro (Centrale) in seguito a un nuovo calcolo dei prezzi.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	39,1	38,2	38,9	0,7	1,8
Costi	39,3	38,2	38,6	0,4	1,0
Saldo	**-0,2**	**–**	**0,3**		
Grado di copertura dei costi	99 %	100 %	101 %		

Osservazioni
L'aumento dei ricavi (0,7 mio.) e dei costi (0,4 mio.) è dovuto essenzialmente alle prestazioni aggiuntive richieste dai beneficiari delle prestazioni per la rete di servizio all'estero e all'estensione delle applicazioni (piattaforma Internet/Intranet). Sulla base del modello di fatturazione del DFAE, la maggior parte dei ricavi del gruppo di prodotti è iscritta in maniera figurativa e senza incidenza sui crediti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

202 Dipartimento federale degli affari esteri
continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» comprende prestazioni fornite nell'ambito di convenzioni sulle prestazioni e di accordi di progetti (PS, CPS) o in base a semplici ordinazioni. Il presente gruppo di prodotti comprende i pacchetti di prestazioni Gestione di progetti, Assistenza IT, Sviluppo e messa a disposizione di soluzioni.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le prestazioni sono fornite conformemente agli accordi.	Grado di rispetto di: termini costi qualità	 ≥ 80 % ≥ 90 % ≥ 90 %	Raggiungimento: Termini: 86 % (ritardi a causa di accertamenti di ordine giuridico) Costi: 93 % (costi in parte più elevati a causa di ritardi rispetto alle scadenze) Qualità: 82 % (sondaggio 2014: riduzione nei settori gestione progetti, pianificazione e organizzazione). Sono state avviate misure.
L'IT del DFAE è organizzata in modo efficiente.	Costi overhead/costi produttivi e costi diretti	≤ a quelli dell'anno precedente	Overhead 7,9 %. Aumento dello 0,9 % rispetto all'anno precedente in seguito a un nuovo metodo di calcolo
Le prestazioni di servizi sono fornite in modo efficiente rispetto ai costi.	Prezzi benchmark di offerenti equiparabili (esterni)	Prezzi ≤ a quelli della concorrenza	I prezzi interni sono inferiori del 10–12 % rispetto a quelli di fornitori equiparabili (valore comparativo: fr. 150/ora).

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	14,9	11,8	10,2	-1,6	- 13,6
Costi	15,4	11,8	10,2	-1,6	-13,6
Saldo	**-0,5**	**–**	**–**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

La diminuzione dei ricavi e dei costi di 1,6 milioni rispetto al preventivo risulta essenzialmente dal ritardo nell'attuazione dei progetti GEVER (applicazione tecnica standardizzata a livello di Confederazione per la gestione degli affari), Ordipro New (amministrazione del personale diplomatico delle rappresentanze estere in Svizzere) e EGov KDL (disbrigo di compiti consolari).

È stato invece possibile utilizzare i fondi di 1,2 milioni ceduti dall'ODIC per il progetto Unified Communication & Collaboration (UCC) come pianificato. Sulla base del modello di fatturazione del DFAE, la maggior parte dei ricavi del gruppo di prodotti è iscritta in maniera figurativa e senza incidenza sui crediti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	**2 143 900**

Ordinanza del 19.11.2014 sugli emolumenti dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (RS 172.041.18).

Emolumenti per prestazioni dell'autorità federale di vigilanza sulle fondazioni (AVF).

- Diversi ricavi e tasse if 2 143 900

Le minori entrate di circa 0,5 milioni rispetto al preventivo sono da ricondurre alla riorganizzazione non ancora completamente ultimata dell'AVF (cfr. anche conto A2100.0125 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro AVF).

Ricavi e tasse

E1300.0010	**–**

Entrate a titolo di tasse ricorsuali e diversi rimborsi (AVS/AI, SUVA, spese per progetti dell'anno precedente ecc.).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**16 285**

Locazione di posteggi.

- Redditi immobiliari if 16 185
- Diversi altri ricavi if 100

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**12 794 447**

Spese per il personale del settore SG-DFI, compresi il Servizio per la lotta al razzismo (SLR) e la Commissione federale contro il razzismo (CFR).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 12 794 447

Pool risorse

A2100.0121	**–**

Pool di posti della direzione del Dipartimento per esigenze e provvedimenti specifici nelle unità amministrative del DFI.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro AVF

A2100.0125	**2 015 094**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 015 094

Le spese per il personale dell'AVF sono finanziate integralmente con i ricavi degli emolumenti (cfr. conto E1300.0001 Tasse).

Le minori spese di 0,8 milioni sono da ricondurre alla riorganizzazione non ancora completamente ultimata dell'AVF.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**95 158**

- Custodia di bambini if 41 240
- Formazione e formazione continua if 42 249
- Corsi di lingue if 10 473
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 197

Le minori spese di circa 90 000 franchi rispetto al valore preventivato sono state registrate soprattutto alle voci «Formazione e formazione continua» (meno corsi di formazione continua del previsto) e «Altre spese decentralizzate per il personale» (pubblicazione delle offerte d'impiego). A causa di assenze non pianificabili verificatesi nelle unità organizzative Finanze e Informatica, alcuni corsi di formazione e formazione continua previsti non hanno potuto essere frequentati. Dato che le offerte d'impiego sono state pubblicate perlopiù in forma elettronica, nel presente conto risulta un residuo di credito di circa 30 000 franchi.

Locazione di spazi

A2113.0001	**1 696 205**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 696 205

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**1 990 374**

- Informatica: sviluppo, consulenza, e prestazioni di servizi if 166 758
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 607 116
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 46 527
- Prestazioni di telecomunicazione CP 169 973

Le minori spese di 0,3 milioni rispetto al valore preventivato sono riconducibili a ritardi accumulati nei progetti Trados (programma di traduzione assistita), Intranet DFI, PBV (piattaforma per la gestione degli aiuti finanziari), migrazione del sistema di gestione dei contenuti Internet su AEM, banca dati SLR, workflow elettronico per l'attribuzione dei diritti SAP mediante lo strumento AM (Access Manager), soluzione informatica per l'AVF. I ritardi sono da ascriversi a carenze di organico nei fornitori di prestazioni e ad assenze non pianificabili nell'unità organizzativa Informatica.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI
continuazione

Spese di consulenza
A2115.0001 **719 958**

Indennità per mandati a terzi (perizie) e per membri di commissioni. Spese per mandati in relazione ad adeguamenti organizzativi.

- Spese generali di consulenza if 670 164
- Spese generali per consulenti dipendenti if 20 071
- Commissioni if 29 723

Le minori spese di 0,2 milioni rispetto al valore preventivato sono da ricondurre principalmente ai ritardi del progetto SCI (sistema di controllo interno) e al minore fabbisogno di mezzi per studi e perizie. I ritardi del progetto SCI sono da ascriversi ad assenze non pianificabili nell'unità organizzativa Finanze.

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 **873 355**

- Spese postali e di spedizione if 67 622
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 65 870
- Prestazioni di servizi esterne if 139 665
- Spese effettive if 207 007
- Spese forfettarie if 32 943
- Perdite su debitori if 3 550
- Spese d'esercizio diverse if 88 444
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 132 700
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 11 637
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 78 896
- Prestazioni di servizi CP 45 021

Le rimanenti spese d'esercizio sono state di circa 0,35 milioni inferiori alle attese. Per articoli d'ufficio e stampati risulta un residuo di credito complessivo di 80 000 franchi, poiché le pubblicazioni vengono messe a disposizione e diffuse viepiù in forma elettronica. Il residuo di credito di 148 000 franchi alla voce «Prestazioni di servizi esterne» è riconducibile ai ritardi del nuovo sito Intranet e del progetto GSA (Gestione della salute in azienda). Visto che non sono stati necessari trasporti di rappresentanza, il relativo credito per spese CP non è stato intaccato (fr. -61 000).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati
A2190.0010 **81 099**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 81 099

Per vacanze, ore supplementari e saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Durante l'esercizio in esame i saldi sono leggermente aumentati. Gli accantonamenti della SG-DFI in questo settore ammontano complessivamente a 0,6 milioni.

Misure per la prevenzione del razzismo
A2310.0139 **786 075**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 386; ordinanza del 14.10.2009 sui progetti in favore dei diritti umani e contro il razzismo (RS 151.21).

- Vari contributi a terzi if 786 075

I beneficiari sono istituzioni pubbliche (p. es. scuole) e organizzazioni private (p. es. Fondazione contro il razzismo e l'antisemitismo). Sono sostenuti progetti di formazione, sensibilizzazione e prevenzione nei settori dell'antisemitismo, del razzismo e della xenofobia. Un'attenzione particolare è riservata ai progetti in ambito scolastico.

Contributo Swissmedic
A2310.0408 **13 957 800**

Legge federale del 15.12.2000 sui medicamenti e i dispositivi medici (LATer; RS 812.21), articolo 77 capoverso 3.

Indennità per le prestazioni fornite in favore dell'economia generale dall'Istituto svizzero per gli agenti terapeutici (Swissmedic) conformemente al mandato di prestazioni.

- Contributi a istituzioni proprie if 13 957 800

Museo nazionale svizzero
A2310.0469 **26 185 600**

Legge del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), articolo 17 capoverso 1.

Contributo al Museo nazionale svizzero (MNS). Sotto la denominazione MNS sono raggruppati tre musei (il Museo nazionale di Zurigo, il Castello di Prangins e il Forum della storia svizzera di Svitto) e il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis. Le mostre permanenti dei musei ripercorrono la storia culturale della Svizzera dagli inizi a oggi e valorizzano l'identità svizzera e la varietà storica e culturale del nostro Paese. Le mostre temporanee su temi d'attualità completano l'offerta museale. Il MNS cura inoltre le esposizioni alla Casa della corporazione «zur Meisen» di Zurigo e al Museo doganale svizzero Cantine di Gandria.

Il Centro delle collezioni di Affoltern am Albis, in cui sono conservati circa 820 000 oggetti, costituisce il cuore del MNS.

- Contributi a istituzioni proprie if 26 185 600

Limite di spesa «Museo nazionale svizzero 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0050.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo alle sedi del Museo nazionale svizzero
A2310.0470 **16 343 167**

Legge del 12.6.2009 sui musei e le collezioni (LMC; RS 432.30), articolo 16.

Indennità per l'utilizzo da parte del MNS degli immobili di proprietà della Confederazione, calcolata in base al modello dei locatari orientato ai costi dell'UFCL. Questo contributo ha

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

301 Segreteria generale DFI
continuazione

un'incidenza sul finanziamento, ma non sul bilancio (nessun flusso di capitale). È composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e da una tassa amministrativa (spese amministrative UFCL). Le pigioni delle sedi sono riscosse dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili).

- Contributi a istituzioni proprie if 16 343 167

Pro Helvetia

A2310.0497 **35 495 000**

Legge federale dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1); articolo 40.

Contributo alla Fondazione Pro Helvetia. Con il suo contributo, la Confederazione copre il 95 % circa dei costi globali della Fondazione. La LPCu attribuisce a Pro Helvetia quattro compiti: promozione delle nuove leve, mediazione culturale, promozione della creazione artistica e scambi culturali. Per quanto riguarda gli scambi culturali, Pro Helvetia distingue tra Svizzera ed estero e tra sostegno alla realizzazione di progetti e attività d'informazione sulla cultura.

- Contributi a istituzioni proprie if 35 495 000

Limite di spesa «Fondazione Pro Helvetia 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0002.02, vedi volume 2A, numero 10.

Ufficio per le pari opportunità dei disabili

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **810 167**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 810 167

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002 **13 943**

- Custodia di bambini if 10 173
- Formazione e formazione continua if 1 143
- Corsi di lingue if 2 627

Spese di consulenza

A2115.0002 **239 572**

Indennità per mandati a terzi (perizie, mandati).

- Spese generali di consulenza if 238 386
- Spese generali per consulenti dipendenti if 1 187

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002 **43 731**

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 607
- Prestazioni di servizi esterne if 25 534
- Spese effettive if 15 614
- Spese d'esercizio diverse if 1 977

Provvedimenti per le pari opportunità dei disabili

A2310.0140 **2 178 170**

Legge del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3), articoli 16–19; ordinanza del 19.11.2003 sui disabili (ODis; RS 151.31).

Nei compiti dell'Ufficio rientrano soprattutto la trattazione di questioni rilevanti per le pari opportunità, l'informazione dell'opinione pubblica, così come il sostegno e la realizzazione di programmi e progetti a favore delle persone con disabilità. Con gli aiuti finanziari per progetti in favore dell'integrazione delle persone con disabilità si sostengono approcci innovativi in grado di indicare nuove vie verso le pari opportunità.

- Vari contributi a terzi if 2 178 170

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **890 027**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 616.01), articolo 20 capoverso 3: riserva informatica del Dipartimento.

Investimenti in sistemi informatici.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 508 136
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 354 507
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 27 384

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo

Conto economico

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **17 725**

I rimanenti ricavi sono costituiti da rimborsi di aiuti finanziari ai sensi della legge sulla parità dei sessi (cfr. A2310.0138 Misure a favore della parità dei sessi) e da varie entrate quali la provvigione d'incasso dell'imposta alla fonte, gli interessi del conto postale ecc.

- Diversi altri ricavi if 17 725

I rimanenti ricavi si situano al di sotto del valore preventivato, perché i rimborsi di aiuti finanziari sono risultati nettamente inferiori alla media quadriennale iscritta a preventivo.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **36 277**

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 36 277

Lo scioglimento avviene in modo continuativo. Gli accantonamenti complessivi dell'UFU in questo settore ammontano a 82 031 franchi. Questo importo corrisponde a 8,3 giorni per posto di lavoro a tempo pieno.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **2 787 004**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 2 787 004

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **46 681**

Spese di formazione e formazione continua e per la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 24 578
- Formazione e formazione continua if 20 390
- Corsi di lingue if 1 713

Nell'anno in rassegna, il personale dell'UFU ha seguito corsi di formazione e formazione continua in misura minore di quanto preventivato. Per questo motivo risulta un residuo di credito di 9997 franchi (18,5 %).

Commissione federale per le questioni femminili

A2111.0123 **194 000**

Decreto del Consiglio federale del 28.1.1976 concernente l'istituzione della Commissione federale per le questioni femminili; ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1), art. 8e.

Indennità per i membri della commissione e onorari per esperti. Attività di analisi, informazione e sensibilizzazione (rapporti, raccomandazioni, pareri e rivista specializzata «Questioni femminili»). Partecipazione alla realizzazione di progetti.

- Spese generali di consulenza if 104 368
- Spese generali per consulenti dipendenti if 26 840
- Commissioni if 35 106
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 31
- Prestazioni di servizi esterne if 27 655

Ambito Violenza domestica

A2111.0124 **244 343**

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1), articolo 16; decreto del Consiglio federale del 14.6.2002 concernente la costituzione di un servizio in seno all'UFU per rafforzare le misure contro la violenza, in particolare quella contro le donne.

Indennità per studi, perizie e rapporti. Organizzazione di incontri e convegni per favorire il coordinamento e la creazione di reti di contatto tra esperti a livello federale e cantonale. Attuazione delle misure contenute nel rapporto del Consiglio federale del 13.5.2009 sulla violenza nei rapporti di coppia.

- Spese generali di consulenza if 91 588
- Spese generali per consulenti dipendenti if 15 954
- Prestazioni di servizi esterne if 61 417
- Spese d'esercizio diverse if 75 384

Locazione di spazi

A2113.0001 **277 160**

- Pigioni e fitti di immobili CP 277 160

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **359 600**

- Informatica: esercizio e manutenzione if 5 589
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 60 619
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 245 874
- Prestazioni di telecomunicazione CP 47 519

Spese di consulenza

A2115.0001 **793 667**

Indennità per studi e progetti dell'ambito Lavoro (svolgimento di controlli sul rispetto della parità salariale su incarico della Conferenza degli acquisti della Confederazione, aggiornamento di strumenti di verifica della parità salariale, contributo al dialogo sulla parità salariale). Indennità per rapporti, studi ed eventi dell'ambito Diritto. Partecipazione a incontri e progetti della

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

303 Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo

continuazione

Conferenza svizzera delle delegate e dei delegati alla parità fra donne e uomini.

- Spese generali di consulenza if 785 040
- Spese generali per consulenti dipendenti if 8 627

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	528 777
• Spese postali e di spedizione if	14 618
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	44 847
• Prestazioni di servizi esterne if	233 010
• Spese effettive if	22 555
• Spese d'esercizio diverse if	99 988
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	29 600
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	818
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	35 422
• Prestazioni di servizi CP	47 919

Nell'anno in rassegna il fabbisogno di prestazioni di servizi esterne (perizie, valutazioni, traduzioni ecc.) legate alla concessione di aiuti finanziari secondo la legge sulla parità dei sessi, come pure le spese postali e di spedizione e le spese di viaggio sono stati inferiori a quanto preventivato. Si spiega così il residuo di credito di 76 723 franchi (12,7%).

Misure a favore della parità dei sessi

A2310.0138	4 483 400

Legge federale del 24.3.1995 sulla parità dei sessi (LPar; RS 151.1), articoli 14 e 15; ordinanza del 7.3.2008 su un progetto pilota concernente gli aiuti finanziari LPar (RS 151.18).

La Confederazione può accordare aiuti finanziari a istituzioni pubbliche o private per progetti e consultori che favoriscono l'uguaglianza fra donna e uomo nella vita professionale. Dall'inizio del 2009 e sino alla fine del 2016, nel quadro di un progetto pilota possono inoltre essere accordati sussidi alle imprese che adottano misure interne. Sono sostenute, in particolare, la parità dei sessi sul posto di lavoro e nell'impresa, la carriera professionale e la conciliabilità tra lavoro e famiglia.

- Vari contributi a terzi if 4 483 400

Nell'anno in rassegna gli aiuti finanziari sono stati accordati come segue:

- progetti promozionali generali 2 485 008
- consultori 1 951 608
- progetti di imprese 46 784

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

305 Archivio federale svizzero

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **17 976**

Legge del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1); ordinanza dell'8.9.1999 sull'archiviazione (OLAr; RS 152.11); ordinanza del DFI dell'1.12.1999 sugli emolumenti dell'Archivio federale (RS 172.041.15).

I servizi di base dell'Archivio federale svizzero (AFS), quali il sostegno nell'identificazione e nella consultazione dei documenti, sono generalmente gratuiti. I costi per ulteriori prestazioni di servizi (p. es. riproduzioni) sono invece fatturati in base all'ordinanza sugli emolumenti dell'Archivio federale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 17 976

Ricavi e tasse

E1300.0010 **133 700**

Legge del 26.6.1998 sull'archiviazione (LAr; RS 152.1), articoli 17 seg.

Essenzialmente ricavi generati dalle prestazioni di servizi fornite a istituzioni pubbliche nell'ambito dell'archiviazione a lungo termine di documenti digitali.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 133 700

Nell'anno in rassegna, oltre a quella già stipulata con il Cantone di Ginevra, non si annoverano nuove convenzioni sulle prestazioni concluse per la conservazione a lungo termine di documenti digitali.

I ricavi sono correlati alle spese corrispondenti iscritte nei crediti A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici e A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte. Dato che non è stato possibile conseguire tutti i ricavi previsti (-0,4 mio.), anche le spese corrispondenti sono risultate inferiori.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **720 347**

Ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41).

Ricavi dalla sublocazione di posteggi al personale.

Alla voce «Diversi altri ricavi» sono iscritti altri ricavi non preventivabili (quali la ridistribuzione della tassa sul CO_2, le indennità per attività di insegnamento e per perizie, il rimborso di comunicazioni telefoniche effettuate a titolo privato e l'acquisto di telefoni cellulari usati).

- Redditi immobiliari if 10 660
- Diversi altri ricavi if 21 545
- Attivazioni successive sif 688 142

Le attivazioni successive riguardano un programma informatico: in collaborazione con un partner esterno è stata sviluppata una piattaforma di trasferimento che permette di immettere nell'archivio digitale, in modo automatico e standardizzato, grandi quantità di dati digitalizzati.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **54 220**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 54 220

Nell'anno in rassegna gli accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi accumulati dal personale sono stati ridotti di 54 220 franchi. Gli accantonamenti dell'AFS in questo settore ammontano complessivamente a 0,3 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **8 698 457**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 8 698 457

Durante l'esercizio in rassegna l'UFPER ha ceduto all'AFS 77 200 franchi (per praticanti provenienti da università e scuole universitarie professionali e per apprendisti) e l'AFS ha ceduto 200 000 franchi all'interno del Dipartimento.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **88 141**

Contributi per il sostegno alla custodia di bambini complementare alla famiglia, formazione e formazione continua di offerenti esterni, spese per inserzioni.

- Custodia di bambini if 50 205
- Formazione e formazione continua if 35 667
- Altre spese decentralizzate per il personale if 2 269

Locazione di spazi

A2113.0001 **3 997 960**

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per la locazione dell'edificio in Archivstrasse 24, di parte dell'edificio in Hallwylstrasse 4 e del magazzino interrato dell'AFS.

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 997 960

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 275 991**

Convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per l'esercizio dell'informatica e le prestazioni informatiche e di telecomunicazione. Spesa con incidenza sul finanziamento per l'esercizio dell'informatica dell'AFS.

- Apparecchiatura informatica if 7 214
- Software informatici if 17 546

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

305 Archivio federale svizzero

continuazione

- Informatica: esercizio e manutenzione if 250 370
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 776 334
- Prestazioni di telecomunicazione CP 224 528

Rispetto al valore preventivato risultata un residuo di credito complessivo di 0,1 milioni da ricondurre ai minori ricavi conseguiti nell'ambito delle prestazioni di servizi di archiviazione a lungo termine di documenti digitali per terzi (cfr. conto E1300.0010 Ricavi e tasse).

Spese di consulenza

A2115.0001 349 358

Rinnovo costante degli standard, delle guide e degli strumenti ausiliari pratici. Consulenza dell'AFS ai servizi tenuti a conservare i documenti nell'attività di gestione degli affari e nei lavori preparatori dell'archiviazione (LAr del 26.6.1998). Garanzia di un accesso efficiente del pubblico e dell'Amministrazione federale al patrimonio archivistico. Fornitura di servizi concreti di informazione e documentazione.

- Spese generali di consulenza if 349 358

Rispetto al valore preventivato le spese sono state di 0,2 milioni più basse essenzialmente a causa di ritardi nell'esercizio che hanno impedito l'avvio di progetti nel numero previsto.

Beni e servizi non attivabili

A2117.0001 5 759

Acquisti e dotazione supplementare di mobilio che non rientrano o rientrano soltanto in parte nel computo delle prestazioni per la locazione di spazi dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 1 214
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 4 545

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 1 186 274

Misure di restauro e conservazione, in particolare microfilmatura, digitalizzazione, conversione di formati e singoli interventi di restauro. In misura limitata, organizzazione di manifestazioni per valorizzare la funzione dell'AFS quale memoria storica e luogo di scambio per la scienza e la ricerca. Convenzione sulle prestazioni con l'UFCL per articoli d'ufficio.

- Manutenzione varia if 9 570
- Spese postali e di spedizione if 15 805
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 21 493
- Prestazioni di servizi esterne if 488 001
- Spese effettive if 107 616
- Perdite su debitori if 325
- Spese d'esercizio diverse if 105 480
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 373 500
- Trasporti e carburanti CP 84
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 56 422
- Prestazioni di servizi CP 7 979

Le spese sono state di 0,9 milioni inferiori ai valori di preventivo. 0,8 milioni sono stati risparmiati nel settore delle prestazioni di servizi esterne. Questi mezzi erano stati stanziati per misure conservative (p. es. progetti di digitalizzazione) che, a causa di ritardi, non hanno potuto essere realizzate come previsto.

Sono state inferiori alle attese anche le spese CP per articoli d'ufficio e stampati (-0,1 mio.), poiché è stato acquistato meno materiale del previsto.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 246 883

- Ammortamenti di beni mobili sif 17 502
- Ammortamenti di software sif 229 381

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 1 579 363

Investimenti IT correnti per le applicazioni in dotazione e per l'introduzione di applicazioni innovative (p. es. gestione digitale degli affari [GEVER], archiviazione digitale di grandi quantità di dati, accesso digitale).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 428 593
- Prestazioni di servizi esterne if 2 919
- Spese effettive if 348
- Spese d'esercizio diverse if 9 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 73 487
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 65 016

Durante l'esercizio in rassegna l'ODIC ha ceduto all'AFS 360 000 franchi per il progetto «Open Government Data» (OGD) nel quadro del Piano d'azione 2015 sul Governo elettronico. Inoltre, con la seconda aggiunta al Preventivo 2015 è stso effettuato un riporto di credito di 516 000 franchi.

Le spese si attestano di 1,0 milioni al di sotto dei valori di preventivo. Questo scostamento è da ricondurre in parte ai minori ricavi delle prestazioni di servizi di archiviazione a lungo termine di documenti digitali per terzi (cfr. conto E1300.0010 Ricavi e tasse), ma anche ai forti ritardi accumulati in alcuni grandi progetti (soprattutto con lo strumento per l'ordinamento delle informazioni). I ritardi sono a loro volta imputabili, da un lato, all'inaspettato e importante onere per il coordinamento e l'armonizzazione con i diversi partner e per gli accertamenti tecnici che hanno richiesto molto tempo e, dall'altro, a rallentamenti dell'esercizio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	326 080

Principalmente contributi di terzi per il finanziamento del personale del Museo degli automi musicali di Seewen e del Convento di San Giorgio a Stein am Rhein, entrambi musei di proprietà della Confederazione (DCF del 9.5.2012). Le relative spese sono contabilizzate nel credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio.

- Vendite if 7 478
- Diversi ricavi e tasse if 318 514
- Ricavi a titolo di interessi, banche if 89

Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive, quota dei proventi

E1300.0146	2 017

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 7 capoverso 2; legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 15 capoverso 2.

Entrate risultanti da tasse di concessione di emittenti televisive nonché da prestazioni e liberalità di terzi. Ai sensi della LRTV, le emittenti televisive con un'offerta di programmi a livello nazionale o destinata a una regione linguistica, che prevedono la trasmissione di film, devono impiegare una parte delle loro entrate lorde per l'acquisto, la produzione o la coproduzione di film svizzeri o pagare una corrispondente tassa di promozione cinematografica. Le entrate sono da utilizzare in modo vincolato per la promozione cinematografica (vedi A2310.0454 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive).

- Diversi ricavi e tasse if 2 017

Si tratta di una tassa sostitutiva che dipende in primo luogo dalla condotta delle emittenti televisive stesse e risulta pertanto difficilmente quantificabile.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Promozione cinematografica», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	769 541
• Formazione e formazione continua if	108
• Commissioni if	815
• Spese effettive if	25 156
• Spese d'esercizio diverse if	480
• Vari contributi a terzi if	140 000
• Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if	589 692
• Diversi altri ricavi if	13 291

I ricavi da mezzi di terzi sono impiegati in particolare per il finanziamento dell'evento per l'assegnazione del Premio del cinema svizzero. Le relative spese sono comprese nel credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio. Il presente credito comprende anche accantonamenti di contributi versati negli anni precedenti e i ricavi derivanti dalla ridistribuzione della tassa d'incentivazione sul CO_2.

Redditi immobiliari

E1500.0104	3 636

I redditi immobiliari provengono dalla locazione di posteggi.

- Redditi immobiliari if 3 636

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	124 670

Nel 2015 è stato possibile ridurre gli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari che si attestano ora a circa 0,7 milioni.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 124 670

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	13 604 212
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	13 561 822
• Personale temporaneo if	42 390

Questo credito comprende cessioni dell'UFPER (0,4 mio. per integrazione professionale, stage universitari, e persone in formazione) e del Dipartimento (0,3 mio.) nonché un trasferimento interno all'ufficio dal credito Spese di consulenza (0,1 mio).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	105 412
• Custodia di bambini if	50 050
• Formazione e formazione continua if	28 647
• Altre spese decentralizzate per il personale if	26 712

Questo credito comprende anche le spese d'inserzione e di assessment («Altre spese decentralizzate per il personale») che, come le spese per la formazione e la formazione continua, sono risultate inferiori a quanto preventivato, in particolare perché è stato possibile offrire formazioni a costi contenuti.

Locazione di spazi

A2113.0001	5 659 534

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per la locazione degli edifici amministrativi e degli immobili dei musei e delle collezioni dell'UFC.

- Pigioni e fitti di immobili CP 5 659 534

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **2 294 614**

Esercizio e manutenzione dell'ambiente informatico. Convenzioni sulle prestazioni con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per l'esercizio e le prestazioni dei servizi informatici nonché per le prestazioni nel settore delle telecomunicazioni. Convenzioni sulle prestazioni con il Centro dei servizi informatici del DEFR (ISCeco) per l'esercizio del sistema di gestione elettronica degli affari.

- Software informatici if 2 927
- Licenze informatiche if 2 700
- Informatica: esercizio e manutenzione if 408 269
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 91 602
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 401 256
- Prestazioni di telecomunicazione CP 387 860

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 627 359**

Finanziamento delle commissioni specialistiche previste dalla legge nei singoli ambiti di promozione dell'UFC per prestazioni di servizi esterne nonché per studi.

- Spese generali di consulenza if 590 465
- Spese generali per consulenti dipendenti if 51 105
- Commissioni if 905 789
- Ricerca su mandato if 80 000

I mezzi preventivati per le statistiche culturali e gli studi non sono stati interamente utilizzati nell'anno in esame, in quanto alcuni progetti pianificati sono stati rimandati. Questo e un trasferimento alle spese per il personale sono i principali motivi dello scostamento rispetto al preventivo (-0,2 mio.).

Beni e servizi non attivabili

A2117.0001 **18 312**

Acquisto di piccoli apparecchi e strumenti di lavoro non attivabili.

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 11 603
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 6 709

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **8 359 006**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 318 315
- Spese postali e di spedizione if 321 297
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 42 179
- Prestazioni di servizi esterne if 621 821
- Spese effettive if 267 398
- Spese d'esercizio diverse if 5 373 410
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 616 900
- Altre spese d'esercizio immobili CP 11 774
- Trasporti e carburanti CP 10 508
- Articoli d'ufficio, stampati, libri, periodici CP 687 837
- Prestazioni di servizi CP 87 568

La voce «Spese d'esercizio diverse» comprende in particolare le spese per mostre e manifestazioni e per il restauro, la conservazione e l'acquisto di opere d'arte. Il presente credito include inoltre le spese per la sorveglianza e la custodia dei musei della Confederazione, per i loro arredi e spazi nonché per la manutenzione dei parchi. Vi figurano inoltre circa 0,7 milioni per la cerimonia di consegna del Premio del cinema svizzero, finanziata da terzi (E1500.0001 Rimanenti ricavi). Anche le spese per il personale preventivate vengono finanziate da contributi di terzi (E1300.0010 Ricavi e tasse). Queste servono a finanziare posti a tempo determinato presso due musei di proprietà della Confederazione.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 **343 145**

- Ammortamenti di beni mobili sif 43 645
- Ammortamenti di software sif 299 501

L'aumento è riconducibile al primo ammortamento della nuova piattaforma di promozione.

Sostegno a organizzazioni culturali

A2310.0298 **3 394 000**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 14.

Sostegno finanziario ad associazioni di operatori culturali professionisti attive sull'intero territorio svizzero negli ambiti musica, teatro, cinema, letteratura, danza, arti visive e applicate. Contributi a dilettanti culturalmente attivi.

- Vari contributi a terzi if 3 394 000

Sono stati stipulate convenzioni sulle prestazioni pluriennali con organizzazioni di dilettanti e con organizzazioni di operatori culturali professionisti. Il calcolo dei contributi si basa sui seguenti criteri: qualità e volume dei servizi erogati, fruizione di questi ultimi da parte dei membri nonché dimensioni dell'organizzazione (professionisti) o numero dei membri attivi rappresentati (dilettanti). Oltre a contributi strutturali, alle organizzazioni di dilettanti hanno potuto essere concessi anche contributi per la realizzazione di progetti.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo per la cultura alla Città di Berna

A2310.0300 **1 020 000**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 18.

Contributo per la cultura della Confederazione alla Città di Berna, che lo destina a istituzioni e progetti culturali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura
continuazione

- Vari contributi a terzi if 1 020 000

I dettagli sull'impiego dei contributi sono disciplinati in una convenzione sulle prestazioni stipulata con la Città di Berna.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione di cultura e lingua nel Cantone Ticino
A2310.0304 2 429 700

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articolo 22; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 22–25.

La Confederazione versa al Cantone Ticino aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e cultura italiana. Sono sostenute in particolare misure di carattere generale (traduzioni, pubblicazioni, ricerca ecc.), le attività di organizzazioni o istituzioni con compiti sovraregionali, quelle dell'Osservatorio Linguistico della Svizzera italiana nonché manifestazioni linguistiche e culturali.

- Vari contributi a terzi if 2 429 700

Il Cantone Ticino presenta ogni anno all'UFC un programma delle misure previste e un piano finanziario. Il sostegno federale erogato per una misura tiene conto, in particolare, della sua priorità in materia di politica linguistica, del suo effetto di salvaguardia e di promozione della lingua e della cultura, della sua portata e del suo carattere innovativo.

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0051.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione di cultura e lingua nel Cantone dei Grigioni
A2310.0305 4 858 300

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articolo 22; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 18–21.

La Confederazione versa al Cantone dei Grigioni aiuti finanziari per misure volte a salvaguardare e promuovere la lingua e la cultura romance e italiane. Sono sostenute misure di carattere generale (insegnamento, traduzioni, pubblicazioni, ricerca ecc.), attività sovraregionali di organizzazioni e istituzioni (Pro Grigioni, Lia Rumantscha), l'attività editoriale romancia nonché la lingua romancia nei media (Agentura da Novitads Rumantscha).

- Vari contributi a terzi if 4 858 300

Il Cantone dei Grigioni presenta ogni anno un programma delle misure previste e un piano finanziario. Il sostegno federale erogato per una misura tiene conto, in particolare, della sua priorità in materia di politica linguistica, del suo effetto di salvaguardia e di promozione della lingua e della cultura, della sua portata e del suo carattere innovativo.

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0051.00, vedi volume 2A, numero 10.

Misure volte a favorire la comprensione
A2310.0306 5 799 475

Legge del 5.10.2007 sulle lingue (LLing; RS 441.1), articoli 14–18 e 21; ordinanza del 4.6.2010 sulle lingue (OLing; RS 441.11), articoli 9–14 e 17.

- Vari contributi a terzi if 5 799 475

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti:

- Promozione di scambi in ambito scolastico (art. 9 OLing). 1 050 000

Al fine di promuovere gli scambi scolastici viene sostenuta la Fondazione ch per la collaborazione confederale, in particolare per i suoi servizi di base nel campo dell'intermediazione dei partenariati di scambio, della consulenza e dell'assistenza, della formazione e della formazione continua dei docenti, dell'informazione e della comunicazione nonché dei concreti programmi di scambio. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e la Fondazione ch.

- Promozione delle lingue nazionali nell'insegnamento e delle conoscenze degli alloglotti della loro prima lingua (art. 10 e 11 OLing) 901 290

L'UFC collabora a questo scopo con il Segretariato generale della CDPE, che funge da centro di coordinamento. Quest'ultimo prende in carico le richieste degli uffici cantonali, valuta e coordina i progetti presentati e sottopone ogni anno alla Confederazione una richiesta di aiuti finanziari.

- Centro di competenza scientifico per la promozione del plurilinguismo (art. 12 OLing) 1 500 000

Gli aiuti finanziari vengono concessi all'Istituto di plurilinguismo dell'Università e dell'Alta Scuola Pedagogica di Friburgo (Istituto) per i suoi servizi di base nella ricerca applicata nel campo delle lingue e del plurilinguismo (coordinamento, introduzione e attuazione della ricerca applicata), per la sua funzione di piattaforma svizzera per lo scambio di informazioni inerenti alle questioni del plurilinguismo nel campo della ricerca, dell'educazione e della politica nonché per la costituzione e l'esercizio di un servizio di documentazione gestito in modo professionale. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e l'Istituto.

- Sostegno ad agenzie di stampa (art. 13 OLing) 211 575

La Confederazione sostiene la redazione di testi e articoli su temi di politica delle lingue, della cultura e della comprensione. L'UFC collabora con l'Agenzia Telegrafica Svizzera SA (ATS) e con Schweizer Feuilleton Dienst (SFD). Il mandato e il finanziamento sono definiti nell'ambito di una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e le due istituzioni.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura
continuazione

- Sostegno a organizzazioni e istituzioni (art. 14 OLing) 505 000

La Confederazione sostiene organizzazioni e istituzioni d'importanza nazionale che s'impegnano a favore della comprensione tra gruppi linguistici e culturali, e operano, regolarmente o a progetto, per la promozione del plurilinguismo e della comprensione tra diverse comunità linguistiche in svariati ambiti (organizzazione di manifestazioni, riviste letterarie o di pedagogia linguistica, progetti di scambio extrascolastici, campagne di sensibilizzazione ecc.).

- Sostegno ai Cantoni plurilingui (art. 17 OLing) 1 631 610

La Confederazione eroga aiuti finanziari per la promozione del plurilinguismo presso le autorità e le amministrazioni cantonali nonché nel campo dell'educazione. Gli aiuti finanziari sono concessi su richiesta. Il mandato e il finanziamento sono definiti in una convenzione sulle prestazioni stipulata tra l'UFC e i singoli Cantoni plurilingui (BE, FR, VS, GR).

Limite di spesa «Lingue e comprensione 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0051.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero

A2310.0307 **20 993 315**

Legge del 21.3.2014 sulle scuole svizzere all'estero (LSSE; RS 418.0), articoli 10 e 14; ordinanza del 28.11.2014 sulle scuole svizzere all'estero (OSSE; RS 418.01), articoli 4–13.

Sostegno a 17 scuole svizzere all'estero ed erogazione di contributi per le spese di assunzione di singoli docenti svizzeri in scuole tedesche, francesi e internazionali frequentate da un numero consistente di allievi svizzeri. Oltre al sostegno diretto alle scuole svizzere, vengono ora promosse anche offerte di formazione professionale di base, offerte di istituti formativi privati e la costruzione di nuove scuole.

- Vari contributi a terzi if 20 993 315

Le scuole svizzere all'estero riconosciute dal Consiglio federale inoltrano le richieste di sussidi unitamente al preventivo per il nuovo anno scolastico nonché il conteggio finale e il rapporto dell'anno scolastico trascorso. L'importo dei singoli sussidi è stabilito su base forfettaria secondo criteri definiti. L'importo degli aiuti finanziari destinati alle scuole svizzere è calcolato in base al numero complessivo degli allievi o delle persone in formazione, al numero degli allievi o delle persone in formazione svizzeri, al numero dei docenti aventi diritto a un contributo e al numero delle lingue di insegnamento.

Sostegno ai nomadi

A2310.0311 **407 169**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 17.

La Confederazione sostiene la «Radgenossenschaft der Landstrasse» e la Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri», allo scopo di migliorare le condizioni di vita dei nomadi in Svizzera. La «Radgenossenschaft der Landstrasse», organizzazione mantello dei nomadi svizzeri fondata nel 1975, assicura una vasta offerta di servizi (ricerca di spazi di sosta, attività di pubbliche relazioni, formazione ecc.) per questa minoranza nazionale riconosciuta dalla Svizzera. La Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri» promuove la collaborazione tra tutti i livelli dello Stato e i nomadi nella risoluzione delle questioni attuali (creazione e salvaguardia di spazi di sosta e di transito, mediazione e consulenza, relazioni pubbliche ecc.).

- Vari contributi a terzi if 407 169

La Confederazione eroga un contributo forfettario annuo per il cofinanziamento dell'esercizio della sede della «Radgenossenschaft der Landstrasse», coprendo così l'85 % circa delle spese complessive. La «Radgenossenschaft der Landstrasse» inoltra ogni anno all'UFC una richiesta di sussidio unitamente al rapporto annuale e ai giustificativi contabili dell'anno precedente nonché il preventivo e il programma di attività. La Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri» è sostenuta con un importo forfettario.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione cinematografica

A2310.0315 **26 645 369**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 3 lettera a, articoli 4 e 6–8; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

I fondi per la promozione cinematografica servono per sostenere la realizzazione e lo sviluppo di progetti cinematografici svizzeri e coproduzioni, la commercializzazione di film, le attività promozionali e il conferimento del premio per prestazioni eccezionali del cinema svizzero. Altri fondi vengono impiegati per promuovere la pluralità dell'offerta cinematografica rivolta al pubblico svizzero attraverso contributi destinati alla distribuzione e ai cinema svizzeri.

- Vari contributi a terzi if 26 645 369

Una parte dei fondi riservati alla promozione cinematografica (ca. 35 %) è erogata in base al successo conseguito e l'altra, invece, secondo criteri selettivi (ca. 65 %). La promozione legata al successo consente di sostenere i film svizzeri proporzionalmente ai loro incassi al botteghino e in occasione di importanti festival internazionali. Il successo di pubblico è premiato mediante accrediti a termine versati alle persone partecipanti al film (produttori, registi e autori) per la realizzazione di nuovi progetti cinematografici.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura
continuazione

La promozione cinematografica selettiva prevede l'erogazione di aiuti finanziari per la realizzazione (trattamento, sceneggiatura, sviluppo del progetto, produzione e postproduzione) e la commercializzazione (distribuzione, promozione) di film svizzeri e di coproduzioni. Questi aiuti finanziari sono commisurati in particolare al potenziale cinematografico, alla qualità artistica e tecnica di un progetto e alla sua struttura di finanziamento. Nelle coproduzioni internazionali (accordi bilaterali e multilaterali) si tiene conto soprattutto della partecipazione finanziaria della Svizzera, del potenziale di commercializzazione nei cinema svizzeri nonché di un giusto equilibrio tra produzioni con partecipazione svizzera minoritaria e maggioritaria. Inoltre la Confederazione sostiene, a titolo sussidiario, la formazione di cineasti attraverso il conferimento di aiuti finanziari a favore della realizzazione dei film di diploma presso le Scuole universitarie professionali, a condizione che siano realizzati in collaborazione con un produttore indipendente. La Confederazione sostiene inoltre la pluralità dell'offerta nelle regioni. Gli aiuti finanziari della promozione cinematografica selettiva coprono di regola fino al 50 % dei costi complessivi di un progetto.

Limite di spesa «Cinema 2012–2015» (DF del 26.9.2011/13.12.2012), Z0004.02, vedi volume 2A, numero 10.

Cooperazione europea in ambito cinematografico

A2310.0316	755 653

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 3 lettera b e articolo 5 lettera f; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Contributo annuo a Eurimages (fondo di sostegno cinematografico istituito dal Consiglio d'Europa) per promuovere la cooperazione internazionale e lo scambio nel settore cinematografico. Questo contributo concorre a rafforzare la competitività e la presenza del cinema svizzero attraverso la cooperazione con istituzioni di promozione multilaterali e la partecipazione a coproduzioni.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 689 551
- Vari contributi a terzi if 66 102

I produttori cinematografici possono ricevere dal fondo Eurimages un contributo massimo di 750 000 euro, per la cui assegnazione sono considerati determinanti criteri quali la qualità artistica, l'esperienza di produttori e registi e le probabilità di successo in Europa. Mediante vari contributi a favore di terzi si finanziano misure collaterali (eventi ecc.) in relazione a Eurimages, ma anche altre manifestazioni in collaborazione con istituzioni e partner europei (convegni nell'ambito di coproduzioni internazionali e progetti comuni con le istituzioni di Paesi europei in margine agli accordi di coproduzione).

Programmi Media dell'UE

A2310.0318	–

Vedi il nuovo credito A2310.0585 Europa creativa – MEDIA e Cultura.

Trasferimento dei beni culturali

A2310.0324	698 134

Legge del 20.6.2003 sul trasferimento dei beni culturali (LTBC; RS 444.1), articolo 14; ordinanza del 13.4.2005 sul trasferimento dei beni culturali (OTBC; RS 444.11), articoli 8–15.

Aiuti finanziari per la tutela dei beni culturali mobili minacciati da eventi straordinari (ad es. durante un conflitto bellico). Il sostegno è destinato soprattutto alla custodia provvisoria in Svizzera di beni culturali provenienti dall'estero e ai progetti per il mantenimento del patrimonio culturale mobile all'estero, a titolo di contributo allo scambio culturale, educativo e scientifico tra Stati.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 131 624
- Vari contributi a terzi if 566 510

Questo credito consente di finanziare fino al 2016 un posto di lavoro a tempo determinato per il progetto «Portale Internet per le opere d'arte frutto di spoliazioni».

Limite di spesa «Trasferimento di beni culturali 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0052.00, vedi volume 2A, numero 10.

Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive

A2310.0454	361 000

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 15 capoverso 2; legge del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

Le entrate provenienti dalle tasse di concessione delle emittenti televisive (vedi E1300.0146 Tasse di promozione cinematografica delle emittenti televisive) sono a destinazione vincolata per la promozione cinematografica selettiva. Se non sono utilizzate nello stesso anno vengono accreditate a un fondo speciale. Sia l'utilizzo delle entrate conseguite durante l'anno che quello dei mezzi del fondo a destinazione vincolata devono essere contabilizzati.

- Vari contributi a terzi if 361 000

I mezzi contabilizzati e non utilizzati rimangono nel fondo.

Uscite finanziate dal fondo a destinazione vincolata «Promozione cinematografica», vedi volume 3, numero B41.

Musei, collezioni, reti di terzi

A2310.0457	11 009 101

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Contributi d'esercizio a favore della Fondazione Museo Alpino Svizzero di Berna, della Fondazione Museo svizzero dei trasporti di Lucerna, della Fondazione svizzera per la fotografia di Winterthur, della Fondazione Museo svizzero dello sport di Münchenstein (BL), della Fondazione Swiss Science Center Technorama di Winterthur, dell'Associazione Memoriav di Berna per la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio culturale audiovisivo della Svizzera, dell'Istituto Svizzero di Roma, della Fondazione Archivio svizzero della danza di Zurigo e Losanna, della Fondazione Haus für elektronische Künste di Münchenstein (BL), della Fondazione Museo Svizzero d'Architettura di Basilea, della Fondazione Museo svizzero all'aperto di cultura rurale di Ballenberg a Hofstetten (BE), della Fondazione Passaporto Musei Svizzeri di Zurigo e dell'Associazione dei musei svizzeri di Zurigo. I contributi sono concessi in base a un catalogo di temi e ambiti che rivestono un ruolo particolarmente significativo per la salvaguardia del patrimonio culturale. Il DFI stabilisce in un regime di promozione i criteri per il calcolo dell'entità dei contributi e l'UFC stipula con i beneficiari di questi ultimi una convenzione sulle prestazioni.

Ai musei e alle collezioni vengono inoltre concessi aiuti finanziari per l'attuazione di progetti finalizzati alla salvaguardia (inventariazione, conservazione e restauro) di importanti beni artistici e culturali. Possono essere concessi aiuti anche per premi assicurativi che i musei devono versare per il prestito di prestigiose opere d'arte nel quadro di importanti mostre temporanee. Il contributo erogato per un progetto o per i premi assicurativi ammonta al massimo a 150 000 franchi.

- Vari contributi a terzi if 11 009 101

Nel 2015 l'importo dei contributi d'esercizio erogati si è attestato a circa 10,3 milioni, quello dei contributi ai progetti a circa 0,3 milioni e quello dei contributi per premi assicurativi a circa 0,2 milioni.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Cooperazione internazionale in ambito culturale

A2310.0467 — 74 612

Convenzione del 17.10.2003 per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale (RS 0.440.6), articolo 26 capoverso 1; Convenzione del 23.11.1972 per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale (RS 0.451.41); risoluzione CM/Res(2010)53 del Consiglio d'Europa sugli itinerari culturali, articolo 5.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 74 612

La Convenzione per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale vincola gli Stati contraenti ad adottare le misure necessarie per proteggere il loro patrimonio culturale immateriale e a promuovere la collaborazione a livello regionale e internazionale. Con la Convenzione è stato istituito il Fondo per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale, finanziato con i contributi obbligatori degli Stati contraenti. Gli Stati firmatari della Convenzione per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale si impegnano a tutelare e conservare i beni naturali e culturali di elevato valore (siti mondiali) presenti sul loro territorio. La Convenzione presuppone un sistema di cooperazione internazionale volto a sostenere gli sforzi degli Stati e istituisce a tale scopo un fondo internazionale in cui confluiscono i contributi degli Stati contraenti. L'Accordo parziale allargato sugli itinerari culturali del Consiglio d'Europa si propone di promuovere un turismo sostenibile, che renda accessibile al pubblico i siti del patrimonio culturale europeo e valorizzi destinazioni poco conosciute e temi europei comuni a più Paesi. I contributi obbligatori degli Stati firmatari servono a finanziare le misure di promozione e il programma di attività.

Premi, riconoscimenti e acquisti

A2310.0491 — 5 489 146

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 13.

I premi assegnati dalla Confederazione sono uno strumento di incentivazione e di promozione e rafforzano la visibilità e la risonanza dell'attività culturale svizzera d'eccellenza. Premiazione di operatori culturali nell'ambito dell'arte, del design, della letteratura, della danza, del teatro e della musica. Allestimento di piattaforme per la presentazione della produzione culturale premiata a un pubblico nazionale e internazionale. Oltre a svolgere attività di promozione culturale mediante premi e riconoscimenti, dal 1888 la Confederazione acquista opere d'arte e di design che diventano parte della Collezione d'arte della Confederazione (CAC).

- Vari contributi a terzi if 5 489 146

Il credito è ripartito nelle seguenti componenti principali:

- arte 1 491 401
- design 1 250 171
- letteratura 680 229
- danza 526 539
- teatro 801 742
- musica 739 064

I premi sono attribuiti in base a una procedura di concorso e alla documentazione inoltrata dagli operatori culturali, mentre i riconoscimenti sono conferiti tramite nomination, senza presentazione di alcuna documentazione. L'aumento rispetto all'anno precedente è da imputare principalmente al premio biennale di danza, assegnato per la prima volta nel 2015. Quest'ultimo è risultato inferiore alle previsioni, il che spiega in gran parte la differenza rispetto al preventivo (-0,2 mio.).

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura
continuazione

Manifestazioni e progetti
A2310.0492 **1 138 017**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 16.

Svolgimento, organizzazione e finanziamento di manifestazioni che contribuiscono allo sviluppo culturale in Svizzera. Vengono sostenuti manifestazioni e progetti che riguardano argomenti centrali della politica culturale o suscitano l'interesse di un vasto pubblico per determinati aspetti dell'attività culturale (feste e giornate d'azione nell'ambito della cultura amatoriale e popolare, festival interdisciplinari, iniziative in relazione ai temi trasversali definiti nel messaggio sulla cultura).

- Vari contributi a terzi if 1 138 017

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- tema prioritario tradizioni viventi 428 933
- tema prioritario cultura digitale 179 866
- politica letteraria e critica culturale 159 218
- manifestazioni per il grande pubblico 370 000

Il sostegno a manifestazioni per il grande pubblico è attribuito sulla base di richieste. Gli aiuti finanziari a sostegno di progetti negli altri ambiti principali (temi prioritari tradizioni viventi, cultura digitale nonché politica letteraria e critica culturale) vengono assegnati dall'UFC attraverso una procedura di concorso o per assegnazione diretta. Il residuo di credito (-0,1 mio.) del 2015 è riconducibile al fatto che il numero e la qualità delle richieste presentate oscilla di anno in anno.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Cultura cinematografica
A2310.0493 **16 295 904**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettere a–e, articolo 6; ordinanza del 20.12.2002 sulla promozione cinematografica (OPCin; RS 443.113).

Misure di mediazione nell'ambito della cultura cinematografica, aiuti finanziari a organizzazioni per la promozione del cinema svizzero nel contesto nazionale e internazionale. Sostegno alla Fondazione Swiss Films, segnatamente con contributi per la promozione del cinema svizzero nonché per il Premio del cinema svizzero.

- Vari contributi a terzi if 16 295 904

Sostegno ai festival cinematografici svizzeri sulla base di convenzioni sulle prestazioni, promozione di riviste cinematografiche e di programmi che rafforzano l'accesso al cinema di bambini e giovani, aiuti finanziari a istituzioni e iniziative che prestano un importante contributo alla salvaguardia, allo sviluppo e all'innovazione della produzione e della cultura cinematografica in Svizzera. In relazione all'attività di promozione di istituzioni e progetti, particolare importanza viene attribuita alla qualità, alla professionalità delle organizzazioni nel finanziamento e nell'attuazione dei progetti e all'orientamento nazionale delle misure.

È sostenuta inoltre la formazione continua delle persone attive nell'ambito cinematografico. Questo compito è assolto in particolare dalla Fondazione FOCAL, che riceve contributi dalla Confederazione. Il credito comprende anche contributi alla Fondazione Cineteca svizzera di Losanna (Cinémathèque Suisse) per l'archiviazione e il restauro di film. La Confederazione eroga un contributo d'esercizio forfettario per la collezione, l'inventariazione, il restauro e la mediazione di film svizzeri e di altre opere audiovisive con un riferimento alla Svizzera. Il credito comprende inoltre mezzi finanziari per la costruzione e la ristrutturazione dei locali d'archivio della Cineteca di Penthaz. La Cineteca svizzera è finanziata principalmente dalla Confederazione, oltre che dalla Città di Losanna e dal Cantone di Vaud. La Confederazione ha concluso con la Cineteca una convenzione sulle prestazioni pluriennale.

Limite di spesa «Cinema 2012–2015» (DF del 26.9.2011/13.12.2012), Z0004.02, vedi volume 2A, numero 10.

Promozione della formazione musicale
A2310.0494 **516 500**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 12.

Aiuti finanziari a progetti di promozione della formazione musicale di bambini e giovani (ad es. festival, concorsi, campi di musica o settimane a progetto) d'importanza nazionale. Può trattarsi di progetti unici, duraturi o ricorrenti periodicamente. Possono riguardare tutti gli ambiti musicali ed essere finalizzati alla promozione della diffusione o dell'eccellenza.

- Vari contributi a terzi if 516 500

La decisione di erogare aiuti finanziari è presa sulla base delle raccomandazioni formulate dalla commissione del fondo dell'Associazione gioventù + musica. I dettagli della collaborazione sono fissati in una convenzione sulle prestazioni.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura
continuazione

Promozione della lettura
A2310.0495 **4 355 000**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 15.

Sostegno di misure destinate a combattere direttamente l'illetteratismo e a preservare le competenze di lettura acquisite. Vengono inoltre incoraggiati, a titolo preventivo, gli interventi per incentivare la lettura, in particolare tra bambini e giovani, e per favorire l'accesso ai libri e alla cultura scritta.

- Vari contributi a terzi if 4 355 000

L'attività di promozione della Confederazione si articola nei seguenti ambiti principali:

- Promozione della lettura 3 380 000

Aiuti finanziari per i costi strutturali sostenuti dalle organizzazioni attive nella promozione della lettura e per i progetti volti a incentivare l'accesso digitale alla cultura libraria. L'UFC stipula con i beneficiari di questi aiuti finanziari una convenzione sulle prestazioni.

- Lotta all'illetteratismo 975 000

Aiuti finanziari per le organizzazioni attive nella lotta all'illetteratismo e per i progetti volti a promuovere l'innovazione nella prassi seguita nella lotta all'illetteratismo. L'UFC stipula con i beneficiari di questi aiuti finanziari una convenzione sulle prestazioni.

Limite di spesa «Aiuti finanziari dell'UFC, legge sulla promozione della cultura 2012–2015» (DF del 29.9.2011), Z0053.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo alla sede dell'Istituto Svizzero di Roma
A2310.0508 **121 512**

Legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 10.

Contributo all'Istituto Svizzero di Roma (ISR) per la locazione di spazi nel Centro Svizzero di Milano, di proprietà della Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 121 512

L'ISR, con sedi a Roma, Milano e Venezia, offre soggiorni di lavoro per giovani artisti e ricercatori e organizza regolarmente eventi culturali e scientifici. L'obiettivo è di creare una piattaforma d'incontro e di scambio tra la diversità e la creatività artistica e scientifica della Svizzera da una parte e la cultura sia contemporanea sia storica e classica dell'Italia dall'altra.

L'ISR ha stipulato un contratto di locazione con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL). Il contributo della Confederazione alla locazione ha incidenza sia sul finanziamento sia sulle uscite: per il Centro Svizzero di Milano, l'UFCL gestisce un conto separato in Italia.

Europa creativa – MEDIA e Cultura
A2310.0585 **4 605 053**

Legge del 14.12.2001 sul cinema (LCin; RS 443.1), articolo 5 lettera f; legge dell'11.12.2009 sulla promozione della cultura (LPCu; RS 442.1), articolo 22 lettera b.

Contributi a favore di misure nazionali sostitutive a seguito dei ritardi nell'adesione al programma UE MEDIA. Finanziamento delle misure collaterali della Svizzera (ad es. ufficio di coordinamento Creative Europe Desk, competente in materia di consulenza e valutazione dei progetti al vaglio della Commissione europea).

- Vari contributi a terzi if 4 605 053

Europa creativa è il nuovo programma quadro dell'UE per i settori culturali e creativi, che comprende i programmi «Cultura» e MEDIA, finora autonomi. L'obiettivo di MEDIA è promuovere lo sviluppo, la distribuzione e la commercializzazione di produzioni cinematografiche europee. La Svizzera vi ha preso parte tra il 2006 e il 2013. Il programma Cultura sostiene invece progetti di cooperazione transnazionali e prevede iniziative culturali come per esempio il Marchio del patrimonio europeo e l'assegnazione di premi in ambiti quali il patrimonio culturale, l'architettura, la letteratura e la musica.

I circa 5 milioni di contributi corrispondono al riflusso medio prodotto negli ultimi anni di partecipazione della Svizzera al programma MEDIA. Nel Preventivo 2015 sono stati iscritti i mezzi per la piena partecipazione all programma Europa creativa. Questo spiega il residuo di credito di 3,8 milioni.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti
A2320.0001 **24 329 776**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

Rettificazione dei valori completa sui contributi agli investimenti per la protezione del paesaggio e la conservazione dei monumenti storici (A4300.0138), dedotti i rimborsi dei contributi agli investimenti (E3300.0001).

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 24 329 776

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

306 Ufficio federale della cultura

continuazione

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di contributi agli investimenti

E3300.0001	**231 552**
• Restituzione di contributi agli investimenti if	231 552

Restituzione di contributi erogati nell'ambito «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici» negli anni precedenti.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**137 294**
• Mobilio, installazioni, impianti if	42 146
• Investimenti in automobili if	95 148

Nel 2015 sono stati acquistati un veicolo di trasporto per la Collezione d'arte della Confederazione e vetrine espositive per il Museo Vela.

Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici

A4300.0138	**24 561 328**

Legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 13–15; ordinanza del 16.1.1991 sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN; RS 451.1).

In primo luogo, contributi per la conservazione di oggetti meritevoli di protezione (ad es. monumenti, siti storici e località caratteristiche) e sostegno a interventi archeologici. In secondo luogo, finanziamenti a favore dei progetti di ricerca, della formazione e della formazione continua di specialisti, delle attività di pubbliche relazioni e stesura di inventari federali, nonché contributi a organizzazioni operanti a livello nazionale.

• Contributi propri agli investimenti if	13 346 628
• Finanziamento dal fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if	11 214 700

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Protezione del paesaggio», vedi volume 3, numero B43.

La Confederazione e i Cantoni partecipano congiuntamente al finanziamento delle misure finalizzate alla conservazione di oggetti meritevoli di protezione (compito comune). I contributi federali vengono generalmente erogati sulla base di accordi programmatici o assegnati a singoli progetti. Vengono inoltre finanziati la realizzazione di inventari federali, il sostegno a organizzazioni d'importanza nazionale, la formazione e le pubbliche relazioni.

Il residuo di credito rimanente (-9,9 mio.) è riconducibile a progetti che saranno conclusi in ritardo per cause esterne e ad alcuni progetti conclusi i cui costi sono risultati inferiori a quanto preventivato.

Credito d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti storici 2008–2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008/9.12.2009/15.12.2010), V0152.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione del paesaggio e conservazione dei monumenti 2012–2015» (DF del 29.9.2011), V0152.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

Dal 2006 la Biblioteca nazionale svizzera (BN) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP) ed è accorpata all'Ufficio federale della cultura (UFC). Il mandato di prestazioni valido per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 15.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**267 954**
• if	267 954

I ricavi di funzionamento if sono stati generati principalmente da ricerche, reprografie, consulenze e ingressi al Centro Dürrenmatt di Neuchâtel.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**36 245 563**
• if	23 718 776
• sif	174 150
• CP	12 352 637

Componenti principali:

• spese per il personale	18 665 588
• spese per beni e servizi	17 421 490
• ammortamenti	158 485

Nel corso del 2015 l'UPFER ha ceduto circa 0,6 milioni per praticanti, apprendisti e persone parzialmente inabili al lavoro, assegni di custodia, cambiamento delle basi attuariali PUBLICA e rimanenti misure salariali. Un'ulteriore cessione di circa 0,2 milioni è avvenuta attraverso il Dipartimento federale dell'interno (DFI) per le maggiori spese dovute all'integrazione della Fonoteca nazionale svizzera a partire dall'1.1.2016. Le maggiori spese per il personale (+0,9 mio.) sono state compensate dalle spese per beni e servizi. Nell'anno in rassegna vi è stato inoltre un trasferimento di credito di 0,1 milioni dalle spese con incidenza sul finanziamento alle uscite per investimenti. Nelle spese di funzionamento sif sono stati contabilizzati ammortamenti pari a 0,2 milioni.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Fonoteca nazionale

A6210.0144	**1 582 400**

Legge federale del 18.12.1992 sulla Biblioteca nazionale svizzera (LBNS; RS 432.21), articolo 12.

Contributo alle spese d'esercizio della Fonoteca nazionale per finanziare le misure volte a inventariare, conservare e archiviare i supporti sonori nazionali.

• Vari contributi a terzi if	1 582 400

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Limite di spesa «Fonoteca nazionale svizzera 2012–2015» (DF del 26.9.2011), Z0049.00, vedi Volume 2A, numero 10.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	313 300
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	262 600

La costituzione di riserve a destinazione vincolata, pari a 0,31 milioni, è avvenuta per i seguenti progetti:

• Repository (gara d'appalto WTO)	204 300
• Gemeinsame Normdatei (GND)	20 000
• trasferimento automatico dei dati della catalogazione per soggetti	10 000
• digitalizzazione dei negativi su vetro Zinggeler	17 000
• Nuovo sistema bibliotecario NUBES (gara d'appalto WTO)	62 000

Tutti i progetti menzionati hanno subito ritardi.

Nell'anno in rassegna sono state sciolte riserve a destinazione vincolata per 0,26 milioni, ripartiti come segue:

• Biblioteca digitale, digitalizzazione «Die Tat»	105 000
• Biblioteca digitale, digitalizzazione «Presse fribourgeoise»	100 000
• Biblioteca digitale, digitalizzazione «Grutlianer»	15 600
• sviluppo informatico, burotica: sostituzione parziale dell'apparecchiatura informatica	27 000
• sviluppo informatico, migrazione Virtua e Scope (gestione bibliotecaria e archivistica)	15 000

Nel quadro del progetto Biblioteca digitale, le riserve sono state impiegate per la digitalizzazione di «Die Tat», «Grutlianer» e «Presse fribourgeoise» e i mandati hanno potuto essere conclusi. Nell'anno in rassegna è avvenuta inoltre la migrazione del sistema di gestione dell'archivio Scope nel quadro dei mezzi disponibili. Anche la sostituzione parziale dell'apparecchiatura informatica per la burotica è stata realizzata e finanziata con i mezzi previsti.

Nell'ambito del seguente progetto, la BN ha liquidato gli importi residui a favore del bilancio:

• Biblioteca digitale, digitalizzazione «Die Tat»	16 650

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**185 205**
• if	185 205

Gli investimenti riguardano essenzialmente l'acquisto di uno scanner per libri destinato alla digitalizzazione e di un server sostitutivo per lo studio fotografico.

Nel corso dell'esercizio è stato effettuato un trasferimento di credito dalle spese di funzionamento pari a 0,1 milioni.

307 Biblioteca nazionale svizzera
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Collezioni

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Collezioni» garantisce la costituzione e l'acquisizione della collezione di Helvetica. La collezione, di proprietà della Confederazione, comprende circa 5,70 milioni di documenti (stato al 31.12.2015). Costantemente aggiornata in tutti i suoi settori, è in buona parte registrata in cataloghi consultabili in Internet. È predisposta per la conservazione a lungo termine e custodita in condizioni ottimali per un'archiviazione di lunga durata. La collezione di Helvetica comprende la collezione generale di pubblicazioni stampate ed elettroniche, l'Archivio svizzero di letteratura, il Gabinetto delle stampe, incluso l'Archivio federale dei monumenti storici, e il Centro Dürrenmatt di Neuchâtel. Le collezioni sono custodite in moderni magazzini sotterranei, le pubblicazioni elettroniche in un apposito sistema di memoria digitale.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
La collezione delle pubblicazioni elettroniche originali è costantemente ampliata.	Numero di nuove pubblicazioni annue	3 000	9 665
Le quasi 200 collezioni singole del Gabinetto delle stampe (compreso l'Archivio federale dei monumenti storici AFMS) e tutte le altre collezioni singole non ancora catalogate, che fanno parte delle collezioni speciali, vengono catalogate entro la fine del 2015.	Numero di collezioni singole che fanno parte di collezioni speciali catalogate nel 2015	Tutti	Tutti (47)

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	%
Ricavi	0,1	–	0,1	0,1	–
Costi	25,3	25,6	25,3	-0,3	-1,2
Saldo	**-25,2**	**-25,6**	**-25,2**		
Grado di copertura dei costi	–	–	0 %		

Osservazioni

Nel 2015 i costi sono stati pari all'anno precedente. La conclusione della deacidificazione della carta ha generato costi inferiori rispetto al Preventivo 2015 e al Consultivo 2014. Di conseguenza durante l'esercizio in rassegna hanno potuto essere intensificati i lavori qualitativi di restauro e catalogazione.

I valori effettivi più alti rispetto agli standard prestabiliti sono riconducibili ai seguenti fattori:
la collezione di pubblicazioni originariamente elettroniche provenienti dal web continua a svilupparsi bene e supera di oltre tre volte gli standard prestabiliti. La collaborazione con i Cantoni (Archivio Web Svizzera) ha influenzato positivamente la crescita della collezione, che dal canto suo mostra come le case editrici svizzere producano sempre più pubblicazioni elettroniche. Con la catalogazione delle cosiddette raccolte speciali della BN sono state archiviate e rese accessibili in cataloghi tutte le collezioni storiche. In questo modo la BN raggiunge l'importante obiettivo di documentare integralmente la collezione costituita dal 1895. Le rispettive statistiche mostrano anche come è progredita l'utilizzazione delle collezioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera
continuazione

Gruppo di prodotti 2
Utilizzo

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Utilizzo» rende accessibili e fruibili le collezioni. La consultazione avviene elettronicamente tramite Internet ovunque o, fisicamente, in loco per le pubblicazioni stampate non digitalizzate e per le pubblicazioni elettroniche protette dai diritti d'autore. Se il motto della BN è «Tutto sulla Svizzera», la consulenza s'ispira allo stesso principio: l'utenza trasmette le proprie richieste per posta elettronica oppure si reca alla BN per farsi consigliare in loco. Nei limiti consentiti dai diritti d'autore, parti della collezione vengono digitalizzate e rese accessibili in Internet oppure in loco on-line. Documenti selezionati vengono presentati in modo attivo al grande pubblico o a gruppi specifici attraverso varie offerte culturali (mostre, manifestazioni, letture, visite guidate, pubblicazioni, ecc.). Nei limiti delle possibilità legali, le riproduzioni sono a disposizione dell'utenza a pagamento.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
La BN offre prestazioni on-line proprie e le pubblica sui portali specializzati esterni.	Numero annuo di consultazioni delle pagine Internet della BN		
	a) Totale consultazioni dei cataloghi Helveticat, HelveticArchives, e-Helvetica, Bibliografia della storia svizzera	a) 4 000 000	a) 800 446
	b) Numero di partecipazioni correnti a portali specializzati esterni	b) 19 (invariato rispetto al 2013)	b) 25 (+4 unità rispetto al 2014)
La BN organizza mostre, manifestazioni, visite guidate e formazioni.	Numero annuo di partecipanti	15 000	18 109

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

307 Biblioteca nazionale svizzera

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	0,2	0,3	0,2	-0,1	-33,3
Costi	10,8	10,1	10,9	0,8	7,9
Saldo	**-10,6**	**-9,8**	**-10,7**		
Grado di copertura dei costi	2 %	3 %	2 %		

Osservazioni

Nel 2015 i costi non hanno subito grandi variazioni rispetto all'anno precedente. I costi della migrazione di Internet, del web hosting, dei lavori di digitalizzazione e dei portali sono stati più elevati del previsto.

I valori effettivi 2015 sono riconducibili ai seguenti fattori:

- numero complessivo di consultazioni nei cataloghi della BN: le incongruenze citate nelle motivazioni 2014 tra gli standard fissati e le consultazioni effettive hanno potuto essere eliminate grazie all'adeguamento degli strumenti statistici. È ora possibile distinguere tra consultazioni di singoli utenti e consultazioni di motori di ricerca (Google, Bing, Yahoo, ecc.). Ne consegue che lo standard adeguato per il 2015 sulla base del vecchio metodo di misurazione, pari a 4 milioni di consultazioni (standard 2014 = 190 000 consultazioni) non ha potuto essere raggiunto. Il numero effettivo di 800 446 consultazioni dei cataloghi della BN viene tuttavia valutato molto positivamente, considerato che il metodo di misurazione è stato aggiornato e che negli anni precedenti lo standard era stato fissato a 190 000 consultazioni;
- partecipazione a portali specializzati esterni: la BN incrementa la sua presenza in portali specializzati esterni. I suoi metadati sono ora indicizzati in 25 portali;
- numero di partecipanti a mostre, manifestazioni, visite guidate e formazioni: l'offerta della BN continua ad essere ben corrisposta. Degna di nota nel 2015 è in particolare la manifestazione «Per una volta di domenica», organizzata dalla BN, che ha attirato un pubblico notevole ed eterogeneo. Al Centro Dürrenmatt di Neuchâtel ha ottenuto un buon successo di pubblico tra l'altro il primo «Salon Dürrenmatt».

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

Dal 1997 MeteoSvizzera è gestita mediante mandato di prestazioni e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni valido per il periodo 2014–2016 gli è stato conferito dal Consiglio federale il 6.12.2013.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**36 560 115**
• if	26 434 822
• sif	311 164
• CP	9 814 129

I ricavi di funzionamento superano di 0,6 milioni il valore preventivato. Di questi, circa 0,3 milioni risultano da nuovi mandati non pianificati, stipulati con clienti (fra l'altro la REGA), mentre 0,3 milioni provengono dall'adeguamento degli accantonamenti per vacanze e ore supplementari e da delimitazioni per vecchi progetti con fondi di terzi (ricavi sif).

Spese di funzionamento

A6100.0001	**85 134 177**
• if	71 305 572
• sif	2 889 408
• CP	10 939 197
Componenti principali:	
• spese per il personale	51 805 994
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	30 438 775
• ammortamenti	2 889 408

Le spese di funzionamento sono state di 0,3 milioni inferiori al valore preventivato (compresi un trasferimento di credito GEMAP di 2,0 mio. dal credito d'investimento e la cessione di 2,2 mio. dell'UFPER, dell'ODIC e del Dipartimento rispettivamente per la retribuzione del personale e i progetti informatici). Sono per contro risultate inferiori al preventivo le spese CP (-1,6 mio.) e le spese sif (-0,6 mio.) grazie, rispettivamente, a pigioni più economiche e ad ammortamenti più bassi, visto che parte degli investimenti previsti ha dovuto essere rinviata al 2016.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Crediti di spesa

I crediti di spesa al di fuori del preventivo globale sono prevalentemente contributi obbligatori che la Svizzera deve versare alle organizzazioni e alle istituzioni internazionali in adempimento a obblighi di diritto internazionale.

Organizzazione meteorologica mondiale, Ginevra

A6210.0103	**1 930 558**

Convenzione dell'11.10.1947 dell'Organizzazione meteorologica mondiale (RS 0.429.01); legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5*a*.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	672 075
• Vari contributi a terzi if	1 258 483

Contributo di membro per la copertura dei costi della segreteria e dei costi d'esercizio dei programmi dell'Organizzazione meteorologica mondiale (OMM).

I contributi obbligatori sono versati direttamente all'OMM. Gli altri contributi sono destinati a imprese e istituzioni svizzere che forniscono prestazioni di servizi a favore dell'OMM. L'organizzazione coordina le attività scientifiche internazionali nei settori previsioni meteorologiche e idrologia, ricerca sull'inquinamento atmosferico, analisi dei cambiamenti climatici, rarefazione dell'ozono e previsione di pericoli naturali di origine meteorologica. I risultati di queste attività sono destinati ai settori pubblici e privati, nonché a privati cittadini e a imprese (p. es. avvisi di maltempo, trasporti aerei e marittimi internazionali).

Le uscite dell'OMM vengono ripartite in misura proporzionale fra i membri secondo una chiave di ripartizione che si basa sul reddito nazionale lordo dei singoli membri.

Del credito iscritto a preventivo, 0,8 milioni non sono stati utilizzati perché il fabbisogno finanziario per i programmi supplementari dell'OMM è risultato inferiore al previsto; per quanto riguarda il programma «Global Climate Observing System» (GCOS), in particolare, alcuni degli accordi previsti non sono ancora stati conclusi. Il contributo obbligatorio della Svizzera è passato dall'1,11 all'1,03 %.

Organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici, Darmstadt

A6210.0104	**14 254 786**

Convenzione del 24.5.1983 relativa alla creazione di un'organizzazione europea per l'esercizio di satelliti meteorologici (EUMETSAT) (RS 0.425.43).

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	14 254 786

Contributo per l'esercizio di satelliti meteorologici europei (EUMETSAT). Sono membri di EUMETSAT complessivamente 30 Stati europei. L'obiettivo principale di questa organizzazione è la realizzazione, il mantenimento e l'esercizio di sistemi satellitari operativi europei. EUMETSAT persegue inoltre l'obiettivo di contribuire al monitoraggio operativo del clima e al rilevamento dei cambiamenti climatici a livello mondiale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia
continuazione

Il contributo obbligatorio della Svizzera al budget generale e ai programmi obbligatori è calcolato sulla base della media del reddito nazionale lordo di ciascuno Stato membro, relativa agli ultimi 3 anni per i quali sono disponibili dati statistici. Il contributo della Svizzera per il 2015 corrisponde al 3,4 % del budget di EUMETSAT.

Le minori spese di 1,3 milioni rispetto al valore preventivato sono riconducibili al fatto che le commesse per l'industria per nuovi programmi satellitari sono state posticipate.

Centro mondiale per lo studio delle radiazioni, Davos

A6210.0105	**1 366 976**

Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5*a* capoverso 2.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 366 976

Contributo per l'esercizio del Centro mondiale per lo studio delle radiazioni di Davos (World Radiation Center, WRC), che dal 1971 assicura, su mandato dell'Organizzazione meteorologica mondiale, che le misurazioni delle radiazioni nelle reti di osservazione meteorologiche vengano effettuate secondo criteri uniformi in tutto il mondo. Il WRC gestisce una serie di strumenti di riferimento per la misurazione della radiazione solare. Fra i suoi compiti rientrano i confronti e le calibrazioni degli strumenti internazionali, nonché i corsi di perfezionamento per gli specialisti in radiazioni.

La Confederazione partecipa ai costi d'esercizio del WRC nella misura del 63 %; il Cantone dei Grigioni e il Comune di Davos insieme nella misura del 37 %.

Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine, Reading

A6210.0106	**2 245 179**

Convenzione dell'11.10.1973 relativa all'istituzione del centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (RS 0.420.514.291).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 245 179

Contributo per l'esercizio del Centro europeo per le previsioni meteorologiche a medio termine (CEPMMT), un'organizzazione intergovernativa sostenuta da 22 Stati membri europei (più 13 Stati cooperanti). I suoi obiettivi principali sono lo sviluppo di metodi numerici per l'elaborazione di previsioni meteorologiche a medio termine, l'allestimento di previsioni meteorologiche a medio termine per l'Europa e la messa a disposizione di tali previsioni ai centri meteorologici degli Stati membri.

Il contributo obbligatorio della Svizzera al CEPMMT è calcolato sulla base della media del reddito nazionale lordo di ciascuno Stato membro, relativa agli ultimi 3 anni per i quali sono disponibili dati statistici. Il contributo della Svizzera per il 2015 corrisponde al 3,6 % del budget del CEPMMT.

Le minori spese di 0,3 milioni rispetto al valore preventivato sono riconducibili a risparmi legati al supercomputer ad alta potenza.

Cooperazione europea nel settore meteorologico

A6210.0107	**341 968**

Legge federale del 18.6.1999 sulla meteorologia e la climatologia (LMet; RS 429.1), articolo 5*a* capoverso 2.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 341 968

Contributo di membro dei gruppi d'interesse EUMETNET e ECOMET, in seno ai quali i servizi meteorologici europei lavorano a programmi specifici comuni, in particolare nel settore del coordinamento dei radar meteorologici e delle osservazioni meteorologiche effettuate per esempio mediante strumenti su aerei civili.

Le uscite di entrambe le organizzazioni sono suddivise fra i Paesi membri in base a una chiave di ripartizione. Il contributo svizzero per il 2015 a EUMETNET e ECOMET ammonta, rispettivamente, al 3,6 e al 3,5 % del budget totale.

Dato che alcuni programmi EUMETNET previsti non sono stati realizzati, le spese sono risultate inferiori di 0,1 milioni rispetto al preventivo.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**1 946 317**
• if	1 946 317

Le uscite sono state di 0,3 milioni inferiori al valore preventivato (compreso un trasferimento GEMAP di 2,0 mio. alle spese di funzionamento), soprattutto a causa di ritardi nella realizzazione del progetto Rad4Alp (v. dettagli qui di seguito «Motivazione per la costituzione di riserve a destinazione vincolata nel 2015»).

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	1 489 000
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	2 525 000

La costituzione di riserve a destinazione vincolata è prevista per i seguenti progetti:

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

- portale di base per l'accesso automatico e unificato ai dati e ai prodotti di MeteoSvizzera 600 000
- rinnovo RAS (accesso remoto per supporto e manutenzione) 200 000
- trasferimento della misurazione dell'ozono da Arosa a Davos 150 000
- CosmoNExt per un modello di previsione meteorologica più sofisticato 60 000
- Lync II (rinvio dell'acquisto delle cuffie binaurali senza filo) 50 000
- AUTO METAR LSGG per l'automazione delle misurazioni per l'aviazione 50 000
- riconfigurazione della componente GAWSIS quale raccolta ufficiale dei metadati di tutte le stazioni meteorologiche GAW dell'OMM e sviluppo di una piattaforma di metadati a supporto del processo WIGOS RRR su mandato dell'OMM 97 000
- investimenti: Rad4Alp (rinnovo e ampliamento della rete di radar) 282 000

Vi sono stati ritardi in tutti i progetti.

Nell'esercizio in esame sono state sciolte riserve per 2,5 milioni riguardanti:

- conclusione del progetto Sede principale (progetto parziale trasloco centro di calcolo) 1 175 000
- Rad4Alp/OWARNE (tappe intermedie) 750 000
- CosmoNExt (tappe intermedie) 200 000
- SwissMetNet (tappe intermedie) 200 000

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia
continuazione

Contabilità analitica

A seguito di un'approfondita analisi dei prodotti e nel quadro del nuovo mandato di prestazioni 2014–2016 come pure del progetto «Ottimizzazione SAP MeteoSvizzera», negli anni 2012–2013 MeteoSvizzera ha ristrutturato, snellito e riunito l'intero ventaglio delle sue prestazioni in due gruppi di prodotti.

Gruppo di prodotti 1
Dati meteorologici e climatici

Il gruppo di prodotti «Dati meteorologici e climatici» comprende le attività di misurazione, osservazione e previsione numerica (cifre, immagini ecc.), così come i risultati destinati al pubblico, alle autorità, agli enti preposti alla sicurezza, all'aviazione e al mondo scientifico. Fornisce inoltre dati di base alle istituzioni e ai settori economici che dipendono dalle condizioni meteorologiche, nonché alla ricerca sul clima, per l'acquisizione di nuove conoscenze in vista di decisioni politiche e sociali. Tutto questo è reso possibile, fra l'altro, dall'esercizio di sistemi innovativi di misurazione diretta e a distanza dell'atmosfera e della sua composizione, dall'esercizio di piattaforme nazionali di dati meteorologici (elaborazione, controllo della qualità, archiviazione, gestione e messa a disposizione) e dall'esercizio di modelli previsionali numerici ad alta risoluzione.

Obiettivi per il 2015 in materia di prestazioni e risultati

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Ampliare i sistemi di misurazione: a) Rete di radar meteorologici: 2 nuove stazioni nel VS e nei GR. b) Rete di rilevamento al suolo e di misurazioni pluviometriche: secondo OWARNA. c) Integrazione in SwissMetNet delle misurazioni automatiche effettuate negli aeroporti e aerodromi svizzeri.	a)–c) Numero di reclami gravi riguardanti il rispetto delle scadenze, la qualità, il budget per gli investimenti e i costi dei progetti	a)–c) 0	a) Nessun reclamo. GR: l'edificio che ospita il radar è ultimato e il sistema installato. Le prove per il collaudo sono concluse, mentre quelle per la messa in funzione procedono secondo i piani. VS: tutte le prove finali dei sistemi radar sono state concluse con successo (ultimo traguardo). Dal 2014, il nuovo radar fornisce dati preziosi per il monitoraggio meteorologico 24 ore su 24 e 7 giorni su 7 nella Svizzera sudoccidentale. b) Ritardi nella costruzione di tre stazioni completamente equipaggiate (Oberägeri, Montagnier-Bagnes, Sempione) e di una stazione di misurazione delle precipitazioni (La Valsainte), così come problemi con il nuovo misuratore delle precipitazioni. c) Nessun reclamo. L'integrazione, nell'organizzazione della rete SwissMetNet, dei sistemi di misurazione presenti negli aeroporti regionali e internazionali ha fatto registrare buoni progressi. La priorità è stata attribuita all'armonizzazione di processi e documenti. I risultati sono stati sottoposti con successo ad audit e riconosciuti sia dall'Ufficio federale dell'aviazione civile che dall'Agenzia europea per la sicurezza aerea.
d) Integrazione e certificazione delle stazioni di reti partner.	d) Numero di stazioni all'anno	d) 40	d) Integrazione di ca. 100 nuove stazioni di reti partner (perlopiù in Austria). Certificazione: 21 stazioni (3 di reti partner, 18 di MeteoSvizzera).
Provvedere all'esercizio dei sistemi di misurazione secondo le condizioni dell'OMM (portata, scadenze, qualità).	Quota delle misurazioni che soddisfano queste condizioni	> 96 %	I bollettini relativi alle osservazioni SYNOP (100 %) e TEMP (100 %) soddisfano interamente le condizioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	16,5	10,3	17,4	7,1	68,9
Costi	26,8	27,7	24,4	-3,3	-11,9
Saldo	**-10,3**	**-17,4**	**-7,0**		
Grado di copertura dei costi	62 %	37 %	71 %		

Osservazioni

Le differenze rispetto al Consuntivo 2015 sono dovute in particolare al fatto che al momento della preventivazione i costi e i ricavi della precedente contabilità analitica hanno potuto essere applicati alla nuova struttura del gruppo di prodotti solo con un grado di precisione limitato.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia
continuazione

Gruppo di prodotti 2

Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Informazione e prestazioni di esperti in materia di meteorologia e clima» comprende la preparazione delle basi per le decisioni che dipendono dalle condizioni meteorologiche e/o climatiche e serve a soddisfare le esigenze del pubblico, delle autorità, degli enti preposti alla sicurezza, dell'aviazione e del mondo scientifico, per quanto riguarda la protezione dai danni del maltempo e della radioattività, le prestazioni per la pianificazione di attività che dipendono dalle condizioni meteorologiche e uno svolgimento sicuro ed economico del traffico aereo. La popolazione beneficia così di un maggiore livello di sicurezza e benessere, poiché è possibile limitare i danni materiali dovuti al maltempo e il numero degli incidenti o infortuni riconducibili alle condizioni meteorologiche. Obiettivi, questi, che possono essere raggiunti, fra l'altro, con la diramazione di previsioni e avvisi di pericolo, l'esercizio di un servizio di meteorologia aeronautica e l'analisi del clima passato e di quello previsto per il futuro. In questo gruppo di prodotti rientra anche la rappresentanza degli interessi della Svizzera nelle organizzazioni meteorologiche internazionali.

Obiettivi per il 2015 in materia di prestazioni e risultati

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Mantenere la soddisfazione delle autorità per il contenuto, la precisione e la tempestività delle informazioni meteorologiche e climatiche e degli avvisi di pericolo.	Soddisfazione dei clienti (scala 1–6)	> 5,0	5,25 La rilevazione è stata effettuata nel quadro di diversi sondaggi e manifestazioni: – giornata d'informazione per i clienti del 25.6.2015, organizzata dalla Rete integrata Svizzera per la sicurezza; – sondaggio fra i clienti sul passaggio al sistema CosmoNExT; – conferenza del 19.11.2015 sulle allerte meteorologiche. A questi appuntamenti hanno preso parte rappresentanti dell'UFAM, dell'UFPP, dell'SLF, della difesa e dei Cantoni.
Mantenere elevata la qualità degli avvisi di maltempo.	Percentuale di avvisi: a) omessi (100 % di allarmi giustificati)	a) < 15 %	a) 13 %
	b) inutili (percentuale di falsi allarmi)	b) < 30 %	b) 20 %

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

311 Ufficio federale di meteorologia e climatologia

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	19,8	25,6	18,8	-6,8	-26,5
Costi	65,0	55,8	60,0	4,2	7,5
Saldo	**-45,2**	**-30,2**	**-41,2**		
Grado di copertura dei costi	30 %	46 %	31 %		

Osservazioni

Le differenze rispetto al Consuntivo 2015 sono dovute in particolare al fatto che al momento della preventivazione i costi e i ricavi della precedente contabilità analitica hanno potuto essere applicati alla nuova struttura del gruppo di prodotti solo con un grado di precisione limitato.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **12 117 077**

Ordinanza del 12.11.1984 che stabilisce le tasse e le indennità riguardanti gli esami federali per le professioni mediche (RS 811.112.11), articolo 1; legge del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 42; legge del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.1), articolo 47; ordinanza dell'1.6.2009 sugli emolumenti in materia di prodotti chimici (OEPChim; RS 813.153.1), allegato II; ordinanza del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), articolo 71.

Tasse d'esame per medici, dentisti, farmacisti e veterinari. Tasse riscosse per ogni domanda (nuova iscrizione, modifica dell'imballaggio o del dosaggio, estensione della limitazione, riesame e aumento di prezzo) e proventi della tassa annua per l'iscrizione dei medicamenti nell'elenco delle specialità. Tasse per il deposito intermedio e lo smaltimento delle scorie radioattive provenienti dalla medicina, dall'industria e dalla ricerca.

- Emolumenti per atti ufficiali if 12 117 077

Le entrate provenienti da tasse d'esame per le professioni mediche e dall'omologazione di medicamenti sono state rispettivamente di circa 1,0 e 0,2 milioni superiori alle attese. Le tasse per il riconoscimento di prodotti chimici sono invece state inferiori ai valori preventivati di 1,9 milioni a causa della sospensione del previsto aumento degli emolumenti (13.4242 mozione Baader). Complessivamente le entrate si attestano pertanto di circa 0,7 milioni al di sotto dei valori preventivati (-5,1%).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **483 799**

Legge del 22.3.1991 sulla radioprotezione (LRaP; RS 814.50), articolo 4.

Contributo di Swissnuclear alle spese per la sorveglianza dell'ambiente attorno alle centrali nucleari; altre entrate amministrative e rimborsi.

- Diversi ricavi e tasse if 483 799

Nel complesso i ricavi e le tasse sono inferiori al preventivo di circa 0,7 milioni: da un lato i contributi finanziari dei Cantoni alle uscite per la Strategia nazionale per l'eliminazione del morbillo sono stati inferiori al previsto e dall'altro i rimborsi da contratti di sussidio sono in netto calo rispetto agli anni precedenti.

Rimanenti ricavi

E1500.0109 **217 672**

Entrate dalla locazione di posteggi a collaboratori e a terzi nonché rimanenti ricavi.

- Redditi immobiliari if 86 898
- Diversi altri ricavi if 130 774

Le maggiori entrate rispetto al Preventivo 2015, pari a circa 0,1 milioni, risultano dagli utili sui corsi dei cambi per i pagamenti di medici stranieri in valuta estera e da vari rimborsi.

Assicurazione militare

Entrate assicurazione militare

E1300.0125 **18 151 424**

Legge federale del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), articolo 67, in combinato disposto con la legge federale del 6.10.2000 sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA; RS 830.1), articoli 72–75.

Gli assicurati a titolo professionale versano un premio per le prestazioni che sono fornite loro dall'assicurazione militare anziché dall'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie secondo la LAMal e dall'assicurazione infortuni obbligatoria per gli infortuni non professionali secondo la LAINF.

In base all'articolo 2 LAM, gli assicurati a titolo professionale, una volta pensionati, possono concludere un'assicurazione facoltativa presso l'assicurazione militare contro i danni alla salute dietro versamento di un premio.

Rimborsi da regressi. La pretesa di regresso può essere fatta valere unicamente se l'affezione o il decesso dell'assicurato sono imputabili a terzi.

- Diversi ricavi e tasse if 17 242 449
- Diversi ricavi e tasse sif 908 974

I ricavi dell'assicurazione militare sono risultati inferiori di quasi 0,1 milioni rispetto al valore preventivato (18,2 mio.) a causa di due evoluzioni distinte: da un lato i premi incassati sono stati di circa 0,9 milioni più bassi e dall'altro i rimborsi da regressi hanno superato le aspettative di circa 0,8 milioni.

L'aumento delle entrate senza incidenza sul finanziamento rappresenta una grandezza netta, risultante dallo storno della delimitazione dell'anno precedente (-0,4 mio.) e dalla nuova delimitazione integrata per il 2015 (+1,3 mio.). Queste delimitazioni sono necessarie poiché il pagamento finale dei premi è effettuato solo dopo la chiusura dei conti.

Prelievo da accantonamenti

E1700.0001 **62 000 000**

- Assicurazione militare sif 62 000 000

Con l'introduzione del nuovo modello contabile della Confederazione è stato costituito un accantonamento per i futuri obblighi relativi alle rendite nell'ambito dell'assicurazione militare. Tale accantonamento, che corrisponde al valore attuale dei costi

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica
continuazione

futuri per le rendite in corso, è ricalcolato e adeguato annualmente. Per il preventivo la variazione dell'accantonamento deve essere stimata poiché i dati attuariali non sono noti in anticipo. Dopo la riduzione pari a 62 milioni di quest'anno l'accantonamento ammonta ancora a circa 1,595 miliardi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	70 865 883
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	70 865 883

Il credito per il personale, che nel 2015 è stato aumentato complessivamente di circa 1,6 milioni mediante cessioni dell'Ufficio federale del personale (UFPER) e del DFI, è stato utilizzato integralmente. Le uscite per il personale sostenute nel 2015 superano quindi il valore dell'anno precedente di circa 1,9 milioni (+2,8%).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	740 314
• Custodia di bambini if	262 788
• Formazione e formazione continua if	472 471
• Altre spese decentralizzate per il personale if	5 055

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2015, pari a circa 85 000 franchi, risultano in particolare da minori spese per la formazione continua e per l'assunzione di personale.

Misure di prevenzione

A2111.0101	17 165 606

Legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 1; legge del 3.10.1951 sugli stupefacenti (LStup; RS 812.121).

La prevenzione include sia la prevenzione comportamentale sia la prevenzione strutturale (soprattutto legiferando) nei settori Aids, alcol, droghe e tabacco. Con l'adozione dei Programmi nazionali di prevenzione tabacco e alcol nel 2008 e la loro proroga fino al 2016 nonché con l'entrata in vigore della revisione della legge sugli stupefacenti, il Consiglio federale ha creato le basi politiche e giuridiche per il lavoro di prevenzione nel settore delle dipendenze e per la lotta contro le malattie non trasmissibili. L'obiettivo dei programmi è di adottare misure di prevenzione coordinate su scala nazionale per lottare contro il tabagismo e l'abuso di alcol promuovendo così la salute pubblica. Tra le priorità figura la sensibilizzazione dei bambini e degli adolescenti affinché adottino un comportamento consapevole del proprio stato di salute.

Nel settore dell'HIV/Aids, il Consiglio federale ha adottato il Programma nazionale HIV e altre infezioni sessualmente trasmissibili 2011–2017 (PNHI). La lotta contro l'Aids e altre infezioni sessualmente trasmissibili fa leva su programmi specifici per i gruppi target nonché su campagne d'informazione indirizzate a tutta la popolazione. La strategia nazionale di prevenzione si concentra sui gruppi particolarmente a rischio nonché sulle persone già contagiate e i loro partner.

La Strategia nazionale migrazione e salute mira a migliorare la situazione e il comportamento sanitari della popolazione migrante in Svizzera e a istituire le pari opportunità in materia di salute. La proroga della strategia fino al 2017 servirà a consolidare l'inclusione nella politica nazionale d'integrazione e in particolare il coordinamento con i Cantoni.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 315 750
• Custodia di bambini if	5 754
• Spese generali per consulenti dipendenti if	6 417
• Prestazioni di servizi esterne if	15 837 686

Le prestazioni di servizi esterne sono composte dai seguenti elementi principali:

• prevenzione dell'Aids	6 673 023
• prevenzione della tossicodipendenza	2 927 099
• prevenzione del tabagismo	168 731
• prevenzione dell'abuso di alcol	1 145 441
• prevenzione in generale	4 923 390

Misure d'esecuzione

A2111.0102	22 575 346

Ordinanza generale del 19.11.1980 sugli esami federali per le professioni mediche (OPMed; RS 811.112.1), articoli 13–14*b*; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articoli 3–10; ordinanza del 18.5.2005 sui prodotti chimici (OPChim; RS 813.11), articoli 89–91; legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articoli 19, 53, 55, 61 e 63; legge del 23.6.2006 sulle professioni mediche (LPMed; RS 811.11), articolo 32; ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (ORaP; RS 814.501), articolo 105; legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articoli 33 e 34; legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTC; RS 946.51), articoli 19–22.

Indennità all'«Institut für medizinische Lehre» dell'Università di Berna per la preparazione, lo svolgimento e la valutazione degli esami scritti di medicina sostenuti in tutta la Svizzera. Indennità agli esaminatori e ai periti esaminatori nonché per l'infrastruttura necessaria allo svolgimento di tutti gli esami orali e scritti. Misure di lotta contro una pandemia d'influenza. Indennità all'Istituto Paul Scherrer, che su incarico della Confederazione rende le scorie provenienti dalla medicina, dall'industria e dalla ricerca (escluse le centrali nucleari) atte al deposito definitivo. Verifica dell'adeguatezza e della necessità di prestazioni mediche. Controllo delle attività nel settore dei trapianti, gestione di un servizio nazionale di attribuzione nonché informazione della popolazione in materia di medicina dei trapianti.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	3 423 001
• Custodia di bambini if	16 487

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

- Spese generali per consulenti dipendenti if 174 761
- Prestazioni di servizi esterne if 18 961 098

Le prestazioni di servizi esterne sono composte dai seguenti elementi principali:

- esami per le professioni mediche 7 254 783
- prevenzione in caso di crisi (pandemia) 2 577 729
- smaltimento delle scorie radioattive 359 655
- esecuzione dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni 1 434 919
- trapianti 1 729 880
- sicurezza biologica 159 070
- radioprotezione 1 801 239
- prodotti chimici 652 443
- legge sugli stupefacenti 173 850
- misure sanitarie di confine 1 052 805
- eHealth (cartella informatizzata del paziente) 215 000
- registrazione dei tumori 1 549 725

Con la prima aggiunta al Preventivo 2015, il credito per le misure di esecuzione è stato aumentato di 0,4 milioni per la misurazione del carico di radiazioni in laboratori orologieri dismessi. Le minori spese rispetto al preventivo, pari a circa 0,6 milioni (-2,6 %), sono dovute essenzialmente a due motivi: da un lato i posti a carico del credito per beni e servizi non sono stati occupati integralmente e dall'altro le uscite per gli esami per le professioni mediche sono risultate inferiori al previsto.

Assistenza reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni

A2111.0103 2 895 452

Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articolo 18 capoversi 3 e 6; ordinanza del 27.6.1995 sull'assicurazione malattie (OAMal; RS 832.102), articolo 19 capoverso 3; ordinanza del 20.12.1982 sull'assicurazione infortuni (OAINF; RS 832.202), articolo 103*a*.

La Confederazione assume i costi d'interesse a cui deve far fronte l'Istituzione comune per il prefinanziamento dell'assistenza bilaterale reciproca in materia di prestazioni dell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni con tutti gli Stati dell'UE, nonché le spese d'esercizio dell'Istituzione comune.

- Spese d'esercizio diverse if 2 895 452

Le spese sono state di circa 2,0 milioni inferiori al preventivo (-41,3 %). Ciò è dovuto principalmente al fatto che i costi d'interesse sono risultati nettamente inferiori alle aspettative a causa dei crediti e dei tassi d'interesse bassi (-1,7 mio.). Anche le spese amministrative sono risultate inferiori al previsto (-0,3 mio.).

Esecuzione biomedicina Ricerca e Tecnologia

A2111.0245 493 250

Legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articolo 49 capoverso 2; ordinanza del 26.6.1996 concernente i laboratori di microbiologia e sierologia (RS 818.123.1), articolo 8 capoverso 4; ordinanza del 14.2.2007 sugli esami genetici sull'essere umano (OEGU; RS 810.122.1), articolo 12 capoverso 3.

Ispezioni in laboratori per analisi microbiologiche, sierologiche e genetiche allo scopo di accertare se le condizioni per il riconoscimento o l'autorizzazione sono soddisfatte. Questi compiti sono svolti da Swissmedic. Nel settore dei trapianti, di regola le autorizzazioni (conservazione, importazione ed esportazione ecc.) sono valide 5 anni.

- Prestazioni di servizi esterne if 493 250

Le minori spese rispetto al preventivo, pari a circa 100 000 franchi, sono dovute a due motivi: da un lato il numero di ispezioni di laboratori è risultato inferiore al previsto e dall'altro sono state presentate meno domande di autorizzazione nell'ambito della medicina dei trapianti.

Contributo alla società cooperativa NAGRA

A2111.0283 1 723 000

Legge federale del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articoli 31 e 32.

Quota della Confederazione in qualità di socio della Società cooperativa nazionale per lo smaltimento delle scorie radioattive (NAGRA) secondo l'accordo sul finanziamento della Nagra stipulato l'11.12.1979. La partecipazione del 2,9 % al programma di ricerca della NAGRA per lo smaltimento nucleare corrisponde alla quota dei rifiuti radioattivi stimata per la Confederazione.

- Spese d'esercizio diverse if 1 723 000

Locazione di spazi

A2113.0001 6 744 940

- Pigioni e fitti di immobili CP 6 744 940

Le minori spese rispetto al preventivo, pari a 0,2 milioni (-2,6%), si spiegano con il trasferimento dell'UFSP nella nuova costruzione nell'autunno del 2015 e la conseguente chiusura di varie sedi. I fitti figurativi non sono quindi stati utilizzati integralmente.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 9 748 387

Spese legate allo sviluppo e alla manutenzione delle applicazioni specifiche dell'Ufficio, alla creazione di piattaforme informatiche, nonché all'equipaggiamento e all'esercizio di postazioni di lavoro.

- Apparecchiatura informatica if 38 997
- Software informatici if 82 953
- Licenze informatiche if 92 182
- Informatica: esercizio e manutenzione if 425 002
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 860 144
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 6 173 066

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica
continuazione

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 155 630
- Prestazioni di telecomunicazione CP 920 413

Le spese sono state di circa 0,1 milioni inferiori al credito di preventivo (-1,2 %). Questa differenza è dovuta a leggeri ritardi nel progetto «BAGSAN». Rispetto al preventivo risulta un trasferimento di fondi dell'ordine di circa 1,4 milioni dalla parte con incidenza sul finanziamento al computo delle prestazioni.

Spese di consulenza
A2115.0001 18 633 222

Ricorso a consulenti ed esperti esterni per l'elaborazione di nuove prescrizioni di legge nonché per revisioni o la rielaborazione di prescrizioni legali vigenti (legislazione sui prodotti chimici, legge sulle epidemie, legge sui trapianti, ordinanza sulla radioprotezione, ordinanza sugli agenti terapeutici e diritto in materia di assicurazione malattie). Attuazione di progetti importanti in materia di politica della sanità (politica nazionale della sanità, ricerca nel campo della sanità, rilevamenti statistici nel settore dell'assicurazione malattie e infortuni). Prevenzione di crisi e interventi in caso di crisi nel campo dell'epidemiologia. Mandati di esperti in vista dell'acquisizione degli strumenti di gestione, organizzazione e comunicazione (gestione dei progetti, della qualità, delle conoscenze e delle crisi, sviluppi in campo organizzativo e controlling). Assegnazione di mandati di ricerca in materia di dipendenze e problemi di salute.

- Spese generali di consulenza if 13 805 903
- Spese generali per consulenti dipendenti if 203 566
- Commissioni if 673 851
- Ricerca su mandato if 3 579 603
- Spese generali di consulenza CP 370 300

Siccome non tutti i compiti e i progetti hanno potuto essere realizzati come previsto, nel 2015 le spese di consulenza sono state di circa 1,1 milioni inferiori al previsto (-5,6 %).

Beni e servizi non attivabili
A2117.0105 45 435

Sostituzione e acquisizione di apparecchi e strumenti scientifici, acquisti complementari di installazioni per i laboratori nei settori radioprotezione e protezione dai prodotti chimici.

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 24 008
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 21 428

Siccome sono stati acquistati meno apparecchi di laboratorio e mobili d'ufficio rispetto alle stime alla base del preventivo, le spese sono state di circa 20 000 franchi inferiori al credito disponibile (-28,1 %).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 5 564 732

Ordinanza del 22.6.1994 sulla radioprotezione (ORaP; RS 814.501), articolo 137; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 32.

Controlli, ispezioni di installazioni mediche e apparecchi contenenti fonti radioattive sigillate. Fondi per la manutenzione e la revisione delle installazioni di laboratorio e di prova, nonché per il mantenimento del valore e l'aggiornamento ai nuovi sviluppi tecnologici, spese di manutenzione della rete di sorveglianza RADAIR. Materiale di consumo per laboratori di analisi e di riferimento.

- Spese postali e di spedizione if 352 611
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 418 906
- Prestazioni di servizi esterne if 1 339 741
- Spese effettive if 632 824
- Perdite su debitori if 39 531
- Spese d'esercizio diverse if 1 300 492
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 806 050
- Trasporti e carburanti CP 4 733
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 519 149
- Prestazioni di servizi CP 150 696

Il credito, aumentato di 0,3 milioni per le prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti (cessione dell'UFCL in relazione al trasferimento nel nuovo edificio principale), è stato utilizzato integralmente. Rispetto al preventivo risulta un trasferimento di fondi dell'ordine di circa 0,3 milioni dal computo delle prestazioni alla parte del credito con incidenza sul finanziamento.

Ammortamenti di beni amministrativi
A2180.0001 279 038

- Ammortamenti di beni mobili sif 279 038

Gli ammortamenti risultano di 21 000 franchi superiori all'importo preventivato (+8,2 %), in quanto alcuni investimenti hanno dovuto essere effettuati prima del previsto.

Conferimento ad accantonamenti
A2190.0001 –

Legge federale del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articolo 33.

Le scorie radioattive sono raccolte e stoccate in un deposito intermedio sotto la responsabilità della Confederazione. L'accantonamento per lo smaltimento delle scorie stoccate è incrementato annualmente con le entrate provenienti dalle tasse destinate a coprire spese future e l'adeguamento al rincaro effettivo.

- Spese d'esercizio diverse sif –

Siccome nel 2015 le entrate provenienti dalle tasse per la consegna di scorie radioattive sono ammontate a soli 60 000 franchi e il rincaro annuo è stato negativo (-1,1 %), non è stato raggiunto il limite determinante per adeguare gli accantonamenti. Per il 2015 non risulta pertanto alcuna spesa a carico del presente credito. Alla fine del 2015, l'accantonamento nel bilancio della Confederazione era invariato a circa 20,6 milioni.

316 Ufficio federale della sanità pubblica

continuazione

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **66 400**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 66 400

Nel 2015 i saldi di vacanze e ore supplementari accumulati sono leggermente aumentati (fr. +66 000; +0,4 giorni per posto a tempo pieno). Alla fine del 2015, gli accantonamenti hanno raggiunto circa 4,7 milioni o 15 giorni per posto a tempo pieno.

Contributo alla promozione della salute e alla prevenzione

A2310.0109 **11 177 555**

Legge federale del 13.6.1928 per la lotta contro la tubercolosi (RS 818.102), articolo 14; legge federale del 22.6.1962 concernente l'assegnazione di sussidi per la lotta contro le malattie reumatiche (RS 818.21), articolo 2 capoverso 3; decreto federale del 13.6.1951 concernente la Croce Rossa svizzera (RS 513.51), articolo 3; legge del 18.12.1970 sulle epidemie (LEp; RS 818.101), articolo 32; legge del 3.10.1951 sugli stupefacenti (LStup; RS 812.121), articolo 15*c*; legge dell'8.10.2004 sui trapianti (RS 810.21), articoli 53 e 54; decreto federale del 3.12.2010 concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione nel 2012; decreto federale del 19.12.1946 che approva la costituzione dell'OMS e il Protocollo concernente l'Ufficio internazionale dell'igiene pubblica di Parigi (RU 1948 1013); decreto federale del 13.9.1989 sull'adesione della Svizzera al Centro internazionale di ricerca sul cancro di Lione/CIRC; decreto federale del 9.6.2006 sull'attuazione del Regolamento sanitario internazionale (RSI).

Contributo annuo all'Organizzazione mondiale della sanità e al Centro internazionale di ricerca sul cancro di Lione. Partecipazione della Svizzera al Fondo delle Nazioni Unite per la lotta contro l'abuso di droga. Contributi a organizzazioni attive nella promozione della salute in senso lato (ad es. Lega polmonare o Lega contro il reumatismo) o specializzate nell'attuazione di leggi (ad es. Swisstransplant o laboratori di riferimento).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 589 265
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 414 876
- Vari contributi a terzi if 5 173 414

La voce «Vari contributi a terzi» è composta dai seguenti elementi principali:

- contributo annuo alla Lega polmonare svizzera 170 000
- contributo alle spese d'esercizio dell'associazione mantello delle leghe contro i reumatismi 661 680
- indennità delle prestazioni di servizi della Croce Rossa svizzera 352 720
- pagamenti a centri nazionali di riferimento e a laboratori specializzati 1 970 439
- contributo al laboratorio stupefacenti 472 700
- contributo al Servizio nazionale di attribuzione degli organi e al registro delle cellule staminali 1 545 875

Con la prima aggiunta al Preventivo 2015, questo credito è stato aumentato di 0,2 milioni per il contributo iniziale all'Agenzia europea per le sostanze chimiche. Le minori uscite rispetto al Preventivo 2015, pari a quasi 0,1 milioni (-0,8%), sono dovute ai minori contributi al Servizio nazionale di attribuzione degli organi (Swisstransplant).

Riduzione individuale dei premi

A2310.0110 **2 356 049 994**

Legge federale del 18.3.1994 sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10), articoli 66 e 66*a*; ordinanza del 12.4.1995 concernente il sussidio della Confederazione per la riduzione dei premi dell'assicurazione malattie (ORPM; RS 832.112.4), articoli 2–4; accordi bilaterali con gli Stati dell'UE.

Il contributo federale ammonta al 7,5% delle spese sanitarie lorde (premi dovuti e partecipazione ai costi). I beneficiari sono gli assicurati in condizioni economiche modeste. Il contributo della Confederazione è versato ai Cantoni, i quali ne aumentano l'importo in base alle necessità e lo girano agli assicuratori. L'importo è ripartito tra i Cantoni in funzione della rispettiva percentuale della popolazione residente (compresi i frontalieri). Il finanziamento della riduzione dei premi a favore dei beneficiari di rendite assicurati residenti all'estero è assunto dalla Confederazione attraverso l'Istituzione comune LAMal (cfr. credito A2111.0103).

- Riduzione individuale dei premi if 2 356 049 994

Siccome per il 2015 il premio medio è risultato superiore rispetto alle stime alla base del preventivo, il credito a preventivo ha dovuto essere aumentato mediante un'aggiunta di circa 23 milioni. Alla fine, i mezzi approvati dalle Camere federali non sono stati utilizzati integralmente (-1,2 mio. circa).

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione malattie», vedi volume 3, numero B41.

Contributo speciale per la compensazione dei premi di cassa malati

A2310.0584 **88 666 667**

Contributo speciale della Confederazione di durata limitata per la compensazione dei premi conformemente alla decisione dell'Assemblea federale del 21.3.2014 (complessivamente 266 mio.) (art. 106*a* cpv. 5 e 6 LAMal).

Agli assicurati domiciliati in Cantoni che in passato hanno pagato premi in eccesso sono restituiti complessivamente 800 milioni. Questo importo è assunto in parti uguali dagli assicurati, dagli assicuratori e dalla Confederazione. Il beneficiario del contributo speciale della Confederazione è un fondo istituito presso l'Istituzione comune secondo la LAMal, da cui sono attinti i fondi versati agli assicurati per il tramite degli assicuratori. Il contributo speciale della Confederazione è ripartito in 3 parti uguali dal 2015 al 2017, il che equivale a circa 88,7 milioni all'anno.

- Contributi all'assicurazione malattie if 88 666 667

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

316 Ufficio federale della sanità pubblica
continuazione

Assicurazione militare

Spese di amministrazione SUVA

A2111.0209	**21 280 632**

Convenzione del 19.5.2005 stipulata tra la Confederazione e la SUVA concernente il trasferimento alla SUVA della gestione dell'assicurazione militare quale assicurazione sociale propria.

La Confederazione rimborsa alla SUVA le spese di amministrazione effettive per la gestione dell'assicurazione militare.

- Spese d'esercizio diverse if 21 261 880
- Spese d'esercizio diverse sif 18 752

Le spese di amministrazione SUVA sono risultate inferiori di circa 0,1 milioni al preventivo (-0,7 %), perché nel 2015 i costi comuni sono risultati leggermente inferiori al previsto.

L'aumento delle spese, senza incidenza sul finanziamento, rappresenta una grandezza netta, risultante dallo scioglimento della riduzione delle spese delimitata l'anno precedente e dalla nuova riduzione delle spese delimitata alla fine del 2015. Queste delimitazioni sono necessarie poiché il rimborso dei mezzi non necessari da parte della SUVA avviene solo dopo la chiusura dei conti.

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0002	**8 000 000**

- Assicurazione militare sif 8 000 000

Dalla fine del 2014 è costituito un accantonamento per le prestazioni dell'assicurazione militare di breve durata (in particolare le spese di cura e le indennità giornaliere) e per le riserve per sinistri. Tale accantonamento è ricalcolato e adeguato annualmente. Nel 2015 è stato aumentato di 8 milioni e al 31.12.2015 ammontava a circa 488 milioni.

Prestazioni dell'assicurazione militare

A2310.0342	**194 088 256**

Legge federale del 19.6.1992 sull'assicurazione militare (LAM; RS 833.1), articoli 16, 19, 20, 28 e 40–56.

Il diritto alla cura medica sussiste per ciascuna affezione di cui risponde l'assicurazione militare in base alla LAM. Sono assicurate le affezioni dovute a infortunio o malattia che richiedono una visita o cura medica oppure comportano un'inabilità lavorativa. Sono parificate alla cura medica le misure profilattiche motivate da un'affezione assicurata e giustificate da un'indicazione medica.

Le prestazioni in contanti consistono perlopiù in indennità giornaliere, versate a chi subisce una perdita temporanea di guadagno a causa di un'affezione coperta dall'assicurazione militare. Se un'affezione assicurata causa un pregiudizio presumibilmente permanente o di lunga durata della capacità di guadagno (perdita di guadagno), si assegna una rendita d'invalidità. In caso di rilevante e durevole menomazione dell'integrità fisica, mentale o psichica dovuta a un'affezione assicurata, è corrisposta una rendita per menomazione dell'integrità. Le rendite per superstiti (rendita per coniugi, per orfani o per genitori, se per quest'ultima sono soddisfatte determinate condizioni) sono versate se l'assicurato muore in seguito all'affezione assicurata. In casi particolari sussiste il diritto alla rendita di reversione se il decesso non è assicurato, ma le restanti prestazioni previdenziali per i superstiti sono insufficienti.

- Assicurazione militare if 192 903 708
- Assicurazione militare sif 1 184 548

Le prestazioni assicurative sono composte dai seguenti elementi principali:

- prestazioni in contanti 28 222 182
- rendite e liquidazioni 93 879 921
- costi delle cure 71 986 153

Rispetto al preventivo si registrano minori uscite per 7,6 milioni (-3,8 %). Le prestazioni in contanti sono state di circa 1,3 milioni inferiori ai valori preventivati soprattutto a causa delle indennità giornaliere più basse. I costi delle rendite si attestano di 5,9 milioni al di sotto dei valori iscritti a preventivo per via della struttura demografica dei beneficiari. La maggior parte dei beneficiari di rendita ha ormai raggiunto l'età della pensione e quindi il numero dei decessi supera di gran lunga quello delle nuove rendite. L'entità di questo effetto è stata sottovalutata nelle stime alla base del preventivo. I costi delle cure, infine, sono risultati inferiori di circa 0,4 milioni rispetto al preventivo.

L'aumento delle spese, senza incidenza sul finanziamento, rappresenta una grandezza netta, risultante dallo scioglimento della riduzione delle spese delimitata l'anno precedente (+2,4 mio.) e dalla nuova riduzione delle spese delimitata alla fine del 2015 (-1,2 mio.). Queste delimitazioni sono necessarie poiché il rimborso dei mezzi non necessari da parte della SUVA avviene solo dopo la chiusura dei conti.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**854 609**

Sviluppo di applicazioni informatiche. Acquisto di materiale di laboratorio per il settore dei prodotti chimici, nonché di apparecchiature per la sorveglianza dell'ambiente e per la misurazione della radioattività nell'atmosfera.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 545 433
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 309 177

Il credito d'investimento ridotto di circa 0,2 milioni attraverso trasferimenti di mezzi e cessioni all'UFIT e alla SG-DFI è stato utilizzato integralmente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	491 646

Legge del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat; RS 431.01), articolo 21; ordinanza del 25.6.2003 sugli emolumenti e le indennità per le prestazioni di servizi statistici delle unità amministrative della Confederazione (RS 431.09).

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 306 536
- Vendite if 168 401
- Diversi ricavi e tasse if 16 709

I ricavi che figurano alle voci «Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi» e «Vendite» si compongono come segue:
- pubblicazioni (on-line, off-line e cartacee)
- messa a disposizione di risultati non pubblicati
- realizzazione di analisi particolari
- messa a disposizione di dati anonimizzati tratti da registri
- compiti di ricerca, analisi e consulenza

La voce «Diversi ricavi e tasse» comprende le spese di spedizione fatturate ai clienti. I ricavi risultano inferiori di circa 0,2 milioni rispetto al preventivo. In generale, i ricavi ordinari dell'UST nell'ambito degli abbonamenti sono in calo.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	305 540
• Redditi immobiliari if	152 481
• Diversi altri ricavi if	153 059

I redditi immobiliari provengono dalla locazione di posteggi a Neuchâtel e sono stabili. La voce «Diversi altri ricavi» comprende indennizzi per corsi di formazione fatturati a terzi e rimborsi della tassa sul CO_2. Alle entrate da corsi di formazione fatturati a terzi si contrappongono spese corrispondenti (A2109.0001 Rimanenti spese per il personale). I ricavi inferiori alle attese sono dovuti alla preventivazione, effettuata secondo le pertinenti prescrizioni (utilizzo di una media quadriennale) e ai ricavi straordinari negli anni 2011 e 2012.

Amministrazione

Prelievo da accantonamenti

E1700.0010	278 721
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile if	278 721

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Grazie ad un coerente piano di abbattimento dei saldi di vacanze e ore supplementari, nel 2015 tali saldi sono diminuiti. Complessivamente, gli accantonamenti dell'UST in questo settore ammontano a 3,5 milioni.

Censimento della popolazione

Rilevazioni supplementari

E1500.0118	501 000

Legge del 22.6.2007 sul censimento (RS 431.112), articoli 8 e 14.

- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 501 000

Secondo l'articolo 8 della legge sul censimento della popolazione, i Cantoni possono richiedere un ampliamento della rilevazione strutturale. L'articolo 14 capoverso 3 stabilisce che i costi derivanti da tali ampliamenti sono interamente a carico del Cantone richiedente. Quindi le rilevazioni supplementari non hanno ripercussioni sul bilancio poiché le spese sono compensate dai ricavi derivanti dai contributi dei Cantoni (A2111.0273 Rilevazioni supplementari). Nel complesso, per il 2015 i Cantoni hanno ordinato meno ampliamenti del previsto e quindi anche i ricavi sono stati inferiori (-0,3 mio.).

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	85 380 426
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	85 296 638
• Personale temporaneo if	83 788

Nel corso dell'esercizio in esame sono stati ceduti fondi supplementari per un totale di 1,0 milioni, tra l'altro per misure d'integrazione professionale e per finanziare posti di apprendistato e praticantato. Inoltre, 1,0 milioni sono stati trasferiti dalle spese di consulenza a quelle per il personale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	911 181
• Custodia di bambini if	320 158
• Formazione e formazione continua if	398 771
• Altre spese decentralizzate per il personale if	192 252

Una parte delle spese di formazione e formazione continua è dovuta alla formazione in ambito statistico impartita a terzi. Queste spese sono addebitate ai partecipanti e sono compensate da ricavi corrispondenti (credito E1500.0001).

Il residuo di credito di circa 0,1 milioni rispetto al preventivo è riconducibile ad una temporanea diminuzione del fabbisogno in materia di corsi di formazione e formazione continua nonché alle minori spese per le misure di assunzione (ad es. inserzioni esterne).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

Costi di rilevazione

A2111.0104	15 591 508

Legge del 9.10.1992 sulla statistica federale (LStat, RS 431.01); ordinanza del 30.6.1993 sull'esecuzione di rilevazioni statistiche federali (RS 431.012.1).

Spese per l'esecuzione di rilevazioni statistiche federali e per la gestione dei registri.

- Personale temporaneo if 1 811 508
- Prestazioni di servizi esterne if 13 780 000

Rispetto al preventivo, le spese risultano di 0,3 milioni più basse. Le prestazioni di servizi esterne per l'esecuzione di rilevazioni statistiche sono state inferiori alle attese (-1,3 mio.) in vari settori tematici. Per contro, le spese per il personale temporaneo sono risultate più elevate del previsto (+1 mio.). Al momento della preventivazione, a causa dell'irregolarità (periodicità e volume) delle rilevazioni future, era difficile sapere se le rilevazioni sarebbero state svolte da personale temporaneo o da fornitori di servizi esterni.

Locazione di spazi

A2113.0001	7 421 330
• Pigioni e fitti di immobili CP	7 421 330

Spese per pigioni e fitti secondo le convenzioni stipulate con l'UFCL.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	34 705 993
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	729 459
• Custodia di bambini if	6 133
• Apparecchiatura informatica if	5 795
• Licenze informatiche if	213 773
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 757 998
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	8 351 445
• Prestazioni di telecomunicazione if	3 248
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	20 655 840
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	1 960 753
• Prestazioni di telecomunicazione CP	1 021 549

Rispetto al preventivo risultano minori spese per circa 2,7 milioni che si spiegano come segue:

- if: alcuni ritardi presso vari fornitori interni ed esterni si sono ripercossi su progetti dell'UST. Si tratta soprattutto dei seguenti progetti: Reengineering BUR (Registro delle imprese e degli stabilimenti), MOD (Modernizzazione della diffusione online del portale Statistica svizzera), IDI (numero d'identificazione delle imprese) e LohnWeb+ (soluzione IT per la fornitura dei dati salariali della rilevazione svizzera della struttura dei salari).
- CP: le spese supplementari di circa 0,8 milioni risultano in primo luogo al fatto che si è fatto maggiormente ricorso ai servizi di manutenzione dell'UFIT che a servizi esterni. Queste spese sono state compensate dalle corrispondenti voci if.

Spese di consulenza

A2115.0001	2 437 528

Commissioni, gruppi peritali e gruppi di accompagnamento per la consulenza e l'accompagnamento di progetti statistici. Mandati di ricerca e di sviluppo a servizi esterni per l'elaborazione di concetti e metodi statistici nonché elaborazioni e analisi.

- Spese generali di consulenza if 2 118 917
- Commissioni if 2 150
- Ricerca su mandato if 316 460

Rispetto al preventivo risulta un residuo di credito di 0,6 milioni riconducibile principalmente alle minori spese per le ricerche su mandato, in quanto sono stati realizzati meno progetti di quanto inizialmente previsto.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	6 814 562
• Assistenza e cura if	151 611
• Altre spese d'esercizio immobili if	6 563
• Spese postali e di spedizione if	1 373 136
• Trasporti e carburanti if	2 568
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	317 815
• Prestazioni di servizi esterne if	368 606
• Spese effettive if	625 120
• Spese forfettarie if	11 536
• Perdite su debitori if	264
• Spese d'esercizio diverse if	378 543
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	843 700
• Altre spese d'esercizio immobili CP	17 213
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	73 800
• Trasporti e carburanti CP	2 202
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	1 056 659
• Prestazioni di servizi CP	1 585 226

Rispetto al preventivo si registrano minori spese per un totale di 0,9 milioni. In particolare sono risultati inferiori gli oneri con incidenza sul finanziamento per le spese effettive (-0,1 mio.), quelli per spese postali e di spedizione (0,09 mio.) e per prestazioni di servizi esterne (-0,1 mio.). Per contro, le spese d'esercizio diverse (fiere, convegni, seminari) sono state superiori di circa 0,2 milioni. Nel campo delle CP, si è speso meno del previsto per i servizi acquisiti (-0,2 mio.) e per articoli d'ufficio, stampati ecc. (-0,4 mio.).

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	7 150
• Ammortamenti di beni mobili sif	7 150

Ultimi ammortamenti di veicoli acquistati negli anni precedenti (credito d'investimento A4100.0001).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

Contributo EUROSTAT

A2310.0387 **5 072 752**

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sulla cooperazione nel settore statistico (RS 0.431.026.81).

Contributo annuo a EUROSTAT nel quadro degli Accordi bilaterali II. EUROSTAT è l'ufficio statistico dell'Unione europea. Elabora segnatamente statistiche per gli Stati membri in base ai dati rilevati e messi a disposizione dagli uffici statistici nazionali degli stessi. Esso svolge anche un ruolo di primo piano nell'ambito dell'armonizzazione delle definizioni statistiche e dei metodi di calcolo.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 072 752

Il contributo della Svizzera si basa sui costi complessivi per EUROSTAT, secondo il numero degli Stati membri dell'Unione europea, ed è calcolato in base alla quota proporzionale del programma statistico a cui partecipa la Svizzera (85 %). Nel 2015 il contributo è stato di circa 1 milione inferiore al valore preventivato. Il calo della spesa è dovuto a variazioni dei costi complessivi di EUROSTAT.

Amministrazione

Censimento della popolazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002 **3 470 784**

Legge del 22.6.2007 sul censimento (RS 431.112).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 3 470 784

Limite di spesa «Censimento della popolazione 2008–2015» (DF del 20.6.2007), Z0042.00, vedi volume 2A, numero 10.

Censimento della popolazione 2010

A2111.0242 **7 421 580**

Legge del 22.6.2007 sul censimento (RS 431.112).

Il piano del censimento della popolazione 2010 comprende il censimento basato sui registri, che a sua volta si fonda sui registri comunali e cantonali degli abitanti armonizzati, sui registri di persone della Confederazione e sul Registro federale degli edifici e delle abitazioni. Il censimento basato sui registri verrà completato e approfondito da rilevazioni campionarie regolari svolte a partire dal 2010. Tale nuovo sistema è strettamente collegato al progetto di modernizzazione volto a realizzare un sistema coordinato di indagini presso le persone e le economie domestiche (SHAPE).

- Personale temporaneo if 413 371
- Custodia di bambini if 6 502
- Formazione e formazione continua if 3 500
- Informatica: esercizio e manutenzione if 130 513
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 30 344
- Spese generali di consulenza if 434 709
- Spese postali e di spedizione if 582 742
- Prestazioni di servizi esterne if 4 202 486
- Spese effettive if 955
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 1 363 914
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 62 958
- Prestazioni di servizi CP 189 586

I valori per il 2015 si basano sulla pianificazione del censimento federale conformemente al messaggio sul censimento della popolazione 2010 (messaggio del 29.11.2006 concernente la revisione totale della legge sul censimento federale della popolazione; FF 2007 53). Il credito a disposizione è stato quasi esaurito, anche se sono stati effettuati dei riporti tra le voci che lo compongono. Questo è avvenuto soprattutto nell'ambito dell'informatica, poiché sono state acquistate più prestazioni presso l'UFIT che presso fornitori di prestazioni esterni.

Per il finanziamento del censimento della popolazione 2010 negli anni 2008–2015 è stato autorizzato un limite di spesa di 69,2 milioni. Le voci «Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici», «Prestazioni di servizi esterne» e «Spese effettive» sono state gestite mediante un credito d'impegno di 21,5 milioni.

Credito d'impegno «Censimento della popolazione 2008–2015» (DF del 20.6.2007), V0032.01, vedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere estinta alla chiusura dei conti 2015.

Limite di spesa «Censimento della popolazione 2008–2015» (DF del 20.6.2007), Z0042.00, vedi volume 2A, numero 10.

Rilevazioni supplementari

A2111.0273 **500 018**

Legge del 22.6.2007 sul censimento (RS 431.112), articoli 8 e 14.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 146 803
- Personale temporaneo if 101 674
- Custodia di bambini if 1 541
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 180 000
- Prestazioni di servizi CP 70 000

Secondo l'articolo 8 della legge sul censimento, Cantoni possono richiedere un ampliamento della rilevazione strutturale. L'articolo 14 capoverso 3 stabilisce che i costi derivanti da tali ampliamenti sono interamente a carico del Cantone richiedente. Le rilevazioni supplementari non hanno ripercussioni sul bilancio poiché le spese sono compensate dai ricavi derivanti dai contributi dei Cantoni (E1500.0118 Rilevazioni supplementari). Nel complesso i Cantoni hanno ordinato meno ampliamenti rispetto del previsto e quindi anche le uscite sono risultate inferiori (-0,3 mio.).

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

317 Ufficio federale di statistica

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**407 827**
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	195 384
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	212 443

Rispetto al preventivo si registrano minori uscite complessive di 0,44 milioni. Questa differenza è principalmente riconducibile ad una messa in servizio più rapida di una parte del sistema relativo al numero d'identificazione delle imprese (IDI). Dopo la messa in servizio le spese sono state coperte mediante il credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **15 346 553**

Legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 95; legge federale del 19.6.1959 su l'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), articoli 66 e 67 capoverso 1 lettera b.

Il presente credito comprende le indennità versate dalle assicurazioni sociali per gli oneri salariali e le uscite per beni e servizi sostenuti dall'UFAS nell'ambito dei regressi nonché dell'AVS e dell'AI (vedi A2100.0120 Spese per il personale, regressi/AVS/AI/PP e A2111.0264 Regressi/AI). Nel Preventivo 2015, alla voce «Rimborsi vari» erano inoltre esposti i rimborsi delle assicurazioni sociali per i contributi eccedenti della Confederazione all'AVS, all'AI e agli assegni familiari nell'agricoltura (AF). A partire dal Consuntivo 2015 questi rimborsi sono contabilizzati sotto il credito E1500.0001 Rimanenti ricavi.

- Diversi ricavi e tasse if 15 346 553

Le entrate sono state di 12,7 milioni inferiori al preventivo (-45,3%). Questo è dovuto in particolare alla nuova prassi di contabilizzazione (-11,8 mio.). Per quanto riguarda i rimborsi nell'ambito dei regressi e dell'AI sono inoltre state registrate entrate di 1,5 milioni inferiori al preventivo, riconducibili a una diminuzione delle spese per beni e servizi (vedi conto A2111.0264 Regressi/AI). Il rimborso di 0,7 milioni per le spese di sviluppo dell'applicazione specializzata Applicable Legislation Portal Switzerland (ALPS) ha comportato invece un aumento.

Fondo assegni familiari nell'agricoltura

E1400.0102 **1 300 000**

Legge federale del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.1), articoli 20 e 21.

Il fondo Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna è stato istituito con l'entrata in vigore della LAF nel 1952. La Confederazione deve corrispondere almeno il 4% di interessi sul suo capitale di 32,4 milioni, che vengono iscritti nel presente conto e accreditati al fondo (vedi anche conto A2310.0332).

- Ricavi a titolo di interessi titoli propri if 1 300 000

Entrate per il fondo a destinazione vincolata Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna, vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **16 780 153**

Sotto questo conto figurano ora i rimborsi versati alla Confederazione nel caso in cui dai conteggi finali dell'AVS, dell'AI e degli AF risulti che nell'anno precedente il contributo federale a queste assicurazioni sociali è stato troppo elevato (finora E1300.0010, Ricavi e tasse). Vi sono inoltre contabilizzati i ricavi senza incidenza sul finanziamento provenienti dall'attivazione di investimenti nonché i ricavi derivanti dalla locazione di posteggi al personale e a terzi (in particolare Swisscom).

- Contributi all'AI if 483 434
- Assegni familiari nell'agricoltura, quota della Confederazione if 1 718 767
- Redditi immobiliari if 77 952
- Attivazioni successive sif 14 500 000

Le entrate sono state di 16,7 milioni superiori al preventivo. Questo è dovuto principalmente a due fattori: innanzitutto la nuova prassi di contabilizzazione per il rimborso dei contributi eccedenti versati alle assicurazioni sociali, che in base ai conteggi 2014 ha prodotto un saldo di 2,2 milioni in favore della Confederazione (l'importo messo a preventivo corrispondeva alla media dei 4 anni precedenti, pari a 11,8 mio.). Inoltre l'attivazione successiva di investimenti nel quadro dell'introduzione all'UFAS della contabilità degli investimenti, ha prodotto entrate non preventivate per 14,5 milioni.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **92 968**

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti i rengono goduti, gli accantonamenti costituiti a tale scopo devono essere sciolti.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 92 968

La riduzione dei saldi attivi è stata di circa 0,3 giorni per posto a tempo pieno. Al 31.12.2015 gli accantonamenti per saldi attivi non ancora goduti ammontavano a circa 1,8 milioni (circa 8,7 giorni per posto a tempo pieno). I prelievi da accantonamenti sono ripartiti nel seguente ordine tra l'UFAS e la Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale (CAV PP):

- prelievo UFAS 76 027
- prelievo CAV PP 16 941

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale

Tasse

E1300.0002 **5 433 259**

Ordinanza del 10 e del 22.6.2011 concernente la vigilanza nella previdenza professionale (OPP 1; RS 831.435.1), articoli 7–11.

La vigilanza sugli istituti della previdenza professionale è di competenza dei Cantoni. L'alta vigilanza sulle autorità di vigilanza cantonali nonché la vigilanza diretta sul fondo di garanzia, sull'istituto collettore e sulle fondazioni d'investimento

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali
continuazione

spetta alla Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale (CAV PP), le cui spese sono interamente coperte da tasse e emolumenti (per le uscite vedi conti A2100.0002, A2109.0002, A2113.0002, A2115.0002 e A2119.0002).

- Emolumenti per atti ufficiali if 5 442 811
- Emolumenti per atti ufficiali sif -9 553

Dall'1.1.2014, le tasse di vigilanza variabili annuali della CAV PP sono stabilite in base alle spese effettive. Nel 2015 le spese della commissione sono state di 1,1 milioni inferiori rispetto al preventivo, attestandosi complessivamente a 5,4 milioni, con una conseguente diminuzione delle tasse di vigilanza.

Per motivi tecnici le tasse sono fatturate solo dopo la chiusura dell'esercizio (solo gli emolumenti per l'esame di regolamenti, per l'abilitazione ecc. sono fatturati nel periodo di competenza). I ricavi sono opportunamente delimitati; l'importo sif è costituito dalle registrazioni transitorie delle entrate relative al 2014 incassate nel 2015 e delle entrate relative al 2015 che verranno incassate solo nel 2016.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 — 33 932 476

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 33 932 476

Spese per il personale, regressi/AVS/AI/PP

A2100.0120 — 11 432 311

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 11 432 311

Oneri salariali per l'esecuzione dei regressi in ambito AVS e AI e per l'attuazione e la vigilanza dell'AVS e dell'AI. Le spese per il personale per l'esecuzione dei regressi e l'attuazione dell'AVS e dell'AI sono rimborsate alla Confederazione dai fondi di compensazione AVS e AI (vedi E1300.0010 Ricavi e tasse).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 — 317 724

Il credito include le spese per la formazione e la formazione continua, il finanziamento della custodia di bambini complementare alla famiglia per i propri collaboratori e le spese di reclutamento del personale (inserzioni e assessment).

- Custodia di bambini if 76 197
- Formazione e formazione continua if 215 274
- Altre spese decentralizzate per il personale if 26 254

Si registra un residuo di credito di 89 076 franchi (21,9 %) riconducibile al fatto che il finanziamento della custodia di bambini complementare alla famiglia e le spese di reclutamento (inserzioni e assessment) sono stati inferiori al previsto.

Regressi/AI

A2111.0264 — 2 393 024

Spese per beni e servizi per l'esecuzione dei regressi in ambito AVS e AI, la vigilanza e l'attuazione dell'AI e il programma di ricerca AI. Queste spese sono rimborsate alla Confederazione dai Fondi di compensazione AVS e AI (vedi E1300.0010 Ricavi e tasse).

- Custodia di bambini if 46 448
- Formazione e formazione continua if 9 462
- Informatica: esercizio e manutenzione if 259 021
- Spese generali di consulenza if 994 128
- Ricerca su mandato if 604 234
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 26 946
- Spese effettive if 48 605
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 370 582
- Prestazioni di telecomunicazioni CP 33 600

Si registra un residuo di credito di 1,5 milioni (38,1 %) dovuto al fatto che le attività di sensibilizzazione di importanti partner (medici curanti, datori di lavoro) sono perlopiù gestite direttamente dagli uffici AI, cosicché è stato possibile rinunciare al lancio di campagne o altre attività analoghe a livello nazionale, il che ha permesso di risparmiare 0,7 milioni. Inoltre, nel quadro dei progetti per l'ulteriore sviluppo dei provvedimenti sanitari e dell'integrazione professionale si è dovuto ricorrere meno del previsto ad aiuti esterni (-0,5 mio). Infine, anche i costi per la Commissione delle tariffe mediche LAINF sono stati inferiori alle attese (-0,5 mio.), mentre l'esercizio del programma per la gestione dei casi FAVE eRegress e la manutenzione del relativo server hanno cagionato spese supplementari per 0,2 milioni.

Locazione di spazi

A2113.0001 — 2 850 560

Computo delle prestazioni fornite dall'UFCL all'UFAS per i locali siti in Effingerstrasse 20 e Belpstrasse 14–18 a Berna. Sono incluse le pigioni per i locali adibiti ad ufficio o a magazzino e le quote di partecipazione alle spese per il mobilio e il materiale di consumo nonché alle spese accessorie.

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 850 560

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 — 5 134 405

Sviluppo delle applicazioni specifiche dell'Ufficio. Compensazione delle prestazioni fornite all'UFAS dall'UFIT e da ISCeco per servizi informatici, esercizio del sistema informatico (GEVER) e telecomunicazioni.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 54 009
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 831 023
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 908 523

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali
continuazione

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 129 155
- Prestazioni di telecomunicazione CP 211 694

I mezzi if sono stati utilizzati per il programma EESSI (European Exchange of Social Security Information), per lo sviluppo e l'aggiornamento di applicazioni specifiche e per finanziare mandati di consulenza esterni. I mezzi CP sono stati impiegati per finanziare l'esercizio dei servizi informatici da parte dell'UFIT e di ISCeco.

Il residuo di credito di 1,6 milioni (23,6%) è dovuto, da un lato, al fatto che i lavori nell'ambito del programma EESSI non procedono secondo i piani a causa di ritardi da parte dell'UE e, dall'altro, ai ritardi nella realizzazione della piattaforma per la promozione delle attività giovanili extrascolastiche, nella migrazione del sito Internet e nell'ambito del contact management.

Spese di consulenza
A2115.0001 1 729 100

Spese per il ricorso a consulenti esterni e istituti di ricerca per progetti e mandati di ricerca delle assicurazioni sociali (in particolare analisi fondamentali per la riforma della previdenza per la vecchiaia e i lavori sulla regolamentazione e i costi totali per la custodia di bambini complementare alla famiglia); indennità giornaliere per i membri di commissioni extraparlamentari.

- Spese generali di consulenza if 1 007 767
- Commissioni if 408 575
- Ricerca su mandato if 312 758

Il residuo di credito di 0,3 milioni (16,3%) è riconducibile principalmente al fatto che un progetto di ricerca non ha potuto essere svolto secondo programma e che diversi progetti nell'ambito della legge sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (LPAG) potranno essere conclusi solo nel 2016, anziché nel 2015.

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 1 864 926

Computo delle prestazioni fornite all'UFAS da varie unità dell'Amministrazione (UFCL, Centrale viaggi della Confederazione e D) nei settori materiale d'ufficio e burotica, pubblicazioni e gestione dei viaggi di lavoro. La voce «Spese d'esercizio diverse» contiene tra l'altro i costi per il Centro amministrativo di sicurezza sociale per i battellieri del Reno a Strasburgo.

- Spese postali e di spedizione if 56 968
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 164 028
- Prestazioni di servizi esterne if 296 041
- Spese effettive if 513 796
- Spese d'esercizio diverse if 269 725
- Prestazioni di servizi specifiche agli utenti CP 282 300
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 56 852
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 121 425
- Prestazioni di servizi CP 103 792

Il residuo di credito di 0,2 milioni (9,2%) è riconducibile principalmente al fatto che le spese postali e di spedizione e le altre spese si sono attestate al di sotto dei valori di preventivo. Inoltre, le prestazioni fornite dall'UFCL sono state inferiori al previsto.

Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
A2100.0002 4 281 950

Spese per il personale e contributi del datore di lavoro per la segreteria della Commissione di alta vigilanza della previdenza professionale (CAV PP). Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (vedi conto E1300.0002 Tasse).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 281 950

Si registra un residuo di credito di 0,2 milioni (4,7%) ascrivibile in particolare al fatto che nell'esercizio in esame non sono stati occupati tutti i posti disponibili.

Rimanenti spese per il personale
A2109.0002 26 059

Spese della CAV PP e della sua segreteria per la formazione e la formazione continua e per il reclutamento del personale. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (vedi conto E1300.0002 Tasse).

- Custodia di bambini if 3 340
- Formazione e formazione continua if 22 498
- Altre spese decentralizzate per il personale if 221

Il residuo di credito di 73 941 franchi (73,9%) è riconducibile al fatto che l'offerta di formazione continua è stata sfruttata meno del previsto.

Locazione di spazi
A2113.0002 204 800

Spese della CAV PP e della sua segreteria per la locazione di uffici siti in Effingerstrasse 20 a Berna. Sono incluse le pigioni per i locali adibiti ad ufficio o a magazzino e le quote di partecipazione alle spese per il mobilio e il materiale di consumo nonché alle spese accessorie. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (vedi conto E1300.0002 Tasse).

- Pigioni e fitti di immobili CP 204 800

Spese di consulenza
A2115.0002 800 678

Spese della CAV PP e della sua segreteria per consulenze esterne da parte di consulenti e istituti di ricerca e indennità giornaliere per i membri della Commissione. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (vedi conto E1300.0002 Tasse).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali
continuazione

- Informatica: esercizio e manutenzione if -20 160
- Spese generali di consulenza if 354 465
- Commissioni if 446 212
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 20 160

Il residuo di credito di 0,6 milioni (54,0 %) riguarda in particolare le spese generali di consulenza, dato che il numero di mandati esterni è stato inferiore al previsto.

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0002 119 772

Spese della CAV PP e della sua segreteria per materiale d'ufficio e burotica, pubblicazioni, gestione dei viaggi di lavoro e traduzioni esterne. Le spese sono interamente coperte dalle tasse e dagli emolumenti (vedi conto E1300.0002 Tasse).

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 8 559
- Spese effettive if 50 957
- Spese d'esercizio diverse if 27 656
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 32 600

Il residuo di credito di 0,2 milioni (63,5 %) riguarda soprattutto le prestazioni di servizi esterne, gli esborsi e le spese d'esercizio diverse.

Assicurazioni sociali della Confederazione

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS
A2310.0327 8 172 067 523

Legge federale del 20.12.1946 su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 1.

Secondo le stime provvisorie, le uscite dell'AVS nel 2015 si sono attestate a 41,8 miliardi, di cui il 19,55 % è assunto dalla Confederazione. Il 99 % circa delle uscite complessive dell'AVS è rappresentato dalle rendite e dagli assegni per grandi invalidi. L'andamento di queste uscite è determinato dall'evoluzione demografica, dall'adeguamento delle rendite all'evoluzione dei prezzi e dei salari e da eventuali modifiche della legislazione.

- Contributi all'AVS if 8 172 067 523

Nel 2015, le uscite dell'AVS sono cresciute complessivamente del 2,2 %. L'aumento è riconducibile sia all'adeguamento delle rendite (+0,4 %) sia a un aumento del numero di rendite dovuto ad aspetti demografici (+1,8 %). Rispetto al preventivo si registra un residuo di credito di 25,9 milioni (circa 0,3 %).

Nell'esercizio in esame inoltre, l'UFAS ha destinato aiuti finanziari per un importo pari a 71 milioni a organizzazioni per l'assistenza alle persone anziane in virtù dell'articolo 101bis LAVS. Questi sussidi sono versati direttamente dal Fondo di compensazione AVS e pertanto non figurano separatamente nel consuntivo. Maggiori informazioni a questo proposito saranno disponibili nel Rapporto annuale 2015 sulle assicurazioni sociali conformemente all'articolo 76 LPGA.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AI
A2310.0328 3 533 031 796

Legge federale del 19.6.1959 su l'assicurazione per l'invalidità (LAI; RS 831.20), articolo 78.

Fino al 2013, il contributo della Confederazione all'AI ammontava al 37,7 % delle uscite annuali dell'assicurazione. Dal gennaio 2014, questo contributo è calcolato in base all'evoluzione degli introiti dell'IVA (tenendo però conto anche dell'evoluzione dei prezzi e dei salari). Il calcolo del contributo della Confederazione in funzione dell'andamento dell'IVA anziché dell'andamento delle uscite dell'AI permette all'assicurazione di beneficiare appieno degli sforzi di risparmio, senza ripercussioni sull'importo del contributo della Confederazione.

- Contributi all'AI if 3 533 031 796

Dato che gli introiti dell'IVA nel 2015 sono risultati molto più modesti di quanto preventivato e che l'economia si trova in una fase deflazionaria, il contributo della Confederazione all'AI è diminuito in misura corrispondente. Si registra un residuo di credito di 225 milioni (6,0 %). Rispetto all'anno precedente il contributo della Confederazione è diminuito di 43 milioni (-1,2 %).

Nell'esercizio in esame, inoltre, l'UFAS ha destinato aiuti finanziari per un importo pari a 156 milioni a organizzazioni private d'aiuto agli invalidi in virtù degli articoli 74 e 75 LAI. Questi sussidi sono versati direttamente dal Fondo di compensazione dell'AI e pertanto non figurano separatamente nel consuntivo. Maggiori informazioni a questo proposito saranno disponibili nel Rapporto annuale 2015 sulle assicurazioni sociali conformemente all'articolo 76 LPGA.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni complementari all'AVS
A2310.0329 731 906 038

Legge federale del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30), articoli 13 e 24.

Per le spese sostenute nell'ambito delle prestazioni complementari all'AVS, la Confederazione versa sussidi ai Cantoni. Essa sussidia le prestazioni complementari (PC) annue, ma non le spese di malattia e invalidità (anch'esse coperte dalle prestazioni complementari). Per quanto riguarda la prestazione complementare annua, la Confederazione copre solo la cosiddetta garanzia della copertura del fabbisogno vitale nella misura di 5/8. Per le persone che vivono a domicilio, tale garanzia corrisponde all'intera prestazione complementare annua. Per le persone che vivono in

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali
continuazione

un istituto, invece, essa costituisce soltanto una parte della prestazione complementare annua, poiché queste persone devono sostenere anche spese supplementari dovute al soggiorno in istituto (art. 13 cpv. 2 LPC).

La Confederazione partecipa inoltre alle spese amministrative dei Cantoni per la fissazione e il pagamento delle prestazioni complementari annue, versando un importo forfettario per singolo caso.

- Prestazioni complementari all'AVS if 709 575 560
- Indennizzi ai Cantoni (spese amministrative) if 22 330 478

Nell'ambito dei sussidi della Confederazione alle PC si registra un residuo di credito di 18 milioni. L'incremento delle uscite rispetto all'anno precedente (1,9 %) è riconducibile all'aumento dei beneficiari di PC, dovuto all'evoluzione demografica, e all'aumento dell'importo medio delle PC.

Nell'ambito dei sussidi della Confederazione alle spese amministrative dei Cantoni la crescita rispetto all'anno precedente (2,0 %) è imputabile all'aumento del numero di casi PC.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, vedi volume 3, numero B41.

Prestazioni complementari all'AI
A2310.0384 **726 647 686**

Legge federale del 6.10.2006 sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia i superstiti e l'invalidità (LPC; RS 831.30), articoli 13 e 24.

La Confederazione partecipa alle spese per le prestazioni complementari (PC) all'AI secondo le stesse regole previste per le prestazioni complementari all'AVS. La Confederazione contribuisce inoltre al finanziamento delle spese amministrative dei Cantoni con un importo forfettario.

- Prestazioni complementari all'AI if 713 429 909
- Indennizzi ai Cantoni (spese amministrative) if 13 217 777

Nell'ambito dei sussidi della Confederazione alle PC il residuo di credito ammonta a 17,8 milioni. La crescita rispetto all'anno precedente (+1,6 %) è riconducibile all'aumento del numero dei beneficiari di PC e dell'importo medio di queste ultime.

Nell'ambito dei sussidi della Confederazione alle spese amministrative la crescita rispetto all'anno precedente (+0,2 %) è imputabile all'aumento del numero di casi.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, vedi volume 3, numero B41.

Contributo speciale per gli interessi AI
A2310.0453 **160 100 000**

Legge federale del 16.6.2008 su risanamento dell'assicurazione invalidità (RS 831.27), articolo 3.

Durante il finanziamento aggiuntivo dell'AI (2011–2017), la Confederazione copre integralmente gli interessi sul debito dell'AI nei confronti del Fondo di compensazione AVS. Al debito dell'AI, pari a 12,8 miliardi alla fine del 2014, viene applicato un tasso d'interesse del 2 %. Il 37,7 % degli interessi rientra nelle prestazioni della Confederazione a favore dell'AI. Il contributo speciale per gli interessi AI copre il rimanente 62,3 %.

- Contributo speciale per gli interessi AI if 160 100 000

Rispetto al preventivo si registra un residuo di credito di 1,9 milioni, poiché al momento della sua stesura si era presupposto un debito residuo di 13,0 miliardi.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, vedi volume 3, numero B41.

Altro

Provvedimenti per la protezione dei giovani
A2111.0269 **1 292 625**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 386; ordinanza dell'11.6.2010 sui provvedimenti per la protezione dei fanciulli e dei giovani e il rafforzamento dei diritti del fanciullo (RS 311.039.1).

Negli anni 2011–2015, l'UFAS ha attuato i due programmi di protezione della gioventù «Giovani e violenza» e «Giovani e media», volti a migliorare la prevenzione della violenza e la protezione dei giovani dai rischi dei media in Svizzera (DCF dell'11.6.2010). Con i crediti dei programmi sono stati finanziati: il ricorso ad esperti esterni, l'elaborazione di inventari nazionali delle misure di prevenzione, la creazione e la gestione di due portali online, l'attuazione di misure di comunicazione, l'organizzazione di conferenze nazionali e di manifestazioni per la creazione di reti di contatto, il sostegno di progetti modello e di misure di valutazione e la stesura di pubblicazioni. Sono stati realizzati numerosi progetti di ricerca che forniscono – e contribuiscono a diffondere – conoscenze sulle buone pratiche di prevenzione della violenza nonché sulle misure di prevenzione e sui provvedimenti normativi per la protezione dei giovani dai rischi dei media. Per attuare i provvedimenti per la protezione dei giovani l'UFAS disponeva di 3,7 posti di lavoro a tempo determinato. I relativi oneri salariali erano a carico del credito per beni e servizi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 669 574
- Custodia di bambini if 653
- Spese generali di consulenza if 593 168
- Spese effettive if 29 230

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali
continuazione

Il residuo di credito di 270 075 franchi (17,3 %) è riconducibile alla riduzione delle attività dei programmi, che si sono conclusi alla fine del 2015. A partire dal 2016 solo i provvedimenti nell'ambito della protezione della gioventù dai rischi dei media e della promozione delle competenze mediali proseguiranno sotto forma di attività regolari. Nel 2015 non è stato bandito nessun concorso per l'inoltro di nuovi progetti pilota o valutazioni di progetti. Inoltre, sono state presentate pochissime richieste di sostegno per manifestazioni.

Programma nazionale di prevenzione e lotta contro la povertà

A2111.0282 **2 512 200**

Decreto del Consiglio federale del 15.5.2013 concernente il Programma nazionale di prevenzione e lotta contro la povertà.

Negli anni 2014–2018, l'UFAS è incaricato di attuare il Programma nazionale di prevenzione e lotta contro la povertà approvato dal Consiglio federale il 15 maggio 2013.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 595 659
- Spese generali di consulenza if 1 916 541

Per l'attuazione del programma, l'UFAS dispone di risorse di personale a tempo determinato, a carico del credito per beni e servizi, per una percentuale d'impiego media del 320 % all'anno. Il credito a disposizione per il 2015 è stato esaurito completamente.

Assegni familiari nell'agricoltura

A2310.0332 **66 300 000**

Legge federale del 20.6.1952 sugli assegni familiari nell'agricoltura (LAF; RS 836.1), articoli 18–21.

Gli agricoltori e i lavoratori agricoli beneficiano di assegni familiari in virtù della LAF. Gli importi degli assegni ai sensi della LAF corrispondono agli importi minimi secondo la legge sugli assegni familiari (LAFam; RS 836.2), cioè a 200 franchi per gli assegni per i figli e 250 franchi per gli assegni di formazione. Nelle regioni di montagna gli importi sono superiori di 20 franchi. I lavoratori agricoli beneficiano inoltre di un assegno per l'economia domestica di 100 franchi. Per il finanziamento degli assegni familiari ai lavoratori agricoli, i datori di lavoro nell'agricoltura pagano un contributo pari al 2 % dei salari in contanti e in natura soggetti all'AVS versati al loro personale agricolo. L'importo rimanente nonché gli assegni familiari per gli agricoltori sono coperti per i due terzi dalla Confederazione e per un terzo dai Cantoni. Inoltre, i ricavi del Fondo per assegni familiari per i lavoratori agricoli e i contadini di montagna sono impiegati per ridurre i contributi dei Cantoni (cfr. E1400.0102 Fondo assegni familiari nell'agricoltura).

- Assegni familiari nell'agricoltura, quota della Confederazione if 65 000 000
- Ricavi a titolo di interessi fondo per assegni familiari destinati ai Cantoni if 1 300 000

Rispetto al preventivo si registra un residuo di credito di circa 7,0 milioni dovuto, nella misura del 60 %, a un effetto di base: il Preventivo 2015 è stato allestito in base al conto annuale 2013 e a una stima per il 2014, rivelatasi troppo alta. Il rimanente 40 % è riconducibile a uno slittamento durevole degli assegni versati in virtù della LAF a quelli versati in virtù della LAFam in seguito all'assoggettamento dei lavoratori indipendenti alla LAFam a partire dal 2013 e alla diminuzione ancora più rapida del numero di aziende.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata Assegni familiari per lavoratori agricoli e contadini di montagna, vedi volume 3, numero B41 (vedi E1400.0102 Fondo assegni familiari nell'agricoltura).

Associazioni mantello delle organizzazioni familiari

A2310.0333 **1 190 000**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 116 capoverso 1.

Sostegno al coordinamento e alle attività informative delle organizzazioni familiari. Attraverso contratti di prestazioni sono sussidiate associazioni mantello delle organizzazioni familiari attive a livello svizzero nell'ambito della politica familiare.

- Vari contributi a terzi if 1 190 000

Il numero dei contratti di prestazione è stato ridotto in base al rapporto sui sussidi del 2008. Durante l'attuazione di questo mandato il credito non è stato esaurito completamente. Questo processo si è concluso alla fine del 2015. Rispetto al preventivo si registrano minori spese per 46 300 franchi.

Custodia di bambini complementare alla famiglia

A2310.0334 **26 518 256**

Legge federale del 4.10.2002 sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia (RS 861), articolo 1.

Gli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia sono versati nel quadro di un programma d'incentivazione a tempo determinato, in vigore dal 1.2.2003, volto a promuovere la creazione di posti supplementari per la custodia diurna di bambini, affinché i genitori possano conciliare meglio l'attività professionale e la famiglia. Il programma è finanziato attraverso crediti d'impegno quadriennali. Il terzo credito (120 mio.) è scaduto a fine gennaio 2015. Dal febbraio 2015, gli impegni sono assunti e gli aiuti finanziari sono versati a carico del quarto credito d'impegno quadriennale (120 mio.), la cui scadenza è fissata a fine gennaio del 2019.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

318 Ufficio federale delle assicurazioni sociali
continuazione

Gli aiuti finanziari sono concessi a strutture di custodia collettiva diurna (soprattutto asili nido) e a strutture di custodia parascolastiche (doposcuola, scuole ad orario continuato, mense).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 987 474
- Custodia di bambini if 16 352
- Formazione e formazione continua if 964
- Spese generali di consulenza if 2 030
- Vari contributi a terzi if 25 511 436

Il pagamento degli aiuti finanziari è ripartito su 2 o 3 anni ed effettuato allo scadere di ogni anno di sussidio, sulla base del tasso d'occupazione effettivo dei posti. Gli aiuti finanziari accordati nel quadro del terzo credito verranno versati entro il 2018.

Credito d'impegno «Custodia di bambini complementare alla famiglia 2011–2015» (DF del 22.9.2010), V0034.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Custodia di bambini complementare alla famiglia 2015–2019» (DF del 16.9.2014), V0034.03, vedi volume 2A, numero 9.

Promozione delle attività giovanili extrascolastiche

A2310.0385 — 9 306 010

Legge del 30.9.2011 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (LPAG; RS 446.1).

Con il credito per la promozione dell'infanzia e della gioventù vengono concessi aiuti a enti e progetti d'interesse nazionale che offrono ai bambini e ai giovani la possibilità di sviluppare la propria personalità e assumersi responsabilità sul piano politico e sociale nel quadro di attività giovanili extrascolastiche aperte o associative.

- Vari contributi a terzi if 9 306 010

Il residuo di credito di 0,9 milioni è dovuto al fatto che numerose richieste per progetti che fungono da modello o favoriscono la partecipazione attiva dei giovani non hanno potuto essere approvate visto che le condizioni di base fissate dalla LPAG non erano adempiute. Al fine di migliorare la situazione sono già state adottate misure d'informazione e comunicazione.

Protezione e diritti del fanciullo

A2310.0411 — 960 625

Convenzione del 20.11.1989 sui diritti del fanciullo (RS 0.107); rapporto «Infanzia maltrattata in Svizzera», parere del Consiglio federale del 27.6.1995; ordinanza dell'11.6.2010 sui provvedimenti per la protezione dei fanciulli e dei giovani e il rafforzamento dei diritti del fanciullo (RS 311.039.1).

Con questo credito sono finanziate due attività: innanzitutto la prevenzione dei maltrattamenti sui minori, attraverso progetti di prevenzione e attività regolari nei settori prevenzione, informazione, sensibilizzazione, trasferimento di conoscenze, consulenza, formazione continua, sviluppo delle competenze, ricerca e valutazione; inoltre dal 1998, il DFI è incaricato di promuovere l'attuazione a livello nazionale della Convenzione ONU sui diritti del fanciullo, ratificata dalla Svizzera nel 1997. I fondi stanziati sono destinati al finanziamento di progetti e contratti di prestazioni per la promozione e l'attuazione dei diritti del fanciullo in Svizzera.

- Vari contributi a terzi if 960 625

Il residuo di credito di 167 775 franchi è perlopiù riconducibile al fatto che le risorse di personale disponibili per la pubblicizzazione e la gestione del credito hanno dovuto essere impiegate per altri compiti prioritari (rapporto del Consiglio federale sulla protezione dell'infanzia e della gioventù dai rischi dei media).

Finanziamento iniziale a favore della politica cantonale per l'infanzia e la gioventù

A2310.0489 — 1 287 500

Legge del 30.9.2011 sulla promozione delle attività giovanili extrascolastiche (LPAG; RS 446.1), articolo 26.

Per un periodo di 8 anni successivi all'entrata in vigore della legge (1.1.2013) la Confederazione può concedere aiuti finanziari per programmi cantonali volti a fondare e sviluppare la politica dell'infanzia e della gioventù. L'importo massimo accordato ai Cantoni è di 450 000 franchi distribuiti su 3 anni. Inoltre per il lavoro concettuale è messo a disposizione un ulteriore importo di 25 000 franchi per Cantone. Ogni anno possono essere concessi aiuti finanziari a un massimo di 4 nuovi Cantoni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 80 534
- Vari contributi a terzi if 1 124 345
- Vari contributi a terzi sif 82 621

Nel 2015 sono stati sostenuti 8 Cantoni e 4 Cantoni hanno beneficiato di un aiuto per il lavoro concettuale. Si applica la clausola del 50 %, vale a dire che gli aiuti finanziari della Confederazione ammontano al massimo al 50 % delle spese computabili. Se le spese sono leggermente inferiori al limite fissato, il contributo della Confederazione è adeguato verso il basso. Per motivi giuridici, i mezzi a disposizione non possono essere accreditati a un altro Cantone. Tuttavia, se l'anno dopo lo stesso Cantone attua misure supplementari conformi al contratto di prestazioni, contribuendo alla metà delle spese, il contributo della Confederazione può essere versato l'anno successivo. Per questa ragione è stata integrata a una delimitazione contabile per un importo di 126 746 franchi, versato all'inizio del 2016. L'importo sif nel consuntivo 2015 corrisponde alla differenza tra questa delimitazione e quella dell'anno precedente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **8 051 264**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse dell'USAV (RS 916.472); ordinanza del 6.6.2014 concernente i sistemi d'informazione per il Servizio veterinario pubblico (RS 916.408); decreto del Consiglio federale del 16.4.2014 sul finanziamento del rinnovo delle applicazioni informatiche per l'attuazione della Convenzione sul commercio delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (CITES).

Autorizzazioni per la costruzione di stalle e impianti di stabulazione. Rilascio di certificati d'esportazione CITES. Tasse di controllo per le importazioni da Paesi terzi presso gli aeroporti di Zurigo e Ginevra, nonché per le importazioni di merci di specie protette dall'UE e da Paesi terzi. Tasse per decisioni in procedure amministrative.
Diritti di licenza dei Cantoni per l'applicazione informatica Asan.

- Emolumenti per atti ufficiali if 8 051 264

Le maggiori entrate di circa 1 milione rispetto al Preventivo 2015 (-14,9 %) sono da ricondurre principalmente al fatto che i ricavi derivanti dalle tasse per le autorizzazioni CITES e dalle tasse per i controlli e le decisioni sono stati sottostimati.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **536 425**

Ordinanza del 30.10.1985 sulle tasse dell'USAV (RS 916.472); ordinanza del 16.11.2011 concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico (RS 916.402).

Rimborsi e contributi dei Cantoni per l'attuazione dell'ordinanza concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico.

- Diversi ricavi e tasse if 536 425

I maggiori ricavi di circa 0,1 milioni rispetto al Preventivo 2015 (+27,8 %) sono da ricondurre soprattutto alle entrate supplementari dei Cantoni provenienti dall'attuazione dell'ordinanza concernente la formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle persone impiegate nel settore veterinario pubblico.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **124 026**

Locazione di posteggi e alloggi nonché ridistribuzione dei proventi della tassa d'incentivazione sul CO_2 secondo la massa salariale AVS.

- Redditi immobiliari if 46 459
- Diversi altri ricavi if 77 567

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **279 771**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 279 771

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti dal personale vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Complessivamente gli accantonamenti dell'USAV in questo settore ammontano a circa 2,2 milioni, che corrispondono in media a 11 058 franchi o 15,7 giorni per posto di lavoro a tempo pieno.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **31 390 786**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 31 390 786

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **304 228**

- Custodia di bambini if 47 143
- Formazione e formazione continua if 212 531
- Altre spese decentralizzate per il personale if 44 554

Le minori spese di circa 50 000 franchi rispetto al Preventivo 2015 (-13,7 %) sono principalmente riconducibili a costi inferiori per le altre spese per il personale (onere per gli annunci di lavoro) e per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

Progetti di ricerca

A2111.0106 **1 417 903**

Legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articolo 12, articolo 34; legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42.

Salari, prestazioni sociali e costi di materiale di dottorandi e post-dottorandi impegnati in mandati di ricerca e di sviluppo.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 018 600
- Custodia di bambini if 10 122
- Formazione e formazione continua if 10 203
- Spese effettive if 957
- Spese d'esercizio diverse if 378 022

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2015 di circa 0,1 milioni o del 9,1 % sono da ricondurre al ritardo nell'avvio di alcuni progetti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

Sorveglianza, riconoscimento precoce e nuove conoscenze

A2111.0275 **11 640 239**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42 capoverso 1 lettera a e 57 capoverso 3 lettera b e capoverso 4; ordinanza del 27.6.1995 sulle epizoozie (OFE; RS 916.401), articolo 297 capoverso 2 lettere e ed f; Accordo dell'1.6.1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul commercio di prodotti agricoli (RS 0.916.026.81), allegato 11, articolo 18; legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0), articoli 12, 34 e 36.

Retribuzioni e prestazioni sociali per l'attuazione del principio «Cassis de Dijon» e per il pacchetto di ordinanze in ambito agricolo primavera 2012 nonché per i Programmi nazionali di prevenzione (NPP, tabacco, alcol, alimentazione + attività fisica). Analisi di laboratorio, programmi di lotta, di sorveglianza e di controllo dei residui, mandati di ricerca e sviluppo nei settori della salute e della protezione degli animali, formazione continua dei veterinari nelle funzioni ufficiali e nell'igiene alimentare, formazione e formazione continua degli organi d'esecuzione, convenzioni sulle prestazioni con laboratori di riferimento e centri di competenza, attività di controllo nell'ambito del commercio internazionale.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 387 459
- Custodia di bambini if 10 567
- Formazione e formazione continua if 19 239
- Ricerca su mandato if 2 969 755
- Prestazioni di servizi esterne if 875 743
- Spese d'esercizio diverse if 6 377 476

Il residuo di credito di circa 0,8 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-6,2 %) è da ricondurre soprattutto alle minori uscite per le spese d'esercizio diverse e per il personale, nonché per le prestazioni di servizi esterne negli ambiti della prevenzione generale e delle analisi di derrate alimentari effettuate alla dogana.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 996 705**

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 996 705

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **6 604 420**

Prestazioni di servizi informatiche, contratti di manutenzione e di licenza, manutenzione di banche dati.

- Apparecchiatura informatica if 1 883
- Licenze informatiche if 127 489
- Informatica: esercizio e manutenzione if 696 826
- Informatica: sviluppo, consulenza, e prestazioni di servizi if 971 567
- Prestazioni di telecomunicazione if 8 947
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 4 423 244
- Prestazioni di telecomunicazione CP 374 465

Tenuto conto dell'avvenuta cessione del credito di complessivi 1,1 milioni, le minori spese di circa 0,2 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-2,3 %) sono da ricondurre al ritardo di alcuni progetti informatici con incidenza sul finanziamento. Questi hanno riguardato in particolare il progetto DWH (elaborazione di un data warehouse per la creazione di uno strumento di valutazione centralizzato dell'USAV e dell'UFAG). Il residuo di credito con incidenza sul finanziamento di circa 0,9 milioni è stato in parte compensato da maggiori spese CP di circa 0,7 milioni.

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 711 119**

Spese per ricorso a specialisti per perizie e referti nonché a relatori per corsi di formazione.

- Spese generali di consulenza if 1 711 119

Le minori spese rispetto al Preventivo 2015 di circa 0,7 milioni o del 27,7 % sono da ricondurre a ritardi nell'attuazione di alcuni progetti. Questi hanno riguardato soprattutto il Sondaggio nazionale sull'alimentazione menuCH, la determinazione di nanoparticelle nelle derrate alimentari e il nuovo sistema di gestione degli affari.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **5 433 290**

Materiale di consumo e d'esercizio, oneri, prestazioni di servizi esterne.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 31 994
- Altre spese d'esercizio immobili if 118 331
- Manutenzione varia if 9 241
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 58 917
- Spese postali e di spedizione if 149 557
- Trasporti e carburanti if 2 824
- Imposte e tributi if 400
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 207 846
- Prestazioni di servizi esterne if 3 245 856
- Spese effettive if 467 616
- Perdite su debitori if 15 035
- Spese d'esercizio diverse if 696 749
- Tasse e commissioni e-gov FI if 74
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 200 650
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiature informatiche) CP 12 645
- Trasporti e carburanti CP 27 804
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 71 069
- Prestazioni di servizi CP 116 682

Le minori spese di circa 60 000 franchi rispetto al Preventivo 2015 (-1,2 %) riguardano principalmente le voci «Spese d'esercizio diverse», «Articoli d'ufficio e stampati» e gli esborsi. Il residuo di credito è stato in buona parte compensato da maggiori spese per prestazioni di servizi esterne.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

continuazione

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 **1 059 053**

- Ammortamenti di beni mobili sif 518 866
- Ammortamenti di software sif 540 186

Gli ammortamenti inferiori di circa 0,9 milioni rispetto al preventivo (-46,2 %) sono una conseguenza del fatto che il progetto informatico previsto «SISVet SOA» è stato attuato con 2 anni di ritardo e che l'iscrizione all'attivo è risultata inferiore a quanto originariamente previsto. Il progetto prevede un'applicazione a favore delle autorità cantonali di esecuzione che garantisce, tra le altre cose, un efficiente scambio di dati tra la Confederazione e i Cantoni.

Provvedimenti di polizia delle epizoozie

A2310.0118 **23 203**

Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 25 capoverso 3.

Spese per la cura, gli esami diagnostici e in parte l'eutanasia di animali per i quali non è autorizzata l'importazione o la continuazione del viaggio. Costi per lo smaltimento di prodotti animali. Vari beneficiari dei versamenti negli aeroporti di Ginevra e Zurigo, imprese di smaltimento, laboratori di diagnostica, rifugi e cliniche per animali.

- Vari contributi a terzi if 23 203

Le minori spese di circa 8000 franchi rispetto al Preventivo 2015 (-24,7 %) sono una conseguenza dei costi sovrastimati per gli animali confiscati all'importazione. Il loro ammontare non è pressoché prevedibile e subisce di anno in anno forti fluttuazioni.

Contributi alla ricerca

A2310.0119 **622 226**

Legge federale del 16.12.2005 sulla protezione degli animali (LPAn; RS 455), articolo 22; legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817), articolo 12, articolo 34; legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 42.

Aiuti finanziari a progetti di ricerca nei settori sicurezza alimentare, nutrizione, malattie degli animali da reddito, protezione degli animali e contributi alla Fondazione 3R per la ricerca di metodi alternativi alla sperimentazione su animali.

- Vari contributi a terzi if 622 226

Le minori spese di circa 13 000 franchi rispetto aslle attese (-1,9 %) sono da ricondurre al fatto che nel preventivo sono state previste uscite per il sostegno dei progetti di ricerca presentati più elevatge di quelle reali.

Contributi a istituzioni internazionali

A2310.0120 **476 546**

Accordo internazionale del 25.1.1924 che istituisce un Ufficio internazionale delle epizoozie a Parigi (UIE; RS 0.916.40); atto costitutivo della Commissione europea per la lotta antiaftosa, dell'11.12.1953/12.6.1957 (FAO; RS 0.916.421.30); Convenzione del 3.3.1973 sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate di estinzione (con allegati i-IV; CITES; RS 0.453); Convenzione del 24.9.1931 che regola la caccia alla balena (IWC; RS 0.922.73).

Diversi contributi annui della Svizzera alle succitate istituzioni internazionali.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 282 546
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 194 000

Le minori spese di circa 45 000 franchi rispetto al Preventivo 2015 (-8,6 %) risultano in gran parte dal fatto che gli importi dei contributi obbligatori alle organizzazioni internazionali sono stati sovrastimati.

Contributi ai servizi d'igiene veterinaria

A2310.0121 **1 498 299**

Legge federale dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articoli 7 e 11*a*.

Contributi ai servizi d'igiene veterinaria: Servizio sanitario per l'allevamento porcino, Servizio consultivo e sanitario in materia di allevamento di piccoli ruminanti, Servizio sanitario bovino e Servizio sanitario apicolo.

- Vari contributi a terzi if 1 498 299

Assicurazione della qualità del latte

A2310.0122 **3 987 500**

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 20.10.2010 sul controllo del latte (OCL; RS 916.351.0), articolo 9.

Contributi al servizio di amministrazione delle organizzazioni dei produttori e dei valorizzatori per l'esecuzione del controllo dell'igiene del latte di sua responsabilità.

- Vari contributi a terzi if 3 987 500

Sorveglianza delle epizoozie

A2310.0500 **2 967 000**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 56*a*; ordinanza del 27.6.1995 sulle epizoozie (OFE; RS 916.401).

Le uscite relative a questo credito sono una conseguenza dell'entrata in vigore di una disposizione della nuova legge sulle epizoozie (art. 56*a*) all'inizio del 2014. Si tratta di spese per la prevenzione delle epizoozie nell'ordine di circa 3,0 milioni destinate al finanziamento di programmi nazionali, attuati dai Cantoni, volti alla sorveglianza delle epizoozie. I mezzi saranno impiegati, in modo vincolato, per il pagamento dei relativi costi. Alle uscite si

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

341 Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria
continuazione

contrappongono i relativi ricavi a destinazione vincolata provenienti dalla tassa di macellazione, che figura al credito E1100.0123 Tassa di macellazione del conto dell'Ufficio federale dell'agricoltura (2,905 mio.).

- Cantoni if 2 967 000

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sorveglianza delle epizoozie», vedi volume 3, numero B42.

Contributo alla sicurezza delle derrate alimentari

A2310.0582	379 860

Legge del 9.10.1992 sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0); decreto del Consiglio federale del 16.11.1990 sulla «Separazione della segreteria dell'Associazione svizzera per l'alimentazione»; decreto del Consiglio federale del 25.5.2011 sul messaggio concernente la legge federale sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso.

Contributi alla Società svizzera di nutrizione (SSN) e pagamenti ai laboratori di riferimento in relazione ai requisiti della legge sulle derrate alimentari.

- Vari contributi a terzi if 379 860

Le minori spese di circa 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-50,2 %) sono riconducibili al fatto che, contrariamente a quanto previsto, non sono ancora stati designati tutti i laboratori di riferimento.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	1 358 626

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 568 730
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 789 895

Le minori uscite di circa 0,6 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-31,5 %) sono una conseguenza del ritardo nell'assegnazione del rinnovo delle applicazioni informatiche per l'attuazione della Convenzione sul commercio internazionale delle specie di fauna e di flora selvatiche minacciate (CITES). Il finanziamento è avvenuto attraverso tasse maggiori per l'emissione di autorizzazioni di esportazione CITES secondo l'ordinanza sulle tasse dell'USAV.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

342 Istituto di virologia e di immunologia

Dal 2000 l'Istituto di virologia e di immunologia (IVI) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015 e prolungato fino al 2016 a seguito dell'introduzione del nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG). Dall'1.1.2014 l'IVI opera in due sedi.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**4 869 620**
• if	5 120 026
• sif	-250 406

I ricavi di funzionamento hanno superato di circa 0,7 milioni i valori di preventivo (+17%) e le maggiori entrate con incidenza sul finanziamento sono aumentate di circa 1 milione (+23%). Ciò è da ricondurre soprattutto ai ricavi supplementari di circa 1 milione risultanti da progetti di ricerca competitivi (tra cui mezzi di terzi del programma di ricerca dell'UE e del Fondo nazionale svizzero). Negli emolumenti per atti ufficiali sono state inoltre registrate entrate supplementari di circa 0,1 milioni, mentre i ricavi per utilizzazioni e prestazioni di servizi si attestano di poco più di 0,1 milioni al di sotto delle attese.

Le entrate con incidenza sul finanziamento sono ridotte da minori ricavi senza incidenza sul finanziamento di circa 0,3 milioni, dato che i ricavi dei progetti di ricerca nel 2015 sono in parte stati destinati al finanziamento di prestazioni che saranno erogate soltanto nei prossimi anni.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**19 161 334**
• if	13 599 597
• sif	454 117
• CP	5 107 620

Componenti principali:

• spese per il personale if (retribuzione, contributi del datore di lavoro, rimanenti spese per il personale)	10 561 401
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio if	3 038 196
• pigioni e fitti di immobili CP	4 077 640
• ammortamenti sif	454 117

Le spese di funzionamento sono state complessivamente di circa 0,6 milioni superiori al preventivo (+3,5%). Anche per le spese con incidenza sul finanziamento si registra un'eccedenza di circa 0,6 milioni rispetto ai valori attesi. Le spese per il personale hanno superato il Preventivo 2015 di 1,7 milioni, il che è da ricondurre all'assunzione di nuovo personale (0,3 mio.) e a spese per dottorandi e post-dottorandi che si occupano di ricerca (mezzi di terzi; 1,4 mio.). Si rilevano inoltre maggiori spese di circa 0,5 milioni per il materiale. I sorpassi di credito citati sono stati compensati principalmente dal residuo di credito nelle spese d'esercizio diverse (1,3 mio.). I restanti 0,3 milioni di minori spese sono suddivisi fra diverse voci con incidenza sul finanziamento. Le spese senza incidenza sul finanziamento rientrano nell'ordine di grandezza del Preventivo 2015, mentre nell'ambito del computo delle prestazioni si rilevano spese supplementari di circa 0,05 milioni rispetto al Preventivo 2015, da ricondurre soprattutto a un'eccedenza alla voce «Informatica: esercizio e manutenzione».

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**296 627**
• if	296 627

Gli investimenti di circa 0,3 milioni rientrano nell'ordine di grandezza del Preventivo 2015. I mezzi sono stati impiegati principalmente per nuove acquisizioni per la diagnostica di laboratorio e per investimenti di sostituzione presso la sede dell'IVI di Berna.

Riserve

L'IVI non dispone né di riserve a destinazione né di riserve generali. Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

342 Istituto di virologia e di immunologia
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Centro nazionale di riferimento per le epizoozie virali, altamente contagiose

Descrizione del gruppo di prodotti
L'IVI è il laboratorio di riferimento della Confederazione per le epizoozie virali altamente contagiose. Il laboratorio svolge attività di diagnostica, sorveglianza e preparazione alle emergenze epizootiche volte a impedire danni sanitari ed economici. Inoltre, l'istituto è responsabile della registrazione e dell'omologazione di vaccini e sieri a uso veterinario. Nell'ambito della sua sfera d'attività, l'IVI è competente della consulenza e della formazione di veterinari, detentori di animali e altri gruppi d'interesse. Ulteriori importanti compiti dell'IVI sono la ricerca e la formazione nei settori virologia e immunologia veterinaria, dei quali è responsabile presso la facoltà Vetsuisse con sede a Berna.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I vaccini impiegati nella medicina veterinaria sono efficaci e di qualità impeccabile.	Notifiche di Vaccinovigilance che rimandano alla qualità dei prodotti (quantità)	Nessuno	Nessuno
I servizi di diagnosi forniti sono di elevata qualità.	Esito positivo della partecipazione a test inter-laboratoriali (quantità)	>10	12
Le prestazioni di ricerca e di promozione delle nuove leve sono riconosciute e richieste.	Corsi di formazione e formazione continua offerti (ore)	150	190
	Acquisizione competitiva di mezzi di terzi per il finanziamento di progetti di ricerca (CHF)	1 mio.	2,5 mio.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	4,4	4,2	4,9	0,7	16,7
Costi	18,8	18,8	19,5	0,7	3,7
Saldo	**-14,4**	**-14,6**	**-14,6**		
Grado di copertura dei costi	23 %	22 %	25 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

401 Segreteria generale DFGP

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 547 893**

Legge del 9.10.1992 sul diritto d'autore (LDA; RS 231.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 44 221
- Diversi ricavi e tasse if 972
- Prestazioni di servizi CP 3 502 700

Prestazioni di servizi CP: ricavi per prestazioni fornite centralmente dal Centro Prestazioni di servizi Finanze e dal Centro specializzato Personale a favore delle unità amministrative del DFGP.

I ricavi con incidenza sul finanziamento provengono dalla rifusione delle spese per trattative tariffarie con le società di gestione e da diverse altre entrate (ad es. «rimborso delle spese amministrative della SUVA», «commissione per la riscossione dell'imposta alla fonte», «entrate per ricorsi del Servizio giuridico»).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **31 243**

Ridistribuzione della tassa sul CO_2 alle imprese in modo proporzionale al salario dei dipendenti tramite le casse di compensazione AVS, ricavi dalla locazione di posteggi a dipendenti del DFGP.

- Spese effettive if 316
- Redditi immobiliari if 19 305
- Diversi altri ricavi if 11 622

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **19 281 847**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 19 281 847

Mediante trasferimenti di credito sono stati messi a disposizione delle unità amministrative del DFGP, in primo luogo all'Ufficio federale di giustizia (UFG), circa 1,0 milioni.

Spese per il personale, pool di posti

A2100.0101 **–**

Pool di posti della direzione del Dipartimento per necessità e provvedimenti specifici negli uffici federali del DFGP. Nell'anno in esame non è stato necessario effettuare cessioni.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **268 173**

Formazione continua e promovimento mirato delle conoscenze in tutti i settori specializzati, formazione degli apprendisti e spese per la pubblicazione dei bandi di concorso.

- Custodia di bambini if 61 657
- Formazione e formazione continua if 183 430
- Altre spese decentralizzate per il personale if 23 086

Minori spese per la formazione e la formazione continua.

Commissione Riabilitazione delle persone internate sulla base di una decisione amministrativa

A2111.0288 **271 237**

Legge federale del 21.3.2014 concernente la riabilitazione delle persone internate sulla base di una decisione amministrativa (RS211.223.12); decreto del Consiglio federale del 21.5.2014. Con la legge federale concernente la riabilitazione delle persone internate sulla base di una decisione amministrativa, il Consiglio federale provvede alla rielaborazione scientifica degli internamenti disposti sulla base di una decisione amministrativa, tenendo conto di altre misure coercitive a scopo assistenziale o di altre forme di affidamento al di fuori del contesto familiare.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 140 466
- Spese generali di consulenza if 2 738
- Commissioni if 83 580
- Ricerca su mandato if 26 006
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 3 837
- Prestazioni di servizi esterne if 4 663
- Spese effettive if 3 625
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 358
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 964

La Commissione peritale indipendente per l'analisi scientifica degli internamenti amministrativi (CPI), che nell'anno in esame era ancora in fase di sviluppo, entrerà in piena attività soltanto dal 2016. Rispetto al preventivo si registra pertanto un residuo di credito di circa 0,9 milioni.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 206 158**

Spese in relazione al computo delle prestazioni per la locazione di uffici e immobili amministrativi (locazione di oggetti, pacchetto di base della Confederazione, mobilio standard, spese accessorie, spese di consumo) fatturate alle unità organizzative della Confederazione.

Locazione di uffici e sedi amministrative.

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 206 158

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

401 Segreteria generale DFGP
continuazione

Spese per beni e servizi informatici
A2114.0001 **2 587 802**

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura IT, delle applicazioni specifiche e della burotica. Computo delle prestazioni da parte di fornitori di prestazioni IT della Confederazione (UFIT e CSI DFGP) per l'esercizio e la manutenzione di applicazioni specifiche e di burotica.

- Licenze informatiche if 14 400
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 154 190
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 179 780
- Prestazioni di telecomunicazione CP 239 432

Minore fabbisogno nell'ambito del computo delle prestazioni. Ottimizzazioni dei costi nel settore della telecomunicazione, della burotica e dei posti di lavoro hanno permesso di conteggiare circa 0,3 milioni in meno di quanto inizialmente previsto. Nell'esercizio in esame sono stati ceduti alla Segreteria di Stato della migrazione (SEM) circa 0,2 milioni per finanziare il maggiore fabbisogno nell'ambito del progetto «Insourcing SIMIC» (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione).

Spese di consulenza
A2115.0001 **404 919**

Ulteriore sviluppo della gestione finanziaria nel DFGP, sostegno nell'attuazione di svariati progetti federali (ad es. nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale, gestione della continuità [BCM], GEVER DFGP ecc.). Progetti della direzione del Dipartimento in relazione con i progetti (p. es. Multicard) del Dipartimento e degli uffici federali, nonché spese per chiarimenti approfonditi di questioni specifiche. Perizie e prestazioni di consulenza fornite da terzi. Onorari delle commissioni extraparlamentari. Decreto federale del 20.3.2009 che approva e traspone nel diritto svizzero il Protocollo facoltativo alla Convenzione delle Nazioni Unite contro la tortura ed altre pene o trattamenti crudeli, inumani o degradanti.

- Spese generali di consulenza if 116 449
- Commissioni if (Commissione arbitrale federale e Commissione per la prevenzione della tortura) 288 470

Il residuo di credito di circa 0,9 milioni è riconducibile in particolare a una politica più restrittiva nell'attribuzione di mandati. Inoltre le spese per la consulenza esterna per i progetti di economia aziendale (ad es. gestione elettronica degli affari GEVER DFGP, nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale) sono risultate nettamente più contenute del previsto.

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 **680 579**

- Spese postali e di spedizione if 48 737
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 130 020
- Prestazioni di servizi esterne if 18 936
- Spese effettive if 157 562
- Spese forfettarie if 3 000
- Spese d'esercizio diverse if (indennità alle controparti, contributi e spese d'esercizio generali) 24 262
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 180 900
- Altre spese d'esercizio immobili CP 164
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 16 391
- Trasporti e carburanti CP 3 190
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 89 785
- Prestazioni di servizi CP (UFCL) 7 631

Minori spese nell'ambito del computo delle prestazioni (articoli d'ufficio, stampati, trasporti e carburanti, mobilio), delle prestazioni di servizi esterne (traduzioni, interpretariati), degli articoli d'ufficio (documentazione specializzata, periodici, pubblicazioni), delle spese postali e di spedizione, nonché delle spese d'esercizio diverse (indennità alle controparti, contributi e spese d'esercizio generali).

Conferimento accantonamenti per saldi attivi accumulati
A2190.0010 **50 231**

Accantonamenti per saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 50 231

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti in questo settore ammontano complessivamente a 952 785 franchi.

L'aumento degli accantonamenti è riconducibile in particolare all'anno presidenziale e all'attuazione di vari progetti che hanno comportato un aumento dei saldi orari e impedito che fossero prese tutte le vacanze previste.

Contributi all'Istituto federale di metrologia
A2310.0509 **18 165 100**

Legge federale del 17.6.2011 sulla metrologia (LMetr; RS 941.20); legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

Secondo l'articolo 16 LIFM, la Confederazione accorda annualmente all'Istituto contributi per i compiti di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere a–h e capoversi 3–5 LIFM.

- Contributi a istituzioni proprie if 18 165 100

Contributo alla sede dell'Istituto federale di metrologia
A2310.0511 **7 316 320**

Legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27), articolo 22 capoverso 2.

Indennità per l'impiego da parte dell'Istituto federale di metrologia degli immobili di proprietà della Confederazione, basata sul modello dei locatari orientato ai costi dellUfficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL). Questo contributo ha incidenza sul finanziamento ma non sul bilancio (nessun flusso di

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

401 Segreteria generale DFGP
continuazione

capitale). Il contributo è composto da ammortamenti figurativi, costi del capitale e una tassa amministrativa (spese amministrative dell'UFCL). Le spese relative all'alloggiamento sono assunte dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili).

- Contributi a istituzioni proprie if 7 316 320

Le minori spese sono dovute alla rinegoziazione delle spese di locazione con l'UFCL.

Contributi a organizzazioni internazionali
A2310.0512 **285 526**

Legge federale del 17.6.2011 sull'Istituto federale di metrologia (LIFM; RS 941.27).

Contributi annui fondati su trattati internazionali e destinati alle organizzazioni internazionali più importanti attive nella cooperazione metrologica su scala mondiale: Bureau International des Poids et Mesures (BIPM) e Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML). Contributo annuo per i costi della segreteria EMRP.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 285 526

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte
A4100.0001 **2 444 412**

Investimenti destinati all'ulteriore sviluppo di applicazioni specifiche e alla realizzazione di progetti che interessano più Uffici e più Dipartimenti (ad es. gestione elettronica degli affari GEVER DFGP), nonché alla pianificazione strategica corrente dell'informatica e alla sua attuazione.

- Apparecchiatura informatica if 152 856
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 002 628
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 119 665
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 1 169 263

Diversi progetti hanno richiesto meno risorse, con una conseguente diminuzione delle spese rispetto ai valori del Preventivo 2015.

Mediante trasferimenti di credito sono stati messi a disposizione delle unità amministrative del DFGP, in primo luogo all'UFG (0,5 mio.) e alla SEM, circa 0,8 milioni.

Programma di attuazione Schengen/Dublino
A4100.0128 **323 406**

Secondo il DF del 22.12.2011, per l'ulteriore attuazione di Schengen/Dublino (nuovi e ulteriori sviluppi dei sistemi IT) è stato stanziato un credito d'impegno di 58,97 milioni. Questo credito comprende tutti i costi di progetto IT del DFGP (UFM, fedpol, SG-DFGP, CSI-DFGP) e dell'AFD. Per motivi di trasparenza e in vista di una gestione semplificata di questo vasto e complesso programma, i fondi sono stati iscritti a bilancio a livello centrale presso la SG-DFGP nell'ambito di un credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 OFC.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 323 406

Il residuo di credito di 1,9 milioni è riconducibile alla modifica della pianificazione dell'UE nell'ambito del progetto «Smart borders». Al momento si prevede che la relativa ordinanza sia discussa dal Parlamento europeo nel corso del 2016. Di conseguenza sarà possibile partire con lo sviluppo delle due nuove applicazioni informatiche EES («Entry Exit System») e RTP («Registered Traveller Programm») al più presto nel 2017.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

Investimenti TIC nell'infrastruttura
A4100.0132 **1 358 689**

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3: riserva informatica del Dipartimento.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 827 699
- Spese effettive if 3 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 527 989

Iscrizione a livello centrale di fondi per progetti informatici delle unità amministrative del DFGP, per i quali non sono ancora chiare le quote da trasferire al fornitore di prestazioni per investimenti in apparecchiatura informatica e software.

Nella pianificazione del progetto «HP NonStop», il 2015 era previsto come periodo di riserva per l'evasione di rimanenze della migrazione delle applicazioni specifiche conclusa a fine 2014. Le spese correlate sono risultate minori di quanto preventivato, generando un minore fabbisogno pari a 541 311 franchi.

Poiché il CSI DFGP svolgerà anche nell'anno successivo lavori per l'ampliamento del portale, il credito di impegno «Sostituzione della piattaforma HP NonStop» potrà essere chiuso definitivamente soltanto con il Consuntivo 2016.

Credito di impegno concernente diverse unità amministrative «Sostituzione della piattaforma HP NonStop» (DF del 9.12.2009), V0199.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **18 602 517**

Ordinanza del 5.7.2006 sugli emolumenti UFG (Oem UFG; RS 172.041.14); ordinanza del 27.10.1999 sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC; RS 172.042.110); ordinanza del 3.12.1954 sulle tasse in materia di registro di commercio (RS 221.411.1); legge federale del 23.9.1953 sulla navigazione marittima sotto bandiera svizzera (LNM; RS 747.30); ordinanza del 14.12.2007 sugli emolumenti nella navigazione marittima (RS 747.312.4); Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0); ordinanza del 29.9.2006 sul casellario giudiziale (VOSTRA; RS 331); ordinanza del DFGP del 15.10.2003 sulle tasse per estratti del casellario giudiziale a persone private (RS 331.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 18 602 517

Ricavi supplementari rispetto al Preventivo 2015 in particolare in ragione delle tasse cantonali in materia di registro di commercio e di casellario giudiziale (incl. estratto specifico per privati) alle quali la Confederazione partecipa proporzionalmente

Ricavi e tasse

E1300.0010 **2 484**

Codice civile svizzero del 10.12.1907 (CC; RS 210).

- Diversi ricavi e tasse if 2 484

Minori ricavi rispetto al Preventivo 2015 in ragione di una modifica della prassi di contabilizzazione per i rimborsi di contributi nell'ambito dell'esecuzione delle pene e delle misure, che ora sono imputati al conto E1500.0001 Rimanenti ricavi.

Valori patrimoniali confiscati

E1300.0133 **6 544 780**

Legge federale del 19.3.2004 sulla ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (LRVC; RS 312.4).

- Emolumenti per atti ufficiali if 6 544 780

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **939 113**

Redditi immobiliari derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori. Restituzione di sussidi d'esercizio nell'ambito dell'esecuzione delle pene e delle misure a causa di differenze dovute a conteggi tardivi delle indennità giornaliere; rimborsi da anni precedenti in relazione a sussidi di costruzione.

- Spese d'esercizio diverse if 27 054
- Redditi immobiliari if 31 330
- Diversi altri ricavi if 25 728
- Contributi propri agli investimenti if 112 905
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 742 096

I maggiori ricavi sono riconducibili all'attivazione di prestazioni proprie (sif) nel settore dello sviluppo di applicazioni nonché alla modifica della prassi di contabilizzazione per i rimborsi di contributi nell'ambito dell'esecuzione delle pene e delle misure (finora iscritti nel credito E1300.0010 Ricavi e tasse).

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **45 599**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 45 599

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a tale scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti per l'UGF in questo settore ammontano pertanto ancora a 1 897 934 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **39 331 777**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 39 342 166
- Retribuzione decentralizzata del personale sif -10 389

Per finanziare il maggior bisogno di personale, ad esempio nei settori del procedimento arbitrale ICSID e delle misure coercitive a scopo assistenziale, si è proceduto a un trasferimento di credito intradipartimentale nell'ordine di 1 150 000 franchi.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **370 550**

Costi per il reclutamento del personale, la formazione e la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 152 501
- Formazione e formazione continua if 140 583
- Altre spese decentralizzate per il personale if 77 466

Minori spese rispetto al Preventivo 2015 poiché i costi della formazione esterna e le spese di reclutamento del personale sono risultati inferiori al previsto.

Locazione di spazi

A2113.0001 **4 429 587**

Spese in relazione al computo delle prestazioni per la locazione di uffici e immobili amministrativi (locazione di oggetti, pacchetto di base della Confederazione, mobilio standard, spese accessorie, spese di consumo) fatturate alle unità organizzative della Confederazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 429 587

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia
continuazione

Spese per beni e servizi informatici
A2114.0001 **5 801 892**

Spese di burotica, reti informatiche, gestione delle applicazioni e telecomunicazione, nonché prestazioni dei Centri di calcolo di proprietà della Confederazione (UFIT, CSI DFGP) nel settore dello sviluppo di applicazioni.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 533 088
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 669 985
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 1 313 442
- Prestazioni di telecomunicazione CP 285 378

Le minori spese sono riconducibili a un utilizzo più moderato delle prestazioni e a una gestione più economica delle applicazioni informatiche, principalmente presso partner esterni

Spese di consulenza
A2115.0001 **1 561 993**

Ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni (RS 172.31); ordinanza del 12.12.1996 sulle diarie e indennità dei membri delle commissioni extraparlamentari (RS 172.311).

Onorari per periti esterni e membri delle commissioni. Si tratta principalmente degli istituti per i diritti umani, della revisione della legge federale concernente l'aiuto alle vittime di reati, della revisione del diritto della società anonima, della protezione dei dati, della tavola rotonda per le vittime di misure coercitive a scopo assistenziale.

- Spese generali di consulenza if 1 561 993

Rispetto al Preventivo 2015 le spese sono state inferiori poiché non sono stati presentati atti di citazione per i procedimenti arbitrali originati da controversie tra investitori e Stato, di conseguenza finora non è stato necessario utilizzare i mezzi della prima aggiunta.

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 **7 158 615**

Legge federale del 20.3.1981 sull'assistenza internazionale in materia penale (AIMP; RS 351.1) nonché numerosi trattati internazionali in materia; ordinanza del 24.2.1982 sull'assistenza internazionale in materia penale (OAIMP; RS 351.11); legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1), articolo 4; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3).

Spese di estradizione (quasi 3/4 delle altre spese d'esercizio con incidenza sul finanziamento): le autorità cantonali d'esecuzione fatturano alla Confederazione le spese per i singoli giorni di detenzione e il trasporto in base alla tariffa intercantonale. I consulenti ufficiali vengono indennizzati in funzione del tempo impiegato e delle tariffe fissate dalla Confederazione. Le spese mediche sono indennizzate secondo il tempo impiegato. Queste spese non sono prevedibili. Dipendono dal numero degli arresti, dallo svolgimento della procedura d'estradizione e dalle necessarie prestazioni mediche.

Costi del Centro specializzato Personale e del Centro Prestazioni di servizi Finanze, spese dei collaboratori, costi di traduzioni esterne, tasse postali, commissioni per l'ordinazione di estratti del casellario giudiziale allo sportello postale, tasse per copiatura, indennità alle controparti, quote di membro, diverse piccole acquisizioni ecc.

- Spese postali e di spedizione if 533 054
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 101 279
- Prestazioni di servizi esterne if 236 029
- Spese effettive if 344 221
- Spese forfettarie if 3 000
- Perdite su debitori if 2 080
- Spese d'esercizio diverse if 2 385 818
- Migrazione inclusione/esclusione if 5 552 527
- Tasse e commissioni e-gov FI if 2 427 451
- Migrazione inclusione/esclusione sif -5 552 527
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 366 600
- Altre spese d'esercizio immobili CP 967
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 33 878
- Trasporti e carburanti CP 5 324
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 197 873
- Prestazioni di servizi CP 521 040

Il minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile al numero più basso di richieste rispetto alle attese per il nuovo estratto specifico per privati secondo la legge federale del 13.12.2013 sull'interdizione di esercitare un'attività e sul divieto di avere contatti e di accedere ad aree determinate. In particolare, le spese previste per indennizzare La Posta (per gli estratti ordinati allo sportello) sono risultate decisamente minori a quanto preventivato.

Ammortamenti di beni amministrativi
A2180.0001 **1 332 443**

- Ammortamenti di software sif 694 340
- Perdita per disinvestimenti immateriali senza ricavi sif 638 103

Minore fabbisogno poiché le uscite per investimenti per software attivabili sono risultati inferiori a quanto preventivato.

Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione
A2310.0151 **75 931 977**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia
continuazione

Aliquota di sussidio: 30% dei costi del personale attivo nell'educazione, nell'insegnamento e nella formazione professionale. I sussidi sono calcolati su base forfettaria. I beneficiari sono gli istituti d'educazione.

- Vari contributi a terzi if 75 931 977

Le spese sono risultate inferiori a quanto previsto nel Preventivo 2015 poiché sono state presentate meno domande per un nuovo riconoscimento o un ampliamento dell'offerta.

Credito annuo di assegnazione «Sussidi d'esercizio a istituti d'educazione», J0022.00, vedi volume 2A, numero 9.

Progetti sperimentali

A2310.0152 582 377

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1).

Sviluppo e collaudo di nuovi metodi e strategie nell'esecuzione delle pene e delle misure. Nei costi riconosciuti per progetti e/o valutazioni rientrano spese per il personale, costi per beni e servizi ed eventualmente costi d'investimento indispensabili per un progetto sperimentale. I sussidi sono erogati a Cantoni o a istituzioni private. Nel caso di progetti sperimentali in stabilimenti esistenti sono riconosciuti unicamente i maggiori costi derivanti dal progetto. I sussidi ammontano al massimo all'80% dei costi riconosciuti per il progetto e/o la valutazione.

- Vari contributi a terzi if 582 377

Dal momento che modifiche e ritardi per alcuni progetti sperimentali hanno comportato minori pagamenti parziali, i contributi 2015 sono stati inferiori ai valori di preventivo.

Credito d'impegno «Progetti sperimentali dal 2005» (DF del 2.6.2005), V0047.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Progetti sperimentali dal 2011» (DF del 15.12.2010), V0047.02, vedi volume 2A, numero 9.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0153 993 166

Accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.362.31); statuto del 31.10.1951 della Conferenza dell'Aia di diritto internazionale privato (RS 201); statuto organico dell'Istituto internazionale per l'unificazione del diritto privato, del 15.3.1940 (RS 202); protocollo del 25.9.1950 relativo alla Commissione internazionale dello Stato civile (CIEC con Protocollo add.; RS 203); decreto federale del 7.10.2005 che approva e traspone nel diritto svizzero la Convenzione penale del Consiglio d'Europa sulla corruzione e il relativo Protocollo aggiuntivo.

Quota per le spese amministrative generali di Schengen; contributi annuali alla Conferenza dell'Aia, alla Commissione internazionale dello Stato civile (CIEC) e all'Istituto internazionale per l'unificazione del diritto privato (UNIDROIT).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 993 166

Sussidi all'istruzione, aiuto alle vittime di reati

A2310.0154 201 053

Legge federale del 23.3.2007 concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV; RS 312.5), articolo 31; ordinanza del 27.2.2008 concernente l'aiuto alle vittime di reati (OAVI; RS 312.51), articolo 8.

I sussidi sono assegnati a programmi di formazione a livello nazionale o regionale per persone attive nell'ambito dell'aiuto alle vittime, quali ad esempio operatori sociali o psicologi. Tali sussidi sono calcolati in modo forfettario e costituiscono di norma circa il 50% delle spese computabili.

- Vari contributi a terzi if 201 053

Sussidi al Centro di formazione per il personale preposto all'esecuzione delle pene

A2310.0427 1 371 600

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1).

Dall'entrata in vigore della NPC l'1.1.2008, la Confederazione finanzia con un contributo annuo alle spese d'esercizio il centro svizzero di formazione per il personale preposto all'esecuzione delle pene.

- Vari contributi a terzi if 1 371 600

Il pagamento dei sussidi è effettuato sulla base del conteggio finale. Non sono stati versati contributi alle spese di vitto e alloggio. Per le altre spese è stata fissata un'aliquota di sussidio del 30%.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 44 392 095

Rettificazioni di valore per il credito A4300.0108 Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 44 392 095

Il fabbisogno risulta minore rispetto al Preventivo 2015 poiché non vi sono state spese per finanziamento dei posti in carcerazione amministrativa in mancanza di progetti sufficientemente maturi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

402 Ufficio federale di giustizia

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 025 914**

I progetti informatici riguardano principalmente i settori del casellario giudiziale, del registro fondiario, del registro di commercio, dello stato civile e del diritto delle obbligazioni e in materia di esecuzione e fallimento.

- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 025 914

Minori uscite, poiché l'appalto OMC per il progetto «Zukunft Pagirus» (applicazione informatica per la gestione di dossier personali nel settore dell'assistenza giudiziaria e del diritto privato internazionali) ha dovuto essere interrotto nel 2013 e riavviato (precisazione delle condizioni quadro tecniche).

Sussidi di costruzione per stabilimenti penitenziari e case d'educazione

A4300.0108 **44 505 000**

Legge federale del 5.10.1984 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (LPPM; RS 341); ordinanza del 21.11.2007 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (OPPM; RS 341.1); ordinanza del DFGP del 24.9.2001 sulle prestazioni della Confederazione nel campo dell'esecuzione delle pene e delle misure (RS 341.14).

La Confederazione accorda sussidi per la costruzione, l'ampliamento e la trasformazione di stabilimenti privati e pubblici per adulti e di case per fanciulli, adolescenti e giovani adulti. L'aliquota di sussidio ammonta al 35 % dei costi di costruzione riconosciuti.

- Contributi propri agli investimenti if 44 505 000

Il credito a preventivo è stato usato interamente per pagamenti anticipati e finali di progetti di costruzione assegnati nell'anno in rassegna o in anni precedenti.

Credito annuo di assegnazione «Stabilimenti penitenziari e case d'educazione», J0002.00, vedi volume 2A, numero 9.

Sussidi di costruzione per la carcerazione amministrativa

A4300.0156 **–**

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20); ordinanza dell'11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione di stranieri (OEAE; RS 142.281)

La Confederazione partecipa alla costruzione di stabilimenti carcerari per l'esecuzione della carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa.

- Contributi propri agli investimenti if –

Contrariamente alla pianificazione iniziale, non vi sono stati progetti finanziabili dalla Confederazione, di conseguenza il fabbisogno risulta minore rispetto al Preventivo 2015.

Credito d'impegno «Finanziamento della carcerazione amministrativa», V0245.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **18 355 265**

Ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0), articolo 13; ordinanza del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspl; RS 941.411), articolo 113; ordinanza del 2.7.2008 sulle armi (OArm; RS 514.541), articolo 55 in combinazione con l'allegato 1; ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità (ODI; RS 143.11), articolo 45 segg., allegati 2 e 3; decreto federale del 13.6.2008 che approva e traspone nel diritto svizzero lo scambio di note fra la Svizzera e l'Unione europea concernente il recepimento del regolamento (CE) n. 2252/2004 sui passaporti e i documenti di viaggio biometrici.

Tasse riscosse per le autorizzazioni di fabbricazione e d'importazione di esplosivi e pezzi pirotecnici per scopi civili e di polvere da sparo. Entrate dalla produzione di documenti d'identità svizzeri.

- Emolumenti per atti ufficiali if 18 355 265

Dal Consuntivo 2015 in questo credito sono contabilizzati anche gli emolumenti dal rilascio di documenti di viaggio svizzeri, finora iscritti nel conto E1300.0010 Ricavi e tasse.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 481**

Provvigione d'incasso dell'imposta alla fonte. Interessi del conto postale.

- Diversi ricavi e tasse if 1 266
- Ricavi a titolo d'interessi, banche if 215

In seguito a un cambiamento del piano contabile, la voce «Rimborsi vari if», finora imputata al presente credito, dal 2015 figura al conto E1300.0001 Tasse.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **2 794 653**

Legge federale del 23.12.2011 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (LPTes; RS 312.2); ordinanza del 7.11.2012 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (OPTes; RS 312.21); accordo amministrativo del 19.12.2001 tra il DFGP e la CDDGP (accordo amministrativo SCOCI).

fedpol prende in locazione un totale di 432 posteggi, prevalentemente dall'UFCL. Una parte di essi è sublocata ai collaboratori. Il canone di locazione è disciplinato nell'ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41). Rimborso della quota dei Cantoni alla gestione del Servizio di protezione dei testimoni presso fedpol e al Servizio di coordinazione della Confederazione e dei Cantoni per la lotta contro la criminalità su Internet (SCOCI). Restituzione della tassa d'incentivazione sul CO_2 alle imprese e alienazione di investimenti materiali non più utilizzati. Diversi rimborsi che secondo le nuove direttive sono contabilizzati sempre come riduzione delle spese nei conti e come ricavi nei crediti.

- Formazione e formazione continua if 398
- Spese per merce, materiale di consumo if 521
- Apparecchiatura informatica if 111
- Trasporti e carburanti if 3 295
- Spese effettive if 871
- Spese d'esercizio diverse if 555
- Vari contributi a terzi if 7 226
- Redditi immobiliari if 161 808
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 2 110 026
- Diversi altri ricavi if 287 281
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 72 743
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 149 818

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **622 180**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 622 180

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. I saldi di vacanze e di ore supplementari corrispondono a oltre 9,8 giorni per FTE e gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 5,66 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **140 691 639**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 140 691 639

I mezzi a disposizione sono stati quasi interamente utilizzati.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **953 779**

Formazione e formazione continua interne ed esterne soprattutto nei settori specialistici e in quelli destinati ai quadri, ricerca di personale (inserzioni).

- Custodia di bambini if 225 938
- Formazione e formazione continua if 439 854
- Corsi di lingue if 98 986
- Altre spese decentralizzate per il personale if 156 001
- Formazione CP 33 000

Le spese di formazione e formazione continua sono state più contenute del previsto, poiché al momento viene data priorità alle formazioni per quadri del Centro di formazione dell'Amministrazione federale (CFAF) offerte centralmente dall'UFPER.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Progetti strategici

A2111.0131 **227 824**

Legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360); Convenzione del 16.5.2005 sulla lotta contro la tratta di esseri umani (RS 0.311.543), articoli 5, 6 e 29 paragrafo 2, in combinazione con l'articolo 386 capoverso 4 CP; ordinanza del 23.10.2013 contro la tratta di esseri umani (RS 311.039.3) in esecuzione specialmente degli articoli 3 e 13 capoverso 2 lettera a.

Finanziamento di progetti legislativi in seno all'Ufficio federale di polizia nonché di progetti volti ad adeguare i compiti principali e di valutazioni interne.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 111 751
- Spese generali di consulenza if 115 774
- Spese effettive if 299

Attuazione di progetti strategici in seno all'Ufficio federale di polizia. Essi comprendono per il 2015 lavori inerenti al piano nazionale d'azione (PNA) contro la tratta di esseri umani e il traffico di migranti. Un adeguamento del piano d'azione ha portato a una ripianificazione delle attività negli anni successivi con conseguente riduzione delle spese rispetto a quanto preventivato.

Indagini criminali

A2111.0261 **3 005 289**

Legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360); ordinanza del 30.11.2001 sull'adempimento di compiti di polizia giudiziaria in seno all'Ufficio federale di polizia (RS 360.1); Codice di procedura penale del 5.10.2007 (CPP; RS 312.0).

Spese correlate ai compiti di polizia giudiziaria della Polizia giudiziaria federale (PGF) e della divisione principale Cooperazione internazionale di polizia: per i traduttori e gli interpreti, per le spese e per beni e servizi in relazione al coordinamento internazionale.

- Spese generali per consulenti dipendenti if 796 958
- Prestazioni di servizi esterne if 580 715
- Spese effettive if 959 439
- Spese d'esercizio diverse if 668 177

Finanziamento di procedure d'indagine in casi specifici determinate dai mandati conferiti dai procuratori del Ministero pubblico della Confederazione responsabili dei procedimenti. I costi dipendono essenzialmente dalla portata e dalla complessità delle indagini nonché dalla necessità di ricorrere a prestazioni di traduzione esterne e sono pertanto difficili da preventivare. Minori spese per traduttori e interpreti rispetto al Preventivo 2015.

Locazione di spazi

A2113.0001 **13 307 486**

Settore di prestazione «Alloggiamento», convenzione quadro sulle prestazioni («service level agreement») fra la SG-DFGP e l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e computo delle prestazioni fornite dall'UFCL e da armasuisse a fedpol per singoli edifici. Spese per la locazione di spazi (comprese le prestazioni di servizi e le spese accessorie) per le sedi di fedpol in tutta la Svizzera.

- Pigioni e fitti di immobili if 25 498
- Pigioni e fitti di immobili CP 13 281 988

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **34 470 418**

Legge federale del 13.6.2008 sui sistemi d'informazione di polizia della Confederazione (LSIP; RS 361); ordinanza IPAS del 15.10.2008 (RS 361.2); ordinanza JANUS del 15.10.2008 (RS 360.2); ordinanza del 9.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58); ordinanza RIPOL del 15.10.2008 (RS 361.0); ordinanza del 21.11.2001 sul trattamento dei dati segnaletici di natura biometrica (RS 361.3); ordinanza del 15.10.2008 sul Registro nazionale di polizia (RS 361.4); ordinanza N-SIS dell'8.3.2013 (RS 362.0); Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0); legge federale del 20.6.2003 sui profili del DNA (RS 363).

Il presente credito comprende le spese per l'esercizio di infrastrutture, sistemi e applicazioni TIC e della telecomunicazione. La maggior parte delle spese per beni e servizi informatici proviene da costi contabilizzati nel quadro del computo delle prestazioni interno alla Confederazione (CP), relativo ai fornitori di prestazioni TIC, per la gestione di applicazioni tecniche a favore di partner nazionali e internazionali, come pure per la burotica dell'Ufficio.

- Apparecchiatura informatica if 418 638
- Licenze informatiche if 510 406
- Informatica: esercizio e manutenzione if 73 983
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 455 357
- Prestazioni di telecomunicazione if 14 579
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 30 753 825
- Prestazioni di telecomunicazione CP 1 243 631

Le spese per l'esercizio delle applicazioni tecniche presso il fornitore di prestazioni CSI DFGP sono state inferiori ai valori preventivati. Ciò è dovuto a ritardi nell'introduzione di AFIS New Generation e a una riduzione dei costi per le licenze dell'applicazione GEVER. La nuova architettura di sistema di PolMail-Collaboration e la rettifica del numero di utenti hanno portato a un ulteriore contenimento delle spese.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia
continuazione

Spese di consulenza
A2115.0001 **347 309**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010), articolo 57; dichiarazione comune del 22.5.2001 sulla cooperazione nel quadro dell'Accademia di polizia dell'Europa centrale (MEPA).

Per migliorare e mantenere le conoscenze specifiche sui compiti principali è opportuno ricorrere alla consulenza di esperti del settore. È necessario garantire ai quadri consulenza e sostegno per questioni tecniche e per quelle legate alla gestione. In casi particolari il Servizio giuridico deve beneficiare della possibilità di richiedere pareri giuridici indipendenti.

- Spese generali di consulenza if 347 309

Gli specialisti esterni sono coinvolti soltanto se assolutamente necessario. I lavori relativi all'orientamento strategico dell'Ufficio e alla valutazione interna possono per lo più essere garantiti da risorse interne.

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 **9 528 590**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 23 capoverso 2; accordo del 9.10.2007 tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica francese sulla cooperazione transfrontaliera in materia giudiziaria, di polizia e doganale (RS 0.360.349.1); protocollo del 17.9.2002 tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Italiana relativo all'istituzione di centri di cooperazione di polizia e doganale (RS 0.360.454.11); legge federale del 7.10.1994 sugli Uffici centrali di polizia giudiziaria della Confederazione (LUC; RS 360), articolo 6*a*; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 72, 81 segg.; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72); ordinanza del DFF del 6.12.2001 concernente l'ordinanza sul personale federale (O-OPers; RS 172.220.111.31), articolo 41 segg.; regolamento delle spese dell'Amministrazione federale; legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 24.10.2012 concernente l'organizzazione degli acquisti pubblici dell'Amministrazione federale (OOAPub; RS 172.056.15); accordo sulla gestione nazionale dei centri comuni di cooperazione di polizia e doganale (CCPD) di Ginevra e Chiasso (RS 360.4).

Spese di viaggio ed esborsi dei collaboratori dell'Ufficio (biglietti ferroviari, abbonamenti metà-prezzo, viaggi in aereo, rimborsi spese, spese di rappresentanza dei quadri e degli addetti di polizia). Investimenti non attivabili per l'apparecchiatura di comunicazione e di navigazione, le armi, la documentazione topografica e il materiale tecnico. Materiale per la manutenzione e materiale di consumo di ogni genere. Spese per i mandati esterni conferiti nei settori della protezione e della sicurezza o per le analisi di laboratorio (droghe sequestrate, tracce di DNA ecc.), tasse postali, spese per i veicoli.

- Spese per merci, materiale di consumo if 60 263
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 243 367
- Spese postali e di spedizione if 76 996
- Trasporti e carburanti if 452 780
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 442 530
- Equipaggiamento if 365 424
- Prestazioni di servizi esterne if 432 003
- Spese effettive if 1 395 719
- Spese forfettarie if 3 000
- Perdite su debitori if 1 584
- Spese d'esercizio diverse if 2 029 702
- Tasse e commissioni e-gov FI if 636
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 1 055 550
- Altre spese d'esercizio immobili CP 43 726
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 177 889
- Trasporti e carburanti CP 138 077
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 1 359 964
- Prestazioni di servizi CP 1 249 380

Minori spese rispetto al preventivo riconducibili ai costi con incidenza sul finanziamento per materiale di consumo, prestazioni di servizi esterne, beni e servizi non attivabili e spese di viaggio. A causa di un maggior consumo di articoli d'ufficio e stampati risultano invece spese CP supplementari per prestazioni fornite dalla Confederazione inerenti a beni e servizi acquistati in modo centralizzato.

Ammortamenti di beni amministrativi
A2180.0001 **14 789 594**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 59.

- Ammortamenti di beni mobili sif 3 352 767
- Ammortamenti di informatica sif 308 353
- Ammortamenti di software sif 11 128 475

Nel 2015 sono stati iscritti all'attivo più beni d'investimento di quanto pianificato, determinando un sorpasso di credito (senza DCF) di 850 000 franchi secondo l'articolo 33 capoverso 3 LFC.

Compiti di protezione straordinari di cantoni e città
A2310.0160 **14 077 726**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 2; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 3; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72), articolo 7; contratti con i Cantoni di Berna (31.1.2013) e Zurigo (11.9.2003), con la città di Zurigo (11.9.2003), con il Cantone di Ginevra (DCF del 26.6.2013) nonché con il Cantone Ticino (DCF del 20.11.2013) sull'esecuzione e

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia
continuazione

l'indennizzo dei compiti di protezione effettuati ripetutamente o permanentemente su incarico della Confederazione; decreto del Consiglio federale del 24.5.2007 sull'attribuzione delle competenze federali per il sostegno fornito dalle autorità civili per proteggere le rappresentanze straniere.

Indennizzi dei Cantoni e delle città per la sicurezza e la protezione. L'indennità è versata se i Cantoni o le città adempiono, ripetutamente o permanentemente, su incarico della Confederazione compiti di protezione (polizia di sicurezza e compiti di protezione in base a obblighi internazionali) i cui costi ammontano a più di 1 milione o superano il 5 % dei costi salariali annuali del corpo di polizia interessato.

- Cantoni if 14 077 726

Con le nuove prestazioni finanziarie forfettari concordate per il periodo dal 2014 al 2016 destinate a Berna, Ginevra e Ticino, le spese per i compiti di protezione straordinari sono nettamente aumentate. Inoltre l'ammontare delle prestazioni finanziarie dipende dagli interventi dei corpi di polizia necessari in base alla situazione di minaccia e al numero di eventi. Il numero di interventi necessari è notevolmente aumentato sul finire dell'anno a causa del maggiore rischio di terrorismo. Questo aumento e la costante situazione di grave minaccia influenzeranno l'ammontare delle prestazioni finanziarie nei prossimi anni; nell'esercizio in esame le spese sono così risultate minori rispetto al preventivo.

Indennità a organizzazioni internazionali
A2310.0447 1 873 655

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 353; ordinanza Interpol del 2.6.2013 (RS 366.1); accordo del 26.10.2004 tra la Confederazione Svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (AAS; RS 0.362.31), articolo 11 numero 2; ordinanza N-SIS dell'8.3.2013 (RS 362.0); firma della Egmont Group of Financial Intelligence Units Charter da parte del Consiglio federale il 21.12.2007 nel quadro dell'articolo 183 Cost.; legge federale del 22.6.2001 sui documenti d'identità (LDI; RS 143.1), articolo 6*b* lettera f; Memorandum of Understanding (MOU) regarding participation and cost sharing in the electronic machine readable travel documents ICAO Public Key Directory (ICAO PKD) del 5.6.2009.

Quota annuale destinata all'Organizzazione internazionale di polizia criminale Interpol a Lione, contributi destinati al Sistema d'informazione Schengen e al Gruppo Egmont (organo internazionale di lotta al riciclaggio di denaro).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 873 655

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- Organizzazione internazionale di polizia criminale Interpol 1 182 998
- contributi Schengen/Dublino 637 280
- Gruppo Egmont 18 251

Il contributo della Svizzera a Interpol dipende dal suo PIL e nel 2015 è ammontato all'1,70 % del budget complessivo dell'organizzazione.

Per quanto riguarda i costi di sviluppo e di gestione dei sistemi SIS dell'UE, conformemente all'articolo 11 numero 2 AAS, la Svizzera versa un contributo calcolato in proporzione al suo PIL rispetto al PIL di tutti gli Stati partecipanti. La creazione dell'agenzia IT (eu-LISA) rappresenta uno sviluppo ulteriore dell'acquis di Schengen. Dal 2012 è responsabile dell'amministrazione e gestione del Sistema d'informazione visti (VIS), della banca dati Eurodac e del SIS II. Dal momento che non è stato possibile chiudere i necessari accordi sulle modalità di partecipazione della Svizzera, sono stati corrisposti soltanto i pagamenti per la gestione dell'agenzia, ma non i contributi a copertura dei costi amministrativi. Le minori spese che ne conseguono ammontano a 3,9 milioni. La Svizzera si impegna a pagare un contributo annuale all'agenzia IT non appena l'accordo entrerà in vigore.

Altri indennizzi a Cantoni e organizzazioni nazionali
A2310.0448 4 225 382

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 3; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 5; legge federale del 5.10.1990 sugli aiuti finanziari e le indennità (legge sui sussidi, LSu; RS 616.1); ordinanza del 23.10.2013 contro la tratta di esseri umani (RS 311.039.3) in esecuzione specialmente degli articoli 3 e 13 capoverso 2 lettera a; contratto di sovvenzionamento del 20.11.2010 tra la Confederazione Svizzera (rappresentata da fedpol) e l'Istituto svizzero di polizia (ISP); contratto con la città di Zurigo del 18.12.1991 inerente all'indennizzo delle prestazioni del Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo; contratto di sovvenzionamento del 16.11.2011 con la Prevenzione svizzera della criminalità, PSC (CP; RS 311.0), articolo 386.

Contributi della Confederazione all'Istituto svizzero di polizia e all'Ufficio di direzione della Prevenzione svizzera della criminalità a Neuchâtel. Indennizzo delle prestazioni del Servizio d'indagine scientifica della città di Zurigo per l'adempimento di compiti nei settori di analisi degli esplosivi, pirotecnica e disinnesco di congegni esplosivi e di combustione. Contributi della Confederazione alla Prevenzione svizzera della criminalità (PSC). Indennizzi dei Cantoni per il personale messo a disposizione dei centri di cooperazione di polizia e doganale (CCPD Ginevra e Chiasso).

- Vari contributi a terzi if 4 225 382

Il credito è composto dei seguenti elementi principali:

- SIS 2 714 181
- Istituto svizzero di polizia e Prevenzione svizzera della criminalità 1 110 000
- aiuti finanziari contro la tratta di esseri umani 361 700

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia
continuazione

Gli indennizzi sostenuti corrispondono ampiamente alle spese preventivate. Nel 2015 per la prima volta sono stati conferiti aiuti finanziari finalizzati alla lotta contro la tratta di esseri umani.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte
A4100.0001 **11 261 218**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 24.10.2012 concernente l'organizzazione degli acquisti pubblici dell'Amministrazione federale (OOAPub; RS 172.056.15).

Investimenti attivabili per il settore di attività di fedpol, in particolare per garantire la compatibilità e lo scambio di dati con i sistemi e le applicazioni informatiche nazionali, ma anche con quelli di Europol e Interpol. Acquisizione di veicoli di servizio e veicoli speciali nonché di apparecchiature elettroniche e tecniche e di equipaggiamento speciale per il settore di polizia.

- Software informatici if 10 192
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 2 161 766
- Equipaggiamento if 480 292
- Spese d'esercizio diverse if -31 750
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzature if 704 810
- Investimenti in automobili if 558 363
- Investimenti in sistemi informatici if 549 762
- Alienazione di veicoli if -76 430
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 805 676
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 6 098 537

Le minori uscite rispetto al Preventivo 2015 sono dovute al fatto che la sostituzione di veicoli e apparecchiature non è stata attuata nella misura prevista. I mezzi per gli investimenti nel settore informatico non sono stati utilizzati interamente poiché, tra le altre cose, per l'ulteriore sviluppo delle applicazioni tecniche già esistenti SIS II e Documenti di identità erano state previste spese maggiori.

Programma di attuazione Schengen/Dublino
A4100.0130 **1 248 852**

Fondi per l'attuazione a livello informatico degli accordi di associazione a Schengen e Dublino del 26.10.2004 con l'UE. I fondi sono stati chiesti a livello centrale presso la SG-DFGP (credito a preventivo A4100.0128, credito collettivo) e ceduti alle unità amministrative interessate nel corso dell'anno (fedpol nonché SEM, CSI DFGP) (v. conto 401/A4100.0128).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 1 248 852

Sviluppo dell'infrastruttura per il collegamento ai sistemi d'informazione di polizia dell'UE (SIS).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi volume 2A, numero 9.

AFIS New Generation
A4100.0133 **7 694 496**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articolo 354 capoverso 1; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 102 capoverso 1.

Decreto del Consiglio federale del 22.12.2010 concernente il finanziamento dell'acquisto della nuova generazione del sistema automatico d'identificazione delle impronte digitali (AFIS).

- Personale temporaneo if 37 499
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 9 598
- Spese generali di consulenza if 9 914
- Spese effettive if 35 004
- Delimitazioni di investimenti immateriali sif 7 000 000
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 602 480

Il piano iniziale del 2010 per la sostituzione del sistema quattordicenne prevedeva la messa in esercizio nel 2013. Per diversi motivi (tra cui test di collaudo non superati) finora non sono stati effettuati pagamenti per il sistema centrale e i mezzi disposti non sono stati utilizzati. A novembre 2015 è stato firmato un accordo con il fornitore che consente il prolungamento e la conclusione del progetto e l'urgente sostituzione nel 2016. Se nel 2016 i test di sistema e di collaudo saranno superati, verranno eseguiti anche i pagamenti al fornitore nello stesso anno. I mezzi sono stati delimitati in ragione delle indennità per le prestazioni corrisposte nel 2015.

Credito d'impegno «Sistema automatico d'identificazione delle impronte digitali (AFIS)» (DF del 22.12.2011), V0213.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

403 Ufficio federale di polizia

continuazione

Adeguamento del passaporto svizzero e della carta d'identità

A4100.0137 **691 544**

Legge federale del 22.6.2001 sui documenti d'identità (LDI; RS 143.1); legge federale del 19.12.2003 sulla firma elettronica (FiEle; RS 943.03).

Decreto del Consiglio federale del 16.12.2011 concernente la decisione su come proseguire con il passaporto svizzero e la carta d'identità.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 422 537
- Formazione e formazione continua if 8 713
- Apparecchiatura informatica if 2 820
- Spese generali di consulenza if 194 225
- Prestazioni di servizi esterne if 16 992
- Spese effettive if 14 942
- Spese d'esercizio diverse if 36
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 31 280

Le uscite sono state inferiori ai valori di preventivo poiché la procedura di aggiudicazione sarà conclusa solo nel 2016.

Credito d'impegno «Adeguamento del passaporto svizzero e della carta d'identità» (DF del 13.12.2012), V0224.00, vedi volume 2A, numero 9.

04

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

413 Istituto svizzero di diritto comparato

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **525 979**

Legge federale del 6.10.1978 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.1); ordinanza del 4.10.1982 sugli emolumenti dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

Onorari per pareri giuridici a terzi e all'Amministrazione federale.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 525 979

Le entrate dipendono dalla domanda di perizie sul diritto straniero. Minori ricavi di 110 421 franchi rispetto al preventivo, poiché nel corso dell'anno vi sono state meno domande di perizie del previsto.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **30 496**

Legge federale del 6.10.1978 sull'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.1); ordinanza del 4.10.1982 sugli emolumenti dell'Istituto svizzero di diritto comparato (RS 425.15).

Rimborsi spese, ricerche bibliografiche, copie di documenti ecc.

- Diversi ricavi e tasse if 30 496

Minori ricavi di circa 28 500 franchi rispetto al preventivo. Le entrate subiscono fluttuazioni dovute alla domanda.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **3 402**

In sostanza locazione di posteggi ai collaboratori e rimborso della tassa d'incentivazione sul CO_2.

- Redditi immobiliari if 780
- Diversi altri ricavi if 2 622

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **9 673**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 9 673

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a tale scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti per l'ISDC in questo settore ammontano pertanto ancora a 176 903 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **5 139 764**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 146 408
- Retribuzione decentralizzata del personale sif -6 643

Nonostante la difficile situazione sul fronte del personale è stato possibile rispettare il limite di credito posticipando l'occupazione di posti vacanti.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **25 275**

Formazione e formazione continua del personale in ambito giuridico, bibliotecario o linguistico in Svizzera o all'estero, spese di reclutamento del personale e custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 342
- Formazione e formazione continua if 24 743
- Altre spese decentralizzate per il personale if 190

Il minore fabbisogno rispetto al preventivo è riconducibile al fatto che sono state sostenute spese inferiori al previsto per la custodia di bambini, la formazione e la formazione continua. Anche i costi di reclutamento sono stati inferiori alle attese.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **464 710**

Il supporto informatico dell'ISDC è effettuato dall'Università di Losanna e dalla Rete delle biblioteche della Svizzera occidentale (contratto per la fornitura di servizi) e comprende l'apparecchiatura informatica, il software e la formazione.

- Apparecchiatura informatica if 78 149
- Software informatici if 199 347
- Informatica: esercizio e manutenzione if 86 077
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 52 647
- Prestazioni di telecomunicazione CP 48 488

Il residuo di credito rispetto al preventivo è dovuto a minori spese per la burotica e alla rinuncia all'integrazione dell'ISDC nell'Amministrazione federale centrale per cui non è stato più necessario sviluppare ulteriormente l'informatica.

Spese di consulenza

A2115.0001 **180 206**

Indennità per il Consiglio e il Comitato dell'Istituto, onorari e spese per periti esterni, riforma dell'Istituto.

- Spese generali di consulenza if 180 206

Le minori spese rispetto al preventivo risultano dal fatto che sono stati coinvolti nell'allestimento di perizie meno consulenti esterni del previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

413 Istituto svizzero di diritto comparato

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **1 881 779**

Elettricità, acqua e riscaldamento sono calcolati in base al preventivo del Cantone di Vaud. I lavori di gestione e manutenzione dell'edificio e delle immediate vicinanze dell'Istituto sono effettuati dal personale dell'Università di Losanna e i relativi costi figurano nel preventivo del Cantone di Vaud (convenzione del 15.8.1979 tra la Confederazione e il Cantone VD). Lavori di manutenzione e di ripristino dell'istituto.

Acquisto di opere giuridiche straniere e internazionali, di abbonamenti per periodici specializzati, di CD-ROM su temi giuridici, e-book nonché di abbonamenti per l'accesso a banche dati specializzate svizzere e straniere. Contributo al finanziamento della pubblicazione di un «Yearbook for Private International Law» (pubblicazione dell'ISDC in cooperazione con la casa editrice Sellier European Law Publishers).

Spese di viaggio del personale, spese di rappresentanza, noleggio di veicoli, perdite su debitori, organizzazione di convegni e seminari, materiale per la manutenzione e le installazioni di sicurezza, materiale d'ufficio e di laboratorio, spese d'esercizio per veicoli di servizio, acquisto di materiale d'ufficio, burotica e mobilio, ordini di stampa.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 90 000
- Assistenza e cura if 61 200
- Manutenzione e ispezione if 74 650
- Spese postali e di spedizione if 17 554
- Trasporti e carburanti if 770
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 300 853
- Spese effettive if 40 528
- Spese forfettarie if 3 000
- Perdite su debitori if 407
- Spese d'esercizio diverse if 163 773
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 423
- Trasporti e carburanti CP 962
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 32 759
- Prestazioni di servizi CP 94 900

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 **15 972**

Ammortamenti di beni mobili attivati e infrastruttura informatica sul credito d'investimento A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte.

- Ammortamenti di informatica sif 15 972

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **–**

Uscite per investimenti in ambito informatico.

- Investimenti in sistemi informatici if –

Contrariamente a quanto previsto, si è potuto rinunciare a sostituire un server.

04

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

Conto economico

Ricavi

Tassa sulle case da gioco

E1100.0122 **271 564 040**

Legge federale del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 2; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 94.

Le tasse riscosse sono contabilizzate nel conto finanziario della Confederazione come entrate a destinazione vincolata a favore del fondo di compensazione dell'AVS.

- Tassa sulle case da gioco if 271 564 040

L'apprezzamento del franco e la maggiore concorrenza hanno continuato a influire notevolmente sul prodotto lordo dei giochi ovvero sulle entrate fiscali. I ricavi della tassa sulle case da gioco sono pertanto stati inferiori alle cifre preventivate.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle case da gioco», vedi volume 3, numero 41.

Tasse

E1300.0001 **6 227 700**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articolo 53; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 88 capoverso 5 e articoli 106–117.

Le case da gioco versano annualmente una tassa di vigilanza che il DFGP stabilisce ogni anno per ogni casa da gioco sulla base del prodotto lordo dei giochi. Sono stati inoltre prelevati l'indennizzo per la riscossione della tassa sulle case da gioco nonché le tasse amministrative e di procedura penale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 6 227 700

Queste entrate si compongono come segue:

- tassa di vigilanza if 3 847 898
- tassa per riscossione della tassa sulle case da gioco if 1 582 242
- tasse amministrative e procedurali if 797 560

La tassa di vigilanza copre i costi di vigilanza dell'anno precedente non coperti da emolumenti dell'anno precedente.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **–**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articoli 55–57; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articoli 112–117.

- Rimborsi vari if –

In seguito a un cambiamento del piano contabile, la voce «Rimborsi vari if» finora imputata al presente credito, dal 2015 figura al conto E1300.0001 Tasse.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **390 234**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52), articoli 55–57; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articoli 112–117.

Entrate da multe e sanzioni amministrative inflitte per violazioni della legislazione sulle case da gioco. Altre entrate derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori e dall'attivazione di prestazioni proprie.

- Spese effettive if 2 635
- Perdite su debitori if 69 823
- Redditi immobiliari if 1 425
- Diversi altri ricavi if 284 090
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 32 261

Le entrate da multe (diversi altri ricavi) dipendono dall'andamento e dall'esito dei procedimenti penali e di conseguenza non sono influenzabili dalla CFCG. Non è possibile prevedere il decorso dei procedimenti penali. Nel 2015 non sono state riscosse sanzioni amministrative. Le attivazioni di prestazioni proprie nel settore CP in generale derivano dal progetto «Applicazioni tecniche CFCG». Dal 2015 i rimborsi di uscite di anni precedenti (qui «Spese effettive» e «Perdite su debitori») vengono contabilizzati come «Rimanenti ricavi», determinando una riduzione delle spese.

Valori patrimoniali confiscati

E1500.0117 **200 413**

Codice penale svizzero del 21.12.1937 (CP; RS 311.0), articoli 70 e 71.

Crediti di risarcimento e valori patrimoniali confiscati in seguito a decisioni penali passate in giudicato.

- Diversi altri ricavi if 200 413

Queste entrate dipendono dall'andamento e dall'esito dei procedimenti penali.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **5 484 454**

Retribuzione dei collaboratori della segreteria della Commissione federale delle case da gioco.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 484 454

La media degli effettivi di personale nel 2015 è stata di 35 posti (31,26 FTE). Le minori spese sono dovute al raggruppamento dei compiti di due posti di quadro e alla riorganizzazione dei Servizi centrali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

continuazione

Rimanenti retribuzioni e prestazioni

A2101.0001 **185 148**

Legge del 18.12.1998 sulle case da gioco (LCG; RS 935.52); ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521); ordinanza del 29.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Onorari ai membri della Commissione federale delle case da gioco.

- Indennità alle autorità if 185 148

La Commissione si compone di 6 membri, incluso il presidente.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **36 416**

Formazione e formazione continua mirate e orientate alla prassi (corsi di specializzazione, formazione nella gestione e partecipazione a seminari specialistici).

- Custodia di bambini if 11 082
- Formazione e formazione continua if 19 254
- Altre spese decentralizzate per il personale if 6 079

Minore fabbisogno di formazione e formazione continua esterne, poiché è stata sfruttata frequentemente l'offerta del Centro di formazione della Confederazione (CFAF).

Perdite su debitori

A2111.0265 **56 230**

Perdite su debitori dall'evasione di pratiche penali.

- Perdite su debitori if 56 230

Il mandato legale della CFCG consiste nel perseguire il gioco d'azzardo illegale. A tale scopo essa pronuncia decisioni penali e dispone le multe, i crediti di risarcimento e i costi. Le perdite su debitori sono dovute a crediti di difficile realizzazione, per cui il residuo di credito può variare considerevolmente poiché la CFCG non può influire sul numero di reati, né sulla solvibilità di chi li commette. I crediti ceduti saranno, per quanto possibile, nuovamente contabilizzati dal Servizio centrale d'incasso della Confederazione in un secondo momento e rimborsati alla CFCG.

Locazione di spazi

A2113.0001 **624 360**

Oggetti locati dalla Commissione federale delle case da gioco.

- Pigioni e fitti di immobili CP 624 360

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **440 078**

Spese per il supporto e lo sviluppo dell'applicazione informatica Fabasoft (soluzione per la gestione elettronica degli affari [GEVER]). Gestione e manutenzione dell'infrastruttura informatica della Commissione federale delle case da gioco.

- Apparecchiatura informatica if 4 906
- Software informatici if 346
- Licenze informatiche if 2 969
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 200
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 363 463
- Prestazioni di telecomunicazione CP 66 111
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 1 083

Il progetto per la sostituzione dell'apparecchiatura informatica e il software della vecchia applicazione GEVER Fabasoft (versione 5.04) è stato concluso con successo. La CFCG ha partecipato al finanziamento del progetto con un trasferimento di 253 500 franchi dal credito destinato alle spese per beni e servizi informatici.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **981 044**

I fondi sono stati impiegati soprattutto per la vigilanza sulle case da gioco e per le inchieste penali.

- Spese postali e di spedizione if 28 483
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 8 012
- Prestazioni di servizi esterne if 372 333
- Spese effettive if 90 973
- Spese forfettarie if 3 000
- Spese d'esercizio diverse if 70 126
- Prestazioni di servizi esterne sif (variazione della delimitazione contabile passiva) -3 747
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 63 600
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 9 858
- Trasporti e carburanti CP 15 427
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 16 089
- Prestazioni di servizi CP 306 890

Le minori spese con incidenza sul finanziamento riguardano i contributi ai Cantoni a sostegno della CFCG nell'ambito degli accordi cantonali (perseguimento di violazioni della legislazione federale sulle case da gioco e vigilanza delle case da gioco titolari di una concessione).

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 **139 536**

Ammortamenti di beni informatici (nuova applicazione CFCG).

- Ammortamenti di software sif 139 536

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **16 164**

Accantonamenti per saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 16 164

Per i saldi di vacanze, le ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

417 Commissione federale delle case da gioco

continuazione

Tassa sulle case da gioco a favore dell'AVS

A2300.0113 **307 711 765**

Legge federale del 20.12.1946 sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS; RS 831.10), articolo 103 capoverso 2; ordinanza del 24.9.2004 sulle case da gioco (OCG; RS 935.521), articolo 94.

La Confederazione versa i proventi della tassa sulle case da gioco al fondo di compensazione dell'AVS all'inizio del secondo anno successivo rispetto a quello per cui è stata versata la tassa. Le uscite del 2015 corrispondono pertanto alle entrate del 2013.

- Quote delle assicurazioni sociali if 307 711 765

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa sulle case da gioco», vedi volume 3, numero B41.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **472 914**

Acquisti per il progetto «Applicazioni tecniche CFCG».

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 19 200
- Investimenti in sistemi informatici if 12 960
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 358 984
- Delimitazioni di investimenti immateriali sif -74 040
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 155 810

L'apparecchiatura informatica e il software della vecchia applicazione GEVER Fabasoft (versione 5.04) erano giunti alla fine del loro ciclo di vita. Pertanto nel 2013 era stato lanciato un progetto per sostituirli che è stato concluso con successo nel 2015. A livello tecnico il CSI DFGP ha assistito la CFCG. I costi del progetto sono principalmente coperti dal credito globale TIC della SG-DFGP con incidenza sul finanziamento.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	**25 737 036**

Ordinanza del 14.11.2012 concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (ODV; RS 143.5); ordinanza del 24.10.2007 sugli emolumenti LStr (1.12.2013; OEmol-LStr; RS 142.209); legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20); legge sull'asilo del 26.6.1998 (comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 111*d*; ordinanza SIMIC del 12.4.2006 (RS 142.513); ordinanza del 23.11.2005 sulle tassse LCit (RS 141.21).

Emolumenti per permessi di lavoro, autorizzazioni di naturalizzazioni, rilascio di visti e di documenti di viaggio, Sistema d'informazione centrale sulla migrazione (SIMIC), domande di riesame/domande multiple e per la nuova carta di soggiorno.

• Emolumenti per atti ufficiali if	25 819 802
• Diversi ricavi e tasse if	17 234
• Emolumenti per atti ufficiali sif (riduzione della delimitazione contabile attiva per pagamenti posticipati dei datori di lavoro)	-100 000

Gli emolumenti per atti ufficiali sono composti dai seguenti elementi principali:

• permessi di lavoro	1 236 600
• tasse per la cittadinanza	7 277 476
• tasse d'entrata ed emolumenti per visti	3 067 415
• documenti di viaggio	1 500 738
• rimanenti tasse	17 282
• emolumenti SIMIC	10 447 386
• domande di riesame/domande multiple	378 660
• emolumenti per la nuova carta di soggiorno	1 894 245

Permessi di lavoro: l'emolumento per le decisioni di approvazione ammonta a 180 franchi. La mancanza di specialisti in determinati settori economici in Svizzera, nell'UE e nei Paesi dell'AELS ha comportato anche nel 2015 l'assunzione di personale proveniente da Paesi terzi. I contingenti non sono stati interamente utilizzati.

Tasse per la cittadinanza: le entrate dipendono dal numero di naturalizzazioni ordinarie e agevolate. Nel 2015 sono state naturalizzate 21 318 persone con la procedura ordinaria e 10 702 con la procedura agevolata e con quella di reintegrazione.

Tasse d'entrata ed emolumenti per visti: le autorità svizzere che rilasciano i visti (soprattutto le rappresentanze all'estero) elaborano ogni anno tra 400 000 e 600 000 domande di visti (visti nazionali e Schengen). L'emolumento ordinario ammonta a 60 euro per domanda. Per determinate categorie di persone o domande, la pratica viene svolta anche gratuitamente o a tariffa ridotta. Il DFAE è tenuto a versare alla SEM una parte dell'emolumento riscosso per ogni domanda di visto trattata (9,09 %). Nel 2015 sono state trattate circa 400 000 domande di visto per l'area Schengen. L'emolumento per una procedura di opposizione in materia di visti ammonta a 200 franchi. Nel 2015 sono state trattate circa 4900 procedure di opposizione.

Documenti di viaggio: il numero di domande di documenti di viaggio trattate dipende in primo luogo dal numero di rifugiati riconosciuti e di stranieri ammessi provvisoriamente ed è pertanto soggetto a forti variazioni. Nel 2015 sono stati rilasciati circa 13 700 documenti di viaggio per rifugiati, 1000 passaporti per stranieri, 7 documenti d'identità e 710 visti di ritorno. Gli emolumenti sono indicati nell'allegato 2 dell'ODV (RS 143.5).

Emolumenti SIMIC: emolumento per il trattamento dei dati in SIMIC (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione) nell'ambito della LStr. L'emolumento è definito in base alle spese annuali della SEM per l'esecuzione della LStr, la gestione e gli ammortamenti di SIMIC, nonché alle spese di progetto per lo sviluppo di SIMIC. L'emolumento per le ricerche concernenti la dimora ammonta a 40 franchi (a copertura delle spese). Nel 2015 sono state condotte circa 9700 indagini sulla dimora a pagamento.

Domande di riesame/domande multiple: dall'1.1.2007 la SEM riscuote un emolumento per la presentazione di una domanda di riesame o di una seconda domanda d'asilo. La SEM può inoltre esigere dal richiedente un anticipo dell'emolumento pari all'importo presumibile delle spese procedurali. Sulla base di una decisione di principio del Tribunale amministrativo federale (TAF) del 15.2.2008, l'emolumento riscosso ammonta di norma a 600 franchi.

Nuova carta di soggiorno: dall'introduzione della carta di soggiorno biometrica, il 24.1.2011, la Confederazione riscuote una quota di emolumento pari a 5 franchi. Il conteggio è effettuato trimestralmente a posteriori. Nel 2015 sono stati rilasciati 372 915 libretti.

I maggiori ricavi rispetto al Preventivo 2015 sono riconducibili soprattutto a entrate più consistenti derivanti dalle tasse per la cittadinanza, dall'emolumento per il trattamento dei dati in SIMIC nell'ambito della LStr, dagli emolumenti per la carta di soggiorno biometrica (produzione superiore rispetto alle stime iniziali), dagli emolumenti per le domande di riesame e dagli emolumenti per i documenti di viaggio per stranieri (produzione superiore rispetto alle stime iniziali). Per contro, si registrano minori entrate derivanti dagli emolumenti per permessi di lavoro, entrata e visti. Inoltre è aumentata rispetto all'esercizio precedente la delimitazione contabile attiva per gli emolumenti calcolati trimestralmente a posteriori.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

Ricavi e tasse
E1300.0010 –

In seguito a una modifica del piano contabile, la voce «Rimborsi vari if» finora contabilizzata nel presente credito, dal 2015 figura al conto E1500.0001 Rimanenti ricavi. Il credito «Ricavi e tasse» è pertanto soppresso con effetto dall'1.1.2015.

Ricavi finanziari
E1400.0001 **13 699**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi: RS 142.31), articolo 90; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 40.

Interessi su mutui da beni amministrativi per il prefinanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo.

- Ricavi a titolo di interessi mutui su beni amministrativi if 13 335
- Utili valutari if 364

I Cantoni sono obbligati a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute. I finanziamenti concessi dal 30.9.1999 sono remunerati dai Cantoni al tasso di rendita dell'indice Swiss-Bond per i prestiti della Confederazione. Nel preventivo erano indicate entrate a titolo di interessi previste in relazione a nuovi immobili da finanziare. Dal momento che tali immobili non sono stati realizzati, sono venute meno anche le entrate a titolo di interessi.

Rimanenti ricavi
E1500.0001 **17 708 961**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 comprese le revisioni parziali del 28.9.2012 e del 14.12.2012 (LAsi; RS 142.31), articoli 86 e 87; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 14–17; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articoli 120*a* e 120*b*; decisione n. 574/2007/CE (WE n. 36); Accordo del 19.3.2010 fra la Comunità europea e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein su disposizioni complementari in relazione al Fondo per le frontiere esterne per il periodo 2007–2013 (RS 0.362.312).

Rimborsi di esborsi da anni precedenti, da diversi settori di spesa (esposti nel conto «Ricavi e tasse» come «Rimborsi vari if» fino al Consuntivo 2014 e al Preventivo 2015 compresi), ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti (assegnazione di risorse dal Fondo per le frontiere esterne), redditi immobiliari dalla locazione di posteggi ai collaboratori, diversi altri ricavi (in particolare rimborsi da contributi speciali; figuranti anch'essi nel credito «Ricavi e tasse» come «Rimborsi vari if» fino al Consuntivo 2014 e al Preventivo 2015 compresi), ricavi da attivazione di prestazioni proprie nello sviluppo di applicazioni specifiche (prestazioni di servizi CP del CSI DFGP).

- Personale temporaneo if 1 312
- Prestazioni di servizi esterne if 7 240
- Spese effettive if 124 487
- Spese d'esercizio diverse if 662 088
- Cantoni if 5 406 043
- Vari contributi a terzi if 2 606 829
- Redditi immobiliari if 83 850
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 2 905 611
- Diversi altri ricavi if 5 069 976
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif 641 524
- Diversi altri ricavi sif 200 000

La voce «Cantoni if» è composta dai seguenti elementi:

- somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente 2 251 619
- somma forfettaria per l'aiuto immediato 69 310
- somma forfettaria a favore dell'integrazione persone ammesse provvisoriamente 1 171 408
- somma forfettaria globale rifugiati 598 950
- somma forfettaria a favore dell'integrazione rifugiati 1 171 408
- spese di partenza e rimpatrio 136 668

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi principali:

- programmi di aiuto al ritorno if 2 310 613
- aiuto strutturale «Capacity Building» if 76 919
- prevenzione della migrazione irregolare if 218 347

La voce «Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if» è composta dai seguenti elementi principali:

- ricavi dal versamento finale assistenza tecnica Fondo per le frontiere esterne if 82 202
- ricavi dal prefinanziamento progetti Fondo per le frontiere esterne if 1 232 035
- ricavi dal versamento finale progetti Fondo per le frontiere esterne if 1 591 374

La voce «Diversi altri ricavi if» è composta dai seguenti elementi:

- tassa d'incentivazione sul CO_2 80 254
- rimborsi da contributi speciali 4 988 138

Cantoni if: rimborsi di spese di aiuto sociale sostenute negli anni precedenti da parte dei Cantoni. Nell'ambito della sua attività di vigilanza, la SEM verifica le somme forfettarie versate ai Cantoni in base all'attuale sistema di finanziamento. Vengono contabilizzati gli importi che non concernono il periodo contabile, rimborsati dai Cantoni in seguito alle richieste di rimborso della SEM.

Rimborsi da anni precedenti dal settore del credito «Spese di esecuzione».

Vari contributi a terzi if: rimborsi da anni precedenti compresi quelli relativi ai programmi di aiuto al ritorno e altri strumenti del credito «Cooperazione internazionale in materia di migrazione e ritorno».

Redditi immobiliari if: entrate derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori della SEM.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

Fondo per le frontiere esterne (2009/2010–2013): come contropartita per i contributi versati dal 2010 al 2013, alla Svizzera sono assegnati fondi composti da una quota per l'assistenza tecnica a favore dell'amministrazione del Fondo e una quota per il cofinanziamento di progetti. Queste assegnazioni sono versate in due rate: 50 % delle assegnazioni annuali è versato come prefinanziamento in seguito all'approvazione dei singoli programmi annuali e 50 % come pagamento finale in seguito all'approvazione dei singoli programmi annuali. I ricavi esposto si riferiscono al pagamento finale per il programma annuale 2011 avvenuto soltanto a fine 2015.

Diversi altri ricavi if/Rimborsi da contributi speciali: i richiedenti l'asilo e le persone ammesse provvisoriamente esercitanti un'attività lucrativa sono tenuti a rimborsare alla Confederazione i costi cagionati (p. es. le spese di aiuto sociale) per un periodo determinato e fino a un importo massimo di 15 000 franchi. A tal fine i datori di lavoro di queste persone sono tenuti a versare alla SEM il 10 % del salario rilevante in termini di AVS. I ricavi derivanti dai rimborsi dipendono quindi dal numero di persone che svolgono un'attività lucrativa e dal periodo durante il quale sono soggette al contributo speciale.

L'eccedenza di ricavi con incidenza sul finanziamento di 14,2 milioni rispetto al Preventivo 2015 è principalmente riconducibile a una modifica del piano contabile della AFF a seguito della quale la voce «Rimborsi vari if», finora esposta nel credito «Ricavi e tasse», dal 2015 è iscritta nel conto E1500.0001 Rimanenti ricavi.

I ricavi supplementari di 0,3 milioni da mezzi di terzi e cofinanziamenti rispetto al Preventivo 2015 sono da ricondurre al fatto che le entrate esposte nel Consuntivo 2015 comprendono il pagamento finale delle assegnazioni per il programma annuale 2011. Il pagamento finale per il programma annuale 2012 sarà effettuato al più presto nel 2016.

Rispetto al Preventivo 2015 si registrano minori ricavi nel settore dei rimborsi per contributo speciale per un totale di 2,7 milioni (totale if e sif). Inoltre, nel settore dell'attivazione delle prestazioni proprie CP i ricavi senza incidenza sul finanziamento si sono attestati di circa 4,4 milioni al di sotto dei valori preventivati nel settore dello sviluppo di software grazie a rettifiche nell'attivazione delle prestazioni proprie in generale CP.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	144 365 521

Retribuzione del personale ordinario della SEM e personale preposto alle audizioni che percepisce uno stipendio orario.

Stipendio orario del personale preposto alle audizioni: oltre al personale ordinario, la SEM impiega persone preposte alle audizioni, verbalisti, esperti linguistici e interpreti; dall'1.1.2015, le ultime 2 categorie sono finanziate dal credito «Rimanenti spese d'esercizio». La legge sull'asilo impone di sentire i motivi d'asilo del richiedente in presenza di un interprete e di stendere un verbale dell'audizione. Il fabbisogno di risorse finanziarie per il personale preposto alle audizioni con stipendio orario, che è finanziato dal credito Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, è legato al numero complessivo di audizioni effettuate nell'anno in esame ed è influenzato pertanto dalle variazioni del numero di richieste nel settore dell'asilo.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if (incl. contributi datore di lavoro per persone preposte alle audizioni) 138 281 720
- Personale temporaneo if 1 441 189
- Spese generali per consulenti dipendenti if Personale preposto alle audizioni stipendio orario (persone preposte alle audizioni, verbalisti) 4 517 613
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif (modifiche della delimitazione contabile passiva per personale preposto alle audizioni con stipendio orario) 75 000
- Personale temporale sif (modifica delimitazione contabile) 50 000

Le minori spese rispetto al preventivo (incl. primo credito aggiuntivo di 20,5 mio.) riguardano soprattutto il fabbisogno di risorse finanziarie per il personale preposto alle audizioni con stipendio orario. Il forte aumento delle domande d'asilo nel corso del 2015 (in totale 39 523 domande) ha determinato dalla metà dell'anno un importante trasferimento di compiti e di risorse. Nei centri d'accoglienza della Confederazione sono state condotte circa 28 700 audizioni sulla persona, ciascuna con un interprete, invece delle 21 200 inizialmente calcolate. Ciò corrisponde a un aumento di circa 35 %. Di conseguenza da metà anno si è avuta una riduzione delle audizioni mensili sui motivi d'asilo (che oltre a un interprete richiedono l'impiego di un verbalista e di un auditore), così che in totale nel 2015 è stato possibile condurre circa 10 200 audizioni sui motivi d'asilo invece delle 13 000 inizialmente calcolate; ciò corrisponde a una riduzione del 20 % circa.

Il calo delle spese rispetto al Consuntivo 2014 è legato in particolare al trasferimento all'1.1.2015 dei mezzi per il personale preposto alle audizioni delle categorie «esperti linguistici» e «interpreti per le audizioni d'asilo» al credito A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio.

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	1 247 491

Risorse per la custodia di bambini, la formazione e la formazione continua, la formazione linguistica, nonché per la ricerca di personale.

- Custodia di bambini if 396 412
- Formazione e formazione continua if 626 676
- Corsi di lingue if 174 528
- Altre spese decentralizzate per il personale if 49 876

Formazione e formazione continua: formazione specializzata e nell'ambito gestionale, corsi di lingue, coaching, teamcoacing, promozione della salute, sviluppi dell'organizzazione.

Altre spese decentralizzate per il personale, ricerca di personale: i bandi di concorso per funzioni chiave devono essere pubblicati sui quotidiani svizzeri, poiché i candidati idonei non consultano il bollettino dei posti vacanti dell'Amministrazione federale, che pertanto non offre garanzie di successo.

Il minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2015 riguarda le spese per la ricerca di personale e il settore della formazione e della formazione continua. A causa dell'elevato carico di lavoro dell'Ufficio, in particolare nel settore dell'asilo, si è dovuto rinunciare a formazione e formazione continua e alle clausure.

Centri di registrazione e di procedura: uscite d'esercizio

A2111.0129	106 732 857

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), articoli 22, 26 e 80 capoverso 2 e revisione parziale del 28.9.2012; ordinanza 1 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 1; RS 142.311).

I centri di registrazione e di procedura (CRP) della Confederazione accolgono, alloggiano, registrano e interrogano i richiedenti l'asilo sulla loro identità. Nei CRP sono inoltre redatte decisioni d'asilo.
Nel 2015 la Confederazione ha gestito 5 CRP (Altstätten, Basilea, Chiasso, Kreuzlingen, Vallorbe), 8 alloggi civili di emergenza (Allschwil, Pratteln, Arlesheim, Aesch, Neuhausstrasse a Basilea, alloggio d'emergenza Est e Fohrenhölzli a Kreuzlingen, Sulgen), una struttura militare sul passo del Lucomagno e 8 alloggi federali di durata triennale (Allschwil, Bremgarten, Les Rochat, Perreux, Losone, Gubel, Glaubenberg, Thun), nonché locali nelle aree di transito degli aeroporti di Zurigo-Kloten e Ginevra. Dall'inizio del 2014 è in corso una fase di test a Zurigo (Förrlibuckstrasse) in vista dell'auspicato riassetto del settore dell'asilo. Lo scorso anno, la Segreteria di Stato della Migrazione (SEM) ha dovuto gestire un grosso flusso migratorio e per assicurare la prima accoglienza e la registrazione dei richiedenti l'asilo ha ampliato le capacità di accoglienza in stretta cooperazione con i Cantoni e i Comuni, portandole da circa 2300 a ben 4900 posti.

- Pigioni e fitti di immobili if 2 431 577
- Apparecchiatura informatica if (acquisto di installazioni di burotica) 8 010
- Spese d'esercizio diverse if 101 152 038
- Investimenti in sistemi informatici if 106 920
- Spese d'esercizio diverse sif (delimitazione contabile passiva) 2 000 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP (convenzioni sulle prestazioni per alloggi supplementari) 793 870
- Prestazioni di telecomunicazione CP (linee telefoniche e telefonia) 240 442

La voce «Spese d'esercizio diverse» è composta dai seguenti elementi principali:

- dattiloscopia 1 319 000
- visita sanitaria di confine 23 976
- analisi delle ossa 481 961
- vitto 17 406 106
- spese di assistenza 22 204 567
- spese mediche 1 943 952
- accoglienza 38 948 603
- spese generali 4 316 229
- somma per le piccole spese 2 286 565
- spese di trasporto 4 990 174
- polizia aeroportuale 991 132
- materiale d'alloggio speciale 2 358 249
- costi per l'approntamento e il ripristino di alloggi 923 472
- visite mediche e assicurazione malattie 1 844 667
- alloggio provvisorio in strutture cantonali 1 113 385

Pigioni e fitti di immobili: spese di affitto di alloggi supplementari della Confederazione che non possono essere allocate all'UFCL o al DDPS.

Informatica: esercizio e manutenzione: spese informatiche dovute all'utilizzo e alla gestione degli alloggi supplementari per i richiedenti l'asilo.

Dattiloscopia: rilevamento elettronico delle impronte digitali e fotografia dei richiedenti l'asilo di età superiore ai 14 anni ai fini della registrazione.

Provvedimenti sanitari di confine: le spese comprendono i controlli preventivi dello stato di salute (soprattutto riguardo alla tubercolosi) del personale dei CRP e degli aeroporti.

Analisi delle ossa: radiografia semplificata della mano e, in determinati casi, indagine approfondita per determinare l'età dei richiedenti l'asilo sulla cui minore età si nutrono dubbi.

Vitto: spese di vitto per i richiedenti l'asilo durante la loro permanenza nei CRP, negli alloggi militari e di emergenza e nei centri federali.

Spese di assistenza: spese per l'assistenza dei richiedenti l'asilo nei CRP, negli alloggi militari e di emergenza e nei centri federali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

Spese mediche: la Confederazione copre le spese sanitarie di persone che durante la procedura d'asilo non sono assegnate ai Cantoni (allontanamenti preventivi in Stati terzi, decisioni passate in giudicato durante il soggiorno nel CRP, persone scomparse) e che quindi non sono affiliate a un'assicurazione malattie. Le spese sanitarie per le persone assegnate a un Cantone, e quindi affiliate a un'assicurazione malattia, sono per contro imputate ai Cantoni.

Accoglienza: le imprese incaricate dalla SEM assicurano un servizio d'accoglienza 24 ore su 24 (accoglienza di nuovi richiedenti l'asilo). Anche le pattuglie esterne fanno parte dei servizi di sicurezza. Le persone preposte alla sicurezza sono responsabili della sicurezza all'interno e all'esterno dei CRP, presso gli alloggi federali triennali, presso gli alloggi di emergenza e militari nonché nel centro di test di Zurigo.

Uscite generali: tutte le spese derivanti dall'esercizio degli alloggi e che non sono attribuibili a nessun altro tipo di spese. Si tratta di spese per le necessità quotidiane dei richiedenti l'asilo (pannolini, articoli per l'igiene personale, vestiti, ecc.), la farmacia domestica, le visite mediche nei centri, le spese di lavanderia (lenzuola, asciugamani), la tassa di smaltimento. Questa voce include anche le spese per piccoli lavori di manutenzione degli edifici e le spese accessorie per alloggi militari utilizzati a medio termine.

Somma per le piccole spese: versamento di una somma per le piccole spese (fr. 3 al giorno per persona).

Spese di trasporto: trasferimento dei richiedenti l'asilo dal CRP verso il Cantone di assegnazione o, per le audizioni, dal Cantone di assegnazione alla SEM a Berna (in treno) oppure verso un altro CRP (in autobus). Costi dei biglietti ferroviari per stranieri fermati nei Cantoni, che vogliono presentare domanda d'asilo e vengono inviati dai Cantoni nel CRP più vicino. Trasporto dei richiedenti l'asilo dai CRP agli altri alloggi federali.

Polizia aeroportuale: prestazioni della polizia aeroportuale per l'esame di domande d'asilo presentate nell'area di transito. Tali prestazioni, comprendenti la sicurezza, i trasporti, gli accertamenti dell'identità e via di seguito, sono rette da una convenzione stipulata tra la SEM e il Cantone di Zurigo.

Materiale d'alloggio speciale: acquisto di materiale, mobilio e apparecchiature necessari per la regolare gestione dei CRP, nonché degli alloggi di emergenza, degli alloggi federali di durata triennale e del centro di test di Zurigo.

Costi per l'approntamento e il ripristino per l'uso a breve e medio termine di alloggi militari e civili.

Visite mediche e assicurazione malattie: le spese per i medici e il personale sanitario nonché eventuali spese di traduzione nell'ambito dei primi accertamenti di eventuali problemi di salute nel quadro della domanda d'asilo presso il centro di test a Zurigo. Le spese dell'assicurazione malattie per le persone che nel quadro della fase di test non sono assegnate a un Cantone e che, quindi, dopo 90 giorni, devono essere affiliate a un'assicurazione secondo la LAMal.

Costi per l'alloggio provvisorio di richiedenti l'asilo in strutture cantonali: indennità ai Cantoni per la sistemazione provvisoria di richiedenti l'asilo in strutture cantonali in attesa che siano disponibili posti liberi o aggiuntivi nelle strutture della Confederazione.

Si registrano maggiori spese di 4,4 milioni rispetto alle attese, poiché il Preventivo 2015 si basava sull'ipotesi di un aumento delle capacità di alloggio della Confederazione fino a 2800 posti letto a metà del (di cui ca. 1400 al di fuori delle infrastrutture dei 5 CRP inclusi i vicini alloggi d'emergenza). A causa del massiccio aumento delle domande d'asilo è stato necessario aumentare il numero di letti nei centri della Confederazione e nel centro test e aprire alloggi d'emergenza supplementari. Grazie a queste misure è stato possibile creare circa 1900 posti aggiuntivi in pochi mesi portando la capacità d'accoglienza complessiva della Confederazione a ben 4900 posti a fine 2015.

L'elevato numero di domande d'asilo ha portato a costi supplementari con incidenza sul finanziamento rispetto al preventivo, in particolare nei settori dattiloscopia, analisi delle ossa e trasporti. A ciò si aggiunge un aumento della spesa per l'esercizio degli alloggi supplementari; in particolare per le voci vitto, accoglienza, assistenza, somma per piccole spese, spese generiche e mediche nonché per le visite mediche e l'assicurazione malattie nel centro di test. Altri costi aggiuntivi rispetto al Preventivo 2015 riguardano i materiali per alloggi speciali e il mobilio che è stato necessario acquisire per allestire ed equipaggiare i 1900 posti aggiuntivi. La sistemazione provvisoria dei richiedenti l'asilo nelle strutture cantonali ha altresì portato a un aumento dei costi rispetto al Preventivo 2015. Entro la data di chiusura dei conti 2015 non è stato possibile fatturare tutti i costi aggiuntivi esposti. Per tale motivo è stata integrata una delimitazione contabile passiva di oltre 2 milioni.

Il marcato e inatteso aumento del numero di richieste d'asilo nella seconda metà dell'anno ha reso inevitabile l'aumento massiccio delle capacità di alloggio della Confederazione in pochi mesi. Per questo motivo è stata presentata e approvata una richiesta di superamento di credito di 6 milioni. Questi non sono stati completamente utilizzati (residuo di credito di ca. 1,6 mio.).

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

Locazione di spazi
A2113.0001 **16 577 518**

Spese di locazione e alloggio per locali in tutte le sedi della Segreteria di Stato della migrazione (Wabern; centri di registrazione e di procedura di Altstätten, Basilea, Chiasso, Kreuzlingen e Vallorbe; aeroporti di Ginevra e Zurigo, nonché alloggi di emergenza e altri alloggi federali; ufficio Bruxelles).

- Pigioni e fitti di immobili CP 16 577 518

Questo importo è composto dai seguenti elementi principali:

- locazione oggetti incluso un forfait per le spese di riscaldamento e accessorie forfettarie 16 308 733
- ampliamento da parte dei locatari 268 785

Minori spese rispetto al Preventivo 2015 poiché le riserve per interessi locatori disposte per l'acquisizione di ulteriori necessità d'ufficio non sono state completamente utilizzate.

Spese per beni e servizi informatici
A2114.0001 **24 416 491**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura informatica (ad es. posti di lavoro, reti), delle applicazioni specifiche (ad es. SIMIC – Sistema d'informazione centrale sulla migrazione, ORBIS – sistema nazionale d'informazione visti, GEVER, ecc.) e delle prestazioni di telecomunicazione (reti e telefonia).

- Apparecchiatura informatica if 35 143
- Software informatici if 16
- Informatica: esercizio e manutenzione if 195 283
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 224 831
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 22 344 459
- Prestazioni di telecomunicazione CP (linee telefoniche e telefonia) 1 615 394
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 1 366

Le spese per beni e servizi informatici riguardano al 70 % i costi d'esercizio delle applicazioni specifiche e al 30 % l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura informatica.

Spese di consulenza
A2115.0001 **1 219 855**

Legge federale del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1); legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021).

Mandati di consulenza esterni compresa la ricerca su mandato. Spese inerenti a progetti in corso. Indennizzi di commissioni permanenti e non permanenti di esperti

- Spese generali di consulenza if 1 069 596
- Spese generali per consulenti dipendenti if 8 749
- Commissioni if 141 509

Spese generali di consulenza if: spese per onorari versati ad esterni che hanno accompagnato ed eseguito progetti, offerto attività di coaching o fornito consulenza. Sviluppo ulteriore di GEVER e dell'e-government, ottimizzazione continua dei processi operativi nella SEM con l'aiuto di consulenti esterni, analisi dell'efficacia, accompagnamento del progetto di riassetto del settore dell'asilo, ecc.

Commissioni if: diarie e rimborsi delle spese della «Commissione federale della migrazione (CFM)» e di altre commissioni non permanenti di esperti.

Il residuo di credito rispetto al Preventivo 2015 è da ricondurre al minore fabbisogno di personale esterno per la supervisione e l'esecuzione dei progetti. Inoltre, nel 2015 non è stato necessario istituire commissioni non permanenti di esperti.

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 **33 201 966**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21); legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); obbligo delle autorità d'informare secondo l'articolo 8 PA; ordinanza del 14.11.2012 concernente il rilascio di documenti di viaggio per stranieri (1.1.2012; ODV; RS 143.5) articolo 20; ordinanza del 14.1.1998 concernente l'entrata e la notificazione degli stranieri (OEnS; RS 142.211), articoli 3, 9 e 18; legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 29.9.2012, articoli 86 e 87 e disposizioni transitorie capoversi 2 e 3 e revisione parziale del 28.9.2012; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 8–18, disposizioni transitorie capoversi 5–7.

- Spese per merci, materiale di consumo if 10 726
- Servizi di controllo e di sicurezza if 951 866
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if 182 274
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 15 413
- Spese postali e di spedizione if 1 739 748
- Trasporti e carburanti if 131 516
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 226 799
- Prestazioni di servizi esterne if 19 126 090
- Spese effettive if 1 590 011
- Spese forfettarie if 6 000
- Perdite su debitori if 303 872
- Spese d'esercizio diverse if 3 965 269

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

- Tasse e commissioni e-gov FI if 1 134
- Perdite valutarie if 6 858
- Prestazioni di servizi esterne sif -1 150 000
- Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif (rettificazione di valore delcredere) 161 931
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 1 312 400
- Altre spese d'esercizio immobili CP (materiale per il servizio domestico) 999 560
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 302 994
- Trasporti e carburanti CP 113 459
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 905 076
- Prestazioni di servizi CP 1 298 970

La voce «Altre spese d'esercizio» è composta dai seguenti elementi principali (if):

- indennità alle controparti 925 644
- esercizio ed esecuzione contributo speciale 2 010 528

Servizi di controllo e di sicurezza: spese per il servizio d'accoglienza nello stabile amministrativo di Wabern (utilizzo del numero di telefono principale, sicurezza e controllo degli accessi), nonché per addetti alla sicurezza supplementari che svolgono compiti speciali (p. es. accompagnamento delle persone nelle audizioni potenzialmente a rischio, manifestazioni nei pressi degli edifici amministrativi della SEM). Esame radiografico degli invii postali a cura di Swiss Post Solution.

Spese postali e di spedizione: oltre ai normali invii postali, la maggior parte dei costi risulta dagli invii di massa effettuati dall'UFCL su incarico della SEM (p. es. i documenti di viaggio prodotti dall'UFCL e inviati direttamente ai destinatari), dall'invio di documenti contro rimborso (nel settore naturalizzazioni) e dagli invii postali raccomandati (soprattutto nel settore dell'asilo).

Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici: spese per la produzione di documenti di viaggio da parte dell'UFCL. Per quanto riguarda questi documenti, l'UFCL ha diritto all'indennizzo dei costi del materiale e di produzione (fr. 45.90 per documento).

Prestazioni di servizi esterne: spese per esperti linguistici e in particolare per interpreti impiegati nel quadro della procedura d'asilo. La legge sull'asilo impone di sentire i motivi d'asilo del richiedente in presenza di un interprete e di stendere un verbale dell'audizione. Un adeguamento dei contratti di queste categorie di personale, con effetto dall'1.1.2015, ha come conseguenza che le relative spese, comprese quelle dal 2015, non sono più iscritte nel credito «Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro» ma a titolo di servizi USE diversi. Spese per l'accertamento della provenienza o dell'identità dei richiedenti l'asilo. L'obiettivo consiste nel determinare l'identità in modo da permettere l'esecuzione del rimpatrio nel procedimento d'asilo di prima istanza. I costi derivano anche dall'accertamento di fatti, dal chiarimento di questioni giuridiche e dall'acquisizione di informazioni. In tale contesto si ricorre direttamente o per il tramite delle rappresentanze svizzere all'estero (art. 41 cpv. 1 LAsi) a esperti e periti nonché a medici, dentisti e avvocati di fiducia. Spese per l'acquisizione di informazioni per mezzo di ricerche in banche dati.

Spese effettive: indennità per abbonamenti ai trasporti pubblici, spese per i viaggi di lavoro in Svizzera e all'estero (viaggi nei centri esterni della SEM, viaggi in aereo per negoziati su accordi di riammissione e sugli Accordi bilaterali II; spese per la formazione e la formazione continua) e spese di rappresentanza (p. es. pranzi di lavoro con delegazioni o collaboratori di ambasciate).

Spese d'esercizio diverse (informazione e pubbliche relazioni): locazione di spazi, di mezzi tecnici (proiettore, microfono, ecc.) in occasione di conferenze stampa, manifestazioni ed esposizioni sull'argomento della migrazione. Diversi eventi interni e incontri informativi per i collaboratori. Rivista per i collaboratori «Piazza». Contributi a sostegno di progetti di terzi e pubblicazioni. Spese per pubblicazioni e opuscoli informativi della Commissione federale della migrazione.

Indennità alle controparti: indennità versate alle controparti per ricorsi contro decisioni di prima istanza accolti dal Tribunale amministrativo federale (TAF) oppure per la cassazione di decisioni di prima istanza o in caso di prevalenza (parziale) del ricorrente. Di norma, le procedure di ricorso nel centro di test non comportano il versamento di indennità alle controparti, giacché l'UFM concede al richiedente l'asilo il gratuito patrocinio evitando così di accollare al richiedente costi inutili e sproporzionati nell'ambito della procedura dinanzi al Tribunale amministrativo federale. Indennità alle controparti decise dal Tribunale amministrativo federale nei casi in materia di stranieri (decisione di estensione, disciplina del soggiorno, documenti di viaggio ecc.).

Esercizio ed esecuzione contributo speciale (inclusa la riduzione del valore patrimoniale) da parte di un fornitore di prestazioni esterno: spese d'esercizio per l'incasso, l'amministrazione e il saldo dei conti individuali di persone soggette al versamento del contributo speciale nel settore dell'asilo. Per coprire i costi da loro cagionati, a tali persone viene detratto il 10 % del salario e la deduzione viene amministrata su un conto individuale.

Articoli d'ufficio, stampati e prestazioni di servizi non fornite dal Centro di Calcolo CP: spese per materiale d'ufficio, burotica, pubblicazioni, stampati (informativi, comunicativi e commerciali) e per prestazioni di servizi/prodotti dell'UFCL forniti dal Centro di Calcolo (copia e stampa digitale, spedizione).

Prestazioni di servizi CP: prestazioni di servizi della SG-DFGP per la tenuta dei conti (contabilità debitori/creditori e libro mastro) e gestione centralizzata del personale.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

Rispetto al Preventivo 2015 (incl. primo credito aggiuntivo di 4,7 milioni per il personale supplementare preposto alle audizioni necessario in ragione della situazione nel settore dell'asilo) risulta un residuo di credito if di 0,8 milioni, in particolare per i servizi di controllo e di sicurezza, le prestazioni di servizi complementari specifiche agli utenti dell'UFCL, le spese effettive e i contributi speciali. A ciò si aggiungono minori spese sif relative della delimitazione contabile passiva per il personale preposto alle audizioni delle categorie interpreti ed esperti Lingua, dal momento che è stato possibile allocare con incidenza sul finanziamento le prestazioni per dicembre entro i termini per la chiusura annuale. Viceversa, vi sono state spese maggiori con effetto sul finanziamento per le spese per la produzione di documenti di viaggio da parte dell'UFCL a causa dell'elevato numero di documenti di viaggio prodotti, un maggiore fabbisogno CP per il materiale per pulizie negli alloggi supplementari della Confederazione e un sorpasso di credito ma senza effetto sul finanziamento per la rettificazione di valore su crediti in sospeso.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 **12 953 320**

All'interno della SEM vengono ammortizzate le classi d'investimento autoveicoli (durata dell'ammortamento 4 anni), i PC, le stampanti di rete e lo sviluppo interno di software (durata dell'ammortamento 3 anni).

- Ammortamenti di beni mobili sif 110 335
- Ammortamenti di informatica sif 32 338
- Ammortamenti di software sif 12 810 647

Le minori spese rispetto al Preventivo 2015 sono riconducibili ai ritardi accumulati nei progetti informatici e al conseguente posticipo dell'inizio dell'ammortamento degli sviluppi di software propri.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **245 719**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 245 719

L'aumento di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati a fine anno determina un aumento degli accantonamenti costituiti a questo scopo. A fine 2015 gli accantonamenti ammontavano a 7,6 milioni.

Richiedenti l'asilo: spese procedurali

A2310.0165 **7 400 984**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), articoli 30 e 94, compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articolo 112*b*; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 79 e 80; ordinanza del 4.9.2013 sullo svolgimento di fasi di test relative alle misure di accelerazione nel settore dell'asilo (OTest; RS 142.318.1).

Indennità per le audizioni sui motivi d'asilo. Contributi alle spese amministrative dell'Organizzazione svizzera d'aiuto ai rifugiati (OSAR).

- Vari contributi a terzi if 7 500 984
- Vari contributi a terzi sif (riduzione delimitazione contabile passiva) -100 000

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi principali:

- contributi forfettari ai costi d'audizione delle istituzioni di soccorso 4 094 785
- spese amministrative OSAR 814 417
- spese di rappresentanza legale 2 591 782

Contributi forfettari ai costi d'audizione delle istituzioni di soccorso: le istituzioni di soccorso autorizzate ricevono un importo forfettario per la loro partecipazione all'audizione sui motivi d'asilo e a eventuali seconde audizioni. L'importo è adeguato al rincaro nella stessa misura degli stipendi del personale della Confederazione. L'1.1.2015 l'importo è stato aumentato a 350.35 franchi per audizione. Lo scopo è assicurare il rimborso a copertura delle spese per le prestazioni delle opere assistenziali nel quadro della loro partecipazione alle audizioni.

Spese amministrative OSAR: l'OSAR, incaricata di coordinare e garantire la partecipazione delle istituzioni di soccorso all'audizione sui motivi d'asilo, percepisce dalla Confederazione un sussidio forfettario annuo a copertura delle spese per il personale e per i posti di lavoro. A tal fine è stato concluso un accordo di prestazioni tra la SEM e OSAR che regola questo contributo forfettario il cui ammontare annuo è attualmente di 800 000 franchi.

Spese di rappresentanza legale: rimborso delle spese di rappresentanza legale riconducibili alle procedure d'asilo condotte nell'ambito della fase di test e in base all'ordinanza sulle fasi di test.

A causa dell'aumento del numero di domande d'asilo rispetto alla base di calcolo del Preventivo 2015 è aumentato il numero di assegnazioni al centro di test e quindi anche quello dei forfait da versare per la rappresentanza legale. Inoltre, nell'ambito della pianificazione annuale per il 2015, si è dovuto presupporre un numero maggiore di audizioni con il sostegno di un rappresentante delle istituzioni di soccorso.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

Per coprire il maggiore fabbisogno è stato richiesto e concesso un secondo credito aggiuntivo (1,1 mio.). Questo non è stato completamente utilizzato (-0,3 mio. di cui -0,1 mio. sif dovuti alla riduzione del fabbisogno di delimitazione dei passivi per fine anno).

Aiuto sociale ai richiedenti l'asilo, persone ammesse a titolo provvisorio, rifugiati

A2310.0166	968 307 720

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31) articoli 88, 89 e 91: legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20) articolo 87; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312) articoli 20–29, 31 e 41; ordinanza del DFGP del 24.11.2007 sulla gestione degli alloggi della Confederazione nel settore dell'asilo (RS 142.312) articolo 6*a*.

• Cantoni if	968 307 720

Questo importo è composto in particolare dai seguenti elementi principali:

• contributi forfettari per spese amministrative	44 028 622
• somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente	551 626 813
• somma forfettaria globale rifugiati	308 135 566
• somma forfettaria per l'aiuto immediato	57 333 488
• somma forfettaria per la sicurezza Cantoni di ubicazione dei centri di alloggio asilo (Confederazione)	3 305 947
• programmi occupazionali dei Cantoni di ubicazione	3 877 284

Contributi forfettari per spese amministrative: la Confederazione versa ai Cantoni contributi forfettari per le spese amministrative risultanti dall'esecuzione della legge sull'asilo. L'importo forfettario è versato in base al numero di domande d'asilo e alla distribuzione dei richiedenti l'asilo nei Cantoni. Per il 2015 ammonta a 1114 franchi per ogni nuova domanda d'asilo.

Somma forfettaria globale richiedenti l'asilo e persone ammesse provvisoriamente: con una somma forfettaria globale per ogni persona che non svolge un'attività lucrativa, la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei richiedenti l'asilo, delle persone ammesse provvisoriamente e delle persone bisognose di protezione senza permesso di dimora. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale e assistenza e una per i premi delle casse malati, le aliquote percentuali e le franchigie. I costi preventivati si fondano su una previsione dell'evoluzione del numero di richiedenti l'asilo, di persone ammesse provvisoriamente e di persone bisognose di protezione senza permesso di dimora e del loro tasso d'occupazione. Nel 2015 la media nazionale della somma forfettaria globale ammontava a 1490,10 franchi al mese per persona. Ogni Cantone riceve inoltre un sussidio di base trimestrale per il mantenimento di una struttura di assistenza minima. Per il 2015 tale sussidio è ammontato a 83 604 franchi.

Somma forfettaria globale per l'aiuto sociale rifugiati: con una somma forfettaria globale per ogni persona che non svolge un'attività lucrativa, la Confederazione indennizza ai Cantoni i costi per la copertura dei bisogni materiali fondamentali dei rifugiati. La somma comprende una quota parte per le spese di locazione, una per le spese di aiuto sociale, di assistenza e di amministrazione e una per i premi delle casse malati, le aliquote percentuali e le franchigie. I costi preventivati si fondano su una previsione dell'evoluzione del numero di rifugiati e del loro tasso d'occupazione. Nel 2015 la media nazionale della somma forfettaria globale è ammontata a 1487.08 franchi al mese per persona.

Somma forfettaria per l'aiuto immediato: indennizzo forfettario versato ai Cantoni per le spese dell'aiuto immediato alle persone colpite dal blocco dell'aiuto sociale. Nel 2015 la somma forfettaria per l'aiuto immediato ammontava a 6079 franchi (adeguamento annuale all'IPC) per ogni persona colpita da una decisione passata in giudicato di rigetto della domanda d'asilo o di non entrata nel merito.

Somma forfettaria per la sicurezza: somma forfettaria per la copertura di spese supplementari nel settore della sicurezza sopportate dai Cantoni d'ubicazione dei centri della Confederazione. Sono versati 110 000 franchi l'anno per 100 letti in un normale centro d'alloggio e per 50 letti in un centro per persone renitenti del settore dell'asilo.

Programmi occupazionali: con questa somma forfettaria s'intende finanziare ai Cantoni d'ubicazione, ai Comuni o a terzi incaricati, l'esecuzione di programmi occupazionali per le persone che soggiornano nelle strutture d'alloggio della Confederazione.

Maggiori spese rispetto al Preventivo 2015 (222,3 mio.) riconducibili ai seguenti sviluppi: dalla metà dello scorso anno, imponenti flussi migratori hanno interessato l'Europa a causa della crisi in Siria e della costante pressione migratoria dall'Afghanistan e dall'Africa. Il preventivo per il 2015 era stato calcolato in base a 22 000 domande d'asilo e un numero medio di circa 40 200 persone rientranti nella competenza finanziaria della Confederazione. In realtà le domande d'asilo presentate nel 2015 sono state 39 523. Il numero di persone rientranti nella competenza finanziaria della Confederazione è stato in media di 52 229 persone. La somma forfettaria speciale per le spese amministrative da corrispondere ai Cantoni e le somme forfettarie globali per l'aiuto sociale sono calcolate sulla base delle domande d'asilo presentate o sulla base del numero di persone. Ne deriva un maggiore fabbisogno di circa 256,1 milioni a fronte di una riduzione delle spese per circa 33,8 milioni nell'ambito della somma forfettaria per l'aiuto immediato, della somma forfettaria per la sicurezza e dei programmi occupazionali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

Per coprire il maggiore fabbisogno è stato chiesto e concesso un secondo credito aggiuntivo (205,9 mio.). A causa dell'ulteriore aumento inaspettato delle domande d'asilo nella seconda metà dell'anno l'importo non è stato sufficiente a onorare tutti gli impegni, pertanto è stata richiesto e concesso un ulteriore sorpasso di credito (16,6 mio.), che è stato quasi completamente utilizzato (residuo di 0,3 mio.).

Collaborazione internazionale in materia di migrazione

A2310.0168	4 698 222

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31) articoli 91 e 113; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312) articolo 51; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20) articolo 100.

Accordi di associazione a Schengen tra la Svizzera e l'UE/CE (AAS; RS 0.362.31); accordo tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea relativo ai criteri e ai meccanismi che permettono di determinare lo Stato competente per l'esame di una domanda di asilo introdotta in uno degli Stati membri o in Svizzera (RS 0.142.392.68).

Accordo tra l'Unione Europea e la Svizzera sulle modalità di partecipazione all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo UESA, (non ancora ratificato); Accordo tra l'Unione europea e la Svizzera sulle modalità di partecipazione all'Agenzia europea per la gestione operativa dei sistemi IT su larga scala nello spazio di libertà, sicurezza e giustizia (non ancora ratificato).

Contributo annuale Schengen/Dublino, contributo annuale EASO e mandati di ricerca esterni nel campo della migrazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 382 550
- Vari contributi a terzi if (ricerca in materia di migrazione) 385 672
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali sif (integrazione delimitazione contabile passiva) 1 930 000

I contributi obbligatori sono costituiti, da un lato, dai contributi annuali derivanti dall'associazione a Schengen/Dublino e, dall'altro, dai contributi a organizzazioni internazionali quali l'Intergovernmental Consultations (IGC), l'International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) e l'UESA.

I contributi obbligatori nel quadro dell'associazione a Schengen/Dublino secondo l'articolo 11 capoverso 3 AAS e l'articolo 8 capoverso 1 AAD si orientano al prodotto interno lordo della Svizzera in rapporto al prodotto interno lordo di tutti gli Stati partecipanti (fatta eccezione per EURODAC in cui è applicata una quota fissa pari a 7,286 %).

L'importo dei contributi per il fondo per la Sicurezza Interna (sostituisce il Fondo europeo per le frontiere esterne dal 2014 al 2020) e per l'Agenzia IT devono ancora essere stabiliti in accordi aggiuntivi che non sono ancora stati stipulati. I rispettivi mezzi sono stati stanziati basandosi sullo stato del dossier al momento dell'elaborazione del messaggio concernente il Preventivo 2015. Essi restano tuttavia bloccati fino all'entrata in vigore dell'accordo aggiuntivo.

Finora i contributi per i sistemi IT erano fatturati tramite la Commissione europea. Nella primavera 2013, l'agenzia eu.LISA ha acquisito autonomia finanziaria divenendo così competente per la presentazione dei conti relativi a questi sistemi. Sebbene l'accordo sulla partecipazione della Svizzera a eu.LISA non sia ancora entrato in vigore, l'agenzia può già emettere fatture all'indirizzo della Confederazione poiché l'AAS costituisce una base legale sufficiente nell'ambito dei sistemi IT. Le spese amministrative invece potranno essere fatturate soltanto con l'entrata in vigore dell'accordo. Nel 2015 sono stati pagati a eu.LISA i costi operativi per gli esercizi 2013 e 2014. Ciononostante, vi sono singoli costi relativi ai sistemi IT che sono ancora fatturati dalla Commissione. Al momento non è possibile stimare quando le competenze per la fatturazione saranno trasferite completamente a eu.LISA. Per coprire i costi che saranno calcolati a posteriori è stata integrata una delimitazione contabile passiva pari ai contributi relativi all'esercizio UE 2015.

L'articolo 33 capoverso 3 lettera d dell'ordinanza UESA prevede che i Paesi associati versino un contributo al finanziamento dell'Ufficio di sostegno. La base di calcolo del contributo della Svizzera all'UESA è stabilita nell'accordo con l'UE sulla partecipazione della Svizzera all'UESA. Nel mese di giugno 2013 i negoziati sono stati conclusi ufficialmente con la parafa. Il 10.6.2014, il Consiglio federale ha firmato l'accordo con riserva di ratificazione. Il contributo è esigibile soltanto dopo l'entrata in vigore dell'accordo. Quest'ultimo è stato approvato dal Parlamento svizzero e nel dicembre 2015 da quello europeo. I relativi fondi restano bloccati fino all'entrata in vigore e sono esigibili soltanto pro rata temporis.

Ricerca in materia di migrazione: incarichi di ricerca mirati a raccogliere informazioni fondate su sviluppi nazionali e internazionali in tutti gli ambiti operativi della SEM.

Il minor fabbisogno rispetto al Preventivo 2015 (-32,5 mio.) è riconducibile in particolare ai cambiamenti temporali e delle modalità di pagamento dei contributi nei settori Fondo per la Sicurezza Interna e Agenzia IT nonché ai cambiamenti temporali nel piano di ratifica e di entrata in vigore del Regolamento UESA con un conseguente slittamento del versamento dei primi contributi presumibilmente al 2016.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

Spese di esecuzione
A2310.0169 **35 817 606**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31) compresa la revisione parziale del 28.9.2012 articolo 92; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312) articolo 53 segg.; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (stato: 1.2.2014; LStr; RS 142.20) articoli 71 e 82; ordinanza dell'11.8.1999 concernente l'esecuzione dell'allontanamento e dell'espulsione di stranieri (OEAE; RS 142.281) articoli 11, 13, 14 e 15.

Spese per l'ottenimento di documenti di viaggio, per gli accertamenti della provenienza e dell'identità, per la partenza, per la carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa. I beneficiari sono i Cantoni, le rappresentanze straniere, le compagnie aeree, l'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM), la dnata Switzerland SA, la Securitas SA e la Oseara SA.

- Cantoni if 32 267 619
- Cantoni sif (integrazione delimitazione contabile passiva) 3 500 000
- Trasporti e carburanti CP (trasporti Forze aeree) 49 988

L'importo «Cantoni if» è composto dai seguenti elementi principali:

- spese di partenza e rimpatrio 7 066 688
- carcerazione preliminare e carcerazione in vista del rinvio coatto 20 777 094
- servizi aeroportuali 1 516 203
- spese di viaggio/di partenza 33 707
- trattamento domande di riammissione 233 488
- spese d'entrata 486 243
- spese delegazioni 167 992
- spese mediche di accompagnamento 888 293
- spese per le scorte di polizia 843 601
- acquisizione di documenti 254 310

Spese di partenza e rimpatrio: spese per la partenza e il rimpatrio di richiedenti l'asilo respinti (p. es. costi del volo e spese di viaggio, contributo annuale «Jail-Transport-System» secondo l'accordo amministrativo sui sussidi della Confederazione per i trasporti intercantonali di carcerati dei Cantoni). A causa della crescente complessità dei rinvii (permessi di transito, rotta, ma soprattutto il rifiuto di partire e la renitenza al rimpatrio) vengono utilizzati anche voli speciali.

Carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa: indennità per le spese dei Cantoni (da febbraio 2014 somma forfettaria di fr. 200 per giorno di carcerazione).

Altro: spese per servizi aeroportuali (convenzione con il Cantone di Zurigo, servizi di sportello, costi di coordinamento); spese mediche; trattamento di domande di riammissione; spese di entrata per rifugiati, persone bisognose di protezione e ricongiungimenti familiari; spese delle delegazioni per audizioni centrali; spese per le scorte o per l'accompagnamento medico (somma forfettaria ed eventuali spese di pernottamento legate ai rinvii; costi di visti, passaporti e vaccinazioni; spese di formazione per le scorte); ottenimento di documenti (emolumenti generali per documenti di viaggio, spese di viaggio per l'acquisizione di documenti); spese di viaggio per le persone in carcerazione amministrativa o spese di partenza in singoli casi (esecuzione bloccata).

Trasporti e carburanti CP: convenzione sulle prestazioni con il DDPS (voli speciali delle Forze aeree svizzere).

Le minori spese con incidenza sul finanziamento rispetto al Preventivo 2015 (-14,7 mio.) sono dovute al calo delle partenze nel settore dell'asilo (sia partenze volontarie che rimpatri), a sua volta riconducibile al fatto che, rispetto agli anni precedenti, la SEM ha accordato protezione (asilo o ammissione provvisoria) a un numero decisamente maggiore di persone in quanto provenienti da aree di crisi come l'Eritrea o la Siria. Di conseguenza sono diminuiti anche i costi per l'ottenimento di documenti di viaggio e per la scorta di polizia. Sono state inferiori alle attese anche le spese per servizi aeroportuali e delle delegazioni per audizioni centrali. L'aumento del fabbisogno sif (3,5 mio.) è legato all'integrazione di una delimitazione contabile passiva a copertura delle spese calcolate a posteriori dai Cantoni per carcerazione preliminare, in vista del rinvio coatto e cautelativa.

Aiuto al ritorno: in generale
A2310.0170 **8 123 394**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articolo 93; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 60; convenzione del 28.7.1951 sui rifugiati (RS 0.142.30), articolo 35 paragrafo 1; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312) capitolo 6.

Incentivazione della partenza volontaria e regolare di persone del settore dell'asilo. I beneficiari sono persone soggiacciono all'obbligo di partenza e i Cantoni.

- Cantoni if 3 216 316
- Vari contributi a terzi if 4 907 078

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi principali:

- aiuto individuale al ritorno (IHI) 2 845 605
- altre spese per l'aiuto al ritorno (OIM) 1 341 634
- aiuto al ritorno nei centri di registrazione e di procedura (CRP) 719 839

Consulenza al ritorno: i consultori informano gli interessati nei Cantoni e preparano progetti individuali di ritorno con le persone in questione. I sussidi ai Cantoni sono versati come somma forfettaria di base e come somma forfettaria per la prestazione.

Aiuto individuale al ritorno: versamento di aiuti finanziari volti a facilitare il ritorno e la reintegrazione di chi rientra in patria. Tali aiuti possono essere integrati da prestazioni materiali,

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

segnatamente in ambito professionale, formativo e abitativo. Anche le persone la cui data di partenza è scaduta od oggetto di una decisione di non entrata nel merito passata in giudicato possono chiedere l'aiuto al ritorno.

Altre spese per l'aiuto al ritorno: compiti operativi nell'ambito del ritorno svolti dall'OIM. Acquisizione di informazioni per preparare il ritorno su incarico della SEM o dei consultori per il ritorno. Misure per l'informazione dei destinatari.

Aiuto al ritorno nei centri di registrazione e procedura (CRP): incentivazione della partenza controllata e regolare di richiedenti l'asilo nei CRP della SEM, nonché nei centri federali provvisori sotto forma di consulenza, organizzazione della partenza e sostegno finanziario. Tali persone non sono ripartite tra i Cantoni e lasciano la Svizzera partendo direttamente dai centri della Confederazione.

Il calo del fabbisogno rispetto al preventivo (-2,8 mio.) è riconducibile a due fattori: da un lato, nonostante l'aumento del numero di domande, è diminuito il numero delle partenze volontarie nel settore dell'asilo per le alte quote di protezione (p. es. Eritrea e Siria), dall'altro è decisamente aumentata rispetto all'anno precedente la percentuale di persone provenienti da Stati esenti dall'obbligo di visto che non hanno alcun diritto all'aiuto finanziario al ritorno (soltanto consulenze). Si sono pure registrate minori spese per la gestione dei consultori cantonali per il ritorno. La somma forfettaria per la prestazioni di detti consultori è calcolata in base alle partenze dell'anno precedente. Nel 2014 il numero di partenze dai Cantoni è diminuito del 40% rispetto al 2013, per cui nel 2015 risulta più bassa anche la componente legata alla prestazione dei sussidi per la consulenza al ritorno.

Cooperazione in materia di migrazione e ritorno

A2310.0171 **12 362 323**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 16.12.2005, articoli 77, 93 e 113; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 51 e capitolo 6; legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articoli 60 e 100; convenzione del 28.7.1951 sui rifugiati (RS 0.142.30).

Strumenti di cooperazione internazionale nell'ambito della migrazione, segnatamente progetti bilaterali, regionali e internazionali per il dialogo sulla migrazione, accordi bilaterali in materia di migrazione, partenariati in materia di migrazione, programmi Protection in the Region, aiuti al ritorno e strutturali e prevenzione della migrazione illegale. Integrazione delle misure generali contabilizzate al credito A2310.0170. I programmi comprendono misure di aiuto strutturale in Svizzera e nei Paesi di provenienza e di transito e costituiscono una componente importante del dialogo migratorio con detti Paesi per migliorare la cooperazione operativa nell'esecuzione degli allontanamenti.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 421 221
- Vari contributi a terzi if 11 941 102

La voce «Vari contributi a terzi if» è composta dai seguenti elementi principali:

- programmi di aiuto al ritorno 1 166 316
- dialogo migratorio 0
- accordi bilaterali 0
- partenariati in materia di migrazione 895 936
- programmi «Protection in the Region» (PIR) 3 157 381
- aiuto strutturale «Capacity Building» 2 776 355
- prevenzione della migrazione irregolare 2 439 470
- altri strumenti della cooperazione internazionale in materia di migrazione 1 505 644

Vari contributi a organizzazioni internazionali: sostegno mirato della Svizzera a organizzazioni internazionali nel settore della migrazione, ad esempio ACNUR e l'Organizzazione internazionale per le migrazioni (OIM), per supportare progetti di aiuto strutturale e programmi di aiuto al ritorno.

Programmi di aiuto al ritorno: promozione mirata del ritorno e del reinserimento di determinati gruppi di persone del settore dell'asilo. L'aiuto al ritorno specifico ai singoli Paesi si rivolge a persone del settore dell'asilo tenute a lasciare la Svizzera. Attualmente i programmi di aiuto al ritorno sono proposti a chi rientra volontariamente dopo aver lasciato la Guinea e la Nigeria.

Dialogo migratorio: di regola il dialogo migratorio serve a discutere sul piano bilaterale le richieste della politica migratoria in una cornice regolare e strutturata. L'obiettivo è chiarire le rispettive richieste e migliorare o ampliare la cooperazione bilaterale nel settore della migrazione.

Accordi bilaterali: disciplinano il quadro giuridico della cooperazione bilaterale in settori importanti quali l'identificazione, l'acquisizione di documenti, il ritorno, l'agevolazione in materia di visti o lo scambio di giovani professionisti.

Partenariati in materia di migrazione: le componenti essenziali di un partenariato in materia di migrazione (p. es. con la Nigeria e con la Tunisia) sono, da un lato, i settori «tradizionali» quali l'aiuto al ritorno, la politica in materia di visti ecc. e, dall'altro, gli interessi fatti valere dallo Stato partner quali, ad esempio, i soggiorni di formazione e di formazione continua.

Programmi PIR: programmi volti a promuovere la protezione dei rifugiati nei loro Paesi di provenienza al fine di ridurre i flussi migratori irregolari secondari verso la Svizzera.

Aiuto strutturale «Capacity Building»: misure adottate in Svizzera e nei Paesi di provenienza e di transito per permettere la riammissione di richiedenti l'asilo respinti.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione

continuazione

Prevenzione della migrazione irregolare: progetti il cui obiettivo è segnatamente di evitare a breve termine la migrazione illegale, per esempio attraverso campagne di sensibilizzazione.

Nel 2015 il credito è stato interamente utilizzato. In particolare, la situazione in Siria ha richiesto uscite pari a 6,7 milioni per programmi PiR nelle regioni confinanti. Inoltre, hanno inciso sulle uscite programmi nei Balcani occidentali, anche legati all'attuale crisi dei rifugiati, e nel Nord Africa. Oltre alle uscite qui riportate, la Direzione dello sviluppo e della cooperazione (DSC), basandosi sul decreto del Consiglio federale del 29.6.2011, ha finanziato la cooperazione internazionale in materia di migrazione con altri 7,5 milioni.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale in materia di migrazione e ritorno» (DF del 22.12.2011), V0220.00, vedi volume 2A, numero 9.

Misure d'integrazione degli stranieri

A2310.0172	132 450 009

Legge federale del 16.12.2005 sugli stranieri (LStr; RS 142.20), articolo 55; ordinanza del 24.10.2007 sull'integrazione degli stranieri (OIntS; RS 142.205). La base legale per il finanziamento della promozione specifica dell'integrazione (programmi cantonali d'integrazione, programmi e progetti di portata nazionale, somma forfettaria a favore dell'integrazione) è l'articolo 55 LStr. Il finanziamento della promozione specifica dell'integrazione è retta dagli articoli 11 e seguenti OIntS.

Versamento di contributi finanziari per l'integrazione degli stranieri in Svizzera a Cantoni, città, Comuni e terzi (privati, organizzazioni per stranieri ecc.).

• Cantoni if	126 903 194
• Vari contributi a terzi if	5 546 815

La voce «Cantoni if» è composta da:

• programmi nazionali e progetti dei Cantoni	6 772 000
• programmi cantonali d'integrazione: altri contributi	34 508 476
• programmi cantonali d'integrazione: somma forfettaria per l'integrazione quota base	38 626 760
• programmi cantonali d'integrazione: somma forfettaria per l'integrazione quota di compensazione	46 995 958

La voce «Vari contributi a terzi if» comprende:

• programmi e progetti nazionali if	5 546 815

Programmi cantonali d'integrazione: altri contributi a terzi: dall'1.1.2014 la Confederazione e i Cantoni disciplinano la promozione specifica dell'integrazione nel quadro di programmi cantonali d'integrazione che poggiano su tre pilastri:

- 1: informazione e consulenza
- 2: formazione e lavoro
- 3: comprensione e integrazione sociale.

Stipulando accordi di programma, la Confederazione contrae impegni che si estendono per quatto anni, per cui i contributi federali 2014–2017 per i programmi cantonali d'integrazione e i contributi federali per programmi e progetti di rilevanza nazionale saranno gestiti in un credito d'impegno.

Programmi e progetti nazionali: il sostegno a programmi e progetti di rilevanza nazionale è di norma volto a promuovere lo sviluppo, la garanzia della qualità e l'innovazione dei programmi cantonali d'integrazione, nonché a colmare le lacune nell'attuazione della promozione dell'integrazione. Il 4.9.2013, il Consiglio federale ha deciso di avviare un progetto pilota per accogliere e integrare gruppi di rifugiati particolarmente bisognosi di protezione (reinsediamento di 500 rifugiati vulnerabili, riconosciuti dall'ACNUR e provenienti in particolare dalla Siria). Tutte le persone accolte nell'ambito del progetto pilota partecipano a un programma d'integrazione specifico nel Cantone di residenza. A fine 2015 sono entrate 503 persone. La fase di entrata è quindi conclusa. I programmi di integrazione speciali per gruppi di rifugiati sono in corso nei Cantoni pilota e saranno monitorati individualmente e valutati semestralmente. Entro la fine del 2015 sono stati presentati i primi risultati parziali.

Programmi cantonali d'integrazione, somma forfettaria per l'integrazione: nel quadro dei programmi cantonali d'integrazione, la somma forfettaria per l'integrazione concordata ai fini del trasferimento di persone ammesse provvisoriamente e di rifugiati riconosciuti nella sfera di competenza cantonale in materia di aiuto sociale, è versata ai Cantoni come importo fisso per una durata di quattro anni. Se durante i programmi si verificasse una fluttuazione degli effettivi, sono previsti pagamenti compensativi. Qualora il numero delle decisioni effettive relative agli stranieri ammessi provvisoriamente e ai rifugiati in un anno superi del 20 % l'ultima media calcolata, già nell'anno successivo ha luogo un versamento compensatorio.

Il minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2015 (-8,5 mio.) è riconducibile in particolare alla riduzione del pagamento di compensazione per la somma forfettaria per l'integrazione 2014, dovuta a un numero di decisioni riguardanti le persone ammesse provvisoriamente e i rifugiati inferiore al previsto.

Credito d'impegno «Promozione dell'integrazione (PIC)» (DF del 12.12.2013), V0237.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

420 Segreteria di Stato della migrazione
continuazione

Conto degli investimenti

Entrate

Rimborso del finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo

E3200.0116 **2 075 000**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 compresa la revisione parziale del 28.9.2012 (LAsi; RS 142.31), articolo 90, stato: 1.2.2014; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articolo 40.

- Restituzione di mutui if 2 075 000

I Cantoni sono obbligati a rimborsare i prefinanziamenti di alloggi per richiedenti l'asilo secondo le modalità convenute. I rimborsi sono effettuati a rate in base alla durata d'utilizzo convenuta. I Cantoni sono tuttavia liberi di versare ammortamenti anche più alti di quanto convenuto. I finanziamenti concessi fino al 30.9.1999 non sono soggetti a interessi, mentre i finanziamenti successivi sono soggetti al tasso di rendita dell'indice Swiss-Bond per i prestiti della Confederazione. Le restituzioni volontarie anticipate da parte di singoli Cantoni danno luogo a variazioni rispetto all'anno precedente.

Le minori entrate rispetto al preventivo sono riconducibili, da un lato, al fatto che nel 2015 nessun Cantone ha proceduto a rimborsi anticipati, dall'altro, alla mancata realizzazione di progetti cantonali pianificati per il 2014 e il 2015.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **15 050 640**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58); ordinanza del 23.2.2005 concernente i veicoli della Confederazione e i loro conducenti (OVCC; RS 514.31), articoli 23 e 25 capoverso 1.

Fabbisogno d'investimento dell'UFM per l'adeguamento delle applicazioni specifiche dovuto a revisioni delle leggi, adeguamento dei processi operativi (p. es. in seguito a riorganizzazioni) e cambiamenti di tecnologia.

Automobili: i veicoli sono acquistati da armasuisse. Per ogni veicolo è messo in preventivo un importo forfettario di 40 000 franchi. Nel 2015 sono stati sostituiti due veicoli.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 5 339 047
- Investimenti in automobili if 46 985
- Investimenti in sistemi informatici if 15 798
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 216 309
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 8 432 501

La maggior parte di queste uscite (4,7 mio.) ha riguardato il potenziamento del Sistema d'informazione centrale sulla migrazione (SIMIC) nell'ambito delle operazioni ordinarie di gestione delle modifiche e degli aggiornamenti. Un'altra voce di spesa importante (3,5 mio.) ha riguardato l'internalizzazione del progetto di potenziamento del Sistema d'informazione centrale sulla migrazione (Insourcing SIMIC).

È da ricondurre a tale progetto di internalizzazione il maggior fabbisogno rispetto al preventivo, coperto con trasferimenti di credito intradipartimentali effettuati nel corso dell'anno (3,2 mio., non utilizzati interamente).

Programma di attuazione Schengen/Dublino

A4100.0129 **3 858 488**

Fondi per l'attuazione a livello informatico degli accordi di associazione a Schengen e Dublino del 26.10.2004 con l'UE. I fondi sono stati chiesti a livello centrale presso la SG-DFGP (credito a preventivo A4100.0128, credito globale) e ceduti alle unità amministrative interessate nel corso dell'anno (UFM, fedpol e CSI DFGP) (vedi motivazioni 401/A4100.0128).

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if (non attivabile) 1 124 918
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 2 733 569

I fondi sono stati impiegati per l'adeguamento di sistemi esistenti utilizzati per la realizzazione di visti Schengen secondo l'acquis di Schengen (N-VIS) e per la realizzazione e lo sviluppo di collegamenti tecnici a diversi sistemi europei (banca dati di impronte digitali EURODAC, procedura di consultazione di Schengen VISION e VIS Mail come anche scambio di dati sui passeggeri) e dei sistemi per l'emissione dei nuovi permessi per stranieri e documenti di viaggio conformi a Schengen.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo

A4200.0122 **–**

Legge sull'asilo del 26.6.1998 (stato: 1.2.2014; LAsi; RS 142.31), compresa la revisione parziale del 28.9.2012, articolo 90; ordinanza 2 dell'11.8.1999 sull'asilo (OAsi 2; RS 142.312), articoli 33–39.

- Mutui if –

In base alle richieste di diversi Cantoni, si era prevista una domanda di finanziamento concreta. Tuttavia, a causa di ritardi e interruzioni di progetti, nel 2015 non è stata presentata alcuna domanda e di conseguenza non sono stati concessi mutui.

Credito d'impegno «Finanziamento di alloggi per richiedenti l'asilo» (DF del 4.12.1990/18.6.1991), V0052.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

Dal 2007 il CSI DFGP è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**83 855 706**
• if	14 595 799
• sif	12 779
• CP	69 247 128

I ricavi di funzionamento if sono costituiti dalle tasse di sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (13,5 mio.) e dai ricavi di servizi informatici per autorità decentralizzate (1 mio.).

I ricavi di funzionamento CP provengono da prestazioni fornite a servizi dell'Amministrazione federale.

Rispetto al Preventivo 2015, i ricavi di funzionamento sono stati di 1,4 milioni più elevati. Tale aumento è stato determinato da:

• maggiori ricavi gruppo di prodotti 1 (service level agreement, SLA)	376 864
• prestazioni supplementari gruppo di prodotti 2 (accordi di progetto)	4 107 680
• minori ricavi gruppo di prodotti 3 (sorveglianza di posta e telecomunicazioni)	-3 123 384
• maggiori ricavi diversi non previsti	31 146

Il ricavo supplementare di 0,4 milioni da SLA è riconducibile all'aumento del fabbisogno di capacità di memoria e a un maggior numero di utenti.

L'eccedenza di ricavi derivanti dagli accordi di progetto è data dal buon andamento della domanda di prestazioni di progetto da parte delle unità amministrative. I progetti più grandi riguardano l'internalizzazione dell'applicazione specifica SIMIC (Sistema d'informazione centrale sulla migrazione), la piattaforma di sistema eDoK (piattaforma documenti di identità biometrici), SIS II (Sistema d'informazione Schengen II) e N-VIS (Sistema nazionale d'informazione sui visti).

La riduzione del numero di misure di sorveglianza da attuare ha determinato minori ricavi nel settore della sorveglianza di posta e telecomunicazioni. Si è interrotto il tendenziale aumento dei mandati, pronosticato in base ai risultati dell'esercizio precedente; le autorità di perseguimento penale hanno ricevuto un minor numero di incarichi rispetto all'anno precedente.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**87 464 715**
• if	68 187 887
• sif	7 606 500
• CP	11 670 328

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	40 802 902
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio	39 671 518
• ammortamenti	6 990 295

Le spese di funzionamento if comprendono tutte le spese per il personale e per beni e servizi necessarie alla realizzazione delle prestazioni del CSI DFGP. La parte sif include invece principalmente gli ammortamenti sugli investimenti materiali e immateriali. Infine, nelle spese di funzionamento CP rientrano le indennità interne per pigioni, prestazioni di telecomunicazione, informatica, mobilio, materiale d'ufficio, carburanti, ecc.

Rispetto al Preventivo 2015 le spese di funzionamento sono state di circa 6,1 milioni inferiori. Nelle categorie principali si sono registrati i seguenti cambiamenti:

• spese per il personale if	-1 405 005
• accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari sif	+85 907
• spese per beni e servizi e spese d'esercizio if	-1 752 308
• ammortamenti sif	-3 544 405

Rispetto al preventivo le spese per il personale con incidenza sul finanziamento risultano di 1,4 milioni inferiori. A causa della situazione sul mercato, trovare personle IT qualificato per occupare i posti vacanti si è rivelato un'impresa ardua. Oltre a non poter garantire l'occupazione ininterrotta dei posti e si è potuto procedere ad alcune assunzioni soltanto con molto ritardo. La diminuzione delle spese per il personale dovuta a questa situazione si accompagna a un aumento di saldi di vacanze e ore straordinarie, che a sua volta determina un aumento di 90 000 franchi degli accantonamenti per saldi di vacanze e ore straordinarie dei collaboratori rispetto all'anno precedente per le spese di personale senza incidenza sul finanziamento.

Le spese per beni e servizi con incidenza sul finanziamento sono state iferiori alle attese in totale di 1,8 milioni a causa di tre fattori: meno spese per le indennità di fornitori di servizi di telecomunicazione (-0,6 mio. rispetto al Preventivo). A seguito dei ritardi nei progetti d'investimento, sono venute a mancare le previste spese per i contratti di manutenzione e le licenze. È stato necessario delimitare al passivo ed esporre come spese che non incidono sul finanziamento delle fatture di fornitori entrate in ritardo per un ammontare di 0,53 milioni.

Il residuo di credito nelle spese di funzionamento senza incidenza sul finanziamento (-3 mio.) è il risultato di due effetti opposti: da un lato, il ritardo negli investimenti ha causato una posticipazione della rettificazione di valore risultante (3,5 mio.; inizio

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP
continuazione

dell'ammortamento solo nel 2016 e seguenti); dall'altro, è stata integrata una delimitazione contabile passiva di 0,5 milioni, da cui sono risultate spese sif non pianificate.

Le spese CP per l'acquisto di prestazioni in seno all'Amministrazione federale corrispondono a quanto preventivato.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	**12 779**
• if	12 779

La Confederazione svizzera possiede apparecchi per la raccolta e la verifica di dati biometrici che devono essere iscritti nella contabilità degli immobilizzi del CSI DFGP. Diverse rappresentanze all'estero hanno restituito tali apparecchi, poi venduti ad autorità cantonali per l'utilizzo residuo.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**10 141 148**
• if	10 140 663
• CP	485

Rispetto al Preventivo 2015 sono stati effettuati investimenti supplementari per circa 3,2 milioni. Le maggiori uscite riguardano esclusivamente progetti per cui negli anni precedenti erano state costituite riserve a destinazione vincolata. A causa del progetto «Sostituzione della piattaforma HP NonStop», per il rinnovo delle licenze Oracle e l'acquisizione di licenze sono state necessarie uscite pari a 2,2 milioni. Lavori preliminari nell'ambito del programma STT hanno determinato costi per 0,5 milioni. Il finanziamento delle uscite di 3,5 milioni per il progetto «Nuovo sistema di sorveglianza telefonica Interception System Schweiz, ISS» è stato garantito dallo scioglimento di riserve a destinazione vincolata per 2,7 milioni che si è aggiunto ai 0,8 milioni preventivati.

Le uscite per sostituzioni lifecycle, l'ampliamento delle capacità tecniche, le nuove licenze nonché ulteriori progetti a carattere di investimento ammontano a circa 3,9 milioni e sono dunque rimaste uguali all'anno precedente.

Credito d'impegno «Sostituzione del sistema Lawful Interception (LIS) presso il SCPT» (DF del 9.12.2009/3.12.2013), V0200.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito di impegno concernente diverse unità amministrative «Sostituzione della piattaforma HP NonStop» (DF del 9.12.2009), V0199.00, vedi volume 2A, numero 9.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	1 150 000
• Impiego di riserve a destinazione vincolata (scioglimento)	-5 828 521
• Restituzione di riserve a destinazione vincolata non necessitate (scioglimento)	-105 924

La costituzione di riserve a destinazione vincolata, pari a 1,2 milioni, è avvenuta per il progetto Backbone, sostituzione lifecycle. A causa di lavori preparatori concettuali non previsti, nel 2015 non è stato possibile procedere come programmato alla sostituzione lifecycle di switch e router, resasi necessaria per un un cambio di tecnologia. La sostituzione lifecycle è ora prevista per il primo trimestre 2016.

Le esistenti riserve a destinazione vincolata per il rinnovo delle licenze Oracle (a causa della sostituzione della piattaforma HP NonStop) e l'acquisizione di nuovi componenti hardware nell'ambito dell'ambiente di sviluppo, quelle per il progetto ISS 2, per i progetti SCPT, per lo sviluppo del Call Center Information System CCIS e per l'introduzione del token SML per il portale hanno potuto essere sciolte parzialmente.

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende applicazioni specifiche sviluppate all'interno del CSI DFGP o da specialisti esterni.

Si tratta in prevalenza di applicazioni interconnesse e rilevanti in termini di sicurezza che supportano i processi di base dei clienti amministrativi o permettono di snellire i processi operativi di un'unità amministrativa. L'accesso è garantito a un elevato numero di utenti in Svizzera e nel mondo intero. Le applicazioni garantiscono la massima sicurezza (protezione dei dati, conservazione e trasmissione sicura dei dati, diritti d'accesso ampliati ecc.) per assicurare ai clienti un trattamento sicuro dei dati sensibili.

Le prestazioni del gruppo di prodotti «Esercizio» sono concordate nel quadro di service level agreement (SLA).

Su incarico dell'Organo direzione informatica della Confederazione (ODIC), dal 2015 il CSI-DFGP gestisce, insieme all'UFIT, il servizio standard TIC per la gestione dell'identità e degli accessi «Identity and access management (IAM)». Tale servizio garantisce la protezione delle applicazioni con elevati requisiti di sicurezza, in particolar modo quelle del settore della polizia, e impone i più alti standard di sicurezza e disponibilità al portale SSO gestito dal CSI-DFGP.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
In situazione di crisi i beneficiari ricevono un supporto tempestivo ed efficiente.	Indice di resposiveness (ricettività): grado di attuazione delle misure convenute con i beneficiari delle prestazioni per affrontare le situazioni di crisi	≥ 90 %	Nel 2015 non vi sono state gravi situazioni di crisi (ad es. mancanza di corrente con importanti ripercussioni sui clienti). Non sono quindi state definite misure, per cui non è neanche stato possibile stabilirne il grado di attuazione.
I servizi di archiviazione sono forniti a prezzi vantaggiosi.	Costi	≤ a quelli dell'anno precedente	Nessuna differenza rispetto all'anno precedente, nel 2015 i prezzi per GB sono rimasti simili a quelli del 2014: Premium: fr. 52.00 Standard: fr. 30.00 Bluebox: fr. 8.70 ERM-IT: fr. 3.00
Le applicazioni sono disponibili come convenuto.	Grado di adempimento delle disponibilità	≥ 98 %	La disponibilità convenuta è stata rispetta nel 100 % di tutti i SLA

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	46,2	46,7	47,1	0,4	0,9
Costi	47,3	46,3	43,2	-3,1	-6,7
Saldo	**-1,1**	**0,4**	**3,9**		
Grado di copertura dei costi	98 %	101 %	109 %		

Osservazioni

I costi sono sono corsituiti da spese per il personale, ammortamenti, diritti di licenza e costi per beni e servizi. Rispetto al Preventivo 2015 i costi sono stati di 3,1 milioni inferiori (riduzione degli ammortamenti e delle spese per contratti di manutenzione e licenze a causa di progetti d'investimento posticipati), come pure i ricavi (+0,4 mio.) in primo luogo grazie alla maggiore richiesta di capacità memoria e al maggior numero di utenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP
continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» sviluppa applicazioni specifiche su misura per i settori «Polizia, Giustizia e Migrazione». In stretta cooperazione con i clienti vengono inoltre ordinate applicazioni di terzi e poi integrate nel complesso paesaggio di sistemi rilevante sotto il profilo della sicurezza. Oltre allo sviluppo e alle necessarie modifiche di nuove applicazioni specifiche, rientrano in questa sfera anche la manutenzione e l'ulteriore sviluppo di applicazioni esistenti, da un lato per soddisfare le nuove esigenze dei clienti e dall'altro per stare al passo con gli sviluppi tecnologici.

Il settore sviluppa inoltre progetti IT per clienti amministrativi. I compiti in questo ambito comprendono la consulenza, la gestione di progetti nonché l'ideazione e la realizzazione di applicazioni specifiche.

Le forniture di prestazioni in questo gruppo di prodotti sono definite in accordi di progetto e in convenzioni sulle prestazioni (accordi di progetto, convenzione sulle prestazioni).

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari di prestazioni ricevono soluzioni rapidamente disponibili e improntate alle loro esigenze.	Indice di resposiveness (ricettività): grado di soddisfazione rispetto alla capacità di reazione, know how e flessibilità	Valutazione complessiva ≥ 4,2 (scala 1–6)	Valutazione complessiva ≥ 4,49 2014: 4,63 2013: 4,64 2012: 4,32
I servizi sono forniti a prezzi vantaggiosi.	Prezzi di riferimento di fornitori analoghi (esterni)	Prezzi ≤ a quelli della concorrenza	Tariffa oraria: fr. 170 (valore di riferimento compreso tra fr. 180 e fr. 243)
Le prestazioni sono fornite come convenuto.	Grado di adempimento: – scadenze – costi – qualità	Grado di adempimento: ≥ 80 % ≥ 90 % ≥ 90 %	Obiettivo raggiunto 90,4 % 92,3 % 100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	26,8	19,0	23,1	4,1	21,6
Costi	24,4	18,8	21,6	2,8	14,9
Saldo	**2,4**	**0,2**	**1,5**		
Grado di copertura dei costi	110 %	101 %	107 %		

Osservazioni

Il grado di copertura dei costi ha superato i valori di preventivo del 6 %. Riguardo ai ricavi la differenza di 4,1 milioni è da ricondurre alla maggiore richiesta di prestazioni da parte degli utenti, avvenuta nel corso dell'anno, per un totale di oltre 3100 giorni/persona. Le prestazioni supplementari sono diminuite di 2700 giorni/persona rispetto al 2014. In termini di costi si è reagito a questo sviluppo sfruttando la flessibilità dei contratti di prestazioni e ricorrendo unicamente alle prestazioni effettivamente necessarie e non a tutte quelle convenute. A causa della riduzione dei costi fissi (i costi fissi come quelli per la locazione di spazi sono ripartiti su più ore vendute del previsto) i costi sono aumentati in misura ridotta rispetto ai ricavi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

485 Centro servizi informatici DFGP
continuazione

Gruppo di prodotti 3
Sorveglianza di posta e telecomunicazioni

Descrizione del gruppo di prodotti

In questo gruppo di prodotti il Servizio di sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (Servizio SCPT) svolge compiti pertinenti alla sorveglianza del traffico delle telecomunicazioni e al rilascio d'informazioni secondo la legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.1) e l'ordinanza sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OSCPT; RS 780.11).

Il Servizio SCPT non dispone di una vera e propria competenza di perseguimento penale, poiché agisce su ordine delle autorità inquirenti. Le misure sono organizzate di concerto con i fornitori di prestazioni postali e di servizi di telecomunicazione; i fornitori devono tuttavia agire su indicazione. Nell'ambito delle prestazioni fornite, viene messa a punto la necessaria infrastruttura organizzativa/amministrativa e tecnica.

Le prestazioni relative all'esecuzione di misure di sorveglianza, alle ricerche di emergenza e alla trasmissione di informazioni sono soggette a tasse e indennità. Un altro compito essenziale all'interno di questo gruppo di prodotti è la consulenza tecnica e giuridica fornita dalle autorità inquirenti e dai fornitori di servizi di telecomunicazione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I servizi sono forniti nel rispetto dei termini.	Quota di adempimento riguardo al rispetto dei termini e delle direttive	≥ 90 %	97 %
La disponibilità dei sistemi di sorveglianza è garantita 365 giorni all'anno, 24 ore su 24.	Quota di disponibilità del sistema	≥ 99 %	DigiNet: 100 % AMIS NG: 99,99 % ISS: 100 %
I servizi sono forniti a prezzi vantaggiosi.	Contributo di copertura	≤ 1 % rispetto all'anno precedente	50 % (anno precedente: 60 %)

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	13,6	16,7	13,5	-3,2	-19,2
Costi	22,8	30,3	26,9	-3,4	-11,2
Saldo	**-9,2**	**-13,6**	**-13,4**		
Grado di copertura dei costi	60 %	55 %	50 %		

Osservazioni

Il grado di copertura dei costi è stato del 5 % inferiore alle attese. I ricavi previsti in base ai valori dell'anno precedente e a supposizioni sono risultati inferiori di 3,2 milioni (-19,2 %) a causa del numero di misure di sorveglianza effettivamente ordinato dalle autorità penali (ca. -11 %) e del tipo di misure, per le quali vanno corrisposti importi diversi secondo l'ordinanza sugli emolumenti in vigore. Al confronto, gli indennizzi per i provider sono diminuiti in maniera ridotta (-0,6 mio. ca. -5 %), poiché anche le diverse prestazioni dei fornitori di servizi di telecomunicazione sono state compensate in modo differente. Inoltre, i costi sono stati di 3,4 milioni più bassi del previsto quale conseguenza di minori costi d'esercizio (in particolare ammortamenti) per la posticipazione della messa in esercizio di del nuovo sistema di sorveglianza telefonica Interception System Schweiz (ISS) e dell'occupazione posticipata di posti di lavoro vacanti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

05 DIPARTIMENTO DELLA DIFESA, DELLA PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE E DELLO SPORT

500 Segreteria generale DDPS

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **5 092**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Diversi rimborsi e ricavi.

- Rimborsi vari if –
- Diversi ricavi e tasse if 5 092
- Prestazioni di servizi CP –

Minori ricavi e tasse (fr. -25 000) da rimborsi per pagamenti di anni precedenti (ad es. minori rimborsi del DDPS per i costi di formazione dei collaboratori) rispetto a quanto pianificato.

I ricavi a titolo di computo delle prestazioni non pianificabili (riserva CP; 3,0 mio.) sono preventivati quale contropartita delle corrispondenti voci di spesa (vedi A2119.0001), ma non figurano nel consuntivo.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **1 387 722**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

La SG-DDPS prende in locazione complessivamente 34 posteggi dall'UFCL. Una parte viene sublocata al personale. La tassa di locazione si basa sull'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41). Ricavi da regressi e partecipazioni al risarcimento dei danni in relazione con incidenti cagionati da veicoli a motore. Partecipazione dei Cantoni alle spese per il Segretariato della Rete integrata Svizzera per la sicurezza e all'organo «Armonizzazione dell'informatica dei Corpi di polizia».

- Redditi immobiliari if 34 602
- Diversi altri ricavi if 1 353 120

Prelievi da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **295 364**

Riduzione degli accantonamenti per saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 295 364

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti complessivi della SG-DDPS in questo settore ammontano ancora a 1,2 milioni.

Prelievo da accantonamenti per incidenti con veicoli a motore della Confederazione

E1700.0105 **2 715 000**

La gestione dei danni da incidenti nel settore dei veicoli a motore è stata assunta dal Centro danni della SG-DDPS l'1.1.2004. Per la liquidazione dei danni alle persone e di casi complessi di responsabilità civile in Svizzera e all'estero, l'1.1.2012 la Confederazione ha concluso un contratto di liquidazione dei danni con la compagnia AXA Winterthur. Prima dell'1.1.2012 era Allianz Assicurazioni ad occuparsi del trattamento dei casi di danno.

- Spese d'esercizio diverse sif 2 715 000

A inizio dicembre Allianz e AXA Winterthur comunicano il fabbisogno in materia di accantonamenti per i casi pendenti. In seguito a queste comunicazioni, alla fine del 2015 la SG-DDPS ha potuto ridurre di 2,7 milioni gli accantonamenti per i casi pendenti, che ammontano pertanto a 8,7 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **39 238 050**

Stipendi del personale, impiego di personale ausiliario e praticanti. Contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 39 238 050

Il residuo di credito di 5,9 milioni si spiega come segue: minori spese per la retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro a causa di posti vacanti e risparmi sulle fluttuazioni per assunzioni sostitutive (-2,0 mio.) nonché 3,9 milioni inutilizzati della riserva dipartimentale Personale. Questa riserva strategica del capo del DDPS serve a coprire le necessità di posti di lavoro straordinari. Nell'anno in esame la SG-DDPS ha ceduto dalla riserva dipartimentale alle singole unità amministrative del DDPS i seguenti contributi: 2,1 milioni per compensare i costi supplementari nell'ambito del nuovo ordinamento della Cassa d'assegni familiari dall'1.1.2009 nonché 1,2 milioni per finanziare necessità di posti di lavoro supplementari ad armasuisse a causa dell'«acquisto accelerato di materiale d'armamento». La SG-DDPS ha ricevuto dal credito centrale dell'UFPER circa 0,7 milioni per il finanziamento di apprendisti, praticanti e dell'integrazione professionale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **218 187**

Formazione e formazione continua del personale, custodia di bambini complementare alla famiglia, spese connesse al reclutamento di personale (ad es. inserzioni).

- Custodia di bambini if 83 619
- Formazione e formazione continua if 128 893
- Altre spese decentralizzate per il personale if 5 675

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

500 Segreteria generale DDPS
continuazione

Residuo di credito di 0,2 milioni: minore fabbisogno per la formazione e la formazione continua dei collaboratori (-0,3 mio.), tuttavia esigue maggiori spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia in seno al dipartimento (+0,1 mio.).

Assicurazione propria della Confederazione
A2111.0254 **6 520 522**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01); istruzioni del 11.9.2015 concernenti l'assunzione di rischi e la liquidazione dei danni. Queste ultime regolano l'assunzione dei rischi per i danni occasionati a beni della Confederazione e per i danni subiti da terzi.

L'assicurazione propria della Confederazione copre tutti i veicoli della Confederazione (compresi i carri armati, i natanti e i velocipedi), quelli messi a disposizione della Confederazione per fini di servizio e quelli che la Confederazione mette a disposizione per uso privato. In relazione ai danni alle persone e ai casi complessi di responsabilità civile in Svizzera e all'estero, la Confederazione ha concluso un contratto di liquidazione dei danni con la compagnia AXA-Winterthur.

- Spese d'esercizio diverse if 6 520 522

Le minori spese pari a 2,6 milioni sono da ricondurre al minor numero di pagamenti in relazione a incidenti cagionati da veicoli a motore (danni alle proprietà e alle persone).

Locazione di spazi
A2113.0001 **4 047 415**

Indennità all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) per spese di locazione.

- Pigioni e fitti di immobili CP 4 047 415

Minori spese di locazione (-0,2 mio.) rispetto a quanto preventivato, poiché la riserva per imprevisti non è stata utilizzata.

Spese per beni e servizi informatici
A2114.0001 **4 147 764**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Risorse con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e la manutenzione. Spese CP per prestazioni di servizi dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) e della Base d'aiuto alla condotta (BAC) per lo sviluppo e l'esercizio di progetti informatici e per la telecomunicazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 103 453
- Prestazioni di telecomunicazione if 1 378
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 077 633
- Prestazioni di telecomunicazione CP 965 300

Residuo di credito di 0,6 milioni (if -0,1 mio., CP -0,5 mio.): praticamente tutte le prestazioni per «Informatica: esercizio e manutenzione» hanno potuto essere fornite internamente dalla BAC, il fornitore di prestazioni TIC del DDPS, per cui le risorse con incidenza sul finanziamento non sono quasi state utilizzate. Minori spese risultanti dal computo delle prestazioni per prestazioni informatiche della BAC per l'infrastruttura di base IT, poiché è stato possibile eliminare singole applicazioni.

Spese di consulenza
A2115.0001 **4 298 210**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Indennità ai membri delle commissioni, ai periti e agli incaricati.

- Spese generali di consulenza if 1 907 146
- Spese generali per consulenti dipendenti if 208 600
- Commissioni if 114 964
- Spese generali di consulenza CP 2 067 500

Residuo di credito if di 3,5 milioni: minori spese per prestazioni di consulenza esterne a favore della Direzione del DDPS (-2,7 mio.) e della SG-DDPS (-0,6 mio.), per la «Rete integrata Svizzera per la sicurezza» (-0,1 mio.) e per l'organo «Armonizzazione dell'informatica dei Corpi di polizia» (-0,1 mio.).

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 **4 867 399**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Indennità per viaggi di servizio del personale, uscite per tasse postali, pubblicazioni. Acquisti di libri e periodici per la Biblioteca Am Guisanplatz (BiG).

- Spese postali e di spedizione if 133 143
- Compensazione del CO_2 if 510 600
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 1 711 034
- Prestazioni di servizi esterne if 604 537
- Spese effettive if 581 487
- Spese forfettarie if 6 667
- Perdite su debitori if 3 150
- Spese d'esercizio diverse if 81 806
- Tasse e commissioni e-gov FI if 260
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 396 300
- Altre spese d'esercizio immobili CP 372
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 16 872
- Trasporti e carburanti CP 66 108

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

500 Segreteria generale DDPS
continuazione

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 269 255
- Prestazioni di servizi CP (riserva dipartimentale CP compresa) 485 807

Residuo di credito di 3,4 milioni (if -0,7 mio., CP -2,7 mio.). I motivi principali del residuo di credito if sono le minori spese alla voce «Spese d'esercizio diverse» in differenti settori della SG-DDPS (-0,5 mio.), le minori spese per articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici della Biblioteca Am Guisanplatz (-0,3 mio.), le minori spese in seguito a una prassi più restrittiva in materia di autorizzazioni (-0,2 mio.) le minori spese per traduzioni esterne (-0,1 mio.). Maggiori spese if in seguito alla compensazione non preventivata del CO_2 per l'intero dipartimento (0,5 mio.); a partire dal 2016 questo onere sarà iscritto nel preventivo della Difesa. Minori spese pari a 2,7 milioni risultanti dal computo delle prestazioni sono principalmente ascrivibili al fatto che la riserva dipartimentale CP è stata utilizzata soltanto in misura esigua (-2,5 mio.; 0,5 mio. ceduti ad armasuisse). Inoltre la SG-DDPS ha acquistato meno articoli d'ufficio e pubblicazioni presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (-0,2 mio.).

Ammortamenti di beni amministrativi
A2180.0001 29 744

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

- Ammortamenti di beni mobili sif 23 984
- Ammortamenti di informatica sif 5 760

Contributi per la promozione della pace
A2310.0406 3 850 000

Legge federale del 19.12.2003 su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo (RS 193.9), articolo 4; credito quadro 2012–2015 per il proseguimento del sostegno al Centro di ricerca in materia di politica di sicurezza del Politecnico federale di Zurigo e ai progetti di cooperazione del DDPS (DF del 15.6.2011).

Il principale beneficiario dei contributi è il centro nazionale specializzato nel campo della politica di sicurezza (Center for Security Studies del PF di Zurigo CSS) per la gestione dell'International Relations and Security Network (ISN portale della conoscenza in materia di politica di sicurezza con oltre 750 000 visitatori al mese). Una piccola parte è impiegata per progetti di cooperazione. Al riguardo, sono prioritari i progetti di collaborazione in materia di istruzione, equipaggiamento e disarmo.

- Vari contributi a terzi if 3 850 000

Questo credito comprende i seguenti elementi:

- International Relations and Security Network (ISN) 3 350 000
- programmi di cooperazione 500 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Credito d'impegno «Promozione della pace 2012–2015» (DF del 15.6.2011), V0111.02, vedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere estinta alla fine del 2015.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte
A4100.0001 5 421 148

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Uscite per prestazioni di servizi informatici. Acquisto di apparecchi e veicoli.

- Apparecchiatura informatica if 423
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 4 909 059
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 77 853
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 433 813

Nel corso del 2015 per il progetto «CMS DDPS» (Content Management System; sostituzione dell'attuale sistema Internet del DDPS) sono stati ceduti 3,8 milioni dal credito A4100.0108 Investimenti TIC delle unità amministrative del DDPS.

Il residuo di credito ammonta a 0,4 milioni (if -0,2 mio., CP -0,2 mio.): minori spese if in seguito a ritardi nel progetto «Sostituzione SCHAWE» (soluzione informatica per il trattamento dei casi di danno presso il Centro danni DDPS). Residuo di credito CP di 0,2 milioni: la SG-DDPS ha iscritto in via cautelativa presso il fornitore di prestazioni UFIT risorse per piccoli progetti a favore di clienti che non sono state utilizzate.

Investimenti TIC delle unità amministrative del DDPS
A4100.0108 –

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Riserva informatica del dipartimento.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if –

I circa 8 milioni preventivati sono stati utilizzati nel modo seguente: nel corso del 2015 per il progetto «CMS DDPS» (Content Management System; sostituzione dell'attuale sistema Internet del DDPS) sono stati ceduti 3,8 milioni al credito della SG-DDPS A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte. Inoltre trasferimento di 2,0 milioni a swisstopo per la cessione della gestione della burotica all'UFIT e di 0,2 milioni all'UFIT per l'acquisto di hardware. La riserva informatica dipartimentale restante, pari a 2,1 milioni, non è stata utilizzata.

503 Servizio delle attività informative della Confederazione

Premessa

Poiché il SIC è soggetto a particolari norme in materia di tutela del segreto, non vengono pubblicate cifre e motivazioni dettagliate. L'impiego di risorse per le attività di intelligence del SIC è controllato e seguito da diversi organi di vigilanza dell'Amministrazione e del Parlamento (Vigilanza sulle attività informative in seno al DDPS, Autorità di controllo indipendente [ACI], Controllo federale delle finanze, DCG e Delegazione delle finanze) designati per tale scopo.

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **21 601**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 72.045.103).

Diversi rimborsi e ricavi.

- Diversi ricavi e tasse if 21 601

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **59 368**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi dalla locazione di posteggi ai collaboratori del SIC. Il contratto di locazione è disciplinato dall'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41).

- Redditi immobiliari if 32 760
- Diversi altri ricavi if 26 608

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **38 104**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 38 104

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti complessivi per il SIC in questo settore ammontano ancora a 1,8 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **46 105 565**

Stipendi del personale e contributi del datore di lavoro AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 46 105 565

Spese per beni e servizi e spese d'esercizio

A2111.0266 **14 279 312**

Spese per beni e servizi e spese d'esercizio per le attività di intelligence del SIC.

- Spese per beni e servizi e spese d'esercizio if 9 142 586
- Spese per beni e servizi e spese d'esercizio CP 5 136 725

Protezione dello Stato

A2310.0478 **10 400 000**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 1; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 2.

Indennità per le prestazioni dei Cantoni nell'ambito della protezione preventiva dello Stato a favore della Confederazione (costi per il personale, trattamento delle informazioni).

- Cantoni if 10 400 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

Dal 2001 l'Ufficio federale dello sport è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale. Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**24 727 632**
• if	30 457 674
• sif	-5 730 042

Tasse scolastiche, emolumenti per esami e frequenza dei corsi di formazione e perfezionamento della Scuola universitaria federale dello sport di Macolin SUFSM, servizi dello Swiss Olympic Medical Center, vendita di mezzi didattici e ausili per l'insegnamento, alloggio, ristorazione, uso degli impianti sportivi e delle sale di teoria e per seminari.

I ricavi di funzionamento superano di 4,7 milioni i valori preventivati (if +10,4 mio., sif -5,7 mio.).

I ricavi di funzionamento supplementari if (+10,4 mio.) sono dovuti essenzialmente al motivo seguente: l'aumento della domanda della clientela, specialmente riguardo ad alloggi, ristorazione e diagnostica della prestazione/medicina sportiva, ha comportato un aumento del giro d'affari a Macolin e Tenero sia rispetto ai valori pianificati (+4,7 mio.) sia rispetto all'anno precedente (+3,0 mio.). Inoltre, lo scioglimento di conti di mezzi di terzi ha avuto degli effetti anche sulla parte con incidenza sul finanziamento dei ricavi di funzionamento (v. le spiegazioni sui ricavi di funzionamento senza incidenza sul finanziamento).

L'esubero di ricavi pari a 4,7 milioni è stato destinato al finanziamento di spese supplementari legate a prestazioni fornite (3,2 mio.) e alla realizzazione di investimenti di sostituzione (1,5 mio.) (sorpassi di credito GEMAP conformemente all'art. 43 cpv. 2 lett. a LFC).

Riguardo ai ricavi di funzionamento supplementari senza incidenza sul finanziamento vanno menzionati i cambiamenti seguenti: in futuro i finanziamenti mediante mezzi di terzi saranno contabilizzati esclusivamente nel conto economico. Pertanto nel 2015 nel bilancio sono state soppresse le corrispondenti rubriche (-5,4 mio.). Inoltre sono stati sciolti accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi (0,2 mio.). Nel complesso gli accantonamenti dell'UFSPO in questo settore ammontano ancora a 2,7 milioni.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**112 265 901**
• if	74 425 942
• sif	1 480 076
• CP	36 359 883
Componenti principali:	
• spese per il personale	54 972 104
• spese per beni e servizi informatici	8 301 638
• consulenza e ricerca su mandato	620 981

Il credito approvato con il preventivo (109,9 mio.) è stato aumentato di 1,2 milioni in seguito a cessioni nelle spese per il personale (essenzialmente per apprendisti e praticanti universitari). Il credito a disposizione ammontava quindi a 111,1 milioni.

Le spese di funzionamento superano di 1,2 milioni i valori preventivati (if +3,5 mio., CP -2,3 mio.).

Il grado di occupazione delle strutture di Macolin e Tenero superiore ai valori preventivati e l'aumento della domanda della clientela nel campo della diagnostica della prestazione/medicina sportiva hanno incrementato le spese d'esercizio con incidenza sul finanziamento (personale +2,3 mio.; spese per beni e servizi +0,9 mio.). Questo incremento dipende direttamente dalle prestazioni fornite ed è stato coperto attraverso maggiori ricavi (3,2 mio.; sorpasso del credito conforme a GEMAP). Altre spese supplementari pari a 0,3 mio. (realizzazione di progetti con ritardo negli anni precedenti) sono state finanziate mediante riserve GEMAP a destinazione vincolata (0,3 mio.).

Le spese CP sono state di 2,3 milioni inferiori al valore preventivato. In particolare risultano inferiori alle aspettative le spese per la gestione del materiale in prestito G+S (-1,9 mio.) e per le applicazioni informatiche (-0,4 mio.).

1,6 milioni sono stati destinati alla costituzione di riserve GEMAP a destinazione vincolata a seguito di ritardi di progetti di acquisizione e nel campo delle applicazioni informatiche.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo

Programmi e progetti generali; ricerca nel campo delle scienze dello sport

A6210.0116	**1 288 730**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 3 capoversi 2 e 15; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01), articoli 1, 68 e 69.

Contributi per la promozione dello sport e dell'attività fisica regolari per tutte le fasce di età nonché per la loro valutazione volta a migliorarne l'efficacia. Ricerca scientifica impostata sugli obiettivi della legge federale sulla promozione dello sport.

I beneficiari dei sussidi sono organizzatori di programmi e progetti, specialmente per lo sport per gli adulti, come pure operatori privati e pubblici che si occupano della valutazione e dello

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport
continuazione

sviluppo di programmi e progetti. I beneficiari nel settore della ricerca nelle scienze dello sport sono persone naturali e giuridiche del diritto privato come pure enti di diritto pubblico.
- Vari contributi a terzi if 1 288 730

Lo sport nella scuola
A6210.0119 **719 080**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0); articolo 13 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01).

Contributi per la formazione e il perfezionamento dei docenti di ginnastica e sport. Sostegno a sviluppo, coordinazione, svolgimento e valutazione delle offerte di formazione e perfezionamento, segnatamente per sviluppare la qualità e promuovere il movimento e l'attività fisica svolta a intervalli regolari nelle scuole.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori delle offerte di formazione e perfezionamento nonché enti che si occupano dell'elaborazione dei fondamenti dello sport scolastico come pure della valutazione e dello sviluppo di misure per migliorare le lezioni di educazione fisica a scuola.
- Vari contributi a terzi if 719 080

Associazioni sportive e altre organizzazioni
A6210.0120 **13 272 460**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articoli 4 capoverso 1 e 19 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01), articoli 41 e 73 capoversi 2 e 3; legge federale del 17.12.2010 concernente l'attività di guida alpina e l'offerta di altre attività a rischio (RS 935.91), articolo 17; Convenzione del Consiglio d'Europa del 16.11.1989 contro il doping (RS 0.812.122.1), articolo 4; Convenzione internazionale con l'UNESCO del 19.10.2005 contro il doping nello sport (RS 0.812.122.2), articoli 11 e 15.

Contributi per misure destinate a promuovere lo sport svizzero nel suo insieme, specialmente per favorire lo sport di punta rispettoso dell'etica; sostegno di interventi per promuovere comportamenti atti a prevenire i fenomeni negativi e le conseguenze indesiderate dello sport. Contributi destinati all'elaborazione dei fondamenti, alla convalida di verifiche concernenti la sicurezza e alla costante verifica degli standard al fine di garantire la sicurezza nelle offerte di attività sportive a rischio.

I beneficiari dei sussidi sono l'organizzazione mantello dello sport svizzero, Swiss Olympic, le federazioni sportive nazionali, le agenzie nazionali e internazionali per la lotta al doping e altre organizzazioni (attive ad es. nelle attività sportive a rischio) ed enti incaricati di valutare il raggiungimento degli obiettivi.
- Vari contributi a terzi if 13 272 460

Manifestazioni sportive internazionali
A6210.0121 **2 683 868**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 17 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01), articolo 72.

Contributi per manifestazioni e convegni sportivi internazionali, di rilevanza europea o mondiale, che si svolgono in Svizzera. I Cantoni partecipano alle spese con un contributo adeguato.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori di manifestazioni sportive internazionali.
- Vari contributi a terzi if 2 683 868

Residuo di credito di 0,1 milioni: dei 0,3 milioni approvati con la seconda aggiunta al Preventivo 2014 sono stati utilizzati solo 0,2 milioni per i campionati europei di atletica leggera a Zurigo del 2014. Pertanto nel 2015 l'ultima rata ordinaria di pagamento è stata ridotta proporzionalmente.

Attività G+S e formazione dei quadri
A6210.0124 **92 469 663**

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 11 capoverso 1; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01), articoli 22–27.

Sostegno allo svolgimento di singoli corsi e campi sportivi, all'acquisizione e alla diffusione di media didattici e per l'apprendimento nonché al materiale in prestito destinato agli organizzatori, ai corsi della formazione dei quadri (formazione e perfezionamento di monitori, coach, esperti, allenatori delle giovani leve), allo svolgimento di corsi per i responsabili cantonali di G+S come pure a valutazione, ricerca e sviluppo volti a migliorare l'efficacia dei programmi nell'ambito dello sport per i giovani e per i bambini nonché della formazione dei quadri.

I beneficiari dei sussidi sono gli organizzatori di offerte G+S e di offerte della formazione dei quadri G+S (federazioni, società sportive, scuole, Cantoni, comuni e altre organizzazioni), uffici G+S cantonali nonché enti incaricati della valutazione, della ricerca e dello sviluppo volti a migliorare l'efficacia dei programmi nell'ambito dello sport per i giovani e per i bambini.
- Cantoni if 5 021 339
- Vari contributi a terzi if 87 448 324

Con l'entrata in vigore della nuova legge per la promozione dello sport nel 2012, il sistema di contributi forfettari si è trasformato in un sistema di sostegno impostato sulle attività. Questo cambiamento, associato all'aumento della domanda di corsi, ha provocato una carenza di mezzi disponibili nel Preventivo 2015. Questo avrebbe dovuto comportare una riduzione dei sussidi che però il Parlamento ha rifiutato approvando i mezzi supplementari necessari con la prima aggiunta al Preventivo 2015. Questo credito aggiuntivo (17,0 mio.) è stato utilizzato integralmente. Secondo le direttive del Parlamento, sono stati compensati complessivamente 9,0 milioni (tramite il conto A8300.0103

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport
continuazione

Impianti sportivi nazionali CISIN: -4,0 mio. e presso la Difesa: -5,0 mio.). Per rispondere all'aumento della domanda senza ridurre i sussidi a corsi e campi, dal Preventivo 2016 questo credito è stato aumentato di 20,0 milioni all'anno.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A6220.0001	10 600 000

Rettificazione dei contributi agli investimenti nel settore della concezione degli impianti sportivi di importanza nazionale (CISIN).

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 10 600 000

I trasferimenti imputati al conto degli investimenti in favore della CISIN devono essere rettificati al 100 % al momento del versamento.

La riduzione di 4,0 milioni della somma preventivata nelle spese d'investimento nell'ambito della compensazione parziale del credito approvato con la prima aggiunta al Preventivo 2015 a beneficio del credito Attività G+S e formazione dei quadri, si ripercuote nella stessa misura sulle rettificazioni di valore. Il residuo pari a 10,6 milioni è stato interamente utilizzato.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E7100.0001	64 032
• if	64 032

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A8100.0001	2 021 196
• if	2 021 196

Investimenti materiali. Si tratta da un lato di investimenti di sostituzione e dall'altro di investimenti in nuovi beni legati allo sviluppo dell'esercizio dell'UFSPO (incremento della domanda di prestazioni dell'UFSPO a Macolin e Tenero).

Il credito stanziato con il preventivo ammontava a 0,6 milioni. Tenuto conto dello scioglimento delle riserve GEMAP a destinazione vincolata pari a 0,5 milioni e dei ricavi supplementari (+1,5 mio.) destinati al finanziamento di investimenti supplementari (sorpasso di credito conforme ai principi GEMAP), il credito a disposizione ammontava a 2,6 milioni. 2,0 milioni sono stati investiti e 0,6 milioni sono serviti a costituire nuove riserve GEMAP a destinazione vincolata per coprire progetti di costruzione che hanno subito ritardi.

Uscite per investimenti al di fuori del preventivo globale

Impianti sportivi nazionali

A8300.0103	10 600 000

Legge federale del 17.6.2011 sulla promozione dello sport (LPSpo; RS 415.0), articolo 5 capoverso 2; ordinanza del 23.5.2012 sulla promozione dello sport (OPSpo; RS 415.01), articolo 44; decreto federale del 17.12.1998 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN I; FF 1999 209); decreto federale del 3.10.2000 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN II; FF 2000 4497); decreto federale del 20.9.2007 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN 3; FF 2007 1747); decreto federale del 27.9.2012 concernente la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi d'importanza nazionale (CISIN 4; FF 2012 7423).

Contributi per costruzioni o interventi infrastrutturali su impianti sportivi svizzeri d'importanza nazionale come stadi, impianti polisportivi e impianti per gli sport sulla neve e sul ghiaccio nonché per gli sport natatori.

I beneficiari dei sussidi sono associazioni sportive nazionali e terzi responsabili di installazioni e impianti sportivi.

- Contributi propri agli investimenti if 10 600 000

Riduzione di 4,0 milioni della somma preventivata: compensazione parziale del credito stanziato con la pima aggiunta al Preventivo 2015 a beneficio del credito Attività G+S e formazione dei quadri. Il residuo pari a 10,6 milioni è stato interamente utilizzato.

Crediti d'impegno «Costruzione di impianti sportivi» (DF del 17.12.1998/3.10.2000/20.9.2007/27.9.2012), V0053.00, V0053.01 e V0053.02, vedi volume 2A, numero 9.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 2 219 000
- Impiego di riserve a destinazione vincolata 845 000

Le nuove riserve a destinazione vincolata riguardano sia le spese di funzionamento (1,6 mio.) sia il preventivo globale per gli investimenti (0,6 mio.). La loro costituzione è dovuta al ritardo di progetti e ad acquisizioni che non hanno potuto essere conclusi nell'anno in esame.

Complessivamente nel 2015 0,8 milioni di riserve a destinazione vincolata sono stati destinati a progetti e a acquisizioni che hanno subito ritardi nell'anno precedente. Le riserve a destinazione vincolata ammontano ora a 2,9 milioni.

- Costituzione di riserve generali –
- Impiego di riserve generali –

Il saldo ammonta a 3 milioni.

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Scuola universitaria federale dello sport di Macolin (SUFSM)

La SUFSM è un centro di formazione a livello di scuola universitaria professionale, con un'offerta di formazione e perfezionamento destinata ai docenti di educazione fisica. L'offerta si articola su studi a tempo pieno a livello bachelor e master (docenti di sport, sport di prestazione), studi a tempo parziale destinati ad esempio agli allenatori (attestato professionale riconosciuto dall'UFIT) e formazione dei quadri militari.

La SUFSM svolge un'attività di rilievo dal punto di vista della promozione nazionale dello sport. L'approccio interdisciplinare e la focalizzazione sulle applicazioni pratiche caratterizzano l'attività di ricerca e di sviluppo della SUFSM. Le conoscenze elaborate vanno a inserirsi nell'insegnamento, nei servizi e nelle basi stesse della politica dello sport. Pertanto la SUFSM abbraccia i tre pilastri classici di una scuola universitaria: insegnamento, ricerca, servizi.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Gli utenti ritengono qualitativamente elevate e adeguate alle esigenze le offerte di studio e di servizi come pure i risultati delle ricerche.	Indice globale di soddisfazione degli utenti	≥ 8 (scala 1–10)	8,5
Formazione e perfezionamento di docenti di educazione fisica per aumentare la qualità dello sport scolastico	Numero di studenti (bachelor/master)	≥ 110/anno per tutti i cicli	292 studenti (111 BSc, 63 MSc SpiSpo, 118 MSc E/S+R)*
	Numero di studenti di moduli in rete	≥ 700/anno	825 studenti
	Numero di convegni	≥ 5/anno	5 convegni

*BSc: Bachelor of Science; MSc SpiSpo: Master of Science Spitzensport; MSc E/S+R: Master of Science Enseignement/Santé et recherche

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	4,8	4,7	5,9	1,2	25,5
Costi	26,4	28,4	28,6	0,2	0,7
Saldo	**-21,6**	**-23,7**	**-22,7**		
Grado di copertura dei costi	18 %	17 %	21 %		

Osservazioni
I ricavi hanno superato sia i valori dell'anno precedente sia il preventivo. L'aumento della domanda di servizi dei clienti (specialmente nella diagnostica delle prestazioni e nella medicina sportiva) è stata supeiore alle aspettative.

Di conseguenza, i maggiori costi collegati all'aumento della domanda superano leggermente i valori preventivati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Sport per i giovani e per gli adulti, programmi di sostegno

Il settore Sport dei giovani e degli adulti gestisce e attua i programmi dell'UFSPO per promuovere sport e movimento per tutte le fasce d'età e tutti i livelli di prestazione, specialmente «Gioventù+Sport» e «Sport per gli adulti Svizzera esa».

Per completare le strategie e i programmi attuati nello sport per i giovani e per gli adulti, l'UFSPO elabora misure volte a sviluppare e realizzare la politica della Confederazione nel campo dello sport. A tal fine l'UFSPO gestisce i relativi collegamenti in rete e in questo ambito è interlocutore di riferimento per Cantoni e comuni, ma anche per altre importanti organizzazioni nazionali e internazionali del sostegno allo sport e al movimento.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Sfruttare le offerte dei programmi dello sport per i giovani e per gli adulti (G+S, scuola in movimento).	Numero di partecipanti in G+S (tutti i gruppi di utenti)	≥ 650 000/anno	935 704
Mantenere e sviluppare secondo le esigenze degli utenti l'offerta e la qualità dei corsi di formazione e perfezionamento nei programmi dello sport dei giovani e degli adulti (G+S, esa).	Numero di partecipanti alla formazione esperti e monitori G+S	≥ 65 000/anno	76 043
	Numero di partecipanti alla formazione esperti e monitori esa*	≥ 2 000/anno	6 364
	Quota di aggiornamento mezzi didattici (revisioni totali)	> 5 %/anno	7 %

* Sport per gli adulti Svizzera – Erwachsenensport Schweiz

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	1,6	1,2	1,8	0,6	50,0
Costi	25,0	28,8	26,9	-1,9	-6,6
Saldo	**-23,4**	**-27,6**	**-25,1**		
Grado di copertura dei costi	6 %	4 %	7 %		

Osservazioni

I ricavi hanno superato sia i valori dell'anno precedente sia il preventivo: il miglior risultato è ascrivibile alle cooperazioni con i partner nonché all'aumento della domanda di mezzi didattici dei programmi «Gioventù + Sport» e «Sport per gli adulti Svizzera esa».

I costi sono in linea con i valori dell'anno precedente pur rimanendo al di sotto dei valori preventivati. Questo scarto è dovuto essenzialmente alla diminuzione dei costi che riguardano la banca dati nazionale per lo sport BDNS (progetti in ritardo e minori spese d'esercizio della FUB) come pure a una diminuzione delle prestazioni interne all'UFSPO.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport
continuazione

Gruppo di prodotti 3
Infrastruttura ed esercizio (I+E)

«Infrastruttura ed esercizio» (I+E) provvede alla manutenzione e all'esercizio di tutti gli impianti, edifici e locali dell'UFSPO a Macolin e nelle sedi esterne (escluso il Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero). L'attività comprende essenzialmente la pianificazione e la coordinazione dell'occupazione degli impianti, l'assistenza per le attività del centro di sport e corsi come pure gli alloggi e la ristorazione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Gli utenti ritengono infrastrutture, servizi e assistenza ai clienti di buona qualità, adeguati alla clientela e realizzati con competenza.	Indice globale di soddisfazione degli utenti	≥ 8 (scala 1–10)	8,5
Occupazione ottimale dell'infrastruttura del centro di sport e corsi, alloggio e ristorazione.	Numero di giorni/persona (utilizzo degli impianti sportivi)	≥ 220 000/anno	338 705
	Tasso di occupazione delle camere	≥ 55 %	61,9 %
	Numero di pasti	≥ 190 000/anno	240 480

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	7,6	6,8	8,4	1,6	23,5
Costi	30,3	28,3	30,3	2,0	7,1
Saldo	**-22,7**	**-21,5**	**-21,9**		
Grado di copertura dei costi	25 %	24 %	28 %		

Osservazioni

I ricavi hanno superato sia i valori dell'anno precedente sia il preventivo: il grado di occupazione ha potuto essere aumentato. Il miglioramento del grado di occupazione e l'evoluzione positiva del numero di eventi giornalieri e speciali hanno sostanzialmente contribuito al risultato.

I maggiori costi sono direttamente ascrivibili all'incremento della domanda dei clienti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

504 Ufficio federale dello sport
continuazione

Gruppo di prodotti 4
Centro sportivo nazionale della gioventù Tenero (CST)

Il CST è un centro sportivo destinato a bambini e giovani e si dedica alla formazione delle giovani leve dello sport svizzero ponendo al centro le discipline sportive riconosciute da G+S. Fra i maggiori clienti del CST figurano soprattutto le federazioni sportive e le scuole. A tale scopo vengono messe a disposizione le relative infrastrutture (impianti sportivi e strutture alberghiere) e offerti servizi di vario genere (ristorazione e assistenza ai corsi).

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Gli utenti ritengono infrastrutture, servizi e assistenza ai clienti di buona qualità, adeguati alla clientela e realizzati con competenza.	Indice globale di soddisfazione	≥ 8 (scala 1–10)	9,4
Occupazione ottimale dell'infrastruttura (sport, alloggi, ristorazione) e con priorità data alle offerte dello sport giovanile, segnatamente G+S.	Quota di corsi basati su G+S	≥ 60 %	52,2 % Il numero di corsi non basati su G+S aumenta, mentre in genere diminuisce la durata dei corsi. La proporzione di corsi G+S che durano una settimana è meno importante di quella degli altri corsi. In cifre assolute è aumentato il numero di corsi G+S.
	Grado di occupazione degli alloggi CST (novembre–marzo)	≥ 30 %	38,6 %
	Grado di occupazione degli alloggi CST (aprile–ottobre)	≥ 65 %	68,7 %
	Grado di occupazione del campeggio CST (aprile–ottobre)	≥ 70 %	71,6 %
	Numero di pasti	≥ 230 000/anno	343 819

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	7,8	7,3	8,4	1,1	15,1
Costi	26,4	24,6	26,5	1,9	7,7
Saldo	**-18,6**	**-17,3**	**-18,1**		
Grado di copertura dei costi	30 %	30 %	32 %		

Osservazioni
I ricavi superano sia i valori dell'anno precedente sia il preventivo: il grado di occupazione è stato aumentato. La maggiore occupazione del campeggio l'evoluzione positiva del numero di eventi giornalieri e speciali hanno sostanzialmente contribuito al buon risultato.

L'incremento dell'occupazione e la tendenza ai soggiorni più brevi generano maggiori costi d'esercizio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

Dal 2007 l'Ufficio federale della protezione della popolazione è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 9.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	17 809 226
• if	5 394 438
• sif	93 774
• CP	12 321 014

L'importo preventivato è stato complessivamente raggiunto (sif +0,1 mio., CP -0,1 mio.).

I ricavi di funzionamento if comprendono il fitto della mensa del Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS), la quota di partecipazione dei gestori delle centrali nucleari (costi dell'Organizzazione d'intervento radioattività OIR), la fatturazione ai Cantoni dei costi per l'esercizio e la manutenzione delle componenti decentralizzate di «POLYALERT» (allarme), la vendita di corsi d'istruzione e dalla fatturazione a terzi di prestazioni di servizi del LABORATORIO SPIEZ (LS) e della Centrale nazionale d'allarme (CENAL).

I ricavi if sono stati pienamente raggiunti.

Ricavi sif per 0,1 milioni: se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi degli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a tale scopo devono essere sciolti. Per l'UFPP, gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano pertanto a 1,3 milioni.

I ricavi CP sono da ricondurre a prestazioni di servizi generali, attività di consulenza e di perizia del LABORATORIO SPIEZ (soprattutto a favore della Difesa e di armasuisse), nonché dall'amministrazione degli edifici da parte dell'UFPP su incarico di armasuisse Immobili (LABORATORIO SPIEZ, CENAL e CFIS).

I ricavi CP sono stati inferiori di 0,1 milioni rispetto al preventivo, dato che a causa dei lavori di ristrutturazione presso il Centro federale d'istruzione di Schwarzenburg (CFIS) vi si sono tenuti meno corsi.

Spese di funzionamento

A6100.0001	124 814 245
• if	81 272 637
• sif	2 099 707
• CP	41 441 900
• Componenti principali:	
• spese per il personale	48 412 665
• spese per beni e servizi informatici	11 575 526
• consulenza e ricerca su mandato	3 854 985

Il credito a preventivo (129,1 mio.) è stato aumentato di 0,8 milioni mediante cessioni di credito nel settore del personale. Il credito disponibile ammontava pertanto a 129,9 milioni.

Le spese di funzionamento si attestano di 5,1 milioni al di sotto del credito disponibile (if -3,8 mio., sif -0,1 mio., CP -1,2 mio.).

La parte di credito a preventivo if di 84,3 milioni è stato aumentato a 85,1 milioni mediante cessioni di credito. Il valore contabile ammonta a 81,3 milioni (-3,8 mio.). Le minori spese if si spiegano come segue: 2 sorpassi di credito conformi ai principi GEMAP hanno comportato spese supplementari complessive di 2,0 milioni (riserve GEMAP sciolte e fondi di terzi). Per contro, dall'inutilizzazione di mezzi inizialmente preventivati, tra l'altro in seguito ai ritardi accumulati in alcuni progetti, risulta un residuo di credito di 5,8 milioni.

Il residuo di credito sif di 0,1 milioni è da ricondurre ad ammortamenti di macchinari e veicoli leggermente inferiori al previsto.

Le spese CP comprendono le pigioni delle 4 sedi dell'UFPP a Berna, Zurigo, Spiez e Schwarzenburg, le prestazioni TIC della Base d'aiuto alla condotta (BAC), l'acquisizione di dati e prestazioni per la CENAL presso MeteoSvizzera nonché l'acquisto di prestazioni presso swisstopo, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e presso la Difesa.

Le spese CP sono state di 1,2 milioni inferiori ai valori preventivati. Le minori spese di locazione sono da ricondurre a un raggruppamento delle postazioni di lavoro (si prevede una riduzione degli spazi in locazione). Nei settori articoli d'ufficio (UFCL), prestazioni supplementari (informatica e telecomunicazione BAC e prestazioni di MeteoSvizzera) e trasporti (Difesa) l'UFPP non ha usufruito di tutte le prestazioni previste. Acquisizioni più restrittive, progetti non realizzati e prestazioni proprie hanno contribuito al contenimento delle spese nell'ambito del computo delle prestazioni.

Crediti d'impegno «Ricerca e sviluppo nell'ambito della protezione della popolazione» (DF del 13.12.2012), V0056.02 e «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2014» (DF del 12.12.2013), V0055.04, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione
continuazione

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Protezione civile

A6210.0129	36 056 192

Legge federale del 4.10.2002 sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.1), articolo 71.

Spese per i sistemi d'allarme e di trasmissione della protezione civile nonché per la Rete radio nazionale di sicurezza POLYCOM. Spese per materiale standardizzato e specifico agli impianti nonché per materiale d'istruzione. Spese per la realizzazione e la salvaguardia del valore degli impianti di protezione e dei rifugi per beni culturali. Importi forfettari per garantire la prontezza d'esercizio degli impianti di protezione in caso di conflitto armato.

I beneficiari di questi contributi sono i Cantoni o privati.

- Cantoni if 14 849 688
- Vari contributi a terzi if 21 206 505

Il credito è stato interamente utilizzato.

Crediti d'impegno «Impianti di protezione e rifugi per beni culturali» (DF del 13.12.2012), V0054.02, e «Materiale, sistemi d'allarme e telematici 2014» (DF del 12.12.2013), V0055.04, vedi volume 2A, numero 9.

Protezione dei beni culturali – documentazione di sicurezza

A6210.0131	680 000

Legge federale del 6.10.1966 per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (LPBC; RS 520.3), articoli 22–25.

Contributi versati ai Cantoni per l'allestimento di documentazioni di sicurezza per la protezione dei beni culturali.

- Cantoni if 680 000

I contributi vengono versati nell'ambito dei crediti stanziati su richiesta dei Cantoni. Il credito è stato interamente utilizzato.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	1 176 135
• if	1 176 135

Apparecchi di misurazione e altri apparecchi di laboratorio per il Laboratorio Spiez e autoveicoli.

Il credito a preventivo per gli investimenti ammontava a 1,8 milioni. Le minori spese con incidenza sul finanziamento si spiegano come segue: un sorpasso di credito conforme ai principi GEMAP ha comportato spese supplementari complessive per 0,2 milioni (riserve GEMAP sciolte). Per contro, risulta un residuo di credito di 0,8 milioni in seguito ai ritardi accumulati in alcuni progetti.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 7 255 000
- Impiego/Scioglimento di riserve a destinazione vincolata 1 992 600

Le nuove riserve a destinazione vincolata concernono sia le spese di funzionamento (6,1 mio.), sia il preventivo globale per gli investimenti (1,1 mio.). A causa dei ritardi accumulati, nell'ambito di 11 progetti concernenti diverse divisioni dell'UFPP alcuni crediti preventivati non sono stati utilizzati.

Nel 2015 l'impiego di riserve a destinazione vincolata ha permesso di concludere progetti rimasti in sospeso negli anni precedenti. Inoltre sono state sciolte riserve a destinazione vincolata non utilizzate per 0,1 milioni. Il saldo delle riserve a destinazione vincolata ammonta ora a 7,6 milioni.

- Costituzione di riserve generali –
- Impiego di riserve generali –

Il saldo ammonta a 1,8 milioni.

Riserve GEMAP vgenerali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Protezione civile (Concezione e coordinamento)

Il gruppo di prodotti «Concezione e coordinamento» comprende lo sviluppo della strategia, la pianificazione e lo sviluppo ulteriore della protezione della popolazione e della protezione civile, compresi gli aspetti inerenti alla Rete integrata svizzera per la sicurezza; vale a dire il coordinamento all'interno della protezione della popolazione e con gli altri strumenti della politica di sicurezza, lo sviluppo dei settori coordinati (Telematica, Protezione NBC, Sanità, Trasporti, Meteo), la supervisione dell'applicazione del diritto nel settore della protezione della popolazione e della protezione civile e la gestione della protezione dei beni culturali.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Elaborazione di concetti e progetti per lo sviluppo ulteriore della protezione della popolazione e della protezione civile e coordinamento a livello nazionale.	Concetti, progetti e piattaforme	Basi elaborate e piattaforme svolte entro i termini prestabiliti	Obiettivi raggiunti. I concetti e i progetti previsti sono stati conclusi (ad es. Rapporto concretizzazione protpop-PCi 2015+, Piano di protezione d'emergenza in caso d'incidente in una CN). Anche le piattaforme annuali (Conferenza sulla protezione della popolazione (CPP), Conferenza dei capi ufficio, settori coordinati) si sono tenute come previsto.
Allestimento da parte dei Cantoni di microfilm nel campo della protezione dei beni culturali secondo le direttive della Confederazione	Percentuale di microfilm conformi agli standard di qualità	100 %	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	10,2	11,3	12,7	1,4	12,4
Saldo	**-10,2**	**-11,3**	**-12,7**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni
L'eccedenza di costi è attribuibile al progetto «Introduzione di un sistema centrale di controllo nella protezione civile». Questi costi supplementari sono stati finanziati con riserve a destinazione vincolata.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
LABORATORIO SPIEZ

Il gruppo di prodotti «LABORATORIO SPIEZ» elabora le conoscenze di base necessarie per una protezione NBC globale e le mette a disposizione delle autorità civili e militari; adotta provvedimenti volti a garantire, in collaborazione con il Centro di competenza NBC dell'esercito, la prontezza d'impiego dei mezzi necessari in caso di eventi accompagnati da un'acuta minaccia NBC; assiste, mediante attività di consulenza tecnico-specialistica e indagini di laboratorio, le autorità nazionali nell'ambito dell'applicazione di accordi internazionali in materia di controllo degli armamenti e nel quadro degli sforzi internazionali contro la proliferazione e per il disarmo di armi NBC. Il LABORATORIO SPIEZ partecipa regolarmente a missioni di organizzazioni internazionali nei settori protezione NBC e analitica ambientale.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Esecuzione di prove e misurazioni nonché elaborazione di studi, informazioni tecniche e perizie a favore di partner nazionali e internazionali	Designazione quale laboratorio di fiducia dell'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche (OPAC) e accreditamento degli organi di controllo da parte del Servizio di accreditamento svizzero (SAS)	Conseguimento della designazione e degli accreditamenti	Obiettivi raggiunti. Il LABORATORIO SPIEZ ha ottenuto gli accreditamenti richiesti (STS 0028, STS 0101, STS 0054, STS 0019, STS 0022, STS 0036 e STS 0055) e rimane un laboratorio di fiducia riconosciuto dall'OPAC.
Disponibilità permanente del LABORATORIO SPIEZ e delle sue squadre d'intervento	Garantire, in collaborazione con il Centro di competenza NBC KAMIR (eliminazione delle munizioni inesplose e sminamento) dell'esercito, la disponibilità permanente di squadre e mezzi d'intervento per la gestione di eventi NBC	Disponibilità sempre garantita	Obiettivi raggiunti. Diversi controlli hanno confermato la disponibilità permanente.
Grazie alla partecipazione del LABORATORIO SPIEZ, le organizzazioni internazionali fanno progressi nella distruzione e nel controllo delle armi NBC come pure nel miglioramento della sicurezza delle persone e dell'ambiente in seguito a catastrofi e conflitti.	Le prestazioni del LABORATORIO SPIEZ permettono di migliorare il controllo internazionale delle armi NBC e la gestione dei danni ambientali.	Le organizzazioni internazionali si avvalgono delle prestazioni del LS e le applicano.	Obiettivi raggiunti. Diverse organizzazioni internazionali, come l'OMS, l'UNODA, l'AIEA e la CTBTO e in particolare l'OPAC nell'ambito del meccanismo UNSGM,hanno beneficiato di diverse prestazioni del LABORATORIO SPIEZ.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	3,6	3,3	3,3	–	–
Costi	31,7	32,5	32,0	-0,5	-1,5
Saldo	**-28,1**	**-29,1**	**-28,7**		
Grado di copertura dei costi	11 %	10 %	10 %		

Osservazioni

I costi d'esercizio degli immobili sono stati leggermente inferiori alle attese.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione
continuazione

Gruppo di prodotti 3
Centrale nazionale d'allarme

Il gruppo di prodotti «Centrale nazionale d'allarme» identifica e valuta tempestivamente eventi che potrebbero minacciare la sicurezza della popolazione; illustra alle autorità federali e cantonali la situazione prioritaria per la protezione della popolazione; in caso di pericolo imminente dà l'allerta alle autorità e l'allarme alla popolazione, di propria iniziativa o su incarico delle istanze competenti.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Rappresentazione della situazione (situazione prioritaria per la protezione della popolazione – BREL)	Disponibilità dei sistemi	≥ 98 %	100 %
	Rappresentazione della situazione in caso d'evento	Direttive[1] rispettate ≥ 98 %	100 %
Diffusione tempestiva e conforme alla situazione di notifiche, comunicati d'allerta e valutazioni della situazione	Tempo effettivo sino alla diffusione di notifiche, comunicati d'allerta e valutazioni della situazione	Direttive[1] rispettate ≥ 95 %	97 %

[1] Le direttive che definiscono gli standard sono valori stabiliti per singole attività, rilevati annualmente in base ai sondaggi e costantemente perfezionati.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	2,7	2,7	2,7	–	–
Costi	17,4	17,9	17,6	-0,3	-1,7
Saldo	**-14,7**	**-15,2**	**-14,9**		
Grado di copertura dei costi	16 %	15 %	15 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione
continuazione

Gruppo di prodotti 4
Istruzione

Il gruppo di prodotti «Istruzione» provvede, con particolare attenzione alla protezione della popolazione e alla protezione civile, all'istruzione nell'ambito della Rete integrata svizzera per la sicurezza; elabora documenti in più lingue, forma il personale insegnante e i titolari di funzione, pianifica e svolge esercitazioni, coordina l'istruzione, assicura il reclutamento dei militi della protezione civile e gestisce il Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS).

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
I clienti del Centro federale d'istruzione a Schwarzenburg (CFIS) sono soddisfatti dell'offerta e del rapporto qualità/prezzo.	Soddisfazione dei clienti	> 80 % delle valutazioni da buono a molto buono	93 %
Svolgimento di corsi di formazione ed esercitazioni ad un alto livello qualitativo	Valutazione da parte dei partecipanti	> 80 % delle valutazioni da buono a molto buono	91 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	2,1	2,2	1,9	-0,3	-13,6
Costi	23,4	24,9	22,7	-2,2	-8,8
Saldo	**-21,3**	**-22,7**	**-20,8**		
Grado di copertura dei costi	9 %	9 %	8 %		

Osservazioni
A causa della ristrutturazione del centro federale d'istruzione (CFIS) sono stati offerti meno corsi. Ciò ha comportato minori ricavi.

Grazie soprattutto alla ristrutturazione del CFIS è stato possibile contenere i costi nel settore del personale, della manutenzione, della consulenza e dell'esercizio.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

506 Ufficio federale della protezione della popolazione
continuazione

Gruppo di prodotti 5
Infrastruttura

Il gruppo di prodotti «Infrastruttura» gestisce la realizzazione delle costruzioni di protezione e la salvaguardia del loro valore e sorveglia l'esecuzione di queste misure; provvede alla valutazione, all'acquisto e alla manutenzione del nuovo sistema per dare l'allarme alla popolazione (POLYALERT); gestisce e coordina la realizzazione della Rete radio nazionale di sicurezza (POLYCOM) e dei sistemi telematici della protezione della popolazione nonché il materiale della protezione civile e vigila sul rispetto delle norme federali.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
I progetti inerenti alle costruzioni di prote-zione sono realizzati entro i costi preventivati.	Preventivo dei costi	Rispettato	Obiettivi raggiunti. Risparmio sui costi dell'1,2 % rispetto ai preventivi
I costi dei progetti inerenti all'allerta e all'allarme restano entro il credito disponibile.	Credito disponibile	Rispettato	Obiettivi raggiunti. I progetti d'allarme inoltrati dal Cantone si sono stati svolti nei limiti del preventivo.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	0,8	1,5	1,8	0,3	20,0
Costi	32,5	34,5	32,1	-2,4	-7,0
Saldo	**-31,7**	**-33,0**	**-30,3**		
Grado di copertura dei costi	3 %	4 %	6 %		

Osservazioni
L'esubero di ricavi è attribuibile al sistema di fatturazione ai Cantoni dei costi d'esercizio e di manutenzione delle componenti decentralizzate di POLYALERT.

In seguito ai ritardi accumulati in alcuni progetti i costi sono stati inferiori ai valori iscritti a preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **4 025 196**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Emolumenti per l'emissione di documenti d'identità militari. Tasse d'atterraggio sugli aerodromi delle Forze aeree e locazione a terzi delle capacità libere dei simulatori di volo. Ricavi da locazione di velivoli, dal noleggio di materiale dell'esercito a terzi e da prestazioni per terzi nel settore dell'infrastruttura e della manutenzione di materiale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 648 234
- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 3 376 962

Minori ricavi di 1,4 milioni: per effetto di una domanda inferiore sono state fornite meno prestazioni di servizi a terzi nel settore dell'infrastruttura e della manutenzione di materiale. Ulteriori minori ricavi risultano dalla locazione di veicoli e di simulatori di volo.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **30 121 578**

Ordinanza del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2); ordinanza del 5.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM; RS 514.10); ordinanza del 24.6.2009 sul Servizio di trasporto aereo della Confederazione (O-STAC; RS 172.010.331).

Rimborsi per l'utilizzazione privata di veicoli per istruttori. Rimborsi di spese per il personale e di spese di trasporto per impieghi a favore di truppe di pace dell'ONU. Pagamenti sostitutivi in caso di perdite e danneggiamenti di materiale dell'esercito e dell'equipaggiamento personale. Ricavi da prestazioni del servizio di volo fornite dal Servizio di trasporto aereo della Confederazione (STAC) e trasporti di rappresentanza a favore di altri Dipartimenti nonché dalla locazione di veicoli e materiale.

- Rimborsi vari if –
- Diversi ricavi e tasse if 7 883 034
- Prestazioni di servizi CP 22 238 545

Minori ricavi di 6,7 milioni (if -4,3 mio., CP -2,4 mio.): minori ricavi if (-10,0 mio.) risultano dal trasferimento parziale della voce «Rimborsi vari» al conto E1500.0001 Rimanenti ricavi secondo la direttiva dell'AFF. Maggiori ricavi di 5,7 milioni da ricavi e tasse in seguito al trasferimento parziale della voce «Rimborsi vari» al conto «Rimanenti ricavi», soprattutto per spese procedurali e costi di locazione del DFAE. Minori ricavi CP per effetto di una domanda inferiore di locazioni di veicoli di noleggio e di rappresentanza. Meno trasporti di merci.

Vendite

E1300.0118 **12 314 437**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Entrate da vendite nei centri di sussistenza, vendite di materiale dell'esercito (materiale obsoleto) e vendite franco magazzino a terzi di viveri dell'esercito, legname, olio da riscaldamento, carburanti e lubrificanti. Entrate dalla manutenzione di sistemi e di materiale (CP).

- Vendite if 5 872 214
- Vendite sif -106 187
- Prestazioni di servizi CP 2 810 448
- Vendite CP 3 737 962

Minori ricavi di 28,8 milioni (if -21,5 mio., sif -0,1 mio., CP -7,2 mio.): minori ricavi if in seguito a ritardi nei rimborsi da parte dei gestori di impianti nucleari per l'acquisto di compresse allo iodio (-20,0 mio.). Minori ricavi dalla vendita di carburanti in seguito al calo dei prezzi (-0,9 mio.) e dal consumo di pasti nelle mense a causa della diminuzione del numero di visitatori (-0,6 mio.). Lo scioglimento di delimitazioni comporta un saldo sif di -0,1 milioni.

Minori ricavi CP in particolare poiché l'UFSPO ha acquistato meno prestazioni per quanto concerne la manutenzione di sistemi e di materiale (-3,0 mio.). A ciò si aggiunge un minore consumo da parte dell'Amministrazione generale della Confederazione (in particolare UFCL) di carburanti e olio da riscaldamento (-4,2 mio.).

Maggiori entrate dallo smaltimento

E1300.0126 **8 756 327**

Maggiori entrate dallo smaltimento e dalla vendita di materiale dell'esercito e sistemi d'arma obsoleti.

- Vendite if 8 756 327

Minori entrate di 1,2 milioni. Le eccedenze di entrate sono difficilmente pianificabili. La Difesa ha conseguito ricavi segnatamente dalle vendite seguenti: carri armati da combattimento 87 Leopard 2, pezzi di ricambio di aerei da combattimento F-5 Tiger e merci dell'Army Tech Shop.

Ricavi finanziari

E1400.0001 **3 661**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi a titolo di interessi da averi di conti bancari e postali.

- Ricavi a titolo di interessi, banche if 1 603
- Utili valutari if 2 058

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa
continuazione

Rimanenti ricavi
E1500.0001 **271 600 401**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Ricavi (CP) soprattuto da prestazioni della Base logistica dell'esercito (BLEs) a favore di armasuisse Immobili (esercizio e migliorie di immobili). Ricavi per prestazioni di servizi informatiche della Base d'aiuto alla condotta (BAC) a favore delle unità amministrative del DDPS. Ricavi (sif) dall'attivazione di prestazioni proprie come ad esempio la produzione di materiale sanitario.

- Prestazioni di servizi esterne if 645 000
- Redditi immobiliari if 387 452
- Diversi altri ricavi if 2 868 643
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 1 510 234
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP, sif 933 456
- Attivazioni successive sif 290 252
- Ricavi da prestazioni di servizi informatiche CP 34 240 179
- Ricavi dal ripristino di immobili CP 58 127 312
- Prestazioni di servizi complementari CP 4 812 674
- Ricavi dall'esercizio di immobili CP 167 785 200

Minori ricavi di 13,5 milioni (if +2,1 mio., sif -2,1 mio., CP -13,5 mio.): maggiori ricavi if risultanti dal trasferimento parziale dei «Rimborsi vari» dal credito E1300.0010 «Ricavi e tasse» (1,8 mio.) e da ricavi sconto (0,3 mio.). Minori ricavi sif per effetto di una produzione inferiore di materiale sanitario. Minori ricavi CP per prestazioni di servizi complementari e l'esercizio di immobili da parte della Base logistica dell'esercito (BLEs) a favore di ar Immo soprattutto in seguito al minor consumo di energia e al calo dei prezzi (-10,5 mio.). Inoltre, i ritardi di alcuni progetti nel settore dell'informatica a causa della complessità tecnica e di difficoltà organizzative (-3,0 mio.; riorganizzazione dell'ulteriore sviluppo della BAC) hanno comportato ricavi CP inferiori a quanto preventivato.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati
E1700.0010 **6 540 593**

Riduzione degli accantonamenti per saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 6 540 593

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Complessivamente gli accantonamenti in questo settore ammontano ancora a 49,3 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
A2100.0001 **1 317 295 273**

Stipendi del personale e contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBLICA e SUVA. Assunzione a tempo determinato di personale esterno per il tramite di agenzie di collocamento per l'occupazione provvisoria di posti di lavoro divenuti vacanti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 320 263 696
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif -2 968 423

Durante l'anno l'UPFER ha ceduto complessivamente 24,8 milioni alla Difesa. Sostanzialmente si tratta delle cessioni seguenti: 10,3 milioni per gli apprendisti, 11,1 milioni per i contributi supplementari del datore di lavoro nel quadro dell'OPPCPers (nuovo disciplinamento delle indennità per particolari categorie professionali) e 3,4 milioni per correggere la struttura sfavorevole delle età e delle classi di stipendio nonché per compensare l'aumento della quota del datore di lavoro ai contributi SUVA. Si aggiungono cessioni della SG-DDPS per la compensazione dell'onere supplementare concernente i contributi alla Cassa di compensazione per assegni familiari.

Residuo di credito di 6,1 milioni (if -3,1 mio., sif -3,0 mio.): a causa di posti vacanti risultano minori spese di 2,7 milioni per la retribuzione del personale, incluso il personale temporaneo, e di 0,4 milioni per quanto concerne i contributi del datore di lavoro.

Scioglimento di delimitazioni per un ammontare di 3,0 milioni (sif).

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, congedo di prepensionamento
A2100.0122 **33 102 719**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 34 e 34*a* capoverso 3; ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35), articolo 8.

Continuazione del pagamento degli stipendi, compresi i contributi del datore di lavoro, per il personale militare di professione durante il congedo di prepensionamento. Prestazioni in caso d'uscita prima dell'inizio del congedo di prepensionamento. Indennità uniche durante il passaggio al congedo di prepensionamento.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 32 776 426
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif 326 293

Nel corso del 2015 53 persone hanno beneficiato del congedo di prepensionamento (di regola a 58 anni) e 53 persone ne sono uscite (pensionamento anticipato, di regola a 61 anni). Pertanto,

525 Difesa
continuazione

dal dicembre 2014 il numero complessivo di persone è rimasto invariato e ammonta tuttora a 139 persone (stato: dicembre 2015).

Minori spese di 5,0 milioni (if -5,4 mio., sif +0,3 mio.): sono maturate meno prestazioni d'uscita nei casi di disdetta rispetto a quelle previste. Inoltre le indennità uniche al passaggio al congedo di prepensionamento sono state inferiori a quanto preventivato. Il passaggio al congedo di prepensionamento di singole persone è stato altresì differito, per questo motivo la Difesa ha definito delimitazioni dell'ammontare di 0,3 milioni.

Prestazioni del datore di lavoro
A2101.0124 **–**

Prestazioni a PUBLICA (capitale di copertura insufficiente) per pensionamenti anticipati del personale civile secondo il piano sociale.

- Prestazioni decentralizzate del datore di lavoro if –

Residuo di credito di 5,0 milioni: nel 2015 non si è proceduto a pensionamenti anticipati di personale civile secondo il piano sociale.

Contributi del datore di lavoro, pensionamento anticipato
A2101.0125 **5 440 019**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articoli 33 e 88*i*; ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35), articolo 8.

Finanziamento delle rendite transitorie AVS in caso di pensionamento di militari di professione (di regola a 61 anni, allo scadere del congedo di prepensionamento), compresi gli alti ufficiali superiori.

- Pensionamenti anticipati art. 33 OPers if 5 689 019
- Pensionamenti anticipati art. 33 OPers sif -249 000

Residuo di credito di 0,6 milioni (if -0,4 mio., sif -0,2 mio.): nel 2015 sono andate in pensione 58 persone (2014: 35 persone). Scioglimento di delimitazioni per un ammontare di 0,2 milioni.

Rimanenti spese per il personale
A2109.0001 **8 640 691**

Spese per il reclutamento di personale e la rioccupazione (job center), indennità per corsi. Sostegno finanziario per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

- Custodia di bambini if 981 533
- Formazione e formazione continua if 7 267 813
- Altre spese decentralizzate per il personale if 324 882
- Formazione e formazione continua sif 1 841
- Altre spese decentralizzate per il personale sif 707
- Formazione CP 63 914

Residuo di credito di 7,0 milioni (if -6,9 mio., CP -0,1 mio.): minori spese if per la rioccupazione in seguito a ritardi nella ristrutturazione del personale connessi con la concretizzazione dell'ulteriore sviluppo dell'esercito (USEs). Per lo stesso motivo, anche le risorse disponibili per corsi di formazione e formazione continua (riorientamento delle competenze specialistiche del personale nel quadro dell'USEs) sono state meno utilizzate.

Spese per materiale e merci (MI)
A2110.0101 **149 785 765**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisto di materiale di consumo e di prodotti commerciali. Acquisti di carburante della truppa e delle Forze aeree presso terzi e all'estero. Acquisti sif franco deposito di viveri dell'esercito, mangimi, carburanti ecc. Altre spese sif in seguito a liquidazioni, rottamazioni, rivalutazioni e differenze di inventario relative alle scorte.

- Spese per merci, materiale di consumo if 4 932 874
- Spese per merce commerciale if 20 458 287
- Altre spese per materiale e merci if 578 560
- Spese per merci, materiale di consumo sif 2 857
- Spese per merce commerciale sif 63 353 872
- Altre spese per materiale e merci sif 60 459 316

Rispetto al preventivo si registrano maggiori spese di 21,4 milioni (if -10,9 mio., sif +32,3 mio.).

Le minori spese if di 10,9 milioni sono dovute in particolare all'acquisto di compresse allo iodio: prezzo d'acquisto inferiore, minore quantità, migliori condizioni di spedizione, minori costi di immagazzinamento, di fornitura e di smaltimento (-8,0 mio.). La Difesa ha inoltre beneficiato di prezzi più bassi per carburanti, merce commerciale e materiale sanitario (-2,0 mio.) e ha acquistato meno materiale di consumo rispetto a quanto previsto (-0,9 mio.).

Sorpasso di credito sif di 35,0 milioni senza decreto del Consiglio federale secondo l'articolo 33 capoverso 3 lettera c LFC per la rivalutazione delle scorte (rettificazione di valore). Per quanto riguarda i carburanti e i combustibili, il prezzo di mercato a fine anno è risultato nettamente inferiore al prezzo medio mobile.

Credito d'impegno «Acquisto di compresse di ioduro di potassio (compresse allo iodio)», V0242.00, vedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere estinta alla chiusura dei conti 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa
continuazione

Esercizio e infrastruttura

A2111.0149 **244 854 632**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 22.6.2005 sul traffico di rifiuti (OTRif; RS 814.610); legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 5.12.2003 sull'equipaggiamento personale dei militari (OEPM; RS 514.10).

Spese d'esercizio secondo il modello dei locatari per acqua, elettricità, gas, teleriscaldamento, riscaldamento a legna e misure di evacuazione. Spese relative a lavori di pulizia e cura di edifici; spese per la sorveglianza; tasse aeroportuali per missioni e visite all'estero. Sostituzione e manutenzione di macchinari, apparecchi ecc. Manutenzione dei veicoli per istruttori. Noleggio di impianti di trasmissione permanenti nonché di macchine e attrezzature edili da parte della truppa. Copertura del servizio di sicurezza aerea esterno da parte di skyguide. Indennità a commissioni per la visita sanitaria e per il reclutamento. Approvvigionamento dell'esercito con legname, materiale edile e didattico per l'istruzione nelle scuole e nei corsi ecc. Rimborsi agli arsenali cantonali per la manutenzione di materiale dell'esercito.

- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 42 886 287
- Assistenza e cura if 66 399 734
- Servizi di controllo e di sicurezza if 959 948
- Tributi e tasse if 12 106 424
- Manutenzione varia if 9 277 448
- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 3 956 979
- Vitto e alloggio if 195 119
- Altre spese d'esercizio della truppa if 1 183 220
- Prestazioni di servizi esterne if 103 374 492
- Spese d'esercizio diverse if 4 063
- Prestazioni di servizi esterne sif -844 781
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 5 355 700

In seguito a due compensazioni il credito a disposizione è stato ridotto di 15,0 milioni: compensazione parziale del credito stanziato con la prima aggiunta al Preventivo 2015 dell'Ufficio federale dello sport a beneficio del credito «Attività G+S e formazione dei quadri», per un importo di 5,0 milioni; compensazione parziale del credito stanziato con la seconda aggiunta al Preventivo 2015 della Difesa a beneficio del credito A2150.0103 Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto, per un importo di 10,0 milioni.

Residuo di credito di 12,7 milioni (if -11,7 mio., sif -0,8 mio., CP -0,1 mio.): nell'ambito delle prestazioni fornite dai gestori risulta una spesa inferiore per costi di riscaldamento e teleriscaldamento in seguito alla lunga e calda estate 2015. Inoltre si sono registrate le seguenti minori spese: nella manutenzione dei veicoli per istruttori, in particolare grazie al basso tasso di cambio dell'euro, presso la truppa per l'approvvigionamento di legname e il noleggio di materiale (p. es. container, macchine edili) e nelle prestazioni di servizi esterne per prestazioni di sorveglianza e di sicurezza. Scioglimento di delimitazioni per un ammontare di 0,8 milioni (sif).

Budget «Materiale di ricambio e manutenzione» (BMR&M)

A2111.0153 **574 999 972**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 32.

Materiale di ricambio, manutenzione e gestione tecnico-logistica di materiale dell'esercito e di materiale speciale.

- BMR&M, Budget «Materiale di ricambio e manutenzione» if 574 999 972

In seguito a una compensazione il credito stanziato è stato ridotto di 10,0 milioni: compensazione parziale del credito stanziato con la seconda aggiunta al Preventivo 2015 a favore del credito A2150.0103 Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto. Le risorse rimanenti sono state completamente utilizzate.

Promovimento della pace

A2111.0155 **65 035 058**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); decreto federale del 4.6.2014 che proroga fino al 31.12.2017 la partecipazione della Svizzera (SWISSCOY) alla Forza multinazionale per il mantenimento della pace in Kosovo (KFOR); ordinanza del 2.12.2005 sul personale impiegato per la promozione della pace, il rafforzamento dei diritti dell'uomo e l'aiuto umanitario (OPers-PRA; RS 172.220.111.9).

Partecipazione della Svizzera (SWISSCOY) alla Forza multinazionale in Kosovo (KFOR). Impiego di militari in servizio di promovimento della pace nella Forza multinazionale dell'Unione europea (EUFOR) in Bosnia e Erzegovina. Impieghi in corso di osservatori militari all'estero. Sminamento a scopo umanitario. Controllo internazionale degli armamenti nel quadro dell'OSCE. Programmi per esperti in materia di politica di sicurezza.

- Promovimento della pace if 65 515 058
- Promovimento della pace sif -480 000

Residuo di credito di 6,1 milioni (if -5,6 mio., sif -0,5 mio.): minori spese if in seguito a un apporto non completo di effettivi ai contingenti delle missioni a causa di difficoltà di reclutamento. Inoltre, i costi d'esercizio della SWISSCOY sono risultati inferiori al previsto in seguito alla forza del franco svizzero.

Lo scioglimento (-0,6 mio.) e la definizione di delimitazioni (+0,1 mio.) hanno comportato un saldo sif di -0,5 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa
continuazione

Truppa
A2111.0157 **195 652 106**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza dell'Assemblea federale del 30.3.1949 sull'amministrazione dell'esercito (OAE-AF; RS 510.30); ordinanza del 10.4.2002 sul reclutamento (OREC; RS 511.11); legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1); ordinanza del 4.11.2009 sul trasporto di viaggiatori (OTV; RS 745.11).

Spese nelle scuole e nei corsi militari (soldo, alloggi, sussistenza, trasporti, danni alle colture e alla proprietà, prestazioni di terzi e spese generali)

- Soldo if 59 654 680
- Vitto e alloggio if 71 362 086
- Trasporti e carburanti if 45 858 938
- Altre spese d'esercizio della truppa if 18 579 453
- Soldo sif 173 584
- Trasporti e carburanti sif -112 480
- Altre spese d'esercizio della truppa sif 135 844

Residuo di credito di 12,3 milioni (if -12,5 mio., sif +0,2 mio.): minori spese if in seguito al calo del numero di giorni di servizio prestati e alla maggiore utilizzazione degli alloggi della Confederazione. Inoltre i danni causati dalla truppa alle colture e alla proprietà sono risultati inferiori al previsto. Grazie a questi risparmi si è potuto compensare l'aumento delle tariffe per i trasporti ferroviari della truppa concordato con le FFS nel 2015.

Le delimitazioni contabilizzate alla chiusura dell'esercizio 2014 (-7,9 mio.) sono state sciolte. Sono state contabilizzate nuove delimitazioni pari a 8,1 milioni per i giorni di servizio prestati nel 2015 e per altre spese attribuibili all'esercizio 2015 per le quali alla chiusura dei conti non era ancora avvenuto alcun pagamento. Ciò comporta un saldo sif di 0,2 milioni.

Nel 2015 sono stati prestati circa 5,8 milioni di giorni di servizio. Ciò corrisponde a 50 000 giorni di servizio in meno rispetto all'anno precedente.

Imposte e tributi
A2111.0158 **48 954 766**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

Imposta sugli oli minerali riscossa su petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti risultanti dalla loro trasformazione nonché sui carburanti. Dal 2008 viene riscossa la tassa sul CO_2 sull'olio da riscaldamento. Tassa in funzione del consumo.

- Imposte e tributi if 48 954 766

Minori spese di 3,0 milioni: al momento dell'allestimento del preventivo, per l'imposta sugli oli minerali è stato calcolato un consumo di carburante più elevato.

Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni (MI&GM)
A2111.0159 **109 999 590**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 31; decreto del Consiglio federale del 18.1.1924 sul conteggio dei ricavi risultanti dalla munizione sparata nell'ambito del tiro fuori del servizio.

Acquisto di munizioni d'impiego e d'esercizio nonché di munizioni sportive e speciali. Mantenimento dell'idoneità all'impiego delle munizioni, gestione e revisione delle munizioni nonché eliminazione o liquidazione di munizioni e di materiale dell'esercito.

- MI&GM, munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni if 109 999 590

Il credito è stato interamente esaurito.

Credito d'impegno «Munizioni (MI&GM)» (annualmente con il messaggio concernente il preventivo), V0005.00, vedi volume 2A, numero 9.

Locazione di spazi
A2113.0001 **1 075 413 426**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Gestione immobiliare DDPS. Conteggio di pigioni/fitti di immobili (computo delle prestazioni).

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 075 413 426

Spese per beni e servizi informatici
A2114.0001 **109 614 330**

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Acquisti non attivabili di apparecchiature informatiche e software (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000). Informatica: esercizio e manutenzione da parte della BAC. Prestazioni di servizi dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) in relazione con i progetti informatici e per la telecomunicazione (computo delle prestazioni).

- Apparecchiatura informatica if 17 195 596
- Software informatici if 8 970
- Licenze informatiche if 8 034 438
- Informatica: esercizio e manutenzione if 15 635 816
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 25 112 167
- Apparecchiatura informatica sif 2 317 145

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa
continuazione

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi sif 374 919
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 4 520 818
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 471 448
- Prestazioni di telecomunicazione CP 35 943 013

Residuo di credito di 29,9 milioni (if 31,1 mio., sif +2,7 mio., CP -1,5 mio). Le minori spese if di 31,1 milioni si suddividono nei seguenti elementi: ritardi di progettazione e ottimizzazioni dei software e delle licenze hanno comportato minori spese per 21,9 milioni. Leasing anziché acquisto di stampanti (-2,4 mio.), ottimizzazioni della struttura degli abbonamenti nell'ambito della telefonia mobile e minore fabbisogno dei clienti (-1,1 mio.). Sostituzione degli iPhone di vecchia generazione (-2,3 mio.) nonché internalizzazioni e ulteriori risparmi nell'ambito SAP (-3,4 mio.).

Lo scioglimento (-0,1 mio.) e la definizione di delimitazioni (+2,8 mio.) hanno comportato un saldo sif di 2,7 milioni.

Le minori spese CP sono da ricondurre ai motivi seguenti: ritardi di progettazione nell'ambito della rete di prontezza a causa di difficoltà tecniche e organizzative (-1,1 mio). Nel quadro di progetti e di ottimizzazioni d'esercizio, i collegamenti per le comunicazioni militari permanenti sono stati ridimensionati (rinuncia) o trasferiti (sostituzione) nella Rete di condotta Svizzera (-0,4 mio.).

Credito d'impegno «Sostituzione burotica» (DF del 12.12.2013), V0234.00, vedi volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza
A2115.0001 **12 852 506**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 (OLOGA; RS 172.010.1); legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Mandati di consulenza esterni. Uscite inerenti a progetti in corso. Studi nei settori Logistica, Gestione e Aiuto alla condotta.

- Spese generali di consulenza if 10 546 427
- Spese generali per consulenti dipendenti if 331 538
- Ricerca su mandato if 78 376
- Spese generali per consulenti dipendenti sif 1 166
- Spese generali di consulenza CP 1 895 000

Il credito disponibile è stato ridotto di 2,0 milioni mediante la compensazione parziale del credito stanziato con la seconda aggiunta al Preventivo 2015 a favore del credito A2150.0103 Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto.

Minori spese if per 7,0 milioni in seguito alla ridefinizione interna delle priorità e alla rinuncia a progetti previsti a causa della mancanza di personale interno per la conduzione di progetti.

Beni mobili, macchinari
A2117.0149 **3 416 448**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisti non attivabili di beni mobili e macchinari (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 3 131 007
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 285 441

Minori spese if per 0,1 milioni per acquisti sostitutivi nelle officine, negli hangar e nei gruppi di manutenzione. Minori spese CP in seguito a un fabbisogno ridotto di mobilio supplementare (-0,1 mio.).

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 **97 326 612**

Legge del 24.3.2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1); legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); ordinanza del 29.11.2002 concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR; RS 741.621); ordinanza del DDPS del 9.12.2003 concernente il personale militare (OPers mil; RS 172.220.111.310.2); ordinanza sull'informatica nell'Amministrazione federale del 9.12.2011 (OIAF; RS 172.010.58); legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1); ordinanza del 4.11.2009 sul trasporto di viaggiatori (OTV; RS 745.11).

Indennità per viaggi di servizio e invii comandati di collaboratori in Svizzera e all'estero. Spese di vitto e alloggio per il personale in caso di lavoro a turni. Indennità per lavoro notturno. Amministrazione dei trasporti e del fabbisogno di materiale d'ufficio. Trasporti di merci dell'amministrazione militare e della truppa. Diverse tasse per la partecipazione a esami e per l'allestimento di licenze nonché visite mediche in relazione con le licenze di condurre per veicoli a motore pesanti. Acquisto di cavalli e cani. Spese per tasse postali e di spedizione.

- Spese postali e di spedizione if 1 955 936
- Trasporti e carburanti if 15 006 802
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 5 075 551
- Equipaggiamento if 331 692
- Prestazioni di servizi esterne if 12 168 775
- Spese effettive if 36 402 089
- Spese forfettarie if 1 665 587
- Perdite su debitori if 124 690
- Spese d'esercizio diverse if 9 524 930
- Tasse e commissioni e-gov FI if 250

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa
continuazione

- Perdite valutarie if 4 791
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif 1 021
- Spese effettive sif 614 885
- Spese forfettarie sif 707
- Spese d'esercizio diverse sif 19 795
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 6 966 703
- Prestazioni di servizi CP 7 462 411

Residuo di credito di 10,3 milioni (if -6,9 mio., sif +0,6 mio., CP -4,0 mio.): minori spese if per spese di viaggio nonché vitto e alloggio in seguito alle minori trasferte dei collaboratori. Minori spese postali e di spedizione nonché per articoli d'ufficio.

Definizione di delimitazioni per un ammontare di 0,6 milioni.

Minori spese CP grazie a misure di ottimizzazione nei settori del materiale d'ufficio e degli stampati (-2,0 mio.) e in seguito a un fabbisogno ridotto di carte nazionali e dati meteorologici (-2,0 mio.).

Credito d'impegno «Preparazione alla pandemia» (DF dell'11.12.2014), V0249.00, vedi volume 2A, numero 9.

Materiale d'armamento (compresa IVA sulle importazioni)

A2150.0100 353 034 400

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); legge federale del 12.6.2009 concernente l'imposta sul valore aggiunto (LIVA; RS 641.20); ordinanza del 27.11.2009 concernente l'imposta sul valore aggiunto (OIVA; RS 641.201).

Acquisti, secondo i programmi e le esigenze, di nuovo materiale d'armamento per l'esercito conformemente ai messaggi annuali separati concernenti l'acquisto di materiale d'armamento.

- PA, programma d'armamento if 330 093 846
- IVA/Imp., IVA sulle importazioni if 23 120 729
- PA, programma d'armamento sif -180 176

Il credito è stato interamente esaurito. Scioglimento di delimitazioni per un ammontare di 0,2 milioni.

Crediti d'impegno per programmi d'armamento 2003–2011 e 2013–2015 (annualmente con messaggio separato), V0006.00, V0250.00–V0250.02, vedi volume 2A, numero 9.

Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)

A2150.0102 348 287 777

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 30.

Sostituzione e conservazione del valore del materiale d'armamento per mantenere al livello attuale la prontezza all'impiego dell'esercito sotto il profilo del materiale. Equipaggiamento personale e armamento dei militari, sostituzione e acquisti successivi di materiale dell'esercito, revisioni e modifiche globali nonché primi acquisti di nuovo materiale dell'esercito di importanza finanziaria secondaria.

- E&FR, equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento if 348 616 245
- E&FR, equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento sif -328 468

Residuo di credito di 11,7 milioni (if -11,4 mio., sif -0,3 mio.). Le minori spese if vanno ricondotte a ritardi di progettazione in seguito a difficoltà a livello di personale nonché a livello tecnico e industriale. Scioglimento di delimitazioni per un ammontare di 0,3 milioni.

Credito d'impegno «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)» (annualmente con il messaggio concernente il preventivo), V0007.00, vedi volume 2A, numero 9.

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto

A2150.0103 141 999 989

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del DDPS del 6.12.2007 sul materiale dell'esercito (OMATEs; RS 514.20), articolo 28.

Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto di materiale dell'esercito per garantire lo sviluppo permanente dell'esercito. Il presente credito consente il passaggio dalla fase concettuale alla fase di attuazione. I progetti maturi per l'acquisto sono proposti nei corrispondenti messaggi concernenti l'acquisto di materiale d'armamento (programmi d'armamento), nonché nei conti «Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento» e «Munizioni per l'istruzione e gestione delle munizioni».

- Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto if 141 999 989

Il credito è stato aumentato di 22,0 milioni con la seconda aggiunta al Preventivo 2015: in occasione dell'elaborazione del Preventivo 2015, il presente credito è stato calcolato in base, per quanto riguarda la parte di progetti la cui realizzazione avviene con il programma d'armamento (PA), alla pianificazione PA che includeva l'acquisto del velivolo da combattimento Gripen. In seguito al rifiuto dell'acquisto da parte del Popolo nel maggio 2014, il Consiglio federale ha incaricato il DDPS di presentare, oltre al PA 2015 ordinario, un PA supplementare 2015. In conseguenza della pianificazione PA rielaborata, nel 2015 è risultato un maggiore fabbisogno finanziario per la preparazione dell'acquisto di vari progetti che sono stati anticipati sul piano temporale. Il credito supplementare è stato interamente compensato con vari crediti della Difesa.

Credito d'impegno «Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto» (annualmente con il messaggio concernente il preventivo), V0008.00, vedi volume 2A, numero 9.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa
continuazione

Ammortamenti di beni amministrativi
A2180.0001 **28 553 665**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01)

Ammortamenti sistematici di investimenti materiali conformemente alla durata di utilizzazione stabilita.
- Ammortamenti di beni mobili sif 21 925 831
- Perdita per disinvestimenti di beni mobili sif 316 432
- Ammortamenti di informatica sif 6 139 258
- Ammortamenti di software sif 172 143

Minori spese di 6,7 milioni per ammortamenti in seguito a minori acquisti nei settori dei beni mobili e macchinari e dell'informatica. Inoltre, gran parte degli acquisti sono stati effettuati solo verso la fine dell'anno, per cui nel 2015 le spese sono state inferiori a seguito della breve durata dell'ammortamento.

Istruzione fuori del servizio
A2310.0237 **1 480 294**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 29.10.2003 sullo sport militare (RS 512.38); ordinanza del 26.11.2003 concernente l'istruzione premilitare (OISP; RS 512.15); ordinanza del DDPS del 28.11.2003 concernente l'istruzione premilitare (OISP-DDPS; RS 512.151); ordinanza del 26.11.2003 sulle attività fuori del servizio nelle società militari e nelle associazioni militari mantello (OASAM; RS 512.30).

Uscite per la preparazione tecnico-specialistica dei giovani alla scuola reclute. Manifestazioni di sport militare.
- Vari contributi a terzi if 1 480 294

Questo credito comprende i seguenti elementi principali:
- corsi e gare in Svizzera e all'estero (campionati estivi/invernali dell'esercito) 176 940
- istruzione premilitare 385 422
- Conseil International du Sport Militaire (CISM): attività in Svizzera e all'estero nonché organizzazione di campionati mondiali 347 933
- società militari 569 999

Minori spese di 0,5 milioni in particolare a causa di una minore partecipazione ai Giochi mondiali militari CISM in Corea e nel settore dell'istruzione premilitare.

Istruzione aeronautica
A2310.0238 **2 266 043**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articolo 103*a*.

Contributi per la formazione e la formazione continua in campo aeronautico per facilitare l'accesso all'aviazione, a beneficio, tra l'altro, dell'esercito.

I beneficiari dei contributi sono istituzioni private.
- Vari contributi a terzi if 2 266 043

Minori spese di 0,3 milioni a seguito del tardivo bando di concorso OMC per lo sviluppo di una nuova identità visiva per la rielaborazione dei touchpoint di SPHAIR (accertamento aeronautico).

Contributi per il tiro
A2310.0343 **8 996 867**

Legge militare del 3.2.1995 (LM; RS 510.10); ordinanza del 15.11.2004 sugli impianti di tiro (RS 510.512); ordinanza del 5.12.2003 sul tiro fuori del servizio (RS 512.31).

Consegna di munizioni gratuite alle società di tiro e di tiro con la pistola per il programma obbligatorio previsto per le persone assoggettate al tiro obbligatorio. Prestazioni a federazioni e società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio, del tiro in campagna e dei corsi per giovani tiratori. Indennità agli stati maggiori dei corsi di tiro per ritardatari e dei corsi di tiro per «rimasti».
- Vari contributi a terzi if 8 996 867

Il credito comprende i seguenti elementi principali:
- indennità alle società di tiro per lo svolgimento del programma obbligatorio e del tiro in campagna 7 681 006
- indennità ai commissari di tiro per compiti di sicurezza e di controllo 1 315 861

Indennità alle società di tiro: da un lato, i contributi sono versati alle federazioni e alle società di tiro quali contributi di base forfettari e, dall'altro, in base al numero di partecipanti agli esercizi di tiro e ai corsi.

Minori spese di 0,3 milioni in seguito alla riduzione degli effettivi dei militari assoggettati al tiro obbligatorio. Inoltre il numero di giovani tiratori è diminuito di circa 300 unità. Altri risparmi da fusioni e scioglimenti di società di tiro.

Compiti di protezione straordinari di Cantoni e città
A2310.0449 **30 585 859**

Legge federale del 21.3.1997 sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28 capoverso 2; ordinanza LMSI dell'1.12.1999 sulle prestazioni finanziarie (RS 120.6), articolo 3; ordinanza del 27.6.2001 sui Servizi di sicurezza di competenza federale (OSF; RS 120.72); decreto federale dell'11.12.2012 concernente gli impieghi dell'esercito in appoggio alle autorità civili per la protezione di rappresentanze straniere, per il rafforzamento del Corpo delle guardie di confine e per le misure di sicurezza nel traffico aereo nonché concernente il disciplinamento delle competenze.

Indennità ai Cantoni e alle città per la protezione di rappresentanze straniere, per il rafforzamento del Corpo delle guardie di confine e a favore delle misure di sicurezza nel traffico aereo.
- Cantoni if 30 585 859

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

525 Difesa
continuazione

Minori spese di 4,2 milioni, poiché alcuni primi equipaggiamenti della polizia erano già stati acquistati nel 2014. Il dispositivo di sicurezza per la protezione delle ambasciate non ha comportato grandi cambiamenti; i costi della sicurezza dipendono dalla situazione di minaccia del momento e sono difficilmente pianificabili.

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001	2 399 366

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0.); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Entrate provenienti principalmente dalla vendita di veicoli per istruttori.

- Alienazione di macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura, macchinari d'ufficio if 27 250
- Alienazione di veicoli if 2 372 116

Minori entrate di 1,1 milioni: a causa della soppressione del corso minimo dell'euro nei confronti del franco svizzero vi è stato un calo della domanda di veicoli d'occasione. Inoltre la vendita di veicoli usati è differita a causa di ritardi nella fornitura di veicoli nuovi. Per questi due motivi il DDPS ha venduto meno veicoli d'occasione e a prezzi più bassi.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	73 689 899

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11); legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Acquisti franco magazzino di viveri dell'esercito, mangimi, carburanti, combustibili, lubrificanti e mezzi d'esercizio per le esigenze dell'esercito e dell'Amministrazione federale. Acquisti franco magazzino di medicine e materie prime per la produzione di farmaci in proprio. Acquisto di mezzi informatici. Acquisto di veicoli per istruttori. Sostituzione di macchinari, apparecchi e strumenti. Completamento e rinnovamento di equipaggiamenti e impianti d'esercizio in installazioni, officine e padiglioni.

- Altre spese per materiale e merci if -718
- Mobilio, installazioni, impianti if 418 536
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzature if 5 343 087
- Investimenti in automobili if 12 177 013
- Investimenti in sistemi informatici if 5 549 365
- Scorte if 50 202 617

Residuo di credito if di 11,3 milioni: mediante l'impiego di nuove tecnologie, ad esempio nel quadro della migrazione dell'ambiente Microsoft-Exchange, è stato possibile ridurre gli investimenti concernenti l'hardware dei server (-3,3 mio). Minori uscite per l'acquisto di mobilio, installazioni e impianti (-0,5 mio) nonché di macchinari, apparecchi, strumenti e attrezzature (-2,9 mio.) in seguito a minori bisogni. Altre minori uscite per l'acquisto di veicoli per istruttori in seguito al ciclo di rinnovamento differito e al calo dei prezzi (-2,8 mio.) nonché per l'acquisto di carburanti in seguito a un problema di fornitura e alla riduzione dei prezzi di mercato (-1,8 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 Ufficio federale dell'armamento (armasuisse)

In seguito a una riorganizzazione in seno al DDPS, dall'1.3.2015 l'unità amministrativa 540 «armasuisse Acquisti» è stata ridenominata «Ufficio federale dell'armamento (armasuisse)».

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **1 200 000**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Perlopiù incasso di tasse per licenze SWISS ARMY/SWISS MILITARY.

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 1 200 000

Maggiori ricavi (+0,4 mio.) poiché armasuisse ha potuto concludere contratti di licenza supplementari in materia di marchi (tra cui SWISS ARMY, SWISS MILITARY).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **4 226 505**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103); ordinanza del 7.3.2003 sull'organizzazione del DDPS (OOrg-DDPS; RS 172.214.1).

Ricavi risultanti da vendite di magazzino (abiti professionali e materiale vario a organi civili del DDPS).

- Rimborsi vari if –
- Diversi ricavi e tasse if 4 226 505

Minori ricavi di 3,8 milioni: minori vendite franco magazzino (-2,8 mio.) in seguito a un minore fabbisogno da parte dell'esercito, dell'Amministrazione federale e di terzi. La voce «Rimborsi vari» (valore di preventivo 1,0 mio.) vengono ora contabilizzati nel conto E1500.0001 Rimanenti ricavi.

Entrate dalle vendite

E1300.0120 **43 950**

Ordinanza dell'8.11.2006 sugli emolumenti del DDPS (OEm-DDPS; RS 172.045.103).

Oltre alle entrate da prestazioni di servizi a terzi, quali l'adempimento di commesse di acquisto e mandati di consulenza nel settore commerciale e tecnico per capi di vestiario ed equipaggiamento nonché per analisi di qualità/confronti per capi di vestiario disponibili e nuovi (p.es. per i servizi di pronto intervento e per le FFS), in questa rubrica vengono esposti anche i ricavi dalle vendite di materiale.

- Vendite if 43 950

Minori entrate (-0,1 mio.): minori prestazioni di servizi a terzi, in particolare poiché armasuisse ha rinunciato a operare attivamente sul mercato (penuria di risorse, nessuna concorrenza all'economia privata).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **3 134 274**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01).

Rimborsi di terzi in relazione con contratti stipulati negli anni precedenti nonché con l'utilizzazione di impianti e attrezzi. Entrate dalla ridistribuzione della tassa sul CO_2.

- Diversi altri ricavi if 3 134 274

Per la prima volta i rimborsi vengono iscritti in questo credito e non al conto E1300.0010 Ricavi e tasse. Maggiori ricavi dovuti a rimborsi (+3,1 mio.; di cui circa 0,3 mio. da rimborsi FMS). I rimborsi non sono pianificabili, in particolare i rimborsi FMS del governo americano. FMS = Foreign Military Sales: le merci e le prestazioni ordinate sono pagate in anticipo e in parte vengono contabilizzate soltanto a distanza di anni. In base al prezzo definitivo sono possibili dei rimborsi. Armasuisse non ha alcun influsso sull'entità e sul momento dei rimborsi.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **164 380**

Riduzione degli accantonamenti per saldi attivi accumulati.

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 164 380

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Gli accantonamenti complessivi di armasuisse in questo settore ammontano ancora a 3,6 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **68 828 087**

Retribuzione del personale, occupazione di praticanti, contributi del datore di lavoro AVS, AI, AD, CAF, IPG, PUBLICA e SUVA.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 69 130 693
- Retribuzione decentralizzata del personale sif -302 605

Il credito a preventivo stanziato è stato aumentato, in seguito a cessioni, a 1,3 milioni in totale, di cui 0,9 milioni provenienti dall'UFPER a favore degli apprendisti, dei praticanti con diploma universitario e dell'integrazione professionale, come pure per compensare i maggiori contributi alle assicurazioni sociali e premi della SUVA. Un importo di 1,2 milioni è stato ceduto dalla SG-DDPS (riserva dipartimentale Personale) ad armasuisse in vista dell'«Acquisto accelerato di materiale d'armamento». Diversi

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 Ufficio federale dell'armamento (armasuisse)
continuazione

progetti hanno comportato trasferimenti di risorse di personale tra le unità amministrative 540, 542, 543 e la Difesa. In tale contesto, armasuisse ha ceduto un importo complessivo netto di 0,9 milioni.

Residuo di credito if di 0,6 milioni: i posti preventivati in vista dell'acquisto accelerato di materiale d'armamento e i posti vacanti in seguito a disdetta non hanno ancora potuto essere completamente occupati.

Scioglimento di una delimitazione passiva di 0,3 milioni (sif).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	1 544 453

Formazione e formazione continua del personale.

- Custodia di bambini if 46 875
- Formazione e formazione continua if 1 471 579
- Altre spese decentralizzate per il personale if 6 000
- Formazione CP 20 000

Minori spese if per 0,5 milioni: a causa della difficile situazione in materia di risorse non è stato possibile frequentare formazioni pianificate. Inoltre corsi pianificati di offerenti esterni sono stati stralciati.

Locazione di spazi

A2113.0001	8 526 700

Indennità all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e ad armasuisse Immobili (ar Immo).

- Pigioni e fitti di immobili CP 8 526 700

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	15 387 301

Ordinanza del 9.12.2011 concernente l'informatica e la telecomunicazione nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Risorse con incidenza sul finanziamento per l'esercizio e la manutenzione dell'apparecchiatura informatica nonché per l'acquisto di apparecchiatura informatica e software non attivabili (valore d'acquisto inferiore a fr. 5000). Prestazioni di servizi (spese CP) della Base d'aiuto alla condotta (BAC) e dell'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per lo sviluppo e l'esercizio di progetti informatici e per la telecomunicazione.

- Apparecchiatura informatica if 135 139
- Informatica: esercizio e manutenzione if 579 315
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 739 599
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 9 220 109
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 746 602
- Prestazioni di telecomunicazione CP 2 966 538

Residuo di credito di 2,0 milioni (if -1,4 mio., CP -0,6 mio.): ritardi nei progetti di architettura TIC (design di nuove strutture di dati e sistemi), in particolare per quanto concerne il progetto «Architettura TIC armasuisse Immobili». Per soddisfare i requisiti si sono resi necessari ulteriori accertamenti approfonditi. A seguito della mancanza di risorse interne la pubblicazione del relativo bando di concorso OMC ha subito ritardi. La difficile situazione a livello di personale presso la BAC ha ritardato i progetti «Architettura TIC armasuisse Immobili» e «Allestimento banca di geodati DDPS» (Sistema d'informazione geografica [SIG] per armasuisse Immobili), per cui il supporto esterno è risultato inferiore al previsto.

Le spese CP di armasuisse preventivate sono state aumentate di 0,5 milioni a carico della riserva dipartimentale CP (iscritta in seno alla SG-DDPS) per un accordo di progetto con l'UFIT (progetto «Individual Development of the Managed Smartcard PKI») non pianificato. Ciò nonostante risultano minori spese CP di 0,6 milioni: le previste prestazioni della BAC in materia di applicazioni specialistiche non sono state fornite a causa di una carenza di risorse interne e, di conseguenza, non sono state fatturate ad armasuisse.

Spese di consulenza

A2115.0001	2 299 386

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010); ordinanza del 25.11.1998 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA; RS 172.010.1).

Indennità a periti e specialisti esterni all'Amministrazione federale e onorari per consulenti.

- Spese generali di consulenza if 1 849 843
- Commissioni if 14 543
- Spese generali di consulenza CP 435 000

Minori spese if per 1,1 milioni: per motivi inerenti alle risorse non è stato possibile portare avanti progetti strategici previsti, quali il «Reclutamento del personale per acquisti accelerati di materiale d'armamento» e il «Marketing del personale in seno al DDPS» nonché l'ulteriore sviluppo del tool per la gestione dei progetti (PPM). Per i progetti «Attuazione NMG» e «Trasloco del centro amministrativo alla Guisanplatz» è stato possibile rinunciare al previsto supporto esterno.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	12 400 384

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

Acquisto di veicoli per il Consiglio federale e veicoli amministrativi, materiale elettrico, piccoli attrezzi, materiale d'imballaggio e abiti professionali per armasuisse. Materiale di consumo, abiti

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

540 Ufficio federale dell'armamento (armasuisse)

continuazione

di servizio e tute da lavoro nonché tessuti per servizi di altre unità dell'Amministrazione esterne ad armasuisse e al DDPS. Tutte le spese di trasporto in relazione con beni d'armamento e acquisti di materiale. Sorveglianza degli immobili e fornitura del servizio di portineria. Indennità per viaggi di servizio e invii comandati, in Svizzera e all'estero, del personale. Allestimento di biglietti e abbonamenti online. Periodici specializzati, letteratura specialistica, annunci, contributi dei membri e stampati. Traduzioni esterne.

- Spese per merci, materiale di consumo if 599 876
- Altre spese per materiale e merci if 83 357
- Manutenzione varia if 282 436
- Spese postali e di spedizione if 127 721
- Trasporti e carburanti if 2 070 119
- Imposte e tributi if 27 088
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 38 802
- Equipaggiamento if 906 476
- Prestazioni di servizi esterne if 808 638
- Spese effettive if 2 356 866
- Spese forfettarie if 10 669
- Spese d'esercizio diverse if 1 027 795
- Rimanenti spese a titolo di interessi if 405
- Altre spese per materiale e merci sif 2 967 871
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 480 700
- Altre spese d'esercizio immobili CP 1 970
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 52 227
- Trasporti e carburanti CP 124 154
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 218 445
- Prestazioni di servizi CP 214 769

Minore fabbisogno di 11,9 milioni (if -7,0 mio., sif -4,0 mio., CP -0,9 mio.). Le minori spese if sono così composte: in seguito ad acquisti di materiale d'armamento all'estero inferiori al previsto sono diminuite anche le prestazioni di trasporto (-3,8 mio.). L'autorizzazione restrittiva di viaggi di servizio si è tradotta in minori costi per spese di viaggio (-1,3 mio.). Minore fabbisogno a livello di equipaggiamento (-0,6 mio.) poiché i servizi federali hanno ordinato meno abiti di servizio del previsto. Minori spese per materiale di consumo, tasse postali, manutenzione, articoli d'ufficio e spese d'esercizio diverse.

Residuo di credito sif motivato come segue: prelievi da magazzino inferiori al previsto (-4,0 mio.), poiché è stato fornito meno materiale (p. es. vestiario) ai clienti (esercito, Amministrazione federale e terzi).

Le minori spese CP sono così composte: minori trasporti di rappresentanza (-0,1 mio.) e acquisti di carburante (-0,1 mio.). Minori acquisti di articoli d'ufficio (-0,5 mio.) in seguito all'introduzione della gestione elettronica degli affari (minor consumo di carta) e minori traslochi. Minore fabbisogno di burotica (-0,2 mio.), poiché i lavori in relazione ai Mobile Device Services (telefonia mobile) sono stati eseguiti direttamente dalla BAC.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	**283 782**
• Ammortamenti di beni mobili sif	269 222
• Ammortamenti di informatica sif	12 890
• Ammortamenti di software sif	1 670

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**3 320 818**

Legge federale del 16.12.1994 sugli acquisti pubblici (LAPub; RS 172.056.1); ordinanza dell'11.12.1995 sugli acquisti pubblici (OAPub; RS 172.056.11).

- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 38 351
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 293 105
- Investimenti in automobili if 147 105
- Scorte if 2 842 257

Minori uscite di 4,2 milioni poiché in seguito al minore fabbisogno da parte dell'esercito, dell'Amministrazione federale e di terzi gli acquisti di materiale al magazzino sono stati inferiori al preventivo (-4,1 mio.). Inoltre, gli acquisti sostitutivi per macchinari, apparecchi e strumenti sono risultati inferiori a quanto preventivato (-0,1 mio).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

Dal 2007 armasuisse Scienza e tecnologia (ar S+T) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2014–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 13.12.2013.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**788 305**
• if	576 505
• sif	211 800

I ricavi di funzionamento if provengono da prestazioni commerciali offerte a imprese d'armamento e del settore privato finalizzate all'ottimizzazione dell'occupazione di infrastrutture speciali di ar S+T.

Minori ricavi per 0,5 milioni (if -0,7 mio., sif +0,2 mio.).

I ricavi if sono stati di 0,7 milioni inferiori in ragione del fatto che le prestazioni sono state fornite in primo luogo all'esercito. Per questo motivo si è rinunciato ad attività sul mercato esterno.

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti (sif +0,2 mio.). Gli accantonamenti di ar S+T in questo settore ammontano complessivamente a 0,7 milioni.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**32 255 293**
• if	19 570 819
• sif	2 315 784
• CP	10 368 689
Elementi principali:	
• spese per il personale	16 373 931
• spese per beni e servizi informatici	387 477
• consulenza e ricerca su mandato	840 463

Il credito a preventivo stanziato di 32,1 milioni è stato aumentato a 32,9 milioni (+0,8 mio.) mediante cessioni operate nel settore del personale e ridotto mediante un trasferimento di credito nel preventivo globale per gli investimenti (-0,2 mio.). Il credito disponibile ammontava pertanto a 32,7 milioni.

Residuo di credito di 0,5 milioni (if +0,1 mio., sif -0,2 mio., CP -0,4 mio.).

Le esigue maggiori spese if sono state coperte mediante lo scioglimento di riserve a destinazione vincolata per un ammontare di 0,1 milioni dall'anno precedente.

Residuo di credito sif di 0,2 milioni in seguito al rinvio di investimenti e ai conseguenti minori ammortamenti operati.

Le spese CP sono state inferiori di 0,4 milioni in particolare nella locazione di spazi.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**2 463 089**
• if	2 463 089

Acquisto e sostituzione dell'infrastruttura per le misure e le prove destinata ad analisi, perizie e prove nell'ambito di progetti d'armamento complessi.

Un trasferimento di credito di 0,2 milioni dal preventivo globale per le spese di funzionamento ha aumentato a 1,6 milioni il valore a preventivo. Con lo scioglimento di riserve GEMAP a destinazione vincolata costituite negli anni scorsi per un ammontare di 1,3 milioni, l'importo complessivo disponibile per investimenti ha raggiunto i 2,9 milioni. Di questi, 2,5 milioni sono stati investiti, mentre sono state costituite nuove riserve GEMAP a destinazione vincolata di circa 0,5 milioni.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	479 160
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	1 403 035

Contrariamente a quanto previsto, 2 progetti non sono stati ultimati nel 2015 a causa di ritardi (di fornitura). Per tale ragione sono state costituite riserve a destinazione vincolata per un importo di 0,5 milioni dal preventivo globale per gli investimenti.

Le riserve a destinazione vincolata impiegate nel 2015 sono servite per ultimare progetti in ritardo risalenti ai periodi precedenti e ammontano ora a 0,7 milioni.

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	–
• Impiego di riserve generali	–

Negli esercizi precedenti ar S+T aveva già raggiunto il limite massimo previsto per le riserve generali e pertanto nel 2015 non ha potuto costituirne altre. Le riserve generali ammontano a 1,1 milioni.

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Competenze strategiche e sovrane

Il gruppo di prodotti 1 comprende tutte le prestazioni che servono a garantire la disponibilità delle competenze tecnologiche necessarie alla salvaguardia degli interessi nazionali in materia di sicurezza. Queste competenze sono indispensabili per la valutazione di sistemi attuali e futuri e non sono disponibili né nell'industria né nell'amministrazione e neppure nelle università.

Le competenze tecnologiche si basano sullo sviluppo delle conoscenze dei collaboratori, sulla metodologia di analisi e di soluzione dei problemi e sulla prontezza all'impiego dell'infrastruttura disponibile per le misure e le prove. L'infrastruttura è costituita in particolare da impianti sotterranei di tiro e di brillamento, da piazze di tiro per missili guidati o balistici e da dispositivi di misura per l'utilizzazione nello spettro elettromagnetico di sistemi attivi dell'esercito. ar S+T si assume il compito strategico di garantire la disponibilità di tale infrastruttura allo stato attuale della tecnica. Le competenze specialistiche necessarie in base all'evoluzione tecnologica e al conseguente fabbisogno di capacità dell'esercito vengono elaborate nell'ambito di reti di partner nazionali e internazionali e garantite per mezzo di opportuni programmi di ricerca (per es. nel campo dell'esplorazione e della sorveglianza nonché delle comunicazioni e del cyberspazio).

Queste competenze sono indispensabili per valutare la capacità all'impiego dei sistemi in uso e l'efficacia operativa di nuovi sistemi, documentare in modo credibile l'esistenza di carenze e le esigenze di qualità nei confronti dell'industria e, per quanto riguarda la sicurezza dei sistemi utilizzati a livello operativo, assistere i servizi del DDPS responsabili della Legal Compliance mettendo a loro disposizione il know-how necessario.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo / Osservazioni
Le competenze tecnologiche chiave di importanza strategica per l'ambito Difesa (DDPS) vengono garantite conformemente alle necessità.	Le competenze chiave ar S+T sono comprovatamente in correlazione con il PIANO DIRETTORE e tali da garantire un uso sicuro dei sistemi operativi disponibili.	100 %	90 %. Le competenze di ar S+T sono tutte orientate al PIANO DIRETTORE. In seguito alla carenza di risorse non è stato possibile coprire singoli ambiti.
Prolungando la durata delle munizioni si ottiene una riduzione dei costi.	Confronto per tipo di munizione tra costi medi del periodo di garanzia e costi del periodo di prontezza all'impiego prolungato.	Riduzione media dei costi per tipo di munizione pari almeno al 30 %.	112 %
Minimizzazione dei rischi insiti nell'impiego, nella manipolazione e nell'immagazzinamento di munizioni, a tutela della truppa, del personale e della popolazione.	Le raccomandazioni concernenti i blocchi sono verbalizzati e diramati.	I blocchi vengono considerati al 100%.	Nel 2015 non sono state diramate raccomandazioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	10,6	11,0	11,6	0,6	5,5
Costi	22,6	21,8	20,8	-1,0	-4,6
Saldo	**-12,0**	**-10,8**	**-9,2**		
Grado di copertura dei costi	47 %	50 %	56 %		

Osservazioni

A causa del modello di computo del DDPS, i ricavi del gruppo di prodotti vengono esposti perlopiù figurativamente, senza incidenza sui crediti.

Rispetto al Preventivo 2015 risultano ricavi supplementari di 0,6 milioni ascrivibili in particolare a una maggiore capacità rispetto a quanto pianificato. I costi sono stati di circa 1,0 milioni inferiori alle attese in seguito a spese di locazione contenute e a un migliore sfruttamento del parco macchine.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

542 armasuisse S+T
continuazione

Gruppo di prodotti 2
Analisi e prove

Le competenze tecnologiche di ar S+T confluiscono in perizie e prove riferite a mandati. Con queste prestazioni ar S+T contribuisce attivamente ad aumentare, in settori chiave per l'esercito, l'utilità delle tecnologie durante il loro ciclo di vita.

Le analisi sono commisurate in modo specifico alle esigenze dei clienti e vengono svolte da ar S+T per mezzo di prove e procedure numeriche. Prove e procedure numeriche riguardano componenti, parti di sistemi e sistemi interi nonché l'integrazione nella rete dei sistemi dell'esercito a livello di impiego, funzionamento ed efficacia (punti di forza e punti deboli rispetto all'impiego previsto, raggiungibilità della condizione «fit for mission»); conformità alle specifiche (grado di adempimento dei requisiti); sicurezza (protezione delle persone e sicurezza sul lavoro, protezione delle informazioni) ed economicità (prestazione rispetto alle spese necessarie per l'acquisto, la formazione, l'esercizio, la manutenzione e lo smaltimento; possibilità di miglioramento).

I risultati servono da base per le decisioni di acquisto, immatricolazione, esercizio, manutenzione e smaltimento del materiale dell'esercito.

Oltre ai mandati direttamente legati all'armamento, ar S+T realizza analisi scientifiche dei rischi in campi attuali e futuri delle tecnologie rilevanti dal profilo della sicurezza nonché concetti in materia di sicurezza. Questi comprendono processi e concetti di impiego, infrastrutture ed elementi tecnologici chiave dei mezzi d'impiego, quali ad esempio i sistemi di informazione e di comunicazione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo / Osservazioni
ar S+T crea valore aggiunto per i suoi clienti minimizzando i rischi d'investimento e ottimizzando l'efficacia dei sistemi.	Numero di raccomandazioni considerate dai clienti.	≥ 90 %	93 %
Adempimento dei requisiti dei clienti nel complesso ambito delle tecnologie di sicurezza grazie a prestazioni fornite con professionalità.	Qualità concordata per le prestazioni fornite.	≥ 90 %	93 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	15,4	13,8	16,5	2,7	19,6
Costi	15,4	14,0	16,6	2,6	18,6
Saldo	**0,0**	**-0,2**	**-0,1**		
Grado di copertura dei costi	100 %	99 %	99 %		

Osservazioni
A causa del modello di computo del DDPS, i ricavi del gruppo di prodotti vengono esposti perlopiù figurativamente, senza incidenza sui crediti.

Rispetto al Preventivo 2015 risultano ricavi supplementari per 2,7 milioni ascrivibili in particolare a una maggiore capacità rispetto a quanto pianificato. In seguito all'incremento della produttività e a un migliore sfruttamento dei macchinari l'eccedenza dei costi è stata leggermente inferiore a quella dei ricavi (+2,6 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

Dal 2007 armasuisse Immobili (ar Immo) è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 9.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**1 317 988 608**
• if	36 051 371
• sif	182 106 886
• CP	1 099 830 351

I ricavi di funzionamento comprendono in primo luogo le locazioni fatturate mediante CP alle singole unità amministrative del DDPS.

I ricavi di funzionamento superano di 167,4 milioni i valori di preventivo (if +17,7 mio., sif +150,6 mio., CP -0,9 mio.).

I ricavi if sono stati di 17,7 milioni più elevati dei valori preventivati. Ciò è dovuto principalmente a una partecipazione finanziaria (16,3 mio.) del Cantone di Berna all'acquisto di un terreno e a varie indennità destinate a lavori edili per il decongestionamento del centro di Thun («Bypass Thun Nord»).

I ricavi sif superano di 150,6 milioni i valori preventivati, il che è ascrivibile in particolare allo scioglimento di accantonamenti (+143,7 mio.). Accertamenti approfonditi hanno portato a una nuova valutazione della situazione delle spese di disattivazione di impianti nonché dei rispettivi ammortamenti non pianificati. Si sono inoltre registrate immobilizzazioni risultanti da attivazioni successive (+13,4 mio.) previste per l'anno precedente ma realizzate solo quest'anno a causa di ritardi sulle scadenze. Minori ricavi di 6,6 milioni derivano invece da minori vendite di fondi e di edifici. Sono stati inoltre sciolti gli accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi goduti (+0,1 mio.). In totale gli accantonamenti complessivi di ar Immo in questo settore ammontano ancora a 1,6 milioni.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**775 755 659**

Conformemente all'ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21), ar Immo è l'organo responsabile delle costruzioni e degli immobili del DDPS. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili del DDPS (senza UFSPO e Amministrazione civile nella zona di Berna), ar Immo è pertanto responsabile di tutte le spese in relazione con l'esercizio e il ripristino degli immobili che rientrano nella sua sfera di competenza.

Le spese di funzionamento comprendono tutte le voci di spesa relative alla gestione degli immobili. Rientrano in questa categoria anche le spese if per le locazioni e le voci di spesa del computo delle prestazioni (CP) per le prestazioni fornite dai gestori, ossia per l'essenziale dalla Base logistica dell'esercito (BLEs), su incarico di ar Immo.

• if	177 428 338
• sif	356 938 365
• CP	241 388 957

Componenti principali:

• spese per il personale e contributi del datore di lavoro if	30 503 614
• esercizio di immobili da parte di ar Immo e di terzi if	21 877 898
• manutenzione di immobili (ripristino) da parte di ar Immo e di terzi if	74 021 655
• pigioni e fitti di immobili if	50 168 726
• ammortamenti e rettificazioni di valore sif	351 877 365
• esercizio di immobili CP	178 745 916
• manutenzione di immobili (ripristino) CP	47 150 506

Il credito a preventivo stanziato (733,1 mio.) è stato aumentato a 734,5 milioni mediante varie cessioni operate nel settore del personale (+1,4 mio.).

Sorpasso di credito di 41,3 milioni (if -16,9 mio., sif +69,4 mio., CP -11,3 mio.).

Le minori spese if di 16,9 milioni rispetto al preventivo si compongono come segue: «Altre spese d'esercizio» più basse (-4,7 mio.), poiché è stato possibile smantellare un numero inferiore di oggetti rispetto a quanto previsto. Spese di smaltimento inferiori (-4,1 mio.) a causa di ritardi e quindi di un minor numero di pagamenti per il risanamento di siti contaminati. Minor necessità di locazione di impianti (-2,9 mio.), in particolare a causa dei ritardi provocati dal nuovo modello di indennità per le piazze d'armi cantonali. Non appena questo modello sarà in vigore, ar Immo dovrà pagare di più ai Cantoni per le locazioni. Inoltre la separazione di oggetti utilizzati in comune con Swisscom non è ancora progredita come previsto. Quando la separazione sarà completa, ar Immo potrebbe dover sostenere spese più elevate. Minore fabbisogno di prestazioni di servizi esterne e di consulenza (-3,5 mio.), perché alcuni mandati iscritti a preventivo si sono rivelati non necessari o perché sono stati elaborati con risorse interne. Minori spese per ripristini (-1,2 mio.), poiché alcuni progetti sono stati realizzati mediante il conto degli investimenti.

Il sorpasso di credito sif di 69,4 milioni è stato coperto con un sorpasso di credito sif senza decreto del Consiglio federale secondo l'articolo 33 capoverso 3 lettera c LFC (55,0 mio.) e con residui di credito if (14,4 mio.). Le ragioni che stanno alla base del maggior fabbisogno di risorse sono le seguenti: in seguito alla verifica dei dati si sono registrati maggiori disinvestimenti di impianti pari a 52,1 milioni del previsto (rettificazioni di valore del portafoglio). Nel quadro dello sviluppo della gestione dei valori di

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

portafoglio nel nucleo fondamentale e nel parco immobiliare disponibile sono state effettuate verifiche del valore degli investimenti. Sulla base di queste analisi è stato necessario apportare importanti correzioni dei valori nella contabilità degli investimenti. È stato inoltre necessario aumentare gli accantonamenti per costi di risanamento di siti inquinati (+5,1 mio.). Nel conto degli investimenti vengono inoltre conteggiati anche progetti che non soddisfano dal punto di vista della quota i criteri previsti per l'iscrizione all'attivo. Tale quota viene progressivamente ammortizzata dal conto economico. Al momento della stesura del preventivo non è però nota ed emerge solo nel corso del progetto. Le stime si sono rivelate troppo basse, di circa 11 milioni.

Le minori spese CP (-11,3 mio.) sono dovute da un lato a un minor fabbisogno di combustibili (olio da riscaldamento) e dall'altro al fatto che per ragioni di capacità la BLEs non ha potuto fornire molte prestazioni di gestore di beni immobili, consistenti ad esempio nella gestione infrastrutturale e tecnica di edifici.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	**14 384 119**
• if	14 384 119

Le entrate per investimenti risultano di 5,6 milioni al di sotto delle cifre preventivate, poiché il numero di oggetti venduti sul mercato è stato inferiore al previsto. Le alienazioni di immobili dipendono in misura determinante dalla collaborazione di Cantoni e Comuni. Dato che pochissimi immobili del DDPS sorgono in zona edificabile, prima della vendita devono essere messe in atto diverse misure, anche di ordine pianificatorio, che possono provocare ritardi.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**313 139 455**

Conformemente all'ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21), ar Immo è l'organo responsabile delle costruzioni e degli immobili del DDPS. In qualità di rappresentante del proprietario degli immobili del DDPS (senza UFSPO e Amministrazione civile nella zona di Berna), ar Immo è pertanto responsabile di tutti gli investimenti in relazione agli immobili (acquisto e costruzione) che rientrano nella sua sfera di competenza.

Le uscite per investimenti vengono effettuate soprattutto per costruire e mantenere tutti gli immobili militari appartenenti alla Confederazione, ma anche per investimenti d'esercizio (mobilia, burotica e autoveicoli).

• if	320 273 980
• sif	-7 134 525

Minori uscite pari a 79,2 milioni (if -72,1 mio., sif -7,1 mio.).

Residuo di credito if di 72,1 milioni, dovuto soprattutto a pianificazioni delle rinunce e degli spostamenti. A ciò si è aggiunto il fatto che il ritardo dell'autorizzazioni dell'assunzione di personale supplementare ha influito sulla realizzazione del progetto.

Nel quadro dei principi vigenti per la gestione finanziaria a livello amministrativo, alla fine del 2014 nel conto degli investimenti sono state indicate per la prima volta delimitazioni contabili con le quali sono state esposte nel consuntivo, rispettando la conformità temporale, prestazioni già fornite ma non ancora fatturate dalle imprese di costruzione per oltre 21,3 milioni. Lo scioglimento di tali delimitazioni (-21,3 mio.) all'inizio del 2015 e la definizione di delimitazioni a partire dalla fine del 2015 (+14,2 mio.) hanno comportato un saldo sif di -7,1 milioni.

ar Immo ha sciolto riserve GEMAP a destinazione vincolata per un valore pari a 9,0 milioni perché i progetti Alpnach (costruzione di nuovi alloggi) e Monte Ceneri (costruzione del nuovo centro logistico), che avevano subito ritardi, potessero essere portati avanti e terminati.

Le spese per investimenti si fondano sul messaggio sugli immobili del DDPS presentato annualmente al Parlamento.

Crediti d'impegno «Immobili», chiesti annualmente con messaggio separato (messaggio sugli immobili del DDPS), V0002.00, V0251.00–V0251.03 e V0259.00–V0259.06, vedi volume 2A, numero 9.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	–
• Impiego di riserve a destinazione vincolata	9 000 000

Nel 2015 sono stati portati avanti e conclusi 2 progetti che avevano accumulato ritardi negli anni precedenti. Lo scioglimento delle riserve a destinazione vincolata è così completo.

• Costituzione di riserve generali	–
• Impiego di riserve generali	–

Le riserve generali di ar Immo ammontano a 0.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Nucleo fondamentale

Nel quadro del gruppo di prodotti 1, ar Immo affitta a diverse unità amministrative del DDPS immobili appartenenti al portafoglio immobiliare (uffici, depositi, infrastrutture per la difesa e l'istruzione ecc.). Oltre alla locazione di immobili e alle relative attività di costruzione e trasformazione, acquisto e locazione di immobili, il gruppo di prodotti 1 comprende anche lavori di ampliamento, ristrutturazione e installazioni specifici per i locatari, l'arredamento interno standard degli immobili e le attività connesse con l'esercizio degli immobili (lavori di pulizia, gestione, manutenzione) nonché l'approvvigionamento e lo smaltimento. Sono inoltre fornite prestazioni nel campo della gestione fiduciaria ecc. del nucleo fondamentale, e quindi per coprire i bisogni del DDPS.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
ar Immo adegua il volume del portafoglio immobiliare in base alle direttive per l'attuazione del rapporto sull'esercito e alle possibilità finanziarie, tenendo conto della domanda, e riduce il numero di sedi.	Riduzione del valore di riproduzione del segmento «Nucleo fondamentale».	Riduzione di 600 mio. fr. rispetto al 2014	694 mio. fr.
ar Immo assicura la di funzionamentotà e l'ottimizzazione dei costi d'esercizio e del ciclo di vita garantendo con continuità il mantenimento ordinario del valore dell'infrastruttura per circa l'1,5% del valore di riproduzione e riduce i ritardi accumulati solo per gli oggetti destinati a rimanere a lungo termine nel parco immobiliare del DDPS nell'ambito dell'attuazione del rapporto sull'esercito.	Spese di manutenzione annue del nucleo fondamentale al valore di riproduzione in franchi.	Almeno 250 mio. fr.	È stato possibile realizzare misure di mantenimento del valore soltanto per 213 mio. fr. grazie a: - misure di mantenimento del valore rinviate a favore di misure preliminari per il Concetto relativo agli stazionamenti; - autorizzazione per l'assunzione di personale supplementare non ancora accordata.
Grazie a misure a livello di efficienza energetica e al maggiore impiego di energie rinnovabili, ar Immo garantisce la realizzazione degli obiettivi di riduzione delle emissioni di CO_2 previsti dal Concetto energetico DDPS 2020 e riduce di 10 000 t le emissioni annue sul periodo del mandato di prestazioni.	Emissioni di CO_2 prodotte dall'insieme del portafoglio immobiliare (nucleo fondamentale e parco immobiliare disponibile).	Obiettivo 2015: riduzione a 52 000 t (obiettivo 2012–2015: riduzione complessiva delle emissioni di CO_2 a 52 000 t; base 2010: 62 000 t).	Poiché nell'anno energetico 2015 il clima è stato globalmente favorevole, le emissioni di CO_2 del 2015 ammontano solamente a 40 577 t. Questa ulteriore riduzione rispetto all'anno precedente deriva per metà da una riduzione delle energie non rinnovabili e per l'altra metà da una migliore dichiarazione delle energie rinnovabili a livello dei fornitori. L'obiettivo è stato quindi raggiunto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	1 155,4	1 113,7	1 126,7	13,0	1,2
Costi	1 186,1	1 175,0	1 192,0	17,0	1,5
Saldo	**-30,7**	**-61,3**	**-65,3**		
Grado di copertura dei costi	98 %	95 %	95 %		

Osservazioni

I maggiori ricavi sono dovuti in gran parte a immobilizzazioni risultanti da attivazioni successive. La quota risultante dall'iscrizione all'attivo di prestazioni proprie è inoltre stata più elevata del previsto.

Per quel che riguarda i costi è stato possibile risparmiare quasi 30,0 milioni nelle spese di esercizio e nell'ambito del computo delle prestazioni. Dalla rettifica dei dati degli inventari eseguiti durante l'esercizio e dalle correzioni del valore non pianificate degli impianti (+50,0 mio.) che ne sono derivate è tuttavia risultato un esubero dei costi complessivo di circa 17,0 milioni.

05

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

543 armasuisse Immobili
continuazione

Gruppo di prodotti 2
Parco immobiliare disponibile

Il DDPS dispone di numerosi immobili che, a causa del nuovo orientamento dell'esercito, non sono più necessari per l'adempimento dei suoi compiti. Tuttavia, pochi di questi immobili sono commerciabili ed essi vengono preparati in funzione del rendimento per la vendita o sviluppati e gestiti in vista della locazione. Gli oggetti non commerciabili sono invece messi fuori servizio o smantellati. Il parco immobiliare disponibile ingloba tutte le attività volte a permettere di realizzare questi immobili allo scopo di ottimizzare costantemente e il più rapidamente possibile i costi del portafoglio immobiliare.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
ar Immo genera entrate da vendite, locazioni e rendite da diritti di superficie.	Entrate annue in franchi	≥ 20 mio. fr.	50,4 mio.
ar Immo riduce i costi di gestione per oggetto abbassando lo standard di gestione.	Diminuzione percentuale annua dei costi	≥ 1%	1,1 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	35,9	38,8	50,4	11,6	29,9
Costi	38,8	40,4	38,3	-2,1	-5,2
Saldo	**-2,9**	**-1,6**	**12,1**		
Grado di copertura dei costi	92 %	96 %	132 %		

Osservazioni

Il parco immobiliare disponibile dipende soprattutto dalla situazione del mercato degli immobili commerciali e dalla volontà dei Comuni e delle Città di contribuire a conferire ai fondi alienabili uno status conforme alla zona necessario a tal fine. Tali circostanze, sommate al fatto che la competitività sul mercato degli oggetti trasferiti dal nucleo fondamentale è molto variabile, possono infine causare fluttuazioni di rilievo dei ricavi e dei costi.

Le eccedenze di ricavi sono dovute alla partecipazione finanziaria del Cantone di Berna (16,3 mio.) all'acquisto di un terreno e a diverse indennità destinate a lavori edili per il decongestionamento del centro di Thun («Bypass Thun Nord»).

I minori costi rispetto al preventivo sono dovuti al fatto che il numero di oggetti smantellati è stato inferiore al previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

Dal 1997 l'Ufficio federale di topografia (swisstopo) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 29.11.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**23 585 413**
• if	10 488 510
• sif	1 953 662
• CP	11 143 241

I ricavi di funzionamento derivano per il 45 % da vendite e da prestazioni di servizi if a terzi, per l'8 % da ricavi sif conseguenti all'iscrizione all'attivo di prestazioni proprie, quali ad esempio le carte nazionali, e per il 47 % dal computo di prestazioni fornite ad altri servizi federali.

I ricavi di funzionamento superano di 0,6 milioni i valori preventivati (if +2,0 mio., sif +0,9 mio., CP -2,3 mio.).

Rispetto al preventivo si registrano maggiori ricavi if di 2,0 milioni generati, da un lato, dal cofinanziamento da parte di privati di prestazioni a favore del «Consortium Centre de visiteurs» (0,3 mio.) e per il progetto «GeoMol» (0,2 mio.). D'altro lato sono stati registrati maggiori ricavi dalla distribuzione di geodati (+0,5 mio.), da swipos (Swiss Positioning Service; +0,4 mio.), nonché da varie prestazioni di servizi a favore di terzi (+0,6 mio.). In sede di preventivo sono stati fissati valori inferiori per quanto riguarda l'«Open Government Data» (OGD). Il relativo effetto non si è ancora manifestato nella misura ipotizzata. Ciononostante, rispetto al precedente esercizio, i ricavi di funzionamento if sono diminuiti di 0,7 milioni.

La somma iscritta a preventivo per i ricavi sif (1,0 mio.) è stata superata di 0,9 milioni. In seguito a ritardi nel progetto CMS (Content Management System: nuovo sito Internet del DDPS) sono state iscritte all'attivo e ammortate più prestazioni proprie rispetto a quanto preventivato per poter nondimeno procedere all'aggiornamento del sito «toposhop» (0,8 mio.). Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti (0,1 mio). Gli accantonamenti complessivi di swisstopo in questo settore ammontano ancora a 1,7 milioni.

I minori ricavi CP (-2,3 mio.) si spiegano nel modo seguente: la realizzazione del modello topografico del paesaggio (MTP) ha richiesto più risorse di personale del previsto, motivo per cui internamente le priorità relative alle risorse sono state ridefinite. Di conseguenza sono state aggiornate e vendute (soprattutto alla Difesa) un minor numero di carte nazionali (-1,5 mio.). Si è inoltre registrato un calo di 0,8 milioni per quanto riguarda le prestazioni di servizi (da ricondurre principalmente al minor numero di impieghi dei velivoli per il rilevamento topografico del Servizio di trasporto aereo della Confederazione [guasto temporaneo di uno dei due velivoli]).

Spese di funzionamento

A6100.0001	**79 275 046**
• if	66 788 571
• sif	5 213 157
• CP	7 273 318
Elementi principali:	
• spese per il personale	50 367 676
• spese per beni e servizi informatici	8 149 700
• consulenza e ricerca su mandato	1 444 029

La somma iscritta a preventivo (76,0 mio.) è stata aumentata a 80,4 milioni mediante diverse cessioni effettuate nel settore del personale (1,2 mio. soprattutto per apprendisti e praticanti), una cessione della riserva TIC del dipartimento per il progetto Burotica (2,0 mio.), una cessione del Governo elettronico in Svizzera per il progetto Adresses (0,1 mio.) e un trasferimento dal preventivo globale per gli investimenti per un importo di 1,1 milioni.

Le spese di funzionamento sono state di 1,1 milioni inferiori rispetto al credito disponibile (if +0,5 mio., sif -1,1 mio., CP -0,5 mio.).

Il credito sif preventivato (62,0 mio.) è stato aumentato a 66,3 milioni mediante le cessioni menzionate e il trasferimento di credito dal preventivo globale per gli investimenti. Il valore di consuntivo ammonta a 66,8 milioni (+0,5 mio.). Le maggiori spese if si spiegano come segue: 3 sorpassi di credito conformi ai principi GEMAP hanno comportato spese supplementari complessive di 2,8 milioni (scioglimento di riserve GEMAP e mezzi di terzi). Per contro, a causa di ritardi nella realizzazione di alcuni progetti, risultano residui di credito per un ammontare di 2,3 milioni.

Il residuo di credito sif di 1,1 milioni è riconducibile per metà a minori uscite da magazzino di prodotti editoriali (soprattutto carte nazionali) in seguito a una diminuzione delle vendite a terzi e alla Difesa e per metà a minori ammortamenti. Poiché si è investito meno rispetto a quanto pianificato, gli ammortamenti sono risultati inferiori al previsto.

Le minori spese CP (-0,5 mio.) si spiegano con un minore fabbisogno di materiale d'ufficio e una domanda inferiore al previsto di servizi di trasporto aereo da parte delle Forze aeree.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)
continuazione

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributo alle spese per la misurazione ufficiale e al CRDPP

A6210.0109	**16 185 563**

Codice civile svizzero del 10.12.1907 (CC; RS 210); titolo finale CC, articolo 39; ordinanza dell'Assemblea federale del 6.10.2006 sul finanziamento della misurazione ufficiale (OFMU; RS 211.432.27), posta in vigore dal Consiglio federale l'1.1.2008; ordinanza del 2.9.2009 sul Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (OCRDPP; RS 510.622.4).

Contributo della Confederazione alle spese per la misurazione ufficiale dei Cantoni e per i lavori realizzati dai Cantoni sui catasti CRDDP.

- Cantoni if 16 185 563

Crediti d'impegno «Contributo alla misurazione ufficiale dei Cantoni 2008–2011» (DF del 19.12.2007), V0151.00 e «Contributo alla misurazione ufficiale e al CRDPP 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0151.01, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	**174 216**
• if	174 216

Nel 2015 sono stati venduti 31 ricevitori satellitari e 5 automobili.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**1 494 958**
• if	1 494 958

La maggior parte degli investimenti è confluita nel potenziamento dello storage e impiegata per l'acquisto di ricevitori satellitari e veicoli.

Il valore a preventivo (2,7 mio.) è stato ridotto a un credito disponibile di 1,6 milioni in seguito al trasferimento di 1,1 milioni nel preventivo globale per le spese di funzionamento. Ciò è stato possibile poiché nell'anno in rassegna sono stati effettuati meno investimenti del previsto (rinuncia all'acquisto di un upgrade della fotocamera per le immagini aeree e ritardi nel progetto Burotica).

Comprese le riserve GEMAP a destinazione vincolata degli anni scorsi, sciolte per un importo di 0,3 milioni, erano complessivamente disponibili 1,9 milioni, di cui 1,5 milioni sono stati investiti, mentre sono state costituite nuove riserve GEMAP a destinazione vincolata di 0,4 milioni in vista dell'acquisto di schermi per le esigenze speciali del MTP e per investimenti destinati all'infrastruttura desktop virtuale.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 3 122 770
- Impiego/scioglimento di riserve a destinazione vincolata 2 566 283

Le nuove riserve a destinazione vincolata provengono sia dalle spese di funzionamento (2,7 mio.) sia dal preventivo globale per gli investimenti (0,4 mio.); esse sono state costituite a causa di ritardi di
progetti che non è stato possibile ultimare nel corso dell'anno in rassegna.

Complessivamente, nell'anno in rassegna sono state impiegate riserve a destinazione vincolata pari a 2,4 milioni per progetti in ritardo e sono state sciolte riserve a destinazione vincolata inutilizzate per 0,2 milioni. Le riserve a destinazione vincolata ammontano ora a 6,2 milioni.

- Costituzione di riserve generali –
- Impiego di riserve generali 189 002

Un importo di circa 0,2 milioni delle riserve generali è stato impiegato per costi di manutenzione e d'esercizio non preventivati per l'ulteriore spazio di memoria acquisito. Queste ulteriori possibilità di memorizzazione sono state richieste a seguito della migliore risoluzione delle immagini aeree e per la realizzazione del modello topografico del terreno. Alla fine del 2015, le riserve generali ammontavano a 2,9 milioni.

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Acquisizione di geodati

Il gruppo di prodotti «Acquisizione di geodati» realizza e aggiorna la misurazione nazionale geodetica, topografica e cartografica nonché i relativi prodotti ufficiali in forma analogica e digitale, in conformità con il diritto federale. In tale contesto vengono approntati per l'insieme del territorio svizzero set di dati georeferenziati precisi, attendibili, obiettivi e aggiornati, messi a disposizione in forma moderna per una vasta cerchia di utilizzatori. Questi set di geodati costituiscono la base principale della futura Infrastruttura nazionale di geodati. I geodati in questione si fondano su dati tratti da immagini satellitari, per le quali swisstopo funge da punto di contatto a livello nazionale, e da immagini aeree realizzate dal servizio di volo interno di swisstopo. Il gruppo di prodotti 1 è responsabile anche dell'insieme delle carte nazionali, della misurazione del confine nazionale e della gestione delle reti geodetiche permanenti e dei servizi di posizionamento. Offre inoltre, in Svizzera e all'estero, servizi e consulenze di carattere specialistico nel campo della geomatica e della cartografia e si occupa della conservazione degli archivi nazionali cartografici e di immagini aeree e satellitari. Contribuisce attivamente all'impostazione della formazione professionale nel campo della geomatica e alla sua attuazione a livello aziendale.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Il quadro di riferimento geodetico (punti fissi e reti permanenti) viene aggiornato in funzione delle necessità e i relativi dati vengono offerti mediante geoservizi (Internet, swipos) garantendo qualità elevata e integrità (spazio-temporale) dei dati	Livello qualitativo in base al piano di aggiornamento e agli standard di qualità	Scarto medio massimo rispetto agli standard definiti: ≤ 5 %	4 %
Realizzazione e aggiornamento: – del modello topografico del paesaggio; – del modello altimetrico per l'intero territorio; – di ortofoto per l'intero territorio.	Superficie coperta all'anno	Superficie: ≥ 15 % del territorio CH; ≥ 15 % del territorio CH; ≥ 30 % del territorio CH.	 18 % 17 % 40 %
	Elementi trattati all'anno	Aumento quantitativo a parità di risorse impiegate (base 2011)	7,8 mio. oggetti (+680 %)
Aggiornamento efficiente e capillare delle carte nazionali in forma analogica e digitale.	Superficie coperta all'anno	Superficie: ≥ 15 % del territorio CH (= tutta la Svizzera entro 6 anni)	10 % (ridefinizione delle priorità in materia di risorse di personale a favore del MTP)
	Periodo trascorso dalla ripresa dei dati alla pubblicazione per ogni foglio della carta nazionale	Riduzione del tempo trascorso rispetto alla media del periodo del mandato di prestazioni 2008–2011	CN 25: -15 % CN 50: -42 % CN 100: -39 %

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	20,9	21,0	19,0	-2,0	-9,5
Costi	50,7	52,5	50,3	-2,2	-4,2
Saldo	**-29,8**	**-31,5**	**-31,3**		
Grado di copertura dei costi	41 %	40 %	38 %		

Osservazioni

Swisstopo ha conseguito circa l'82 % dei ricavi nel gruppo di prodotti 1 (2014: 85 %). I ricavi risultano inferiori di 2,0 milioni rispetto alla somma iscritta a preventivo e di 1,9 milioni rispetto all'anno precedente. Nel settore della geoinformazione è ravvisabile un passaggio dai prodotti analogici (p.es. carte) ad applicazioni digitali (p.es. servizi di posizionamento, applicazioni web, modelli tridimensionali). La disponibilità a pagare prodotti digitali è considerevolmente inferiore sulla disponibilità a pagare prodotti analogici.

La vendita di carte nazionali (prodotti del settore Cartografia) ha registrato un calo di 1,4 milioni rispetto all'anno precedente e minori ricavi di 1,8 milioni rispetto al preventivo. In seguito alla conversione della produzione delle carte nazionali su una nuova base tecnologica, la pianificazione della produzione ha dovuto essere adeguata. Non è stato possibile produrre e fornire tutte le composizioni di carte, ciò che ha comportato mancati ricavi dalle vendite sia ai privati che all'esercito.

Per quanto riguarda i ricavi della distribuzione di geodati (prodotti del settore Topografia), si è registrato un aumento di 0,3 milioni rispetto all'anno precedente. La richiesta di dati digitali, soprattutto da parte degli uffici federali e dell'esercito, è aumentata. I velivoli per il rilevamento topografico hanno effettuato un minor numero di impieghi per il Servizio di trasporto aereo della Confederazione, ciò che ha comportato minori ricavi per prestazioni di servizi.

L'evoluzione dei ricavi dei servizi di posizionamento (prodotti del settore Geodesia) è rallegrante, poiché sono state vendute ulteriori licenze per un ammontare di 0,3 milioni rispetto all'anno precedente. Avendo raggiunto l'11 % dei ricavi totali del Gruppo di prodotti «Acquisizione di geodati», la parte di ricavi generati da swipos (Swiss Positioning Service) non è mai stata così elevata.

La diminuzione dei costi rispetto al preventivo (-2,2 mio.) è riconducibile a posti rimasti a lungo vacanti (difficoltà di reclutamento soprattutto nel settore della produzione del modello topografico del paesaggio) e a ritardi nello svolgimento di progetti (sospensione in seguito a ricorsi OMC).

Dall'entrata in vigore della legge sulla geoinformazione e delle relative ordinanze, si assiste a una diminuzione progressiva del grado di copertura dei costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Geocoordinazione

Il gruppo di prodotti «Geocoordinazione» svolge una funzione centrale nel quadro della realizzazione dell'Infrastruttura nazionale di geodati (INGD) e in e-geo-ch, il suo organo direttivo paritetico. Esso sovrintende alla realizzazione e alla gestione dell'Infrastruttura di geodati della Confederazione (IGDC), offre geoservizi fondamentali, garantisce la disponibilità di basi geologiche, geotecniche e geofisiche, supervisiona la misurazione ufficiale (MU) e il catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (CRDPP) e coordina le attività correlate con partner in Svizzera e all'estero. A tal fine, tutti gli interessi nel campo della geoinformazione e della geologia sono coordinati in stretta collaborazione con partner della Confederazione, dei Cantoni e del settore privato. Vengono elaborati e imposti principi, norme, istruzioni e direttive, nonché definita e applicata una politica uniforme di utilizzo e cessione per i geodati di base di diritto federale. Il gruppo di prodotti «Geocoordinazione» dirige e coordina il rilevamento della situazione giuridicamente vincolante del suolo (in particolare nell'ambito della misurazione ufficiale), coordina le questioni geologiche di interesse nazionale e provvede a documentare e pubblicare tali informazioni.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Incremento della domanda di geodati di base della Confederazione	Statistiche sugli accessi all'IGDC	Incremento annuo del numero di accessi pari al 20 %	35 %
Documentazione efficiente e pubblicazione della situazione giuridicamente vincolante del suolo	Aumento annuo della superficie misurata secondo gli standard digitali della MU	+2 % della superficie della Svizzera	+7,2 %
	Progressi nella realizzazione di un CRDPP	Le scadenze previste dalla OCRDPP vengono rispettate	Rispettate (come previsto in tutti i Cantoni pilota)
Approntamento efficiente di basi geologiche armonizzate e promozione della gestione sostenibile del suolo e del sottosuolo	Messa a disposizione in Internet dei documenti archiviati	Almeno 5000 trivellazioni a libera disposizione sono accessibili online	5300 documenti concernenti le trivellazioni sono stati pubblicati dagli autori
	Progressi nella realizzazione: armonizzazione delle didascalie dei dati bidimensionali	1/3 dei set di dati di GeoCover è armonizzato	1/3 dei set di dati è armonizzato
	Modello 3D GeoMol	I dati del modello 1:50 000 sono accessibili online	60 % accessibili online, il rimanente 40 %, non ancora autorizzato dai detentori della potestà sui dati, seguirà

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

570 Ufficio federale di topografia (swisstopo)

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	3,6	3,4	4,1	0,7	20,5
Costi	29,7	27,6	33,9	6,3	22,8
Saldo	**-26,1**	**-24,2**	**-29,8**		
Grado di copertura dei costi	12 %	12 %	12 %		

Osservazioni

In questo gruppo di prodotti, che comprende soprattutto compiti ufficiali, i ricavi non sono una preoccupazione prioritaria poiché rappresentano il 18% dei ricavi totali di swisstopo e quindi una quota relativamente esigua.

I ricavi superiori al preventivo sono riconducibili principalmente ai geoservizi legati al prodotto «COSIG» (+0,6 mio.) estesi ad altri uffici federali. Nel settore dei lavori specialistici e delle prestazioni di servizi geologici si è registrato un calo (-0,2 mio.). I ricavi generati dalla gestione del Laboratorio sotterraneo del Mont Terri, che ha nuovamente accolto 5000 visitatori, sono rimasti costanti. Nel consuntivo sono inoltre confluiti i contributi di alcuni Cantoni per il rilevamento e l'elaborazione dei dati relativi ai rispettivi territori nell'ambito del progetto «GeoMol».

I costi superiori al preventivo sono dovuti per metà a COSIG. Inoltre, dei progetti pluriennali nell'ambito della cartografia geologica (p.es. sistema di geoinformazione e di produzione GIPS, GeoQuad) sono entrati in una fase che richiede sforzi ingenti a livello di personale (le prestazioni proprie hanno dovuto essere aumentate per rispettare le scadenze), ciò che ha generato un aumento dei costi del prodotto «Servizio geologico nazionale».

I contributi versati dai Cantoni (p.es. per il progetto «GeoMol») hanno permesso di intensificare i lavori di rilevamento e di modellizzazione dei dati geologici; rispetto al preventivo l'intensificazione dei lavori ha comportato maggiori costi. Tali costi sono stati coperti in parte da finanziamenti esterni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

600 Segreteria generale DFF

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	**290 391**

Legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0); ordinanza generale sugli emolumenti dell'8.9.2004 (OgeEm; RS 172.041.1).

• Emolumenti per atti ufficiali if	289 685
• Diversi ricavi e tasse if	706

Costi procedurali dei procedimenti penali amministrativi in ambito di leggi sui mercati finanziari ed emolumenti per decisioni secondo l'articolo 271 numero 1 CP.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**1 011 969**

Legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0).

• Redditi immobiliari if	15 755
• Diversi altri ricavi if	996 214

Locazione di posteggi ai collaboratori. Sanzioni riguardanti procedimenti penali amministrativi in ambito di leggi sui mercati finanziari.

Le sanzioni incassate si compongono di circa 0,6 milioni provenienti da multe e di 0,4 milioni provenienti da versamenti a titolo di riparazione. Due procedimenti hanno superato il limite di 100 00 franchi (totale 0,3 mio.).

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**23 191 428**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	23 191 428

Sono stati trasferiti 0,7 milioni dal credito A2115.0001 Spese di consulenza per finanziare l'organo di vigilanza interna del DFF, la cui istituzione era stata considerata solo parzialmente nel Preventivo 2015, e per la creazione di posti di assistente presso la delegata al plurilinguismo.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**132 783**
• Custodia di bambini if	32 211
• Formazione e formazione continua if	33 126
• Corsi di lingue if	31 004
• Altre spese decentralizzate per il personale if	36 441

Residuo di credito di circa 130 000 franchi.

Locazione di spazi

A2113.0001	**1 823 795**
• Pigioni e fitti di immobili CP	1 823 795

Nel Preventivo 2015 non era ancora stato considerato l'adeguamento dei costi di alloggiamento successivi al trasloco della divisione Risorse dalle 3 sedi precedenti alla Monbijoustrasse 118.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**3 758 161**

Esercizio e manutenzione di esistenti applicazioni specialistiche, di burotica e telecomunicazione nonché di applicazioni a livello di dipartimento.

• Licenze informatiche if	21 655
• Informatica: esercizio e manutenzione if	27 372
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	16 485
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	3 437 756
• Prestazioni di telecomunicazione CP	254 893

Permane un residuo di credito di circa 46 000 franchi. 2,3 milioni sono stati utilizzati per le prestazioni di base dell'UFIT a favore di tutte le UA del DFF.

Spese di consulenza

A2115.0001	**1 044 135**

Consultazione di periti e redazione di pareri per la Segreteria generale del DFF, mezzi per compiti imprevisti che non possono essere finanziati dalle unità amministrative del DFF.

• Spese generali di consulenza if	949 428
• Commissioni if	121 708
• Spese generali di consulenza sif	-27 000

Permane un residuo di credito di 255 000. 0,4 milioni sono stati utilizzati per prestazioni di sostegno a favore del reclutamento di quadri dirigenziali all'interno del DFF e 0,3 milioni per il coordinamento del progetto interdipartimentale Gestione dei contratti dell'Amministrazione federale. Complessivamente sono stati versati 110 000 franchi a titolo di onorari del Consiglio consultivo per il futuro della piazza finanziaria e del Gruppo di esperti per il futuro del trattamento e della sicurezza dei dati. Per la copertura delle spese supplementari per il personale sono stati trasferiti 0,7 milioni al conto A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

600 Segreteria generale DFF
continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **933 692**

Spese per invii postali e rifusione spese per viaggi di servizio. Spese per prestazioni di servizi esterne e interne, traduzioni, spese ripetibili, pubblicazioni, materiale d'ufficio nonché costi amministrativi generali.

- Spese postali e di spedizione if 17 275
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 87 295
- Prestazioni di servizi esterne if 112 293
- Spese effettive if 108 370
- Perdite su debitori if 4 050
- Spese d'esercizio diverse if 129 871
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 164 575
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 19 119
- Trasporti e carburanti CP 18 979
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 82 133
- Prestazioni di servizi CP 189 732

Permane un residuo di credito di 0,3 milioni. Le minori spese rispetto al preventivo sono dovute in gran parte a ulteriori addebiti alle unità amministrative del DDF per traduzioni commissionate a esterni.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **42 246**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif 42 246

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Il fabbisogno medio di accantonamento per posto a tempo pieno è aumentato di 409 franchi a 7743 franchi, pari in media a 9,8 giorni per posto a tempo pieno. A fine 2015 gli accantonamenti in questo settore ammontavano complessivamente a 925 320 franchi.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **473 123**

Sviluppo informatico e consulenza per progetti informatici del DFF.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 231 634
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 241 489

Le spese hanno riguardato essenzialmente il progetto GEVER DFF (0,2 mio.). 123 000 franchi sono stati impiegati per altri progetti a livello di dipartimento. Inoltre sono stati ceduti circa 0,3 milioni all'AFF per il progetto eLVis. Il residuo di credito di 1,7 milioni è dovuto a ritardi nei progetti per la gestione dei contratti nel DFF (0,9 mio.), per la valutazione delle competenze linguistiche (0,45 mio.) e GEVER DFF (0,2 mio.).

Riserva informatica DFF

A4100.0120 **–**

Credito collettivo ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Finanziamento di progetti non previsti del DFF. Nell'anno in rassegna sono stati ceduti 1 milione all'AFC per il progetto Attuazione dello scambio automatico di informazioni e 0,3 milioni all'AFD per il progetto Redesign IVA-DB. Dato che non è stato utilizzato, 1 milione permane come residuo di credito.

Investimenti TIC delle unità amministrative DFF

A4100.0127 **–**

Credito collettivo ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Richiesta di fondi a livello centrale per l'adattamento di applicazioni tecniche in primis nel contesto del cambio di release secondo i requisiti dei servizi standard TIC Comunicazione vocale e Burotica/UCC («Unified Communication and Collaboration»). I 2,4 milioni iscritti a preventivo sono stati interamente ceduti ai servizi all'interno del DFF. 1,3 milioni sono stati messi a disposizione dell'AFD per i progetti Infrastruttura IT 2017 AFF e SuPro BeBe, 0,8 milioni sono stati assegnati all'AFD per l'implementazione di una contabilità analitica semplificata e 0,3 milioni sono stati destinati all'ODIC per diverse applicazioni specifiche.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

Conto economico

Ricavi

Utile netto della Regìa degli alcool

E1200.0101	230 074 058

Legge del 21.6.1932 sull'alcool (LAlc; RS 680), articolo 44.

- Quota all'utile netto della Regìa degli alcool if 230 074 058

Il prodotto netto della Regìa degli alcool (2014) è destinato in ragione del 10 % ai Cantoni per la lotta contro le cause e gli effetti dell'abuso di sostanze che generano dipendenza (decima dell'alcol). Il rimanente 90 % è devoluto alla Confederazione che lo riversa alle assicurazioni sociali AVS e AI.

La quota della Confederazione all'utile netto per il 2015 ammonta a 230 milioni e a causa della flessione delle entrate fiscali e dei redditi della sostanza è del 4,6 % inferiore al valore preventivato. Per i dettagli, si rimanda al conto speciale della Regìa federale degli alcool (RFA) (vol. 4).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Distribuzione dell'utile della BNS

E1200.0103	666 666 667

Legge del 3.10.2003 sulla Banca nazionale (LBN; RS 951.11), articolo 31.

- Distribuzione dell'utile BNS if 666 666 667

Conformemente alla Convenzione del 21.11.2011 sulla ripartizione degli utili, la quota della Confederazione ammonta a un terzo di 1 miliardo. Se dopo l'utilizzazione dell'utile la riserva di distribuzione supera il valore di 10 miliardi di franchi, la distribuzione per l'esercizio corrispondente è aumentata. Nel 2014 la BNS ha conseguito un utile di 38,3 miliardi. Dopo la distribuzione ordinaria di 1 miliardo a Confederazione e Cantoni, alla fine del 2014 la riserva di distribuzione ammontava a 28,5 miliardi (anno precedente -9,1 mia.). La BNS e il DFF si sono pertanto accordati sulla distribuzione supplementare di 1 miliardo a Confederazione e Cantoni.

Ricavi e tasse

E1300.0010	3 981 191

- Prestazioni di servizi CP 3 981 191

Prestazioni di servizi CP: ricavi e tasse per il Centro Prestazioni di servizi Finanze DFF.

Le entrate effettive sono di 0,5 milioni più basse dell'importo preventivato. I rimborsi vengono ora incassati attraverso il credito E1500.0001 Rimanenti ricavi.

Distribuzioni di partecipazioni rilevanti

E1400.0106	801 668 000

Legge del 30.4.1997 sull'azienda delle telecomunicazioni (LATC; RS 784.11), articolo 14; legge del 17.12.2010 sull'organizzazione delle poste (POL; RS 783.1); legge federale del 10.10.1997 concernente le imprese d'armamento della Confederazione (LIAC; RS 934.21).

- Proventi da partecipazioni if 801 668 000

La distribuzione dei dividendi Swisscom per il 2015 si basa sull'esercizio 2014. Nel Preventivo 2015 era stato iscritto un dividendo di 22 franchi per azione, analogamente all'anno precedente. A seguito della vendita dei titoli all'inizio del 2014, l'effettivo della Confederazione è diminuito da 26 535 500 a 26 394 000 azioni di Swisscom. Rispetto ai valori preventivati, la distribuzione dei dividendi Swisscom ha quindi subito un calo di circa 3 milioni a 580 668 000 franchi.

Nel 2015 La Posta ha versato una parte dei suoi utili alla Confederazione. Come da preventivo il versamento dal risultato annuo 2014 è stato di 200 milioni.

Nel 2015, la RUAG ha distribuito 21 milioni alla Confederazione. Questo importo supera leggermente i 20 milioni preventivati (20 % dell'utile netto atteso). Nell'esercizio 2014 RUAG ha conseguito un utile netto di 102 milioni.

Per la Confederazione la distribuzione dell'utile di una partecipazione rilevante comporta invero ricavi con incidenza sul finanziamento che vengono neutralizzati tramite una diminuzione dei ricavi senza incidenza sul finanziamento, in quanto la distribuzione provoca una riduzione del capitale proprio da imputare alla Confederazione (valore equity) (cfr. E1400.0115 Aumento del valore equity delle partecipazioni rilevanti).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Investimenti sui mercati monetario e dei capitali	C 2014	P 2015	C 2015
E1400.0107	**310 590 302**	**234 782 500**	**433 338 676**
Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 62			
a) Ricavi a titolo di interessi conti bancari if	202 264	–	123 160
b) Ricavi a titolo di interessi sconto di crediti contabili a breve termine if	10 887 914	–	73 494 673
c) Ricavi a titolo di interessi banche if	75 810	7 462 300	100 042
d) Ricavi a titolo di interessi mutui da beni patrimoniali if	42 867 249	59 991 100	52 182 886
e) Ricavi a titolo di interessi Fondo per i grandi progetti ferroviari if	157 545 566	150 203 000	139 095 640
f) Utili valutari if	56 758 692	–	129 351 610
g) Proventi da partecipazioni if	30 000	30 000	30 000
h) Diversi altri ricavi finanziari if	617 169	568 000	507 510
b) Ricavi a titolo di interessi sconto di crediti contabili a breve sif	-184 247	–	-10 307 331
c) Ricavi a titolo di interessi banche sif	-11 389	858 000	–
d) Ricavi a titolo di interessi mutui da beni patrimoniali sif	9 053 318	15 670 100	-749 989
h) Diversi altri ricavi finanziari sif	32 747 957	–	49 510 475

Nel caso dei ricavi senza incidenza sul finanziamento, si tratta di delimitazioni periodizzate dei ricavi a titolo di interessi.

a) I ricavi provengono dalle remunerazioni degli effettivi in valute estere dell'imposta liberatoria e dai conti postali della Confederazione.

b) La raccolta di fondi a breve termine basata su crediti contabili a breve termine ha generato ricavi a titolo di interessi. A causa della persistente elevata liquidità sul mercato monetario svizzero, nel 2015 gli interessi a breve termine sono diminuiti e in particolare i crediti contabili a breve termine hanno registrato valori ancora più negativi (ricavi a titolo di interessi anziché costi a titolo di interessi).

c) I ricavi a titoli di interessi sono rimasti nettamente al di sotto dei valori preventivati. A seguito della politica monetaria tuttora fortemente espansiva della BNS non vi è tuttora domanda di liquidità, ragion per cui non è stato possibile effettuare investimenti. La liquidità è collocata sul conto corrente della BNS e non è remunerata. Sono stati remunerati soltanto alcuni conti in valute estere.

d) Benché il Fondo AD sia stato in grado di ridurre i mutui di tesoreria di 500 milioni in meno del previsto, le entrate a titolo di interessi sono diminuite sensibilmente. Da un lato gli interessi sono rimasti di gran lunga al di sotto dei valori di riferimento e, dall'altro, è stato effettuato un trasferimento da mutui di tesoreria a lungo termine a mutui di tesoreria a breve termine. Nel 2014 le FFS hanno sollecitato di più nuovi prestiti (+400 mio.) del previsto. Dato che hanno durate molto lunghe, la loro remunerazione supera il valore di riferimento preventivato e nell'esercizio 2015 determina entrate più elevate a titolo di interessi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

e) Rispetto al Preventivo 2015, i ricavi del Fondo per i grandi progetti ferroviari (Fondo FTP) sono diminuiti, poiché gli anticipi versati dalla Confederazione nel 2014 sono risultati più bassi del previsto e il tasso d'interesse è stato inferiore al valore di riferimento del preventivo.

f) Le variazioni di valore dovute a valutazioni sono iscritte al lordo. Le perdite di corso del cambio sono contabilizzate nella rubrica di credito interessi passivi (cfr. A2400.0102).

g) Questa voce comprende le entrate da dividendi delle partecipazioni a REFUNA AG.

h) La voce «diversi altri ricavi finanziari» comprende i ricavi a titolo di interessi di vari conti quali il «Foreign Military Sales» (FMS) e fondi d'esercizio del DFAE e della DSC. La voce «Diversi altri ricavi finanziari» senza incidenza sul finanziamento contiene rettifiche di valutazione dalle voci contabili concernenti gli swap di interessi. Le relative spese sono contabilizzate alla voce «interessi passivi» (cfr. A2400.0102).

Aumento del valore equity delle partecipazioni rilevanti	
E1400.0115	**33 332 000**
• Diminuzione del valore equity sif	-52 500 000
• Proventi da partecipazioni sif	-801 668 000
• Aumento del valore equity sif	887 500 000

Le partecipazioni rilevanti della Confederazione (FFS, Posta, Swisscom, Ruag, BLS Netz AG, Skyguide, SIFEM) vengono iscritte a bilancio al valore equity, vale a dire proporzionalmente al valore del capitale proprio della Confederazione. Se il capitale proprio di un'impresa aumenta (ad es. con gli utili dell'impresa), la Confederazione registra proporzionalmente ricavi senza incidenza sul finanziamento, mentre una riduzione del capitale proprio (ad es. con perdite delle imprese) comporta per la Confederazione spese senza incidenza sul finanziamento. Per la valutazione dei valori equity sono determinanti i valori del capitale proprio al 30.9.2015. I dividendi ricevuti e i versamenti degli uti-

601 Amministrazione federale delle finanze
continuazione

li (E1400.0106) devono essere dedotti dalle quote di capitale proprio. Essi diminuiscono il capitale proprio delle imprese.

Nell'anno in rassegna il risultato delle partecipazioni rilevanti ammonta al netto a 33 milioni. Al riguardo hanno fornito un contributo positivo le FFS (369 mio.), Skyguide (28 mio.) e SIFEM (12 mio.). Per contro sono state registrate perdite sulle partecipazioni a Posta (-134 mio.), Swisscom (-170 mio.) e Ruag (-73 mio.).

Ulteriori informazioni e i dettagli relativi alla variazione del valore equity sono indicati nell'allegato al conto annuale (vol. 1, n. 62/32).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**792 490**
• Diversi altri ricavi if	792 490

Ricavi dalla Cassa di risparmio per gli emolumenti sulle carte Maestro, le commissioni sui prelievi al bancomat, le spese postali e altre tasse.

Versamenti della SUVA provenienti dall'esercizio del diritto di regresso per prestazioni del datore di lavoro della Confederazione nei confronti di terzi responsabili, provvigioni assicurative, ricavi dalla locazione di posteggi a dipendenti dell'AFF, ridistribuzione della tassa sul CO_2, ricavi dalla liquidazione concordataria di SAirGroup e ricavi diversi.

Le entrate effettive sono di 1,8 milioni inferiori all'importo preventivato in base alla media dei valori di consuntivo degli anni 2010–2013.

Ricavi del Servizio centrale d'incasso

E1500.0105	**1 760 491**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 59.

Ricavi da attestati di carenza di beni realizzati, interessi di mora pagati, indennità alle controparti per dossier relativi a crediti difficilmente recuperabili cresciuti in giudicato.

• Perdite su debitori if	-7 489 275
• Diversi altri ricavi if	494 978
• Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif	8 754 788

Le perdite su debitori if si calcolano sulla base della differenza tra la riscossione di crediti difficilmente recuperabili e i dossier di incasso conclusisi con una perdita o con un condono del credito.

L'aumento della voce «Diversi altri ricavi if» rispetto all'anno precedente si giustifica con le maggiori entrate nell'ambito della gestione degli attestati di carenza di beni.

Le perdite su debitori sif corrispondono a uno scioglimento di rettificazioni di valore su crediti (delcredere) del Servizio centrale d'incasso. Nel 2015 il delcredere del Servizio centrale d'incasso è sceso da 34 a 25 milioni.

Ricavi da liquidazioni

E1500.0119	**–**
• Ricavi dalla liquidazione di averi non rivendicati if	–

Le nuove disposizioni della LBCR e l'OBCR totalmente riveduta sono entrate in vigore l'1.1.2015. La liquidazione può essere effettuata al più presto dopo un anno (art. 49 cpv. 1 OBCR) e deve esserlo al più tardi due anni dopo la pubblicazione (art. 54 cpv. 1 lett. a OBCR) o dopo la constatazione dell'infondatezza delle pretese avanzate (lett. b). In base a queste disposizioni a partire al più presto dal 2016 alla Confederazione confluirà il ricavo dalla liquidazione di averi non rivendicati.

Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

E1600.0001	**187 589 118**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 53; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 62.

• Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi sif	187 589 118

I fondi a destinazione vincolata sono iscritti a bilancio sotto il capitale di terzi, qualora la legge non accordi un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione. In questo gruppo rientrano segnatamente le tasse d'incentivazione.

Nella seconda colonna della tabella sottostante viene indicato il credito, nella terza figurano le relative spese (+) o i relativi ricavi (-) e nella quarta il prelevamento da fondi a destinazione vincolata.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Fondo	Voce finanziaria	Spese/Ricavi	Prelevamento dal fondo
• Tassa d'incentivazione COV/HEL	AFD/E1100.0111	-125 131 804	
	AFD/E1400.0101	-20 756	
	UFAM/A2300.0100	136 246 893	11 094 333
• Tassa CO_2 sui combustibli, ridistribuzione e fondo di tecnologia	AFD/E1100.0121 (parte)	-551 347 794	
	AFD/E1400.0114 (parte)	-2 912	
	UFAM/A2300.0112	620 500 074	
	UFAM/A4300.0150	25 000 000	94 149 368
• Tassa CO_2 sui combustibli, Programma Edifici	AFD/E1100.0121 (parte)	-275 673 897	
	AFD/E1400.0114 (parte)	-1 267	
	UFE/A4300.0126	320 622 000	44 946 836
• Tassa sulle case da gioco	CFCG/E1100.0122	-271 564 040	
	CFCG/A2300.0113	307 711 765	36 147 725
• Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi	UFCOM/E5200.0100	-2 618 391	
	UFCOM/A6210.0145	1 203 138	
	UFCOM/A6210.0146	210 000	
	UFCOM/A6210.0148	2 097 126	891 873
• Promozione cinematografica	UFC/E1300.0146	-2 017	
	UFC/A2310.0454	361 000	358 983

Le informazioni dettagliate sui singoli importi si trovano alle pertinenti voci finanziarie delle competenti unità amministrative.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	138 324
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif	138 324

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente, complessivamente gli accantonamenti hanno subito un calo di 138 324 franchi. Il fabbisogno medio per posto di lavoro a tempo pieno diminuisce di 809 franchi a 9016 franchi. Questo corrisponde a un saldo medio di 12,4 giorni per posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi in questo settore al 31.12.2015 ammontano a 1 677 908 franchi.

Ricavi/Dividendo Sapomp

E1900.0113	29 000 000
• Ricavi straordinari if	29 000 000

Originariamente Sapomp Wohnbau AG, interamente di proprietà della Confederazione, aveva il mandato di ridurre il rischio di perdita in caso di realizzazione forzata degli immobili delle abitazioni sociali sostenuti finanziariamente dalla Confederazione. L'uscita completa dalla società, che il Consiglio federale ha deciso nel 2009, è stata successivamente attuata gradualmente. Dopo l'alienazione del portafoglio immobiliare avvenuta nel 2011, negli anni successivi è stato possibile preparare i lavori per la liquidazione della società. In virtù di una decisione presa all'assemblea generale straordinaria del 13.2.2015 è stata avviata la liquidazione di Sapomp Wohnbau AG. Al contempo è stato deciso di versare alla Confederazione dividendi per un volume di 29 milioni, che figurano nel Consuntivo 2015 della Confederazione come ricavo straordinario. La procedura di liquidazione di Sapomp Wohnbau AG è prossima alla conclusione.

Ricavi straordinari da confische di utile FINMA

E1900.0114	4 373 034
• Ricavi straordinari if	4 373 034

A seguito di gravi violazioni delle leggi svizzere sui mercati finanziari, nel 2015 l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) ha ordinato la confisca di utili a favore della Confederazione dell'ordine di 4,4 milioni. Le decisioni contro Leonteq (3,2 mio.) e Botrugno (1,2 mio.) sono passate in giudicato nel 2015.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	33 398 799
• Spese per il personale e contributi del datore di lavoro if	33 398 799

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze
continuazione

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	365 072
• Custodia di bambini if	34 116
• Formazione e formazione continua if	205 750
• Altre spese decentralizzate per il personale if	125 206

A titolo di spese per la formazione e la formazione continua dei collaboratori sono stati utilizzati circa 120 000 franchi in meno rispetto a quanto preventivato.

Il minore fabbisogno rispetto al preventivo pari a circa 130 000 franchi per le altre spese decentralizzate per il personale è dovuto in primo luogo a costi più bassi per l'assunzione di nuovi collaboratori a seguito della fluttuazione relativamente contenuta.

Assicurazione propria della Confederazione

A2111.0247	80 690

Legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 39; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 50; istruzioni dell'AFF del 11.9.2015 concernenti l'assunzione di rischi e la liquidazione dei danni da parte della Confederazione.

La Confederazione assume in linea di principio essa stessa il rischio per i danni causati ai suoi valori patrimoniali e per le conseguenze in materia di responsabilità civile della sua attività (principio dell'assicurazione propria).

• Tributi e tasse if	80 690

L'assicurazione propria si estende a:
- danni ai beni mobili della Confederazione (in particolare causati da elementi naturali, furto e trasporto);
- danni materiali in relazione a infortuni sul lavoro dei dipendenti della Confederazione;
- danni (da giudicare ad es. in base alla legge del 14.3.1958 sulla responsabilità, LResp, RS 170.32; alla legge del 6.10.1995 sul servizio civile, LSC, RS 824.0; al Codice delle obbligazioni, RS 220; ecc.).

Nel caso di un'assicurazione propria non è possibile prevedere l'importo dei versamenti per sinistri. Le uscite non sono gestibili. Nel 2015 non si sono prodotti danni importanti; l'incidenza dei sinistri si situa ampiamente al di sotto della media.

Locazione di spazi

A2113.0001	2 535 378
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 535 378

All'inizio del 2015 è stato possibile ridurre da quattro a due (Bundesgasse 3 e Monbijoustrasse 118) le ubicazioni dell'AFF. In tal modo è stato possibile ridurre le spese di pigione di circa 280 000 franchi rispetto al preventivo.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	17 697 120
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 339 056
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	16 084 337
• Prestazioni di telecomunicazione CP	273 727

Mediante adeguamenti e ottimizzazioni continue dei SLA e i contratti di manutenzione sono stati sollecitati poco meno mezzi rispetto a quelli preventivati. Complessivamente risulta pertanto un residuo di credito di 0,5 milioni.

Spese di consulenza

A2115.0001	358 139
• Spese generali di consulenza if	323 139
• Spese generali di consulenza sif	35 000

Le spese di consulenza sono state complessivamente di circa 0,5 milioni inferiori ai valori di preventivo principalmente quale conseguenza del fatto che in diversi settori è stato possibile ricorrere alle conoscenze interne in modo da limitare al minimo il supporto esterno. I settori che presentano il maggior calo delle spese sono i seguenti.

Finanze e contabilità: assunzione di attività nel quadro dell'elaborazione dei creditori per il DFI, il DEFR da parte del CPS FI DFF nonché per lo sviluppo ulteriore del modello contabile della Confederazione.

Tesoreria federale: per l'ulteriore sviluppo dell'analisi dinamica e per lo sviluppo di rapporti per la sorveglianza di limiti non è stato necessario ricorrere a spese esterne di consulenza.

La parte di credito senza incidenza sul finanziamento riguarda delimitazioni temporali.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	2 475 258
• Spese postali e di spedizione if	194 065
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	108 727
• Prestazioni di servizi esterne if	1 297 720
• Spese effettive if	171 887
• Perdite su debitori if	128
• Spese d'esercizio diverse if	89 727
• Tasse e commissioni e-gov FI if	7 284
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	228 025
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	12 105
• Trasporti e carburanti CP	465
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	117 531
• Prestazioni di servizi CP	247 594

Le prestazioni di servizi esterne (tra cui traduzioni, prestazioni per la Cassa di risparmio del personale federale) rappresentano circa la metà del credito. Nel complesso sono stati spesi circa 1,1 milioni in meno del previsto. Per le spese effettive, le spese postali e di spedizione, gli articoli d'ufficio e gli stampati nonché le prestazioni di servizi CP sono stati utilizzati 0,4 milioni e per le prestazioni di servizi esterne 0,7 milioni in meno rispetto a quanto preventivato.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze
continuazione

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	**142 313**
• Ammortamenti di software sif	142 313

Le licenze per i software di tesoreria Adaptiv e Ambit Focus sono state rinnovate nel 2015 per una durata di 8 anni. Sui costi di licenza dal 2015 vengono effettuati ammortamenti annui.

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0001	**1 100 000**

Legge federale del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121); ordinanza del 6.10.1989 concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati (RS 172.121.1).

• Pensioni per giudici sif	-2 889 000
• Pensioni per autorità sif	3 989 000

I magistrati (membri del Consiglio federale, giudici ordinari del Tribunale federale nonché cancelliere federale) non sono assicurati presso PUBLICA. La loro previdenza professionale consiste in una pensione dopo la cessazione delle funzioni e in una pensione per i superstiti. Il regime pensionistico dei magistrati è finanziato dalla Confederazione. Il capitale di copertura teorico, calcolato secondo principi attuariali, ammonta a 340,1 milioni, ragione per cui l'ammontare dell'accantonamento aumenta di 1,1 milioni.

Compensazione dei casi di rigore NPC

A2310.0405	**239 291 577**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 19; decreto federale del 22.6.2007 sulla compensazione dei casi di rigore, articolo 1.

• Perequazione finanziaria if	239 291 577

La compensazione dei casi di rigore è finanziata per 2/3 dalla Confederazione e per 1/3 dai Cantoni. Tuttavia, in deroga all'articolo 19 capoverso 1 lettera a OFC, essa figura al netto nel preventivo, nel piano finanziario e nel consuntivo. Le indicazioni relative alla compensazione dei casi di rigore si riferiscono pertanto unicamente al contributo della Confederazione. I contributi dei Cantoni alla compensazione dei casi di rigore, per contro, non figurano come ricavi o minori spese, visto che si tratta solo di una ridistribuzione di fondi cantonali.

Secondo il decreto federale del 22.6.2007 sulla compensazione dei casi di rigore, la compensazione dei casi di rigore ammonta complessivamente a 430 454 000 franchi. Dato che nel 2008 il Cantone di Vaud e nel 2013 il Cantone di Sciaffusa hanno registrato un potenziale di risorse superiore alla media svizzera, i due Cantoni hanno perso il loro diritto alla compensazione dei casi di rigore e il contributo complessivo è stato ridotto di conseguenza. Nell'anno trascorso la compensazione dei casi di rigore è ammontata a 358 937 362 franchi. La Confederazione ha versato un contributo di 239 291 577 franchi e i Cantoni un contributo di 119 645 785 franchi. Secondo la legge concernente la perequazione finanziaria, l'importo iniziale destinato alla compensazione dei casi di rigore stabilito nel decreto federale del 22.6.2007 resta invariato per 8 anni, fino al momento in cui un Cantone finanziariamente debole con diritto alla compensazione dei casi di rigore diventa finanziariamente forte e di conseguenza perde tale diritto. A partire dal nono anno, cioè dal 2016, esso si riduce annualmente del 5 % dell'importo iniziale.

Perequazione delle risorse

A2310.0424	**2 273 024 664**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articoli 4 e 5; decreto federale del 17.6.2011 che determina i contributi di base alla perequazione delle risorse per il periodo di contribuzione 2012–2015, articolo 1.

• Perequazione finanziaria if	2 273 024 664

La perequazione delle risorse è composta di una perequazione finanziaria orizzontale (contributo dei Cantoni finanziariamente forti) e di una perequazione finanziaria verticale (contributo della Confederazione). Analogamente alla compensazione dei casi di rigore (A2310.0405), nel preventivo, nel piano finanziario e nel consuntivo figura unicamente il contributo della Confederazione. In totale la perequazione delle risorse ammonta a 3 825 309 401 franchi. La Confederazione assume 2 273 024 664 franchi e i Cantoni finanziariamente forti 1 552 284 737 franchi.

Il contributo di base per la perequazione verticale delle risorse è stato fissato nel decreto federale del 17.6.2011 per gli anni 2015–2015 e, per il 2012, adeguato secondo la LPFC all'aumento del potenziale delle risorse complessivo.

Perequazione dell'aggravio geotopografico

A2310.0425	**362 933 010**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 9; decreto federale del 17.6.2011 che determina i contributi di base alla compensazione degli oneri per il periodo di contribuzione 2012–2015, articolo 1.

• Perequazione finanziaria if	362 933 010

La perequazione dell'aggravio geotopografico consente di versare contributi ai Cantoni che a causa della loro scarsa densità abitativa e/o della loro realtà topografica sostengono costi elevati superiori alla media per la messa a disposizione di beni e prestazioni statali. Nel 2015 17 Cantoni hanno ricevuto prestazioni dalla perequazione dell'aggravio geotopografico. Questa compensazione è finanziata esclusivamente dalla Confederazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Il contributo di base per gli aggravi geotopografico e sociodemografico (cfr. A2310.0426) è stato fissato nel decreto federale del 17.6.2011 e adeguato per il 2015 secondo la LPFC al tasso di variazione dell'indice nazionale dei prezzi al consumo rispetto al mese di aprile del 2014.

Perequazione dell'aggravio sociodemografico

A2310.0426 **362 933 010**

Legge federale del 3.10.2003 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC; RS 613.2), articolo 9; decreto federale del 17.6.2011 che determina i contributi di base alla compensazione degli oneri per il periodo di contribuzione 2012–2015, articolo 2.

- Perequazione finanziaria if 362 933 010

La perequazione dell'aggravio sociodemografico consente di versare contributi ai Cantoni che a causa della loro struttura demografica e della loro funzione di centri delle città polo sostengono costi elevati superiori alla media per la messa a disposizione di beni e prestazioni statali. Nel 2015, 10 Cantoni hanno ricevuto prestazioni dalla perequazione dell'aggravio sociodemografico. Come la perequazione dell'aggravio geotopografico (cfr. credito A2310.0425), anche questa compensazione è finanziata esclusivamente dalla Confederazione.

Calcolo dell'ammontare del credito: cfr. A2310.0425 Perequazione dell'aggravio geotopografico.

Commissioni, tributi e spese

A2400.0101 **76 368 243**

Commissioni alle banche, tributi e spese in relazione agli strumenti di finanziamento della Tesoreria federale.

- Spese per la raccolta di capitale if 3 982 803
- Spese per la raccolta di capitale sif 72 385 440

Per la raccolta di fondi a lungo termine è stato preventivato un volume di emissioni di 5,0 miliardi. Concretamente sono stati raccolti 3,3 miliardi di durata media di 20,3 anni. Per la fine del 2015 era stato preventivato un effettivo di crediti contabili a breve termine di 9,5 miliardi. Alla fine del 2015 l'effettivo ammontava a 6,9 miliardi.

Inoltre, la Confederazione ha versato alla Banca nazionale svizzera 1,1 milioni a titolo di emolumenti per le prestazioni di servizi fornite.

Per le spese senza incidenza sul finanziamento nel 2015 sono state osservate tutte le delimitazioni periodizzate del portafoglio dei debiti contratti sui mercati finanziari.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Interessi passivi	C 2014	P 2015	C 2015
A2400.0102	**2 091 022 326**	**1 937 053 900**	**2 024 195 827**
Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 60.			
a) Spese a titolo di interessi prestiti if	2 330 843 272	2 179 351 400	2 201 026 255
b) Disaggio/Aggio prestiti if	-525 210 860	-305 000 000	-862 755 735
c) Spese a titolo di interessi depositi a termine if	10 264 333	3 880 800	3 912 667
d) Spese a titolo di interessi sconto di crediti contabili del mercato monetario if	–	7 020 000	–
e) Spese a titolo di interessi crediti a breve termine if	–	166 700	–
f) Swap di interessi if	33 432 417	28 451 900	30 625 365
g) Spese a titolo di interessi Cassa di risparmio del personale federale if	14 944 162	20 683 400	2 945 870
h) Altre spese a titolo di interessi if	19 911 255	38 005 600	2 367 973
i) Perdite valutarie if	48 518 551	–	109 537 317
j) Diverse altre spese finanziarie if	9 952 254	183 500	–
a) Spese a titolo di interessi prestiti sif	-144 465 872	-60 897 300	-63 704 045
b) Disaggio/Aggio prestiti sif	244 155 348	32 241 300	568 525 420
c) Spese a titolo di interessi depositi a termine sif	-3 495 000	-661 000	-1 372 181
d) Spese a titolo di interessi sconto di crediti contabili a breve termine sif	–	1 493 600	–
e) Spese a titolo di interessi crediti a breve termine sif	–	16 700	–
f) Swap di interessi sif	-4 617 898	-7 882 700	-6 219 313
j) Diverse altre spese finanziarie sif	56 790 365	–	39 306 234

Sorpasso di credito secondo l'art. 33 cpv. 3 e l'art. 35 lett. a LFC 87,5 milioni.

Il sorpasso di credito è riconducibile a spese supplementari per rettificazioni di valore su swap di interessi (39,3 mio. fr.) e a oneri non preventivati cagionati da differenze tra valute estere (perdite valutarie) pari a 48,2 milioni.

a) In occasione dell'allestimento del preventivo il programma di emissione dell'anno precedente non è ancora concluso. Poiché i mezzi raccolti nel 2014 sono stati emessi con una cedola media lievemente superiore al previsto, le spese a titolo di interessi hanno leggermente superato i valori di preventivo. La delimitazione senza incidenza sul finanziamento nel 2015 ha comportato una diminuzione delle spese a titolo di interessi.

b) Le voci di aggio e disaggio su prestiti sono iscritte quale grandezza al netto. L'aggio (netto) con incidenza sul finanziamento rappresenta una diminuzione delle spese. Per un volume di emissione di 5,0 miliardi è stato previsto un aggio (netto) di 305 milioni. Effettivamente sono stati emessi 3,3 miliardi. Rispetto all'anno precedente gli interessi sono diminuiti in misura considerevole e si trovano al di sotto dei valori di riferimento del Preventivo 2015. Di conseguenza, nel quadro dell'aumento dei prestiti esistenti sono risultati aggi (netti) di 863 milioni.

Sono risultate spese senza incidenza sul finanziamento a seguito dell'ammortamento di aggi/disaggi per la durata dei prestiti esistenti. L'intero effettivo dei prestiti è stato considerato. Poiché l'aggio incassato nel 2015 ha superato le previsioni (863 mio. anziché 305 mio.) sono aumentate anche le spese senza incidenza sul finanziamento.

c) Questa voce comprende prevalentemente gli investimenti dell'Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE), che non rinnova più i depositi a termine in scadenza e li accredita al conto depositi presso l'AFF.

d) Nel 2015 i crediti contabili a breve termine sono stati emessi a un prezzo al di sopra della pari (tasso d'interesse negativo). Di conseguenza non si sono registrate uscite a titolo di interessi (entrate a titolo di interessi, vedi E1400.0107).

e) Nel 2015 non sono stati sollecitati crediti a breve termine di banche per far fronte a difficoltà di tesoreria.

f) Nella determinazione dei saggi a breve termine (dal 2° semestre 2014), dato che i tassi d'interesse erano rimasti al di sotto dei valori di riferimento preventivati, sono risultate spese leggermente più elevate. Sul fronte dei titolari di swap, in termini netti le scadenze hanno provocato una diminuzione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

g) Le spese a titolo di interessi della Cassa di risparmio del personale federale sono diminuite in particolare a seguito della sensibile minore remunerazione e degli averi dei clienti in leggero ribasso.

h) Nei conti di deposito, principalmente a causa del livello dei tassi d'interesse prossimo allo 0 e del volume leggermente inferiore, le spese sono rimaste nettamente al di sotto dei valori di preventivo.

i) Le variazioni di valore dovute a valutazioni sono contabilizzate al lordo. Gli utili sui corsi dei cambi sono contabilizzati nella rubrica di ricavo «Investimenti sui mercati monetario e finanziario» (E1400.0107).

j) La voce «Diverse altre spese finanziarie» con incidenza sul finanziamento comprende l'imposta preventiva per prestiti esigibili originariamente emessi con un disaggio elevato. Dal mese di gennaio del 2015 essa non deve più essere versata.

La voce «Diverse altre spese finanziarie» senza incidenza sul finanziamento contiene rettifiche di valutazione dalle voci contabili concernenti gli swap di interessi. I rispettivi ricavi sono contabilizzati nella rubrica di ricavo «Investimenti sui mercati monetario e dei capitali» (E1400.0107).

Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi

A2600.0001 **18 265 924**

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 53; ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 62.

- Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi sif 18 265 924

I fondi a destinazione vincolata sono iscritti a bilancio sotto il capitale di terzi, qualora la legge non accordi un margine di manovra per il tipo o il momento dell'utilizzazione. In questo gruppo rientrano segnatamente le tasse d'incentivazione.

Nella tabella qui appresso, la seconda colonna riporta il credito, la terza le relative spese (-) o i relativi ricavi (+) e la quarta il versamento nei fondi a destinazione vincolata.

Nell'esercizio 2015, il fondo destinato al risanamento dei siti contaminati figurava a preventivo nei prelevamenti dal fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi. A seguito delle importanti maggiori entrate e delle minori uscite risulta un'eccedenza di entrate. Ne consegue un versamento nel fondo a destinazione vincolata.

Fondo	Voce finanziaria	Spese/Ricavi	Versamento nel fondo
• Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale	UFE/E1100.0124 (parte)	21 816 230	
	UFE/E1400.0116 (parte)	574	
	USTRA/E5300.0113 (parte)	1 772 145	
	USTRA/A8400.0102	-6 780 400	
	USTRA/A6100.0001 (parte)	-669 688	
	UFE/A2100.0001 (parte)	-411 179	
	UFE/A2119.0001(parte)	1 050	15 728 732
• Fondo destinato al risanamento dei siti contaminati	UFAM/E1100.0100	42 456 001	
	UFAM/A2310.0131	-39 289 103	
	UFAM/A2100.0001 (parte)	720 000	2 446 898
• Assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra	UFAE/E1300.0010 (parte)	95 333	
	UFAE/A2119.0001 (parte)	-5 040	90 293
• Assegni familiari a lavoratori agricoli e contadini di montagna	UFAS/E1400.0102	1 300 000	
	UFAS/A2310.0332 (parte)	-1 300 000	–

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

601 Amministrazione federale delle finanze

continuazione

Le informazioni dettagliate sui singoli importi si trovano nelle pertinenti voci finanziarie delle competenti unità amministrative.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**10 456 563**
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	4 364 138
• Investimenti in software (acquisto, licenze) if	1 212 339
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	240 464
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	4 639 622

I mezzi sono stati in gran parte utilizzati per realizzare i seguenti progetti:

- organizzazione responsabile dell'AFF per la fattura e il pagamento elettronici;
- processi di supporto utenti e gestione delle autorizzazioni SAP (SuPro, BeBe SAP);
- pianificazione della liquidità;
- infrastruttura IT 2017 dell'AFF e creazione del Business Warehouse per gli uffici specializzati

Nella sua funzione di centro di competenze e servizio di coordinamento, l'AFF in quanto organizzazione responsabile coadiuva le amministrazioni pubbliche nella realizzazione dei loro progetti relativi alla fattura e al pagamento elettronici. Nel 2015 sono stati versati circa 154 000 franchi alle amministrazioni pubbliche.

Il programma Processi di supporto utenti e gestione delle autorizzazioni SAP, i progetti gestione delle liquidità e creazione del Business Warehouse per gli uffici specializzati sono stati conclusi nel 2015 come da calendario.

A seguito della carenza di personale, nel progetto Infrastruttura IT 2017 dell'AFF sono stati rimandati al 2016 l'allestimento di una banca dati aggregata con dati di gestione finanziaria nel Business Warehouse (200 000 fr.) e dei relativi rapporti (25 000 fr.), il completamento dello strumento KPI (50 000 fr.) e la realizzazione della soluzione per i commenti (75 000 fr.).

Gli investimenti esposti nel settore software sono stati causati da costi delle licenze per il rinnovo dei sistemi della Tesoreria federale (Adaptiv, Ambit Focus).

A seguito di questioni legate agli acquisti ancora in sospeso in ambito di sistema di redazione (Resys), è stato necessario differire la realizzazione dell'interfaccia SAP/Resys (200 000 fr.). Inoltre si sono registrati ritardi nella progettazione tecnica del confronto pluriennale (100 000 fr.).

Questo nuova impostazione ha provocato nel 2015 un residuo di credito di circa 0,65 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

Dal 1999 l'Ufficio centrale di compensazione (UCC) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**142 330 771**
• if	139 968 238
• sif	2 362 473

Conformemente all'articolo 95 della legge federale su l'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti (LAVS), all'articolo 66 della legge federale su l'assicurazione per l'invalidità (LAI) e all'articolo 29 della legge federale sulle indennità di perdita di guadagno (LIPG), i fondi di compensazione AVS/AI/IPG rimborsano interamente alla Confederazione le spese dell'UCC relative al primo pilastro, ad eccezione di quelle della Cassa federale di compensazione (CFC). Le spese risultanti dall'attuazione dell'assicurazione facoltativa sono rimborsate soltanto fino a concorrenza dell'ammontare non coperto dai contributi alle spese di amministrazione.

I ricavi del 2015 sono di 9,0 milioni inferiori ai valori preventivati. La differenza è dovuta in particolare al calo delle spese di funzionamento dell'UCC rimborsate dai fondi di compensazione AVS/AI/IPG (-9,2 mio.). Le rimanenti entrate sono aumentate complessivamente di 0,2 milioni.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**144 794 015**
• if	126 968 995
• sif	199 409
• CP	17 625 611
Componenti principali:	
• spese per il personale (stipendi, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	110 984 615
• spese per beni e servizi informatici	17 345 566
• spese d'esercizio immobili e locazioni	9 642 902
• spese d'esercizio diverse	6 564 211
• ammortamenti	256 721

Le spese di funzionamento sono state di 12,3 milioni inferiori al preventivo.

Le spese per il personale sono state di 2,4 milioni inferiori ai valori preventivati. Le spese per il personale assunto a tempo indeterminato risultano di 2,2 milioni al di sotto dei valori preventivati a seguito del miglioramento della produttività, delle nuove assunzioni graduali e del minor volume da trattare dall'UAIE rispetto al preventivo. I costi del personale temporaneo sono stati di 0,1 milioni superiori a causa di operazioni non preventivate di digitalizzazioni e archiviazioni elettroniche di dossier cartacei degli assicurati dell'assicurazione facoltativa. Infine, le rimanenti spese sono state di 0,3 milioni al di sotto delle attese.

Le spese per beni e servizi informatici sono state di 6,9 milioni e le uscite per fornitori esterni alla Confederazione di 7,4 milioni nferiori ai valori di preventivo. Questo calo è dovuto alla riorganizzazione e alla nuova pianificazione del portafoglio dei progetti IT (-2,9 mio.), alle minori uscite nel settore delle applicazioni tecniche (-1,5 mio.), al minor ricorso al personale esterno (-2,5 mio.) e a vari altri risparmi (-0,5 mio.). Per quanto riguarda le prestazioni fornite si registrano invece uscite supplementari pari a 0,5 milioni.

Le rimanenti spese sono state di 3,1 milioni inferiori al valore preventivato. Di questo importo, 0,4 milioni riguardano gli immobili, 2,0 milioni prestazioni di servizi esterne (in particolare consulenza, servizio medico e traduzioni), 0,2 milioni gli ammortamenti (a causa di minori investimenti) e 0,5 milioni riguardano diverse voci di minore importanza.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**94 671**
• if	94 671

I progetti di investimenti (0,6 mio.) sono quasi tutti differiti fino al termine dei lavori di ampliamento e di risanamento delle superfici adibite ad uffici a Ginevra.

Riserve

• Scioglimento di riserve	300 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Contributi e prestazioni della Cassa svizzera di compensazione (CSC)

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende i seguenti compiti: applicazione degli accordi bilaterali sulla libera circolazione delle persone tra la Svizzera e gli Stati UE/AELS nonché delle convenzioni internazionali in materia di sicurezza sociale, determinazione dell'attribuzione e dell'importo delle prestazioni AVS, pagamento delle prestazioni dell'assicurazione AVS, gestione delle rendite in corso di cittadini stranieri che non risiedono in Svizzera e che provengono da Stati con cui la Svizzera ha concluso una convenzione di sicurezza sociale, gestione delle adesioni all'assicurazione facoltativa delle persone interessate, determinazione e riscossione dei contributi, tenuta dei conti finanziari e monitoraggio della carriera assicurativa.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elaborazione delle domande di adesione entro 20 giorni	Elaborazione tempestiva	90 %	97 %
Elaborazione delle domande di rendita entro 75 giorni dal ricevimento	Elaborazione tempestiva	93 %	97 %
Aumento della produttività nell'elaborazione delle domande amministrative (elaborazione dei dossier degli assicurati)	Numero di domande elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 5 300	5 702

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	59,6	65,6	61,0	-4,6	-7,0
Costi	59,6	65,6	61,0	-4,6	-7,0
Saldo	**0,0**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

I costi del gruppo di prodotti 1 sono rimborsati interamente dai fondi di compensazione AVS/AI/IPG.

I costi per il personale sono ammontati a 29,0 milioni e sono in linea con il preventivo.

Le uscite del 2015 per l'informatica ammontano a 12,1 milioni e sono di 3,9 milioni inferiori rispetto al preventivo (esercizio e manutenzione -0,5 mio., progetti -3,8 mio., architettura SI +0,4 mio.).

I costi dei servizi centralizzati e di supporto (ad es. affari giuridici, servizio di digitalizzazione) a carico del gruppo di prodotti 1 ammontano a 16,6 milioni e sono di 0,8 milioni al di sotto dei valori preventivati. Le altre voci di bilancio (3,3 mio.) presentano nel complesso un aumento più contenuto (+0,1 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione
continuazione

Gruppo di prodotti 2
Prestazioni AI

Descrizione del gruppo di prodotti
Il gruppo di prodotti comprende i seguenti compiti: applicazione dell'AI in virtù delle convenzioni di sicurezza sociale concluse tra la Svizzera e Stati terzi, tra cui gli Accordi bilaterali con l'UE, elaborazione delle domande di prestazioni presentate da assicurati domiciliati all'estero svolgendo inchieste di natura economica e medica e organizzando perizie mediche in Svizzera, audizioni di assicurati e motivazione delle decisioni, determinazione dell'importo delle prestazioni e versamento delle prestazioni AI, amministrazione delle rendite in corso e verifica dell'esistenza del diritto alle prestazioni mediante revisioni.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
La durata media di elaborazione di una domanda è di 180 giorni.	Elaborazione tempestiva	180 giorni	136 giorni
Calcolo e pagamento delle rendite entro 60 giorni dalla decisione dell'ufficio AI per gli assicurati residenti all'estero.	Elaborazione tempestiva	92 %	97 %
Aumento della produttività nell'elaborazione delle domande di prestazioni AI	Numero di decisioni elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 280	282

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	39,1	41,8	37,7	-4,0	-9,7
Costi	39,1	41,8	37,7	-4,0	-9,7
Saldo	**0,0**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni
I costi del gruppo di prodotti 2 sono rimborsati interamente dai fondi di compensazione AVS/AI/IPG.

A seguito del calo del volume, i costi per il personale ammontano a 19,3 milioni e sono di 1,0 milioni al di sotto dei valori di preventivo.

Le uscite per l'informatica per il 2015 ammontano a 6,8 milioni e sono di 2,1 milioni inferiori agli importi iscritti a preventivo (esercizio e manutenzione +0,2 mio., progetti -2,6 mio. [in particolare rinvio dei progetti riguardanti la modernizzazione della corrispondenza e lo scambio di dati], architettura SI +0,3 mio.).

I costi dei servizi centralizzati e di supporto (7,9 mio.) sono stati di 0,4 milioni al di sotto dei valori preventivati. I costi per le prestazioni di servizi esterne (traduttori, medici e investigatori) sono ammontati a 1,7 milioni sono di 0,9 milioni più bassi. Il saldo è composto da variazioni di lieve entità. Le altre voci di bilancio (2,0 mio.) presentano nel complesso un leggero aumento (+0,4 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Contributi e prestazioni della Cassa federale di compensazione (CFC)

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo comprende la riscossione dei contributi AVS/AI/IPG/AD/assicurazione maternità, il pagamento delle prestazioni al personale dell'Amministrazione federale e delle imprese vicine alla Confederazione e la gestione della Cassa di compensazione per assegni familiari (CAF-CFC) della Confederazione.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Elaborazione dei contributi personali entro 90 giorni	Elaborazione tempestiva	95 %	96 %
Elaborazione delle domande di prestazione entro 60 giorni dal ricevimento	Elaborazione tempestiva	97 %	100 %
Aumento della produttività nell'elaborazione delle domande riguardanti l'amministrazione dei contribuenti personali (elaborazione dei dossier degli assicurati)	Numero di domande elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 3 400	3 478

Ricavi e costi CFC (1° pilastro e CAF)

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	13,4	13,9	13,6	-0,3	-2,3
Costi	12,2	13,3	12,0	-1,3	-10,0
Saldo	**1,2**	**0,6**	**1,6**		
Grado di copertura dei costi	110 %	104 %	113 %		

Osservazioni

Nel 2015 i costi sono ammontati a 12,0 milioni e sono stati di 1,3 milioni inferiori al preventivo a seguito dell'ulteriore sviluppo dello scambio elettronico di dati con i datori di lavoro, della riduzione dei costi dei sistemi informatici e del miglioramento dell'assegnazione dei compiti grazie all'interdisciplinarietà dei collaboratori.

Nell'ambito del 1° pilastro, i costi sono diminuiti di 0,9 milioni, mentre i ricavi sono aumentati di 0,3 milioni.

I costi della cassa di compensazione per assegni familiari sono stati di 0,5 milioni al di sotto dei valori di preventivo. I ricavi corrispondono ai costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

602 Ufficio centrale di compensazione

continuazione

Gruppo di prodotti 4
Prestazioni di servizi a terzi

Descrizione del gruppo di prodotti

Questo gruppo di prodotti comprende tutti i compiti che devono essere svolti a livello centrale nel sistema svizzero delle assicurazioni sociali del 1° pilastro. Esso fornisce agli organi di esecuzione le prestazioni indispensabili per un'attuazione uniforme di queste assicurazioni, gestisce e consolida i conti AVS/AI/IPG e amministra il traffico monetario da e verso le casse di compensazione (contributi e anticipi delle rendite) nonché i contributi degli enti pubblici. Amministra i registri centrali (assicurati e pensionati, beneficiari di prestazioni individuali, assegni familiari e IPG), controlla e paga le fatture per prestazioni individuali dell'AVS e AI e fornisce tutte prestazioni di servizi legate all'utilizzo del NAVS13 al di fuori del 1°pilastro. Questo gruppo di prodotti comprende altresì l'assistenza amministrativa internazionale nel campo della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità, e in particolare la determinazione del decorso assicurativo in Svizzera e la comunicazione agli organismi di sicurezza sociale all'estero.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Evasione delle fatture in regola per le prestazioni AVS/AI individuali entro 2 settimane	Elaborazione tempestiva	98 %	98 %
Elaborazione degli annunci al registro degli assicurati entro 2 giorni feriali.	Elaborazione tempestiva	100 %	100 %
Aumento della produttività nell'elaborazione delle domande di assistenza amministrativa	Numero di domande elaborate per posto a tempo pieno e per anno	> 3 900	4 452

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	27,6	31,2	29,8	-1,3	-4,3
Costi	31,1	36,4	33,9	-2,4	-6,7
Saldo	**-3,5**	**-5,2**	**-4,1**		
Grado di copertura dei costi	89 %	86 %	88 %		

Osservazioni

I costi ammontano a 33,9 milioni e sono di 2,9 milioni superiori ai valori dell'anno precedente. Questo è dovuto alle uscite supplementari nel quadro dei pagamenti delle prestazioni AVS/AI individuali (1,2 mio. di cui 0,5 mio. sono destinati al progetto riguardante la modernizzazione del sistema di gestione e di pagamento delle fatture per le prestazioni AVS/AI individuali SUMEX), dei registri centrali AVS/AI, degli assegni familiari, del registro UPI e delle prestazioni supplementari (1,2 mio.). Il saldo (0,5 mio.) riguarda l'assistenza amministrativa internazionale e la contabilità del 1° pilastro.

Rispetto al preventivo i costi sono invece di 2,4 milioni più bassi. Questo risparmio è riconducibile essenzialmente ai costi inferiori nell'ambito dei progetti (-3,1 mio.), in particolare all'avvio ritardato del registro delle prestazioni complementari (-1,4 mio.) e della modernizzazione SUMEX (-0,7 mio.). Il saldo è composto da diverse variazioni di lieve entità.

Il saldo a carico della Confederazione ammonta a 4,1 milioni e per 1,7 milioni riguarda il registro UPI, per 1,9 milioni il registro degli assegni familiari e per 0,5 milioni il registro delle prestazioni complementari (RPC).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

Dal 1998 Swissmint è gestita mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	5 624 897

I ricavi di funzionamento sono prevalentemente costituiti da ricavi dalla vendita di monete commemorative e di metalli.

- if 5 562 599
- sif 62 298

I ricavi di funzionamento sono stati di 2,2 milioni inferiori ai valori di preventivo. Rispetto alle attese sono stati venduti meno prodotti numismatici (-1,6 mio.). Anche i ricavi della vendita di metallo non hanno raggiunto gli importi previsti (-0,6 mio.).

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Aumento della circolazione monetaria

E5300.0107	68 040 000

Entrate dalla consegna delle monete circolanti alla Banca nazionale svizzera (BNS).

- Aumento della circolazione monetaria if 68 040 000

Le variazioni della circolazione monetaria sono date dalla differenza tra il valore nominale delle monete circolanti prodotte in un anno da Swissmint e il riflusso nello stesso lasso di tempo delle monete circolanti deteriorate, logore o danneggiate ritirate dalla circolazione dalla Banca nazionale svizzera (BNS) e distrutte presso Swissmint. Il ritiro è effettuato in base al valore nominale. Il riflusso è soggetto a oscillazioni e pertanto difficilmente prevedibile; di conseguenza per la preventivazione si ricorre ai valori degli ultimi 4 anni.

Il programma di coniazione 2015 comprendeva 150 milioni di monete per un valore nominale di 75,4 milioni. Contestualmente a Swissmint sono state consegnate per distruzione monete circolanti per un valore di 7,4 milioni. Nel Preventivo 2015 erano stati iscritti 8 milioni. L'aumento della circolazione monetaria è quindi di circa 0,6 milioni al di sopra del valore preventivato per l'anno 2015.

Preventivo globale

Spese di funzionamento

A6100.0001	13 503 217
• if	5 171 683
• sif	6 515 004
• CP	1 816 530
Componenti principali:	
• Spese per il personale	2 899 735
• Spese per materiale e merci	6 381 444
• Rimanenti spese per beni e servizi e d'esercizio	2 757 732
• Ammortamenti	1 464 306

I principali fattori di costo nelle spese di funzionamento sono dati dalla produzione e dalla circolazione di monete commemorative. Quasi la metà delle spese riguarda di conseguenza i costi per il materiale e la merce. Il personale assorbe il 21,5 % delle spese. Le spese di funzionamento sono di 2,3 milioni inferiori al Preventivo 2015. Gran parte delle minori spese rispetto al preventivo è imputabile alle spese per il materiale (-2,1 mio.). Questa diminuzione è dovuta ai prezzi più bassi del materiale nonché alla minore tiratura delle monete commemorative e speciali. Inoltre, diverse misure di riduzione dei costi hanno contribuito alla diminuzione della spesa (-0,4 mio.). Per contro, l'introduzione del nuovo negozio online ha determinato spese più elevate nel settore dell'informatica (+0,2 mio.).

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Ritorno di monete commemorative di anni precedenti

A6300.0101	900 000
• Ritiro, restituzione, liquidazione di monete if	900 000

Le monete commemorative sono riacquistate da Swissmint al valore nominale. Dato che è tenuto al di fuori del preventivo globale il ritorno di monete commemorative provenienti da produzione di serie precedenti, il passaggio al sistema GEMAP (1998) non può essere influenzato da Swissmint; di conseguenza a preventivo viene iscritto un valore medio a lungo termine. Il riflusso effettivo è di 1,4 milioni inferiore al valore preventivato.

Conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria

A6300.0109	49 420 711
• Aumento della circolazione monetaria sif	49 420 711

Per le monete in circolazione che la Confederazione dovrà riacquistare al loro valore nominale viene costituito un accantonamento che deve coprire il 65 % del valore delle monete in circolazione e l'intera riserva della BNS.

Il conferimento all'accantonamento per la circolazione monetaria supera di 5,4 milioni il valore preventivato. Questa crescita si spiega con una maggiore riserva della BNS.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

A7100.0001	**7 268**
Entrate da alienazione dei mezzi d'esercizio non più necessari	
• if	7 268

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**4 343 551**
• if	4 343 551

Con il credito d'investimento vengono acquistati metallo per la produzione di monete circolanti nonché macchinari. Gli investimenti sono di circa 2,0 milioni al di sotto dei valori di preventivo. Di questi, circa 1,1 milioni riguardano i prezzi del metallo che erano stati sovrastimati. Per i macchinari sono stati spesi 0,9 milioni in meno rispetto ai valori di preventivo. Questo è dovuto al rinvio di investimenti previsti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Monete circolanti

Descrizione del gruppo di prodotti
Questo gruppo di prodotti comprende il segmento «Monete circolanti svizzere non circolate». Si tratta di monete coniate di continuo e di normale qualità di conio, poi avvolte automaticamente. Esse sono messe in circolazione dalla BNS e destinate al traffico quotidiano dei pagamenti. Le monete logore, scolorite e deteriorate vengono scartate dalla BNS e consegnate a Swissmint per essere distrutte.

Il programma di coniazione annuo (numero di pezzi da coniare per ogni valore) è stato approvato dal capo del Dipartimento delle finanze su proposta della BNS.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Produzione tempestiva di tutte le consegne parziali secondo le priorità della Banca nazionale	Consegne tardive	–	–
Ottimizzazione dei costi di strumenti	Numero di monete coniate per conio	Media > 450 000	440 000
Livello di prestazione giornaliera costantemente elevato	Numero di pezzi per pressa e per giorno	Media > 200 000	204 000

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	12,2	10,3	10,7	0,4	3,9
Saldo	**-12,2**	**-10,3**	**-10,7**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni
I costi sono di 0,4 milioni al di sopra del Preventivo 2015. Le ragioni risiedono nei costi più elevati del materiale e degli imballaggi (+0,15 mio.) e in maggiori prestazioni proprie rispetto ai valori preventivati (+0,25 mio.).

I ricavi dalla consegna delle monete alla BNS come pure le variazioni degli accantonamenti per la circolazione monetaria sono contabilizzati al di fuori del preventivo globale. Il gruppo di prodotti 1 è dunque un mero centro di costo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Prodotti numismatici

Descrizione del gruppo di prodotti

In questo gruppo di prodotti figurano tutti i prodotti numismatici quali monete commemorative, serie e saggi di monete nonché buste filatelico-numismatiche.

Le monete commemorative e quelle speciali sono coniate fuori dalla serie ordinaria di monete e in una tiratura precedentemente stabilita. La clientela di questi prodotti è principalmente costituita da collezionisti e, in misura crescente, anche da privati. La vendita avviene direttamente via Swissmint oppure attraverso commercianti e banche.

La combinazione annua standard dei prodotti consiste in una moneta d'oro, due monete d'argento, una moneta bicolore e da serie di monete di varia qualità di conio. La tiratura e gli obiettivi di vendita sono adeguati all'evoluzione del mercato.

La fabbricazione di prodotti numismatici serve anche al mantenimento e all'ampliamento del know how per la coniazione delle monete circolanti e determina un migliore sfruttamento del personale e dei macchinari.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Alto grado di soddisfazione della clientela	Risultato del sondaggio	70 %	84 %
Obiettivo di vendita minimo	Moneta bimetallica da 10 franchi	FS 4 000 pezzi NC 30 000 pezzi	FS 3 834 pezzi NC 21 448 pezzi
	Moneta d'argento da 20 franchi	FS 15 000 NC 70 000	FS 7 934 pezzi NC 41 880 pezzi
	Moneta d'oro da 50 franchi	FS 5 000	FS 3 559 pezzi
Copertura dei costi complessivi	Fatturato rispetto ai costi complessivi	> 100 %	113 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consutivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	5,1	6,8	5,1	-1,7	-25,0
Costi	5,2	5,8	4,5	-1,3	-22,4
Saldo	**-0,1**	**1,0**	**-0,6**		
Grado di copertura dei costi	98 %	117 %	113 %		

Osservazioni

I ricavi più bassi (-1,7 mio.) sono riconducibili a una diminuzione dello smercio di monete commemorative. Gli obiettivi di vendita per il 2015 non sono stati raggiunti. In particolare hanno una forte ripercussione le 1441 monete d'oro vendute in meno. Rispetto al Preventivo il numero di coniature (secondo l'obiettivo di vendita) è stato corretto verso il basso, ciò che ha avuto ripercussioni anche sui costi (-1,3 mio.). Oltre ai costi del materiale più bassi e alle prestazioni proprie, anche la riduzione dei costi di marketing e di amministrazione generale ha contribuito a questo calo.

Il riflusso delle monete commemorative di nuova data (dal 1998) figura nel gruppo di prodotti 2, mentre il riflusso di quelle degli anni precedenti è indicato nel gruppo di prodotti 3 come acquisto di metallo. Con la ripartizione di questo riflusso si impedisce che il gruppo di prodotti 2 sia gravato dalle monete commemorative ritirate e che sono state coniate e vendute prima che Swissmint fosse trasformata in unità amministrativa GEMAP.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

603 Zecca federale Swissmint

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Lavorazione del metallo

Descrizione del gruppo di prodotti

Tutte le operazioni relative alla costituzione delle scorte, all'amministrazione e alla vendita di metalli preziosi sono allibrate in questo gruppo di prodotti. Anche il riflusso di monete commemorative degli anni precedenti (vale a dire prima del 1998) è considerato acquisto di metallo.

Rientrano in questo gruppo di prodotti anche i servizi offerti da Swissmint all'Amministrazione federale come la produzione di bolli a secco per l'Amministrazione federale delle dogane (AFD).

La riserva strategica di deposito ammonta in media a 20 tonnellate d'argento. Questa riserva è influenzata, da un lato, dal riflusso di monete circolanti e commemorative in argento e, dall'altro, dalla quantità di argento necessaria per la coniazione di nuove monete. Se le scorte effettive superano la riserva strategica di deposito, Swissmint vende la quantità superflua.

Oltre alle monete circolanti vecchie e deteriorate, la BNS consegna a Swissmint anche monete speciali restituite, che vengono smistate in base al soggetto e rilevate statisticamente. Ciò permette la valutazione del successo di singole monete nel confronto pluriennale. I risultati affluiscono nella strategia del prodotto e quindi nell'ulteriore sviluppo del GP 2.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Ottimizzazione del capitale vincolato	Scorte strategiche d'argento	Max. 20 t oltre le scorte strategiche	Raggiunto Scorte: 9,2 t
Smistare e registrare il riflusso di monete speciali per la statistica e la contabilità.	Monete smistate	100 %	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consutivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	0,5	0,8	0,3	-0,5	-62,5
Costi	2,5	2,2	0,9	-1,3	-59,1
Saldo	**-2,0**	**-1,4**	**-0,6**		
Grado di copertura dei costi	20 %	36 %	33 %		

Osservazioni

I ricavi sono di 0,5 milioni al di sotto dei valori di preventivo in quanto la BNS ha restituito una minore quantità di monete vecchie. La vendita degli scarti di questa restituzione ha prodotto meno delle attese a seguito dei prezzi bassi del rame. La diminuzione di consegne si riflette anche sui costi (-1,3 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0001	–

I rimborsi di spese di anni precedenti vengono ora contabilizzati come «rimanenti ricavi» (v. credito E1500.0001).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	655 575
• Spese salariali per prestiti di personale if	89 916
• Contributi del datore di lavoro per prestiti di personale if	13 467
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	-1 699
• Spese effettive if	-5 844
• Diversi altri ricavi if	31 579
• Diversi altri ricavi sif	528 156

Nel 2015 sono stati chiusi i conti di bonificazione per i crediti di emergenza del FMI per Stati membri a seguito di catastrofi naturali («Emergency Natural Disaster Assistance», ENDA) e per Paesi in conflitto («Emergency Post-Conflict Assistance», EPCA). Gli importi residui, che spettano ai donatori di crediti, sono stati impiegati nella stessa misura dal FMI per alimentare il conto di bonificazione per i crediti PRGT per la «Rapid Credit Facility» (RCF) (vedi credito A2310.0481 Contributo al Fondo fiduciario del FMI). Il trasferimento è stato effettuato senza fatturazione da parte del FMI, ragione per cui l'operazione è stata contabilizzata senza incidenza sul finanziamento.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	15 525 035
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	15 525 035

A seguito di posti non occupati per parecchi mesi e di misure individuali concernenti il personale (tra l'altro riduzione del tasso di occupazione, congedi non pagati) durante l'esercizio in rassegna, il credito per il personale non è stato interamente consumato (circa -0,9 mio.).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	240 096
• Custodia di bambini if	22 121
• Formazione e formazione continua if	51 157
• Corsi di lingue if	8 721
• Altre spese decentralizzate per il personale if	156 781
• Formazione e formazione continua sif	1 316

Locazione di spazi

A2113.0001	1 108 675
• Pigioni e fitti di immobili CP	1 108 675

Il credito comprende una cessione interna al Dipartimento di 0,4 milioni per l'ulteriore occupazione e utilizzo dei locali da parte della SFI all'interno del Bernerhof. Questo spiega anche le maggiori spese rispetto all'anno precedente.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	650 350
• Licenze informatiche if	52 268
• Informatica: esercizio e manutenzione if	38 270
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	477 884
• Prestazioni di telecomunicazione CP	81 928

Le minori spese di circa 160 000 franchi rispetto al preventivo sono dovute alle spese di telecomunicazione più basse (minori spese per abbonamenti per cellulari e per la burotica) e alla diminuzione della richiesta presso i fornitori di prestazioni IT.

Spese di consulenza

A2115.0001	78 042
• Spese di consulenza if	78 042

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 385 523
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	-6 713
• Spese postali e di spedizione if	6 294
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	48 464
• Prestazioni di servizi esterne if	156 434
• Spese effettive if	753 219
• Spese forfettarie if	10 000
• Spese d'esercizio diverse if	100 084
• Tasse e commissioni e-gov if	13
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	94 025
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	2 041
• Trasporti e carburanti CP	58 399
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	43 341
• Prestazioni di servizi CP	119 922

Rispetto al preventivo e all'anno precedente sono risultate spese nettamente inferiori, ciò che spiega le minori spese di circa 0,3 milioni.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	39 424
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif	39 424

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Al 31.12.2015 gli accantonamenti della SFI in questo ambito ammontavano complessivamente a 937 958 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

604 Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali
continuazione

Contributo al Fondo fiduciario del FMI

A2310.0481	10 528 156

Legge federale del 19.3.2004 concernente l'aiuto monetario (LAMO; RS 941.13).

Contributi a fondo perso al conto di bonificazione del Fondo fiduciario per la lotta contro la povertà e la crescita.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 10 000 000
- Vari contributi a organizzazioni internazionali sif 528 156

Nel 2014 è stata versata l'ultima rata al Fondo fiduciario per la lotta contro la povertà e la crescita da un precedente accordo, ciò che spiega le minori spese di 4 milioni (if) rispetto al Consuntivo 2014.

I rimborsi provenienti dalla chiusura dei crediti di emergenza ENDA ed EPCA per la riduzione degli interessi (cfr. credito E1500.0001 Rimanenti ricavi) sono stati impiegati dal FMI per alimentare il conto di bonificazione per i crediti PRGT per la RCF. Dato che il FMI non ha effettuato nessuna fatturazione, l'operazione è stata contabilizzata senza incidenza sul finanziamento.

Credito d'impegno «Fondo fiduciario del Fondo monetario internazionale per la lotta alla povertà e la crescita» (DF del 12.12.2013), V0232.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	16 200

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 16 200

I mezzi sono stati impiegati per lo sviluppo di un software individuale nel settore della criminalità finanziaria.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

Conto economico

Ricavi

Imposta federale diretta

E1100.0114 **20 125 049 208**

Legge federale del 14.12.1990 sull'imposta federale diretta (LIFD; RS 642.11); ultime revisioni determinanti della tariffa: ordinanza del 2.9.2013 sulla progressione a freddo (OPFr; RS 642.119.2); entrata in vigore l'1.1.2014; ultima revisione di legge determinante: modifica del 25.9.2009 concernente lo sgravio fiscale delle famiglie con figli, entrata in vigore l'1.1.2011.

Imposta sul reddito delle persone fisiche e sull'utile netto delle persone giuridiche. Nel 2015 la riscossione avviene in linea di massima sulla base dei redditi conseguiti nell'anno fiscale e di calcolo 2014.

- Imposta sul reddito delle persone fisiche if 10 474 408 600
- Imposta sull'utile netto delle persone giuridiche if 9 806 042 866
- Computo globale d'imposta if -155 402 258

Con un totale di 20 125 milioni i ricavi sono di 244 milioni (233 mio. persone fisiche, -15 mio. persone giuridiche, +5 mio. computo globale d'imposta) inferiori rispetto ai valori di preventivo (20 369 mio.), allestito come sempre senza conoscere i risultati dell'anno precedente. Le entrate risultanti dall'anno generale di scadenza (-286 mio.) e le entrate da periodi precedenti sono rimaste al di sotto dei valori attesi (-67 mio.), mentre gli importi a scadenza anticipata, compresa la riscossione a rate (+105 mio.) hanno superato le aspettative.

Rispetto al consuntivo dell'anno precedente (17 975 mio.) risultano maggiori ricavi di 2150 milioni (+600 mio. da anni precedenti, +402 mio. da anticipi e +1153 mio. dall'anno generale di scadenza). Il computo globale d'imposta è cresciuto lievemente (+5 mio.). In ambito di persone fisiche l'incremento è stato di 882 milioni (+9.2%) e in ambito di persone giuridiche di 1271 milioni (+14,9%).

Gran parte delle maggiori entrate rispetto al 2014 si spiega con casi concreti di modifiche di leggi (cantonali), importanti casi singoli e in parte con un cambiamento di comportamento in fatto di pagamenti anticipati a seguito dei tassi negativi.

La quota dei Cantoni al gettito dell'imposta federale diretta ammonta al 17% (cfr. conto A2300.0102).

Imposta preventiva

E1100.0115 **6 585 747 361**

Legge federale del 13.10.1965 sull'imposta preventiva (LIP; RS 642.21); ultima revisione parziale determinante: decreto federale del 31.1.1975, entrata in vigore l'1.1.1976. Imposta riscossa alla fonte sui redditi di capitali mobili (obbligazioni, azioni, depositi di risparmio), sulle vincite alle lotterie e sulle prestazioni d'assicurazione allo scopo di garantire le pretese fiscali.

Entrate:
- da obbligazioni if 2 489 080 298
- da azioni, quote di società a garanzia limitata e di società cooperative if 23 771 718 300
- da averi di clienti if 495 782 297
- rimanenti entrate if 2 540 071 336

Rimborsi:
- persone giuridiche if -12 597 953 289
- istanti stranieri if -4 022 099 758
- Cantoni if -6 088 457 389

Perdite su debitori:
- perdite su debitori if -5 760 335
- perdite su debitori (contropartita del delcredere) sif 3 365 900

Il prodotto lordo dell'imposta preventiva ammonta a 6,586 miliardi. A preventivo erano stati iscritti 5,3 miliardi, a fronte dei 5,657 incassati l'anno precedente. Le entrate e i rimborsi sono stati rispettivamente del 22% e del 21,4% superiori alle attese. Ciò equivale a un aumento del prodotto lordo di 1,286 miliardi (+24,3%) rispetto al preventivo e di 929 milioni (+16,4%) rispetto al risultato dell'anno precedente. Con 29,297 miliardi, le entrate sono state di 4,260 miliardi (+17,0%) superiori a quelle del 2014.

Con 2,489 miliardi le entrate da obbligazioni sono state di 261 milioni più basse dell'importo preventivato (-9,5 %) e di 132 milioni (-5%) al di sotto del risultato dell'anno precedente. I bassi tassi d'interesse hanno inciso su tutte le categorie di prodotti.

Con l'81,1%, i dividendi di azioni costituiscono la parte principale delle entrate. Con 23,772 miliardi hanno superato di 5,772 miliardi (+32,1%) i valori previsti e di 4,386 miliardi i risultati dell'anno precedente. La maggior parte delle società quotate in borsa ha distribuito nuovamente dividendi superiori a quelli dell'anno precedente. Inoltre nell'esercizio sono stati avviati diversi programmi di riacquisto. Questo è dovuto in particolare all'introduzione dei tassi negativi che hanno indotto le società a sbarazzarsi delle loro liquidità in eccesso. Per altro i dividendi dichiarati nel gruppo nel quadro della procedura di notifica sono diminuiti di 4,1 miliardi a 111,6 miliardi (-3,5 %). Anche i dividendi distribuiti da società affiliate svizzere alle società madri estere pari a 84,579 miliardi hanno registrato un calo di 9,648 miliardi (-11,4%).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Le entrate da averi di clienti sono ammontate a 496 milioni e sono state di 254 milioni (-33,9%) inferiori ai valori di preventivo e di 115 milioni (-18,8 %) al di sotto del risultato dell'anno precedente. Questa diminuzione è dovuta di nuovo alla persistente diminuzione dei tassi remunerativi. I ricavi a titolo di interessi hanno dunque beneficiato della franchigia di 200 franchi introdotta all'inizio del 2010 (legge sulla riforma II dell'imposizione delle imprese). Con 2,540 miliardi i ricavi dalle rimanenti entrate eccedono di 40 milioni i valori preventivati e di 121 milioni quelli dell'esercizio precedente (rispettivamente +1,6 % e +5 %). Dal 2014 al 2015 gli interessi di mora sono calati da 162 milioni a 74 milioni (-54,4%).

I rimborsi sono ammontati a 22,709 miliardi, ovvero di 4,009 miliardi superiori ai valori di preventivo (+21,4 %) e di 3,279 miliardi al di sopra dei valori dell'anno precedente (+16,9%). La quota dei rimborsi ha raggiunto il 77,5% a fronte del 78% preventivato. La Confederazione ha rimborsato 12,598 miliardi a richiedenti nazionali, ovvero 3,098 miliardi (+32,6%) in più rispetto a quanto preventivato e 3,611 miliardi (+40,2 %) in più in confronto al Consuntivo 2014. Ai richiedenti stranieri sono stati rimborsati 4,022 miliardi. Si tratta di 622 milioni (+18,3%) in più rispetto ai valori preventivati e di 119 milioni (+3,1 %) in più rispetto all'esercizio precedente. I rimborsi ai Cantoni sono stati di 6,088 miliardi. Superano quindi di 288 milioni i valori di preventivo (+5%) ma sono di 451 milioni al di sotto dei risultati dell'esercizio precedente (-6,9 %). Sono stati contabilizzati scioglimenti di conti delcredere pari a 3,4 milioni.

Trattenuta supplementare d'imposta USA

E1100.0116 **29 324 350**

Ordinanza del 15.6.1998 concernente la convenzione svizzero-americana di doppia imposizione del 2.10.1996 (RS 672.933.61), articolo 18; ultima revisione determinante della tariffa: modifica dell'1.11.2000.

Imposta di garanzia riscossa su dividendi e interessi americani incassati da istituti finanziari svizzeri che fruiscono dello statuto di «Qualified Intermediary» per conto di persone residenti in Svizzera.

- Trattenuta d'imposta USA, entrate if 70 146 947
- Trattenuta d'imposta USA, rimborsi if -40 822 597

Il prodotto lordo è ammontato a 29,3 milioni ed è dato dalla differenza tra i 70,1 milioni di entrate e i 40,8 milioni di rimborsi. Esso cresce quindi di 15,3 milioni rispetto al preventivo (+109,5%) e di 6 milioni rispetto al risultato dell'anno precedente (+25,6%). Le entrate eccedono di 24,1 milioni le attese (+52,5%) e di 14,3 milioni le cifre dell'anno precedente. I rimborsi hanno totalizzato 8,8 milioni in più rispetto ai valori preventivati (+27,6%) e 8,3 milioni rispetto ai valori dell'anno precedente (+25,5%). Con il 58,2 %, la quota dei rimborsi è nettamente inferiore alle attese (69,6%).

Tasse di bollo

E1100.0117 **2 392 446 988**

Legge federale del 27.6.1973 sulle tasse di bollo (LTB; RS 641.10); ultima revisione della tariffa: modifica del 18.3.2005 concernente le nuove misure urgenti, in vigore dall'1.1.2006.

Le tasse di bollo sono riscosse sull'emissione di diritti di partecipazione (in particolare di azioni) e di obbligazioni svizzeri, sull'emissione e sulla negoziazione di altri titoli svizzeri ed esteri, nonché su determinati premi di assicurazione.

- Tassa di emissione if 359 894 969
- Tassa di negoziazione, titoli svizzeri if 195 298 444
- Tassa di negoziazione, titoli esteri if 1 123 412 762
- Tassa sui premi di assicurazione e altro if 714 635 211
- Perdite e rimborsi -794 398

Con ricavi complessivi pari a 2,392 miliardi, le entrate provenienti dalle tasse di bollo sono calate di 33 milioni rispetto al preventivo (-1,3 %), ma sono di 245 milioni superiori al risultato dell'anno precedente (+11,4 %). I ricavi dalla tassa d'emissione sono ammontati a 360 milioni, ovvero di 140 milioni oltre le attese (+63,6%) e di 183 milioni al di sopra del risultato dell'anno precedente (+102,9%).

La tassa di negoziazione, che rappresenta il 55 % delle entrate complessive, ha generato entrate per un totale di 1,319 miliardi, pari a un calo di 181 milioni rispetto a quanto preventivato (-12,1%), ma di 59 milioni superiori ai valori dell'anno precedente (+4,6%). Il fatto che l'importo preventivato non sia stato raggiunto è riconducibile alla crescente attrattiva di prodotti esenti dall'imposta con agevolazioni fiscali. Con 195 milioni le entrate dei titoli svizzeri sono state di 20 milioni inferiori al preventivo (-9,2%), ma di 12 milioni superiori al risultato del 2014 (+6,7%). I titoli esteri hanno generato 1,123 miliardi, che equivale a un calo di 162 milioni rispetto ai valori preventivati (-12,6 %), ma a 46 milioni in più del risultato del 2014 (+4,3%).

Le entrate generate dalle tasse sui premi di assicurazione sono ammontate a 715 milioni, compresi multe e interessi di mora. Queste entrate superano di 10 milioni le cifre preventivate (+1,4%) e di 4 milioni il risultato dell'anno precedente (+0,5%). Sono state contabilizzate perdite e accantonamenti per un totale di 0,8 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Imposta sul valore aggiunto

E1100.0118 **22 454 380 202**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articoli 130, 196 numero 3 capoverso 2 lettera e (versione del 14.6.2015), articolo 196 numero 14; legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); ordinanza sull'IVA del 27.11.2009 (OIVA; RS 641.201).

Soggiacciono all'IVA le forniture di beni e le prestazioni di servizi che un'impresa effettua a titolo oneroso sul territorio svizzero, l'importazione di beni e l'ottenimento di prestazioni di servizi nonché determinate forniture in Svizzera da parte di imprese con sede all'estero.

- Risorse generali della Confederazione if 17 307 138 760
- Assicurazione malattie (5 %) if 910 902 040
- Percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) if 2 325 632 648
- Quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) if 476 334 398
- Supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %) if 1 120 473 572
- Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari if 313 898 784

Nell'anno di consuntivo le entrate della Svizzera provenienti dall'IVA ammontano a 22 454 milioni e sono composte dai suddetti elementi. Le partecipazioni di terzi e i conferimenti a finanziamenti speciali che ne derivano, ma che non sono identici poiché si è tenuto conto delle perdite su debitori, figurano più sotto.

Le entrate dell'IVA ammontano a 22 454 milioni e sono di 1316 milioni inferiori al valore di preventivo (-5,5 %). Rispetto all'anno precedente risulta un calo di 159 milioni (-0,7 %).

Le entrate dell'IVA riguardano le seguenti voci (in mio.):

- rendiconti dare (averi AFC) 20 462
- rendiconti avere (eccedenze dell'imposta precedente) -8 168
- rendiconti complementari 670
- accrediti -378
- correzioni relative a procedure giudiziarie fiscali pendenti -1
- condoni –
- multe 9
- interessi di mora 50
- interessi rimunerativi -1
- imposta sull'importazione (AFD) 10 036
- compensazioni Samnaun e Valsot 5
- versamenti al Principato del Liechtenstein -65
- versamenti del Principato del Liechtenstein 25
- quota del Principato del Liechtenstein ai ricavi del pool -186
- totale intermedio 22 458

Le correzioni relative a procedure giudiziarie fiscali pendenti comprendono adeguamenti all'attivo di crediti e impegni. Queste risultano dalla valutazione delle procedure fiscali giudiziarie pendenti con un valore litigioso superiore al milione di franchi, effettuata nell'anno in rassegna su raccomandazione del Controllo federale delle finanze. Sono dati condoni quando, in virtù dell'articolo 92 LIVA, l'AFC condona crediti di imposta sul valore aggiunto accertati con decisione passata in giudicato. A causa di un singolo caso gli interessi rimunerativi si assestano nettamente al di sopra della media. Le voci che concernono i versamenti al/da parte del Principato del Liechtenstein riguardano pagamenti atti a compensare a fine mese carenze o eccedenze di liquidità del Principato del Liechtenstein (nel primo caso versamento al Principato del Liechtenstein pari alla carenza, nel secondo il Principato del Liechtenstein versa l'eccedenza). Una piccola parte dei 22 458 milioni proviene dall'enclave tedesca di Büsingen am Hochrhein. Secondo la convenzione conclusa il 4.9.2001 tra il Consiglio federale e il Governo tedesco (FF 2000 4911), entrata in vigore retroattivamente l'1.1.1999, la Svizzera rimborsa al Comune di Büsingen una partecipazione alle entrate dell'IVA. Da parte sua, il Cantone di Sciaffusa riceve un'indennità per le prestazioni fornite al Comune di Bünsingen. Per l'anno di consuntivo erano esigibili pagamenti dell'ordine di circa 3 milioni[1].

Con 22 454 milioni le entrate dall'IVA non hanno raggiunto di gran lunga i 23 770 milioni preventivati. Al riguardo già nel corso dell'esercizio era prevista una netta differenza per difetto. Questo è dovuto al fatto che il Preventivo 2015 si è basato sulle cifre disponibili nel mese di giugno 2014 e quindi sulla stima dei proventi per il 2014 e sulle previsioni concernenti il PIL per il 2015. Il risultato del 2014 è dunque nettamente inferiore rispetto alle stime di giugno 2014 e con il -0,2 % anche l'attuale previsione sulla crescita del PIL nominale 2015[2] è ampiamente inferiore a quanto prognosticato nel luglio del 2014 (+3,1 %[3]). Rispetto all'anno precedente, nel 2015 le entrate dall'IVA sono diminuite di circa lo 0,7 %, ovvero in misura lievemente maggiore rispetto al PIL nominale stimato. Questo scarto è dovuto in particolare al fatto che l'incremento delle entrate dell'IVA non coincide mai esattamente con la crescita economica. La creazione di valore all'interno del Paese – ovvero la base fiscale dell'IVA – riflette infatti solo parzialmente il PIL. Inoltre, le entrate dell'IVA di un anno civile provengono perlopiù dai primi 3 trimestri dell'anno in questione e dall'ultimo trimestre dell'anno precedente e non, come per il PIL annuale, solo dall'anno contabile. Inoltre, occorre tenere conto che la crescita del PIL menzionata per il 2015 è solo una stima.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

1 Per motivi di arrotondamento, il totale intermedio di 22 458 mio. al netto dei versamenti comprovati a Büsingen e al Cantone di Sciaffusa (3 mio.) non corrisponde esattamente alle entrate complessive dell'IVA (22 454 mio.).
2 Stima della SECO del 17.12.2015
3 Stima della SECO del 17.6.2014

605 Amministrazione federale delle contribuzioni
continuazione

Le entrate comprendono perdite su debitori per un importo totale di 189 milioni (vedi anche A2111.0249). Per l'attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari e i finanziamenti speciali per l'AVS, l'AI e l'assicurazione malattie sono determinanti le entrate previa deduzione delle perdite su debitori. Le entrate nette – ossia i fondi concretamente a disposizione per il finanziamento di compiti – ammontano complessivamente a 22 265 041 625 franchi, ripartiti come segue:

- risorse generali della Confederazione 17 161 202 467
- assicurazione malattie (5 %) 903 221 182
- percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) 2 306 022 578
- quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) 472 317 877
- supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %) 1 111 025 577
- attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari 311 251 944

Entrate per fondi a destinazione vincolata, vedi volume 3, numero B41:

- Assicurazione malattie 903 221 182
- Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità 3 889 366 032

Cfr. anche i conti A2111.0249, A2300.0105 e A2300.0111.

Entrate a destinazione vincolata per conti speciali, vedi volume 4, numero 1:

- Fondo per i grandi progetti ferroviari 311 251 944

Cfr. anche i conti A2111.0249 e 802/A4300.0129.

Ricavi e tasse
E1300.0010 **1 039 312**

Legge del 28.9.2012 sull'assistenza amministrativa fiscale (LAAF; RS 672.5), articolo 18 capoverso 2; Convenzione del 6.10.2001/20.3.2012 tra la Confederazione Svizzera e il Regno Unito della Gran Bretagna e dell'Irlanda del Nord concernente la collaborazione in ambito fiscale (RS 0.672.936.74); ordinanza del 25.11.1974 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 313.32).

Indennità nella procedura amministrativa, entrate dall'ordinanza interna sugli emolumenti e rimborsi. Entrate dalla provvigione di riscossione provenienti dalla convenzione sull'imposizione alla fonte con il Regno Unito.

- Diversi ricavi e tasse if 1 039 312

La provvigione di riscossione e gli interessi di mora di cui alla convenzione sull'imposizione alla fonte con il Regno Unito e l'Austria hanno raggiunto 0,3 milioni, mentre le entrate dalle tasse di stesura 0,6 milioni.

Tassa d'esenzione dall'obbligo militare
E1300.0116 **172 949 088**

Legge federale del 12.6.1959 sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO; RS 661); ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 3.10.2008.

- Tassa d'esenzione dall'obbligo militare if 172 949 088

L'importo si riferisce all'anno di assoggettamento 2014. Le uscite sono risultate di 7,9 milioni superiori a quanto preventivato (+4,8 %) poiché i rimborsi si sono stabilizzati a circa 17 milioni e il numero di assoggettati è aumentato da 6558 a circa 7100. La tassa d'esenzione media è diminuita da 678 a 675 franchi.

Applicazione delle tasse di bollo nel Liechtenstein
E1300.0117 **459 034**

Legge federale del 27.6.1973 sulle tasse di bollo (LTB; RS 641.10); trattato di unione doganale conchiuso il 29.3.1923 tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein; ultima revisione determinante della tariffa: modifica del 2.11.1994, entrata in vigore l'1.5.1995.

- Diversi ricavi e tasse if 459 034

Il preventivo è stato superato dello 0,4 %. Le entrate sono state stimate in funzione dei ricavi relativi alle tasse di bollo in Svizzera. Nell'anno in rassegna le entrate totali ammontano a 42 903 397 franchi. Dopo la deduzione della quota destinata al Principato del Liechtenstein, alla Confederazione sono rimasti 459 034 franchi (1 % delle entrate totali più fr 30 000 del contributo forfettario annuo).

Ritenuta di imposta UE
E1300.0128 **71 455 587**

Legge federale del 17.12.2004 sulla fiscalità del risparmio (LFR; RS 641.91); entrata in vigore l'1.7.2005.

La ritenuta di imposta UE è riscossa sui redditi da risparmio sotto forma di pagamenti di interessi delle persone fisiche residenti in uno Stato membro dell'UE. La Svizzera preleva una commissione del 25 %, di cui 1/10 spetta ai Cantoni. Di conseguenza il 2,5 % va ai Cantoni e il restante 22,5 % rimane alla Confederazione. La ritenuta avviene sulla base delle comunicazioni relative agli interessi effettuate entro fine giugno e si fonda sulle entrate dell'anno precedente.

- Fiscalità del risparmio UE if 71 455 587

Nel 2015 le entrate nette sono state di 317 milioni. Dopo deduzione delle partecipazioni destinate ai 28 Stati membri dell'UE (75 %, pari a 237,8 mio.) e ai Cantoni (2,5 %, pari a 7,9 mio.), alla Confederazione sono rimasti 71,5 milioni (22,5 %) più interessi di mora di 0,13 milioni. Questa cifra è di 46,7 milioni inferiore al preventivo (-39,5 %) e di 43,5 milioni al risultato del 2014 (-37,8 %). Oltre alle ripercussioni ancora forti del persistente calo dei tassi di interesse sul mercato dei capitali, le entrate sono state attenuate da un grande numero di comunicazioni volontarie che hanno registrato un aumento del 53 %.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Rimanenti ricavi

E1500.0001	16 343 685

Ricavi dalla locazione di posteggi agli impiegati, fatturazione di telefonate e fotocopie effettuate a titolo privato, ricavi da diritti d'autore e stampati.

- Diversi altri ricavi if 163 750
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP, sif 16 179 935

I valori preventivati sono stati superati di 16,1 milioni. Ciò è dovuto in particolare al fatto che nel quadro dello sviluppo interno di prestazioni proprie di software (CP) sono stati attivati più di 16,2 milioni.

Prelievo da accantonamenti

E1700.0001	100 000

- Spese d'esercizio diverse sif 100 000

Scioglimento di un accantonamento da un caso giuridico concluso.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	159 770 889

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 159 770 889

Rispetto all'anno precedente, il credito del personale è stato aumentato di 4,5 milioni. Questa crescita è data dai tre decreti del Consiglio federale concernenti il potenziamento dei controlli fiscali (12 FTE), l'aumento temporaneo dell'organico del Servizio per lo scambio d'informazioni in materia fiscale SEI nell'ambito dell'assistenza amministrativa (30 FTE) e l'aumento temporaneo dell'organico per lo scambio automatico di informazioni (3 FTE). Ne risulta un residuo di credito di 0,5 milioni (0,3 %).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	713 049

- Custodia di bambini if 248 369
- Formazione e formazione continua if 432 304
- Altre spese decentralizzate per il personale if 33 363
- Formazione e formazione continua sif -987

Rispetto al preventivo risulta un residuo di credito di 251 551 franchi proveniente per la maggior parte dalla formazione e formazione continua poiché determinate formazioni per quadri non hanno avuto luogo a causa della mancanza di risorse di personale.

Custodia di bambini: finanziamento di posti vuoti presso la struttura di custodia collettiva diurna di PUBLICA. Le uscite per la custodia di bambini sono assegnate internamente al Dipartimento in misura corrispondente al fabbisogno. Formazione e formazione continua: principalmente contributi per corsi di preparazione a esami superiori per futuri ispettori fiscali e conduzione di corsi di lingue organizzati internamente al fine di tenere conto dei requisiti più elevati delle competenze linguistiche.

Imposta sul valore aggiunto, perdite su debitori

A2111.0249	172 710 997

- Perdite su debitori IVA if 189 338 577
- Perdite su debitori IVA sif -16 627 580

Le perdite su debitori con incidenza sul finanziamento costituiscono perdite effettive per la Confederazione. La parte del credito senza incidenza sul finanziamento è un adeguamento della rettificazione di valore della consistenza dei debitori.

Circa lo 0,3 % delle perdite su debitori pari a 189 milioni proviene dall'imposta sull'importazione. Delle perdite su debitori risultanti dall'imposta sulle prestazioni eseguite sul territorio svizzero, circa il 51 % riguarda stime relative alla mancata presentazione dei rendiconti.

Le perdite su debitori sono ripartite come segue tra le singole componenti (vedi E1100.0118):

- risorse generali della Confederazione if 145 936 294
- assicurazione malattie (5 %) if 7 680 858
- percentuale IVA a favore dell'AVS (83 %) if 19 610 070
- quota della Confederazione alla percentuale a favore dell'AVS (17 %) if 4 016 520
- supplemento IVA a favore dell'AI (0,4 %) if 9 447 995
- attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari if 2 646 840

Rispetto al preventivo le perdite su debitori sono di 14 milioni più elevate. Nel preventivo le perdite su debitori 2014 poggiano sulle stime del mese di giugno del 2014, aggiornate secondo il tasso di crescita dei crediti di imposta sul valore aggiunto stimato per il 2015. Sono pure considerate le ripercussioni dovute al privilegio nel fallimento a favore dei crediti risultanti dall'imposta sul valore aggiunto, entrato in vigore l'1.1.2010 e nuovamente abrogato con effetto dall'1.1.2014 (riguardo all'introduzione cfr. art. 111 LIVA [RU 2009 5203], riguardo all'abrogazione cfr. art. 219 LEF [RS 281.1] e la sua modifica del 21.6.2013 [RU 2013 4111]). La differenza rispetto al valore preventivato è dovuta in particolare al fatto che, in occasione dell'allestimento del preventivo, sono state prese come base le perdite su debitori del 2014 più basse. Rispetto al risultato dell'anno precedente, le perdite su debitori del 2015 sono di circa 8 milioni più elevate. A causa dei debiti pendenti a fine 2015 il delcredere è stato rivisto al ribasso. Le variazioni nei delcredere non sono preventivabili.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001	12 401 320
• Pigioni e fitti di immobili CP	12 401 320

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	26 971 268

Esercizio, gestione, manutenzione e sviluppo di tutte le applicazioni dell'AFC effettuati principalmente dall'UFIT, segnatamente: MOLIS (sistema d'informazione per l'IVA), STOLIS (sistema d'informazione per le tasse di bollo e l'imposta preventiva), EFIM (sistema elettronico d'informazione e di lettura dei moduli), AFOS (sistema di archiviazione e di lettura dei moduli), DIAB (sistema digitale d'informazione e di archiviazione per le imposte federali), IC-Tax (allestimento di un listino dei corsi ufficiale dell'AFC per una tassazione unitaria a livello nazionale della sostanza e dei redditi) e componenti SAP.

• Apparecchiatura informatica if	205 336
• Software informatici if	26 746
• Licenze informatiche if	300 338
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 236 453
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	401 663
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi sif	-350
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	23 423 177
• Prestazioni di telecomunicazione CP	1 377 906

Le uscite con incidenza sul finanziamento ammontano a 2,2 milioni e il computo delle prestazioni con l'UFIT a 24,8 milioni. Nel complesso risulta un residuo di credito di 3,2 milioni. Il residuo di credito è dovuto alle uscite nel settore dei SLA più basse del previsto (implementazione posticipata delle nuove applicazioni di FISCAL-IT).

Informatica: esercizio e manutenzione if: partecipazione dei costi da parte dell'AFC ai costi d'esercizio per l'applicazione volta al controllo dell'elenco dei crediti e all'applicazione notifiche CH (scambio elettronico di dati in materia fiscale).

Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if: contratti di prestazione stipulati con fornitori esterni per la realizzazione di aggiornamenti e release nelle applicazioni concernenti il flusso di comunicazioni, AFOS OCR (sistema di archiviazione e di lettura dei moduli), WDB (banca dati informativa) e Sciforma (strumento per la gestione di progetti).

Informatica: esercizio e manutenzione CP: service level agreement (SLA) concluso con l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) per l'esercizio e la manutenzione delle applicazioni informatiche dell'AFC.

Prestazioni di telecomunicazione CP: costi di raccordo e di comunicazione della telefonia nonché ampliamento delle possibilità della telefonia mobile e dei relativi costi di abbonamento e tariffe di collegamento che l'UFIT rifattura all'AFC.

Spese di consulenza

A2115.0001	955 225

Spese generali di consulenza: impiego di specialisti esterni nell'ambito di progetti di politica fiscale e di questioni fiscali internazionali (commissioni di esperti, gruppi di lavoro, studi, perizie e assistenza amministrativa agli Stati Uniti).

• Spese generali di consulenza if	931 089
• Commissioni if	24 136

Il valore preventivato non è stato raggiunto di 1,2 milioni a seguito del minor fabbisogno nell'ambito dell'assistenza amministrativa.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	11 383 168

Spese effettive: principalmente rimborso di spese per il personale esterno. Spese d'esercizio diverse: spese d'inserzione. Conferenze didattiche su imposta federale diretta, imposta preventiva e tassa d'esenzione dall'obbligo militare. Indennità alle controparti. Prestazioni di servizi esterne per layout e traduzioni.

• Altre spese d'esercizio immobili if	50 149
• Spese postali e di spedizione if	2 198 629
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	180 144
• Prestazioni di servizi esterne if	234 165
• Spese effettive if	3 478 091
• Spese forfettarie if	117
• Spese d'esercizio diverse if	1 214 837
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	-4 000
• Spese d'esercizio diverse sif	-124 615
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	1 294 050
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	74 325
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	583 625
• Prestazioni di servizi CP	2 203 650

Il residuo di credito ammonta a 4,4 milioni (3,0 mio. if +1,2 mio., CP +0,1 mio. sif). Le minori spese nella parte con incidenza sul finanziamento risultano principalmente dalle spese (-0,5 mio.), dalle altre spese d'esercizio (-1,7 mio.) e dalle prestazioni di servizi esterne (-0,8 mio.). Nel settore CP, presso l'UFCL è diminuita la domanda di prestazioni del centro di calcolo nonché di articoli di ufficio e stampati.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	1 886 375
• Ammortamenti di beni mobili sif	74 889
• Ammortamenti di informatica sif	1
• Ammortamenti di software sif	1 811 486

Rispetto al preventivo gli ammortamenti sono di 3,8 milioni inferiori.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni
continuazione

Conferimento ad accantonamenti

A2190.0001 **1 879 633**

- Spese d'esercizio diverse sif 189 505
- IVA, risorse generali della Confederazione sif 1 690 128

Aumento dell'accantonamento per le indennità alle controparti (0,2 mio.) e per casi giuridici concernenti l'IVA ancora pendenti (1,7 mio.).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010 **207 090**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 207 090

Rispetto all'anno precedente, il fabbisogno di accantonamenti per vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati aumenta complessivamente di 207 090 franchi. Al 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi dell'AFC in questo settore ammontano a 5 970 477 franchi. L'aumento è minimo se si considera l'effettivo di personale di circa 1000 posti a tempo pieno.

Conferimento ad accantonamenti per rimborsi dell'imposta preventiva

A2190.0101 **500 000 000**

- Conferimento ad accantonamenti per rimborsi imposta preventiva sif 500 000 000

Gli accantonamenti a titolo di imposta preventiva sono ricalcolati ogni anno in funzione delle domande di rimborsi ancora attese per l'imposta trattenuta nell'anno in rassegna. A causa delle cifre più elevate dell'esercizio 2015 rispetto al 2014, il fabbisogno di accantonamenti è aumentato da 9,2 a 9,7 miliardi.

Imposta federale diretta

A2300.0102 **3 447 676 749**

Legge federale del 14.12.1990 sull'imposta federale diretta (LIFD; RS 642.11), articolo 196.

- Partecipazioni dei Cantoni if 3 447 676 749

Per il calcolo della quota dei Cantoni all'imposta federale diretta (17 %) è determinante il gettito lordo prima della presa in considerazione del computo globale di imposta. Nel complesso la quota dei Cantoni per il 2015 (ca. 3448 mio.) è di 42,2 milioni inferiore ai valori preventivati. Vedi anche conto E1100.0114.

Imposta preventiva

A2300.0103 **644 693 750**

Legge federale del 13.10.1965 sull'imposta preventiva (LIP; RS 642.21), articolo 2.

- Partecipazioni dei Cantoni if 644 693 750

L'aliquota di partecipazione dei Cantoni al prodotto netto dell'imposta preventiva ammonta al 10 %. Le uscite variano in funzione delle entrate e sono pertanto di 123,2 milioni superiori al preventivo. Vedi anche conto E1100.0115.

Tassa d'esenzione dall'obbligo militare

A2300.0104 **34 589 818**

Legge federale del 12.6.1959 sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO; RS 661), articolo 45.

- Partecipazioni dei Cantoni if 34 589 818

L'emolumento di riscossione dei Cantoni ammonta al 20 %. Le uscite variano in funzione delle entrate e sono pertanto del 4,8 % (1,6 mio.) superiori al preventivo. Vedi anche conto E1300.0116.

Percentuale IVA a favore dell'AVS

A2300.0105 **2 306 022 578**

Legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); decreto federale del 20.3.1998 sull'aumento delle aliquote dell'imposta sul valore aggiunto a favore dell'AVS/AI (RS 641.203); ordinanza del 19.4.1999 sulla procedura di versamento al fondo di compensazione dell'AVS della quota del provento dell'imposta sul valore aggiunto destinata all'AVS (RS 641.203.2).

- Quote delle assicurazioni sociali if 2 306 022 578

L'83 % del punto di percento IVA è destinato all'AVS. I 2 306 milioni risultano dalla corrispondente quota alle entrate complessive provenienti dall'imposta sul valore aggiunto secondo il principio dell'espressione al lordo (2 326 mio. di 22 454 mio. totali), dedotta la quota di 20 milioni alle perdite su debitori. Le uscite variano in funzione delle entrate e sono pertanto di circa 146 milioni inferiori al preventivo. Vedi anche i conti E1100.0118 e A2111.0249.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Trattenuta supplementare d'imposta USA

A2300.0108 **2 505 439**

Ordinanza del 15.6.1998 concernente la convenzione svizzero-americana di doppia imposizione del 2.10.1996 (RS 672.933.61), articolo 18.

- Partecipazioni dei Cantoni if 2 505 439

Partecipazioni dei Cantoni: 10 %. Le uscite variano in funzione delle entrate e sono pertanto di 1 475 539 franchi superiori al preventivo. Vedi anche conto E1100.0116.

Supplemento dell'IVA a favore dell'AI

A2300.0111 **1 111 025 577**

Legge del 12.6.2009 sull'IVA (LIVA; RS 641.20); decreto federale del 13.6.2008 sul finanziamento aggiuntivo temporaneo dell'assicurazione invalidità mediante l'aumento delle aliquote

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

605 Amministrazione federale delle contribuzioni
continuazione

dell'imposta sul valore aggiunto (FF 2008 4573), modificato con decreto federale del 12.6.2009 concernente la modifica di detto decreto (FF 2009 3761); ordinanza del 3.11.2010 sulla procedura di versamento al fondo di compensazione dell'AI della quota del provento dell'imposta sul valore aggiunto destinata all'AI (RS 641.203.3).

- Quote delle assicurazioni sociali if 1 111 025 577

Provento netto derivante dall'aumento proporzionato temporaneo dell'aliquota per l'AI avvenuto all'1.1.2011. I 1111 milioni risultano dalla corrispondente quota alle entrate complessive provenienti dall'IVA secondo il principio dell'espressione al lordo (1120 mio. di 22 454 mio. totali), dedotta la quota di 9 milioni alle perdite su debitori. Le uscite variano in funzione delle entrate e sono pertanto di circa 23 milioni inferiori al preventivo. Vedi anche i conti E1100.0118, A2111.0249.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0484	**61 560**
• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	43 560
• Vari contributi a organizzazioni internazionali if	18 000

Contributi al Forum on Tax Administration dell'OCSE (FTA) e all'Intra-European Organisation of Tax Administrations (IOTA).

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**25 485 427**
FISCAL-IT (credito d'impegno per uscite if):	
• informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	3 108 530
• investimenti in software (sviluppo interno) if	4 376 345
• informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi sif	-20 022
• informatica: esercizio e manutenzione CP	14 834 073
Parte rimanente del credito:	
• informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	459 058
• investimenti in software (sviluppo interno) if	269 182
• informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi sif	-32 950
• informatica: esercizio e manutenzione CP	2 491 211

Rispetto al preventivo risulta un residuo di credito di 7,9 milioni (compreso il riporto di credito di 7,5 mio. dal 2014).

FISCAL-IT:
nel 2015 sono stati raggiunti ulteriori obiettivi importanti del programma FISCAL-IT. Concretamente sono stati predisposti i seguenti sistemi: inoltro online delle richieste di rimborso dell'imposta preventiva (progetto pilota VOE in corso, dall'1.1.2016 rollout di massa); gestione di utenti e delle autorizzazioni; sistema di documentazione e workflow IVA (ESTV-G – sostituzione EFIM); Content Management System (CMS) AFC; assistenza amministrativa versione 1.0 (SEISY – domande raggruppate sull'assistenza amministrativa secondo CDI e FATCA II). Inoltre sono state ultimate le seguenti prime versioni: libro dei reclami (KuBu) versione 0.5; gestione dei partner (PAM) versione 0.5 e collegamento al BUR /registro IDI 0.5 (UFIX). L'impiego produttivo in merito avviene contestualmente al successivo collegamento ai sistemi tecnici.

Non è ancora stato possibile recuperare i ritardi accumulati nel 2014 nel settore degli acquisti. Rispetto ai valori iscritti a preventivo (29,1 mio.) risulta quindi un residuo di credito di 6,8 milioni. L'UFIT ha approvato ed effettuato investimenti del valore di 0,2 milioni.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative FISCAL-IT (DF del 04.12.2013), V0231.00, vedi volume 2A numero 9.

Parte rimanente del credito:
I seguenti progetti, che servono quale base a FISCAL-IT, hanno potuto essere conclusi: MOE II (rendiconti IVA online); SCANI (infrastruttura scanning dell'AFC) e MEPE (gestione del controllo esterno).

Il progetto sullo scambio automatico di informazioni è stato avviato nel secondo trimestre del 2015. Secondo la pianificazione iniziale doveva essere avviato già nel primo trimestre del 2015 e dovevano essere effettuati ingenti investimenti in hardware e software. A causa dell'avvio ritardato, questi investimenti saranno effettuati nel 2016.

Nell'ambito della burotica è stato possibile attuare i seguenti progetti: UCC («Unified Communication and Collaboration») e BAB (adeguamento della burotica per i posti di lavoro della Confederazione).

Macchinari, attrezzature, veicoli, impianti

A4100.0107	**93 149**
• investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	93 149

Investimenti in apparecchi per invii postali e in dispositivi per sale riunioni. Rispetto al preventivo risulta un residuo di credito di 6851 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

Conto economico

Entrate

Imposta sul tabacco

E1100.0102 **2 198 213 370**

Legge del 21.3.1969 sull'imposizione del tabacco (LImT; RS 641.31); ordinanza del 14.10.2009 sull'imposizione del tabacco (RS 641.311).

L'imposta sul tabacco viene riscossa sui tabacchi manufatti e sui prodotti utilizzati come il tabacco (prodotti di sostituzione). Ultimi adeguamenti della tariffa (modifica: 1.4.2013) per le sigarette, i sigari, il tabacco trinciato fine, il tabacco da fumo diverso e altri tabacchi manufatti nonché per il tabacco da masticare e da fiuto: 1.12.2012 (RU 2012 6085).

- Imposta sul tabacco if 2 198 213 370

Le entrate derivanti dall'imposta sul tabacco sono state di 59 milioni inferiori a quelle del Consuntivo 2014 e di 28 milioni superiori rispetto al Preventivo 2015 (+1,3 %). Nel 2015 il franco forte ha di nuovo contribuito a un calo delle vendite superiore alla media (ca. -3,4 %), il che ha generato un netto aumento del turismo degli acquisti nei Paesi limitrofi. A causa delle temperature relativamente miti, il calo delle vendite è stato meno accentuato del previsto.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità», vedi volume 3, numero B41.

Imposta sulla birra

E1100.0103 **113 850 035**

Legge del 6.10.2006 sull'imposizione della birra (LIB; RS 641.411); ordinanza del 15.6.2007 sull'imposizione della birra (OIBir; RS 641.411.1).

La Confederazione riscuote un'imposta sulla birra fabbricata sul territorio doganale svizzero o ivi importata.

- Imposta sulla birra if 113 850 035

Nel 2015 la quantità di birra tassata è aumentata in modo esiguo a 4,62 milioni di ettolitri. In Svizzera le vendite hanno registrato una lieve progressione. Per contro, le importazioni di birra sono leggermente diminuite. Il risultato è di poco superiore ai valori preventivati (+0,8 %).

Imposta sugli oli minerali gravante i carburanti

E1100.0104 **2 821 199 968**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611); ordinanza del 30.1.2008 che adegua le aliquote d'imposta sugli oli minerali per la benzina (RS 641.613).

L'imposta sugli oli minerali viene riscossa su olio di petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti ottenuti dalla loro elaborazione nonché sui carburanti.

- Risorse generali della Confederazione (imposta di base) if 1 410 599 984
- Imposta sugli oli minerali sui carburanti per aeromobili if 20 473 145
- Altri ricavi a destinazione vincolata if 1 390 126 839

La metà del prodotto netto dell'imposta sugli oli minerali sui carburanti è destinata a coprire le spese correlate al traffico stradale e aereo.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale» (v. vol. 3 n. B43) 1 390 126 839
- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo» (v. vol. 3 n. B42) 20 473 145

Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti

E1100.0105 **1 876 640 452**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611); ordinanza del 30.1.2008 che adegua le aliquote d'imposta sugli oli minerali per la benzina (RS 641.613).

Il supplemento fiscale sugli oli minerali è riscosso sui carburanti.

- Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti if 1 849 502 622
- Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti per aeromobili if 27 137 829

Il supplemento fiscale sugli oli minerali è destinato integralmente a coprire le spese correlate al traffico stradale e aereo. Si veda anche il conto E1100.0104.

Le entrate provenienti dall'imposta sugli oli minerali e dal supplemento fiscale sugli oli minerali gravanti i carburanti sono inferiori di 255 milioni rispetto al Consuntivo 2014 (-5,1 %) e di 328 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-6,5 %). Le minori entrate rispetto al preventivo sono riconducibili prevalentemente al franco forte. A seguito della decisione della Banca nazionale svizzera (BNS) del gennaio 2015, i prezzi del carburante presso le stazioni di servizio nell'area di confine svizzera sono aumentati rispetto ai Paesi limitrofi. Di conseguenza il turismo della benzina in Svizzera è diminuito in modo massiccio. Quasi 80 milioni

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

sono riconducibili alla mancata compensazione nell'incentivazione dei carburanti ecologici, la quale dovrebbe avvenire senza incidenza sui proventi. Tuttavia, a inizio 2015, in seguito alla summenzionata decisione della BNS, il Consiglio federale ha deciso di rinunciare provvisoriamente all'aumento dell'aliquota d'imposta gravante la benzina.

- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale» (v. vol. 3 n. B43) 1 849 502 622
- Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo» (v. vol. 3 n. B42) 27 137 829

Imposta sugli oli minerali riscossa sui combustibili e altro

E1100.0106 **18 861 999**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611).

L'imposta sugli oli minerali viene riscossa su olio di petrolio, altri oli minerali, gas naturale e prodotti ottenuti dalla loro elaborazione nonché sui carburanti.

- Imposta sugli oli minerali gravante i combustibili e altro if 18 861 999

Da un lato, l'imminente aumento dell'aliquota della tassa sul CO_2 al 1.1.2016 ha presumibilmente generato nel 2015 maggiori vendite dell'olio da riscaldamento; dall'altro, il 2015 è stato uno degli anni più caldi della storia, il che può aver ridotto il consumo di olio da riscaldamento. Da questi effetti contrapposti, a saldo risultano minori entrate pari a 1,1 milioni rispetto al preventivo, mentre rispetto al 2014 sono state registrate maggiori entrate di 1,6 milioni.

Imposta sugli autoveicoli

E1100.0107 **393 424 705**

Legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (LIAut; RS 641.51); ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (OIAut; RS 641.511).

Sono assoggettati all'imposta sugli autoveicoli le autovetture vere e proprie, gli autoveicoli di peso unitario non eccedente 1600 kg per il trasporto di 10 o più persone, nonché gli autoveicoli di peso unitario non eccedente 1600 kg per il trasporto di merci. Esistono diverse esenzioni fiscali. L'imposta sugli autoveicoli ammonta al 4 %.

- Imposta sugli autoveicoli if 393 424 705

Rispetto all'anno precedente le entrate sono aumentate dell'11,2 %. I motivi principali risiedono nell'elevato numero di veicoli importati e nelle restituzioni, significativamente più basse. Per contro, i prezzi dei veicoli sono tendenzialmente diminuiti a causa del franco forte. I valori iscritti a preventivo (390 mio.) sono stati leggermente superati.

Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali

E1100.0108 **373 076 749**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 86; legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71); ordinanza del 24.8.2011 sul contrassegno stradale (OUSN; RS 741.711).

I veicoli a motore e i rimorchi d'un peso totale sino a 3,5 tonnellate che circolano su strade nazionali di prima o seconda classe sono assoggettati a una tassa annua di 40 franchi.

- Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali if 373 076 749

Proventi da:

• vendita da parte dell'Amministrazione delle dogane	61 175 063
• vendita all'estero	79 972 936
• vendita sul territorio svizzero da parte di terzi	241 494 821
Entrate lorde	382 642 820
• meno i costi di riscossione dell'Amministrazione delle dogane (cfr. E1300.0109)	-9 566 071
Entrate nette	373 076 749
• meno le indennità per spese (cfr. A2111.0141)	-34 621 810
• meno la vendita del contrassegno autostradale da parte di terzi (cfr. A2119.0001)	-2 441 636
• meno i controlli del contrassegno autostradale da parte di terzi (cfr. A2119.0001)	–
Proventi netti	336 013 303

La tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali ha generato maggiori entrate per la terza volta consecutiva. Nel 2015 le entrate nette hanno raggiunto 373,1 milioni, ossia 3,1 milioni in più rispetto al valore preventivato. Rispetto alle entrate dell'anno precedente (364,5 mio.) ciò corrisponde a un aumento di 8,6 milioni.

Va tuttavia osservato che, a causa della problematica del cambio (tasso di conversione fisso di fr. 1.20 invece del tasso reale di fr. 1.07 per 1 €), per il 20 % dei contrassegni venduti all'estero le maggiori entrate sono state nettamente inferiori.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Tassa sul traffico pesante

E1100.0109 **1 457 327 410**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articoli 85 e 196 (n. 2, disposizione transitoria art. 85); legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); ordinanza del 6.3.2000 sul traffico pesante (OTTP; RS 641.811).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

La Confederazione riscuote una tassa sui veicoli a motore e sui rimorchi svizzeri ed esteri di un peso superiore alle 3,5 tonnellate che circolano su strade aperte al traffico generale. La tassa è calcolata in base al peso totale massimo autorizzato del veicolo, ai chilometri percorsi ed è inoltre commisurata alle emissioni.

• Finanziamento di controlli di polizia sul traffico pesante if	25 645 673
• Attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari if	720 763 344
• Rimanenti componenti della tassa if	13 176 672
• Partecipazioni dei Cantoni if	472 835 022
• Costi non coperti del traffico pesante if	224 906 700

Proventi generati da veicoli stranieri:	
• tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni	407 216 602
• tassa forfettaria sul traffico pesante	7 666 253
	414 882 855
Proventi generati da veicoli svizzeri:	
• tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni	1 137 382 655
• tassa forfettaria sul traffico pesante	24 338 107
	1 161 720 762
Entrate lorde	1 576 603 617
• meno i costi di riscossione dell'Amministrazione delle dogane (cfr. E1300.0109)	-78 830 187
• meno le restituzioni e la quota del Principato del Liechtenstein	-40 446 020
Entrate nette if	1 457 327 410
Ripartizione:	
• indennità ai Cantoni (cfr. A2111.0142)	-8 359 455
• indennità ai Cantoni per i controlli del traffico pesante (cfr. USTRA/A6210.0141)	-25 645 672
• perdite su debitori quota TTPCP (cfr. A2111.0255)	-4 817 217
Proventi netti	1 418 505 066
Ripartizione dei proventi netti:	
• 1/3 quota dei Cantoni alla TTPCP (cfr. A2300.0101)	472 835 022
• 2/3 quota della Confederazione, di cui:	
• attribuzione al Fondo per i grandi progetti ferroviari (cfr. UFT/A4300.0129 e conto speciale FGPF)	720 763 344
• costi del traffico pesante non coperti (cfr. UFSP/A2310.0110, riduzione individuale dei premi)	224 906 700

Le entrate nette del 2015 ammontano a 1457,3 milioni. Il forte scostamento rispetto al preventivo (-73 mio. ca.) è da attribuire essenzialmente alla diminuzione del chilometraggio (t/km conteggiate) e alla capillare sostituzione del parco veicoli con veicoli di ultima generazione della categoria di norme sulle emissioni EURO VI, che beneficiano di sconti.

Inoltre, la stima originaria si basava su dati di base troppo elevati, calcolati secondo il previsto andamento del PIL.

• Entrate in parte per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione malattie» (v. vol. 3 n. B41)	224 906 700
• Entrate a destinazione vincolata per il conto speciale «Fondo per i grandi progetti ferroviari» (v. vol. 4 n. 1)	720 763 344

Dazi d'importazione

E1100.0110 **1 055 710 602**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 7; legge del 9.10.1986 sulla tariffa delle dogane (LTD; RS 632.10), articolo 1; ordinanza dell'18.6.2008 sul libero scambio (RS 632.421.0); legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 19 e 19a.

Tutte le merci importate o esportate attraverso il confine doganale svizzero devono essere imposte conformemente alla tariffa generale degli allegati 1 e 2. Sono fatte salve le deroghe previste in trattati, in particolari disposizioni di leggi o in ordinanze del Consiglio federale.

• Dazi d'importazione if	1 055 710 602

Salvo disposizioni contrarie di leggi o di particolari prescrizioni, l'importo del dazio è determinato dalla natura, dalla quantità e dallo stato della merce al momento in cui essa è posta sotto controllo doganale. Le merci sono imposte secondo il peso lordo, se non è prescritta un'altra modalità di misura per il loro sdoganamento.

Rispetto all'anno precedente i dazi d'importazione sono diminuiti dell'1,2 %(-12,7 mio.), mentre le importazioni sono diminuite del 4 % in termini di valore. La diminuzione dei dazi d'importazione è stata quindi meno marcata di quella dei valori d'importazione. Ciò è da ricondurre al fatto che la quantità importata (che funge da base per il calcolo dell'imposta) è rimasta pressoché invariata rispetto all'anno precedente.

Dall'entrata in vigore dell'accordo di libero scambio con la Cina (1.7.2014), le entrate doganali per i prodotti industriali sono diminuite in modo meno massiccio del previsto. Le importazioni nel settore agricolo sono aumentate del 2 % (a fronte della diminuzione prospettata nel preventivo). Pertanto le entrate complessive hanno superato di 105,7 milioni il valore atteso per il 2015 (950 mio.).

• Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per le misure collaterali ALSA/OMC» (v. vol. 3 n. B42)	587 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane
continuazione

Tasse d'incentivazione sui COV

E1100.0111 **125 131 804**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35a e 35c; ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV; RS 814.018).

Sottostanno alla tassa i composti organici volatili (COV) che figurano nell'elenco delle sostanze (all. 1) e quelli importati in miscele nonché in oggetti che figurano nell'elenco dei prodotti (all. 2) secondo l'OCOV. Aliquota: 3 franchi per ogni chilogrammo di COV.

- Tassa d'incentivazione sui COV if 125 131 804

Le entrate sono state di 0,1 milioni superiori al preventivo (+0,1 %).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

Tassa CO_2 sui combustibili

E1100.0121 **827 021 690**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71); ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711).

La tassa sul CO_2 è una tassa d'incentivazione su emissioni di CO_2 derivanti dall'utilizzazione energetica di combustibili fossili (olio da riscaldamento, gas, carbone e altro). Secondo l'articolo 34 della legge sul CO_2, un terzo del prodotto, ma al massimo 300 milioni, è destinato al Programma Edifici della Confederazione (cfr. UFE 805/A4300.0126). Dal 2013 un importo massimo di 25 milioni è versato al fondo di tecnologia per il finanziamento di fideiussioni (art. 35 legge sul CO_2; cfr. UFAM 810/A4300.0150). I proventi residui della tassa vengono ridistribuiti alla popolazione e all'economia (cfr. UFAM 810/A2300.0112). La ridistribuzione avviene nell'anno in cui sono state generate le entrate.

- Tassa CO_2, ridistribuzione if 526 347 794
- Tassa sul CO_2, Programma Edifici if 275 673 897
- Tassa sul CO_2, fondo di tecnologia if 25 000 000

Le entrate dalla tassa sul CO_2 sono ripartite nel seguente modo: 2/3 olio di riscaldamento e 1/3 gas metano. L'importanza delle altre fonti di entrata (carbone e altri oli minerali) è invece marginale. Il risultato è di 13 milioni al di sotto degli 840 milioni preventivati (-1,5 %). Questo è presumibilmente da attribuire alle temperature elevate registrate nel 2015.

Rispetto all'anno precedente (758 mio.), le entrate (827 mio.) sono aumentate di 69 milioni (+9,1 %). Ciò è da ricondurre all'aumento dell'aliquota all'1.1.2014.

- Entrate in parte a favore dei fondi a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia» (v. vol. 3 n. B41) 551 347 794
- Entrate in parte per il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, Programma Edifici» (vol. 3 n. B41) 275 673 897

Tasse

E1300.0001 **26 261 250**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 89; legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 11.12.2009; legge federale del 20.6.1933 sul controllo dei metalli preziosi (LCMP; RS 941.31); ordinanza del 17.8.2005 sulla tariffa del controllo dei metalli preziosi (RS 941.319), ultimo adeguamento della tariffa: 1.9.2005.

- Emolumenti per atti ufficiali if 19 640 975
- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 6 620 275

Rispetto al preventivo le entrate sono di 2,1 milioni superiori, in particolare grazie alla maggiore richiesta di servizi computabili (ad es. il controllo dei metalli preziosi).

Rimborso di spese di riscossione

E1300.0109 **235 892 135**

Decreti del Consiglio federale del 29.9.1967, del 6.11.1970 e del 13.12.1971 concernenti la provvigione di riscossione dell'Amministrazione delle dogane sui dazi sui carburanti e su altre tasse a destinazione vincolata; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); ordinanza del DFF del 5.5.2000 concernente il compenso dell'Amministrazione delle dogane per l'esecuzione della legislazione sulla tassa sul traffico pesante (RS 641.811.912); legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71), articolo 19; ordinanza del DFF del 30.10.2011 concernente il compenso per prestazioni relative alla riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (RS 741.712), articolo 2; ordinanza del 20.11.1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIOm; RS 641.611), articolo 3; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711), articolo 132; ordinanza del 14.10.2009 sull'imposizione del tabacco (OImT; RS 641.311), articolo 42.

Provvigione di riscossione dell'1,5 % sull'imposta e sul supplemento fiscale sugli oli minerali nonché sulla tassa d'incentivazione sui COV, del 2,5 % sull'imposta sul tabacco, sulla tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali e sulle tasse di monopolio (RFA), del 5 % sulla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni e dell'1,9 % sulla tassa sul CO_2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

- Diversi ricavi e tasse if 235 892 135

Le entrate sono risultate più basse di quasi 7 milioni rispetto al valore preventivato. Le minori entrate sono dovute alle entrate più basse dall'imposta sugli oli minerali e dalla tassa sul traffico pesante.

Composizione dei costi di riscossione:

- imposta sul tabacco 56 580 878
- prevenzione del tabagismo 354 689
- imposta sugli oli minerali 43 127 406
- supplemento fiscale sugli oli minerali 28 688 018
- tassa sul traffico pesante 78 830 187
- tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali 9 566 071
- tassa d'incentivazione sui COV 1 912 878
- tassa sul CO_2 16 153 680
- tasse di monopolio, multe per alcol 1 584 125
- quota del Principato del Liechtenstein -905 796

Vendite

E1300.0130 404 498

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 89; ordinanza del 19.11.2014 sugli emolumenti per le pubblicazioni (OEm-Pub; RS 172.041.11).

- Vendite if 404 498

Le entrate dalle vendite superano di 0,1 milioni il valore di preventivo.

Interessi sulla tassa d'incentivazione sui COV

E1400.0101 20 756

Legge federale del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 35*a*, 35*b* e 35*b*^{bis}; ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV; RS 814.018); ordinanza del 12.11.1997 relativa alla tassa d'incentivazione sull'olio da riscaldamento «extra leggero» con un tenore di zolfo superiore allo 0,1 % (OHEL; RS 814.019); ordinanza del 15.10.2003 concernente la tassa d'incentivazione sulla benzina e sull'olio diesel con un tenore di zolfo superiore allo 0,001 % (OBDZ; RS 814.020).

Le tasse d'incentivazione conteggiate e incassate sono accreditate su un conto fruttifero fino alla ridistribuzione alla popolazione. La Tesoreria federale paga un interesse di 7/10 del tasso d'interesse reale interno per gli averi dei rispettivi fondi a destinazione vincolata.

- Ricavi a titolo di interessi, averi if 20 756

Il motivo principale delle minori entrate rispetto al preventivo (-1,7 mio.) risiede nei tassi d'interesse più bassi.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Tassa d'incentivazione sui COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

Interessi

E1400.0112 5 223 953

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 74; ordinanza dell'1.11.2006 sulle dogane (OD; RS 631.01), articolo 186; ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 1.5.2009.

Interesse del 4,5 % all'atto del conteggio definitivo dei dazi e dei tributi doganali non garantiti mediante depositi in contanti; interessi di mora.

- Ricavi a titolo di interessi, banche if 10 428
- Ricavi a titolo di interessi, averi if 5 212 535
- Proventi da partecipazioni if 990

I ricavi superano di 2,4 milioni il valore preventivato. Rispetto all'anno precedente i ricavi a titolo di interessi su crediti in essere delle sezioni antifrode doganale sono aumentati di circa 1,7 milioni. I proventi da partecipazioni (fr. 990) da quote di partecipazione alla cooperativa di costruzione a l'En di Samedan sono stati accreditati a questo conto.

Interessi sulla tassa sul CO_2 gravante i combustibili

E1400.0114 4 179

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71).

Fino alla ridistribuzione alla popolazione e all'economia o all'impiego a destinazione vincolata, le tasse d'incentivazione computate e incassate sono accreditate su un conto fruttifero. L'avere dei rispettivi fondi a destinazione vincolata frutta un interesse pari al 7/10 del tasso d'interesse reale interno.

- Ricavi a titolo di interessi, averi if 4 179

Il motivo principale delle minori entrate rispetto al preventivo (-0,7 mio.) risiede nei tassi d'interesse più bassi.

- Entrate in parte per il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia», (v. vol. 3 n. B41) 2 913
- Entrate in parte per il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, Programma Edifici» (v. vol. 3 n. B41) 1 267

Pigioni

E1500.0101 11 482 208

Ricavi da locazione di alloggi di servizio e stazioni trasmittenti (Polycom).

- Redditi immobiliari if 11 080 929
- Redditi immobiliari sif 401 279

Le entrate superano il preventivo di 1,4 milioni. Tali entrate supplementari provengono perlopiù da emolumenti per l'uso comune delle stazioni trasmittenti Polycom.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane
continuazione

Multe doganali e di monopolio

E1500.0110 **9 092 057**

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0), articolo 117 segg.; legge federale del 22.3.1974 sul diritto penale amministrativo (DPA; RS 313.0); ordinanza del 25.11.1974 sulle tasse e spese nella procedura penale amministrativa (RS 313.32); legge federale del 29.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81); legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm; RS 641.61); legge federale del 21.6.1996 sull'imposizione degli autoveicoli (LIAut; RS 641.51); legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71).

- Diversi altri ricavi if 9 092 057

Le entrate superano di 3 milioni il valore iscritto a preventivo.

Altri ricavi

E1500.0111 **14 694 301**

Legge sulle dogane del 18.3.2005 (LD; RS 631.0), articolo 74; ordinanza dell'1.11.2006 sulle dogane (OD; RS 631.01), articolo 186; ordinanza del 4.4.2007 sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane (RS 631.035), ultimo adeguamento della tariffa: 11.12.2009.

- Altre spese decentralizzate per il personale if 38 134
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if 12 236
- Pigioni e fitti di immobili if 3 255
- Spese effettive if 1 695
- Spese d'esercizio diverse if 14 396
- Vari contributi a terzi if 37 353
- Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti if 103 775
- Diversi altri ricavi if 4 684 906
- Utili su valute estere if 4 153 575
- Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif 84 937
- Attivazione di prestazioni proprie in generale CP 5 294 646
- Utili di rivalutazione immobili sif 265 395

In seguito alla preventivazione basata sulla media degli ultimi anni, i ricavi superano di 10 milioni il valore preventivato. Ciò è da ricondurre in primo luogo all'attivazione di prestazioni proprie per progetti informatici (+ 5,3 mio. sif) e agli utili conseguiti da valute estere (+4,2 mio. if). Inoltre, ora in questo credito sono conteggiati i ricavi che prima figuravano nel conto E1300.0010 Ricavi e tasse.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **103 447**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 103 447

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente, il fabbisogno di accantonamenti è diminuito di 103 446 franchi. I saldi attivi accumulati sono stati ridotti sia nel servizio civile sia nel Cgcf. Rispetto all'esercizio precedente, il fabbisogno medio di accantonamenti per posto a tempo pieno è diminuito di 55 franchi, attestandosi a 2742 franchi. Al 31.12.2015 gli accantonamenti in questo settore ammontavano complessivamente a 12,4 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **584 630 173**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 584 630 173

Rispetto al preventivo risultano minori spese pari a 0,6 milioni (-0,1%, inclusi trasferimenti di credito e cessioni a favore del presente credito pari a 6,4 mio. netti).

In seguito alla verifica del calcolo degli stipendi iniziali nella regione di Ginevra, è stata integrata una delimitazione di 36 997 franchi (versamento posticipato per gli anni 2014–2015).

Nel quadro della nuova soluzione assicurativa per il pensionamento di particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35), entrata in vigore l'1.7.2013 e applicata anche al personale del Cgcf, nel 2015 l'UFPER ha ceduto mezzi per i contributi supplementari del datore di lavoro pari a 3,3 milioni.

I mezzi non utilizzati del credito A2115.0001 Spese di consulenza, pari a 0,75 milioni, sono stati trasferiti a questo conto.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro, prepensionamento

A2100.0123 **25 203 138**

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 34; ordinanza del 21.5.2008 concernente modifiche del diritto federale in seguito al cambiamento di primato presso PUBLICA (RU 2008 2181); ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 25 203 138

A fine 2015 145 persone usufruivano del congedo di prepensionamento (un decesso nel 2015); di queste, 48 si sono aggiunte nel corso dell'anno. Le rispettive indennità ammontano a circa 3,3 milioni. Inoltre, nell'anno in rassegna 31 persone sono uscite dal congedo di prepensionamento e sono ora in pensione. Le relative rendite transitorie sono state di circa 3,3 milioni. Risulta un residuo di credito di 0,3 milioni rispetto al preventivo.

Questo regime di prepensionamento vale ancora per i membri del Cgcf che, all'entrata in vigore dell'OPPCPers all'1.7.2013, hanno compiuto il 53° anno di età.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane
continuazione

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	3 760 951

Legge del 18.3.2005 sulle dogane (LD; RS 631.0); ordinanza del 18.10.2006 sulla Cassa di previdenza del personale delle dogane (RS 631.051).

- Custodia di bambini if 546 501
- Formazione e formazione continua if 1 349 631
- Altre spese decentralizzate per il personale if 1 804 819
- Formazione CP 60 000

Risulta un residuo di credito di 0,4 milioni (compresa una cessione ricevuta di 0,4 milioni netti). Nei settori della formazione e della formazione continua (-0,2 mio.), vari corsi non hanno avuto luogo, non sono stati richiesti o si sono tenuti in misura più contenuta rispetto al previsto (corsi di formazione continua nel quadro della riorganizzazione della DGD, meno corsi impartiti al CFL). Le spese per il reclutamento del personale (servizio civile e Cgcf) sono state di 0,2 milioni inferiori al preventivo, segnatamente a causa del minor numero di assunzioni nel servizio civile.

Compenso per la riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali

A2111.0141	34 621 810

Legge del 19.3.2010 sul contrassegno stradale (LUSN; RS 741.71), articolo 19; ordinanza del DFF del 30.10.2011 concernente il compenso per prestazioni relative alla riscossione della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali (RS 741.712), articolo 1.

Compenso a partner contrattuali per la vendita dei contrassegni stradali (10% delle entrate). Vedi anche conto E1100.0108.

- Riscossione e controllo della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali da parte di terzi if 34 621 810

Il valore di 0,6 milioni al di sopra del preventivo è stato compensato da un sorpasso di credito di 1,8 milioni non soggetto ad autorizzazione (art. 33 cpv. 3 LFC).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale» (v. vol.3 n. B43).

Compenso per la riscossione della tassa sul traffico pesante

A2111.0142	8 359 455

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 85; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.811); ordinanza del 6.3.2000 sul traffico pesante (OTTP; RS 641.811), articolo 45; ordinanza del DFF del 5.5.2000 concernente il compenso alle autorità cantonali per l'esecuzione della tassa sul traffico pesante (RS 641.811.911).

Compenso ai Cantoni sotto forma di contributo forfettario, calcolato in base alla quantità di veicoli immatricolati da ogni Cantone da gestire in correlazione con la TTPCP (per i primi 1000 veicoli determinanti, fr. 130 per ogni veicolo e fr. 65 per ogni veicolo supplementare). Vedi anche E1100.0109.

- Riscossione e controllo tassa strade nazionali da parte di terzi if 8 359 455

I valori sono rimasti di 0,3 milioni al di sotto del preventivo.

Perdite su debitori in generale, dazi, TTPCP

A2111.0255	10 632 580
• Perdite su debitori if	572 703
• Perdite su debitori IVA if	13 272
• Perdite su debitori TTPCP if	4 817 217
• Perdite su debitori (contropartita delcredere) sif	5 229 388

Le spese supplementari di 1,5 milioni rispetto al valore di preventivo sono state compensate da un sorpasso di credito di 1,8 milioni non soggetto ad autorizzazione (art. 33 cpv. 3 LFC). Le perdite su debitori in generale e le perdite su debitori TTPCP sono state di 3,7 milioni inferiori rispetto al preventivo, mentre il delcredere per i crediti sull'IVA dell'AFD risulta essere di 5,2 milioni più elevato.

Il delcredere per i crediti sull'IVA dell'AFD è rilevato dall'AFD, che tiene questa contabilità debitori. Tuttavia, la contabilizzazione definitiva delle perdite su debitori per l'IVA nel conto economico è effettuata dall'AFC (cfr. 605/A2111.0249).

Locazione di spazi

A2113.0001	67 519 019

Accordi internazionali concernenti gli impianti doganali a controlli nazionali abbinati.

- Pigioni e fitti di immobili if 17 346 140
- Pigioni e fitti di immobili sif 179 618
- Pigioni e fitti di immobili CP 49 993 262

Sono risultate minori spese di 2,6 milioni rispetto al preventivo. Ciò è dovuto in particolare al differimento di progetti e di stipule dei contratti di locazione (p. es. nuovo centro delle guardie di confine di Mendrisio: -0,7 mio.; posto ferroviario Cgcf di Berna: -0,33 mio.; stazioni trasmittenti Polycom: -0,5 mio.). Dalla vendita di oggetti e dalla diminuzione delle spese di locazione dell'UFCL per un periodo inferiore a un anno, nelle pigioni di immobili CP risulta una diminuzione del fabbisogno di 0,7 milioni.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	55 615 629
• Apparecchiatura informatica if	888 374
• Software informatici if	12 369
• Licenze informatiche if	239 176
• Informatica: esercizio e manutenzione if	2 338 708
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	1 087 103
• Informatica: esercizio e manutenzione sif	-27 500

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane
continuazione

- Informatica: esercizio e manutenzione CP 40 134 177
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 75 823
- Prestazioni di telecomunicazione CP 10 867 399

Rispetto al valore di preventivo le spese sono diminuite di 2,4 milioni (-4,1%, incluse cessioni ricevute per 0,3 mio. netti). Tale diminuzione è da attribuire in particolare a costi di sviluppo, esercizio e manutenzione più bassi. I motivi principali sono ritardi nella realizzazione di misure di piccola portata nel settore delle applicazioni, minori spese sostenute per l'acquisto di apparecchiatura informatica specifica e costi d'esercizio più bassi grazie a prezzi più vantaggiosi.

I costi di esercizio e manutenzione nonché le prestazioni di telecomunicazione presso il fornitore di prestazioni UFIT (CP) ammontano a 51,1 milioni e costituiscono così circa il 92 % delle spese.

Le rimanenti spese nell'ordine di 4,6 milioni (if) presso ditte esterne riguardano soprattutto la burotica (acquisto di apparecchiatura informatica supplementare), i costi di manutenzione per le applicazioni Schengen/Dublino, i costi per la manutenzione software per la valutazione e l'analisi dei dati, i costi per la manutenzione dell'applicazione utilizzata nell'ambito delle cause penali e i costi per la collaborazione con il Cantone dei Grigioni (centrale d'intervento).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza

A2115.0001	1 167 548
• Spese generali di consulenza if	1 135 269
• Spese generali per consulenti dipendenti if	1 283
• Ricerca su mandato if	30 996

Il residuo di credito ammonta a 0,6 milioni (incluso il trasferimento di credito effettuato di 0,8 mio. netti) e riguarda principalmente studi di progetto TTPCP.

I contratti di manutenzione del terminale di trattamento TTPCP sono stati prorogati, cosicché la consulenza preventivata per i nuovi terminali non si renderà necessaria prima del 2017. Inoltre, nell'ambito della standardizzazione su scala nazionale le attività sono diminuite, come pure le spese su scala internazionale.

I mezzi non utilizzati pari a 0,75 milioni sono stati trasferiti al credito A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	87 435 085
• Altre spese per materiale e merci if	46
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	6 519 469
• Assistenza e cura if	5 308 437
• Manutenzione e ispezione if	149 673
• Servizi di controllo e di sicurezza if	54 570
• Tributi e tasse if	254 173
• Ripristino di immobili if	5 754 326
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if	340 319
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if	1 876 137
• Spese postali e di spedizione if	5 230 301
• Trasporti e carburanti if	1 625 303
• Tributi e tasse if	4 602
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	1 495 226
• Equipaggiamento if	2 498 803
• Prestazioni di servizi esterne if	1 635 378
• Riscossione e controllo della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali da parte di terzi if	2 441 636
• Spese effettive if	6 975 914
• Spese forfettarie if	1 967 733
• Spese d'esercizio diverse if	19 334 408
• Tasse e commissioni e-gov FI if	4 163
• Rimanenti spese a titolo di interessi if	30 070
• Perdite valutarie if	156 935
• Spese per materiale, materie prime sif	132 103
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili sif	147
• Manutenzione e ispezione sif	1 270
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio sif	65 871
• Spese effettive sif	1 171 677
• Spese d'esercizio diverse sif	-10 585
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	643 600
• Altre spese d'esercizio immobili CP	321 205
• Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, compresi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio CP	7 000 000
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	427 765
• Trasporti e carburanti CP	6 732 202
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	3 815 503
• Prestazioni di servizi CP	3 476 705

Il residuo di credito ammonta a 9,5 milioni di franchi, di cui 8,8 milioni con incidenza sul finanziamento (inclusa la riduzione per la compensazione del credito di 0,74 mio. chiesta nel quadro della seconda aggiunta al preventivo a favore del conto A2310.0462 Contributi a organizzazioni internazionali).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Nell'ambito della TTPCP risulta un residuo di credito per beni e servizi non attivabili pari a 4,4 milioni, che riguarda soprattutto gli apparecchi di rilevazione CH-OBU-2. Ciò si spiega con i miglioramenti senza incidenza sui costi, le penali nei confronti dei fornitori (-2,5 mio.) e un volume degli acquisti più contenuto (-1,9 mio.).

A causa di ritardi e differimenti, i mezzi stanziati per l'acquisto di oggetti d'equipaggiamento (apparecchi più piccoli e oggetti per il lavoro quotidiano) non sono stati completamente utilizzati (-0,9 mio.). I mezzi disponibili per la rilevazione e il controllo della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali da parte di terzi non sono esauriti (-0,8 mio.), soprattutto a causa dei ritardi nella stipula del relativo contratto quadro. Nelle spese d'esercizio diverse il residuo di credito ammonta a 2,7 milioni (di cui -1,3 mio. per la manutenzione TTPCP), principalmente per via di ritardi e differimenti in vari progetti. Nelle spese effettive e forfettarie i residui di credito sono stati di 2,1 milioni. La campagna di sensibilizzazione condotta all'interno dell'AFD ha contribuito a ridurre le spese per trasporti e carburanti (if), rispettivamente di -0,3 milioni e -1,5 milioni, nonché le spese per prestazioni di servizi CP (-0,7 mio.). Maggiori spese sono state registrate in particolare nel settore immobiliare (if +1,1 mio., CP +0,3 mio.) e nel settore senza incidenza sul finanziamento (+1,4 mio.).

- Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale» (v. vol. 3 n. B43) 2 441 636

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	32 465 193
• Ammortamenti di edifici sif	3 905 169
• Ammortamenti di beni mobili sif	22 838 050
• Perdita per disinvestimenti in beni mobili sif	103 304
• Ammortamenti di software sif	4 541 645
• Perdita per disinvestimenti immateriali senza ricavi sif	1 077 025

Le spese sono di 4,6 milioni inferiori al valore preventivato. A causa di ritardi nella procedura di acquisto, non tutti i beni d'investimento sono stati acquistati come pianificato. Ciò spiega la diminuzione degli ammortamenti (-4,9 mio.).

La perdita per disinvestimenti in beni mobili senza ricavi (+0,1 mio.) è dovuta in primo luogo al disallestimento dell'esposizione speciale presso il Museo delle dogane di Gandria e allo smantellamento anticipato di un impianto di videosorveglianza all'aeroporto di Zurigo.

Nel settore informatico il credito a preventivo non è stato sfruttato appieno, principalmente a seguito dei ritardi verificatisi nei progetti (-0,8 mio.).

La perdita per disinvestimenti immateriali senza ricavi (+1,1 mio.) deriva dalla sospensione del progetto relativo alla piattaforma per le imposte di consumo avvenuta nel maggio del 2015.

Tassa sul traffico pesante

A2300.0101	472 835 022

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 85; legge del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81), articolo 19; legge del 6.10.2006 sul fondo infrastrutturale (LFIT; RS 725.13), articolo 14.

Un terzo del provento netto della tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni è versato ai Cantoni.

- Partecipazioni dei Cantoni if 472 835 022

Le spese sono state di 21,4 milioni inferiori al valore preventivato. Ciò è dovuto a minori entrate nella tassa sul traffico pesante (conto E1100.0109) e quindi alle minori indennità correlate versate ai Cantoni.

Contributi all'esportazione per prodotti agricoli trasformati

A2310.0211	95 599 932

Legge federale del 13.12.1974 su l'importazione e l'esportazione dei prodotti agricoli trasformati (RS 632.111.72); ordinanza del 23.11.2011 sui contributi all'esportazione (RS 632.111.723); ordinanza del DFF del 9.1.2012 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base (RS 632.111.723.1).

Provvedimenti di compensazione dei prezzi all'atto dell'esportazione di determinate derrate alimentari al fine di ovviare all'handicap delle materie prime. Dal 2000, l'accordo GATT/OMC ha fissato il tetto massimo dei contributi all'esportazione al 64 % della media degli anni 1991/92, vale a dire a 114,9 milioni.

I beneficiari dei fondi federali sono imprese dell'industria alimentare che esportano prodotti agricoli trasformati.

- Vari contributi a terzi if 95 599 932

I mezzi stanziati sono stati portati a 95,6 milioni (+25,6 mio.) nel quadro della prima aggiunta al preventivo, segnatamente per compensare le conseguenze negative del franco forte. Su richiesta dei settori interessati, in applicazione dell'articolo 3 dell'ordinanza sui contributi all'esportazione questi mezzi sono stati ripartiti tra i cereali di base (16,6 mio.) e i latticini di base (79,0 mio.). Secondo l'articolo 9 della suddetta ordinanza, nel credito 2015 sono state contabilizzate le esportazioni da dicembre 2014 a novembre 2015. Poiché era chiaro fin da subito che i mezzi disponibili per una compensazione integrale dei prezzi non sarebbero bastati, le aliquote dei contributi all'esportazione sono state ridotte già all'inizio dell'anno di contribuzione 2015 (dicembre 2014). Secondo il protocollo n. 2 dell'accordo di libero scambio Svizzera-UE3, la differenza di prezzo media bilanciata è

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane
continuazione

del 78 % per i latticini e del 95 % per i cereali. I contributi all'esportazione ridotti sono stati compensati perlopiù con misure di diritto privato adottate da associazioni di categoria o con accordi individuali tra fornitori e acquirenti di prodotti di base.

Malgrado la diminuzione delle aliquote, nel secondo semestre non è stato possibile versare tutti i contributi all'esportazione richiesti a seguito dell'aumentato volume delle esportazioni. Una volta evase tutte le domande, il disavanzo ammontava a 6,8 milioni. Al momento della stesura del presente rapporto non è ancora noto se le associazioni di categoria compenseranno questo disavanzo attraverso misure di diritto privato. In caso contrario il disavanzo va a carico degli esportatori interessati.

Contributi a organizzazioni internazionali

A2310.0462	4 776 369

Decreto federale del 3.10.2008 che approva e traspone gli scambi di note tra la Svizzera e la Comunità europea relativi al recepimento del regolamento FRONTEX e del regolamento RABIT (sviluppo dell'acquis di Schengen; RU 2009 4583); convenzione del 15.12.1950 che istituisce un Consiglio di cooperazione doganale (RS 0.631.121.2); convenzione del 15.11.1972 concernente il controllo e la punzonatura di lavori in metallo prezioso (RS 0.941.31).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 774 269
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 100

Nel 2015 a FRONTEX sono stati versati contributi come Stato membro nell'ordine di 4,8 milioni. Il budget di FRONTEX è stato aumentato a causa della difficile situazione migratoria (operazioni Triton e Poseidon). Questo ha comportato un aumento dei contributi obbligatori della Svizzera di 0,74 milioni rispetto al preventivo. Detto aumento è stato autorizzato nel quadro della seconda aggiunta al Preventivo 2015 (compensazione sul conto A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio).

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001	84 937
• Alienazione di veicoli if	84 937

Le entrate sono state di 0,2 milioni inferiori alle attese. Ciò è riconducibile soprattutto a un calo delle entrate registrate nelle vendite di veicoli. Il mutuo per la sala di tiro di Schüpfen è già stato restituito integralmente nel 2014, in anticipo rispetto al previsto (fr. -26 000).

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	9 672 294
• Apparecchiatura informatica if	3 734
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	989 475
• Investimenti in software (acquisto, licenze) if	260 893
• Investimenti in software (sviluppo interno) if	3 186 604
• Delimitazione investimenti immateriali sif	-199 765
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	111 527
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	5 319 827

Nel 2015 sono risultate minori spese di circa 2,5 milioni (incluse cessioni effettuate per 3,5 mio. netti) rispetto al preventivo, il che corrisponde pressoché al 21 % del credito disponibile.

Nel 2015 l'AFD ha ricevuto cessioni per investimenti TIC per l'applicazione della legge federale del 18.6. 2010 sul numero d'identificazione delle imprese (+0,1 mio.), per l'introduzione della contabilità analitica (+0,5 mio.), per i progetti «Digital Asset Management» (+0,25 mio.) e per l'aggiornamento delle banche dati IVA (+0,3 mio.). Oltre alle cessioni di credito per mezzi non utilizzati nel progetto sulla piattaforma per le imposte di consumo (-2,3 mio.) e per l'attuazione dell'accordo sulla facilitazione e la sicurezza doganali (progetti «GNC» e «VVAM», -2,2 mio.), ai fornitori di prestazioni sono stati ceduti altri 0,12 milioni per l'acquisto di apparecchiatura informatica.

Ulteriori ritardi accumulati nella gara d'appalto dell'OMC per i nuovi registratori di cassa hanno comportato un residuo di credito di circa 0,8 milioni. Il ritardo nella concezione del progetto «CMS Nextgen», ovvero la migrazione di Internet/Intradogana ha generato minori uscite per circa 0,7 milioni. Poiché non è stato possibile eseguire come pianificato alcuni lavori di realizzazione nel progetto «ELS&Ortung» (sistema direttivo d'impiego e localizzazione), le spese sono state di 0,4 milioni al di sotto del valore preventivato. A seguito dei mutati requisiti a livello internazionale, il progetto «GNC» è stato sospeso e ciò ha generato un residuo di credito di 0,35 milioni. Il ritardo accumulato nella gara d'appalto dell'OMC per il progetto «Digital Asset Management» ha generato un residuo di credito di 0,25 milioni.

Le spese TIC attivate nel 2015 riguardano segnatamente i seguenti progetti: «GCD/IDI» (gestione dei clienti della dogana e introduzione del numero d'identificazione delle imprese: 1,2 mio.), «ELS&Ortung» (3,4 mio.), «Redesign TTPCP» (1,8 mio.) e «CA» (introduzione della contabilità analitica: 0,75 mio.).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Sviluppo e perfezionamento Schengen/Dublino» (DF del 22.12.2011), V0219.00, vedi consuntivo, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

606 Amministrazione federale delle dogane

continuazione

Beni d'investimento, macchinari, attrezzature, veicoli

A4100.0106	15 236 561
• Immobili if	2 834 310
• Mobilio, installazioni, impianti if	4 779 470
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	4 729 392
• Investimenti in automobili if	2 893 389

Le uscite per investimenti sono state nettamente inferiori a quelle preventivate (-25,2 mio., ossia -62 %).

Negli immobili (-2,6 mio.) il credito preventivato non è stato utilizzato interamente. Questo perché non è stato possibile realizzare entro i termini stabiliti vari progetti nuovi e di ampliamento già pianificati (centro delle guardie di confine di Mendrisio: 1 mio.; posto ferroviario Cgcf di Berna: 0,5 mio.; centrale d'intervento di Ginevra: 0,8 mio.; posto guardie di confine di St. Gingolph: 0,2 mio.).

Nel settore della logistica, i prezzi decisamente più vantaggiosi applicati in diversi grossi acquisti e il forte ritardo accumulato in alcune consegne delle forniture hanno portato a un minore impiego dei mezzi preventivati (-22,5 mio.). Nel conto «Mobilio, installazioni, impianti» (-4,5 mio.), i componenti per la rete e le ricetrasmittenti del Cgcf sono stati acquistati a un prezzo più conveniente del previsto, anche a seguito delle mutate priorità. Alla voce «Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura» (-14,7 mio.), negli acquisti per il Cgcf risultano residui di credito per via dei ritardi e delle mutate priorità. Nell'ambito della TTPCP i residui di credito sono una conseguenza della rivalutazione di progetti, del fabbisogno e delle risorse. Nell'ambito degli investimenti per gli scanner a raggi X risultano residui di credito a seguito di ridimensionamenti e prezzi di acquisto più convenienti. Nel conto «Investimenti in automobili» (-3,3 mio.) si sono verificati ritardi nelle gare d'appalto dell'OMC e nelle consegne da parte dei fornitori e delle officine che si occupano dell'allestimento di veicoli speciali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

608 Organo direzione informatica della Confederazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	**20**
• Diversi ricavi e tasse if	20

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**1 218 407**
• Redditi immobiliari if	12 580
• Diversi altri ricavi if	1 205 827

Ricavi dalla locazione di posteggi a collaboratori. L'ODIC prende in locazione 10 posteggi presso l'UFCL. Una parte di questi viene poi data in locazione ai collaboratori. Il canone è determinato in base all'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41). Quota di finanziamento dei Cantoni nel piano d'azione di e-government Svizzera conformemente alla convenzione quadro tra Confederazione e Cantoni (1,2 mio.). Ridistribuzione della tassa sul CO_2 alla CFC per il 2015.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**12 370 048**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	12 370 048

Residuo di credito di circa 35 000 franchi (0,3 %).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**80 590**
• Formazione e formazione continua if	34 820
• Altre spese decentralizzate per il personale if	45 770

Le minori spese di circa 12 000 franchi sono dovute al fatto che a causa dell'elevata mole di lavoro sono state effettuate meno certificazioni HERMES e non tutte le previste formazioni e formazioni continue sono state seguite oppure sono state rimandate.

Locazione di spazi

A2113.0001	**662 940**
• Pigioni e fitti di immobili CP	662 940

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**5 968 509**

Esercizio e manutenzione di esistenti applicazioni specialistiche, di burotica e telecomunicazione nonché di applicazioni a livello della Confederazione.

• Apparecchiatura informatica if	51 487
• Licenze informatiche if	34 191
• Informatica: esercizio e manutenzione if	35 911
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	943 036
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	4 802 394
• Prestazioni di telecomunicazione CP	101 490

Le minori spese di circa 665 800 franchi sono dovute, da un lato, a ritardi del progetto concernente la gestione/modello operativo del raggruppamento dei centri di calcolo (0,2 mio.), dello sviluppo della gestione delle architetture della Confederazione (0,1 mio.), dell'ulteriore sviluppo del coordinamento dei sistemi SAP per i processi di supporto (0,1 mio.) e, dall'altro, al minor fabbisogno a causa del ridotto ricorso al sostegno esterno per la gestione del servizio standard TIC burotica compresa la «Unified communication&collaboration» (0,2 mio.) nonché al calo degli eventi presso la Centrale d'annuncio e d'analisi per la sicurezza dell'informazione (MELANI; 0,1 mio.).

Spese di consulenza

A2115.0001	**116 024**

Ricorso a specialisti esterni, in particolare nel quadro di progetti, studi, moderazioni e per pareri giuridici.

• Spese generali di consulenza if	116 024

Residuo di credito di circa 184 000 franchi.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**1 046 400**

Partecipazione della Confederazione/dell'ODIC come membro di organizzazioni informatiche. Oneri per spedizioni postali, rimborso spese per viaggi di servizio, prestazioni di servizi interne ed esterne, traduzioni, pubblicazioni, articoli d'ufficio e spese generali di amministrazione.

• Spese postali e di spedizione if	8 056
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	32 903
• Prestazioni di servizi esterne if	77 206
• Spese effettive if	156 567
• Spese d'esercizio diverse if	505 496
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	72 400
• Altre spese d'esercizio immobili CP	201
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	2 188
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	61 519
• Prestazioni di servizi CP	129 864

Il credito disponibile è stato interamente utilizzato.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	**129 339**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	129 339

A seguito dell'aumento del numero di collaboratori, è stato necessario costituire ulteriori accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati. Gli accantonamenti in questo settore ammontano complessivamente a 884 969 franchi.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

608 Organo direzione informatica della Confederazione
continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**2 362 552**

Spese per progetti nei settori sicurezza TIC, direttive TIC (strategie, metodi e standard), attuazione della strategia, processi di supporto (SAP), allestimento di strumenti supplementari di direzione e controllo TIC così come e-government (Segreteria e-government Svizzera).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 383 923
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 556 690
- Spese generali di consulenza if 11 313
- Prestazioni di servizi esterne if 74 992
- Spese d'esercizio diverse if 78 116
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 257 519

Le uscite sono state effettuate nei seguenti settori: ampliamento della gestione delle identità e degli accessi del servizio standard TIC (0,9 mio.); Segreteria e-Government Svizzera e pianificazione strategica dell'informatica della Confederazione (ciascuno 0,3 mio.); ampliamento del metodo di gestione dei progetti HERMES 5 (0,2 mio.); modello di mercato per il servizio standard TIC GEVER, migrazione di CMS (sito Internet dell'ODIC), sostituzione e potenziamento del cockpit TIC e migrazione GEVER ODIC (ciascuno 0,1 mio.).

Le minori uscite di circa 190 000 franchi sono dovute a ritardi nei seguenti progetti informatici: collegamento del cockpit TIC al Datawarehouse SAP e architettura del Governo elettronico in Svizzera.

TIC della Confederazione

A4100.0134	**25 535 774**

Credito globale ai sensi dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Nel preventivo questo credito comprende anche i mezzi provenienti dalle riserve federali TIC, le quali servono a finanziare progetti urgenti imprevisti di tutti i dipartimenti e della Cancelleria federale. La decisione sulla cessione dei fondi spetta all'ODIC d'intesa con i dipartimenti e la Cancelleria federale.

Investimenti nei progetti TIC su scala federale nonché riserve federali TIC.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 543 274
- Formazione e formazione continua if 536
- Apparecchiatura informatica if 183 655
- Licenze informatiche if 1 248 804
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 12 041 809
- Spese generali di consulenza if 20 605
- Prestazioni di servizi esterne if 87 953
- Spese d'esercizio diverse if 131 096
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 8 176 951
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 3 097 040
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 4 050

Le uscite di circa 25,5 milioni si ripartiscono principalmente tra i seguenti progetti TIC a livello federale: attuazione della strategia concernente la comunicazione vocale (Programma UCC; 9,5 milioni); programma Gestione delle identità e degli accessi (IAM Confederazione; 3,2 mio.); introduzione del modello di mercato per il servizio standard burotica nel DEFR (2,6 mio.); progetto Mobile Device Management (2,6 mio.); piano d'azione di e-government Svizzera (1,4 mio.); investimenti nella soluzione IAM dell'UFIT (1,2 mio.); introduzione del modello di mercato per il servizio standard burotica nel DFAE (1 mio.), MELANI (0,3 mio.); nuova architettura di rete della Confederazione (0,2 mio.) e altri progetti nell'ambito dei servizi standard TIC (3,5 mio.).

Le minori uscite di circa 25,3 milioni sono dovute a ritardi nei seguenti progetti: programma UCC (13,9 mio., principalmente a seguito del ritardato nell'avvio del progetto di attuazione nel DDPS e della relativa sostituzione dell'attuale soluzione di telefonia); attuazione del modello di mercato per il servizio standard TIC di burotica (2,1 mio.); programma IAM Confederazione (1,8 mio.); progetto Mobile Device Management (1 mio., principalmente a seguito di ritardi nei negoziati e nei lavori concettuali); attuazione della nuova architettura di rete della Confederazione (0,8 mio.); piano d'azione di e-government Svizzera (0,6 mio.); ampliamenti della soluzione IAM dell'UFIT (0,4 mio.); progetto riguardante il rinnovo della rete MELANI (0,3 mio.) e altri progetti nell'ambito dei servizi standard TIC (2,2 mio.). Inoltre non è stata utilizzata la riserva informatica della Confederazione (2,2 mio.).

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC» (DF del 14.6.2012), V0222.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programma Gestione delle identità e degli accessi (IAM Confederazione)» (DF del 12.12.2013), V0236.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

Dal 2007 l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2013–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 7.12.2012.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**424 484 147**
• if	35 238 694
• sif	1 052 408
• CP	388 193 045

I ricavi di funzionamento if provengono da prestazioni fornite a terzi all'esterno dell'Amministrazione federale centrale. I principali clienti con un fatturato if di almeno 1 milione sono il Fondo AD (18,6 mio.), Swissmedic (5,9 mio.), il Fondo AVS (2,2 mio.), l'Istituto Paul Scherrer (1,3 mio.) e la Regìa federale degli alcool (RFA; 1,1 mio.). Rispetto al Preventivo 2015 (incluse le mutazioni avvenute nel corso dell'anno) sono risultati maggiori ricavi di 5,6 milioni, riconducibili a una preventivazione molto prudente. Infatti sono stati iscritti a preventivo solo i ricavi basati su contratti sottoscritti. I principali ricavi supplementari sono stati generati da Swissmedic (+1,6 mio.), dal Fondo AD (+1,4 mio.), dalla RFA (+0,7 mio.), dal Fondo AVS (+0,5 mio.) e dall'Istituto Paul Scherrer (+0,4 mio.).

I ricavi di funzionamento da computo delle prestazioni generati dalla fatturazione di prestazioni per Uffici dell'Amministrazione federale centrale comprendono i ricavi dal service level agreement (SLA) per la burotica, la comunicazione (reti e telefonia) e l'esercizio di diverse centinaia di applicazioni specifiche, convenzioni sulle prestazioni (CPS) e accordi di progetti. Rispetto al Preventivo 2015 (incluse le mutazioni avvenute nel corso dell'anno) i clienti di DFF (+39,5 mio.), DATEC (+15,1 mio.), DEFR (+7,6 mio.), B&G (+6,2 mio.), DFI (+4,6 mio.) e del DFAE (+2,3 mio.) hanno richiesto un volume di prestazioni nettamente più elevato, mentre le prestazioni fornite al DDPS (-0,7 mio.) sono diminuite. Il restante aumento di 0,6 milioni riguarda clienti del DFGP. Da questo aumento risultano ricavi supplementari di 75,2 milioni. Si tratta di progetti e prestazioni di servizi (+65,5 mio.) e di nuove prestazioni d'esercizio per il DEFR (+5,4 mio.), che i beneficiari della prestazione non avevano pianificato/convenuto con l'UFIT in occasione del processo di preventivazione.

I ricavi di funzionamento sif sono riconducibili alla riduzione degli accantonamenti per saldi di vacanze e ore supplementari.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**422 977 902**
• if	378 343 437
• sif	20 818 081
• CP	23 816 384

Componenti principali:

• spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, personale temporaneo, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale)	179 251 403
• spese per beni e servizi	222 271 041
• ammortamenti	21 455 458

Nell'esecuzione del bilancio sono stati ceduti all'UFIT 7,9 milioni complessivi per la nuova piattaforma cloud (1,5 mio.), per l'attuazione della nuova architettura di rete della Confederazione (3,5 mio.) e per il personale (2,1 mio.).

Le spese di funzionamento if comprendono le spese complessive per il personale e i fondi per beni e servizi necessari per fornire le prestazioni dell'UFIT. Esse superano di circa 90,3 milioni i valori del preventivo (incluse le mutazioni avvenute nel corso dell'anno). L'aumento è in parte riconducibile a valori preventivati molto bassi per le spese per beni e servizi e a mandati supplementari. Oltre ai progetti, le spese più consistenti sono state registrate per i seguenti prodotti (in mio.):

• esercizio e manutenzione di applicazioni tecniche	84,6
• postazioni di lavoro, burotica e supporto	77,4
• data communication	51,0
• soluzioni operative	34,2
• comunicazione vocale (voice communication)	32,3

Le spese di funzionamento sif comprendono ammortamenti di investimenti materiali e immateriali e delimitazioni contabili temporali (ratei e risconti) per l'attribuzione pro rata temporis delle spese. Le minori spese di 11,5 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono soprattutto riconducibili ai minori ammortamenti ordinari (-11,3 mio.). Il calo degli ammortamenti ordinari è il risultato di investimenti previsti ma non realizzati e di ammortamenti speciali di impianti obsoleti (+0,5 mio.).

Le spese di funzionamento CP comprendono gli indennizzi amministrativi interni per pigioni, prestazioni dei due Centri Prestazioni di servizi Personale e Finanze, mobilio, materiale d'ufficio, carburanti e prestazioni di servizi riguardanti la stampa. Le minori spese di 1,2 milioni rispetto ai valori preventivati per il 2015 sono dovute principalmente al fatto che all'UFCL sono state richieste meno prestazioni di locazione del previsto (-0,5 mio.). Inoltre sono stati impiegati 0,5 milioni in meno per gli stampati e gli articoli d'ufficio.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC» (DF del 14.6.2012), V0222.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione
continuazione

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «FISCAL-IT» (DF del 12.12.2013), V0231.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Nuova architettura di rete della Confederazione» (DF del 13.12.2013), V0226.00, vedi volume 2A, numero 9.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**35 310 080**
• if	35 310 080

Le uscite per investimenti comprendono l'ordinaria sostituzione d'impianti, di sistemi per postazioni di lavoro, dell'apparecchiatura di rete orientata all'utente nella rete informatica della Confederazione. I crediti per investimenti nel settore dei servizi standard (comunicazione, parti centrali della burotica) sono iscritti a preventivo dall'Organo direzione informatica (ODIC) e trasferiti durante l'esercizio all'UFIT tramite cessioni di credito. Nell'anno in rassegna l'UFIT ha ottenuto complessivamente 1,8 milioni a titolo di cessioni di credito.

Le uscite per investimenti sono composte dai seguenti elementi principali (in mio.):

• PC e stampanti di rete	16,5
• server di grande capacità	5,9
• storage	4,7
• componenti di rete	3,5
• software	2,4
• mini server	2,2

Rispetto al Preventivo 2015 (incluse le mutazioni avvenute nel corso dell'anno) le uscite per investimenti sono diminuite di 5 milioni, pari a uno scostamento del 12,4%. Le minori uscite sono in particolare riconducibili al fatto che una parte degli investimenti inizialmente previsti nei settori dei server e delle memorie per la piattaforma cloud saranno effettuati soltanto nel 2016 a causa del pendente collaudo.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	6 574 750

Le riserve a destinazione vincolata sono destinate a progetti che non hanno potuto essere realizzati come previsto a causa della mancanza di personale o della ritardata pubblicazione del bando a seguito dell'elevata complessità tecnica. Nel 2015 per la piattaforma cloud (4,3 mio.), per i thin client (1,7 mio.) e per CMS AEM (0,3 mio.) sono state costituite notevoli riserve a destinazione vincolata. La conclusione dell'acquisto della piattaforma cloud avrà luogo dopo il collaudo nel 2016; per questo acquisto è stato necessario trasferire riserve a destinazione vincolata dal 2015. A causa di ritardi da parte dei fornitori, per l'acquisto dei thin client è stata fornita solo una parte degli apparecchi previsti. A seguito di ritardi presso il fornitore, causati da altre priorità, non è stato possibile effettuare i lavori previsti per il 2015 in relazione all'ampliamento delle piattaforme CSM. Inoltre sono state costituite riserve a destinazione vincolata per 0,3 milioni per acquisti in funzione delle esigenze dei clienti.

• Impiego/Scioglimento di riserve a destinazione vincolata	3 936 038

Le riserve a destinazione vincolata costituite negli anni precedenti per progetti sono state impiegate a favore dell'infrastruttura KAVOR sostituzione della piattaforma CaF (1,1 mio.), la realizzazione di KAVOR CaF (0,5 mio.) e l'allestimento di OCC (0,2 mio.). I lavori e gli acquisti hanno potuto essere effettuati.

In parte sono state sciolte riserve a destinazione vincolata per la sicurezza IT (1,7 mio.), per la nuova architettura di rete della Confederazione (fr. 80 000) e per POC WTO GEVER Confederazione (fr. 50 000). I lavori non sono ancora conclusi.

Inoltre sono state sciolte riserve a destinazione vincolata non più necessarie (0,2 mio.).

Riserve generali

• Costituzione di riserve generali	1 200 000
• Impiego di riserve generali	–

Attraverso aumenti dell'efficienza è stato possibile aumentare il grado di copertura dei costi sia rispetto al Consuntivo 2014 che anche rispetto al Preventivo 2015. L'UFIT è riuscito a ottenere un miglioramento della redditività e ha sostanzialmente raggiunto gli obiettivi fissati per gruppo di prodotti nel preventivo.

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti
Il gruppo di prodotti «Esercizio» comprende le prestazioni concordate nel quadro di un service level agreement (SLA). Queste prestazioni riguardano le applicazioni, i servizi di comunicazione e la burotica. Il SLA descrive le prestazioni operative che il cliente acquista dall'UFIT, così come la loro qualità (service level), l'estensione e il prezzo.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione: – dei mandanti; – degli utenti.	Valutazione complessiva ≥ 4,5 (scala 1–6)	Soddisfazione dei mandanti: 4,5 Soddisfazione degli utenti: 4,6
In situazioni di crisi, i beneficiari (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) ricevono un supporto rapido ed efficiente.	Indice di «responsiveness» (ricettività): grado di attuazione delle misure convenute con i beneficiari delle prestazioni (compresi i beneficiari di prestazioni anticipate) per affrontare le situazioni di crisi.	≥ 90%	98% Miglioramenti nel monitoraggio sostengono lo sviluppo positivo dell'indice di «responsiveness», anche se bisogna comunque contare su variazioni.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	312,8	299,5	308,5	9,0	3,0
Costi	309,9	301,8	297,0	-4,8	-1,6
Saldo	**2,9**	**-2,3**	**11,5**		
Grado di copertura dei costi	101 %	99 %	104 %		

Osservazioni
Il grado di copertura dei costi è di 5 punti percentuali superiore al Preventivo 2015. Il miglioramento è riconducibile tra l'altro a un numero inferiore di sostituzioni di sistemi e di piattaforme rispetto all'anno precedente. Al momento dell'allestimento del preventivo non è stato possibile prevedere una tale riduzione dei costi d'esercizio per il 2015. Hanno contribuito a questo risultato anche le internalizzazioni operate e i miglioramenti in termini di efficienza.

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le proprie prestazioni a prezzi che coprano i costi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti progetti e prestazioni di servizi comprende le prestazioni convenute nell'ambito di accordi di progetto convenzioni sulle prestazioni o in base a semplici ordinazioni. Le prestazioni riguardano tutti i progetti, le diverse prestazioni di servizi. Un accordo di progetto descrive i risultati da fornire e le relative qualità che sulla base delle esigenze sono state convenute con il cliente nell'ambito del progetto. Vi sono pure indicati scadenze, procedura prevista, obblighi di partecipazione del cliente e prezzo. Una convenzione sulle prestazioni stabilisce quali servizi riceve il cliente. Come per l'accordo di progetto, la convenzione sulle prestazioni prevede estensione della fornitura, scadenze e prezzo. Per quanto riguarda le semplici ordinazioni, il cliente sceglie da un'offerta predefinita (prestazione, prezzo). La semplice ordinazione vale come convenzione.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I beneficiari sono soddisfatti delle prestazioni operative TIC.	Indice di soddisfazione: – dei mandanti.	Valutazione complessiva ≥ 4,5 (scala 1–6)	Soddisfazione dei mandanti: 3,8
			La soddisfazione rimane al di sotto delle aspettative dell'UFIT. Una parte del valore si spiega con cambiamenti sorti nel corso dei progetti che inizialmente non erano stati convenuti congiuntamente. Inoltre, le aspettative del pubblico e dei committenti relative alla conformità dei piani sono ulteriormente aumentate, cosa che nel complesso ha comportato una valutazione inferiore da parte dei committenti.
			Per migliorare lo svolgimento del progetto sono state definite misure concrete (ad es. la collaborazione con il cliente, un'analisi aziendale approfondita, un migliore setup del progetto).
			Il valore di riferimento fissato nel 2011 comprendeva anche la soddisfazione dei partecipanti ai corsi di IT-Education (aggregati all'UFPER dall'1.1.2014), che è sempre stata superiore alla media.
I beneficiari di prestazioni ricevono soluzioni rapidamente disponibili e improntate alle esigenze.	Indice di «responsiveness» (ricettività): grado di soddisfazione relativo alla capacità di reazione, al know-how e alla flessibilità.	Valutazione complessiva ≥ 4,5 (scala 1–6)	Poiché sono pervenute soltanto 5 risposte relative a progetti conclusi, visto il portafoglio di circa 100 progetti IT in corso parallelamente, si rinuncia a una valutazione complessiva. Ciononostante sulla base dei singoli risultati l'UFIT ha comunque definito un piano di misure.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

609 Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	99,4	43,2	114,7	71,5	165,5
Costi	106,8	43,2	120,5	77,3	178,9
Saldo	**-7,4**	**0,0**	**-5,8**		
Grado di copertura dei costi	93 %	100 %	95 %		

Osservazioni

Nel preventivo possono essere inclusi solo i progetti e le prestazioni di servizi con uno stato di pianificazione sufficientemente avanzato. Inoltre sono stati portati a termine ulteriori progetti e prestazioni di servizi per 73,6 milioni per: il DFF (38,6 mio. di cui 16,4 mio. per l'AFC e 10,6 mio. per l'ODIC), il DATEC (14,5 mio.; di cui 10,4 mio. per l'USTRA), B&G (5,7 mio.), il DFI (3,6 mio.) e per clienti al di fuori dell'Amministrazione federale (8,1 mio.). Questi costi aggiuntivi sono compensati da maggiori ricavi della stessa entità.

L'ammanco di 5,8 milioni è riconducibile soprattutto a consulenze alla clientela nella presentazione di offerte (846 offerte) non computabili o solo parzialmente pari a 5,6 milioni.

Non sono inclusi i costi straordinari una tantum per la sicurezza informatica e la nuova architettura di rete della Confederazione di 5,4 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

611 Controllo federale delle finanze

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	1 867 125

Ordinanza del 19.1.2005 sugli emolumenti del CDF (RS 172.041.17).

- Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if 1 867 125

Fatturazione delle prestazioni per mandati esercitati a titolo di organo di revisione, in particolare del conto annuo dell'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale, del Consiglio dei PF, del Fondo di compensazione AVS/AI, di Swissmedic e della Regìa federale degli alcool. Maggiori entrate non preventivate di circa 0,38 milioni risultano principalmente da prestazioni non pianificate (ad es. verifiche di rivalutazione nel settore dei PF) nonché da revisioni più dispendiose rispetto agli importi previsti.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	39 495
• Diversi altri ricavi if	39 495

Locazione di posteggi al personale e vendita di materiale informatico a collaboratori.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	20 126 988
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	20 126 988

Il residuo di credito di circa 0,21 milioni è da ricondursi a due nuovi posti di lavoro non completamente occupati nella prima metà del 2015 per motivi di risorse. Rispetto all'anno precedente la media dell'effettivo del personale è passata complessivamente da 91,3 a 99,8 posti a tempo pieno.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	352 822
• Custodia di bambini if	22 778
• Formazione e formazione continua if	236 133
• Corsi di lingue if	4 918
• Altre spese decentralizzate per il personale if	88 993

Finanziamento della formazione e formazione continua dei revisori del CDF, finanziamento delle revisioni interne alla Confederazione e spese di reclutamento. Il residuo di credito di 0,27 milioni è dovuto al differito reclutamento dei nuovi posti di lavoro autorizzati per il 2015 (minore fabbisogno di formazione) e alle attuali migliori condizioni di reclutamento sul mercato del lavoro (minori spese di reclutamento).

Locazione di spazi

A2113.0001	1 063 490
• Pigioni e fitti di immobili CP	1 063 490

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	1 245 060
• Apparecchiatura informatica if	33 536
• Licenze informatiche if	65 350
• Informatica: esercizio e manutenzione if	272 292
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	96 575
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	151 028
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	431 662
• Prestazioni di telecomunicazione CP	194 617

Costi per apparecchiatura informatica, software, progetti, esercizio e manutenzione. Le spese per progetti e la manutenzione di sistemi sono state inferiori alle previsioni grazie al calo dei prezzi. Inoltre l'avvio dei progetti GEVER e UCC è stato rimandato e i costi preventivate a carico dell'UFIT per l'esercizio e la manutenzione dei sistemi informatici per un importo di 1 milione sono stati sostenuti solo per il 35 %. Complessivamente si registra un residuo di credito di circa 1,1 milioni.

Spese di consulenza

A2115.0001	1 720 543

Consultazione di periti esterni secondo la legge del 28.6.1967 sul Controllo federale delle finanze (LCF; RS 614.0), articolo 3, per l'esecuzione di compiti di vigilanza.

• Spese generali di consulenza if	1 717 595
• Spese generali per consulenti dipendenti if	2 948

Le spese per i periti dipendono dalla pianificazione annuale della revisione. Complessivamente si registra un residuo di credito di circa 0,35 milioni. Il fabbisogno di risorse esterne è aumentato.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 037 190
• Spese postali e di spedizione if	14 487
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	144 314
• Prestazioni di servizi esterne if	138 952
• Spese effettive if	380 104
• Spese d'esercizio diverse if	79 956
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	111 250
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	7 006
• Trasporti e carburanti CP	595
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	228
• Prestazioni di servizi CP	160 299

Uscite per tasse postali, materiale d'ufficio e burotica, pubblicazioni e documentazione, rifusioni di spese e quote di membro.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

611 Controllo federale delle finanze

continuazione

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	**3 024**
• Ammortamenti di informatica sif	3 024

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	**301 680**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	301 680

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato complessivamente di 301 680 franchi.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**–**

In vista della migrazione all'UFIT dei servizi TIC non sono stati effettuati investimenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	**5 988 200**
• Ricavi e tasse per utilizzazioni e prestazioni di servizi if	60 000
• Prestazioni di servizi CP	5 928 200

Ricavi di 5,9 milioni dal computo delle prestazioni del CPS Personale DFF.

Le entrate con incidenza sul finanziamento risultano dal rimborso di PUBLICA (fr. 60 000) per il segretariato dell'organo paritetico della Cassa di previdenza della Confederazione. Il valore è rimasto di 0,5 milioni al di sotto del preventivo. Questo è dovuto al fatto che i ricavi dalla rifatturazione per la partecipazione a corsi da parte di collaboratori dell'Amministrazione federale decentralizzata e la restituzione della tassa d'incentivazione sul CO_2 sono ora contabilizzati al credito E1500.0001 Rimanenti ricavi.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**352 419**
• Contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, rendite transitorie if	49 536
• Contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, cessioni if	51 504
• Redditi immobiliari if	28 665
• Diversi altri ricavi if	222 715

Restituzione di una rendita transitoria e di contributi versati in eccesso nel quadro dell'introduzione della nuova soluzione previdenziale (OPPCPers). Ricavi dalla locazione di posteggi a collaboratori, ricavi da prestazioni di servizi dei Servizi sociali e del personale della Confederazione, diversi altri ricavi. Inoltre, dai conti 2015 la rifatturazione per la partecipazione a corsi da parte di collaboratori dell'Amministrazione federale decentralizzata (fr. 163 100) e la restituzione della tassa d'incentivazione sul CO_2 (fr. 29 100) sono contabilizzate sotto questa voce. Ciononostante, i ricavi sono di circa 150 000 franchi al di sotto del valore preventivato, che, secondo le istruzioni concernenti il preventivo, era stato calcolato sulla base della media degli anni 2010–2013.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**22 245 181**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	22 245 181

Il presente credito copre le spese di personale dell'UFPER.

Il credito non è stato utilizzato interamente a seguito di posti vacanti per lungo tempo e di congedi non pagati. Risulta pertanto un residuo di credito di 0,4 milioni.

Prestazioni centralizzate del datore di lavoro

A2101.0146	**14 217 948**
• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER, rendite transitorie if (art. 88*f* OPers incluso all. 1)	13 757 255
• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER, rendite transitorie sif (art. 88*f* OPers incluso all. 1)	-924 541
• Contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER, cessioni if	–
• Diversi contributi del datore di lavoro if	61 360
• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER if	1 184 874
• Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER sif	139 000

Ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3); ordinanza del 20.2.2013 concernente il pensionamento in particolari categorie di personale (OPPCPers; RS 172.220.111.35).

Rendite transitorie if
Il fabbisogno di credito non è influenzabile ed è solo in parte prevedibile, dato che la decisione di ritirarsi dalla vita attiva viene presa dal lavoratore. Le spese comprendono una contabilizzazione errata di 55 219 franchi che avrebbe dovuto essere iscritta sotto il credito A2101.0151 Costi del piano sociale per pensionamenti anticipati. Rispetto all'anno precedente, le spese per le rendite transitorie hanno registrato una diminuzione di circa 9,4 milioni. In questo importo sono incluse delimitazioni temporali di circa 0,9 milioni. Nel contempo sono però stati utilizzati 13,4 milioni in meno rispetto al preventivo, perché, da un lato meno persone del previsto sono andate in pensione e, dall'altro, i costi dei pensionamenti sono stati inferiori a seguito della revisione dell'OPers entrata in vigore l'1.8.2014 (che ha comportato una riduzione della partecipazione del datore di lavoro ai costi della rendita transitoria).

Contributi del datore di lavoro centralizzati presso l'UFPER if
Per i contributi al 1° e 2° pilastro e alla SUVA i servizi hanno ricevuto circa 61 milioni. I mezzi figurano come spese presso le rispettive unità amministrative.

614 Ufficio federale del personale
continuazione

- 25,4 milioni per evitare le discriminazioni basate sull'età a seguito di contributi progressivi di cassa pensione: i Servizi iscrivono a preventivo i contributi al 1°e 2° pilastro e alla SUVA secondo un'aliquota unitaria prestabilita. L'UFPER trasferisce i mezzi alle unità amministrative che a causa della loro struttura delle classi d'età necessitano di ulteriori fondi in funzione del fabbisogno;
- 6,2 milioni a titolo di cessioni per la SUVA;
- 4,7 milioni a titolo di cessioni per particolari categorie di personale;
- 19,3 milioni a titolo di cessione di mezzi finanziari per i contributi di risparmio supplementari per la soluzione assicurativa delle particolari categorie di personale secondo la OPPCPers.

Prestazioni del datore di lavoro centralizzate presso l'UFPER if
Diversamente dai contributi del datore di lavoro, le prestazioni del datore di lavoro non hanno alcun legame diretto con gli stipendi, ma si fondano su norme speciali e sono solo in parte pianificabili. Esse si compongono come segue:

• prestazioni in caso di infortunio professionale e di invalidità (art. 63 OPers; RS 172.220.111.3)	1 023 827
• custodia di bambini complementare alla famiglia	80 000
• prestazioni supplementari del datore di lavoro OPPAn (RU 2000 2429)	81 047

Prestazioni in caso d'infortunio e invalidità professionali
Per gli infortuni e l'invalidità professionali le spese complessive sono state di 4 milioni più basse dei valori preventivati.

Custodia di bambini complementare alla famiglia
Per la custodia di bambini complementare alla famiglia sono state cedute risorse pari a 5,2 milioni alle unità amministrative in base alle loro esigenze. I mezzi figurano come spese presso le rispettive unità amministrative. L'importo indicato di 80 000 franchi comprende il contributo di membro a profawo (ex Childcare) per il 2015.

Prestazioni supplementari del datore di lavoro
Le prestazioni supplementari del datore di lavoro sono parte dell'ordinanza sulle prestazioni in caso di pensionamento anticipato di dipendenti in speciali rapporti di servizio (OPPAn) e concernono unicamente impiegati di DDPS, Cgcf e UFAC. Questo regime è scaduto definitivamente a fine 2015.

La parte di credito senza incidenza sul finanziamento riguarda delimitazioni temporali.

Credito per particolari categorie di personale
A2101.0148 **–**

Fondi chiesti a livello centrale per il finanziamento dei posti di tirocinio, dell'integrazione professionale di persone inabili nonché per il finanziamento di praticantati per praticanti di scuole universitarie professionali.

Nel quadro dell'esecuzione del Preventivo 2015 l'UFPER ha ceduto ai dipartimenti e alla Cancelleria federale complessivamente 37,7 milioni per particolari categorie di personale:

• apprendisti	20 463 900
• integrazione professionale	4 741 500
• praticanti di scuole universitarie professionali e scuole universitarie	12 542 800

I mezzi preventivati sono stati interamente ceduti alle unità amministrative, ove figuravano come spese.

Misure salariali
A2101.0149 **–**

Il presente credito collettivo contiene mezzi per un'eventuale compensazione del rincaro e per aumenti reali del salario.

Nel 2015 le misure salariali sono ammontate complessivamente a 10,2 milioni, ciò che corrisponde a un aumento reale di salario dello 0,2 %. Secondo la decisione del Parlamento concernente il Preventivo 2015, i fondi sono stati decentralizzati dall'UFPER e figurano come spese presso le rispettive unità amministrative.

Costi del piano sociale per pensionamenti anticipati
A2101.0151 **389 256**

Legge del 20.12.2006 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1), articoli 19 e 31; ordinanza del 3.7.2001 sul personale federale (OPers; RS 172.220.111.3), articolo 105.

• Riorganizzazione piano sociale pensionamenti anticipati art. 105 OPers if	389 256

Mezzi iscritti a livello centrale per il finanziamento dei versamenti necessari di capitale di copertura a PUBLICA. Nel 2015 si sono presentati due casi di questo genere, di cui uno (fr. 55 219) è stato erroneamente contabilizzato nel conto delle rendite transitorie del credito A2101.0146 Prestazioni centralizzate del datore di lavoro. Il fabbisogno di credito è risultato di 0,7 milioni inferiore rispetto al preventivo e non è influenzabile e nemmeno pianificabile da parte dell'UFPER.

Rimanenti spese per il personale
A2109.0001 **130 537**

Questo credito copre le rimanenti spese per il personale dell'UFPER.

• Custodia di bambini if	56 224
• Formazione e formazione continua if	66 987
• Corsi di lingue if	7 327

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

continuazione

Le esigenze formative dei collaboratori dell'UFPER sono state inferiori alle supposizioni iniziali. Anche il fabbisogno per la custodia dei bambini complementare alla famiglia è stato lievemente più basso rispetto al preventivo. Nel complesso le spese sono dunque di 73 663 franchi inferiori.

Rimanenti spese centralizzate per il personale

A2109.0100	26 660 263

Formazione centralizzata del personale, marketing del personale e inserzioni, visite mediche e finanziamento delle spese amministrative di PUBLICA.

- Altre spese per il personale centralizzate presso UFPER e AFF if 26 660 263

Componenti principali:

- formazione centralizzata del personale 6 791 410
- marketing del personale, inserzioni 1 244 156
- visite mediche 1 090 373
- spese amministrative di PUBLICA 12 889 409
- spese amministrative CFC 4 644 914

Il residuo di credito di circa 3 milioni risulta principalmente dalle minori spese amministrative di PUBLICA (circa -1,8 mio.) ed è riconducibile alla riduzione dei premi delle spese amministrative di PUBLICA. Le restanti voci sono di poco al di sotto dei valori di preventivo, ad eccezione delle spese amministrative della Cassa federale di compensazione (CFC) che li superano leggermente.

Locazione di spazi

A2113.0001	3 087 000

Computo delle prestazioni per il collocamento dei collaboratori presso varie sedi dell'UFPER.

- Pigioni e fitti di immobili CP 3 087 000

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	9 236 025

Mezzi per l'esercizio e la manutenzione del sistema informatico federale per la gestione del personale BV PLUS come pure per applicazioni specifiche esistenti, burotica e telecomunicazione.

- Licenze informatiche if 8 495
- Informatica: esercizio e manutenzione if 251 894
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 8 654 851
- Prestazioni di telecomunicazione CP 320 786

Il residuo di credito di circa 0,6 milione è riconducibile ai mezzi non utilizzati nell'ambito e nell'ulteriore sviluppo del modulo SAP BV+ (0,3 mio.) come pure al minore fabbisogno nell'ambito delle prestazioni di servizi di base UFIT (0,3 mio.).

Per finanziare il progetto infrastruttura informatica AFF 2017 è stato effettuato un trasferimento di credito di 0,2 milioni all'AFF. Inoltre vi è stato un trasferimento di credito a favore del credito Investimenti materiali e immateriali, scorte (A4100.0001) per finanziare progetti ESS/MSS (0,1 mio.) e lo svolgimento di processi supportati da software presso il CPS Personale DFF (SPiD; 0,35 mio.). Infine, è stata effettuata una cessione di credito dall'ODIC all'UFPER per i costi d'esercizio dei laptop necessari alla formazione UCC (fr. 74 700).

Spese di consulenza

A2115.0001	154 107

Le spese di consulenza comprendono uscite in relazione a progetti in corso nonché indennità per l'Organo di mediazione per il personale federale.

- Spese generali di consulenza if 154 107

Minori spese rispetto al Preventivo 2015 di 0,3 milioni, poiché stato necessario avvalersi di specialisti esterni e consulenti nella misura prevista. Circa 84 000 franchi delle spese di consulenza sono imputabili agli onorari dell'Organo di mediazione per il personale federale.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 662 994

- Spese postali e di spedizione if 250 996
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 94 405
- Prestazioni di servizi esterne if 120 754
- Spese effettive if 55 941
- Perdite su debitori if 330
- Spese d'esercizio diverse if 184 751
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 328 700
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 5 433
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 100 405
- Prestazioni di servizi CP 521 279

Le rimanenti spese d'esercizio hanno registrato un residuo di credito di circa 0,4 milioni. L'introduzione del conteggio dello stipendio elettronico dal mese di luglio 2015 ha determinato una riduzione delle spese postali e di spedizione (0,1 mio.) e delle prestazioni di servizi CP dell'UFCL (0,1 mio.). Anche le spese effettive sono risultate di circa 0,1 milioni inferiori al valore preventivato.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	6 757

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif 6 757

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Gli accantonamenti complessivi in questo ambito ammontano a circa 0,6 milioni (7,9 giorni/unità equivalenti a tempo pieno).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

614 Ufficio federale del personale

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**2 888 463**

Costi per investimenti materiali e immateriali, scorte, e investimenti per sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi informatici.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if — 967 160
- Informatica: esercizio e manutenzione CP — 106 645
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP — 1 814 658

Principali progetti nel settore informatico del 2015 (spese):

- ambiente di valutazione RU della Confederazione: dopo che alla fine del 2014 l'UFIT ha messo in esercizio la nuova tecnologia di banche dati HANA, che serve da base per il progetto TIC ambiente di valutazione RU della Confederazione e dei rimanenti Uffici trasversali, nel 2015 è stato possibile realizzare e introdurre con successo la prima tappa RUA. È stato inoltre possibile concludere quasi tutti i lavori concettuali della seconda tappa. Il valore preventivato per il 2015 (1,8 mio.) è di conseguenza stato pressoché esaurito — 1 632 991
- supporto IT CPS Pers DFF: il progetto ha potuto essere realizzato solo con ritardo a causa di ostacoli tecnici imprevisti riguardanti la delimitazione delle autorizzazioni e i conseguenti adeguamenti in BV PLUS. Per via di questo maggior onere di implementazione e di test, il termine è stato nuovamente differito alla fine del 2015 — 599 889
- Employee Self Service/Manager Self Service (ESS/MSS): a metà 2015 è stato implementato l'accesso al giustificativo di retribuzione in e-gate per tutti i collaboratori con autorizzazione IT. In questo modo è stato possibile rinunciare all'invio postale mensile del giustificativo a oltre il 90 % dei collaboratori. Il progetto «Evaluation compétences linguistiques» (ECL) per l'attuazione dell'ordinanza sulle lingue è stato integrato nel progetto ESS/MSS come progetto parziale. Il maggior fabbisogno finanziario nel 2015, dovuto alla decisione di mantenere il prototipo per l'attuazione dell'ordinanza sulle lingue, è stato finanziato mediante la cessione di credito dell'ODIC (0,2 mio.). — 548 345

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	**9 031 919**
• Emolumenti per atti ufficiali if	1 800
• Vendite if	8 964 000
• Diversi ricavi e tasse if	65 965
• Ricavi a titolo di interessi, banche if	131
• Ricavi a titolo di interesse, banche sif	22

Spese postali messe in conto per l'invio di pubblicazioni e documenti d'identità. Onorari ai collaboratori dell'UFCL per relazioni o formazione di terzi.

Le vendite comprendono anche i rimborsi delle tasse postali per l'invio dei documenti d'identità. La quantità di documenti d'identità fatturati è stata superiore alle attese, per cui i ricavi sono aumentati di 0,7 milioni. A partire dal 2015 i rimborsi per la Svizzera, l'estero e il Centro Svizzero di Milano vengono contabilizzati attraverso il credito E1500.0001 Rimanenti ricavi. Rispetto al preventivo risultano minori entrate di 0,3 milioni di franchi.

Documenti d'identità

E1300.0131	**40 170 898**

Ordinanza del 20.9.2002 sui documenti d'identità dei cittadini svizzeri (ODI; RS 143.11), allegato 2, stato 01.11.2015.

• Vendite if	40 170 898

Ricavo dalla vendita di passaporti svizzeri (CHP10), carte d'identità (CID) e documenti per la SEM (titoli di viaggio, passaporti per stranieri e documenti d'identità). Le spese per la fabbricazione dei documenti d'identità sono iscritte nel conto A2111.0206 Documenti d'identità.

I ricavi superano di circa 5,0 milioni i valori di preventivo del DFGP. Il numero delle vendite dei documenti è nettamente superiore alla quantità prevista e all'anno precedente. La richiesta di passaporti svizzeri è leggermente al di sotto della quantità prevista. I quantitativi annui di passaporti svizzeri e carte d'identità possono svilupparsi diversamente visto che entrambi i documenti d'identità possono essere ordinati anche individualmente.

Ricavi logistica

E1300.0140	**41 957 062**
• Vendite if	7 121 067
• Vendite CP	34 835 995

Ricavi dalla vendita di pubblicazioni (testi e raccolte di leggi, rapporti, opere di consultazione, istruzioni, moduli e riviste ecc.), da prestazioni di servizi del centro di calcolo e da altre prestazioni di servizi (CP) nonché dalla fornitura di prestazioni logistiche usuali (tra cui materiale d'ufficio, burotica; CP).

L'importo complessivo si compone come segue:

• pubblicazioni esterne/per terzi if	6 199 658
• ricavi da produzione if	571 478
• rimanenti ricavi, esterno (materiale d'ufficio, burotica, materiale informatico e obsoleto) if	349 931
• prestazioni di servizi Centro di calcolo/altre prestazioni di servizi CP	8 021 523
• pubblicazioni CP	8 274 599
• materiale d'ufficio CP	12 705 712
• burotica CP	5 834 161

Complessivamente i ricavi sono inferiori di circa 13,2 milioni ai valori preventivati e di 1,3 milioni al valore dell'anno precedente. A causa del fatto che vengono a mancare le entrate del FUSC che attualmente sono incassate dalla SECO, la quota delle entrate con incidenza sul finanziamento è di 1,1 milioni di franchi inferiore all'importo a preventivo e di 2,2 milioni al di sotto dei valori dell'anno precedente.

Nel settore CP i ricavi sono di 12,0 milioni inferiori ai valori di preventivo. Le cifre delle ordinazioni in ambito di computo delle prestazioni sono in media di circa il 26 % più basse del fabbisogno annunciato dagli uffici federali.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**5 934 980**
• Diversi altri ricavi if	1 788 685
• Utili valutari if	121 726
• Attivazione di prestazioni proprie in generale CP sif	3 960 744
• Attivazioni successive sif	5 879
• Utili valutari sif	57 946

Il presente credito comprende la prestazione propria dall'attività operativa (valore aggiunto) della produzione. Inoltre diversi rimborsi vengono contabilizzati a seguito delle partecipazioni di terzi ai costi e di ricavi sconto.

I ricavi superano di 5,7 milioni l'importo preventivato. A seguito dell'elevato numero di passaporti svizzeri confezionati si sono verificate attivazioni non preventivate di prestazioni proprie (produzione) pari a 4,0 milioni. I depositi della pigione all'estero pagati sono stati ora iscritti a bilancio. Questo ha determinato ricavi di 0,9 milioni. La rimanente differenza (0,8 mio.) è da ricondurre agli utili su valute estere e al fatto che i rimborsi per la Svizzera, l'estero (tra l'altro dall'IVA, dalla dogana) e il Centro svizzero di Milano sono contabilizzati sotto questa voce dal 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
continuazione

Ricavi da immobili

E1500.0107	590 182 386
• Redditi immobiliari if	49 680 749
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if	832 808
• Redditi immobiliari sif	-55 504
• Ricavo dalla vendita di fondi sif	1 315 377
• Ricavo dalla vendita di edifici sif	4 826 001
• Utili da investimenti, vendita di beni e servizi sif	14 560
• Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif	583 390
• Utili di rivalutazione immobili sif	35 410 869
• Vendite CP	5 723 832
• Redditi immobiliari CP	473 623 554
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	18 226 750

Locazione di immobili o loro parti all'Amministrazione federale centrale (CP) e a terzi (if) in Svizzera e all'estero, nonché riscossione delle relative pigioni e delle spese accessorie. Cessioni di fondi in diritto di superficie e affitto di immobili o di parti di essi nonché riscossione dei relativi diritti di superficie/fitti. Ricavi da mobilio supplementare.

A seguito dell'applicazione del riveduto manuale sugli immobili della Confederazione (gestione finanziaria e contabilità nell'Amministrazione federale) sono state effettuate valutazioni successive sulle immobilizzazioni in corso, che hanno determinato un utile di rivalutazione di 35,4 milioni (sif).

Gli utili contabili dalla vendita di immobili hanno raggiunto un totale complessivo di 6,1 milioni. I contributi forniti da terzi per il Tribunale amministrativo federale di San Gallo e per il Tribunale penale federale di Bellinzona sono ammontati a 0,6 milioni.

I ricavi da locazione e da prestazioni di servizi di terzi (if) sono inferiori di 2,0 milioni al valore iscritto a preventivo, mentre i ricavi provenienti dal computo delle prestazioni interno (CP) sono rimasti di 3,2 milioni (16,2 mio.) al di sotto del valore preventivato. Ciò è dovuto principalmente al fatto che le unità amministrative non hanno completamente utilizzato i locali che avevano inizialmente previsto.

Ricavi da immobili dei PF

E1500.0112	294 985 674
• Redditi immobiliari if	272 800 000
• Ricavo dalla vendita di fondi sif	525 140
• Ricavo dalla vendita di edifici sif	2 494 110
• Ricavi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif	4 078 214
• Utili di rivalutazione immobili sif	15 088 210

Nel 2015 i redditi immobiliari (spese per le sedi) sono composti dai seguenti elementi principali:

• ammortamenti lineari del valore d'investimento	183 792 763
• remunerazione sul valore d'investimento (costi di capitale)	88 857 237
• prestazioni di servizi UFCL	150 000

Le corrispondenti spese sono indicate nel settore dei PF (cfr. SG-DEFR 701/A2310.0543).

La nuova valutazione di immobili e i ricavi dalla vendita di fondi e di edifici ha determinato un utile contabile di 18,1 milioni. La voce «Redditi da mezzi di terzi e cofinanziamenti sif» (4,1 mio.) corrisponde ai contributi versati da terzi a favore di costruzioni dei PF. Questi contributi devono essere ammortizzati sulla durata di vita dell'oggetto.

Prelievo da accantonamenti rischi di processo e altro

E1700.0020	70 000
• Spese d'esercizio diverse sif	70 000

La nuova valutazione dei rischi di processo ha provocato uno scioglimento di accantonamenti per fine anno.

Prelievo da accantonamenti per immobili dei PF

E1700.0031	821 439
• Spese d'esercizio diverse sif	821 439

Dopo la conclusione di diversi progetti di risanamento è stato possibile sciogliere i relativi accantonamenti.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	80 507 730
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	80 507 730

A causa di sostituzioni pendenti e di una gestione dei posti restrittiva in vista del progetto di riorganizzazione inerente all'ulteriore sviluppo di compiti in ambito di acquisti pubblici, le spese per il personale sono di 2,2 milioni al di sotto dei valori di preventivo (comprese cessioni ricevute di 0,17 mio. netti).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	921 494
• Custodia di bambini if	132 116
• Formazione e formazione continua if	374 790
• Altre spese decentralizzate per il personale if	414 588

Residuo di credito di circa 67 000 franchi (compresa la cessione ricevuta di fr. 102 200 netti) riconducibile a spese di formazione inferiori rispetto al preventivo e a minori costi (differenze valutarie) per il Centro Svizzero di Milano.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

Spese per materiale e merci

A2110.0100	17 892 792
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	13 689 156
• Altre spese per materiale e merci if	-233
• Altre spese per materiale e merci sif	-17 459
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	4 221 328

Acquisto di materiale d'ufficio, burotica, arredi per l'ufficio e materiale per il servizio domestico per l'Amministrazione federale.

Poiché l'acquisto in deposito viene iscritto nel conto degli investimenti, sul credito di spesa occorre considerare sia l'acquisto di merce con incidenza sul finanziamento (forniture dirette ai servizi richiedenti) sia l'acquisto di merce da deposito senza incidenza sul finanziamento (v. anche conto A4100.0123 Acquisto in deposito, nel quale sono esposti gli acquisti di merce da conservare in magazzino).

L'importo complessivo si compone come segue:

• articoli d'ufficio, acquisto diretto if	7 993 942
• burotica, acquisto diretto if	5 694 981
• articoli d'ufficio e burotica, vendita da magazzino sif	4 203 869

A causa della concentrazione del volume, le condizioni di acquisto sono state ulteriormente migliorate. Inoltre, gli Uffici hanno ordinato meno di articoli di cancelleria rispetto ai valori iscritti, ciò che ha determinato un residuo di credito di 3,2 milioni.

Locazioni

A2111.0204	99 523 131
• Pigioni e fitti di immobili if	97 792 466
• Rimanenti spese a titolo di interessi if	2 375 021
• Pigioni e fitti di immobili sif	-644 356

Fitti e pigioni per sedi in Svizzera dell'Amministrazione federale e sedi all'estero delle rappresentanze svizzere per scopi ufficiali (residenze in locazione, cancellerie e appartamenti di servizio).

Le spese per fitti, pigioni e spese accessorie e di riscaldamento si ripartiscono come segue:

• Svizzera	78 349 866
• estero	21 173 267

Complessivamente le spese sono di 6,5 milioni più basse del preventivo. I motivi sono da ricercare nell'annunciata ma non realizzata necessità di ulteriori locali per le unità amministrative, nelle condizioni tuttora favorevoli in ambito di proroghe dei contratti di locazione e nella situazione monetaria.

Credito d'impegno «Locazione Tribunale amministrativo federale San Gallo» (DF del 9.3.2006), V0129.00; credito d'impegno «Locazioni per MeteoSvizzera» (DF del 5.12.2013), V0240.00; «Credito quadro Locazioni 2014» (DF del 11.12.2014). Vedi volume 2A, numero 9.

Esercizio degli immobili

A2111.0205	94 923 712
• Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if	11 252 298
• Assistenza e cura if	4 216 477
• Manutenzione e ispezione if	5 159 784
• Servizi di controllo e di sicurezza if	241 634
• Tributi e tasse if	1 682 945
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti if	20 789 013
• Altre spese d'esercizio immobili if	6 806 234
• Manutenzione di immobili if	36 163 400
• Manutenzione varia if	2 610 805
• Pigioni e fitti di immobili if	1 194 867
• Manutenzione e ispezione sif	-279 664
• Altre spese d'esercizio immobili sif	3 905 564
• Manutenzione varia sif	23 800
• Altre spese d'esercizio immobili CP	26 586
• Trasporti e carburanti CP	1 129 969

Manutenzione periodica e corrente delle costruzioni civili di proprietà della Confederazione o prese in locazione in Svizzera e all'estero. Mantenimento dell'esercizio di tutte le costruzioni civili del portafoglio dell'UFCL (costi d'esercizio, elettricità, calore prodotto a distanza, gas/acqua ecc.) Trasporti e traslochi effettuati da terzi per l'Amministrazione federale. Varie tasse e imposte su immobili in Svizzera e all'estero. Acquisto e manutenzione di mobili d'ufficio e speciali per l'Amministrazione federale («Altre spese d'esercizio immobili»).

Rispetto al Preventivo 2016 diminuiscono di 3,6 milioni. Le spese più elevate a livello di manutenzione (+0,9 mio.), tributi e tasse (+0,7 mio.) e altre spese d'esercizio (+0,6 mio.) sono controbilanciate da costi più bassi in altri settori pari complessivamente a -5,8 milioni. A questo riguardo -1,9 milioni sono dovuti a una diminuzione delle spese per trasporti e carburanti, -1,4 milioni a uscite più basse per l'approvvigionamento e l'evacuazione di immobili, -1,2 milioni per il Centro Svizzero di Milano (CSM) e -1,3 milioni per le altre spese e le prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti.

Documenti d'identità

A2111.0206	22 697 863
• Spese per merce commerciale if	5 734 132
• Spese per materie prime/prodotti semilavorati e finiti sif	16 157 404
• Altre spese per materiale e merci sif	806 327

Produzione e personalizzazione del passaporto svizzero, di carte d'identità e documenti della SEM (titoli di viaggio, passaporti per stranieri e documenti d'identità).

L'acquisto di materiale per documenti d'identità avviene via deposito e viene addebitato al credito A4100.0123 Acquisto in deposito (if). I ricavi provenienti dalla vendita di documenti d'identità sono iscritti nel conto E1300.0131 Documenti d'identità (if).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
continuazione

Nonostante l'aumento del numero delle carte d'identità risulta un residuo di credito di 1,8 milioni. Le spese sono riconducibili ai passaporti svizzeri personalizzati che quantitativamente sono risultati inferiori a quanto previsto dal DFGP. Nel contempo anche la rettifica dell'analisi della capacità di deposito ha contribuito alla flessione.

Pubblicazioni

A2111.0210	22 789 569
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	15 019 940
• Spese per materiale, prodotti finiti sif	5 465
• Spese per merce commerciale sif	2 903 741
• Altre spese per materiale e merci sif	901 093
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	3 959 330

Preparazione di pubblicazioni e stampati in funzione delle comunicazioni di fabbisogno delle unità amministrative.

A questo credito sono addebitate le forniture dirette ai servizi richiedenti (con incidenza sul finanziamento; acquisto diretto) e i prelievi dal magazzino (senza incidenza sul finanziamento). Le pubblicazioni lasciate in deposito dopo la produzione sono addebitate al credito A4100.0123 Acquisto in deposito.

Il residuo di credito di 3,3 milioni risulta dal fatto che gli uffici federali hanno richiesto meno pubblicazioni del previsto. Per la pianificazione del computo delle prestazioni, l'UFCL riprende i valori di preventivo degli Uffici; nel quadro dell'esecuzione del preventivo esso non ha alcun influsso sugli acquisti effettivi degli uffici federali.

Locazione centralizzata di spazi

A2113.0100	–

Questo conto serve per trattare in modo semplice lievi adeguamenti delle pigioni subentrati nel corso dell'anno nell'ambito del computo delle prestazioni. Per evitare che ogni Ufficio interessato debba richiedere un credito aggiuntivo per adeguamenti di piccole entità, l'UFCL gestisce un credito globale (CP) dal quale vengono cedute le risorse necessarie. Nell'esecuzione del preventivo sono stati ceduti circa 1,9 milioni dei 2 milioni iscritti a preventivo.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	17 343 264
• Apparecchiatura informatica if	11 102
• Software informatici if	576 969
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 752 701
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	456 154
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	916 731
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	744 582
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	11 426 261
• Prestazioni di telecomunicazione CP	1 458 764

Manutenzione, locazione e manutenzione di sistemi, diritti di licenza per software e materiali di consumo per l'elaborazione parziale e completa di dati da parte di centri di calcolo e POD («print on demand»). Prestazioni di servizi per l'esercizio informatico e la telecomunicazione presso l'UFCL. Questa voce contiene sia le prestazioni ricevute via UFIT per tutto l'UFCL sia le spese in relazione all'informatica della divisione Produzione.

Il minore fabbisogno di 1,6 milioni rispetto al preventivo è dovuto alla riduzione dei costi nel settore del sostegno esterno (consulenza informatica/sviluppo, if), ai bassi costi per il noleggio di apparecchi multifunzione (informatica: esercizio e manutenzione if) e a un computo interno delle prestazioni inferiore al preventivo (CP).

Spese di consulenza

A2115.0001	3 819 225
• Spese generali di consulenza if	3 819 225

Le uscite concernono principalmente l'adempimento di compiti a livello federale quali la Direzione della Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB), la direzione della Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA) nonché l'assistenza giuridica per atti giuridici del Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione (CCAP). I mezzi iscritti a preventivo sono stati quasi tutti utilizzati (residuo di credito di circa fr. 50 000).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	15 604 748
• Altre spese per materiale e merci if	233
• Spese postali e di spedizione if	11 146 277
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	1 228 751
• Prestazioni di servizi esterne if	88 000
• Spese effettive if	818 382
• Spese forfettarie if	138 605
• Perdite su debitori if	9 510
• Spese d'esercizio diverse if	232 580
• Tasse e commissioni e-gov FI if	4 311
• Perdite valutarie if	999 455
• Altre spese per materiale e merci sif	-1 652 446
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici sif	208 416
• Spese d'esercizio diverse sif	66 389
• Perdite valutarie sif	10 253
• Trasporti e carburanti CP	3 382
• Prestazioni di servizi CP	2 302 648

Fabbisogno proprio dell'UFCL nei settori burotica, materiale d'ufficio, pubblicazioni, spese d'esercizio diverse (ad es. letteratura specializzata), tasse postali, spese di viaggio e altre spese.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
continuazione

I valori sono rimasti di 2,5 milioni al di sotto del preventivo. Questo scostamento è sostanzialmente riconducibile a minori spese postali e di spedizione (-1,5 mio. if) e a differenze di prezzo (-1,8 mio. sif) nelle altre spese per materiale e merci. Per contro sono state registrate perdite valutarie di 1,0 milioni presso il Centro Svizzero di Milano.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	172 122 707
• Riporto edifici if	300
• Ammortamenti di fondi sif	5 742
• Perdita per disinvestimenti senza ricavi terreni sif	320 692
• Ammortamenti di edifici sif	145 855 627
• Perdita per disinvestimenti senza ricavi in edifici sif	24 823 017
• Ammortamenti di beni mobili sif	983 367
• Ammortamenti di informatica sif	133 962

Ammortamenti degli investimenti materiali e degli immobili dell'UFCL.

Complessivamente gli ammortamenti superano il valore preventivato di 12,7 milioni, mentre gli ammortamenti ordinari sono di 6,4 milioni al di sotto. Gli smantellamenti effettuati hanno determinato una diminuzione di valore sugli immobili e hanno provocato ammortamenti non pianificati che hanno superato di 19,1 milioni il valore preventivato.

Ammortamenti PF

A2180.0102	192 759 761
• Ammortamenti di edifici sif	183 895 580
• Perdita per disinvestimenti senza ricavi in edifici sif	8 864 181

Ammortamenti degli immobili del settore dei PF di proprietà della Confederazione. Gli ammortamenti superano il valore preventivato di 16,6 milioni; di questi +7,7 milioni concernono il portafoglio più esteso. I restanti +8,9 milioni sono riconducibili ai disinvestimenti nel 2015 (demolizioni, risanamenti o cambiamenti di destinazione).

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	195 985
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif	195 985

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato di 195 985 franchi a 2,95 milioni complessivi. Il fabbisogno medio di accantonamento per posto di lavoro a tempo pieno è progredito di 287 franchi circa a 4475 franchi. Ciò corrisponde a un saldo medio di 72 ore per posto a tempo pieno.

Conferimento ad accantonamenti per rischi di processo e altro

A2190.0020	70 000
• Spese d'esercizio diverse sif	70 000

La nuova valutazione dei rischi di processo ha provocato accantonamenti per fine anno.

Conferimento ad accantonamenti per immobili

A2190.0030	9 770 000
• Spese d'esercizio diverse sif	9 770 000

La nuova valutazione dei rischi ha provocato un aumento degli accantonamenti per fine anno. Il volume della sicurezza sismica è stato aumentato di 6,9 milioni mentre quello dei siti contaminati e dei rischi ambientali di 2,9 milioni.

Conferimento ad accantonamenti per immobili dei PF

A2190.0031	135 000
• Spese d'esercizio diverse sif	135 000

La nuova valutazione dei rischi (sicurezza sismica, siti contaminati e rischi ambientali) ha comportato la costituzione di accantonamenti nel portafoglio immobiliare del settore dei PF.

Conto degli investimenti

Entrate

Ricavi dalla vendita di fondi

E3100.0101	11 552 888
• Alienazione di immobili if	11 552 888

Vendita di vari immobili in Svizzera e all'estero. Queste vendite avvengono nel quadro dell'ottimizzazione del portafoglio immobiliare civile della Confederazione.

Il valore è rimasto di 3,6 milioni al di sotto del preventivo.

In Svizzera le vendite hanno permesso di incassare 9,3 milioni e all'estero 3,9 milioni. Le principali vendite (ricavo lordo) sono state le seguenti:

• vendita Bottighofen	2 062 000
• vendita La Croix-de-Rozon	1 555 000
• vendita Kreuzlingen	1 517 000

Per la ristrutturazione del portafoglio della rete esterna l'UFCL ha beneficiato di una deroga dall'espressione di lordo (art. 19 cpv. 1 OFC). In questo modo è stato possibile utilizzare i ricavi dalle vendite degli immobili di Toronto e Bishkek (1,9 mio.) per investimenti di sostituzione supplementari all'estero (vedi anche conto A400.0118 Costruzioni civili).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
continuazione

Alienazione di costruzioni dei PF

E3100.0102	3 095 932
• Alienazione di immobili if	3 095 932

Alla Huttenstrasse a Zurigo (PF Zurigo) è stato alienato un edificio. Delle costruzioni iscritte a preventivo nel Preventivo 2015 è stato possibile vendere l'immobile a Dübendorf (LPMR) già alla fine del 2014 mentre non è ancora stato possibile concludere la vendita di terreno a Würenlingen (IPS).

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0103	14 560
• Alienazione di veicoli if	14 560

Vendita di autofurgoni e di automobili che sono stati sostituiti per vetustà.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	749 271
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	280 402
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	468 869

Uscite per progetti informatici e di telecomunicazione con carattere d'investimento. Questa voce comprende sia i progetti IT trasversali che quelli interni.

Complessivamente risulta un residuo di credito di 1 milione grazie a minori uscite per progetti e al rinvio di progetti IT (ADB GEVER, BW FABL).

Rimanenti investimenti in beni e servizi

A4100.0117	1 014 585
• Mobilio, installazioni, impianti if	9 435
• Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if	864 206
• Investimenti in automobili if	140 944

Acquisto di veicoli e macchinari necessari alla produzione per il parco autoveicoli dell'UFCL.

Il residuo di credito di 0,1 milioni è stato possibile grazie a migliori condizioni di acquisto per i veicoli e al minor fabbisogno di fondi per i veicoli di trasporto.

Costruzioni civili

A4100.0118	261 497 881
• Immobili if	268 092 248
• Delimitazione immobili sif	-6 594 367

I progetti principali nel 2015 sono stati i seguenti:

• Berna, Guisanplatz, 1a tappa	48 009 453
• Liebefeld, area Liebefeld, nuova costruzione, tappa A	25 188 936
• Giffers, acquisto immobile Centro federale per richiedenti l'asilo	19 000 000
• Zurigo, Museo nazionale svizzero, ampliamento edificio B	16 624 754
• Nyon, nuova costruzione, risanamento del riscaldamento centrale	14 319 633
• Zurigo, Museo nazionale svizzero, risanamento vecchio edificio C	13 544 619
• Berna, trasformazione e risanamento Palazzo federale Est	13 511 002
• Penthaz, ampliamento Cinémathèque Suisse	7 507 775

Per i dettagli si veda la documentazione complementare (Stato dei crediti d'impegno, conto 2015 UFCL). Per l'acquisto di un immobile come centro federale per richiedenti l'asilo a Giffers, con la prima aggiunta al Preventivo 2015 all'UFCL è stata autorizzata una somma di 19,0 milioni.

In deroga dall'espressione di lordo (vedi anche conto E3100.0101 Ricavi dalla vendita di fondi) sono stati realizzati progetti supplementari a Kathmandu, Addis Abeba e Sarajevo per un ammontare di 1,9 milioni.

Credito d'impegno «Costruzioni civili» (DF del 16.12.2008/24.11.2009/9.12.2010/15.12.2011/26.11.2012/5.12.2013/11.12.2014/8.12.2015), V0068.00, vedi volume 2A, numero 9.

Crediti d'impegno «Nuova costruzione Ittigen, Pulverstrasse 11» V0252.00 e «Credito quadro costruzioni civili 2014» V0252.01 (DF dell'11.122014), vedi volume 2A, numero 9.

Crediti d'impegno «Nuova costruzione Seoul» V0261.00, «Credito quadro costruzioni civili 2015» V0261.01 e «Credito quadro nuovi centri federali per richiedenti l'asilo SEM» V0261.02 (DF dell'8.12.2015), vedi volume 2A, numero 9.

Acquisto in deposito

A4100.0123	27 267 501
• Scorte if	27 267 501

Spesso il momento dell'acquisto di materiale logistico non corrisponde a quello del suo uso. Al fine di ottimizzare le uscite per gli acquisti (sconti quantità e sfruttamento delle fluttuazioni di prezzo sul mercato) l'UFCL si procura in parte merci che sono utilizzate in un secondo momento nel corso dell'anno o addirittura l'anno successivo. Gli acquisti in deposito affluiscono pertanto nel conto degli investimenti. Per i prelievi dal deposito un

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

continuazione

importo equivalente senza incidenza sul finanziamento figura sistematicamente nei rispettivi conti (A2110.0100 Spese per materiale e merci, A2111.0206 Documenti d'identità, A2111.0210 Pubblicazioni, A2111.0205 Esercizio immobili, A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici). In questo modo il conto economico è gravato del fabbisogno effettivo. L'acquisto diretto (merci non immagazzinate, ma consegnate direttamente ai destinatari) è integralmente effettuato attraverso i corrispondenti crediti di spesa (con incidenza sul finanziamento).

Il credito per il deposito si compone come segue:

• materiale d'ufficio/burotica	4 275 544
• mobilio (esercizio degli immobili) e materiale per il servizio domestico	3 824 359
• materiale per documenti d'identità	11 388 907
• pubblicazioni	7 169 519
• acquisto in deposito per la divisione Produzione e altro	609 172

Complessivamente si registra un residuo di credito di circa 7,1 milioni. Nel quadro dell'allestimento del preventivo, l'UFCL deve conformarsi alle indicazioni di consumo degli uffici federali. Le ordinazioni effettive degli uffici si ripercuotono sulla fornitura diretta e sugli acquisti per magazzino e sono soggetti a oscillazioni che non possono essere influenzate dall'UFCL.

Costruzioni dei PF

A4100.0125	**184 430 000**
• Immobili if	191 284 670
• Delimitazione immobili sif	-6 854 670

Approntamento dell'infrastruttura edile secondo il piano d'investimento per il settore dei PF.

Nel corso dell'esercizio è stato effettuato un trasferimento dal credito d'investimento al contributo di finanziamento (cfr. SG-DEFR A2310.0542).

L'aumento di 1,2 milioni rispetto all'anno precedente è riconducibile alle fluttuazioni annuali nella pianificazione degli investimenti del settore dei PF. Sono stati elaborati i seguenti grossi progetti:

• PFZ, GLC, lavori di preparazione per la costruzione di un nuovo edificio	28 585 262
• PFZ, edificio testata HPM, risanamento	16 586 368
• PFZ, HPR, realizzazione progetto ristorazione	11 998 894
• PFL, ME, ampliamento/modifiche	8 788 509
• PFZ, HIB nuova costruzione	8 742 809
• PFL Objectif Campus	7 869 722
• LPMR, NEST, nuova costruzione	6 187 985

Crediti d'impegno «Costruzioni PF», V0120.01–V0123.02, V0196.00–V0196.04 e V0207.00–V0207.02, V0215.00–V0215.01, V0225.00–V0225.02, V0233.00–V0233.05, V0248.00–V0248.02, vedi volume 2A, numero 9.

Crediti quadro «Costruzioni PF» V0120.00, sedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere estinta alla chiusura dei conti 2015.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Settore dei politecnici federali (settore dei PF) 2014–2017» (DF del 25.9.2012/13.3.2013/12.12.2013/11.12.2014), Z0014.02, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

07 DIPARTIMENTO DELL'ECONOMIA, DELLA FORMAZIONE E DELLA RICERCA

701 Segreteria generale DEFR

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tasse

E1300.0001 **7 488**

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021); ordinanza del 4.6.2010 concernente il legno e i prodotti del legno (RS 944.021).

Emolumenti per controlli relativi alla dichiarazione concernente il legno e i prodotti del legno presso imprese che hanno violato l'obbligo di dichiarazione.

- Emolumenti per atti ufficiali if 7 488

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 667**

Diverse entrate (rimborso delle spese amministrative della SUVA, provvigione per la riscossione dell'imposta alla fonte, rimborso parziale delle spese amministrative relative agli assegni familiari).

- Rimborsi vari if 3 667

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **4 006 476**

Locazione di posteggi ai collaboratori, restituzione della tassa d'incentivazione sul CO_2.

- Redditi immobiliari if 34 405
- Diversi altri ricavi if 10 732
- Ricavi da prestazioni informatiche CP 3 961 339

Fino alla fine di maggio 2015 la burotica del DEFR è stata gestita da una ditta esterna con cui la SG-DEFR teneva una contabilità a livello centrale (cfr. credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici) e conteggiava la quota per unità amministrativa mediante CP. A partire da giugno 2015 gli uffici del DEFR acquistano le prestazioni di burotica dal fornitore interno UFIT, conteggiandole direttamente con quest'ultimo (CP). Viene meno, quindi, il conteggio con la ditta esterna tramite la SG-DEFR, il che comporta minori ricavi di 5,5 milioni rispetto al preventivo.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **75 421**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif 75 421

Nel 2015 i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale sono stati ridotti per un importo pari a 75 421 franchi. Presso la SG-DEFR gli accantonamenti complessivi ammontano ora a 1,1 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **13 697 195**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 13 697 195

Il credito comprende cessioni per un importo complessivo di 1 milione. Per il finanziamento di un posto di lavoro supplementare a tempo determinato, ore supplementari, una soluzione provvisoria a seguito di un'assenza prolungata (autoassicurazione in caso di malattia) nonché per i praticanti provenienti da università e scuole universitarie professionali sono stati ceduti complessivamente circa 0,7 milioni dal credito A2100.0104 Pool risorse. Questo spiega anche l'aumento delle spese di circa 0,4 milioni rispetto al Consuntivo 2014.

Pool risorse

A2100.0104 **–**

Pool centrale della direzione del Dipartimento a disposizione delle unità amministrative del DEFR per il finanziamento di impieghi di personale a tempo determinato, ad esempio nei casi di malattia di lunga durata oppure per soddisfare esigenze temporanee.

Mediante cessioni e compensazioni interne sono stati messi a disposizione delle unità amministrative del DEFR – in primo luogo a SG-DEFR, Sorveglianza dei prezzi, Ufficio federale del consumo, COMCO, CTI, SEFRI e Agroscope – circa 2 milioni. Sono rimasti inutilizzati 0,1 milioni.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **87 851**

- Custodia di bambini if 14 324
- Formazione e formazione continua if 51 846
- Altre spese decentralizzate per il personale if 21 681

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 750 170**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 750 170

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **6 433 931**

Esercizio e manutenzione delle infrastrutture IT. Mezzi per l'esercizio, la manutenzione e lo sviluppo di applicazioni tecniche della SG-DEFR e altre applicazioni dipartimentali.

- Apparecchiatura informatica if 819
- Licenze informatiche if 5 662
- Informatica: esercizio e manutenzione if 3 586 843
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 6 282
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 310 644
- Prestazioni di telecomunicazione CP 523 682

701 Segreteria generale DEFR
continuazione

Le spese riguardano principalmente l'esercizio e la manutenzione delle infrastrutture IT del DEFR. Queste prestazioni sono state fornite sia da una ditta esterna (if) sia dai fornitori interni UFIT e ISCeco (CP). Le prestazioni di burotica della ditta esterna sono state contabilizzate dalla SG-DEFR a livello centrale e fatturate alle varie unità amministrative (cfr. credito E1500.0001 Rimanenti ricavi). Le minori spese di 5,5 milioni sono riconducibili al cambiamento del fornitore di prestazioni di burotica avvenuto a metà 2015. Ora l'UFIT addebita le sue prestazioni direttamente alle varie unità amministrative. Viene meno, quindi, il conteggio con la ditta esterna tramite la SG-DEFR.

Spese di consulenza

A2115.0001	374 000
• Spese generali di consulenza if	374 000

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	690 476
• Spese postali e di spedizione if	26 295
• Trasporti e carburanti if	1 470
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	136 328
• Prestazioni di servizi esterne if	55 339
• Spese effettive if	151 772
• Spese forfettarie if	35 094
• Perdite su debitori if	2 580
• Spese d'esercizio diverse if	58 115
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	147 000
• Beni e servizi non attivabili (apparecchiatura informatica esclusa) CP	6 676
• Trasporti e carburanti CP	1 625
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	57 511
• Prestazioni di servizi CP	10 671

Le spese sono risultate di 0,2 milioni inferiori al preventivo soprattutto nelle voci «Trasporti e carburanti CP», «Prestazioni di servizi CP», «Spese postali e di spedizione» e «Spese d'esercizio diverse».

Sorveglianza dei prezzi

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002	3 271 779
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	3 271 779

Per far fronte ai periodi di forte carico di lavoro sono stati ceduti alla Sorveglianza dei prezzi fondi a tempo determinato per il finanziamento di un posto di lavoro (cfr. credito A2100.0104 Pool risorse). Questo spiega l'aumento delle spese di circa 0,2 milioni rispetto al Consuntivo 2014.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002	24 954
• Custodia di bambini if	21 954
• Formazione e formazione continua if	1 102
• Altre spese per il personale if	1 898

Spese di consulenza

A2115.0002	–
• Spese generali di consulenza if	–

Nel 2015 non sono state effettuate spese per prestazioni di servizi esterne o mandati di consulenza, per cui la somma preventivata di 19 900 franchi è rimasta inutilizzata.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002	18 222
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	7 448
• Prestazioni di servizi esterne if	1 588
• Spese effettive if	6 717
• Spese d'esercizio diverse if	1 510
• Beni e servizi non attivabili CP	837
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	122

Ufficio federale del consumo

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	869 106
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	869 106

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	10 907
• Custodia di bambini if	10 309
• Formazione e formazione continua if	598

Spese di consulenza

A2115.0003	34 262

Gettoni di presenza e rimborsi spese dei membri della Commissione federale dei consumi.

• Spese generale di consulenza if	22 600
• Commissioni if	11 662

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	42 886
• Trasporti e carburanti if	92
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	3 331
• Prestazioni di servizi esterne if	14 670
• Spese effettive if	14 206
• Spese d'esercizio diverse if	10 166
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	421

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR
continuazione

UFDC: Informazioni ai consumatori
A2310.0183 **989 000**

Legge federale del 5.10.1990 sull'informazione dei consumatori (LIC; RS 944.0), articolo 5; ordinanza dell'1.4.1992 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni di consumatori (RS 944.05).

Questi contributi federali alle organizzazioni dei consumatori sono diretti a promuovere un'informazione oggettiva e corretta dei consumatori (tramite la stampa o Internet, i test comparativi e la negoziazione di accordi sulle dichiarazioni).

- Vari contributi a terzi if 989 000

Gli aiuti finanziari rappresentano al massimo il 50 % dei costi computabili. Eventuali entrate di organizzazioni non sono dedotte dai costi lordi computabili.

Istituto universitario federale per la formazione professionale

Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP)
A2310.0419 **37 339 700**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 48; ordinanza IUFFP del 14.9.2005 (RS 412.106.1).

Lo IUFFP è il centro di competenze della Confederazione per la formazione e la formazione continua dei responsabili della formazione professionale e degli altri attori interessati, per l'elaborazione e l'attuazione delle riforme e delle revisioni delle professioni, nonché per le questioni legate alla ricerca sulla formazione professionale. Il contributo di finanziamento serve a coprire le spese d'esercizio per l'insegnamento e la ricerca.

- Contributi a istituzioni proprie if 37 339 700

L'aumento delle spese di 3,2 milioni rispetto all'anno precedente è dovuto a una rettifica dei pagamenti secondo la pianificazione del fabbisogno dello IUFFP nell'ambito del limite di spesa corrispondente.

Limite di spesa «Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP) 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0038.01, vedi volume 2A, numero 10.

Sedi IUFFP
A2310.0423 **2 400 000**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 48; ordinanza IUFFP del 14.9.2005 (RS 412.106.1), articolo 41.

- Contributi a istituzioni proprie if 2 400 000

Il contributo alla locazione per la sede di Zollikofen è riscosso dall'UFCL (credito E1500.0107 Ricavi da immobili). Esso si compone di ammortamenti figurativi e costi del capitale e comprende una tassa amministrativa (spese amministrative dell'UFCL). Si tratta di un contributo che ha incidenza sul finanziamento ma non sul bilancio (nessun flusso di fondi).

Politecnici federali

Contributo finanziario al settore dei PF
A2310.0542 **2 233 466 400**

Legge federale del 4.10.1991 sui politecnici federali (RS 414.110), articolo 34*b*; ordinanza del 19.11.2003 sul settore dei politecnici federali (RS 414.110.3).

Spese d'esercizio correnti per l'insegnamento e la ricerca (compresi impianti, mobili e attrezzature informatiche). Il beneficiario del finanziamento è il Consiglio dei PF in qualità di organo direttivo strategico.

- Contributi a istituzioni proprie 2 233 466 400

Il Consiglio dei PF ha ripartito i fondi come segue:

- PF Zurigo 1 110 152 208
- PF Losanna 579 647 202
- IPS 308 808 189
- FNP 50 199 547
- LPMR 96 879 461
- IFADPA 57 047 871
- Consiglio dei PF 30 731 922

Le spese supplementari di 21 milioni rispetto al preventivo sono dovute a un trasferimento di credito (DF I dell'11.12.2014 concernente il preventivo per il 2015, art. 5 cpv. 2) dal credito d'investimento (cfr. 620/A4100.0125) al contributo finanziario.

Il contributo federale viene impiegato secondo il mandato di prestazioni o conformemente ai decreti del Consiglio federale del 22.2.2012 concernenti il messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727 segg.). Oltre all'adempimento del mandato di base relativo alla formazione e alla ricerca, i fondi servono soprattutto a finanziare le principali infrastrutture e i grandi progetti di ricerca (tra cui SwissFEL: 35 mio.; Blue Brain: 20 mio.; infrastruttura di calcolo ad alte prestazioni: 6 mio. Obiettivo 4 del mandato di prestazioni). Vengono anche impiegati per rafforzare la collaborazione nel settore dei PF e nell'ambito del panorama svizzero delle scuole universitarie (obiettivo 6 del mandato di prestazioni). Ne beneficiano i centri di competenza del settore dei PF, singoli programmi e progetti di cooperazione e innovazione della Conferenza svizzera delle scuole universitarie (5,0 mio.) nonché le due iniziative strategiche nazionali SystemsXch (biologia sistemica 12,5 mio.) e Nano-Tera.ch (sviluppo di micro e nanotecnologie 8 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

701 Segreteria generale DEFR
continuazione

Nell'importo totale destinato ai 2 politecnici federali e ai 4 centri di ricerca sono comprese anche le relative quote dei sussidi a destinazione vincolata (2015: totale 16 mio.) per l'ulteriore sviluppo delle competenze e per infrastrutture di ricerca in campo energetico assegnati al settore dei PF nel quadro del messaggio speciale sul piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera» (FF 2013 2243).

Per garantire il finanziamento della disattivazione dell'acceleratore dell'IPS (70 mio.), a partire dal 2013 vengono risparmiati ogni anno 1,75 milioni del contributo di finanziamento. La Confederazione ha effettuato una nuova stima delle spese future per il ripristino di questo impianto e ha aumentato l'accantonamento dell'IPS a 425,9 milioni secondo la chiave di ripartizione dei costi complessivi. Dal 2017 l'importo dei risparmi verrà adeguato all'accantonamento più elevato.

Limite di spesa concernente diverse unità amministrative «Settore dei politecnici federali (settore dei PF) 2013–2016» (DF del 25.9.2012/13.3.2013/12.12.2013), Z0014.02, vedi Consuntivo 2014, volume 2A, numero 10.

Contributo alle sedi del settore dei PF

A2310.0543	272 800 000

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0); legge federale del 4.10.1991 sui politecnici federali (RS 414.110), articolo 35; ordinanza del 5.12.2008 sulla gestione immobiliare e la logistica della Confederazione (OILC; RS 172.010.21).

Spese per la locazione di immobili di proprietà della Confederazione e per le prestazioni degli organi preposti alla gestione delle attività edilizie e degli immobili della Confederazione.

- Contributi a istituzioni proprie 272 800 000

Il contributo alle sedi ha incidenza sul finanziamento ma non sul bilancio (nessun flusso di fondi). Il calcolo è basato sugli ammortamenti e sui costi del capitale figurativi e viene maggiorato da una tassa amministrativa. Per le entrate si veda il credito 620/E1500.0112 Ricavi da immobili PF dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL).

Nel 2015 le componenti principali del contributo alle sedi con incidenza sul finanziamento sono state le seguenti:

- ammortamenti lineari del valore d'investimento 183 792 763
- interessi sul valore d'investimento (costi del capitale) 88 857 237
- prestazioni di servizi UFCL 150 000

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	1 855 911

Credito globale secondo l'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01), articolo 20 capoverso 3.

Per lo sviluppo, la consulenza e le prestazioni di servizi informatiche è previsto un credito globale del Dipartimento (riserva del Dipartimento) per progetti prioritari imprevisti (p. es. adeguamenti in seguito a modifiche delle basi giuridiche).

- Apparecchiatura informatica if 2 106
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 124 180
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 379 756
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 349 870

Nel 2015 sono stati messi a disposizione degli uffici del DEFR circa 2,6 milioni per diversi progetti informatici. Le minori spese di circa 1,8 milioni sono principalmente dovute a ritardi nella realizzazione di alcuni progetti. La SG-DEFR aveva pianificato complessi progetti di migrazione nei campi dell'architettura e delle applicazioni tecniche. A seguito del cambiamento del fornitore di prestazioni di burotica (cfr. credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici) questi progetti saranno realizzati più avanti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001 **2 057 124**

Legge del 13.3.1964 sul lavoro (LL; RS 822.11); ordinanza del 25.2.1998 sul materiale bellico (OMB; RS 514.511); legge federale del 12.6.2009 sulla sicurezza dei prodotti (LSPro; RS 930.11).

- Emolumenti per atti ufficiali if 2 057 124
- Emolumenti per atti ufficiali (LSPro) 68 710
- Emolumenti per certificati (diamanti) 33 050
- Emolumenti per autorizzazioni (lavoro notturno/ domenicale, picchetto) 955 935
- Emolumenti per autorizzazioni (esportazione di materiale bellico) 980 314
- Spese di procedura 17 470
- Abbonamenti comunicati stampa 1 645

I maggiori ricavi di circa 144 000 franchi rispetto al preventivo sono riconducibili a entrate più alte del previsto da autorizzazioni per il lavoro notturno (fr. 216 035), a minori entrate per quanto riguarda gli emolumenti per atti ufficiali (fr. 7000), a minori entrate relative alle autorizzazioni per l'esportazione di materiale bellico (fr. 119 686), a maggiori entrate per gli emolumenti relativi all'esecuzione della legge federale sulla sicurezza dei prodotti (fr. 38 710) e a maggiori entrate per le spese procedurali (circa fr. 16 000).

Ricavi e tasse

E1300.0010 **9 096 787**

Legge federale del 20.3.1981 sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF; RS 832.20), articolo 87.

Rimborso delle spese sostenute dalla SECO per l'attività dei suoi ispettori del lavoro nel campo della prevenzione degli infortuni professionali. Rimborsi per uscite di anni precedenti in relazione a progetti di cooperazione allo sviluppo e recuperi di crediti in ambito fideiussorio. Diversi emolumenti riscossi dai Cantoni nel quadro dell'applicazione della legge federale contro il lavoro nero.

- Diversi ricavi e tasse if 9 096 787

I ricavi sono statti di circa 0,3 milioni inferiori al valore preventivato, principalmente a causa di due motivi opposti: da un lato erano stati preventivati imborsi di sussidi per un importo di 9,3 milioni in base ai valori medi del periodo 2010–2013. Tali rimborsi sono ora contabilizzati nel credito E1500.0001; dall'altro, sono state contabilizzate in questo credito entrate non preventivate provenienti da un rimborso del fondo di garanzia per un importo di 9 milioni.

Ricavi da comunicazioni FUSC

E1300.0132 **4 320 792**

Ordinanza FUSC del 15.2.2006 (RS 221.415).

Entrate risultanti dalle pubblicazioni del Foglio ufficiale svizzero di commercio (FUSC) e da prestazioni fornite dalla SECO all'associazione simap.ch.

- Diversi ricavi e tasse if 4 320 792

Dall'1.1.2015 i servizi di amministrazione degli annunci, prima forniti dalla Annoncen-Agentur, sono effettuati dalla SECO stessa e da essa fatturati direttamente ai clienti. Da allora i ricavi non confluiscono più al BBL bensì in toto alla SECO. Questo mutamento determina un esubero di ricavi di circa 0,6 milioni rispetto al Preventivo 2015 e al Consuntivo 2014. Le entrate coprono le spese della SECO per la pubblicazione del FUSC (cfr. A2100.0001 e A2111.0115).

Ricavi finanziari

E1400.0001 **1 625 909**

- Ricavi a titolo di interessi, mutui da beni amministrativi if 250 640
- Ripristini di valore sif 1 375 269

I ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi sono composti come segue:

- mutui Pakistan 90 738
- mutui Bangladesh 2 577
- mutui CML 157 325

I ripristini di valore si compongono come segue:

- ripristini di valore mutui Indonesia 1 360 000
- ripristini di valore mutui Bangladesh 15 269

I minori ricavi di circa 14 milioni rispetto al Consuntivo 2014 sono dovuti al mancato ripristino di valore dei mutui a SIFEM AG. Il tasso d'interesse figurativo stabilito dal DFF è rimasto invariato rispetto all'anno precedente (2,5 %); diversamente da quanto avvenuto nel 2014 con le variazioni del tasso d'interesse, non vi sono dunque stati ripristini di valore né rettifiche di valore.

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **3 298 173**

Diversi ricavi e ricavi provenienti dalla locazione di posteggi e alloggi di servizio.

- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 178
- Vari contributi a terzi if 745 201
- Redditi immobiliari if 35 660
- Diversi altri ricavi if 2 517 134

L'importo preventivato corrisponde alla media degli esercizi 2010–2013. La differenza rispetto al Consuntivo 2014 e al Preventivo 2015 di circa 3,0 milioni è sostanzialmente riconducibile al fatto che i rimborsi di sussidi figurano ora in questo credito (cfr. anche E1300.0001).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

Amministrazione

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	133 319
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	133 319

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è diminuito complessivamente di circa 133 000 franchi, perché i piani di riduzione dei saldi delle vacanze vengono attuati costantemente. Gli accantonamenti medi ammontano a 8273 franchi, pari a circa 12,1 giorni per ogni posto di lavoro a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi per il 2015 ammontano a circa 4,0 milioni.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	65 289 500
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	65 251 473
• Personale temporaneo if	38 027

Il credito è stato esaurito per oltre il 99,55 %. L'aumento rispetto al Consuntivo 2014 di 3,7 milioni è riconducibile soprattutto a due ragioni: fino al 2014 il 2,5 % dei posti già esistenti (equivalenti a tempo pieno; FTE) nell'ambito della legge contro la concorrenza sleale (LCSl) e 11,8 posti per la politica di libero scambio della Svizzera sono stati preventivati a carico del credito per le spese di consulenza, mentre dal 2015 sono finanziati mediante il credito per il personale (2,1 mio.). Inoltre, nell'ambito di un'internalizzazione senza incidenza sul bilancio, nel 2015 sono stati trasferiti 1,1 milioni dal cerdito FUSC al credito per il personale. I posti FUSC contenuti nel credito per il personale (8,7 FTE, ovvero circa 1,1 mio.) sono interamente coperti mediante i ricavi (cfr. E1300.0132).

I dati di cui sopra non includono i costi per la retribuzione del personale e i contributi del datore di lavoro per i 114,75 posti a tempo pieno della SECO, che conformemente all'articolo 92 capoverso 3 LADI sono a carico del fondo di compensazione dell'assicurazione contro la disoccupazione (19,4 mio.) e non sono coperti dalle risorse generali della Confederazione. Essi non sono oggetto del consuntivo, ma sono comunque esposti a titolo di informazione supplementare per motivi di trasparenza.

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0100	991 885

Questo credito copre i costi del personale attivo negli uffici degli istituti finanziari/banche di sviluppo multilaterali e nelle rappresentanze svizzere all'estero.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	991 885

Il credito a preventivo per il 2015 non è stato esaurito per circa 0,1 milioni perché la Svizzera, rappresentata anche dalla SECO, può rivendicare determinati posti nelle istituzioni multilaterali soltanto in base a una rotazione annua. Viceversa vi sono anni in cui richiede due posti presso la stessa istituzione, ad esempio la Banca mondiale, e dunque può inviare due collaboratori.

Inoltre, i costi dei distacchi non possono essere pianificati con precisione in quanto le spese dipendono fortemente dalla situazione familiare e personale delle persone distaccate (dimensioni dell'appartamento, costi salariali, pacchetto per le persone che le accompagnano, tasse scolastiche, ecc.).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	613 669

Diverse misure concernenti il personale e l'attuazione della custodia di bambini complementare alla famiglia secondo l'articolo 75*a* OPers.

• Custodia di bambini if	181 502
• Formazione e formazione continua if	306 594
• Altre spese decentralizzate per il personale if	125 573

Le differenze rispetto al preventivo (ca. 0,3 mio.) sono dovute ai seguenti cambiamenti: nel 2015 il numero di corsi di formazione e formazione continua organizzati internamente (compresi i corsi di lingue) è stato inferiore alle previsioni. Vi sono anche state meno richieste di corsi esterni e più lunghi di formazione e formazione continua (ca. -0,2 mio.). Essendo la fluttuazione del personale inferiore alla media, sono diminuite sia le richieste di assessment sia i costi per pubblicare le inserzioni. Anche le spese di coaching sono difficili da pianificare e nell'anno in esame sono risultate inferiori (-0,1 mio.).

Giovani disoccupati

A2111.0113	309 421

Legge federale del 25.6.1982 sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI; RS 837.0), articoli 64*a* capoverso 1 lettera b e 64*b* capoverso 2; ordinanza del 31.8.1983 sull'assicurazione contro la disoccupazione (OADI; RS 837.02), articolo 97*a*.

Il programma «Periodi di pratica professionale nell'Amministrazione federale» si rivolge a giovani disoccupati iscritti alla disoccupazione che, terminata la formazione, hanno bisogno di acquisire esperienza nel loro futuro campo professionale. Tenuto conto dell'importanza, dichiarata dal Consiglio federale, di combattere la disoccupazione giovanile, è previsto un adeguato impegno della Confederazione in questo ambito.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

L'assicurazione contro la disoccupazione e l'azienda occupante garantiscono il finanziamento dei periodi di pratica professionale dei disoccupati (partecipazione ai costi delle indennità giornaliere). I costi assunti dalle aziende, pari al 25% delle indennità giornaliere versate, sono fatturati dalle casse di disoccupazione. Nel caso della Confederazione, la quota è saldata a livello centrale mediante il presente credito: ciò significa che l'assunzione di praticanti nell'ambito di questo programma non implica alcun costo per le unità amministrative.

I destinatari sono le casse di disoccupazione presso le quali sono iscritti i praticanti. Questi ultimi devono svolgere un periodo di pratica professionale di 6 mesi (12 in casi giustificati) presso l'Amministrazione federale in generale o una istituzione della Confederazione (es. istituti di ricerca, parco nazionale, museo nazionale).

- Spese d'esercizio diverse if 309 421

Rispetto all'importo del Preventivo 2015 è risultato un residuo di credito di circa 253 000 franchi. Il grado di esaurimento dipende dal tasso di disoccupazione giovanile ed è impostato in modo tale da poter reagire tempestivamente a un inasprimento di questo fenomeno.

Foglio ufficiale svizzero di commercio

A2111.0115 **1 915 144**

Ordinanza FUSC del 15.2.2006 (RS 221.415).

Spese per la completa realizzazione elettronica del FUSC e la gestione da parte della SECO del portale simap.ch destinato agli appalti.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 370 399
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 251 523
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 214 807
- Spese d'esercizio diverse if 52 865
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 3 263
- Prestazioni di servizi CP 22 287

I costi sono interamente coperti dalle corrispondenti entrate (cfr. E1300.0132 Ricavi da comunicazioni FUSC). La differenza rispetto all'anno precedente (ca. 1,0 mio.) è dovuta all'internalizzazione di personale esterno. A tal fine è stato effettuato un trasferimento al credito per il personale (A2100.0001).

Locazione di spazi

A2113.0001 **8 227 065**

- Pigioni e fitti di immobili CP 8 227 065

Le minori spese di circa 0,7 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono dovute al mancato computo di diverse superfici adibite a uffici negli immobili all'estero e a circa 0,35 milioni derivanti da calcoli di rettifica delle superfici in locazione dell'UFCL presso le sedi SECO in Svizzera.

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **7 280 730**

Ordinanza del 09.12.2011 sull'informatica nell'Amministrazione federale (OIAF; RS 172.010.58).

Esercizio, manutenzione e ulteriore sviluppo dei sistemi informatici generali e specifici per sostenere tutti i compiti dell'unità amministrativa.

- Informatica: esercizio e manutenzione if 934 982
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 182 308
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 385 741
- Prestazioni di telecomunicazione CP 745 901
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if CP 31 798

Per i costi d'esercizio risulta un residuo di 1,6 milioni rispetto al preventivo. Il motivo principale è il fatto che non sono stati utilizzati i mezzi finanziari riservati per il passaggio dell'infrastruttura di comunicazione da un fornitore di prestazioni esterno a uno interno, ovvero all'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) (1,0 mio.). A seguito di adeguamenti nella pianificazione del progetto sono stati risparmiati altri 0,4 milioni. Infine i costi di stampa e delle telecomunicazioni sono diminuiti entrambi di 0,1 milioni.

Spese di consulenza

A2115.0001 **2 396 347**

Spese per il ricorso a esperti esterni, consulenti e per le commissioni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if -1 716
- Custodia di bambini if 5 396
- Spese generali di consulenza if 1 044 910
- Spese generali per consulenti dipendenti if 69 729
- Commissioni if 67 274
- Ricerca su mandato if 1 202 014
- Spese generali di consulenza CP 8 740

Rispetto al preventivo vi sono state minori spese di 0,7 milioni. Il motivo principale è un ritardo dei progetti legati all'iniziativa sul personale qualificato dato dalla necessità di chiarimenti supplementari in materia di diritto sugli acquisti pubblici (0,5 mio.). Inoltre, nel settore della politica regionale sono serviti meno mezzi del previsto (0,2 mio.).

Rispetto al Consuntivo 2014 le spese sono diminuite di 1,1 milioni principalmente in seguito al mancato finanziamento di posti nei settori libero scambio, lotta alla concorrenza sleale e ostacoli tecnici al commercio (-1,3 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 **5 011 626**

Spese complessive per trasporti in aereo o in treno, viaggi e conferenze, negoziati economici, attività di informazione e comunicazione e spese amministrative.

- Manutenzione varia if 20 995
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 9 788
- Spese postali e di spedizione if 217 011
- Trasporti e carburanti if 2 560
- Tributi e tasse if 1 433
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 202 212
- Prestazioni di servizi esterne if 610 615
- Spese effettive if 1 925 093
- Spese forfettarie if 9 232
- Perdite su debitori if 10 261
- Spese d'esercizio diverse if 605 212
- Tasse e commissioni e-gov FI if 469
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 790 400
- Altre spese d'esercizio immobili CP 1 611
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 87 663
- Trasporti e carburanti CP 47 438
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 356 857
- Prestazioni di servizi CP 112 778

Le minori spese rispetto al preventivo (-1,9 mio.) sono sostanzialmente riconducibili ai seguenti fattori: a livello strettamente finanziario (-1,4 mio.), i costi per viaggi e conferenze sono stati esigui poiché il numero di riunioni negoziali su accordi di libero scambio con partner geograficamente lontani è stato inferiore (-0,9 mio.). Altre spese di entità minore riguardano singoli progetti, tasse postali, traduzioni e il servizio di portineria (nel complesso -0,5 mio.). Per quanto riguarda il computo delle prestazioni, nell'anno in esame l'UFCL ha ordinato meno prestazioni del previsto (-0,5 mio.).

Ammortamenti di beni amministrativi
A2180.0001 **1 031 465**

Si tratta di ammortamenti su attrezzatura multifunzione, attrezzatura per il laboratorio nel settore delle condizioni di lavoro e su veicoli.

- Ammortamenti di beni mobili sif 62 634
- Perdita per disinvestimenti di beni mobili sif 635
- Ammortamenti di software sif 968 196

Gli ammortamenti sono al di sotto del Preventivo 2015 di circa 126 535 franchi, il che è riconducibile a cambiamenti nella pianificazione dei progetti nel settore informatico.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Condizioni di lavoro, mercato del lavoro, assicurazione contro la disoccupazione

Applicazioni informatiche in ambiente COLSTA AD
A2111.0243 **20 883 200**

Legge del 6.10.1989 sul collocamento (LC; RS 823.11), articolo 35; ordinanza COLSTA dell'1.11.2006 (RS 823.114).

La Confederazione partecipa ai costi dell'assicurazione contro la disoccupazione per l'approntamento dei sistemi d'informazione nell'ambito della statistica sul mercato del lavoro. Il finanziamento poggia sulla convenzione del 13.10.2013 tra la SECO e la commissione di sorveglianza per il fondo di compensazione dell'assicurazione contro la disoccupazione. La partecipazione ai costi contempla la gestione e lo sviluppo di tali sistemi per quanto riguarda:

- il trattamento dei dati rilevanti a fini statistici;
- la trasmissione dei dati secondo le prescrizioni legali;
- la realizzazione delle statistiche definite e l'invio ai destinatari autorizzati.
- Prestazioni di servizi esterne if 20 883 200

Trattandosi di un importo pattuito in anticipo non vi sono scostamenti rispetto al Preventivo 2015.

Collocamento
A2310.0347 **341 454**

Legge federale del 6.10.1989 sul collocamento e il personale a prestito (LC; RS 823.11), articoli 11, 31 e 33; ordinanza del 16.1.1991 sul collocamento (OC; RS 823.111).

Aiuti finanziari (copertura del deficit) agli uffici paritetici di collocamento, in particolare al Servizio svizzero di collocamento per le musiciste e i musicisti (SFM). I centri regionali di collocamento (URC) possono indirizzare i musicisti in cerca d'impiego all'SFM allo scopo di accertarne le capacità e le possibilità. L'SFM verifica l'idoneità al collocamento e trasmette le sue conclusioni all'URC o procede direttamente al collocamento dei musicisti;

L'Associazione degli uffici svizzeri del lavoro (AUSL) è il principale partner della SECO nell'attuazione concreta della politica del mercato del lavoro, della promozione dei servizi di collocamento intercantonali nonché della formazione e della formazione continua professionale del personale di collocamento. La SECO è membro dell'AUSL.

Adesione della Direzione del lavoro della SECO alla World Association of Public Employment Services (WAPES).

I beneficiari sono l'SFM, l'AUSL e la WAPES.

- Vari contributi a terzi if 341 454

Il residuo di credito rispetto al preventivo di circa 0,3 milioni è riconducibile al calo degli aiuti del collocamento pubblico agli uffici paritetici di collocamento. L'aiuto all'Ufficio svizzero del lavoro a domicilio (USLD) è stato soppresso nel 2015 a seguito del suo scioglimento, quello per l'SFM è stato invece ridotto.

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

Organizzazione internazionale del lavoro (OIL), Ginevra
A2310.0350 **3 982 071**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 110; regolamento finanziario dell'Organizzazione internazionale del lavoro (FF 1920 V 443).

Il budget dell'OIL è stato approvato il 18.6.2013 per il biennio 2014–2015 dalla Conferenza internazionale del lavoro.
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 982 071

La quota di partecipazione svizzera al budget dell'OIL per il biennio 2014–2015 corrisponde all'1,048 %.

Il residuo di credito di circa 18 000 franchi rispetto al preventivo risulta in particolare perché la Svizzera versa il proprio contributo in anticipo e in tal caso l'OIL concede uno sconto.

Prestazioni della Confederazione a favore dell'AD
A2310.0351 **464 371 000**

Legge del 25.6.1982 sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI; RS 837.0), articoli 90 lettera b e 90*a*; ordinanza del 19.11.2003 sul finanziamento dell'assicurazione contro la disoccupazione (OFAD; RS 837.141).

Conformemente all'articolo 90 lettera b LADI, la Confederazione partecipa ai costi del collocamento e dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro. Le prestazioni versate dalla Confederazione all'AD corrispondono allo 0,159 % della somma dei salari soggetti a contribuzione. Si fondano sulla LADI e non sono controllabili da parte della Confederazione. Il calcolo definitivo del contributo della Confederazione all'AD per il 2015 è possibile soltanto dopo la chiusura del conto annuale del fondo di compensazione AD, nei primi mesi del 2016. Un eventuale scostamento rispetto al credito può essere corretto soltanto nella seconda metà del 2016. Se i contributi federali sono stati troppo elevati, la differenza è conteggiata con i versamenti successivi; se invece erano troppo basi, è necessario un credito aggiuntivo.
- Contributi all'AD if 464 371 000

La diminuzione di circa 4,629 milioni rispetto al Preventivo 2015 deriva dal fatto che nel 2014 era stato richiesto un importo maggiore (calcolo definitivo 2014).

L'aumento di 5,414 milioni rispetto al Consuntivo 2014 si spiega per i seguenti motivi:
- la crescita tra il 2014 e il 2015 della somma dei salari soggetti a contribuzione si traduce in un contributo federale più elevato (10,0 mio.);
- la riduzione di 4,586 milioni è riconducibile al calcolo definitivo del contributo della Confederazione degli anni 2013 e 2014, che ha influenzato i consuntivi dell'anno successivo (2014 e 2015).

Sicurezza dei prodotti
A2310.0352 **4 297 819**

Legge federale del 12.6.2009 sulla sicurezza dei prodotti (LSPro; RS 930.11); ordinanza del 19.5.2010 sulla sicurezza dei prodotti (OSPro; RS 930.111); ordinanza concernente la sicurezza delle macchine (RS 819.14); ordinanza sulla sicurezza degli ascensori (RS 819.13); ordinanza sulle attrezzature a pressione (RS 819.21); ordinanza sulla sicurezza dei recipienti semplici a pressione (RS 819.122); ordinanza del DFE concernente l'esecuzione della sorveglianza del mercato secondo la sezione 5 dell'ordinanza sulla sicurezza dei prodotti (RS 930.111.5).

Garanzia della sicurezza dei prodotti in Svizzera e della libera circolazione delle merci con l'UE e/o il SEE. I contributi servono a indennizzare le spese delle organizzazioni incaricate dell'esecuzione della LSPro e delle sue ordinanze.
- Vari contributi a terzi if 4 297 819

La Confederazione affida l'esecuzione ad organi di controllo selezionati, che effettuano controlli ed esami mediante controlli a campione pianificati, esaminano i casi sospetti segnalati (prodotti non sicuri) e seguono il lancio di nuovi prodotti nelle fiere e nella pubblicità. È ovvio che al di fuori dei controlli a campione pianificati, una parte dei controlli non è prevedibile. Per poter tenere conto di queste oscillazioni, gli organi di controllo pianificano con una certa cautela l'importo fornito dalla Confederazione. Se questo importo non viene utilizzato, alla fine dell'anno devono rimborsarlo alla Confederazione. Lo stesso principio vale in linea di massima anche per gli emolumenti riscossi per le procedure di verifica, che vengono detratti direttamente dalle indennità versate. Un ulteriore fattore di incertezza nella pianificazione dell'esecuzione è legato ai cambiamenti di personale negli organi di controllo di piccola entità. Tali cambiamenti incidono direttamente sul numero dei controlli a campione e quindi anche sull'esaurimento del credito. Per i motivi summenzionati le spese sono risultate di 371 000 franchi inferiori al preventivo.

Lotta contro il lavoro nero
A2310.0353 **4 248 156**

Legge federale del 17.6.2005 contro il lavoro nero (LLN; RS 822.41), articolo 16; ordinanza del 6.9.2006 contro il lavoro nero (OLN; RS 822.411), articolo 8.

Secondo l'articolo 16 capoversi 1 e 2 LLN, le spese per i controlli e le spese salariali degli ispettori incaricati dei controlli sono per metà a carico della Confederazione e per metà dei Cantoni. La Confederazione si assume il 50 % dei costi in questione deduzion fatta degli emolumenti e delle multe incassate dai Cantoni. L'esaurimento del credito dipende dunque dal numero di persone impiegate dai Cantoni per i controlli e dagli emolumenti e dalle multe incassate.

Le disposizioni sulla procedura di indennizzo sono contenute nelle convenzioni sulle prestazioni con le autorità cantonali.
- Vari contributi a terzi if 4 248 156

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

Nell'anno in rassegna gli obiettivi di controllo convenuti sono stati raggiunti. Considerato il tipo di indennità definito nelle basi legali e tenuto conto delle tasse e degli emolumenti computate con i Cantoni, la Confederazione necessita di un certo margine di sicurezza nella preventivazione. La differenza rispetto al Preventivo 2015 (-0,1 mio.) deriva da questa incertezza.

La differenza rispetto al Consuntivo 2014 (+0,4 mio.) è dovuta invece al diverso numero di persone impiegate dai Cantoni per i controlli e ai conseguenti costi salariali. Nel 2015 i Cantoni hanno impiegato 7 ispettori in più rispetto al 2014.

Legge federale sui lavoratori distaccati in Svizzera

A2310.0354 **13 044 427**

Legge federale dell'8.10.1999 sui lavoratori distaccati (LDist; RS 823.20); ordinanza del 21.5.2003 sui lavoratori distaccati in Svizzera (ODist; RS 823.201).

La Confederazione si assume il 50 % dei costi salariali generati dagli ispettori cantonali per i compiti d'esecuzione della LDist e della ODist. Il fabbisogno finanziario e le modalità di pagamento sono regolati da convenzioni individuali sulle prestazioni. Gli interlocutori sociali che aderiscono a un contratto collettivo di lavoro (CCL) dichiarato di obbligatorietà generale dal Consiglio federale hanno diritto a un'indennità per le spese causate dall'applicazione della legge in aggiunta all'esecuzione abituale del CCL (i mezzi per finanziare queste attività di applicazione vengono versati alle commissioni paritetiche dei relativi settori economici). L'importo del finanziamento e le modalità di pagamento sono definiti in convenzioni individuali sulle prestazioni.

A ciò si aggiungono le spese per diverse attività della Confederazione nell'ambito dell'attuazione delle misure collaterali (sostegno agli organi d'esecuzione, comunicazione, attività di sorveglianza e di controlling, contributo all'Associazione degli uffici svizzeri del lavoro AUSL).

- Informatica: esercizio e manutenzione if 35 100
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 96 077
- Spese d'esercizio diverse if 75 000
- Vari contributi a terzi if 12 780 624
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 57 625

Il residuo di credito rispetto al Preventivo 2015 (ca. 0,8 mio.) è dovuto alla differenza tra i costi pianificati e quelli effettivi per gli organi di esecuzione delle commissioni paritetiche, cofinanziati dalla Confederazione. Gli obiettivi quantitativi di controllo non sono stati raggiunti nella loro interezza e di conseguenza i mezzi stanziati dalla Confederazione non sono stati esauriti del tutto. Ciò è riconducibile all'ottimizzazione dei compiti di esecuzione delle commissioni paritetiche e al miglioramento qualitativo dei controlli nell'ambito delle convenzioni sulle prestazioni 2014–2015 in vigore.

La differenza rispetto al Consuntivo 2014 (+0,9 mio.) è dovuta principalmente all'aumento degli ispettori impiegati dai Cantoni per l'esecuzione della legge. Nel 2015 i Cantoni hanno impiegato 9 ispettori in più rispetto all'anno precedente. Ciò riguarda soprattutto i Cantoni di Ginevra e Ticino e spiega l'aumento dei costi per la Confederazione (che sostiene il 50 % dei costi salariali). Anche le commissioni paritetiche hanno svolto più controlli rispetto al 2014.

Promozione della piazza economica

e-government

A2111.0248 **3 762 799**

Legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA, RS 172.010), articolo 8 capoverso 2.

L'infrastruttura tecnica necessaria per i progetti di e-government rappresenta solo una minima parte dell'onere finanziario di questo credito. Gran parte delle spese riguarda la manutenzione dei contenuti esistenti e l'allestimento di nuove tematiche. Una fetta altrettanto consistente delle risorse viene impiegata per sviluppare nuovi servizi, ad esempio progetti come la creazione elettronica di un'impresa o la messa a disposizione di numerose autorizzazioni da compilare, firmare e inoltrare elettronicamente.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 532 246
- Custodia di bambini if 3 716
- Informatica: esercizio e manutenzione if 330 330
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 658 422
- Spese generali di consulenza if 636 821
- Prestazioni di servizi esterne if 426 986
- Spese d'esercizio diverse if 107 016
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 67 262

La differenza rispetto al Consuntivo 2014 (+0,7 mio.) è dovuta principalmente al fatto che, in seguito a una cessione dai fondi TIC della Confederazione è stato possibile finanziare il progetto di una Rete nazionale per le identificazioni, che svilupperà un'apposita infrastruttura per offrire un servizio di identificazione e autenticazione globale a livello svizzero.

Credito d'impegno «e-government 2012–2015» (DF del 19.9.2011), V0149.01, vedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere estinta alla chiusura dei conti 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

Svizzera Turismo
A2310.0355 **52 903 600**

Legge federale del 21.12.1955 concernente Svizzera turismo (RS 935.21), articolo 6.

Aiuto finanziario accordato a Svizzera Turismo per organizzare e realizzare la promozione dell'immagine turistica del Paese in Svizzera e all'estero.
- Vari contributi a terzi if 52 903 600

Limite di spesa «Svizzera Turismo 2012–2015» (DF del 22.9.2011 sulla concessione di un aiuto finanziario a Svizzera Turismo negli anni 2012–2015), Z0016.02, vedi volume 2A, numero 10.

Servizio di consulenza e centro di documentazione della Federazione svizzera del turismo
A2310.0356 **132 700**

Decreto del Consiglio federale del 4.10.1976.

Lo scopo di questa organizzazione mantello consiste nel promuovere la creazione dell'offerta interaziendale e nei diversi rami del settore turistico. Alla Federazione svizzera del turismo (FST) è pertanto accordato un contributo annuo per la sua attività di informazione, documentazione e consulenza.
- Vari contributi a terzi if 132 700

Promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo
A2310.0357 **4 139 326**

Legge federale del 30.9.2011 che promuove l'innovazione, la collaborazione e lo sviluppo delle conoscenze nel turismo (RS 935.22).

Questo strumento consente di sostenere progetti tesi a rafforzare la competitività del turismo attraverso progetti innovativi e interaziendali. I beneficiari sono i promotori dei progetti, in particolare le imprese e le organizzazioni turistiche.

Con il decreto federale del 19.9.2011 sul finanziamento della promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo, per gli anni 2012–2015 è stato stanziato un credito d'impegno di 20 milioni. Questi fondi vengono ripartiti equamente sui singoli anni.
- Vari contributi a terzi if 4 139 326

La differenza rispetto al Consuntivo 2014 (0,8 mio.) è dovuta al fatto che dal Preventivo 2015 vengono riportati 0,8 milioni ai 2 anni successivi (0,5 mio. nel 2016 e 0,3 mio. nel 2017), questo principalmente a causa della durata dei progetti che in certi casi si protraggono oltre il periodo 2012–2015.

Credito d'impegno «Promozione dell'innovazione e della collaborazione nel turismo 2012–2015» (DF del 19.9.2011), V0078.02, vedi volume 2A, numero 9.

Organizzazione mondiale del turismo
A2310.0358 **257 075**

Decreto federale del 18.12.1975 concernente gli statuti dell'Organizzazione mondiale del turismo del 1970 (RS 0.192.099.352).

Contributo annuo all'Organizzazione mondiale del turismo.
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 257 075

Il contributo annuo viene versato in euro. Il credito a preventivo per il 2015 è stato utilizzato solo in ragione del 96,6 % per via del tasso di cambio.

Cooperative di fideiussione delle arti e mestieri
A2310.0359 **6 201 258**

Legge federale del 6.10.2006 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese (RS 951.25).

Secondo la legge federale sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese, entrata in vigore nel secondo semestre del 2007, la Confederazione può coprire il 65 % delle perdite fideiussorie, contribuire al finanziamento delle spese amministrative delle organizzazioni di fideiussione e, in via eccezionale, accordare loro mutui di grado posteriore. Il Parlamento stanzia di anno in anno i fondi per il finanziamento delle perdite fideiussorie nel quadro dei lavori ordinari per l'allestimento del preventivo.

Anche le perdite fideiussorie registrate nel quadro del decreto federale del 1949 (RS 951.24) sono finanziate sotto questa voce. Si tratta di perdite fideiussorie concesse prima del mese di luglio 2007.
- Vari contributi a terzi if 6 096 160
- Vari contributi a terzi sif 105 098

Il credito è composto dal contributo alle spese amministrative (3 mio.) e dal contributo alle perdite fideiussorie (3,2 mio.).

Nonostante l'aumento del volume di fideiussioni, da 218 milioni nel 2013 a 238 milioni nel 2015, le perdite si sono attestate al di sotto della media pluriennale, il che spiega il residuo di credito di circa 5,2 milioni.

Nel Consuntivo 2015 sono state integrate delimitazioni transitorie senza incidenza sul finanziamento di 0,1 milioni per il contributo ai costi amministrativi e alle perdite fideiussorie del mese di dicembre. L'importo è composto dallo storno delle delimitazioni contabili del 2014 (-0,99 mio.) e dall'integrazione di nuove delimitazioni contabili nel 2015 (1,09 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

Concessione di fideiussioni nelle regioni montane
A2310.0360 **118 493**

Legge federale del 25.6.1976 sulla concessione di fideiussioni e di contributi sui costi di interesse nelle regioni montane e nelle altre aree rurali (RS 901.2/21).

Assunzione parziale delle spese amministrative e delle perdite fideiussorie della Cooperativa svizzera di fideiussione per l'artigianato (Centrale di fideiussione), nonché dei contributi ai costi d'interesse a favore delle piccole e medie imprese.

I beneficiari sono le piccole e medie imprese e la Centrale di fideiussione.

- Vari contributi a terzi if 118 493

Il credito si compone come segue:

- perdite fideiussorie 63 673
- spese amministrative 14 820
- contributi sui costi di interesse 40 000

Le consistenti minori spese rispetto al preventivo (ca. -1,1 mio.) sono ascrivibili al fatto che nel 2015 si è dovuto onorare un'unica perdita fideiussoria. È difficile prevedere la quantità e l'entità delle perdite fideiussorie, che possono differire notevolmente dai valori empirici sul lungo periodo.

Promozione delle esportazioni
A2310.0365 **21 185 100**

Legge federale del 6.10.2000 sulla promozione delle esportazioni (RS 946.14), articolo 4.

La promozione delle esportazioni viene svolta dall'associazione Switzerland Global Enterprise (S-GE) su incarico della SECO mediante una convenzione sulle prestazioni. La S-GE è perciò anche il beneficiario del credito per la promozione delle esportazioni. La S-GE informa le imprese ubicate in Svizzera sui mercati esteri, produce materiale destinato al servizio di consulenza e opera come mediatore per relazioni e occasioni commerciali all'estero.

- Vari contributi a terzi if 21 185 100

Limite di spesa «Promozione delle esportazioni 2012–2015» (DF del 22.9.2011), Z0017.03, vedi volume 2A, numero 10.

Associazione Svizzera di Normazione (SNV)
A2310.0367 **1 850 000**

Ordinanza del 17.6.1996 sulla notificazione delle prescrizioni e norme tecniche nonché sui compiti dell'Associazione Svizzera di Normazione (RS 946.511), articolo 4.

Il contributo alla SNV è un'indennità per i lavori delegati alla SNV mediante l'ordinanza (garantire un servizio centrale d'informazione in materia di prescrizioni e norme tecniche, preparare notificazioni svizzere sulle nuove prescrizioni tecniche destinate alle imprese e alle autorità svizzere, rappresentare gli interessi svizzeri nell'elaborazione di norme internazionali alle quali fare riferimento nelle prescrizioni svizzere). I beneficiari sono la SNV e i suoi organismi di normazione SIA (edilizia), ASE (elettrotecnica) e asut (associazione svizzera delle telecomunicazioni). La SNV deve rendere conto ogni anno dell'adempimento dei compiti che le sono stati affidati. Ciò comprende anche i compiti svolti dalle associazioni affiliate.

L'indennità copre la maggior parte dei costi per i lavori delegati alla SNV dalla Confederazione.

- Vari contributi a terzi if 1 850 000

Nuova politica regionale
A2310.0421 **13 677 700**

Legge federale del 6.10.2006 sulla politica regionale (RS 901.0); ordinanza del 28.11.2007 sulla politica regionale (RS 901.021).

Tramite questo conto la Confederazione effettua ogni anno un conferimento al Fondo per lo sviluppo regionale mediante il quale viene finanziata la Nuova politica regionale (compreso l'adempimento di impegni assunti prima del 2008 in base al diritto previgente). Con decreto federale del 26.9.2007 è stato fissato un limite di spesa in relazione al nuovo versamento a favore del Fondo per lo sviluppo regionale: per il periodo 2008–2015 è previsto un tetto massimo di versamenti da parte della Confederazione di 230 milioni. I versamenti effettivi a favore del fondo sono ammontati a 221,9 milioni.

La Nuova politica regionale mira al consolidamento della creazione di valore aggiunto e della competitività a livello regionale. La Confederazione sostiene iniziative, programmi e progetti che soddisfano detti obiettivi con mezzi provenienti dal Fondo per lo sviluppo regionale. I rispettivi contributi globali saranno versati ai Cantoni in base alle convenzioni di programma. L'entità dei contributi della Confederazione si basa fondamentalmente sull'efficacia delle misure previste.

I beneficiari sono Cantoni, enti o associazioni private.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 118 262
- Vari contributi a terzi if 13 559 439

Dopo un versamento anticipato della Confederazione al Fondo per lo sviluppo regionale per un totale di 100 milioni nel 2009 (programma di stabilizzazione, prima aggiunta al Preventivo 2009), nella seconda metà del limite di spesa 2008–2015 erano ancora disponibili in media 13 milioni all'anno, da impiegare per ulteriori versamenti al Fondo per lo sviluppo regionale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

Limite di spesa «Conferimenti al Fondo per lo sviluppo regionale 2008–2015» (DF del 29.6.2007), Z0037.00, vedi volume 2A, numero 10.

Informazione sulla piazza imprenditoriale svizzera

A2310.0704 **4 617 100**

Legge federale del 05.10.2007 che promuove l'informazione riguardante la piazza imprenditoriale svizzera (RS 194.2), articolo 4.

La promozione nazionale della piazza economica (Informazione sulla piazza imprenditoriale svizzera) si prefigge di posizionare con successo la piazza economica svizzera nei Paesi prescelti e di favorire l'insediamento sostenibile e a lungo termine di imprese estere in Svizzera. Beneficiaria del credito è l'associazione di diritto privato Switzerland Global Enterprise che svolge il mandato conferitole dalla Confederazione in stretta collaborazione con i Cantoni e le associazioni cantonali.

- Vari contributi a terzi if 4 617 100

La differenza rispetto al Preventivo 2015 e al Consuntivo 2014 (circa -0,5 mio. in entrambi i casi) è un effetto della stipula di una convenzione tripartita tra SECO, DFAE e S-GE, che ha migliorato il coordinamento relativo all'impiego delle rappresentanze all'estero della promozione dell'economia esterna e ottimizzato le procedure amministrative interne. Il DFAE ha rinunciato prima del previsto alla rifatturazione interna delle sue prestazioni per gli Swiss Business Hub alla S-GE (tutto sommato difficilmente delimitabili), il che ha sgravato il credito ordinario per la promozione della piazza economica.

Limite di spesa «Informazione sulla piazza imprenditoriale svizzera 2012–2015» (DF del 19.9.2011), Z0035.02, vedi volume 2A, numero 10.

Sviluppo e transizione

Accordi internazionali sulle materie prime

A2310.0368 **185 917**

Accordo internazionale del 2009 sul caffè (RS 0.916.117.1); Accordo internazionale del 2010 sul cacao (RS 0.916.118.1); Accordo internazionale sullo zucchero del 1992 (0.916.113.1); Accordo internazionale del 2006 sui legni tropicali (RS 0.921.11); decreto federale del 26.4.1951 che approva l'adesione della Svizzera al Comitato consultivo internazionale del cotone (RU 1952 204).

L'adesione a queste organizzazioni internazionali consente alla Svizzera di difendere i propri interessi economici e in materia di politica dello sviluppo e di partecipare attivamente alla politica delle organizzazioni.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 185 917

Ripartizione dei mezzi tra i diversi accordi

- accordo sul caffè 57 933
- accordo sul cacao 43 790
- accordo sullo zucchero 22 685
- accordo sui legni tropicali 44 409
- comitato del cotone 17 100

Il numero degli Stati membri non è costante. Alcuni Stati fanno dipendere la loro partecipazione dai loro bilanci pubblici, altri non firmano i nuovi accordi o gli accordi consecutivi o lo fanno soltanto più tardi, nuovi membri si aggiungono. Le aliquote di contribuzione dei membri sono calcolate in base a una chiave di ripartizione e quindi l'aliquota della Svizzera potrebbe variare. La somma degli importi stanziati per i vari accordi è rimasta stabile in confronto all'anno precedente, mentre rispetto al Preventivo 2015 risultano spese inferiori di circa 36 000 franchi.

Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale (ONUDI)

A2310.0369 **1 474 808**

Decreto federale del 20.6.1980 concernente l'adesione della Svizzera all'atto costitutivo dell'Organizzazione delle Nazioni Unite per lo sviluppo industriale dell'8.4.1979 (RS 0.974.11), articolo 15.

L'ONUDI è un'agenzia specializzata delle Nazioni Unite che aiuta i Paesi in transizione e in via di sviluppo a realizzare una crescita industriale sostenibile.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 1 474 808

Il contributo della Svizzera ammonta all'1,71 % del budget ordinario dell'ONUDI ed è stabilito dalla Conferenza generale che riunisce tutti i Paesi membri.

Cooperazione allo sviluppo economico

A2310.0370 **244 137 265**

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

Misure economiche e di politica commerciale nell'ambito della cooperazione internazionale allo sviluppo economico, intese soprattutto a migliorare le condizioni quadro macroeconomiche (compresi gli aiuti al bilancio e le misure di sdebitamento), il settore privato, il commercio e l'infrastruttura (aiuti finanziari). Tali misure devono contribuire a una crescita duratura e sostenibile nei Paesi in via di sviluppo e promuovere la loro integrazione nell'economia mondiale.

I beneficiari sono gli enti governativi, organizzazioni della società civile, aziende private e altri partner operanti nei Paesi di destinazione, eventualmente in collaborazione con imprese e fornitori di prestazioni svizzeri. Vengono svolti progetti mirati anche con la collaborazione di istituzioni multilaterali di finanziamento (Banca mondiale, BERS ecc.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 11 300 042
- Personale temporaneo if 18 268
- Custodia di bambini if 66 259
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if -45 657
- Spese generali per consulenti dipendenti if 69 477
- Spese effettive if -147 686
- Vari contributi a terzi if 232 768 623
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 100 854
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 7 085

I contributi sono ripartiti come segue:

- rafforzamento della politica economica e finanziaria 70 185 117
- promozione del commercio sostenibile 56 949 484
- incentivazione di una crescita rispettosa del clima 38 040 519
- sostegno del settore privato e dell'imprenditoria 23 122 272
- sviluppo delle infrastrutture e dell'approvvigionamento urbani 37 720 430
- spese d'esecuzione e amministrative 18 119 443

Per quanto concerne il sostegno ai Paesi in via di sviluppo le priorità della SECO consistono nel miglioramento delle condizioni quadro economiche, nell'incentivazione della competitività e nella diversificazione delle attività commerciali, come pure nella mobilizzazione degli investimenti nazionali ed esteri.

Gli importi negativi per un totale di -193 342 franchi sono rimborsi effettuati tramite il DFAE per pigioni e spese accessorie degli uffici di coordinamento all'estero.

L'importo supplementare (1,2 mio.) rispetto al Consuntivo 2014 si spiega con la decisione del Parlamento di aumentare dello 0,5 % e fino al 2015 i fondi per il finanziamento dell'aiuto pubblico allo sviluppo nel contesto dell'EES (DF del 28.2.2011).

I contributi forniti mediante questo credito vengono computati dal Comitato per l'aiuto allo sviluppo dell'OCSE alle prestazioni di aiuto pubblico allo sviluppo (APS) della Svizzera.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale allo sviluppo, politica economico-commerciale internazionale» (DF dell'8.10.1986), V0076.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale allo sviluppo, politica economico-commerciale internazionale» (DF del 3.10.1990), V0076.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale allo sviluppo, politica economico-commerciale internazionale» (DF del 10.12.1996), V0076.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale allo sviluppo, politica economico-commerciale internazionale» (DF del 4.6.2003), V0076.04, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale allo sviluppo, politica economico-commerciale internazionale» (DF dell'8.12.2008/28.2.2011), V0076.05, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale allo sviluppo, politica economico-commerciale internazionale» (DF dell'11.9.2012), V0076.06, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Continuazione del finanziamento delle misure di politica economico-commerciale nell'ambito della cooperazione allo sviluppo» (DF del 11.9.2012), V0076.06, vedi volume 2A, numero 9.

Contributo all'allargamento dell'UE

A2310.0429 **91 755 337**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributo svizzero destinato a ridurre le disparità economiche e sociali nell'Unione europea allargata. I contributi servono a finanziare, tra l'altro, progetti e programmi nei settori dell'infrastruttura e dell'ambiente, della promozione del settore privato, della sicurezza e del buon governo nonché dello sviluppo umano e sociale. L'attuazione avviene in modo autonomo da parte della Svizzera in collaborazione con gli Stati partner conformemente ai relativi accordi bilaterali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 301 749
- Custodia di bambini if 22 727
- Approvvigionamento ed evacuazione di immobili if -5 633
- Spese effettive if -4 832
- Vari contributi a terzi if 90 441 326

Il residuo di credito di 27,4 milioni è riconducibile al fatto che l'approvazione e l'attuazione di un gran numero di progetti previsti ha subìto ritardi perché i progetti stessi sono stati presentati con ritardo nei Paesi partner e perché alcuni progetti hanno dovuto essere adeguati a causa del rafforzamento del franco svizzero. Nel caso di Bulgaria e Romania, la collaborazione nell'ambito del contributo all'allargamento ha incontrato maggiori difficoltà rispetto agli altri Paesi partner, il che spiega i pochi versamenti effettuati per questi progetti. Rispetto all'anno precedente i versamenti agli Stati partner sono aumentati nel complesso di 35,1 milioni.

Gli importi negativi per un totale di -10 465 franchi sono rimborsi effettuati tramite il DFAE per pigioni e spese accessorie degli uffici di coordinamento all'estero.

Vedi anche credito della DSC A2310.0428 Contributo all'allargamento dell'UE (unità amministrativa 202).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2007–2011» (DF del 14.6.2007), V0154.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Partecipazione della Svizzera all'allargamento dell'UE 2010–2014» (DF del 7.12.2009), V0154.01, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione economica con gli Stati dell'Europa dell'Est

A2310.0446 **81 012 161**

Legge federale del 24.3.2006 sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est (RS 974.1), articoli 1 e 10.

Contributo al finanziamento di misure della cooperazione economica e finanziaria negli Stati dell'Europa sud-orientale e della CSI, in particolare nei settori dell'infrastruttura, della promozione del settore privato, del sostegno macroeconomico e della promozione del commercio.

I beneficiari sono gli enti governativi, la società civile, le aziende private e altri partner operanti nei Paesi dell'Europa dell'Est e negli Stati della CSI, eventualmente in collaborazione con imprese e fornitori di prestazioni svizzeri.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 5 698 417
- Custodia di bambini if 21 501
- Formazione e formazione continua if 4 351
- Approvvigionamento ed evacauzione di immobili if -44 303
- Spese effettive if -167 692
- Vari contributi a terzi if 75 499 886

I contributi sono ripartiti come segue:

- sviluppare le infrastrutture e l'approvvigionamento urbani 46 285 385
- sostenere il settore privato e l'imprenditoria 13 258 058
- rafforzare la politica economica e finanziaria 5 166 481
- incentivare una crescita rispettosa del clima 3 801 698
- promuovere il commercio sostenibile 3 247 595
- spese d'esecuzione e spese amministrative 9 252 944

Le misure della SECO a favore dei Paesi in transizione dell'Europa dell'Est e della CSI mirano in primo luogo a migliorare l'infrastruttura di base, ad accelerare le riforme strutturali, a promuovere il settore privato e il commercio e in generale a favorire l'integrazione nel sistema commerciale internazionale. Le attività di cooperazione interessano principalmente l'Europa sud-orientale e l'Asia centrale, dove le responsabilità spettanti alla Svizzera – come rappresentante dei gruppi di voto presso le istituzioni di Bretton-Woods e la Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo BERS – sono particolarmente rilevanti.

Gli importi negativi per un totale di -211 995 franchi sono rimborsi effettuati tramite il DFAE per pigioni e spese accessorie degli uffici di coordinamento all'estero.

Le minori spese di 9,9 milioni (-10,9 %) rispetto al Consuntivo dell'anno precedente sono dovute principalmente a un trasferimento per l'aumento del capitale azionario della società SIFEM AG (vedi credito A4200.0109 Mutui e partecipazioni Paesi in via di sviluppo).

I contributi forniti mediante questo credito vengono computati dal Comitato per l'aiuto allo sviluppo dell'OCSE alle prestazioni di aiuto pubblico allo sviluppo (APS) della Svizzera.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 1992–1999» (DF del 28.1.1992/9.3.1993), V0021.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 1999–2004» (DF dell'8.3.1999/13.6.2002/4.10.2004), V0021.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 2007–2012» (DF del 18.6.2007/28.2.2011), V0021.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Proseguimento della cooperazione con i Paesi dell'Europa dell'Est e dell'Europa centrale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0021.03, vedi volume 2A, numero 9.

Commercio mondiale

Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici (OCSE)

A2310.0374 **7 551 340**

Convenzione istitutiva dell'Organizzazione di cooperazione e di sviluppo economici (OCSE) del 14.12.1960 (RS 0.970.4), articolo 20.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 7 551 340

L'OCSE allestisce ogni 2 anni il suo budget e il suo programma di lavoro. Il contributo annuo degli Stati membri è calcolato per mezzo di una formula che tiene conto della grandezza relativa dell'economia nazionale (tasso di crescita e tasso di cambio) di ogni Stato. La quota della Svizzera al budget ordinario dell'OCSE per il 2015 è stata del 2 %.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

Organizzazione mondiale del commercio (OMC)
A2310.0375 **3 048 907**

Accordo che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (RS 0.632.20), articolo VII.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 048 907
Il contributo dei Paesi membri dell'OMC è fissato secondo una chiave di ripartizione basata sulla quota dei singoli Stati nel commercio mondiale (importazione ed esportazione di beni e servizi). In seguito a una modifica della metodologia di calcolo nel 2013 (è stato preso in considerazione anche il commercio di oro non monetario, una voce che incide parecchio vista la struttura del commercio estero svizzero) va previsto un forte aumento, ma anche oscillazioni della quota svizzera, nonostante il budget complessivo dell'OMC sia rimasto invariato. Per il 2015 l'aumento del contributo è risultato relativamente più contenuto, ovvero del 6,2 % (+0,2 mio.)

Associazione europea di libero scambio (AELS), Ginevra
A2310.0376 **8 496 643**

Convenzione istitutiva dell'Associazione europea di libero scambio del 4.1.1960 (AELS) (RS 0.632.31), articolo 37.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 8 496 643
I contributi dei singoli Stati membri dell'AELS vengono stabiliti annualmente secondo una chiave di ripartizione dei costi («cost sharing formula»). L'importo viene versato per due terzi in euro (per le sedi Bruxelles e Lussemburgo) e per un terzo in franchi svizzeri (per la sede di Ginevra). Nel 2015 la quota svizzera nel budget complessivo dell'AELS (in totale: 22,2 mio) è stata del 40,54 %. Nel preventivo dell'anno precedente di 22,2 milioni la quota svizzera era del 40,97 %, il che corrisponde a una diminuzione proporzionale dello 0,43 %. Le minori spese di circa 0,6 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono dovute soprattutto al fatto che trasferimenti dalle eccedenze del 2013 per un importo di 0,4 milioni hanno avuto un effetto sgravante sul Preventivo 2015. A ciò si aggiungono varie spese risultate inferiori (tra cui i costi per il personale e i costi overhead). I dati definitivi saranno disponibili solo a inizio marzo 2016.

Carta europea dell'energia
A2310.0377 **104 569**

Trattato del 17.12.1994 sulla Carta dell'energia (RS 0.730.0), articolo 37.

La regolamentazione e la cooperazione multilaterale con i Paesi produttori e di transito aumentano la sicurezza dell'approvvigionamento della Svizzera per quanto riguarda i combustibili importati.
• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 104 569

I contributi degli Stati membri sono calcolati annualmente dal Segretariato della Carta dell'energia secondo la chiave di ripartizione dell'ONU. Per il budget vige attualmente il principio di una crescita nominale pari a zero. Il contributo della Svizzera per il 2015 è stato dell'1,94 % (invariato) del budget globale dell'organizzazione.

Forum economico mondiale (WEF)
A2310.0378 **3 198 255**

Legge federale sulle misure per la salvaguardia della sicurezza interna (LMSI; RS 120), articolo 28, decreto federale del 19.9.2012 sull'impiego dell'esercito in servizio d'appoggio a favore del Cantone dei Grigioni nell'ambito delle misure di sicurezza per gli incontri annuali del World Economic Forum 2013–2015 di Davos e di altre misure di sicurezza (FF 2012 7417).

La Confederazione contribuisce allo svolgimento degli incontri annuali del Forum economico mondiale (WEF) di Davos tramite i servizi d'appoggio offerti dall'esercito e la partecipazione ai costi sostenuti dal Cantone dei Grigioni per l'attuazione di misure di sicurezza. I mezzi finanziari per queste ultime sono iscritti nella contabilità della SECO.

Il modello di finanziamento per coprire i costi di sicurezza si articola su tre livelli: un contributo ordinario per un massimo di 3 milioni di franchi all'anno (1° livello: minaccia normale); una partecipazione di 750 000 franchi al massimo per coprire i sorpassi dei limiti di spesa durante l'intero triennio 2013–2015 (2° livello: minaccia superiore); gli importi del 1° e 2° livello sono preventivati ogni anno, mentre non lo è la partecipazione ai costi in caso di circostanze straordinarie (3° livello).
• Vari contributi a terzi if 3 198 255
Il livello di sicurezza del 2015 ha determinato un esaurimento del credito totale a disposizione di 3 214 300 franchi, di cui è rimasto un importo di 16 045 franchi. Le maggiori spese di circa 0,2 milioni rispetto all'anno precedente sono dovute principalmente alle maggiori indennità per il corpo di polizia e alle maggiori spese nei settori informatica, sanità e posti di comando.

Partecipazione al trattato sul commercio delle armi
A2310.0588 **12 802**

Trattato del 2.4.2013 sul commercio delle armi (RS 0.518.61), in vigore per la Svizzera dal 30 aprile 2015, articoli 16 e 17.

L'articolo 16 del Trattato disciplina l'assistenza internazionale inclusa l'istituzione di un fondo fiduciario internazionale per assistere gli Stati Parte richiedenti che necessitano di assistenza internazionale. L'articolo 17 regolamenta i compiti della Conferenza degli Stati Parte, che stabilisce anche un ordinamento finanziario (budget). Gli Stati Parte forniscono da un lato un contributo obbligatorio per il finanziamento della Conferenza, degli organi sussidiari e del Segretariato, dall'altro alcuni Stati forniscono un contributo per assistere gli Stati Parte nell'ambito delle richieste di cui all'articolo 16, che può avvenire direttamente, tramite progetti internazionali o mediante il fondo fiduciario.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

704 Segreteria di Stato dell'economia
continuazione

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 12 802

La prima Conferenza degli Stati Parte si è riunita nell'agosto 2015. I contributi della Svizzera dovrebbero coprire i costi stimati della Conferenza del 2016 e i costi stimati del Segretariato, che ha sede a Ginevra, per il periodo tra metà ottobre 2015 e metà ottobre 2016. Il Segretariato avvia i suoi lavori solo l'1.1.2016. Prima di questa data i suoi compiti sono stati svolti su mandato dal Programma delle Nazioni Unite per lo sviluppo (PNUS). La Svizzera non ha ancora fornito contributi per l'assistenza secondo gli articoli 16 e 17, il che spiega le minori spese di circa 87 000 franchi rispetto al Preventivo 2015.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui e partecipazioni, estero
E3200.0103 3 563 172

Decreto federale del 20.3.1975 che approva gli accordi di consolidamento dei debiti conclusi con il Bangladesh e il Pakistan (RU 1976 206). Decreto federale del 15.1.1986 concernente il credito misto tra la Svizzera e l'Indonesia per il finanziamento di due turbine a vapore; decreto federale del 16.12.1965 concernente la concessione di un mutuo ipotecario alla cooperativa «Kurs- und Erholungszentrum» di Fiesch, Goms/Conches (FF 1965 III 674).

- Restituzione di mutui if 3 563 172

Le restituzioni di mutui dall'estero si compongono come segue:
- accordo di consolidamento con il Bangladesh 38 172
- credito misto Indonesia I 3 400 000
- centro di corsi e di riposo Fiesch 125 000

Bangladesh: secondo l'Accordo del 4.12.1974 tra il Governo della Confederazione Svizzera e il Governo della Repubblica popolare del Bangladesh sul riconoscimento di debiti, la Svizzera si è assunta 10,2 milioni di debiti del Bangladesh e li ha pagati ai creditori svizzeri. Il Bangladesh è tenuto a rimborsare il credito nell'arco di 40 anni (1984–2023).

Indonesia: il 30.9.1985 la Svizzera e l'Indonesia hanno stipulato un accordo di credito misto. Quest'ultimo ammonta a 153 milioni, con quote di partecipazione della Confederazione (51 mio.) e di un consorzio di banche svizzere (102 mio.). Il credito misto serve a finanziare 2 turbine a vapore nella provincia della Sumatra settentrionale. L'Indonesia è tenuta a rimborsare il credito entro il 2023.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte
A4100.0001 1 384 789

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 135 083
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 76 340
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 5 553
- Investimenti in automobili if 83 697
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 14 000
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 808 008
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 262 107

Gli investimenti sono stati inferiori all'importo preventivato di 1,7 milioni. Il motivo principale è dato dalle minori spese per il progetto informatico CodE (sicurezza sul lavoro), che è stato trasferito internamente su una piattaforma presso l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) (0,5 mio.). Inoltre gli accantonamenti sono diminuiti di 0,9 milioni e nel settore apparecchi multifunzione/stampanti il passaggio a un modello a noleggio ha fatto registrare minori uscite per un importo di 0,3 milioni.

Mutui e partecipazioni Paesi in via di sviluppo
A4200.0109 25 000 000

Legge federale del 19.3.1976 su la cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario internazionali (RS 974.0), articolo 9 capoverso 1.

- Partecipazioni if 25 000 000

I 25 milioni sono serviti ad aumentare il capitale azionario della SIFEM AG. Le maggiori spese rispetto all'anno precedente corrispondono alla priorità definite nell'ambito della collaborazione economica allo sviluppo e tengono conto della decisione del Parlamento di aumentare dello 0,5 % e fino al 2015 i fondi per il finanziamento dell'aiuto pubblico allo sviluppo nel contesto dell'EES (DF del 28.2.2011).

L'incremento del capitale azionario consente alla SIFEM SA di incrementare la sua capacità di investimento in fondi di capitali di rischio a favore di PMI e di imprese in rapida crescita nei Paesi in via di sviluppo e in transizione. Ciò permetterà alla SIFEM SA di avere una maggiore efficacia per lo sviluppo, di raggiungere meglio i suoi obiettivi finanziari e di ottimizzare la gestione dei rischi di portafoglio.

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale allo sviluppo, politica economico-commerciale internazionale» (DF dell'11.9.2012), V0076.06, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tassa di macellazione

E1100.0123 **2 904 909**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40), articolo 56*a*; ordinanza del 27.6.1995 sulle epizoozie (OFE; RS 916.401).

Il ricavo della tassa di macellazione è utilizzato per finanziare programmi nazionali di sorveglianza delle epizoozie (cfr. USAV/A2310.0500 Sorveglianza delle epizoozie).

- Tassa di macellazione if 2 904 909

La tassa di macellazione è stata riscossa per la prima volta nel 2014, dopo l'entrata in vigore, l'1.1.2014, dell'articolo 56*a* LFE. I ricavi, di 2,9 milioni, corrispondono alle entrate previste (3 mio.).

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sorveglianza delle epizoozie», vedi volume 3, numero B42.

Entrate dalla vendita all'asta di contingenti

E1200.0100 **204 145 663**

Ordinanza del 26.10.2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01), articoli 16–20 e 22 lettere j e r; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341), articoli 17–20; ordinanza del 7.12.1998 concernente l'importazione e l'esportazione di verdura, frutta e prodotti della floricoltura (OIEVFF; RS 916.121.10), articoli 14 e 16; ordinanza del 14.11.2007 concernente l'allevamento di animali (OAlle; RS 916.310), articolo 26 capoverso 2.

- Ricavi dalla vendita all'asta di contingenti if 205 716 570
- Ricavi dalla vendita all'asta di contingenti sif -1 570 907

Le entrate dalla vendita all'asta di contingenti d'importazione sono composte dai seguenti elementi:

- ricavi dalla vendita all'asta di carne e bovini da allevamento 202 868 708
- ricavi dalla vendita all'asta di prodotti a base di patate e frutta a granella 1 981 904
- ricavi dalla vendita all'asta di fiori recisi 128 185
- ricavi dalla vendita all'asta di latte in polvere e burro 737 773

Quantitativi liberati elevati durante tutto l'anno e un ulteriore aumento dei prezzi d'aggiudicazione nel settore insaccati, pollame e carne hanno determinato maggiori entrate di 24,3 milioni, ovvero del 13,5 %, rispetto al preventivo. Per quanto riguarda l'importo della delimitazione (sif) si tratta della differenza tra la delimitazione del 2014 stornata all'1.1.2015, pari a oltre 75,5 milioni, e la nuova delimitazione contabile passiva integrata al 31.12.2015 pari a oltre 77 milioni per le decisioni sui contingenti fatturate e relative all'anno civile 2016.

Tasse

E1300.0001 **3 009 281**

Ordinanza del 26.10.2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01), articolo 50 e allegato 6; ordinanza del 25.6.2008 sulla protezione delle varietà (RS 232.161), articoli 11–17; ordinanza del 16.6.2006 sulle tasse UFAG (RS 910.11).

Tasse amministrative e per la protezione delle varietà, nonché tasse generali.

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 009 281

Ricavi e tasse

E1300.0010 **-32 727**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

- Diversi ricavi e tasse if -32 727

I ricavi negativi del presente credito sono riconducibili a un rimborso di sussidi contabilizzato nel 2014 e annullato nel 2015, poiché il beneficiario ha impugnato la decisione di rimborso e vinto il ricorso.

Nel preventivo le entrate da rimborsi di sussidi sono ancora registrate nel presente credito, mentre a partire dall'esercizio 2015 sono contabilizzate nel credito E1500.0001 Rimanenti ricavi.

Contributo del Liechtenstein alle spese per le misure di sostegno del mercato

E1300.0107 **166 741**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); scambio di note con il Principato del Liechtenstein relativo al disciplinamento della partecipazione del Liechtenstein alle misure di sostegno del mercato e dei prezzi della politica agricola svizzera (DF dell'11.12.2003).

- Rimborsi vari if 166 741

Il Liechtenstein partecipa alle misure di sostegno del mercato e dei prezzi della politica agricola svizzera nello spazio economico comune, tenendo conto delle entrate. Essendo state, soprattutto quelle provenienti dalle vendite all'asta di contingenti (in particolare carne), superiori a quanto preventivato, il contributo del Liechtenstein alle spese è stato inferiore di quasi 0,1 milioni (-33,3 %) rispetto al preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura
continuazione

Rimanenti ricavi

E1500.0001	1 047 885

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

Rimborsi di sussidi, ricavi dalla locazione di posteggi di proprietà della Confederazione al personale e diversi altri ricavi.

- Spese per il personale if 747
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 3 513
- Cantoni if 60 075
- Vari contributi a terzi if 546 136
- Redditi immobiliari if 33 724
- Diversi altri ricavi if 24 999
- Contributi propri agli investimenti if 378 691

I rimborsi di sussidi ora sono contabilizzati in questo credito e nel 20015 sono stati inferiori di quasi 1 milione alla media quadriennale preventivata di circa 4,5 milioni (cfr. E1300.0010).

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	233 557

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile sif 233 557

Lieve calo rispetto all'anno scorso degli accantonamenti al 31.12.2015 per vacanze e saldi attivi non ancora presi (fr. 234 000 o 1,5 giorni per posto a tempo pieno). In totale, gli accantonamenti ammontano a 1,6 milioni o circa 10,4 giorni per posto a tempo pieno.

Controllo del traffico di animali e smaltimento di scarti di carne

Ricavi dal controllo del traffico di animali

E1300.0108	9 911 194

Ordinanza del 16.6.2006 sugli emolumenti per il traffico di animali (OEm-BDTA; RS 916.404.2).

Vendita di marche auricolari e riscossione degli emolumenti in relazione alla gestione della banca dati sul traffico di animali (v. anche credito A2111.0120).

- Diversi ricavi e tasse if 9 900 794
- Proventi da partecipazioni if 10 400

Miglioramento delle basi di produzione

Ricavi a titolo di interessi su crediti d'investimento e aiuti per la conduzione aziendale

E1400.0113	66 282

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 78 e 110.

Ricavi a titolo di interessi su crediti d'investimento e aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura; vengono gravati da interessi i fondi liquidi nel fondo di rotazione dei Cantoni; i mutui dei Cantoni agli agricoltori sono esenti da interessi.

- Ricavi a titolo di interessi, mutui da beni amministrativi if 66 282

Minori entrate di 0,2 milioni, ovvero del 77,9 %, rispetto al preventivo a causa del livello dei tassi di interesse costantemente basso.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	38 677 045

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 38 807 045
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro sif -130 000

Minori spese di 725 000 franchi rispetto al preventivo riconducibili all'applicazione, già nel 2015, delle riduzioni prescritte dal 2016 (si è approfittato delle fluttuazioni naturali per non dover procedere a licenziamenti).

Nell'esercizio 2015 è stata inoltre stornata la delimitazione (sif) di 130 000 franchi (costi supplementari connessi alla classificazione di determinati posti in una classe di stipendio superiore nell'ambito di una riorganizzazione dell'UFAG).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	348 378

- Custodia di bambini if 121 457
- Formazione e formazione continua if 125 025
- Altre spese decentralizzate per il personale if 101 896

Residuo di credito di circa 137 000 franchi rispetto al preventivo riconducibili prevalentemente ai minori costi alla voce «Altre spese decentralizzate per il personale».

Locazione di spazi

A2113.0001	2 932 860

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 932 860

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **9 305 341**

Manutenzione di apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

- Licenze informatiche if 40 661
- Informatica: esercizio e manutenzione if 1 614 571
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if - 8 658
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 7 308 883
- Prestazioni di telecomunicazione CP 349 884

Nel 2015 è stato riportato, mediante trasferimento di credito e senza incidenza sul bilancio, un totale di 340 000 franchi di fondi con incidenza sul finanziamento dal credito «Investimenti materiali e immateriali, scorte» (A4100.0001) al presente conto per coprire costi SLA dell'UFIT per la burotica non preventivati. Il residuo di credito di circa 0,4 milioni è riconducibile all'elevato numero di applicazioni oltre che alla complessità di coordinamento delle scadenze.

Spese di consulenza

A2115.0001 **6 261 604**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 116, 117, 180, 185 e 186; ordinanza del 3.6.1996 sulle commissioni (RS 172.31); ordinanza del 7.12.1998 concernente l'analisi della sostenibilità in agricoltura (RS 919.118).

Esecuzione di provvedimenti di politica agricola, valutazione della situazione economica dell'agricoltura, osservazione dell'andamento del mercato e contributo alla valutazione dell'impatto dell'agricoltura sulle basi vitali naturali e sulla cura del paesaggio rurale. Indennizzo dell'analisi centralizzata dei dati contabili.

- Spese generali di consulenza if 5 692 461
- Spese generali per consulenti dipendenti if 79 110
- Commissioni if 33 280
- Ricerca su mandato if 456 753

Le spese di consulenza sono composte dai seguenti elementi:

- salute dei vegetali e varietà 404 127
- osservazione del mercato 151 522
- sistema agroambientale e sostanze nutritive 573 158
- prodotti di origine vegetale if 308 293
- Consiglio di Direzione UFAG 562 604
- politica agricola 2 981 436
- valutazioni e mandato di statistica USC 713 191
- ricerca e consulenza 523 800
- programmi dei pagamenti diretti 43 473

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **2 736 946**

- Manutenzione varia if 156 122
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) if 6 566
- Spese postali e di spedizione if 105 319
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 211 282
- Prestazioni di servizi esterne if 72 259
- Spese effettive if 670 254
- Spese forfettarie if 27 529
- Perdite su debitori if 36 198
- Spese d'esercizio diverse if 745 727
- Tasse e commissioni e-gov FI if 155
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 301 400
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 6 177
- Trasporti e carburanti CP 12 029
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 126 545
- Prestazioni di servizi CP 259 384

Minori uscite di 0,4 milioni rispetto al preventivo riconducibili alla mancata richiesta di prestazioni di servizi (CP) a diversi fornitori di prestazioni all'interno dell'Amministrazione federale (-0,2 mio.). Sono inoltre state inferiori a quanto preventivato le spese d'esercizio diverse (-0,3 mio.).

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 **1 716 379**

- Ammortamenti di beni mobili sif 5 880
- Ammortamenti di software sif 1 095 215
- Perdita per disinvestimenti senza ricavi da investimenti immateriali sif 615 283

La perdita per disinvestimenti senza ricavi da investimenti immateriali consiste in sviluppi interni che non conviene attivare.

Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO)

A2310.0139 **7 442 189**

Decreto federale del 19.12.1946 concernente l'adesione della Svizzera alla FAO (RS 0.910.5).

Dal 1946 la Svizzera è membro della FAO e, contribuendo al suo preventivo, ne sostiene le attività nei settori dell'alimentazione e dell'agricoltura. Secondo il suo mandato, la FAO ha inoltre l'obiettivo di migliorare l'alimentazione, la produttività dell'agricoltura e la qualità di vita della popolazione rurale nonché di contribuire al rilancio dell'economia agricola su scala mondiale. Il preventivo della FAO contempla le principali questioni tecniche, la cooperazione, il partenariato, l'informazione e la politica generale nonché la gestione e l'amministrazione.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 840 895
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 601 294

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

Contributi per la ricerca

A2310.0141 **8 076 379**

Ordinanza del 23.5.2012 concernente la ricerca agronomica (ORAgr; RS 915.7).

Contributi a favore dell'Istituto di ricerche dell'agricoltura biologica IRAB di Oberwil (6,3 mio.) e a diversi progetti legati alla pratica (1,8 mio.).

- Vari contributi a terzi if 8 076 379

Minori spese di 0,1 milioni rispetto al preventivo riconducibili a ritardi nell'esecuzione di progetti di ricerca.

Provvedimenti di lotta

A2310.0142 **1 310 053**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 149, 153, 155 e 156; ordinanza del 27.10.2010 sulla protezione dei vegetali (OPV; RS 916.20).

Contributi ai Cantoni per la lotta alle malattie e agli organismi nocivi particolarmente pericolosi (tra cui fuoco batterico).

- Cantoni if 1 310 053

Minori spese di circa 2,1 milioni (-61,7 %) rispetto al preventivo riconducibili al minor numero di casi di fuoco batterico nel 2014.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **109 726 844**

Legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi per i miglioramenti strutturali nell'agricoltura (A4300.0107) sono interamente sottoposti a una rettificazione di valore, poiché si tratta di versamenti a fondo perso della Confederazione. I crediti d'investimento (A4200.0111) e gli aiuti per la conduzione aziendale nell'agricoltura (A4200.0112) sono versati come mutui e sottoposti a una rettificazione di valore in funzione della probabilità di rimborso alla Confederazione. Le risorse confluiscono in un fondo di rotazione e sono erogate agli agricoltori sotto forma di mutui senza interessi. I nuovi fondi federali e cantonali, unitamente agli importi rimborsati correntemente per i mutui ammortizzati, vengono utilizzati per la concessione di nuovi crediti a favore degli agricoltori. A causa della scarsa probabilità di rimborso alla Confederazione dei fondi federali confluiti nel fondo di rotazione, anche i nuovi depositi federali sono interamente sottoposti a una rettificazione di valore.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 94 280 562
- Diminuzioni di valore permanenti sif 22 383 490
- Ripristini di valore sif -6 937 208

Il ripristino di valore risulta dalla ridistribuzione di fondi degli aiuti per la conduzione aziendale a favore dei crediti d'investimento nei Cantoni di Vaud (4 mio.) e Lucerna (3 mio.) giusta l'articolo 85 capoverso 3 LAgr.

La rettificazione corrisponde ai mutui e ai contributi d'investimento versati (v. A4200.0111, A4200.0112, A4300.0107) corretti in funzione dei rimborsi dell'anno precedente (cfr. E1500.0001).

Controllo del traffico di animali e smaltimento di scarti di carne

Uscite d'esercizio per il controllo del traffico di animali

A2111.0120 **8 741 215**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40); ordinanza del 26.10.2011 concernente la banca dati sul traffico di animali (RS 916.404.1).

Finanziamento del mandato di prestazioni con identitas AG per la gestione della banca dati sul traffico di animali (BDTA). In virtù dell'articolo 15*b* LFE, i costi d'esercizio sono di regola coperti dagli emolumenti versati dai detentori di animali. La banca dati sul traffico di animali non adempie solo compiti inerenti alla legislazione sulle epizoozie, ma funge anche da base per l'esecuzione di misure di politica agricola.

- Spese d'esercizio diverse if 8 741 215

Minori uscite di 2,1 milioni (-19,4 %) rispetto al preventivo. Gli investimenti nella banca dati sul traffico di animali sono stati inferiori alle attese poiché non sono stati condotti ulteriori aggiornamenti informatici e non si sono potuti attuare tutti gli adeguamenti di sistema previsti. Nel 2015 le entrate dalla banca dati sul traffico di animali (E1300.0108) sono state di 1,2 milioni superiori ai costi d'esercizio.

Contributi d'eliminazione

A2310.0143 **48 398 726**

Legge dell'1.7.1966 sulle epizoozie (LFE; RS 916.40); ordinanza del 10.11.2004 concernente l'assegnazione di contributi ai costi per l'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale (RS 916.407).

Contributi ai costi supplementari correlati all'obbligo di eliminare i sottoprodotti di origine animale (divieto di somministrazione di farine animali). Con l'introduzione della vendita all'asta dei contingenti doganali per l'importazione di carne (decisione PA 2007) e il conseguente aumento delle entrate federali, la Confederazione si assume una parte dei costi d'eliminazione dei sottoprodotti di origine animale. In virtù dell'articolo 45a capoverso 5 LFE, il totale di tali contributi non può essere superiore alle entrate della vendita all'asta dei contingenti doganali per il bestiame da macello e la carne. Non vi è tuttavia una destinazione vincolata formale. Dal 2014 vengono versati ai macelli contributi d'eliminazione anche per equidi e pollame (art. 45*a* LFE, in vigore

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura
continuazione

dall'1.1.2014). Il 68% circa dei contributi d'eliminazione è versato per sottoprodotti della macellazione dei bovini (cfr. ripartizione sotto).

I beneficiari sono i macelli e, per i bovini, anche i detentori di animali (aziende di nascita). I contributi sono versati tramite identitas AG, in qualità di fiduciaria.

- Vari contributi a terzi if 48 398 726

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- contributi d'eliminazione bovini 33 141 628
- contributi d'eliminazione suini 12 336 606
- contributi d'eliminazione ovini e caprini 1 163 390
- contributi d'eliminazione equidi 59 775
- contributi d'eliminazione pollame 1 697 327

La portata dei contributi è direttamente proporzionale alle nascite di vitelli da un lato e alle macellazioni di bovini, suini, ovini, caprini, equidi e pollame dall'altro. Per le categorie più importanti si registrano effettivi di animali inferiori rispetto al 2014.

Miglioramento delle basi di produzione

Consulenza agricola
A2310.0140 11 870 197

Legge federale del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articolo 136; ordinanza del 14.11.2007 sulla consulenza agricola (RS 915.1), articolo 9.

Finanziamento della centrale di consulenza AGRIDEA, dei servizi di consulenza interregionali di organizzazioni, dell'accompagnamento di progetti e delle domande per progetti da assegnare previa gara pubblica. Prestazioni di AGRIDEA: sviluppo di metodi, formazione continua dei consulenti di Cantoni e organizzazioni, raccolta, trattamento e pubblicazione di dati e informazioni, nonché assunzione di funzioni di rete nel sistema delle conoscenze. Le spese per i servizi di consulenza delle altre organizzazioni riguardano la consulenza in ambiti speciali non garantita dai Cantoni (economia alpestre, pollame, api) sotto forma di manifestazioni informative o di formazione continua, documentazione, consulenze individuali e accompagnamento di progetti. Con i contributi per l'accompagnamento di progetti vengono sostenute attività di consulenza nella fase degli accertamenti preliminari per iniziative collettive di progetto. Nel 2015, per la prima volta i progetti da assegnare previa gara pubblica comprendono, oltre alle domande di contributo per progetti di consulenza, concorsi secondo il diritto degli appalti pubblici.

- Vari contributi a terzi if 11 870 197

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- AGRIDEA 8 650 000
- servizi di consulenza interregionali 1 437 000
- accompagnamento di progetti 675 544
- progetti da assegnare previa gara pubblica 1 107 653

Minori spese di 0,1 milioni rispetto al preventivo riconducibili a meno richieste di accompagnamento di progetti.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Coltivazione di piante e allevamento di animali
A2310.0144 37 548 805

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 24 capoverso 1 e 140–146; ordinanza del 31.10.2012 sull'allevamento di animali (OAlle; RS 916.310); decreto del Consiglio federale del 29.10.1997 concernente l'attuazione del Piano nazionale d'azione per la conservazione e l'uso sostenibile delle risorse fitogenetiche per l'alimentazione e l'agricoltura (PAN-RFGAA).

Contributi per la promozione e la conservazione della produzione vegetale e animale indigena. Sono stati versati ulteriori mezzi finanziari a favore dell'allevamento di equidi, bovini, suini, ovini, caprini, camelidi del Nuovo Mondo e api mellifere nonché delle risorse fitogenetiche.

I beneficiari sono le organizzazioni di allevamento e le organizzazioni per la selezione vegetale riconosciute.

- Vari contributi a terzi if 37 548 805

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- allevamento di animali 34 195 885
- risorse fitogenetiche a livello internazionale 364 953
- attuazione PAN-RFGAA 2 987 967

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti per la riqualificazione
A2310.0341 39 775

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articolo 86*a*; ordinanza del 26.11.2003 concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OMSC; RS 914.11), articoli 19–30.

Questo provvedimento è volto a sostenere la riqualificazione degli agricoltori in caso di cessazione dell'attività.

I beneficiari sono gli ex agricoltori.

- Vari contributi a terzi if 39 775

Minori uscite di 0,8 milioni rispetto al preventivo dovute a un numero di domande inferiore. Il presupposto della cessazione definitiva dell'attività per la concessione dei contributi nonché condizioni quadro di politica agricola prevedibili e il livello stabile di sostegno fanno sì che solo pochi agricoltori ricorrono allo strumento degli aiuti finanziari per la riqualificazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura
continuazione

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Produzione e smercio

Promozione della qualità e dello smercio
A2310.0145 **60 797 381**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 11 e 12; ordinanza del 9.6.2006 concernente il sostegno alla promozione dello smercio di prodotti agricoli (OPSAgr; RS 916.010); ordinanza del 23.10.2013 sulla promozione della qualità e della sostenibilità nell'agricoltura e nella filiera alimentare (OQuSo; RS 910.16).

Sostegno di misure di comunicazione per promuovere lo smercio di prodotti agricoli svizzeri nel Paese e all'estero. Promozione della qualità e della sostenibilità.

I beneficiari sono le organizzazioni della filiera agroalimentare.
- Vari contributi a terzi if 60 797 381

Il credito di 4,5 milioni di franchi in più rispetto al Preventivo 2014 non è stato esaurito, poiché il numero di domande presentate nel 2015 nel settore qualità e sostenibilità è stato ancora inferiore alle aspettative. Ne risulta un residuo di credito di 3,7 milioni, 3 dei quali sono stati impiegati per compensare l'aumento del credito «Contributi d'esportazione di prodotti agricoli trasformati» (AFD/A2310.0211) di 25,6 milioni deciso dal Parlamento con la prima aggiunta al preventivo. Dedotta tale compensazione, resta un residuo di credito di 0,7 milioni.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Economia lattiera

Amministrazione sostegno del prezzo del latte
A2111.0121 **2 440 044**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 25.6.2008 sul sostegno del prezzo del latte (OSL; RS 916.350.2).

Indennizzo di prestazioni di servizi esterne (mandati di prestazione) per l'esecuzione del sostegno del prezzo del latte.
- Prestazioni di servizi esterne if 2 440 044

Minori spese di circa 0,5 milioni rispetto al preventivo riconducibili a spese inferiori per i compiti esecutivi nel settore lattiero e per lo sviluppo di software.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Supplementi nel settore lattiero
A2310.0146 **292 996 452**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 28, 29 e 38–41; ordinanza del 25.6.2008 sul sostegno del prezzo del latte (OSL; RS 916.350.2).

I supplementi per il latte trasformato in formaggio e per il foraggiamento senza insilati determinano un calo del prezzo delle materie prime e sono versati mensilmente ai valorizzatori del latte (versamento nel mese successivo). Questi provvedimenti vanno a beneficio dei produttori lattieri, sotto forma di aumento del prezzo del latte.
- Vari contributi a terzi if 292 996 452

L'importo è composto dai seguenti elementi:
- supplemento per il latte trasformato in formaggio 262 104 429
- supplemento per il foraggiamento senza insilati 30 892 023

Con i mezzi finanziari a disposizione si sono potuti versare i supplementi prescritti dalla legge di 15 centesimi il chilogrammo per il latte trasformato in formaggio e di 3 centesimi il chilogrammo per il latte ottenuto da animali ai quali non sono stati somministrati insilati trasformato in formaggio.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Produzione animale

Indennizzi a organizzazioni private nel settore del bestiame da macello e della carne
A2111.0122 **6 536 859**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articolo 51; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341), articoli 26 e 27.

Indennizzi a organizzazioni private per lo svolgimento di compiti quali la classificazione della qualità di animali vivi e macellati, la sorveglianza dei mercati e l'esecuzione di provvedimenti di sgravio del mercato.
- Prestazioni di servizi esterne if 6 536 859

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti produzione animale
A2310.0147 **5 430 559**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 50–52; ordinanza del 26.11.2003 sul bestiame da macello (OBM; RS 916.341); ordinanza del 25.6.2008 concernente la valorizzazione della lana di pecora indigena (RS 916.361); ordinanza del 26.11.2003 sulle uova (OU; RS 916.371).

Provvedimenti volti al sostegno stagionale dei prezzi della carne e delle uova, dei mercati pubblici di bestiame da macello nella regione di montagna nonché alla promozione della valorizzazione della lana di pecora all'interno del Paese.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura
continuazione

I beneficiari sono gli addetti alla valorizzazione della carne, i gestori dei mercati pubblici di bestiame da macello nella regione di montagna, i commercianti di uova, gli addetti alla valorizzazione della lana di pecora indigena e le organizzazioni di solidarietà dei detentori di ovini.

- Vari contributi a terzi if 5 430 559

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- aiuti all'interno del Paese per il bestiame da macello e la carne 2 711 829
- aiuti per le uova indigene 1 828 710
- valorizzazione della lana di pecora 757 958
- contributi d'infrastruttura per i mercati pubblici del bestiame da macello nella regione di montagna 132 062

Minori uscite di 0,6 milioni rispetto al preventivo per gli aiuti all'interno del Paese per il bestiame da macello e la carne grazie a una domanda buona e stabile di bestiame da macello e carne indigeni.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Produzione vegetale

Aiuti produzione vegetale
A2310.0148 62 335 011

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 54, 56, 58, 59, 64, 66 e 140; ordinanza del 23.10.2013 sui contributi per singole colture (OCSC; RS 910.17); ordinanza del 23.10.2013 sulla frutta (RS 916.131.11); ordinanza del 14.11.2007 sul vino (RS 916.140).

Provvedimenti per un adeguato approvvigionamento del Paese in leguminose a granelli, oli commestibili, zucchero, frutta e vino indigeni.

I beneficiari sono i produttori di barbabietole da zucchero, semi oleosi, leguminose a granelli, sementi, frutta e uva, le aziende di trasformazione di frutta nonché i Cantoni (controllo della vendemmia).

- Vari contributi a terzi if 62 335 011

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- barbabietole da zucchero 31 440 695
- semi oleosi e leguminose a granelli 26 622 884
- valorizzazione della frutta 1 936 224
- sementi, vitivinicoltura 2 335 208

4,9 milioni del credito a disposizione non sono stati utilizzati in particolare a seguito di una lieve riduzione delle superfici di barbabietole da zucchero e di minori spese per la valorizzazione della frutta. Di questi, 2,6 milioni sono stati impiegati per compensare l'aumento del credito «Contributi d'esportazione di prodotti agricoli trasformati» (AFD/A2310.0211) di 25,6 milioni deciso dal Parlamento con la prima aggiunta al preventivo. Dedotta tale compensazione, resta un residuo di credito di 2,3 milioni.

Limite di spesa «Produzione e smercio 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0023.03, vedi volume 2A, numero 10.

Pagamenti diretti

Pagamenti diretti nell'agricoltura
A2310.0490 2 799 184 736

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1), articoli 72–75; ordinanza del 23.10.2013 sui pagamenti diretti (OPD; RS 910.13).

Il sistema rivisto dei pagamenti diretti è l'elemento cardine della Politica agricola 2014–2017. Le nuove disposizioni mirano a migliorare l'efficacia e l'efficienza dei mezzi finanziari impiegati. Sono versati i seguenti contributi.

Contributi per il paesaggio rurale: per preservare l'apertura del paesaggio rurale vengono versati contributi per il paesaggio rurale. Il contributo per la preservazione dell'apertura del paesaggio graduato secondo le zone supporta la gestione nelle singole zone. Per promuovere la gestione in condizioni topografiche difficili viene versato il contributo di declività graduato secondo la declività. Le aziende con una quota elevata di superfici con una declività superiore al 35 % ricevono inoltre il contributo per le zone in forte pendenza. Per garantire un carico adeguato della regione d'estivazione viene stanziato il contributo d'estivazione. Inoltre, le aziende gestite tutto l'anno che estivano i propri animali ricevono un contributo di alpeggio, il cui importo è uguale per tutte le zone.

Contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento: per garantire l'approvvigionamento della popolazione con derrate alimentari vengono versati contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento in relazione alle superfici. Questi comprendono un contributo di base uniforme per la preservazione della capacità di produzione, il contributo per le superfici coltive aperte e le colture perenni e il contributo di difficoltà per ettaro, graduato secondo le zone, nella regione di montagna e collinare. Per la superficie inerbita viene applicata una graduazione in funzione dell'intensità di gestione, versando la metà del contributo di base alle superfici per la promozione della biodiversità (SPB). Il contributo di base per azienda viene progressivamente ridotto a partire da 60 ettari di superficie agricola utile.

Contributi per la biodiversità: il contributo per la qualità è suddiviso in due livelli. Per le superfici per la promozione della biodiversità con una qualità di base viene versato il contributo del livello I; se tali superfici presentano in via suppletiva qualità botanica o strutture favorevoli alla biodiversità beneficiano di un

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura
continuazione

contributo del livello II. La Confederazione sostiene inoltre progetti cantonali per la promozione dell'interconnessione e della gestione adeguata di superfici per la promozione della biodiversità. I contributi per l'interconnessione sono finanziati per il 90% dalla Confederazione e per il 10% dai Cantoni.

Contributi per la qualità del paesaggio: con i contributi per la qualità del paesaggio si possono promuovere prestazioni per il mantenimento e lo sviluppo di un paesaggio rurale variato e qualitativamente pregiato. I provvedimenti vengono elaborati nel quadro di progetti sulla base di obiettivi regionali. I contributi, finanziati per il 90% dalla Confederazione e per il restante 10 % dai Cantoni, vengono versati sulla base di una chiave di contribuzione specifica del progetto.

Contributi per i sistemi di produzione: il contributo per l'agricoltura biologica e quello per la produzione estensiva, i contributi SSRA e URA come pure il contributo per la produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita (contributo PLCSI) sono erogati nel quadro dei contributi per i sistemi di produzione.

Contributi per l'efficienza delle risorse: per l'utilizzo più sostenibile delle risorse naturali e il miglioramento dell'efficienza nell'impiego di mezzi di produzione vengono promosse, a livello nazionale, misure di durata limitata. I procedimenti di spandimento a basse emissioni, una lavorazione rispettosa del suolo e l'impiego di una tecnica d'applicazione precisa in relazione ai prodotti fitosanitari hanno dimostrato di essere efficaci, ragion per cui a partire dal 2014 e fino al 2019 le rispettive tecniche saranno promosse mediante l'erogazione di contributi.

Contributi di transizione: i contributi di transizione garantiscono uno sviluppo socialmente sostenibile nel passaggio dal vecchio sistema dei pagamenti diretti a quello rivisto. I mezzi a disposizione per tali contributi diminuiranno parallelamente all'aumento della partecipazione ai programmi facoltativi. In caso di reddito e sostanza elevati vengono ridotti.

I contributi sono versati agli agricoltori tramite i Cantoni. Nella maggior parte dei casi i costi di esecuzione sono a carico dei Cantoni e dei Comuni.

- Vari contributi a terzi if 2 795 184 736
- Vari contributi a terzi sif 4 000 000

I pagamenti diretti nell'agricoltura (if) sono composti dai seguenti elementi:

- contributi per la sicurezza dell'approvvigionamento 1 095 376 209
- contributi per il paesaggio rurale 505 672 122
- contributi per la biodiversità 396 847 928
- contributi per la qualità del paesaggio 125 259 980
- contributi per i sistemi di produzione 450 956 426
- contributi per l'efficienza delle risorse, programmi sulle risorse, protezione delle acque 42 868 971
- contributi di transizione 178 203 100

Con decisione dell'8.12.2014 le Camere federali hanno disposto un aumento del Preventivo 2015 di 84 milioni rispetto a quello previsto nel relativo messaggio (di cui 34 mio. soppressione della compensazione del contingentamento delle importazioni e 50 mio. soppressione PCon).

Molte aziende agricole si sono adeguate rapidamente al sistema rivisto e nel 2015 la partecipazione ai programmi facoltativi (p. es. qualità del paesaggio, biodiversità) è stata superiore alle aspettative. Per tale motivo, per i singoli tipi di contributo il consuntivo presenta differenze rispetto al preventivo nella ripartizione dei crediti. Occorre tener presente che il Preventivo 2015 si basa ancora su cifre e stime degli anni 2012 e 2013, ossia su dati validi prima dell'applicazione della Politica agricola 2014–2017.

Per quanto concerne i contributi per la qualità del paesaggio, la partecipazione è aumentata in modo molto più rapido rispetto alle aspettative. Nel 2014 sono stati autorizzati 71 progetti, cui se ne sono aggiunti 40 nel 2015 tra i quali progetti nei Cantoni di Berna, San Gallo, Argovia e Ticino che nel 2014 non avevano ancora ricevuto contributi QP. Per il 2016 sono stati autorizzati altri 24 progetti. I contributi versati nel 2015 sono stati circa 56 milioni in più di quanto stimato nel messaggio sul preventivo.

Anche a livello di contributi per la biodiversità la partecipazione è aumentata notevolmente oltre le aspettative. Tra il 2013 e il 2015 per superfici e alberi del livello qualitativo I si registra un incremento dell'11 %, in particolare per i pascoli sfruttati in modo estensivo (+10 000 ha) e i prati sfruttati in modo estensivo (+7000 ha). Per questi due tipi si osserva una notevole crescita anche delle superfici del livello qualitativo II (in totale +12 000 ha). Nel complesso, per il livello qualitativo II si rileva un aumento del 31 % circa rispetto al 2013. A ciò si aggiunge il provvedimento per la promozione di superfici inerbite e terreni da strame ricchi di specie nella regione d'estivazione; anche in questo caso la partecipazione è stata notevolmente superiore alle aspettative. Per l'interconnessione si rileva un incremento del 42 % rispetto al 2013. Per i prati sfruttati in modo estensivo l'aumento ammonta a circa 17 000 ettari, per i pascoli sfruttati in modo estensivo a 12 000 ettari e per i prati sfruttati in modo poco intensivo a 3000 ettari circa. L'importo dei contributi è pertanto di circa 77 milioni superiore al valore riportato nel messaggio sul preventivo.

Si è invece sopravvalutata la partecipazione attesa in relazione ai contributi per l'efficienza delle risorse, ragion per cui in questo ambito le uscite sono di 11 milioni inferiori a quelle preventivate.

I contributi di transizione, in qualità di grandezza residuale, sono risultati di 157 milioni inferiori alle attese.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura
continuazione

Le nuove delimitazioni (if) di 4,0 milioni interessano le elaborazioni successive dell'anno di conteggio 2015, che saranno pagate nel 2016.

Limite di spesa «Pagamenti diretti 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0024.03, vedi volume 2A, numero 10.

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **2 809 580**

Nel presente credito sono contabilizzati i costi per i progetti IT, in particolare anche quelli per il progetto ASA 2011 (Amministrazione del Settore Agricolo) il quale mira alla creazione di un sistema informatico integrato inteso a semplificare la gestione dei dati agricoli, a realizzare un agevole utilizzo congiunto con i Cantoni e gli ambiti interessati nonché a ridurre il dispendio amministrativo nel settore agricolo.

- Apparecchiatura informatica if 4 052
- Licenze informatiche if 7 709
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 818 156
- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 21 148
- Investimenti in software (sviluppo interno) if 1 548 821
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 409 694

Nel 2015 è stato effettuato un trasferimento di credito senza incidenza sul bilancio di 340 000 franchi a favore del credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici. Se si considera il trasferimento le spese risultano inferiori di 0,7 milioni rispetto al preventivo. Nel progetto AdVer si è rinunciato agli sviluppi previsti e iscritti a preventivo a favore di una sostituzione dell'attuale applicazione. Ciò corrisponde a una rinuncia di circa 0,4 milioni. I ritardi nella realizzazione di Sortenadmin, MAPISplus e Acontrol hanno determinato minori uscite di 0,5 milioni. Il ritardo, non previsto, del bando di concorso di Cert-e-Pass ha comportato minori uscite di circa 0,1 milioni.

Miglioramento delle basi di produzione

Crediti d'investimento nell'agricoltura

A4200.0111 **15 283 490**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); ordinanza dell'UFAG del 26.11.2003 concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OIMSC; RS 913.211).

Cofinanziamento di mutui rimborsabili ed esenti da interessi, destinati prevalentemente a provvedimenti individuali. Essi sono finalizzati in primo luogo a migliorare le condizioni di produzione agricola e le basi di gestione, tenendo conto di una stabulazione particolarmente rispettosa degli animali e della protezione delle acque. I crediti d'investimento sostengono il mutamento strutturale verso unità di produzione più grandi. I crediti d'investimento sono interamente sottoposti a una rettificazione di valore (v. A2320.0001).

I beneficiari sono gli agricoltori per investimenti individuali e collettivi e piccole aziende artigianali con il primo livello di trasformazione. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Mutui if 15 283 490

Nell'esercizio 2015 nei Cantoni di Vaud (4 mio.) e Lucerna (3 mio.) si è proceduto a una ridistribuzione di mezzi finanziari federali senza incidenza sul bilancio a carico degli aiuti per la conduzione aziendale giusta l'articolo 85 capoverso 3 LAgr.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Aiuti per la conduzione aziendale

A4200.0112 **162 792**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 26.11.2003 concernente le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OMSC; RS 914.11).

Concessione di mutui rimborsabili ed esenti da interessi ad agricoltori in difficoltà finanziarie non a loro imputabili. I Cantoni sono tenuti a integrare i relativi mezzi finanziari. Gli aiuti per la conduzione aziendale sono interamente sottoposti a una rettificazione di valore (v. A2320.0001).

I beneficiari sono gli agricoltori. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Mutui if 162 792

Minori uscite di 1,7 milioni (-91,4%) rispetto al preventivo riconducibili alle mancate prestazioni cantonali e alla riduzione del numero di domande. Gli aiuti per la conduzione aziendale sono uno strumento di disponibilità per cui è difficile prevedere i mezzi finanziari che saranno richiesti. La domanda di conversione di debiti nel 2015 è stata contenuta dati i bassi tassi d'interesse sul

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

708 Ufficio federale dell'agricoltura

continuazione

mercato del capitale di terzi e la generosa politica creditizia delle banche, pertanto il credito a preventivo è stato utilizzato soltanto nella misura del 9 %. Nell'esercizio 2015 nei Cantoni di Vaud (4 mio.) e Lucerna (3 mio.) si è proceduto a una ridistribuzione di mezzi finanziari federali senza incidenza sul bilancio a favore dei crediti d'investimento nell'agricoltura giusta l'articolo 85 capoverso 3 LAgr.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Miglioramenti strutturali nell'agricoltura

A4300.0107 **94 659 253**

Legge del 29.4.1998 sull'agricoltura (LAgr; RS 910.1); ordinanza del 7.12.1998 sui miglioramenti strutturali (OMSt; RS 913.1); ordinanza dell'UFAG del 26.11.2003 concernente gli aiuti agli investimenti e le misure sociali collaterali nell'agricoltura (OIMSC; RS 913.211).

Miglioramento delle basi di produzione agricole e sostegno alle infrastrutture di cui necessitano gli agricoltori. I contributi per i miglioramenti strutturali nell'agricoltura sono interamente sottoposti a una rettificazione di valore (v. A2320.0001).

I beneficiari sono gli agricoltori, i consorzi e i Comuni. I contributi sono versati tramite i Cantoni.

- Contributi propri agli investimenti if 94 659 253

Residuo di credito di 4,3 milioni (4,4 %). A causa delle prospettive piuttosto negative per le finanze cantonali e comunali, l'ente pubblico ha insistito meno sui progetti. A ciò si aggiungono le avverse condizioni meteorologiche nel primo semestre del 2015 che hanno comportato forti ritardi nell'attività edilizia. Questi due fattori hanno avuto un impatto sull'avanzamento dei lavori e pertanto si sono fatturate meno opere eseguite.

Limite di spesa «Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali 2014–2017» (DF del 13.3.2013), Z0022.03, vedi volume 2A, numero 10.

Credito annuo d'assegnazione «Miglioramenti strutturali nell'agricoltura», J0005.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

Dal 2000 Agroscope è gestito secondo i principi GEMAP e, sulla base del mandato di prestazioni 2014–2017, con un unico gruppo di prodotti. Ciò garantisce il miglior orientamento possibile agli ambiti tematici, potenzia l'effetto di sinergie tra gli ambiti di ricerca e garantisce la coerenza con il Piano direttore della ricerca per l'agricoltura e la filiera alimentare 2013–2016.

Dal 2017, con l'introduzione del NMG, i compiti di Agroscope verranno suddivisi in 2 gruppi di prestazioni.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**22 510 109**
• if	23 116 663
• sif	-606 554

I ricavi di funzionamento sono stati di 2,6 milioni superiori a quanto preventivato. L'eccedenza di ricavi con incidenza sul finanziamento rispetto al preventivo (+3,2 mio.) è riconducibile principalmente alle maggiori entrate, pari a 3,9 milioni, derivanti da fondi di terzi. I ricavi con incidenza sul finanziamento derivanti dagli emolumenti per atti ufficiali, costituiti per lo più da entrate per mandati d'analisi, sono stati inferiori a quanto preventivato (-0,6 mio.). Al di sotto dei valori iscritti a preventivo anche i diversi ricavi e tasse e rimborsi vari (-0,2 mio.). I minori ricavi senza incidenza sul finanziamento (-0,6 mio.) sono riconducibili principalmente al fatto che nel 2015 sono state registrate entrate per progetti con fondi di terzi e cofinanziamenti che saranno conclusi solo nei prossimi anni.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**195 952 810**
• if	140 241 926
• sif	4 970 696
• CP	50 740 188
Elementi principali:	
• spese per il personale	118 457 363
• spese per beni e servizi informatici	2 183 697
• consulenza e ricerca su mandato	1 244 477
• prestazioni di servizi esterne	655 552
• pigioni e fitti di immobili	40 324 770
• spese per beni e servizi e spese e d'esercizio	24 230 233
• ammortamenti	4 856 718

Le spese di funzionamento hanno superato di 2,6 milioni il preventivo. Tale sorpasso di credito è riconducibile principalmente a due effetti contrastanti: da un lato i progetti finanziati con fondi di terzi sono più del previsto e comportano quindi spese di 3,2 milioni superiori a quelle iscritte a preventivo (12 mio.); dall'altro lato, a causa di ritardi di alcuni progetti ci sono stati residui di credito con i quali si sono costituite riserve a destinazione vincolata di 0,5 milioni.

Le spese con incidenza sul finanziamento hanno superato di 3,7 milioni il preventivo. La differenza rispetto al suddetto sorpasso di credito (2,6 mio.) è dovuta a minori spese di 1,1 milioni per mezzi CP e sif. Le maggiori spese con incidenza sul finanziamento sono riconducibili in particolare agli aumenti nelle seguenti posizioni: «Spese per il personale» (1,8 mio.), «Prestazioni di servizi esterne» (1,1 mio.) nonché «Spese d'esercizio diverse» (0,8 mio.). A questi va aggiunta una perdita su debitori a causa del mancato pagamento di un debitore spagnolo (0,1 mio.).

Le spese senza incidenza sul finanziamento sono di 0,1 milioni inferiori a quanto preventivato e risultano da minori spese di 0,2 milioni per gli ammortamenti e maggiori spese di 0,1 milioni per gli accantonamenti per saldi vacanze e ore supplementari.

Il residuo di credito nell'ambito del computo delle prestazioni di 1,0 milioni è dovuto in gran parte alle minori uscite per pigioni e fitti di immobili (-0,7 mio.). Sono inoltre state sostenute meno spese per articoli d'ufficio e stampati nonché per carburanti (-0,3 mio. in totale).

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	**16 979**
• if	16 979

Le entrate per investimenti non preventivate riguardano i ricavi dalla vendita di stalloni e l'alienazione di un termociclatore.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**5 091 291**
• if	5 091 291

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata	507 000

A causa di un ritardo dei progetti «SALCA Future (Swiss Agricultural Life Cycle Assessment)», «LIMS (Labor Information Management System)», «Nuova organizzazione acquisti Agroscope» e del progetto di ricerca «Bilanci ecologici» sono state costituite riserve con destinazione vincolata pari a 0,5 milioni.

Nel 2015 non sono state né costituite né impiegate riserve generali.

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Agroscope

Descrizione del gruppo di prodotti
Agroscope si occupa della ricerca volta a un settore agroalimentare sostenibile e a un ambiente incontaminato, fornisce consulenza agli attori della filiera alimentare e del valore aggiunto, esegue disposizioni della legislazione agricola e mette a disposizione del Consiglio federale, delle autorità, del Parlamento e dell'opinione pubblica basi decisionali. In tal modo contribuisce in maniera significativa alla sicurezza alimentare, alla qualità di vita e alla salvaguardia delle basi vitali naturali.

La base per l'attuazione di un ecosistema agricolo produttivo, resiliente è la capacità di far fronte continuamente a una molteplicità di conflitti di obiettivi e di elaborare la miglior soluzione possibile ai problemi. La questione del metodo di produzione ottimale per la massima resa in condizioni ecologiche può essere affrontata solo se i settori di competenza produzione vegetale, protezione dei vegetali e prodotti vegetali, animali da reddito, foraggi e prodotti animali, risorse naturali, sistemi di gestione degli erbai e agricoltura biologica nonché economia e tecnica agrarie agiscono in stretta collaborazione.

Obiettivi per il 2016 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Valutazione del potenziale delle misure per l'adattamento ai cambiamenti climatici o per la riduzione delle emissioni di gas a effetto serra dell'agricoltura svizzera	Utilizzo da parte della politica e della consulenza delle conoscenze di Agroscope sui cambiamenti climatici e l'adattamento agli stessi	Ripresa delle conoscenze sui cambiamenti climatici nella documentazione delle organizzazioni di consulenza e della politica	Le conoscenze riguardo all'adattamento dell'agricoltura ai cambiamenti climatici sono state oggetto del Rapporto agricolo 2015 dell'UFAG, di un rapporto all'attenzione dell'UFAM sulla gestione della penuria di acqua e di un rapporto sul fabbisogno idrico per il Cantone Basilea Campagna.
Risultati della ricerca e prodotti per il miglioramento della resilienza di un ecosistema in caso di incremento degli output	Numero di varietà adattate alle condizioni locali con prestazioni ecosistemiche migliorate cedute a un partner di marketing delle varietà per l'introduzione sul mercato	≥ 8	15
	Numero di contributi durante conferenze orientati alla pratica sull'alimentazione animale e sull'utilizzo delle superfici inerbite con prestazioni ecosistemiche migliorate	≥ 65	86
Messa a disposizione della pratica, della consulenza, della scienza, della politica e dell'amministrazione dei risultati della ricerca relativi alla competitività dell'agricoltura svizzera	Numero di pubblicazioni nelle riviste scientifiche con peer review sugli ambiti d'intervento per la riduzione dei costi	≥ 5	6
	Numero di pubblicazioni orientate alla pratica sulla fattibilità dello sviluppo e della differenziazione dei prodotti nell'ambito della produzione di piante utili, della detenzione di animali e dell'offerta di derrate alimentari	≥ 7	4 Nel mandato di prestazioni 2014–2017 è stato fissato un obiettivo troppo ambizioso. Contribuiscono in maniera diretta solo 2 e non molteplici campi d'attività.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

710 Agroscope

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	22,0	19.9	22.5	2.6	13,1
Costi	195,2	194,2	197,2	3,0	1,5
Saldo	**-173,2**	**-174,3**	**-174,7**		
Grado di copertura dei costi	11 %	10 %	11 %		

Osservazioni

I costi sono ripartiti come segue tra i 6 ambiti tematici:

- intensivizzazione ecologica: 47%;
- consolidamento delle risorse naturali: 19%;
- protezione ambientale e adeguamento dell'agricoltura e della filiera alimentare: 4%;
- derrate alimentari di alta qualità e sicure per un'alimentazione sana: 23%;
- miglioramento della competitività: 4%;
- vitalità e attrattiva delle aree rurali: 3%.

Le prestazioni si suddividono tra i seguenti ambiti:

- ricerca: 60%;
- consulenza politica: 20%;
- esecuzione: 20%.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

724 Ufficio fed. per l'approvvigionamento economico del Paese

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	**95 333**

Legge federale dell'8.10.1982 sull'approvvigionamento economico del Paese (LAP; RS 531), articolo 22 capoverso 2; ordinanza del 7.5.1986 sull'assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra (OARG; RS 531.711), articoli 1, 16 e 21.

- Diversi ricavi e tasse if 95 333

Premi dell'assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione federale dei trasporti contro i rischi di guerra», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**887 351**

Legge federale sull'approvvigionamento economico del Paese (LAP), articoli 31–35.

Ricavi dalla locazione di posteggi: l'Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese affitta complessivamente 16 parcheggi dell'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) e li subaffitta in parte al personale. Il canone di locazione è disciplinato nell'ordinanza concernente l'assegnazione di posteggi nell'Amministrazione federale (RS 172.058.41).

Perseguimento di violazioni contrattuali da parte di proprietari di scorte obbligatorie. Multe/sanzioni/pene convenzionali, rimborsi AVS (tassa sul CO_2).

- Redditi immobiliari if 12 350
- Diversi altri ricavi if 875 001

I ricavi supplementari di 0,9 milioni risultano dalla vendita di scorte obbligatorie divenute di proprietà della Confederazione dopo il fallimento del rispettivo depositario conformemente al diritto di separarsi dalla massa.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	**31 678**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 31 678

Rispetto all'anno precedente gli accantonamenti per vacanze e ore supplementari sono diminuiti di 31 678 franchi. Di conseguenza l'ammontare di accantonamenti rimanente è di 362 450 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**6 036 983**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 036 983

Le minori spese per un importo di 0,2 milioni derivano soprattutto da cambiamenti della struttura demografica del personale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**15 632**

- Custodia di bambini if 5 849
- Formazione e formazione continua if 2 516
- Altre spese decentralizzate per il personale if 7 267

È stata sfruttata principalmente l'offerta formativa del CFAF.

Locazione di spazi

A2113.0001	**497 340**

Indennità relativa alle spese di locazione corrisposte all'UFCL.

- Pigioni e fitti di immobili CP 497 340

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**578 575**

Convenzioni sulle prestazioni concluse con UFIT e ISCeco.

- Apparecchiatura informatica if 287
- Informatica: esercizio e manutenzione if 325
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 81 909
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 421 712
- Prestazioni di telecomunicazione CP 74 342

Le spese per beni e servizi informatici sono state inferiori all'importo preventivato (-0,2 mio.) grazie soprattutto ai ritardi nel progetto «istituzione di una piattaforma di informazione e di comunicazione per garantire l'approvvigionamento di agenti terapeutici». Considerata la portata del progetto (obbligo d'attivazione), queste spese saranno finanziate esclusivamente attraverso il conto degli investimenti.

Spese di consulenza

A2115.0001	**315 408**

Indennità ai membri dell'organizzazione dell'AEP. Onorari delle commissioni.

- Spese generali di consulenza if 52 940
- Spese generali per consulenti dipendenti if 23 855
- Ricerca su mandato if 238 613

Minori spese di 0,2 milioni. I costi sono stati contenuti sia grazie a una cooperazione stabilita con l'UFSP per l'acquisizione dei dati relativi al mercato degli agenti terapeutici sia grazie al fatto che sono stati necessari meno mezzi per le indennità da versare ai quadri dell'AEP (specialisti del settore privato che lavorano anche per l'AEP).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

724 Ufficio fed. per l'approvvigionamento economico del Paese

continuazione

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	824 187

Spese d'esercizio usuali, garanzie per scorte obbligatorie e varie convenzioni sulle prestazioni con UFIT e UFCL.

- Manutenzione varia if 1 138
- Spese postali e di spedizione if 12 612
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 12 961
- Prestazioni di servizi esterne if 170 925
- Spese effettive if 41 912
- Spese forfettarie if 348
- Spese d'esercizio diverse if 512 258
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 49 200
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 677
- Trasporti e carburanti CP 497
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 15 173
- Prestazioni di servizi CP 6 488

È stato possibile contenere le uscite relative a quasi tutte le voci di spesa. Il residuo di credito rispetto al preventivo (-0,1 mio.) è riconducibile principalmente ai risparmi realizzati alla voce «Spese d'esercizio diverse» (collegamenti mobili), a minori richieste di prestazioni di servizi a diversi fornitori di prestazioni all'interno dell'Amministrazione federale (fabbisogno di materiale d'ufficio, mobilio e stampati inferiore al previsto) e ai risparmi effettuati nelle spese di viaggio.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Assicurazione federale di trasporti contro i rischi di guerra», vedi volume 3, numero B41.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	171 181

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 171 181

Le prestazioni erogate sinora per il progetto «istituzione di una piattaforma di informazione e di comunicazione per garantire l'approvvigionamento di agenti terapeutici» sono ora contabilizzate nel conto degli investimenti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010 **3 715 262**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); legge federale del 20.3.1970 per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna (RS 844).

Rimborsi di contributi federali in seguito a vendita con utile, distrazione dalla destinazione, mancato rispetto delle condizioni per l'assegnazione di sussidi, nonché rimborsi volontari. Indennità di Publica per l'amministrazione e il rendiconto relativi ai mutui delle cooperative di edilizia abitativa della Confederazione. Contributi per i convegni dell'Ufficio federale.

- Emolumenti per atti ufficiali if 37 050
- Diversi ricavi e tasse if 3 678 212

Le entrate sono state di circa un milione inferiori al previsto. Nel preventivo i ricavi e le tasse sono state calcolate con l'usuale metodo della media quadriennale. L'importo risultante si è però rivelato troppo elevato.

Ricavi a titoli di interessi su mutui e partecipazioni

E1400.0100 **14 552 840**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); ordinanza del 26.11.2003 sulla promozione dell'alloggio (OPrA; RS 842.1); ordinanza del DEFR del 19.5.2004 sulle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione (RS 842.18); legge del 4.10.1991 sui politecnici federali, articolo 40*b* capoverso 4 (RS 414.110).

Diverse entrate, come ricavi a titolo di interessi da mutui del fondo di rotazione accordati a organizzazioni mantello di operatori dell'edilizia di utilità pubblica, interessi di mutui diretti accordati a operatori dell'edilizia di utilità pubblica e dividendi di partecipazioni, ricavi a titolo di interessi da mutui accordati alle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione e ricavi a titolo di interessi da mutui ipotecari accordati ai professori dei PF nonché ricavi a titolo di interessi da anticipazioni rimborsabili della riduzione di base al fine di ridurre le pigioni secondo la LCAP.

- Ricavi a titolo di interessi, banche if 52
- Ricavi a tiolo di interessi, mutui da beni amministrativi if 9 195 688
- Proventi da partecipazioni if 150 820
- Ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi sif 5 206 280

I ricavi a titolo di interessi sono stati di 14,9 milioni inferiori all'importo preventivato (-50,6 %). Il livello costantemente basso dei tassi d'interesse ha fatto sì che soprattutto gli interessi sui mutui da beni amministrativi si attestassero nettamente al di sotto delle aspettative. Nell'ambito delle cooperative immobiliari del personale della Confederazione, inoltre, diversi ammortamenti e rimborsi anticipati imprevisti di notevole entità hanno gravato fortemente sui ricavi a titolo di interessi (cfr. conto E3200.0101 Restituzione di mutui CIPEF).

Rimanenti ricavi

E1500.0001 **337 638**

Diverse entrate come, ad esempio, i redditi immobiliari derivanti dalla locazione di parcheggi al personale o i ricavi straordinari dovuti al recupero di crediti di anni precedenti.

- Redditi immobiliari if 22 858
- Diversi altri ricavi if 314 780

Le entrate dovute al ricupero di crediti di anni precedenti hanno superato di 0,2 milioni l'importo preventivato grazie a ricavi da liquidazioni imprevisti.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **21 135**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 21 135

Sono stati sciolti accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e orario flessibile. A fine 2015 questi accantonamenti ammontavano a 342 535 franchi, il che equivale a una media di 8661 franchi e 11,9 giorni per posto a tempo pieno.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **6 918 345**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 6 918 345

Le spese per il personale sono risultate inferiori di circa 0,2 milioni rispetto all'importo preventivato (-3,3 %) a causa di posti di lavoro non occupati.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **41 147**

Formazione e formazione continua interne, compresa la formazione dei quadri nonché i contributi alle spese per formazioni esterne e le spese per la pubblicazione di annunci di lavoro.

- Custodia di bambini if 11 300
- Formazione e formazione continua if 20 044
- Altre spese decentralizzate per il personale if 9 803

Le offerte di custodia dei bambini sono state sfruttate in misura nettamente inferiore al previsto. Anche i costi per la formazione e la formazione continua sono risultati inferiori agli importi preventivati. Le rimanenti spese per il personale sono quindi risultate inferiori di circa 0,052 milioni rispetto al preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

Locazione di spazi

A2113.0001	705 440
• Pigioni e fitti di immobili CP	705 440

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	802 206

Costi d'esercizio e manutenzione nonché costi per progetti e infrastruttura nel settore IT.

• Software informatici if	113
• Informatica: esercizio e manutenzione if	30 292
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	690 098
• Prestazioni di telecomunicazione CP	81 703

Le spese sono risultate di 0,138 milioni inferiori al previsto (-15 %), il che è riconducibile principalmente alle minori uscite con incidenza sul finanziamento relative all'esercizio e alla manutenzione e alle prestazioni in ambito informatico.

Spese di consulenza

A2115.0001	1 073 250

Promozione delle attività di ricerca sul mercato delle abitazioni secondo il programma in corso, elaborazione di basi conoscitive per il miglioramento dell'offerta di alloggi e della situazione abitativa. Ventaglio di strumenti per analizzare la situazione relativa al mercato dell'alloggio e valutare l'idoneità degli oggetti abitativi ai fini della promozione. Costi per la consultazione di specialisti esterni e per le attività delle commissioni. Attività di comunicazione inerenti all'introduzione di nuovi atti normativi nel settore della promozione dell'alloggio come pure all'organizzazione e allo svolgimento annuali delle giornate dell'abitazione di Grenchen.

• Spese generali di consulenza if	220 012
• Ricerca su mandato if	853 238

Le spese sono state di circa 0,12 milioni inferiori al Preventivo 2015 (-10 %) principalmente a causa di ritardi nell'esecuzione di singoli mandati di ricerca.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 860 266

Spese per pulizia di edifici e uffici, sorveglianza e servizi di portineria, spese postali e di spedizione, spese per oneri bancari relativi alle operazioni di pagamento, spese amministrative generali (documentazione specialistica, periodici, fotocopie, stampati, estratti del registro fondiario, spese giudiziarie e di esecuzione), indennità per viaggi di servizio effettuati in relazione alla realizzazione di programmi di promozione dell'offerta di alloggi e alle ordinarie attività dell'Ufficio.

• Altre spese d'esercizio immobili if	21 104
• Manutenzione varia if	810
• Spese postali e di spedizione if	34 151
• Trasporti e carburanti if	224
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	31 487
• Prestazioni di servizi esterne if	1 565 639
• Spese effettive if	46 444
• Spese forfettarie if	472
• Spese d'esercizio diverse if	29 918
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	83 200
• Altre spese d'esercizio immobili CP	7 823
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	21 655
• Prestazioni di servizi CP	17 338

Le rimanenti spese d'esercizio sono risultate inferiori al previsto di circa 0,5 milioni, ossia del 21 %. Soprattutto le prestazioni di servizi esterne con incidenza sul finanziamento delle organizzazioni mantello degli operatori edili per attività di utilità pubblica sono state sopravvalutate per un importo pari a circa 330 000 franchi. Anche per le spese d'esercizio diverse si sono registrati residui di credito di circa 0,1 milioni.

Riduzione suppletiva per pigioni

A2310.0114	53 221 158

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843), articoli 35 capoverso 2 e 42.

Prestazioni di contributi a fondo perduto per pigioni e oneri dei proprietari.

• Vari contributi a terzi if	53 221 158

I contributi sono versati per un periodo massimo di 21 o 25 anni (riduzione suppletiva I per le fasce di popolazione con un reddito modesto e riduzione suppletiva II per anziani, invalidi e persone bisognose di cure). Dall'1.1.2002 non vengono più concesse nuove prestazioni secondo la LCAP, il che determina un calo costante dei versamenti.

A causa dei costanti cambiamenti sul fronte dei locatari e al loro diritto alle indennità, le uscite per riduzioni suppletive inerenti alle abitazioni locative sono difficilmente preventivabili. Nel Preventivo 2015 tali uscite sono state sovrastimate per un importo di circa 8,8 milioni di franchi, corrispondente al 14,2 %.

Credito d'impegno V0087.03, vedi consuntivo volume 2A, numero 9.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001	29 373 824
• Diminuzioni di valore permanenti sif	37 912 596
• Ripristini di valore sif	-8 538 772

Dalla valutazione di anticipi e mutui risulta come saldo un ripristino di valore non preventivato di circa 29,3 milioni. Da un lato, grazie a una migliore solvibilità, è stato registrato per i mutui CIPEF, LCAP/LPrA e BBVM un ripristino di valore di circa 8,5 milioni. Dall'altro, dalle anticipazioni della riduzione di base e dalla cessione di crediti della CCA è risultato un fabbisogno di rettificazione pari a 37,9 milioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni
continuazione

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di anticipi e mutui

E3200.0100	**48 059 857**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860).

Restituzione di mutui per l'edilizia abitativa di utilità pubblica. Pagamento di ammortamenti relativi al programma di promozione del 1993. Restituzione delle anticipazioni della riduzione di base per abitazioni locative.

- Restituzione di mutui if 47 979 857
- Alienazione di partecipazioni if 80 000

Le entrate da restituzioni di mutui e alienazioni di partecipazioni sono risultate di circa 3 milioni (-5,6 %) inferiori all'importo preventivato. Rispetto al consuntivo dell'anno precedente, tuttavia, le entrate sono aumentate di 13 milioni. Ciò è dovuto principalmente al fatto che le riserve di 13,9 milioni che figuravano nei bilanci delle organizzazioni mantello degli operatori edili per attività di utilità pubblica sono state restituite alla Confederazione. È inoltre stata rimborsata una partecipazione dell'ordine di 0,08 milioni.

Restituzione di mutui CIPEF

E3200.0101	**56 670 766**

Ordinanza del 26.11.2003 sulla promozione dell'alloggio (OPrA; RS 842.1); ordinanza del DEFR del 19.5.2004 sulle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione (RS 842.18).

Restituzione di mutui da parte delle cooperative di costruzione di alloggi per il personale della Confederazione e di mutui ipotecari da parte di professori dei PF.

- Restituzione di mutui if 56 670 766

Grazie a restituzioni di mutui straordinarie impreviste, le entrate hanno superato di 26,4 milioni l'importo preventivato. Il fatto che queste restituzioni siano però inferiori di 24,6 milioni rispetto al Consuntivo 2014 è riconducibile a un singolo rimborso straordinario di 44 milioni effettuato in quell'anno.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**197 870**
• Apparecchiatura informatica if	921
• Software informatici if	84
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	153 773
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	43 093

Le uscite relative a questo credito sono risultate di circa 0,22 milioni più basse rispetto al Preventivo 2015 (-52,4 %), il che è dovuto esclusivamente alla parte del credito con incidenza sul finanziamento, nettamente inferiore al previsto a causa di ritardi nella realizzazione di progetti IT.

Sostegno a operatori edili per attività di utilità pubblica

A4200.0102	**20 000 000**

Legge del 21.3.2003 sulla promozione dell'alloggio (LPrA; RS 842).

Mutui accordati a organizzazioni mantello degli operatori edili che svolgono un'attività di utilità pubblica per la promozione di alloggi a prezzi moderati.

- Mutui if 20 000 000

Credito d'impegno V0130.01, vedi consuntivo volume 2A, numero 9.

Mutui da impegni di garanzia

A4200.0128	**2 127 898**

Legge federale del 4.10.1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP; RS 843); decreto federale del 20.9.1999 concernente misure di riduzione delle perdite e dei rischi di pagamento nell'ambito della promozione della costruzione di abitazioni e dell'accesso alla loro proprietà (FF 1999 2860); legge del 21.3.2003 sulla promozione dell'alloggio (LPrA; RS 842).

Sono stati saldati i crediti di fideiussione e gli impegni debitori nei confronti delle banche dopo la realizzazione forzata di immobili; concessione di mutui dalla Confederazione alla Centrale d'emissione per la costruzione di abitazioni (CCA) nel caso di quote di prestiti da restituire e un'elevata probabilità che un operatore non sia in grado di far fronte al suo impegno. La CCA cede alla Confederazione i crediti nei confronti dell'operatore che non sono ancora ammortati definitivamente.

- Vari contributi a terzi if 133 368
- Mutui if –
- Vari contributi a terzi sif 1 994 530

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

725 Ufficio federale delle abitazioni

continuazione

Le uscite registrate sotto questa voce di credito sono risultate di circa 3,4 milioni inferiori alle aspettative. Grazie al contesto di mercato tuttora positivo, dei 3,5 milioni con incidenza sul finanziamento per impegni di garanzia riscuotibili preventivati ne sono rimasti inutilizzati circa 3,4. Per lo stesso motivo da queste cessioni di crediti non è risultato nessun nuovo mutuo (preventivo: 2 mio.). Al contrario: nel bilancio della Confederazione la somma risultante da questo tipo di mutui è calata di circa 1,5 milioni grazie ai rimborsi di debiti (cfr. voce E1300.0100 Ricavi e tasse). È per questo che, alle maggiori entrate con incidenza sul fidanzamento, nell'ambito di questo credito si contrappongono corrispondenti uscite senza incidenza sul finanziamento. Infine, è stato necessario ammortizzare definitivamente i mutui derivanti dalle cessioni di crediti per un importo di 0,5 milioni, il che spiega i circa 2 milioni di spese senza incidenza sul finanziamento.

Crediti d'impegno V0087.04, V0130.02, V0130.03 e V0130.04, vedi consuntivo volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

727 Commissione della concorrenza

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	1 120 338

Legge del 6.10.1995 sui cartelli (LCart; RS 251), articolo 53*a*; ordinanza del 25.2.1998 sugli emolumenti LCart (OEm-LCart; RS 251.2); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0).

Le autorità in materia di concorrenza riscuotono emolumenti per decisioni relative alle inchieste su limitazioni della concorrenza, per l'esame delle concentrazioni di imprese nonché per i pareri e altri servizi.

- Emolumenti per atti ufficiali if 1 113 810
- Diversi ricavi e tasse if 6 528

Le entrate degli emolumenti sono state di circa 1 milione inferiori a quanto preventivato. L'ammontare degli emolumenti è difficile da valutare poiché non si può prevedere in modo attendibile né il risultato della procedura, né con quale probabilità si ricorrerà a rimedi giuridici. Nel 2015, le vie di ricorso sono state prese contro diverse decisioni della COMCO.

Ricavi e tasse

E1300.0010	847

Rimborso imposta alla fonte.

- Diversi ricavi e tasse if 847

Altri ricavi

E1500.0001	261 788

Ricavi provenienti dalle multe, sanzioni e pene convenzionali così come dalla locazione di posteggi.

- Redditi immobiliari if 4 290
- Diversi altri ricavi if 257 498

L'importo delle entrate provenienti da multe, sanzioni e pene convenzionali è difficile da valutare. I minori ricavi di 3,4 milioni rispetto al preventivo sono dovuti in particolare al fatto che gli introiti dalle multe sono stati inferiori alla media dei valori di consuntivo 2011–2014 iscritta a preventivo. I ricavi di due grosse multe sono contabilizzati quali ricavi straordinari (vedi credito E1900.0115 Ricavi straordinari da multe). I diversi altri ricavi concernono due multe (Türprodukte e pulizia dei tunnel), il rimborso della tassa sul CO_2 e Swisslex.

Ricavi straordinari da multe

E1900.0015	343 460 193

- Ricavi straordinari if 186 386 161
- Ricavi straordinari sif 157 074 032

I ricavi stroardinari si compongono di due grosse multe. La prima è stata comminata dalla COMCO a BMW in relazione a un accordo verticale sul territorio. Il TAF ha confermato la decisione nel novembre 2015 e questa è ora pendente davanti al TF. Siccome BMW non ha fatto chiesto nessun rinvio per il pagamento, si è proceduto a inviare la fattura di circa 157 milioni. Con l'altra multa è stata sanzionata Swisscom. Il TAF ha confermato la multa in ragione dei prezzi illeciti per le prestazioni di banda larga di Swisscom e al gruppo è stata inviata la multa di circa 186 milioni. Anche in questo caso la decisione è pendente davanti al TF.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	9 680 394

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 9 680 394

Indennità a membri della Commissione

A2101.0140	780 441

Indennità a favore del presidente, dei vicepresidenti, degli esperti indipendenti e dei rappresentanti dei gruppi d'interesse.

- Indennità alle autorità if 780 441

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	113 956

Formazione e formazione continua esterne in Svizzera e all'estero e formazione specifica interna, nonché uscite per la custodia di bambini.

- Custodia di bambini if 62 864
- Formazione e formazione continua if 50 589
- Altre spese decentralizzate per il personale if 503

I costi relativi alla custodia di bambini e le spese occasionate dai corsi di formazione continua interni ed esterni all'Amministrazione federale sono stati inferiori al previsto. Per questo risultano minori spese di circa 54 000 franchi rispetto al preventivo

Locazione di spazi

A2113.0001	1 100 000

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 100 000

07

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

727 Commissione della concorrenza

continuazione

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	899 285
• Apparecchiatura informatica if	51 795
• Licenze informatiche if	7 895
• Informatica: esercizio e manutenzione if	90 406
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	15 348
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	593 570
• Prestazioni di telecomunicazione CP	140 272

In seguito al minore ricorso a consulenze e manutenzione IT risultano spese di circa 80 000 franchi inferiori ai valori di preventivo.

Spese di consulenza

A2115.0001	6 688
• Spese generali di consulenza if	6 688

Il fabbisogno di consulenze è diminuito a seguito di meno coaching per la direzione, motivo per il quale il numero di perizie e di analisi si è ridotto. Rispetto al preventivo risultano pertanto minori spese di circa 41 000 franchi. L'86% del credito è rimasto inutilizzato.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	447 359
• Spese postali e di spedizione if	21 335
• Trasporti e carburanti if	2 257
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	102 876
• Prestazioni di servizi esterne if	5 180
• Spese effettive if	117 647
• Perdite debitori if	3 886
• Spese d'esercizio diverse if	34 071
• Tasse e commissioni g-gov FI if	1 257
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	103 300
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	10 396
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	39 454
• Prestazioni di servizi CP	5 700

Il residuo di credito ammonta a circa 256 000 franchi è da imputare a uscite inferiori al previsto per le voci «Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici» e – in misura minore – «Spese d'esercizio diverse», «Spese effettive» e «Spese postali e di spedizione».

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	42 654
• Ammortamenti di informatica sif	42 654

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	25 395
• Accantonamenti per saldi attivi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	25 395

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere creati accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno è aumentato di 25 395 franchi e l'accantonamento medio per impiego a tempo pieno ammonta a 10 161 franchi o 14,4 giorni. A fine 2015 gli accantonamenti complessivi della COMCO in questo settore ammontavano a 596 477 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

735 Organo d'esecuzione del servizio civile

Dal 1999 l'Organo d'esecuzione del servizio civile è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 9.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**24 686 324**
• if	24 629 925
• sif	56 399

Dal momento che è stato possibile impiegare un numero maggiore di civilisti con mansionari più qualificati e soggetti a tributi più alti, rispetto al preventivo si registrano ricavi if supplementari di 1,4 milioni.

Rispetto all'anno precedente, il numero di ammissioni al servizio civile è salito dell'1,3 %, arrivando così a quota 5836. In confronto ai 2 anni precedenti l'incremento delle ammissioni è dunque stato nettamente più contenuto (+6 % nel 2013 e nel 2014). Allo stesso tempo, sono leggermente aumentati anche i giorni di servizio prestati (da 1,5 mio. nel 2014 a 1,6 mio. nel 2015). L'aumento delle entrate è stato determinato da un lato dalla crescita quantitativa e, dall'altro, dai tributi mediamente un po' più alti versati dagli istituti d'impiego per ogni giorno di servizio prestato (da fr. 14.70 nel 2014 a fr. 15.50 nel 2015 per ogni giorno di servizio).

Spese di funzionamento

A6100.0001	**35 528 243**
• if	27 322 393
• sif	1 489 731
• CP	6 716 119
Componenti principali:	
• spese per il personale	15 415 055
• spese per beni e servizi informatici	6 659 179
• spese di consulenza	163 309
• rimanenti spese per beni e servizi e spese d'esercizio	11 800 969
• ammortamenti	1 489 731

Le spese di funzionamento sif sono state di 0,9 milioni inferiori ai valori di preventivo. Questo residuo di credito è fondamentalmente ascrivibile alle minori spese per il personale (-0,9 mio.), riconducibili a una certa prudenza nel riassegnare i posti di lavoro vacanti e al mancato raggiungimento del conseguente limite di spesa massimo per il personale.

Rispetto all'anno precedente le spese di funzionamento sono aumentate di 5,7 milioni, passando così da 29,8 milioni a circa 35,5 milioni. Le spese di funzionamento con incidenza sul finanziamento sono state più elevate e hanno raggiunto i 27,3 milioni (24,6 mio. nel 2014). Le cause sono da ricercarsi nelle maggiori spese per il personale (da 14,9 mio. nel 2014 a 15,4 mio. nel 2015) e nell'aggiornamento dell'offerta dei corsi per i civilisti (da 6,2 mio. nel 2014 a 8,1 mio. nel 2015). Le spese di funzionamento senza incidenza sul finanziamento sono aumentate di 1,5 milioni rispetto all'anno precedente. L'incremento è riconducibile al primo ammortamento dell'applicazione informatica E-ZIVI. Il ricorso a prestazioni all'interno dell'Amministrazione federale è aumentato per effetto delle maggiori spese d'esercizio per le applicazioni informatiche (da 5,2 mio. nel 2014 a 6,7 mio. nel 2015).

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Indennità agli istituti d'impiego

A6210.0100	**3 566 412**

Legge del 6.10.1995 sul servizio civile (LSC; RS 824.0), articoli 47, 52 e 53; ordinanza dell'11.9.1996 sul servizio civile (OSCi; RS 824.01).

Sostegno finanziario a progetti del servizio civile nell'ambito della protezione dell'ambiente e della natura nonché della salvaguardia del paesaggio.

• Vari contributi a terzi if	3 566 412

Le spese per il sostegno finanziario a progetti del servizio civile nell'ambito della protezione dell'ambiente e della natura nonché della salvaguardia del paesaggio presentano rispetto al Preventivo un residuo di credito 0,1 milioni.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**–**

Come previsto, nel 2015 non sono stati effettuati investimenti.

Riserve

Nel 2015 non sono state né costituite né utilizzate riserve generali o a destinazione vincolata.

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

735 Organo d'esecuzione del servizio civile
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esecuzione servizio civile

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Esecuzione servizio civile» comprende i quattro prodotti «Procedura d'ammissione», «Introduzione e formazione servizio civile», «Riconoscimento, assistenza e ispezione di istituti d'impiego» nonché «Assistenza e impieghi di persone che prestano servizio civile». I destinatari delle prestazioni sono le persone soggette all'obbligo di prestare servizio militare che presentano una domanda di ammissione, gli istituti che presentano una domanda di riconoscimento quali istituti d'impiego, i civilisti, gli istituti d'impiego, le autorità cantonali preposte al mercato del lavoro, l'Amministrazione della tassa d'esenzione dall'obbligo militare, il Tribunale amministrativo federale e le organizzazioni partner della Federazione svizzera della protezione civile.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Gli istituti d'impiego assolvono i loro obblighi.	Calo della percentuale di ispezioni con segnalazioni.	La percentuale del 2014 è inferiore a quella del 2011. (un rilevamento comparativo sarà disponibile a metà 2015)	2011: 14,9 % 2014: 10,2 % Nello stesso periodo il numero delle ispezioni è stato innalzato da 584 a 1172.
L'Organo d'esecuzione ha allargato l'offerta di impieghi agli ambiti dell'economia alpestre e del settore delle infrastrutture nelle regioni di montagna.	Disponibilità di mesi/uomo nei posti d'impiego.	Da metà 2015 saranno disponibili nuovi posti d'impiego per un totale di almeno 1200 mesi/uomo.	Il progetto è stato concluso con successo ed è stato valutato. Il numero dei nuovi posti d'impiego è stato ampiamente superato con ca. 1700 mesi/uomo.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	22,6	23,2	24,6	1,4	6,0
Costi	29,8	36,4	35,5	-0,9	-2,5
Saldo	**-7,2**	**-13,2**	**-10,9**		
Grado di copertura dei costi	76 %	64 %	69 %		

Osservazioni

L'aumento del numero di persone soggette al servizio civile si traduce in un maggior numero di giorni di servizio prestati. Nel contempo è anche stato fatturato un importo leggermente più elevato per singolo giorno di servizio e, quindi, sono ulteriormente aumentate le entrate derivanti dall'obbligo degli istituti d'impiego di pagare tributi.

Sia i costi che i ricavi sono maggiori rispetto all'anno precedente. Dal momento che i costi sono aumentati più dei ricavi, il loro grado di copertura è passato da 76% del Consuntivo 2014 a 69%. Grazie ai tributi mediamente un po' più alti versati dagli istituti d'impiego per ogni giorno di servizio prestato e ai minori costi per il personale, il grado di copertura dei costi ha superato quello previsto nel preventivo (64 %). Nel 2015 i costi netti sono aumentati rispetto al consuntivo precedente e si sono attestati a 10,9 milioni (7,2 mio. nel 2014). Nel 2015 un giorno di servizio prestato è costato 6.85 franchi, ovvero circa 2.10 franchi in più rispetto all'anno precedente (fr. 4.75 nel 2014). Le cause principali sono da ricercarsi nell'introduzione e nel primo ammortamento dell'applicazione informatica E-ZIVI, i cui risultati in termini di efficienza non sono ancora ottimali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

740 Servizio di accreditamento svizzero

Dal 1999 il Servizio di accreditamento svizzero (SAS) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato conferito dal Consiglio federale il 9.12.2011.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**7 774 768**

Legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTC; RS 946.51), articolo 16; ordinanza del 10.3.2006 sugli emolumenti della Segreteria di Stato dell'economia nel campo dell'accreditamento (Oemo-Acc; RS 946.513.7).

La perizia, l'accreditamento e la sorveglianza di organismi di valutazione della conformità (laboratori, organismi di ispezione e di certificazione) sono soggetti all'obbligo di pagamento. Per i lavori amministrativi ricorrenti annualmente a favore degli organismi accreditati (aggiornamento degli incartamenti, sostegno e informazione degli organismi accreditati) viene inoltre riscosso un emolumento annuo.

- if 7 774 768

I ricavi di funzionamento hanno superato di 0,3 milioni il valore preventivato.

Spese di funzionamento

A6100.0001	**9 083 945**
• if	8 345 262
• sif	46 090
• CP	692 593

Componenti principali:

- spese per il personale (retribuzione, contributi del datore di lavoro, formazione e formazione continua, rimanenti spese per il personale) 5 868 288
- spese per beni e servizi e spese d'esercizio 3 215 657

I progetti pluriennali per il rinnovo della struttura informatica del SAS si trovano nella fase di progettazione, motivo per cui le spese di funzionamento if si sono attestate di circa 0,5 milioni al di sotto del valore preventivato.

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti (sif) è aumentato di circa 46 090 franchi. Al 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi del SAS in questo settore ammontavano a circa 0,5 milioni.

Alla fine del 2015 il SAS contava circa 36 posti di lavoro a tempo pieno, suddidivisi tra 41 impiegati. Rispetto al Consuntivo 2014 i posti di lavoro a tempo pieno sono aumentati di 2,1 unità.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributi a organizzazioni internazionali

A6210.0151	**34 841**

Legge federale del 6.10.1995 sugli ostacoli tecnici al commercio (LOTC; RS 946.51), articolo 14.

Contributi membro a organizzazioni internazionali di accreditamento: European co-operation for Accreditation (EA), International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC), International Accreditation Forum (IAF).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 34 841

La quota dei contributi membro di ogni organizzazione viene calcolata in base al numero di organismi accreditati di ogni Paese membro.

Riserve

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 287 000

A causa di ritardi nei progetti pluriennali per il rinnovo della struttura informatica del SAS (vedi A6100.0001 Spese di funzionamento) sono state costituite riserve a destinazione vincolata di circa 0,3 milioni.

Non sono state impiegate né riserve generali né riserve a destinazione vincolata.

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

740 Servizio di accreditamento svizzero
continuazione

Contabilità analitica

Il Servizio di accreditamento svizzero SAS

Il SAS valuta e procede all'accreditamento di organismi di valutazione della conformità secondo le norme internazionali. Controlla inoltre continuamente la competenza degli organismi accreditati, elabora le basi nei vari settori specifici in Svizzera con la collaborazione di organismi interessati, istruisce gli esperti necessari e rappresenta gli interessi nazionali nelle organizzazioni internazionali che si occupano dell'accreditamento e – se rilevante – dell'esame e della valutazione della conformità. Il sistema svizzero di accreditamento è uno strumento importante per la creazione di un'infrastruttura trasparente e competente di organismi che procedono alla valutazione della conformità (laboratori, organismi di ispezione e di certificazione) in tutti i settori tecnici. Grazie alle esistenti strutture internazionali, esso costituisce la base per il riconoscimento internazionale dei rapporti e dei certificati.

Obiettivi per il 2015 in materia di efficacia e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Il SAS ha contribuito attivamente e a lungo termine allo sviluppo delle organizzazioni internazionali di accreditamento e ha tutelato le prese di posizione consolidate della Svizzera.	Prese di posizioni del SAS e rapporto su tale effetto	Resoconto nel SAS E-Forum (gazzetta online del SAS) e nel rapporto annuale	Le innovazioni importanti e gli aspetti interessanti vengono presentati nel rapporto annuale 2015. La direzione del SAS ha deciso di non sostenere più il SAS E-Forum.
I rapporti e i certificati degli organismi accreditati sono riconosciuti a livello internazionale e gli interessi comuni svizzeri sono tutelati a livello internazionale.	Numero di rapporti e certificati svizzeri non riconosciuti	Nello SEE e in Svizzera: < 2,5 %; al di fuori di questo spazio: < 10 %.	Secondo i risultati del sondaggio 2014 presso i clienti, solo a 8 clienti su 79 alcuni rapporti o certificati non sono stati riconosciuti in Svizzera, nello SEE o al di fuori di questo spazio. Quindi, da una stima si evince che i gli obiettivi sono stati raggiunti.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	7,5	7,4	7,8	0,4	5,4
Costi	8,5	9,6	9,1	-0,5	-5,2
Saldo	**-1,0**	**-2,2**	**-1,3**		
Grado di copertura dei costi	88 %	77 %	86 %		

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	3 324 003

Legge federale del 20.12.1968 sulla procedura amministrativa (RS 172.021); ordinanza del 10.9.1969 sulle tasse e spese nella procedura amministrativa (RS 172.041.0); legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10); ordinanza del 27.11.2000 sugli esplosivi (OEspl; RS 941.411), articolo 113; ordinanza del 3.11.2010 sulle tasse e le indennità per l'esame svizzero di maturità e gli esami complementari (RS 172.044.13).

Tasse di decisione e di cancelleria riscosse per decisioni su ricorso, per iscrizioni al registro dei titolari di attestati e diplomi, tasse amministrative per l'ottenimento retroattivo del titolo di scuola universitaria professionale, per il riconoscimento (equipollenza) di diplomi e certificati esteri nonché per il riconoscimento di diplomi di scuole specializzate superiori nei settori sanitario, sociale e artistico (SSA). Tasse per il rilascio di permessi di brillamento.

In linea di massima gli esami di maturità devono essere svolti secondo il principio dell'autofinanziamento. Gli esaminandi pagano tasse che devono coprire le indennità versate ai fornitori di servizi (esaminatori, esperti e sorveglianti; cfr. credito A2111.0276 «Esami svizzeri di maturità»).

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 324 003

L'importo è composto come segue:

- tasse e indennità per gli esami di maturità 1 400 080
- rimanenti tasse 1 923 923

Le rimanenti tasse sono composte da decisioni su ricorso (fr. 60 185), iscrizioni al registro dei titolari di diplomi (fr. 749 195), tasse per il rilascio di permessi di brillamento (fr. 59 120), tasse per l'ottenimento retroattivo di titoli (fr. 77 080) e per il riconoscimento di diplomi e certificati esteri del settore della formazione professionale e delle scuole universitarie professionali inclusi i Paesi UE/AELS (equivalenze, fr. 978 343).

Ricavi e tasse

E1300.0010	2 008

- Diversi ricavi e tasse if 2 008

I rimborsi delle spese degli anni precedenti vengono ora conteggiati come «rimanenti ricavi» (cfr. credito E1500.0001). Ciò spiega le minori spese di circa 2 milioni rispetto al preventivo e di 7,4 milioni rispetto al Consuntivo 2014.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	5 015 169

Ordinanza del 20.5.1992 concernente l'assegnazione di posteggi nell'amministrazione federale (RS 172.058.41); legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale.

Rimborso dei sussidi versati in eccesso nel settore dell'edilizia e della locazione, ad esempio a causa di cambiamenti di destinazione o traslochi. Restituzione di fondi accordati a programmi di educazione e per la gioventù dell'UE, a progetti di ricerca dell'UE, a progetti COST ecc., dopo esame dei rendiconti finanziari, e altri rimborsi (IPG, SUVA ecc.). Locazione di posteggi a collaboratori, rimborso della tassa sul CO_2 e diversi ricavi.

- Redditi immobiliari if 25 610
- Diversi altri ricavi if 4 989 559

In base alla modifica delle direttive sulla contabilizzazione, i rimborsi vengono conteggiati come «rimanenti ricavi» e non più come «ricavi e tasse» (credito E1300.0010). Ciò ha comportato maggiori ricavi per circa 5 milioni rispetto al preventivo e al consuntivo dell'anno precedente. Inoltre, vi sono state più restituzioni di fondi (soprattutto di quelli accordati ai programmi di educazione e per la gioventù dell'UE) del previsto.

Amministrazione

Amministrazione a livello nazionale

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	298 776

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 298 776

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Nel 2015 è stato possibile ridurre questi accantonamenti da 2,2 a 1,9 milioni.

Spese

Amministrazione

Amministrazione a livello nazionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	38 388 803

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 38 388 803

L'onere amministrativo è aumentato a causa dell'associazione parziale della Svizzera ai programmi di ricerca dell'UE (pacchetto Orizzonte 2020) e del conseguente finanziamento diretto dei partecipanti svizzeri. Per questo, nel corso dell'anno la SG-DEFR

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

ha effettuato cessioni del valore di un 1 milione. Inoltre, sono incluse anche cessioni dell'UFPER per un totale di 0,6 milioni per gli apprendisti e l'integrazione professionale e cessioni dell'UFCL (0,2 mio.).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001 **271 548**

Formazione e formazione continua dei collaboratori, offerte di lavoro, provvigioni di collocamento del personale e spese per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

- Custodia di bambini if 117 235
- Formazione e formazione continua if 153 454
- Altre spese decentralizzate per il personale if 859

Le minori spese di circa 0,1 milioni rispetto al preventivo sono dovute al minor numero di formazioni e formazioni continue a pagamento frequentate e di valutazioni svolte da esterni.

Esami svizzeri di maturità

A2111.0276 **1 572 350**

Ordinanza del 3.11.2010 sulle tasse e le indennità per l'esame svizzero di maturità e gli esami complementari (RS 172.044.13).

Le spese per esperti, esaminatori, sorveglianti nonché istituzioni organizzatrici e sorveglianti sono controbilanciate dai ricavi risultanti dalla riscossione delle tasse per gli esami di maturità (tasse, credito E1300.001). L'ammontare delle indennità versate alle diverse categorie di fornitori di prestazioni è fissato nell'ordinanza.

- Prestazioni di servizi esterne if 1 509 567
- Perdite su debitori if 15 980
- Spese d'esercizio diverse if 46 803

Conferenza svizzera delle scuole universitarie (CSSU)

A2111.0277 **110 122**

Legge federale del 30.9.2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU, RS 414.20), articoli 7, 9 e 10–18; convenzione del 26.2.2015 tra la Confederazione e i Cantoni sulla cooperazione nel settore universitario (ConSU; RS 414.205), articolo 2.

La CSSU è un organo comune di Confederazione e Cantoni. La Confederazione gestisce gli affari della Conferenza svizzera delle scuole universitarie (CSSU) e se ne assume I costi (art. 14 LPSU). Gli altri costi della Conferenza delle scuole universitarie sono assunti per metà dalla Confederazione e per metà dai Cantoni.

- Spese d'esercizio diverse if 110 122

Quasi tutte le disposizioni della legge federale del 30.9.2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario (LPSU) sono entrate in vigore l'1.1.2015 e hanno sostituito quelle della legge sull'aiuto alle università (LAU, RS 414.20) e della legge federale sulle scuole universitarie professionali (LSUP, RS 414.71). Nel contempo la Conferenza universitaria svizzera (CUS) ha lasciato il posto alla Conferenza svizzera delle scuole universitarie (CSSU) come organo supremo in materia di politica universitaria di Confederazione e Cantoni. Questo credito copre le altre spese della CSSU (p. es. per convegni, riunioni, comitati e commissioni).

Nel Preventivo 2015 era prevista una riserva di 0,7 milioni per garantire il funzionamento della CUS qualora non fosse entrata in vigore parzialmente nel 2015, come previsto, la LPSU e di conseguenza non fosse stato possibile istituire la CSSU. Ciò spiega anche la differenza rispetto al preventivo.

Centro svizzero di coordinamento della ricerca educativa

A2111.0278 **505 500**

Decreto del Consiglio federale del 20.4.1983 concernente lo statuto del Centro svizzero di coordinamento della ricerca educativa.

Organo comune di Confederazione e Cantoni. La Confederazione e i Cantoni si assumono ciascuno il 50 % delle spese d'esercizio sussidiabili.

- Spese d'esercizio diverse if 505 500

Sistema di informazione sulla ricerca ARAMIS

A2111.0279 **–**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 53 capoverso 4; ordinanza ARAMIS del 29.11.2013 (SR 420.171).

Sistema d'informazione computerizzato sui progetti di ricerca e sviluppo condotti o finanziati interamente o parzialmente dalla Confederazione.

- Informatica: esercizio e manutenzione CP –

In virtù della nuova ordinanza ARAMIS (SR 420.171), entrata in vigore l'1.1.2014, non vengono più riscosse tasse. Con il Preventivo 2015 i costi di manutenzione sono stati integrati nel credito A2114.0001 Spese per beni e servizi informatici.

Locazione di spazi

A2113.0001 **2 918 300**

Convenzione sulle prestazioni con l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica.

- Pigioni e fitti di immobili CP 2 918 300

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 870 606**

Esercizio e manutenzione dell'infrastruttura informatica, costi di telecomunicazione e costi per i siti internet nonché per l'esercizio e la manutenzione delle applicazioni specifiche della SEFRI e del Consiglio svizzero della scienza e dell'innovazione (CSSI).

- Apparecchiatura informatica if 23 315
- Software informatici if 17 841

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

- Informatica: esercizio e manutenzione if 377 792
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 1 293
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 3 057 458
- Prestazioni di telecomunicazione CP 392 908

Rispetto al preventivo risultano minori spese per 0,8 milioni. Da un lato, sono state avviate misure di risparmio (apparecchiatura nformatica, software, abbonamenti di comunicazione, applicazioni specifiche) e dall'altro, il passaggio al nuovo fornitore di prestazioni UFIT (prima: IBM) ha permesso di contenere i costi per i servizi nell'ambito della burotica e delle postazioni di lavoro.

Spese di consulenza
A2115.0001 4 169 604

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 4; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articolo 2; legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 16*a* capoversi 4 e 5.

La Confederazione finanzia studi, progetti pilota, la ricerca nel settore della formazione professionale e la realizzazione di strutture solide nei nuovi settori della formazione professionale. Essa elabora le basi per la promozione della ricerca e dell'innovazione, valuta strumenti di promozione alternativi e garantisce la valutazione delle attività di promozione. Indennità versate a membri di commissioni e gruppi di lavoro (Commissione federale per le questioni spaziali CFQS, Commissione federale delle borse per studenti stranieri CFBS, Commissione svizzera di maturità, Commissione federale di maturità professionale, Commissione federale delle scuole universitarie professionali (CFSUP), Comitato d'esperti per gli esplosivi), onorari a esperti e specialisti.

Fino al 2015 le spese di consulenza potevano essere impiegate per finanziare posti di lavoro a tempo determinato per lo svolgimento di compiti preparatori e di definizione delle priorità nei settori della formazione professionale non universitaria e della rivalorizzazione della formazione professionale.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 461 543
- Spese generali di consulenza if 431 908
- Spese generali per consulenti dipendenti if 405 562
- Commissioni if 60 855
- Ricerca su mandato if 2 809 735

La ricerca su mandato consiste in progetti di ricerca nel campo della formazione professionale. Nel 2015 le quattro Leading House (centri di competenza per la ricerca sulla formazione professionale ospitati presso scuole universitarie) sono state finanziate con circa 2,2 milioni. Ulteriori 0,6 milioni sono stati spesi per 11 progetti specifici. Sono stati finanziati in particolare i progetti legati alla ricerca di transizione, che analizza il percorso che va dalla scuola dell'obbligo alla formazione professionale fino all'ingresso nel mercato del lavoro.

Rispetto al preventivo risultano spese inferiori per un importo di 0,4 milioni. Ciò è dovuto principalmente al fatto che una parte delle spese per le commissioni, ad esempio la Commissione federale di maturità professionale, è stata contabilizzata attraverso altri crediti (cfr. credito A2310.0514 Contributi a innovazioni e progetti).

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0001 2 571 107

Tasse postali e per fotocopie, rimborso spese per viaggi di servizio in Svizzera e all'estero, spese di rappresentanza e di pernottamento.

- Locazione di beni e servizi vari, senza apparecchiatura informatica, inclusi apparecchi in leasing e veicoli a noleggio if 1 254
- Spese postali e di spedizione if 235 539
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 99 323
- Prestazioni di servizi esterne if 299 420
- Spese effettive if 891 163
- Spese forfettarie if 52 681
- Perdite su debitori if 650
- Spese d'esercizio diverse if 281 079
- Tasse e commissioni e-gov FI if 598
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 164 075
- Altre spese d'esercizio immobili CP 14
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 31 967
- Trasporti e carburanti CP 10 521
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 316 737
- Prestazioni di servizi CP 186 085

Ammortamenti di beni amministrativi
A2180.0001 8 277

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0).

- Ammortamenti di beni mobili sif 8 277

Amministrazione a livello internazionale

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
A2100.0002 4 050 648

Costi per il personale trasferibile o locale impiegato all'estero (consiglieri scientifici, direttori di swissnex, personale amministrativo locale) secondo il messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 4 050 648

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

Locazione di spazi
A2113.0002 **1 621 660**

Locazione di spazi per swissnex a Boston, San Francisco, Shanghai, Singapore (fino a settembre), Bangalore (compreso l'appartamento del direttore di swissnex e del console generale) e Rio de Janeiro e di uffici per consiglieri scientifici presso le ambasciate di Bruxelles, Parigi, Mosca, Pechino, Pretoria, Tokyo, Seul, Nuova Delhi, San Paolo e Washington.

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 621 660

Le minori spese di 0,3 milioni rispetto all'anno precedente sono riconducibili tra l'altro alla chiusura della sede swissnex di Singapore (cfr. anche il credito A2119.0002 Rimanenti spese d'esercizio).

Spese per beni e servizi informatici
A2114.0002 **74 416**

Sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi in ambito informatico per le postazioni di lavoro dei collaboratori swissnex.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 69 076
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 5 340

Spese di consulenza
A2115.0002 **70 000**

Spese di consulenza per la cooperazione bilaterale nella ricerca: ricorso a consulenti ed esperti esterni per lo sviluppo della rete esterna e della cooperazione bilaterale nella ricerca.

- Spese generali di consulenza if 70 000

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0002 **3 414 149**

Le rimanenti spese d'esercizio del settore internazionale comprendono le spese d'esercizio per le swissnex, le pigioni e le spese accessorie dei consiglieri scientifici (finanziati dalla SEFRI), i costi dei progetti di sostegno della cooperazione bilaterale nella ricerca a livello mondiale, i rimborsi delle spese per viaggi di servizio, le spese di rappresentanza e di pernottamento e le spese dei funzionari federali all'estero (spese di viaggio e di rappresentanza, spese di trasloco, spese di formazione) secondo le disposizioni del DFAE.

- Spese postali e di spedizione if 5 339
- Prestazioni di servizi esterne if 60 000
- Spese effettive if 582 898
- Spese forfettarie if 234 172
- Spese d'esercizio diverse if 2 531 740

Poiché la sede swissnex di Singapore è stata chiusa alla fine di settembre 2015, le spese d'esercizio sono state inferiori al previsto (-1,6 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Educazione

Educazione a livello nazionale

Contributi forfettari formazione professionale
A2310.0513 **765 222 200**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 53; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), articolo 62.

I contributi forfettari ai Cantoni sono determinati dalle prestazioni fornite da questi ultimi e in funzione del numero di persone che seguono una formazione professionale di base. Sono destinati all'intero settore della formazione professionale.

- Vari contributi a terzi if 765 222 200

Rispetto all'anno precedente le spese sono aumentate di 2,3 milioni. Ciò ha permesso di raggiungere ancora una volta l'obiettivo della Confederazione di finanziare circa un quarto della spesa pubblica per la formazione professionale.

Limite di spesa «Finanziamento della formazione professionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0018.02, vedi volume 2A, numero 10.

Contributi a innovazioni e progetti
A2310.0514 **67 787 442**

Legge federale del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articoli 54–56; ordinanza del 19.11.2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101).

Conformemente all'articolo 59 capoverso 2 della legge sulla formazione professionale, la Confederazione versa il 10 % dell'importo totale previsto per la formazione professionale come contributo a progetti e prestazioni di interesse pubblico. Beneficiano dei contributi in questione le organizzazioni del mondo del lavoro, i Cantoni e altri soggetti (privati, associazioni, ecc.). I contributi sono destinati a:

- innovazioni e progetti finalizzati a sviluppare la formazione professionale e a garantirne la qualità;
- progetti per prestazioni particolari di interesse pubblico;
- svolgimento degli esami federali di professione e degli esami professionali federali superiori;
- cicli di formazione delle SSS.
- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 359 805
- Spese generali per consulenti dipendenti if 600 311
- Commissioni if 231 804
- Prestazioni di servizi esterne if 1 202
- Spese effettive if 308
- Vari contributi a terzi if 66 594 011

Ripartizione percentuale dei versamenti effettuati dall'1.1.2004 (situazione a dicembre 2015):

- sviluppo della formazione professionale (riforme professionali, progetti pilota, strutture, studi) 28 %

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

- offerta di posti di tirocinio/integrazione dei giovani 21 %
- settori di promozione specifici, in particolare informazione professionale e documentazione 31 %
- svolgimento degli esami federali di professione e degli esami professionali federali superiori, nonché dei cicli di formazione delle scuole specializzate superiori 20 %

Rispetto all'anno precedente le spese sono aumentate di 8,8 milioni. Ciò è dovuto soprattutto alla maggiore partecipazione finanziaria della Confederazione all'organizzazione degli esami federali di professione e degli esami federali professionali superiori. Il 14.11.2012 il Consiglio federale ha deciso di aumentare il contributo della Confederazione per l'organizzazione di questi esami dal 25 % fino a un massimo del 60 % (80 % in casi eccezionali). Per l'organizzazione degli esami secondo l'articolo 56 LFPr nel 2015 sono stati versati contributi per un totale di 29,9 milioni, mentre per lo svolgimento dei cicli di formazione delle scuole specializzate superiori secondo l'articolo 56 LFPr 2,4 milioni. Ciò corrisponde in tutto a 32,3 milioni versati in virtù dell'articolo 56 LFPr.

Con la seconda aggiunta al Preventivo 2015 sono state effettuate compensazioni a favore delle misure speciali della Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI) (cfr. UA 760 credito A2310.0477 Promozione della tecnologia e dell'innovazione CTI) per un totale di 20 milioni, presi da questo credito.

Le commissioni interessate sono la Commissione federale per la formazione professionale, la Commissione federale di maturità professionale, la Commissione federale per le scuole specializzate superiori e la Commissione federale per responsabili della formazione professionale.

Credito d'impegno «Contributi a innovazioni e progetti di formazione professionale 2008–2011» (DF 20.9.2007/ 8.12.2011), V0083.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impiego «Contributi a innovazioni e progetti di formazione professionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0083.02, vedi volume 2A, numero 9.

Aiuto alle università, sussidi di base

A2310.0515 **1 288 394 380**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università (LAU; RS 414.20), articoli 14–17; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 6 segg.

Sussidi per le spese d'esercizio delle università cantonali e delle istituzioni universitarie. L'importo viene versato alle istituzioni aventi diritto ai sussidi principalmente in funzione delle prestazioni fornite nell'insegnamento e nella ricerca.

I beneficiari sono le università e le istituzioni aventi diritto. I sussidi alle università cantonali sono versati per il tramite dei Cantoni, con una sola eccezione. I sussidi concernenti l'Università della Svizzera italiana (USI) e altre istituzioni universitarie sono versati direttamente all'USI e alle singole istituzioni.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 180 276
- Spese generali di consulenza if 727 467
- Spese generali per consulenti dipendenti if 80 753
- Vari contributi a terzi if 648 720 502
- Vari contributi a terzi sif 638 685 382

I sussidi di base per le università cantonali vengono determinati nel Consuntivo 2015. Ciò spiega il superamento senza incidenza sul finanziamento del Preventivo 2015 e l'aumento rispetto al Consuntivo 2014. La procedura si basa sulle considerazioni della sentenza del Tribunale amministrativo federale del 10.11.2015, secondo la quale i sussidi di base annuali alle università costituiscono un sistema di sovvenzionamento differito. Il tribunale ha stabilito che con il cambiamento di sistema finanziario completato nel 2013 è stato sincronizzato con il bilancio solo il limite di spesa, mentre l'anno di sussidio non è stato armonizzato con l'anno di pagamento. Su questa base, il tribunale ha inoltre stabilito che ai Cantoni universitari che avevano presentato ricorso non erano stati rifiutati i sussidi di base per il 2012, ma che questi erano stati versati loro nel 2013.

In base alle motivazioni della sentenza e alle norme sulla presentazione dei conti, per l'anno di sussidio 2015 è stata integrata una delimitazione contabile passiva. Tuttavia, l'Ufficio federale di giustizia e la Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione non condividono la motivazione del Tribunale amministrativo federale, che definisce il sistema di sovvenzionamento differito. Chiederanno pertanto al Consiglio federale una modifica dell'ordinanza concernente la legge sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (RS 414.201) che stabilisca che i sussidi di base vengano versati secondo i principi della contabilità per competenza.

Limite di spesa «Sussidi di base a università e istituzioni 2013–2016» (DF del 25.9.2012), Z0008.02, vedi volume 2A, numero 10.

Sussidi subordinati a progetti secondo la LAU

A2310.0516 **48 461 000**

Legge federale dell'8.10.1999 sull'aiuto alle università (LAU; RS 414.20), articoli 20 e 21; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articoli 45–47.

Sostegno a progetti di cooperazione e a innovazioni d'importanza strategica o infrastrutturale nel settore universitario (p.es. SystemsX.ch, Nano Tera CH, accesso e garanzia delle informazioni scientifiche).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

I sussidi vengono concessi dalla Conferenza svizzera delle scuole universitarie (CSSU). I beneficiari sono le università e le istituzioni universitarie aventi diritto.

- Vari contributi a terzi if 48 461 000

Credito d'impegno «Contributi vincolati a progetti per università e istituti 2013–2016» (DF del 25.9.2012), V0035.03, vedi volume 2A, numero 9.

Sussidi d'esercizio alle scuole universitarie professionali
A2310.0517 **505 875 699**

Legge federale del 6.10.1995 sulle scuole universitarie professionali (LSUP; RS 414.71), articolo 18; ordinanza dell'11.9.1996 sull'istituzione e la gestione delle scuole universitarie professionali (OSUP; RS 414.711).

La Confederazione assume, entro limiti dei crediti stanziati, un terzo dei costi d'esercizio computabili delle scuole universitarie professionali. Sono considerati costi computabili le spese effettivamente necessarie delle scuole universitarie professionali.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 203 736
- Spese generali per consulenti dipendenti if 16 702
- Commissioni if 1 291
- Spese effettive if 2 548
- Vari contributi a terzi if 505 651 422

Limite di spesa «Sussidi d'esercizio alle scuole universitarie professionali 2013–2016» (DF del 25.9.2012), Z0019.02, vedi volume 2A, numero 10.

Sussidi all'istruzione
A2310.0518 **25 586 100**

Legge federale del 6.10.2006 sui sussidi all'istruzione (SR 416.0).

Sussidi alle spese cantonali per le borse e i prestiti di studio esclusivamente del livello terziario. Ai singoli Cantoni viene versato un contributo forfettario proporzionale alla popolazione residente.

I beneficiari sono i Cantoni.

- Vari contributi a terzi if 25 586 100

Limite di spesa «Contributi ai Cantoni per sussidi all'istruzione 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0013.02, vedi volume 2A, numero 10.

Gestione dello spazio formativo svizzero
A2310.0519 **2 184 026**

Legge federale del 5.10.2007 concernente i sussidi a progetti comuni della Confederazione e dei Cantoni per la gestione dello spazio formativo svizzero (RS 410.1).

Il monitoraggio dell'educazione mira a raccogliere, preparare e analizzare in modo sistematico le informazioni relative al sistema educativo e al suo contesto. Il progetto permette di coordinare e gestire il sistema in maniera consapevole.

Il Server svizzero per l'educazione, in quanto sistema elettronico di informazione, comunicazione e documentazione, aiuta gli istituti di formazione a integrare le TIC nell'insegnamento e nell'amministrazione scolastica. Il server è stato reso accessibile all'intero sistema educativo, dalla scuola dell'obbligo alla formazione continua.

Lo studio PISA (Programme for International Student Assessment) permette di misurare l'efficacia dei sistemi formativi. Le prestazioni e le competenze degli studenti sono misurate al termine della scuola dell'obbligo mediante strumenti di verifica standardizzati a livello internazionale.

- Vari contributi a terzi if 2 184 026

Ripartizione fra i tre progetti:

- monitoraggio dell'educazione 0
- server svizzero per l'educazione 1 698 000
- studio PISA 486 026

I contributi sono versati unicamente se i Cantoni partecipano per metà al finanziamento del progetto. Il calo delle spese di 1,3 milioni è dovuto principalmente al fatto che dopo la pubblicazione del Rapporto nazionale sul sistema educativo 2014 non vi sono stati costi per il monitoraggio dell'educazione.

Limite di spesa «Gestione dello spazio formativo svizzero 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0057.00, vedi volume 2A, numero 10.

Gestione strategica e garanzia della qualità del sistema universitario
A2310.0520 **2 959 233**

Legge del 30 settembre 2011 sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (LPSU; RS 414.20), articolo 9 capoverso 3 e articoli 19–22; convenzione del 26.2.2015 tra la Confederazione e i Cantoni sulla cooperazione nel settore universitario (ConSU; RS 414.205), articoli 2 e 8.

La Conferenza svizzera dei rettori delle scuole universitarie (swissuniversities) svolge i compiti che le sono conferiti dalla ConSU ed è incaricata dell'attuazione dei programmi di borse di studio e di scambio.

La Confederazione si assume la metà dei costi derivanti dall'adempimento dei compiti stabiliti nella LPSU.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

Il finanziamento dei programmi di borse di studio e di scambio si basa su un contratto di prestazioni.

Il Consiglio svizzero di accreditamento e l'Agenzia svizzera di accreditamento hanno il compito di garantire e promuovere la qualità dell'insegnamento e della ricerca nelle scuole universitarie svizzere. L'Agenzia svizzera di accreditamento esegue la procedura di accreditamento, mentre il Consiglio svizzero di accreditamento decide in merito agli accreditamenti. La Confederazione si assume la metà dei costi derivanti dall'adempimento dei compiti stabiliti nella LPSU.

- Vari contributi a terzi if 2 959 233

Scuola cantonale di lingua francese, Berna

A2310.0521 1 086 900

Legge federale del 19.6.1981 concernente il sussidio alla scuola cantonale di lingua francese a Berna (RS 411.3), articoli 1 e 2.

La Confederazione si assume il 25% delle spese d'esercizio annuali. Indennizzo per l'accoglienza di bambini di lingua francese di impiegati federali o di diplomatici.

Il beneficiario del sussidio è il Cantone di Berna in quanto responsabile della scuola.

- Vari contributi a terzi if 1 086 900

Sostegno alle associazioni mantello della formazione continua

A2310.0522 890 100

Legge federale del 28.9.2012 sul sostegno alle associazioni mantello della formazione continua (RS 412.11).

Per il sistema formativo svizzero le associazioni mantello della formazione continua svolgono soprattutto funzioni a livello di informazione, coordinamento e garanzia della qualità e della trasparenza dell'offerta.

- Vari contributi a terzi if 890 100

Limite di spesa «Associazioni mantello della formazione continua 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), Z0056.00, vedi volume 2A, numero 10.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 91 482 500

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi agli investimenti (contributi a università cantonali e istituzioni universitarie destinati all'insegnamento, alla ricerca e ad altre installazioni universitarie nonché contributi a costruzioni nel campo della formazione professionale e delle scuole universitarie professionali) vengono rettificati nella misura del 100%, poiché si tratta di pagamenti a fondo perduto.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti delle università cantonali sif (cfr. A4300.0151) 64 779 500
- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti nell'ambito delle scuole universitarie professionali sif (cfr. A4300.0152) 26 703 000

Educazione a livello internazionale

Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù

A2310.0523 30 966 217

Legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51), articolo 3; ordinanza del 5.12.2003 sui contributi per le partecipazioni svizzere ai programmi dell'Unione europea in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e per la Casa svizzera a Parigi (RS 414.513), articoli 13*a*–13*d*.

I beneficiari dei fondi sono istituzioni e persone del settore dell'educazione, della formazione professionale e della gioventù.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 266
- Vari contributi a terzi if 30 963 951

A causa dell'approvazione dell'iniziativa contro l'immigrazione di massa, la Svizzera non ha potuto aderire come previsto al programma Erasmus+. Per questo nel 2014 il Consiglio federale ha varato una soluzione transitoria che consente l'utilizzo dei fondi previsti come contributi obbligatori per la partecipazione a singoli progetti.

I contributi a terzi, quindi, servono alla Svizzera per partecipare a singoli progetti e attività previste dal programma (scambi per studenti, stage professionali, cooperazione istituzionale per il miglioramento della formazione e della formazione continua). I contributi a terzi sono impiegati anche per istituire un'agenzia nazionale e attuare misure collaterali.

Rispetto al preventivo risultano minori spese per 7,9 milioni. Infatti, in virtù della soluzione transitoria varata per Erasmus+, gli impegni finanziari assunti nel 2015 dovranno essere adempiuti in parte solo nel 2016 e nel 2017. Inoltre, data la mancata adesione, la domanda di misure collaterali è stata inferiore al previsto.

Credito d'impegno «Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, contributo UE 2014–2020» (DF del 25.9.2013/DF del 25.6.2014/19.9.2014), V0238.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, agenzia nazionale 2014–2020» (DF del 25.9.2013), V0238.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

Credito d'impegno «Programmi dell'UE in materia di educazione e gioventù, misure collaterali nazionali 2014–2020» (DF del 25.9.2013/DF del 25.6.2014/19.9.2014), V0238.02, vedi volume 2A, numero 9.

Borse di studio per studenti stranieri in Svizzera

A2310.0524 **9 344 693**

Legge federale del 19.6.1987 sulle borse di studio a studenti e artisti stranieri in Svizzera (RS 416.2), articoli 2 e 4; ordinanza del 30.1.2013 sulle borse di studio a studenti e artisti stranieri in Svizzera (RS 416.21), articolo 7.

Le borse sono accordate a studenti stranieri (postlaureati) che vogliono approfondire le loro conoscenze in un determinato campo. Metà delle borse è destinata a studenti provenienti dai Paesi in via di sviluppo per offrire loro la possibilità di seguire una formazione superiore o una specializzazione. L'altra metà è riservata a studenti provenienti dai Paesi industrializzati.

Le borse vengono versate ai borsisti per il tramite della rispettiva scuola universitaria.

- Vari contributi a terzi if 9 344 693

Credito d'impegno «Borse di studio a studenti stranieri in Svizzera 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0038.02, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione internazionale in materia di educazione

A2310.0525 **2 762 236**

Legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51); ordinanza del 18.9.2015 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.513), articoli 18–26.

Con questo credito sono sostenute soprattutto iniziative tese a promuovere la cooperazione internazionale in ambito educativo, la partecipazione della Svizzera a progetti di organizzazioni multilaterali, a soggiorni di studio di giovani leve svizzere negli istituti universitari europei nonché la Casa svizzera nella «Cité internationale universitaire» di Parigi (stipendio della direzione e contributo alle spese d'esercizio.

I beneficiari dei fondi sono istituzioni e associazioni attive nel campo della cooperazione internazionale in materia di educazione, persone operanti su mandato nell'ambito di progetti e la Casa svizzera a Parigi.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 179 653
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 2 066 817
- Vari contributi a terzi if 515 767

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale nell'educazione 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0158.01, vedi volume 2A, numero 9.

Ricerca

Ricerca e innovazione a livello nazionale

Istituzioni di promozione della ricerca

A2310.0526 **971 665 400**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 7 capoverso 1 lettera c e articoli 10 e 11; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione, (O-LPRI; RS 420.11).

Il Fondo nazionale svizzero (FNS) promuove la ricerca scientifica in Svizzera, in particolare la ricerca fondamentale (progetti di scuole universitarie, istituti di ricerca e ricercatori indipendenti) e le nuove leve (borse, programma professori borsisti), e partecipa alla cooperazione scientifica internazionale. Su incarico della Confederazione rafforza la ricerca in campi d'importanza strategica mediante i poli di ricerca nazionali (PRN) e promuove il trasferimento di sapere e tecnologie con la creazione di centri di competenza e reti nelle università.

Con le loro società specializzate, le loro commissioni e i loro gruppi di lavoro organizzati secondo il principio di milizia, le accademie mettono a disposizione una rete di esperti completa e al tempo stesso efficiente. In quanto mediatrici di sapere indipendenti elaborano sintesi e perizie interdisciplinari su problemi pratici. Le accademie sono attive nel campo dell'individuazione precoce e dell'etica (direttive), contribuiscono a rafforzare la promozione delle giovani leve MINT e gestiscono infrastrutture di ricerca (pubblicazione del «Dizionario storico della Svizzera» e dei dizionari nazionali), nonché piattaforme di coordinamento nazionali e segreterie scientifiche di programmi coordinati a livello internazionale. Nel quadro dell'associazione «Accademie svizzere delle scienze» conducono studi di valutazione sulle scelte scientifiche (TA-SWISS) e promuovono il dialogo tra scienza e società.

I beneficiari dei fondi sono il FNS e le Accademie svizzere. Il FNS è responsabile dell'ulteriore ripartizione su base competitiva dei fondi ai destinatari finali (ricercatori, scuole universitarie).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 345 099
- Spese generali di consulenza if 643 776
- Spese generali per consulenti dipendenti if 30 676
- Vari contributi a terzi if 970 645 849

I contributi a terzi sono ripartiti come segue:
FNS:

- sussidi di base (ricerca fondamentale, nuove leve scientifiche) 733 461 949
- poli di ricerca nazionali (PRN) 66 000 000

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

- programmi nazionali di ricerca, incl. le Joint Programming Initiatives 28 000 000
- indennizzo dei costi indiretti per la ricerca (overhead) 94 000 000
- mandati di promozione della Confederazione 17 900 000

Accademie svizzere:
- accademie 21 032 900
- dizionari nazionali 5 340 600
- dizionario storico della Svizzera 3 758 200
- rivista «Politisches Jahrbuch Schweiz» 509 300
- archiviazione dei documenti diplomatici svizzeri DDS 642 900

Fondo nazionale svizzero: l'importo include i contributi per i mandati di promozione della Confederazione, delegati al FNS dal 2013. Questi mandati prevedono, da un lato, lo svolgimento di esperimenti svizzeri in infrastrutture e istituzioni di ricerca internazionali (7,2 mio.) e, dall'altro, la gestione dei progetti comuni di cooperazione bilaterale svolti insieme a partner stranieri (10,7 mio.).

Limite di spesa «Istituzioni che promuovono la ricerca 2013–2016» (DF del 27.9.2012/13.3.2013/1.12.2014), Z0009.02, vedi volume 2A, numero 10.

Istituti di ricerca di importanza nazionale
A2310.0527 **78 794 782**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 15; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11), articolo 20 capoverso 4; direttive del Consiglio federale del 16.3.1987.

I beneficiari dei fondi sono infrastrutture di ricerca, ovvero servizi scientifici ausiliari e centri di documentazione (Istituto svizzero di bioinformatica ISB, Istituto svizzero di studi d'arte, Archivio sociale svizzero, Fondazione svizzera per la ricerca in scienze sociali FORS, ecc.), istituzioni di ricerca (Istituto tropicale e di salute pubblica svizzero, Istituto svizzero di ricerca sulle allergie e sull'asma, Istituto svizzero di ricerca biomedica, Gruppo svizzero di ricerca clinica sul cancro SAKK, Centro svizzero di tossicologia umana applicata SCAHT ecc.) e centri di competenza tecnologica (Centro svizzero di elettronica e microtecnica CSEM, centro di competenza svizzero per la tecnica di produzione Inspire AG, Campus Biotech Geneva).
- Spese generali di consulenza if 17 828
- Vari contributi a terzi if 78 776 954

I contributi a terzi sono ripartiti come segue:
- infrastrutture di ricerca (servizi scientifici ausiliari) 8 703 354
- istituti di ricerca 18 909 400
- ISB 10 958 000
- SCAHT 2 492 000
- SAKK/GOSP 6 526 600
- CSEM 25 315 400
- Inspire AG 2 472 200
- Campus Biotech Geneva 3 400 000

Limite di spesa «Istituti di ricerca di importanza nazionale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012 e dell'11.6.2014), Z0055.00, vedi volume 2A, numero 10.

Attività nazionali accessorie nel settore spaziale
A2310.0528 **7 908 794**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 capoverso 1 lettere a e b; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11), articoli 45, 46 e 50.

Attività nazionali accessorie per attuare la politica spaziale della Svizzera. Sono sostenuti: progetti di ricerca d'importanza nazionale (cooperazione tra istituti di ricerca e l'industria svizzeri, p. es. CHEOPS per la caratterizzazione di esopianeti); lo «Swiss Space Center», una piattaforma nazionale integrata nel settore dei PF che, fra altre cose, mette a disposizione degli attori svizzeri conoscenze tecniche specialistiche per la realizzazione di progetti in ambito spaziale; le infrastrutture di ricerca con sede in Svizzera legate all'ESA; studi tecnologici e di missione in preparazione al concorso internazionale.

I beneficiari sono istituti scientifici svizzeri.
- Spese generali di consulenza if 53 580
- Vari contributi a terzi if 7 855 214

Credito d'impegno «Attività nazionali accessorie nel settore spaziale 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0165.01, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST)
A2310.0529 **6 120 095**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29. Partecipazione svizzera a iniziative di ricerca nell'ambito della COST (Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica).

COST è una struttura che consente a istituzioni di ricerca, scuole universitarie e imprese europee di cooperare in numerose attività di ricerca soprattutto fondamentali e precompetitive.

I beneficiari sono i ricercatori.
- Vari contributi a terzi if 6 120 095

Credito d'impegno «Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST) 2008–2011» (DF del 20.9.2007/14.6.2011), V0044.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST) 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0044.03, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

Ricerca e innovazione a livello internazionale

Programmi di ricerca dell'UE

A2310.0530 **265 834 856**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articoli 29 e 31; ordinanza sulle misure collaterali per la partecipazione della Svizzera ai programmi quadro dell'Unione europea nel settore della ricerca e dell'innovazione (OPQRI; RS 420.126); accordo quadro dell'8.1.1986 di cooperazione scientifica e tecnica tra la Confederazione Svizzera e le Comunità europee (RS 0.420.518); accordo del 28.11.2007 in forma di scambio di lettere tra la Confederazione svizzera e la Comunità europea dell'energia atomica relativo all'adesione della Svizzera all'impresa comune per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione (RS 0.424.112); accordo del 5.12.2014 di cooperazione scientifica e tecnologica tra la Confederazione Svizzera e l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica che associa la Confederazione Svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione – Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Confederazione Svizzera alle attività condotte dall'impresa comune «Fusion for Energy» per la realizzazione di ITER (RS 0.424.11).

- Spese generali per consulenti dipendenti if 2 360
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 160 604 414
- Vari contributi a terzi if 105 228 083

I contributi obbligatori sono composti dai seguenti elementi:

- contributo per l'8° programma quadro di ricerca Orizzonte 2020 130 347 299
- contributo per il programma quadro di ricerca Euratom 13 148 704
- contributo per ITER 17 108 410

Contributi obbligatori: il 5.12.2014 la Svizzera e l'UE hanno firmato un accordo sulla partecipazione parziale della Svizzera. In virtù di questa partecipazione parziale i ricercatori svizzeri potranno nuovamente partecipare a pieno titolo al cosiddetto primo pilastro di Orizzonte 2020, che comprende le «ERC-Grants», le azioni «Marie-Skłodowska-Curie», le «Future and Emerging Technologies» (FET) e le infrastrutture di ricerca. Essi potranno anche partecipare come partner associati al programma «Fission» di Euratom e al programma «Spreading Excellence and Widening Participation». Per il programma «Fusion» di Euratom e per le attività ITER di «Fusion for Energy» l'accordo è stato applicato già dall1.12014. In qualità di partner associati, i ricercatori svizzeri vengono finanziati direttamente dall'UE. Per poter beneficiare di questi strumenti, la Svizzera versa all'UE un contributo annuo il cui importo è calcolato in base al prodotto interno lordo (PIL) della Svizzera rispetto a quelli degli Stati membri dell'UE.

Per il 2015 l'aliquota di contribuzione al bilancio parziale dell'UE per Orizzonte 2020 e per il programma «Fission» di Euratom ammonta al 3,749 %, mentre per Fusion e ITER è del 3,614 %.

I contributi obbligatori sono versati in euro.

Vari contributi a terzi: Per quanto riguarda tutti gli altri bandi di concorso di Orizzonte 2020 (secondo e terzo pilastro), la Svizzera mantiene il suo status di Paese terzo. I ricercatori svizzeri possono sì aderire a progetti di partenariato europei, ma senza ottenere finanziamenti diretti dall'UE. Come già per la partecipazione a singoli progetti dei programmi quadro di ricerca passati, il finanziamento viene garantito dalla Confederazione. Inoltre, con i vari contributi a terzi si sostengono iniziative e progetti d'interesse per la Svizzera (in particolare iniziative ai sensi degli art. 185/187, cofinanziamento di progetti nell'ambito di Orizzonte 2020 e Euratom, JET Joint Fund, Fusion for Energie Joint Fund) nonché le misure collaterali (rete d'informazione, contributi per la preparazione di progetti, esperti, monitoraggio e valutazioni). I beneficiari sono ricercatori, istituti di ricerca pubblici e privati, imprese, nonché Euresearch, Swisscore ed Euraxess.

I contributi a terzi sono composti dai seguenti elementi:

- finanziamento di singoli progetti di partner svizzeri in progetti di partenariato 95 271 817
- iniziative e progetti con fabbisogno di cofinanziamento 2 739 021
- informazione e consulenza 6 512 928
- contributi per la preparazione di progetti 568 000
- rappresentanza di interessi svizzeri, verifica dell'efficacia 136 316

Il contributo annuo al Fusion for Energy Joint Fund (F4E Joint Fund), stabilito conformemente agli statuti dell'impresa comune F4E, ossia in funzione delle spese effettuate da EURATOM in Svizzera nell'anno n-2, ammonta al 4,13 % di tutti i contributi versati nel F4E Joint Fund.

Tutti i restanti contributi sono assegnati con contratti di prestazioni (Euresearch per la gestione di un servizio d'informazione), contratti di sovvenzionamento (progetti comuni di Orizzonte 2020, cofinanziamento di progetti e iniziative di Euratom, Fusion for Energy e Orizzonte 2020 ai sensi degli art. 185/187, swissuniversities per la gestione dell'organizzazione bridgehead per l'iniziativa Euraxess dell'UE e per il coordinamento delle attività Euraxess in Svizzera), accordi (gestione e finanziamento dell'ufficio di informazione e di coordinamento Swisscore), decisioni (contributi per la preparazione di progetti) o contratti (monitoraggio, valutazioni, ampliamento dell'applicazione della banca dati per la partecipazione a singoli progetti.

Le minori spese rispetto al Preventivo 2015 (-270,2 mio.) sono dovute al fatto che in fase di preventivazione si ipotizzava ancora una piena partecipazione della Svizzera a Orizzonte 2020.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

Rispetto al Consuntivo 2014 il contributo obbligatorio è diminuito complessivamente di 83,4 milioni. Ciò è dovuto al fatto che, contrariamente all'anno precedente, in cui in virtù dell'associazione parziale in vigore dal 14.9.2014 la Confederazione aveva dovuto pagare un contributo obbligatorio ridotto di 7/24, nel 2015 il contributo obbligatorio è stato versato per tutto l'anno.

Rispetto al Consuntivo 2014, nella voce «Vari contributi a terzi» si registra un aumento delle spese di 97,4 milioni. Nel 2014, infatti, è stato esaminato un solo progetto e versata soltanto una prima tranche (0,9 mio.), mentre nel 2015 la Confederazione ha esaminato e finanziato oltre 300 progetti (+94,4 mio.).

Credito d'impegno «Contributo obbligatorio per la partecipazione a Orizzonte 2020 incl. Euratom e ITER 2014–2020» (DF del 10.9.2013/25.6.2014/22.10.2014), V0239.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Contributo per misure d'accompagnamento nazionali 2014–2020» (DF del 10.9.2013/DF del 25.6.2014/22.10.2014), V0239.01, vedi volume 2A, numero 9.

Agenzia spaziale europea (ESA)

A2310.0531 **168 343 866**

Decreto federale del 22.9.1976 concernente la convenzione istitutiva di un'Agenzia spaziale europea (ESA) (RS 0.425.09); legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 capoverso 1 lettera a.

L'ESA assicura e promuove la cooperazione, a fini esclusivamente pacifici, fra Stati europei nel campo della ricerca e della tecnologia spaziale e delle loro applicazioni, in vista della loro utilizzazione a scopi scientifici e per sistemi spaziali operativi di applicazioni.

Il beneficiario è l'ESA, che assegna mandati a istituzioni scientifiche e aziende svizzere.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 45 320 366
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 123 023 500

La chiave di ripartizione dei contributi obbligatori è calcolata in base al reddito nazionale medio degli ultimi tre anni; per la Svizzera è applicabile una chiave di ripartizione pari al 3,9 %. I contributi devono essere versati in euro.

Rispetto all'anno precedente si registra un aumento dei contributi pari a 7,3 milioni riconducibile all'incremento del contributo obbligatorio di 11,8 milioni, parzialmente compensato da una riduzione dei contributi di programma di 4,5 milioni (contributo straordinario alla stazione spaziale internazionale ISS nell'anno precedente).

Credito d'impegno «Partecipazione ai programmi dell'ESA 2008–2011» (DF del 20.9.2007/28.5.2008/14.6.2011), V0164.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Partecipazione ai programmi dell'ESA 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0164.01, vedi volume 2A, numero 9.

Laboratorio europeo di fisica delle particelle (CERN)

A2310.0532 **42 942 500**

Decreto federale del 30.9.1953, articolo 7, concernente l'approvazione della Convenzione dell'1.7.1953 per l'istituzione di un'Organizzazione europea per le Ricerche nucleari CERN (RS 0.424.091).

Con i suoi 2700 collaboratori, il CERN di Ginevra rappresenta uno dei laboratori di ricerca più grandi e prestigiosi del mondo. Il suo scopo è garantire la cooperazione tra gli Stati europei nella ricerca nel campo della fisica delle alte energie e delle particelle a fini esclusivamente pacifici.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 42 942 500

L'aliquota di contribuzione degli Stati membri è calcolata annualmente in base al reddito nazionale netto secondo le statistiche economiche dell'OCSE. Il calcolo dell'indicizzazione dei contributi degli Stati membri si basa sull'indice del costo della vita a Ginevra e sui dati relativi al rincaro forniti da EUROSTAT.

Le maggiori spese di 2,9 milioni rispetto al Consuntivo 2014 sono dovute all'aumento dell'aliquota di contribuzione svizzera dal 3,69 % al 3,87 % e all'adeguamento al rincaro.

Organizzazione europea per le ricerche astronomiche (ESO)

A2310.0533 **9 583 600**

Convenzione del 5.10.1962 istitutiva dell'Organizzazione europea per le ricerche astronomiche nell'emisfero australe (RS 0.427.1); decreto federale del 9.10.1981 sull'adesione della Svizzera all'Organizzazione europea per le ricerche astronomiche nell'emisfero australe (ESO) (FF 1981 3206); decreto del Consiglio federale del 18.11.1987 sull'approvazione della Svizzera alla costruzione del «Very Large Telescope» (VLT); decreto del Consiglio federale del 30.9.1996 sui crediti di pagamento ES; decreto del Consiglio federale del 14.6.2002 sull'approvazione della Svizzera alla costruzione dell'«Atacama Large Millimeter Array» ALMA; decisione del Consiglio federale del 9.5.2012 relativa alla partecipazione della Svizzera alla costruzione e al finanziamento dell'«European Extremely Large Telescope» (E-ELT).

Lo scopo dell'ESO è costruire, equipaggiare e gestire osservatori astronomici situati nell'emisfero australe (in Cile) e promuovere la collaborazione europea nel settore della ricerca astronomica.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 9 583 600

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

Il presente conto include un credito aggiuntivo di 0,85 milioni. Il maggiore fabbisogno è dovuto all'aumento dell'aliquota di contribuzione dal 4,25 % (2014) al 4,92 % (2015). L'aliquota è calcolata annualmente in base alla percentuale ponderata relativa del reddito nazionale netto (statistiche economiche dell'OCSE) degli Stati membri.

European Spallation Source (ESS)

A2310.0534 **2 389 945**

Decreto federale dell'11.9.2012 con modifica del 9.3.2015 (FF 2015 2549, non ancora pubblicato) sui crediti per la cooperazione internazionale in materia di educazione, ricerca e innovazione negli anni 2013–2016 (FF 2012 7413); decreto federale del 20.3.2015 che approva la partecipazione della Svizzera all'infrastruttura di ricerca internazionale «Fonte di spallazione europea ESS» (FF 2015 2329).

Lo scopo dell'organizzazione è la costruzione e l'esercizio della più potente sorgente di neutroni al mondo. La European Spallation Source (ESS) dischiude possibilità nuove e promettenti nei campi di ricerca della fisica dei corpi solidi, della scienza dei materiali, della biologia, della chimica e delle proteine. Mediante intense radiazioni neutroniche di bassa energia si prevede ad esempio di poter «filmare» fenomeni a livello nanometrico.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 389 945

In una prima fase la Svizzera partecipa fino al 2026 versando 130,2 milioni per la costruzione e la gestione della sorgente di neutroni europea ESS. In qualità di membro fondatore, la Svizzera sostiene l'organizzazione da un lato mediante versamenti in denaro all'ESS e, dall'altro, sotto forma di contributi per prestazioni in natura, che devono essere offerte da fornitori svizzeri.

I versamenti in denaro vengono effettuati all'ESS in corone svedesi.

Le minori spese di 5,4 milioni rispetto al preventivo sono dovute al fatto che non è stato possibile concludere alcun contratto con fornitori svizzeri per le prestazioni relative alla costruzione dell'ESS.

Credito d'impegno «European Spallation Source 2014–2026» (DF del 11.9.2012 e modifica del 9.3.2015 (FF 2014 5803), V0228.00, vedi volume 2A, numero 9.

XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X

A2310.0535 **2 190 943**

Convenzione del 30.11.2009 relativa alla costruzione e all'esercizio di un impianto laser europeo a elettroni liberi a raggi X (RS 0.422.10); decreto federale del 17.12.2010 che approva la partecipazione della Svizzera all'Impianto di ricerca europeo XFEL «European XFEL» (FF 2010 8013); decreto federale del 10.12.2015 sulla continuazione della partecipazione della Svizzera all'infrastruttura di ricerca European XFEL (FF 2015 7969).

XFEL è un apparecchio pionieristico di grandi dimensioni per la ricerca sui materiali in costruzione ad Amburgo grazie a una collaborazione internazionale. Questa fonte di raggi X di ultima generazione sarà messa a disposizione sia dei ricercatori del settore pubblico che di quello industriale.

In qualità di socio della European XFEL GmbH, la Svizzera partecipa alle spese di costruzione e versa anche contributi in natura. Questi ultimi sono forniti dall'Istituto Paul Scherrer (IPS) di Villigen sulla base di un mandato.

Beneficiari dei contributi sono la European XFEL GmbH, la società con sede ad Amburgo incaricata di gestire l'impianto XFEL, e il IPS di Villigen (sviluppo e produzione di componenti e sistemi di alta tecnologia per XFEL).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 176 010
- Vari contributi a terzi if 2 014 933

Nelle voci sono inclusi un credito aggiuntivo di 0,7 milioni per contributi all'IPS (0,5 mio.) e i contributi obbligatori (0,2 mio.).

Il maggior fabbisogno di 2,2 milioni rispetto al Consuntivo 2014 è riconducibile al contributo per l'IPS (nel 2014 la Confederazione non ha versato alcun contributo) è all'aumento dei contributi obbligatori, principalmente a causa del calcolo dell'indicizzazione da parte del Consiglio del XFEL.

Credito d'impegno «XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X 2008–2015» (DF del 20.9.2007/3.12.2013), V0162.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X 2014–2017» (DF del 11.9.2012/10.12.2015), V0162.01, vedi volume 2A, numero 9.

Laboratorio europeo di radiazioni di sincrotrone (ESRF)

A2310.0536 **4 336 560**

Convenzione del 16.12.1988 sulla costruzione e sulla gestione di un laboratorio europeo di radiazione di sincrotrone (RS 0.424.10).

La radiazioni dell'ESRF di Grenoble vengono impiegate per analisi strutturali nel campo della fisica dei corpi solidi, della biologia molecolare e della scienza dei materiali, per la diagnosi e il trattamento nel settore della medicina e per esperimenti speciali di radiobiologia, fisica fondamentale e chimica fisica.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 336 560

L'aliquota di contribuzione è calcolata in base al budget dell'ESRF e fissata contrattualmente; per la Svizzera è applicabile un'aliquota del 4 %.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

Biologia molecolare europea (CEBM)

A2310.0537 **5 348 468**

Decreto federale del 2.10.1969 sull'approvazione dell'Accordo istitutivo della Conferenza europea di biologia molecolare (RS 0.421.09), articoli 6 e 7; decreto federale del 12.12.1973 sull'Accordo istitutivo del laboratorio europeo di biologia molecolare (RS 0.421.091), articoli 9 e 10.

La Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM) e il Laboratorio europeo di biologia molecolare (LEBM) di Heidelberg assicurano la cooperazione tra Stati europei nel campo delle ricerche fondamentali di biologia molecolare, come pure in altri campi di ricerca strettamente correlati.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 5 348 468

Circa l'86 % del credito è destinato al Laboratorio europeo di biologia molecolare (LEBM). Gli altri fondi vengono versati alla Conferenza europea di biologia molecolare (CEBM).

L'aliquota di contribuzione è calcolata ogni 3 anni in base alla quota percentuale relativa del reddito nazionale netto (statistiche economiche dell'OCSE) degli Stati membri. Per la CEBM ammonta 3,55 % e per il LEMB al 3,65 %. Entrambe le organizzazioni applicano aliquote di contribuzione costanti per 3 anni.

Istituto Laue-Langevin (ILL)

A2310.0538 **3 899 874**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 31 capoversi 1 e 2; accordo del 13.11.2008 tra il Consiglio federale svizzero e l'Istituto Max von Laue – Paul Langevin (ILL) sulla partecipazione scientifica della Svizzera (2014–2018) (RS 0.423.14).

L'ILL di Grenoble ha il compito di mettere a disposizione una sorgente potente di neutroni per lavori di ricerca e analisi nel campo della scienza dei materiali, della fisica dei corpi solidi, della chimica, della cristallografia, della biologia molecolare e della fisica nucleare e fondamentale.

- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 3 899 874

I contributi annui sono stabiliti nell'accordo.

Credito d'impegno «Istituto Max von Laue – Paul Langevin 2014–2018» (DF dell'11.9.2012), V0039.02, vedi volume 2A, numero 9.

Commissione internazionale per l'esplorazione scientifica del Mar Mediterraneo (CIESM)

A2310.0539 **53 964**

Decreti federali del 7.8.1970 e del 2.9.1981 sull'adesione della Svizzera alla Commissione internazionale per l'esplorazione scientifica del Mar Mediterraneo (CIESM).

La CIESM, con sede nel Principato di Monaco, promuove la cooperazione scientifica degli Stati del bacino mediterraneo favorendo l'utilizzazione internazionale delle stazioni di ricerca nazionali.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 53 964

I contributi degli Stati membri si basano su diverse classi di contribuzione. Poiché la Svizzera è inserita nella classe C, la sua quota di partecipazione al bilancio del CIESM ammonta al 4 %.

Ricerca e innovazione – collaborazione internazionale

A2310.0540 **15 482 355**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; Rs 420.1), articolo 28 capoverso 2 lettera b, articolo 29; accordo del 14.9.2010 tra l'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT) a nome del Consiglio federale svizzero e il Segretariato di Eureka (RS 0.420.513.11).

Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie in ambito internazionale; adesione a all'iniziativa di R&S orientata al mercato EUREKA e a programmi e progetti internazionali.
I beneficiari dei fondi sono aziende svizzere, università, scuole universitarie professionali e fondazioni, come il Segretariato di EUREKA e l'associazione AAL.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 524 331
- Spese generali di consulenza if 278 029
- Spese effettive if 3 794
- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 77 020
- Vari contributi a terzi if 14 599 181

Ripartizione dei contributi a terzi fra i vari programmi e iniziative:

- AAL 3 158 154
- Eurostars 9 702 613
- EEN 850 000
- presidenza EUREKA 888 414

La Svizzera è associata alle iniziative «Ambient Assisted Living (AAL)» e «Eurostars». AAL studia i cambiamenti demografici in corso nella società e la conseguente opportunità di sfruttare nuovi mercati e ridurre i costi sociali. Eurostars, invece, mira a promuovere lo sviluppo delle PMI fortemente impegnate nella ricerca e a potenziare la loro capacità innovativa. Grazie a queste due iniziative, i soggetti svizzeri interessati all'innovazione possono portare avanti più facilmente progetti transfrontalieri, approfittando di un accesso agevolato al mercato europeo. Per la partecipazione a questi progetti nel 2015 sono stati spesi complessivamente 12,9 milioni. Inoltre, la Svizzera fa parte come Paese terzo dell'Enterprise Europe Network, una rete di contatti transfrontaliera per PMI. Per la partecipazione a queste attività sono stati spesi 0,8 milioni. Nel periodo in esame i costi della presidenza svizzera dell'iniziativa di R&S EUREKA da metà 2014 a metà 2015 sono stati pari a 0,9 milioni.

Il contributo obbligatorio al programma EUREKA viene stabilito ogni anno nel mese di ottobre sulla base di un calcolo che tiene conto del PIL dei Paesi membri.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Finanziamento delle attività della CTI 2008–2011» (DF del 20.9.2007/11.3.2009/15.12.2010/21.9.2011), V0084.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programmi e progetti internazionali nel campo della tecnologia e dell'innovazione 2012» (DF del 14.6.2011), V0218.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Programmi e progetti internazionali nel campo della ricerca, dello sviluppo e dell'innovazione 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0218.01, vedi volume 2A, numero 9.

Cooperazione internazionale nella ricerca

A2310.0541	**12 975 816**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 29 lettere a–c; ordinanza del 29.11.2013 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (O-LPRI; RS 420.11); legge federale dell'8.10.1999 sulla cooperazione internazionale in materia di educazione, formazione professionale, gioventù e mobilità (RS 414.51).

Sono versati contributi a progetti scientifici bilaterali o multilaterali di elevata qualità e d'interesse per la Svizzera che consentono collaborazioni scientifiche transfrontaliere, l'intensificazione di scambi interdisciplinari e l'esplorazione di nuove soluzioni di messa in rete scientifica. In particolare vengono finanziati i seguenti progetti:

- esperimenti svizzeri condotti in infrastrutture e istituzioni di ricerca internazionali: linea svizzero-norvegese presso il Laboratorio europeo di radiazioni di sincrotrone ESRF e linea sperimentale presso la sorgente di neutroni ILL del Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives (CEA);
- partecipazione svizzera a programmi di ricerca internazionali: Programma Human Frontier Science HFSP (ricerca fondamentale innovativa nel campo delle scienze della vita con particolare attenzione ai meccanismi complessi degli organismi viventi), Global Earthquake Model (GEM), European Life-Science Infrastructure for Biological Information (ELIXIR), sostegno alla realizzazione dei lavori per il futuro sviluppo dell'acceleratore presso il CERN.
- ricerca svizzera all'estero e partecipazione a istituti scientifici stranieri: Scuola svizzera di archeologia in Grecia, Istituto Svizzero di Roma, Istituti di studi avanzati (Berlino, tramite sostegno diretto, Europa dell'Est e Caucaso, tramite l'Università di San Gallo), Istituto universitario europeo (Firenze), centri di ricerca nella Costa d'Avorio e in Tanzania (tramite l'Istituto tropicale e di salute pubblica svizzero);
- progetti di ricerca bilaterali: con questo credito si finanziano le attività delle Leading House nella collaborazione bilaterale (università), programmi minori, progetti e attività pilota a sostegno di questi programmi di ricerca bilaterali. Anche la stesura di tesi di dottorato in collaborazione con università francesi, tedesche e austriache è stata finanziata con questo credito;
- organizzazioni scientifiche, tra cui Scienza e Gioventù, la Fondazione svizzera degli studi, l'Associazione per lo svolgimento delle olimpiadi della scienza.

Tra i beneficiari figuravano le scuole universitarie, enti scientifici pubblici e istituzioni a partecipazione svizzera come gli istituti di studi avanzati (Berlino, Bucarest, Sofia), l'Istituto svizzero di Roma, la Fondazione della Scuola svizzera di archeologia in Grecia e la Conferenza dei rettori delle università svizzere (CRUS) per quanto riguarda il sostegno alle tesi di dottorato internazionali.

• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	189 214
• Vari contributi a organizzazioni internazionali if	1 860 000
• Vari contributi a terzi if	10 926 602

Credito d'impegno «Cooperazione internazionale nella ricerca 2013–2016» (DF dell'11.9.2012), V0229.00, vedi volume 2A, numero 9.

Consiglio svizzero della scienza e dell'innovazione (CSSI)

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	**1 406 714**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	1 406 714

Locazione di spazi

A2113.0003	**135 200**
• Pigioni e fitti di immobili CP	135 200

Spese di consulenza

A2115.0003	**627 502**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articoli 54 e 55.

Spese di consulenza del Consiglio svizzero della scienza e dell'innovazione (CSSI). Il CSSI fornisce consulenza al Consiglio federale in materia di politica scientifica, ricerca e innovazione. Tra i suoi compiti rientrano l'elaborazione di obiettivi per la politica in materia di ricerca, l'individuazione tempestiva di sviluppi, problemi e possibilità della ricerca e dei suoi campi di applicazione. In qualità di organo consultivo indipendente, il CSSI guarda al sistema svizzero della formazione, della ricerca e dell'innovazione in un'ottica globale e di lungo periodo.

• Spese generali di consulenza if	311 272
• Spese generali per consulenti dipendenti if	148 182
• Commissioni if	168 049

Rispetto al preventivo le spese sono state di circa 0,1 milioni inferiori. Ciò è dovuto al cambio di presidenza dall'1.1.2016, a causa del quale nella seconda metà del 2015 non sono stati avviati grandi progetti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
continuazione

Rimanenti spese d'esercizio
A2119.0003 **242 386**

- Spese postali e di spedizione if 477
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 50 930
- Prestazioni di servizi esterne if 185 747
- Spese effettive if 3 830
- Spese forfettarie if 151
- Spese d'esercizio diverse if 1 250

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Amministrazione a livello nazionale

Investimenti materiali e immateriali, scorte
A4100.0001 **340 142**

Investimenti in apparecchiature informatiche e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 267 382
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 72 760

Rispetto al preventivo sono risultate minori uscite di circa 0,4 milioni. A causa di riorganizzazioni e modifiche delle basi legali alcuni progetti sono stati svolti diversamente dal previsto e altri rinviati.

Educazione

Educazione a livello nazionale

Sussidi agli investimenti destinati alle università cantonali
A4300.0151 **64 779 500**

Legge federale dell'8.10.1999 (LAU; RS 414.20), articoli 18–19; ordinanza del 13.3.2000 relativa alla legge sull'aiuto alle università (OAU; RS 414.201), articolo 14 segg.

Sussidi agli investimenti delle università cantonali e delle istituzioni universitarie destinati all'insegnamento, alla ricerca e ad altre installazioni universitarie.

I beneficiari sono le università e le istituzioni universitarie. I sussidi sono versati per il tramite dei Cantoni (per le università) o direttamente alle istituzioni universitarie.

- Contributi propri agli investimenti if 64 779 500

Credito d'impegno «Aiuto alle università/Sussidi agli investimenti in beni e servizi 2004–2007» (DF del 17.9.2003/14.6.2004), V0045.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Aiuto alle università/Sussidi agli investimenti in beni e servizi 2008–2011» (DF del 19.9.2007/22.9.2011), V0045.03, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Contributi vincolati a università e istituzioni 2013–2016» (DF del 25.9.2012), V0045.04, vedi volume 2A, numero 9.

Investimenti scuole universitarie professionali
A4300.0152 **26 703 000**

Legge del 6.10.1995 sulle scuole universitarie professionali (LSUP; RS 414.71), articolo 18; ordinanza dell'11.9.1996 sulle scuole universitarie professionali (OSUP; RS 414.711), articoli 17 e 18.

La Confederazione assume, entro limiti dei crediti stanziati, un terzo dei costi d'investimento computabili delle scuole universitarie professionali. Sono considerati costi computabili le spese effettivamente necessarie. Sono sostenuti progetti edilizi con un volume superiore a 0,3 milioni.

- Contributi propri agli investimenti if 26 703 000

Le minori spese di circa 50 milioni rispetto all'anno precedente sono motivate da un credito aggiuntivo dello stesso importo. Questo credito è stato approvato dal Parlamento con la prima aggiunta al Preventivo 2014 per onorare gli impegni già assunti in base all'avanzamento dei lavori.

Credito d'impegno «Sussidi agli investimenti delle scuole universitarie professionali 2008–2011» (DF del 20.9.2007/14.6.2011), V0157.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impiego «Sussidi agli investimenti delle scuole universitarie professionali 2013–2016» (DF del 25.9.2012/11.6.2014), V0157.01, volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	**–**
• Rimborsi vari if	–

I rimborsi di spese di anni precedenti vengono ora contabilizzati come «rimanenti ricavi» (v. credito E1500.0001).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**1 028 899**

Legge del 5.10.1990 sui sussidi (RS 616.1); legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 38.

Rimborso del saldo dei conteggi finali dei progetti di ricerca e sviluppo sostenuti dalla CTI.

• Diversi altri ricavi if	1 028 899

Rispetto al Preventivo 2015 risultano minori ricavi di circa 0,4 milioni a causa del minor numero di progetti per i quali è stato necessario chiedere il rimborso.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	**54 809**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	54 809

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Nel 2015 è stato possibile ridurre questi accantonamenti di 54 809 franchi a 0,325 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi di lavoro

A2100.0001	**4 063 309**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	4 063 309

Nel corso dell'esercizio in esame la SG-DEFR ha ceduto circa 0,3 milioni alla CTI.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**39 067**
• Custodia di bambini if	17 273
• Formazione e formazione continua if	11 291
• Altre spese decentralizzate per il personale if	10 503

Locazione di spazi

A2113.0001	**489 120**
• Pigioni e fitti di immobili CP	489 120

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**2 173 426**

Manutenzione di apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in ambito informatico.

• Licenze informatiche if	30 724
• Informatica: esercizio e manutenzione if	442 344
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	1 609 531
• Prestazioni di telecomunicazione CP	90 828

Il minore fabbisogno di 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 è in primo luogo dovuto alle minori spese esterne nell'ambito dell'esercizio dell'infrastruttura informatica della CTI. Rientra nell'infrastruttura informatica per esempio la piattaforma «CTI-projects» per la promozione di progetti R&S attiva dal 2013. Inoltre, le risorse previste per sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi informatici sono state sfruttate solo parzialmente.

Spese di consulenza

A2115.0001	**47 889**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1), articolo 24; legge del 21.3.1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; RS 172.010) e relativa ordinanza del 25.10.1998 (OLOGA; RS 172.010.1).

Onorari di esperti e di specialisti.

• Spese generali di consulenza if	47 889

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**275 647**

Spese per costi di spedizione, rimborso spese per trasferte, prestazioni di servizi esterne, traduzioni, pubblicazioni, articoli d'ufficio e costi generali di amministrazione.

• Spese postali e di spedizione if	12 519
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	8 347
• Prestazioni di servizi esterne if	46 415
• Spese effettive if	57 960
• Spese d'esercizio diverse if	7 124
• Tasse e commissioni e-gov FI if	82
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	48 300
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	3 944
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	67 789
• Prestazioni di servizi CP	23 167

Promozione della tecnologia e dell'innovazione CTI

A2310.0477	**170 952 328**

Legge federale del 14.12.2012 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1)

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione

continuazione

Sostegno a progetti di ricerca e sviluppo (R&S) svolti congiuntamente da imprese e istituzioni di ricerca che beneficiano di aiuti finanziari. La CTI finanzia fino al 50 % dei costi complessivi di un progetto di ricerca e sviluppo e in particolare i salari dei ricercatori degli istituti che beneficiano di contributi. I partner economici finanziano le proprie spese autonomamente. Una parte dei fondi di promozione si incentra sulla promozione di energie rinnovabili ed efficienti (v. messaggio concernente il piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera»; FF 2012 7935).

Promozione dell'imprenditoria e di imprese start-up: la CTI promuove le start-up ad elevato potenziale di innovazione mediante coaching specifici e altre misure promozionali. Moduli di sensibilizzazione e training vengono impiegati a sostegno dei neoimprenditori per lo sviluppo delle idee e la creazione dell'azienda.

Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie (TST): le Reti tematiche nazionali (RTN) fungono da tramite affinché le PMI svizzere possano accedere alla ricerca e alle infrastrutture universitarie e promuovono le cooperazioni con gli istituti di ricerca in otto campi tematici predefiniti. I «mentori dell'innovazione» informano le PMI sulle possibilità di promozione, fungono da mediatori per elaborare le richieste di progetti e si adoperano per agevolare l'accesso alla ricerca.

Sviluppo delle competenze dei centri di competenza Energia: la CTI sostiene lo sviluppo delle competenze e l'attività di otto centri di competenza interuniversitari in sette campi d'azione della ricerca energetica (v. messaggio concernente il piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera», FF 2012 7935).

Assegni per l'innovazione: il finanziamento di brevi studi preliminari effettuati da istituti di ricerca facilita l'accesso delle PMI alla promozione di progetti R&S della CTI.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 074 743
- Spese generali di consulenza if 3 172 400
- Spese generali per consulenti dipendenti if 219 860
- Commissioni if 3 825 594
- Ricerca su mandato if 806 260
- Spese effettive if -98
- Spese d'esercizio diverse if 94 036
- Vari contributi a terzi if 161 759 532

Per contrastare l'apprezzamento del franco, dall'agosto del 2015 la CTI ha introdotto condizioni di promozione agevolate per i progetti R&S. Per le PMI orientate all'esportazione che si sono trovate particolarmente in difficoltà a causa del franco forte, è stato possibile ridurre o in alcuni casi tagliare del tutto la somma in contanti dovuta ai partner di ricerca (min. il 10 % delle spese di progetto).

Tale agevolazione ha provocato un aumento delle domande di fondi di promozione, ragione per cui, con la seconda aggiunta al Preventivo 2015, il Parlamento ha approvato un credito aggiuntivo a complemento del preventivo e un credito aggiuntivo al credito d'impegno (rispettivamente di 20 e di 6 mio.) Questo spiega circa la metà dell'aumento delle spese (complessivamente 18,6 mio.) rispetto all'anno precedente. L'altra parte dell'aumento risulta dall'attuazione dei decreti relativi al messaggio ERI 2013–2016 (FF 2012 2727) e dal piano d'azione «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera» (FF 2012 7935).

Il credito aggiuntivo al credito d'impegno concesso con la seconda aggiunta al Preventivo 2015 è stato utilizzato interamente. Tuttavia, nell'ambito dei singoli progetti i negoziati sui diritti di protezione e di disporre hanno nuovamente richiesto più tempo del previsto. I pagamenti per i progetti R&S hanno di conseguenza subito ritardi. Inoltre, l'elevato numero di domande presentate a seguito delle misure straordinarie contro il franco forte ha provocato un aumento della mole di lavoro degli esperti R&S e quindi ulteriori ritardi nell'autorizzazione dei progetti e nei pagamenti. Infine, per la promozione di imprese start-up è stato speso circa 1 milione in meno del previsto a causa dell'avvicendamento dei coach e del conseguente mancato utilizzo dell'intero limite di spesa dei contratti annui. Questi tre elementi spiegano quindi il minore fabbisogno rispetto al Preventivo 2015 (-9,8 mio.).

Le spese generali di consulenza e le spese per la Commissione della CTI sono aumentate di 1,2 milioni rispetto all'anno precedente. Hanno così raggiunto complessivamente i 7,2 milioni, risultando però di 1,9 milioni inferiori al Preventivo 2015. Gli 0,8 milioni per la ricerca su mandato sono riconducibili alla ricerca complementare degli SCCER e al rafforzamento delle analisi degli effetti da parte della CTI. Per quanto riguarda il personale, a carico del credito per beni e servizi sono stati finanziati 7 posti autorizzati: 3 nell'ambito del messaggio ERI 2013–2016, 2 nell'ambito della «Ricerca coordinata in campo energetico in Svizzera» e altri 2 nella gestione delle risorse.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Finanziamento delle attività della CTI 2008–2011» (DF del 20.9.2007/11.3.2009/15.12.2010/21.9.2011), V0084.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione di progetti CTI 2012» (DF del 14.6.2011/22.12.2011/14.6.2012), V0216.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione di progetti R&S 2013–2016» (DF del 20.9.2012/13.3.2013/7.12.2015), V0227.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Promozione del trasferimento di sapere e tecnologie e dell'imprenditorialità 2013–2016» (DF del 20.9.2012), V0227.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

760 Commissione per la tecnologia e l'innovazione

continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	**1 081 336**

Manutenzione di apparecchiatura informatica e software, diritti di licenza e prestazioni di terzi in campo informatico.

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 981 697
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP 99 639

Rispetto all'anno precedente le spese per lo sviluppo, la consulenza e il monitoraggio informatico delle nuove piattaforme informatiche «CTIanalytics» e «CTIprojects» da parte di un fornitore esterno sono stati di 0,2 milioni inferiori.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR

Dal 2007 l'Information Service Center DEFR (ISCeco) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). Il mandato di prestazioni per il periodo 2012–2015 è stato approvato dal Consiglio federale il 9.11.2011. In vista dell'introduzione del nuovo modello di gestione dell'Amministrazione federale (NMG) il mandato è stato prolungato di un anno fino alla fine del 2016.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**26 532 182**
• if	16 542
• sif	10 195
• CP	26 505 445

I ricavi di funzionamento hanno superato di 3,0 milioni il Preventivo 2015 a seguito delle maggiori prestazioni richieste. L'aumento è da ricondurre ai maggiori ricavi per prestazioni d'esercizio e progetti (rispettivamente +1,3 mio. e +1,7 mio.). Per quanto riguarda le prime, è stata ritardata la dismissione prevista di determinate applicazioni dell'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria ed è stato possibile ampliare le prestazioni a favore del centro di sicurezza dei servizi del DFAE. Per quanto riguarda le prestazioni per progetti sono stati realizzati ricavi supplementari in particolare per i progetti GEVER di altri dipartimenti (DFI e DATEC) e dell'Organo d'esecuzione del servizio civile (ZIVI).

I ricavi di funzionamento if sono costituiti in particolare da entrate ottenute dalla locazione di posteggi. I ricavi sif sono dovuti ai minori accantonamenti per vacanze e ore supplementari. I ricavi di funzionamento CP risultano dalla somma di tutte le convenzioni sulle prestazioni approvate reciprocamente dall'ISCeco (fornitore) e dai beneficiari di prestazioni interni ed esterni al Dipartimento. Comprendono i «service level agreement» (SLA 21,2 mio.), gli accordi di progetto (2,8 mio.) e le convenzioni sulle prestazioni (2,5 mio.).

Spese di funzionamento

A6100.0001	**26 167 162**
• if	21 678 497
• sif	736 470
• CP	3 752 195
Elementi principali:	
• spese per il personale	11 020 439
• spese per beni e servizi informatici	12 637 615
• consulenza e ricerca su mandato	260 110
• ammortamenti	736 470

Le spese di funzionamento if comprendono le spese per il personale, inclusi i contributi del datore di lavoro e i fondi per beni e servizi. Le spese di funzionamento CP comprendono l'indennizzo per servizi di telecomunicazione, locazioni, mobilio, materiale d'ufficio, ecc. all'interno dell'Amministrazione. Le spese di funzionamento sif concernono gli ammortamenti ordinari.

Rispetto al preventivo le spese di funzionamento sono state di 2,3 milioni più elevate in particolare per quanto riguarda le spese per beni e servizi informatici (+2,8 mio.) e specificamente per le attività di consulenza. La maggiore domanda di prestazioni d'esercizio e progetti ha infatti richiesto personale esterno supplementare. Dato che non è stato possibile occupare tutti i posti vacanti, le spese per il personale sono state contenute di 0,3 milioni. A causa dei ritardi negli investimenti, gli ammortamenti sono stati più bassi (-0,2 mio.).

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**305 318**
• if	305 318

Le uscite per investimenti comprendono sia gli investimenti di sostituzione sia i nuovi investimenti dell'ISCeco per progetti di clienti. Le uscite per investimenti sono state di 1,2 milioni inferiori ai valori di preventivo. Questo è dovuto in particolare al fatto che a causa di ritardi nei progetti (progetto «Migrazione Solaris» e sostituzione/potenziamento dei sistemi) non è stato possibile investire i mezzi previsti.

Riserve

• Costituzione di riserve a destinazione vincolata 4 871 612

(a causa di ritardi nei progetti, tra cui 1,7 mio. per il progetto «Migrazione Solaris», 1,6 mio. per GEVER, 0,7 mio. per sostituzione/potenziamento dei sistemi, 0,5 mio. per il progetto «Controllo e costruzione di architetture aziendali»).

• Impiego di riserve a destinazione vincolata 3 055 520

(tra cui 2,3 mio. per GEVER, 0,5 mio. per sostituzione/potenziamento dei sistemi, 0,1 mio. per il progetto «Riorganizzazione ISCeco»)

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR
continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Esercizio

Descrizione del gruppo di prodotti
Questo gruppo è costituito dai prodotti «Esercizio» e «Supporto di applicazioni tecniche». Essi sono adottati per applicazioni tecniche specifiche elaborate in precedenza nell'ambito di progetti di sviluppo.

Le prestazioni sono definite nei Service Level Agreement (SLA). Un SLA descrive le prestazioni d'esercizio della rispettiva applicazione tecnica che il cliente riceve dall'ISCeco, la loro qualità (service level), il volume e il prezzo.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
I rischi connessi all'esercizio delle applicazioni tecniche sono noti ai beneficiari delle prestazioni e le relative misure sono state adottate.	Grado di attuazione delle misure per ridurre i rischi convenute con i beneficiari delle prestazioni.	≥ 80 % delle misure convenute con i beneficiari di prestazioni è attuato secondo programma	I beneficiari delle prestazioni vengono informati regolarmente sui rischi legati all'esercizio. Non ne sono risultate misure supplementari da attuare.
Il Service-Desk lavora con efficienza e successo	Ticket per ogni FTE del Service-Desk	≥ anno precedente	585 (anno precedente: 538)
	First Call Resolution	≥ 65 %	98,3 %
Le applicazioni sono disponibili come convenuto nel SLA	Grado di adempimento/disponibilità del servizio al momento del trasferimento delle prestazioni	Per ≥ 98 % dei SLA è stata soddisfatta la disponibilità convenuta	99,3 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	20,4	19,9	21,2	1,3	6,5
Costi	20,3	18,8	20,9	2,1	11,2
Saldo	**0,1**	**1,1**	**0,3**		
Grado di copertura dei costi	100 %	106 %	101 %		

Osservazioni
Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le proprie prestazioni a prezzi che coprano i costi. Conformemente al piano concernente i prezzi di cessione, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite.

Rispetto al preventivo i ricavi sono stati di 1,3 milioni più elevati a seguito dell'entrata in funzione di nuove applicazioni per il DFAE (0,4 mio.) e alla decisione di non dismettere alcune applicazione a causa di ritardi nei progetti presso l'USAV (0,7 mio.).

Rispetto al preventivo i costi sono stati di 2,1 milioni più elevati. L'aumento e in particolare la differenza rispetto a quello dei ricavi è dovuto a due fattori: in vista dell'assunzione della fornitura di prestazioni per il servizio standard GEVER l'organizzazione dell'esercizio è stata esaminata a fondo. La nuova struttura è operativa dall'1.1.2016. Nel contempo si sono resi necessari ampi lavori di progettazione per il servizio standard GEVER realizzati in collaborazione con l'ODIC, la CaF e l'UFIT. Non è stato possibile fatturare le relative spese ai beneficiari delle prestazioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

785 Information Service Center DEFR

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Progetti e prestazioni di servizi

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Progetti e prestazioni di servizi» comprende le prestazioni legate all'integrazione di applicazioni tecniche nuove o soggette a modifiche. Per integrazione si intende il trasferimento nella produzione.

Le prestazioni del gruppo di prodotti 2 sono fornite nell'ambito di accordi di progetto e convenzioni sulle prestazioni (AP, CPS). Un AP, così come una CPS, descrive le prestazioni di servizi che il cliente riceve dall'ISCeco in termini di quantità, qualità e prezzo.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Le conoscenze relative alla di funzionamentotà e all'architettura delle applicazioni tecniche importanti per lo svolgimento dell'attività sono disponibili presso l'ISCeco e consentono di ottenere soluzioni improntate alle esigenze.	Consulenza e sostegno adeguati	Valutazione complessiva ≥ 5,0 (scala 1–6)	5,25
Le prestazioni d'integrazione sono fornite come convenuto.	Grado di adempimento:		
	– scadenze	≥ 80 %	100 %
	– costi	≥ 90 %	100 %
	– qualità	≥ 90 %	100 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	5,8	3,6	5,3	1,7	47,2
Costi	5,8	3,6	5,3	1,7	47,2
Saldo	**0,0**	**0,0**	**0,0**		
Grado di copertura dei costi	100 %	100 %	100 %		

Osservazioni

Nell'ambito della strategia del Service Center i fornitori di prestazioni TIC devono offrire le proprie prestazioni a prezzi che coprano i costi. Conformemente al piano concernente i prezzi di cessione, ai beneficiari di prestazioni vengono fatturati gli interi costi delle prestazioni fornite.

I costi hanno superato di 1,7 milioni i valori preventivati. Vari progetti hanno richiesto più risorse di quanto previsto originariamente, in particolare i progetti riguardanti la Cancelleria federale (0,3 mio.), l'Ufficio federale dell'agricoltura (0,4 mio.), la Segreteria generale DFI (0,3 mio.), la Segreteria generale DATEC (0,4 mio.) e l'Organo d'esecuzione del servizio civile (0,6 mio.). I costi supplementari sono stati interamente coperti dai ricavi in eccedenza.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

08 DIPARTIMENTO DELL'AMBIENTE, DEI TRASPORTI, DELL'ENERGIA E DELLE COMUNICAZIONI

801 Segreteria generale DATEC

Conto economico

Ricavi

Amministrazione

Tasse

E1300.0001	**–**
• Emolumenti per atti ufficiali if	–

Nel 2015 non sono risultate entrate da tasse riscosse nell'ambito di procedure di ricorso e di altre procedure. Al momento dell'allestimento del preventivo è stato possibile solo stimare le entrate.

Ricavi e tasse

E1300.0010	**207**
• Diversi ricavi e tasse if	207

Rimborsi degli anni precedenti (AVS, SUVA).

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**15 371**
• Redditi immobiliari if	7 020
• Diversi altri ricavi if	8 351

Locazione di posteggi a collaboratori e diversi altri ricavi. Circa 8000 franchi riguardano rimborsi della tassa sul CO_2.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	**43 109**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	43 109

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Rispetto all'anno precedente, complessivamente gli accantonamenti hanno subito un decremento pari a 43 109 franchi. Il fabbisogno medio per posto di lavoro a tempo pieno è diminuito di 604 franchi attestandosi a 8722 franchi, pari a una media di circa 12,4 ore per posto a tempo pieno. Al 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano a 669 444 franchi.

Spese

Amministrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**14 654 012**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	14 654 012

Nel corso dell'esercizio in rassegna l'Ufficio federale del personale (UFPER) ha effettuato diverse cessioni alla SG-DATEC pari a 70 600 franchi per praticantati universitari, persone in formazione e l'integrazione professionale. Per finanziare il disavanzo alla voce «Retribuzione del personale», in base all'articolo 3 capoverso 2 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2015, nel complesso è stata effettuata una cessione di credito dalla riserva di gestione dipartimentale pari a 1,1 milioni a UFE (0,50 mio.), RegInfra (0,48 mio.) e ARE (0,13 mio.).

Il residuo di credito pari a circa 1,5 milioni è da ricondurre da un lato a un tasso di avvicendamento più elevato rispetto agli anni precedenti e, dall'altro, a un fabbisogno inferiore di mezzi finanziari provenienti dalla riserva di gestione dipartimentale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**170 598**
• Custodia di bambini if	61 900
• Formazione e formazione continua if	108 698

I principali residui di credito sono da ricondurre a un calo della domanda di contributi nel quadro della custodia di bambini complementare alla famiglia (fr. 24 400) e alle rimanenti spese per il personale (fr. 88 600). Per la formazione e la formazione continua sono stati preventivati circa 108 700 franchi.

Locazione di spazi

A2113.0001	**1 208 273**
• Pigioni e fitti di immobili CP	1 208 273

Pigioni inferiori a seguito del trasferimento della Segreteria generale alla Kochergasse 4/6 (risanamento di Palazzo federale Nord, superficie inferiore nella sede provvisoria).

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**5 410 695**

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per i progetti TIC del Dipartimento e delle unità amministrative del DATEC.

• Apparecchiatura informatica if	10 915
• Licenze informatiche if	130 851
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	3 198 187
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	1 240 035
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	649 303
• Prestazioni di telecomunicazione CP	181 404

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

801 Segreteria generale DATEC
continuazione

Dal credito globale stanziato con il Preventivo 2015 (fr. 12 432 200) il DATEC ha ceduto agli Uffici, in base al fabbisogno, complessivamente 6 337 000 franchi:

• Ufficio federale dei trasporti (UFT)	1 548 000
• Ufficio federale dell'energia (UFE)	255 000
• Ufficio federale dell'ambiente (UFAM)	2 250 000
• Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE)	558 000
• Servizio d'inchiesta svizzero sulla sicurezza (SISI)	127 000
• Autorità di regolazione delle infrastrutture (RegInfra)	1 599 000

Nell'ambito della prima e della seconda aggiunta al Preventivo 2015 sono stati trasferiti complessivamente 2,25 milioni a destinazione vincolata dal Consuntivo 2014. Tali mezzi finanziari sono stati utilizzati quasi interamente.

La parte di credito restante della SG-DATEC alla voce «Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi» (fr. 3 198 187) è stata utilizzata per realizzare progetti a livello dipartimentale come segue:

• introduzione GEVER, MILA	2 942 300
• introduzione e conclusione progetto Unified Communication & Collaboration (UCC)	56 757
• gestione delle modifiche e degli aggiornamenti	147 684
• diversi piccoli mandati	51 446

Il residuo di credito pari a circa 2,9 milioni è da ricondurre ai ritardi intervenuti soprattutto nell'attuazione dei programmi GEVER, MILA e MDM (Mobile Device Management) nonché ad altri tagli e ritardi nella realizzazione dei progetti UCC, Registro dell'infrastruttura, MATCH (vigilanza sul mercato dell'energia elettrica), MILA, RedPro-Multiprovidermanagement e diverse migrazioni CMS (Content Management System) nelle unità amministrative del DATEC. Pertanto non tutti i mezzi disponibili sono stati utilizzati.

Credito d'impegno concernente diverse unità amministrative «Programma UCC (Integrazione della comunicazione vocale nella burotica)» (DF del 14.6.2012), V0222.00, vedi volume 2A, numero 9.

Spese di consulenza

A2115.0001	**291 434**
• Spese generali di consulenza if	291 434

Spese per le perizie e analisi esterne. Comprende soprattutto perizie e valutazioni relative alle imprese parastatali (Posta, FFS, Swisscom, Skyguide), alla vigilanza sulla sicurezza e al servizio pubblico nell'ambito delle infrastrutture. Le spese principali sono state sostenute per:

• progetti di economia aziendale	132 212
• ulteriore sviluppo della gestione dell'ambiente e delle risorse	94 562
• perizie e analisi infrastruttura servizio pubblico e imprese parastatali	64 660

Circa 1,6 milioni del credito preventivato non sono stati utilizzati. Sono risultati assai meno numerosi le perizie e i mandati di analisi affidati all'esterno; sono diminuite in particolare le perizie nell'ambito delle imprese parastatali. Inoltre le spese di consulenza esterna per progetti di economia aziendale (gestione dei contratti, gestione dell'ambiente e delle risorse, controllo gestionale) sono risultate inferiori rispetto a quanto preventivato.

Dal 2013 i crediti per l'indennizzo delle prestazioni dell'IFSN a favore della Confederazione sono iscritti a livello centrale nel preventivo della Segreteria generale (prima UFE). La quota di credito indipendente dai mandati pari a 0,7 milioni è iscritta nelle spese di consulenza. Nell'anno in rassegna all'IFSN non sono stati conferiti mandati da indennizzare separatamente.

In considerazione del grado di esaurimento registrato negli ultimi anni, il credito stanziato con il Preventivo 2016 è stato ridotto di circa 0,8 milioni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	**1 759 486**
• Spese postali e di spedizione if	116 990
• Tributi e tasse if	45
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	84 065
• Prestazioni di servizi esterne if	1 047 603
• Spese effettive if	215 757
• Spese d'esercizio diverse if	116 878
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	100 950
• Altre spese d'esercizio immobili CP	2
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	7 487
• Trasporti e carburanti CP	3 926
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	50 075
• Prestazioni di servizi CP	15 707

Componenti principali della voce «Prestazioni di servizi esterne»:

• prestazioni di servizi esterne nei settori della sicurezza (in particolare prestazioni dell'IFSN per la Confederazione)	800 000
• mandati di traduzione	206 779
• rimanenti prestazioni di servizi esterne	40 824

Componenti principali della voce «Spese d'esercizio diverse»:

• logistica e spese d'esercizio generali	78 092
• servizio radiografie pacchi e posta	26 398
• servizio stampa: conferenze stampa e comunicazione	12 388

Le spese d'esercizio diverse sono state del 30 % circa inferiori al credito a preventivo stanziato (-0,75 mio.). Lo scarto è da ricondurre in particolare ai minori costi nell'ambito delle spese d'esercizio diverse, degli articoli d'ufficio e stampati, dei trasporti di rappresentanza e dei beni e servizi non attivabili.

Ammortamenti su beni amministrativi

A2180.0001	**–**

Ammortamenti regolari per valori reali attivabili.

• Ammortamenti di informatica sif	–

Non sono state effettuate acquisizioni attivabili.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

801 Segreteria generale DATEC
continuazione

Conto degli investimenti

Uscite

Amministrazione

Investimenti materiali e immateriali, scorte
A4100.0001 **–**

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per l'acquisto di automobili e altre acquisizioni. A seconda delle esigenze, le quote di credito vengono trasferite alle unità amministrative del DATEC nel corso dell'esercizio.

Nell'anno in rassegna sono stati ceduti all'UFT 10 200 franchi per l'acquisto di un veicolo (pagamento residuo).

I restanti mezzi a preventivo non sono stati utilizzati.

Investimenti IT
A4100.0124 **7 815**

Credito globale secondo l'articolo 20 capoverso 3 dell'ordinanza del 5.4.2006 sulle finanze della Confederazione (OFC; RS 611.01) per i progetti TIC del Dipartimento e delle unità amministrative del DATEC.

- Licenze informatiche if 7 815

Dal credito globale stanziato pari a 765 300 franchi per i progetti TIC, nel 2015 sono stati ceduti complessivamente 744 785 franchi come segue:

- UFIT: acquisizione di apparecchiatura informatica in generale 207 000
- ISCeco: acquisizione di hardware per GEVER 126 785
- RegInfra (ElCom): progetto MATCH 411 000

I restanti mezzi a preventivo non sono stati utilizzati.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	**9 831 119**

Ordinanza del 25.11.1998 sugli emolumenti relativi ai compiti dell'Ufficio federale dei trasporti (OseUFT; RS 742.102)

• Emolumenti per atti ufficiali if	9 814 429
• Diversi ricavi e tasse if	16 690

Rispetto al preventivo si rilevano maggiori entrate per quasi 1,6 milioni in relazione agli emolumenti per le approvazioni dei piani. La differenza è attribuibile, fra l'altro, all'approvazione di alcuni grandi progetti.

Ricavi finanziari

E1400.0001	**386 068**
• Ricavi a titolo di interessi, mutui da beni amministrativi if	345 902
• Proventi da partecipazioni if	40 166

I ricavi a titolo di interessi su mutui da beni amministrativi comprendono gli interessi dovuti dall'impresa Termi SA. I proventi da partecipazioni sono costituiti da dividendi della Matterhorn Gotthard Verkehr AG.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**5 882 760**
• Redditi immobiliari if	53 419
• Diversi altri ricavi if	179 341
• Contributi a istituzioni proprie sif	5 650 000

I rimanenti ricavi sono costituiti dalle entrate derivanti dalla locazione di posteggi ai collaboratori e dalla ridistribuzione della tassa d'incentivazione sul CO_2. Inoltre, essi comprendono i contributi di alcuni Cantoni al progetto relativo al sistema di rilevamento della qualità nel traffico regionale viaggiatori. In base a una sentenza del Tribunale federale del 2015, le FFS devono restituire una parte delle indennità percepite per il traffico regionale viaggiatori. L'importo prevedibile è stato delimitato alla fine del 2015.

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E17000.0010	**148 296**
• Prelievo da accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	148 296

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è diminuito complessivamente di 148 000 franchi. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno è diminuito di 900 franchi attestandosi a 11 563 franchi (ca. 16 giorni). A fine 2015 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano a 3 377 591 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**51 591 666**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	51 591 666

Nel corso dell'esercizio l'Ufficio federale del personale (UFPER) ha ceduto a favore dell'UFT 1 milione per finanziare posti di formazione, integrazione professionale, contributi a casse pensioni e SUVA, nonché praticantati universitari.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**526 653**
• Custodia di bambini if	116 983
• Formazione e formazione continua if	322 524
• Altre spese decentralizzate per il personale if	87 145

La voce «Altre spese decentralizzate per il personale» include i costi sostenuti per la messa a concorso di posti vacanti.

Locazione di spazi

A2113.0001	**2 939 920**
• Pigioni e fitti di immobili CP	2 939 920

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**4 207 930**
• Informatica: apparecchiatura informatica, software e licenze if	26 564
• Informatica: esercizio e manutenzione if	343 743
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	375 342
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	2 497 698
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	637 124
• Prestazioni di telecomunicazione CP	327 459

Le maggiori uscite del 2015 riguardano i sistemi per le postazioni di lavoro (0,7 mio.), la burotica (0,7 mio.), lo sviluppo della contabilità per il Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (0,6 mio.) e l'esercizio del sistema di gestione degli affari GEVER (0,5 mio.).

Nel 2015 si è proceduto alla cessione a favore dell'UFT di 1,6 milioni dal credito globale TIC della SG-DATEC per la realizzazione di progetti informatici. Grazie a questo provvedimento, i costi per le prestazioni relative a progetti informatici figurano anche nei conti delle unità amministrative interessate.

Spese di consulenza

A2115.0001	**6 053 695**
• Spese generali di consulenza if	4 484 534
• Ricerca su mandato if	1 569 161

Le spese di consulenza si compongono principalmente delle spese per il sostegno esterno (commissioni extraparlamentari) e per la ricerca settoriale.

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- perizie concernenti il trasferimento del traffico, l'infrastruttura delle ferrovie private e l'organizzazione 3 335 980
- esecuzione ordinanza sulla protezione contro incidenti rilevanti e ordinanza sui siti contaminati 329 370
- onorari 302 633
- varia 148 324
- studi nel settore della valutazione dei rischi e dell'aggiornamento degli audit specialistici 220 137
- ricerca settoriale 180 796
- valutazioni 7 294
- ricerca su mandato relativa alla strategia energetica 2050 1 529 161

Le minori spese per circa 1,5 milioni sono dovute a ritardi nel settore della ricerca su mandato; dei 3,5 milioni previsti per la strategia energetica 2050 sono stati spesi solo 1,5 milioni.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 — 2 455 381

- Manutenzione varia if 143
- Spese postali e di spedizione if 117 346
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 111 570
- Equipaggiamento if 20 142
- Spese effettive if 905 223
- Spese forfettarie if 64 461
- Perdite su debitori if 19 325
- Spese d'esercizio diverse if 574 434
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 333 000
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 6 235
- Trasporti e carburanti CP 8 235
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 122 387
- Prestazioni di servizi CP 172 879

Le uscite risultano inferiori al preventivo soprattutto per quanto concerne gli articoli d'ufficio (CP) e le spese d'esercizio diverse (if). Complessivamente si registra un residuo di credito di poco superiore a 0,5 milioni.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 — 17 318

- Ammortamenti di beni mobili sif 17 318

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 — 3 263 495 341

Legge federale del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 2 892 353 071
- Diminuzioni di valore permanenti sif 376 457 344
- Ripristini di valore sif -23 454 998
- Altre variazioni di valore imputabili al conto economico sif 18 139 924

I contributi agli investimenti vengono rettificati completamente, mentre i mutui vengono rettificati in base alla probabilità del rimborso.

Rettificazioni di valore su contributi agli investimenti (sif):

- A4300.0115 Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP FFS 1 245 200 000
- A4300.0116 Parità di trattamento dei disabili 7 704 368
- A4300.0119 Separazione dei modi di traffico 904 046
- A4300.0121 Binari di raccordo 16 000 000
- A4300.0129 Fondo per i grandi progetti ferroviari 1 319 138 795
- A4300.0131 Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP ferrovie private 300 959 761
- A4300.0141 Terminali 2 663 381
- E3300.0001 Restituzione di contributi agli investimenti -217 280

Diminuzioni di valore permanenti (sif):

- A4300.0115 Prestiti per investimenti nell'infrastruttura CP FFS 146 800 000
- A4300.0131 Prestiti per investimenti nell'infrastruttura CP ferrovie private 219 881 608

Differenze di valutazione:

- perdita di cambio EURO prestito Termi SA 688 649

Trasferimento:

- da prestiti rimborsabili a prestiti rimborsabili condizionalmente 9 087 087

Ripristini di valore (sif):

I ripristini di valore comprendono scioglimenti di rettificazione del valore degli anni precedenti (ad es. restituzione di prestiti rimborsabili condizionalmente).

- TPF SA -18 139 924
- BLS Netz AG (BLSN) -5 000 000
- Téléphérique Riddes-Isérables (TRI) -200 100
- Schifffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees G (SGV) -114 974

Altre variazioni di valore imputabili al conto economico (sif):

- rettificazione di valore su partecipazione TPF INFRA SA 18 139 924

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti
continuazione

Organizzazioni internazionali

Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia OTIF

A2310.0218 **62 893**

Protocollo del 3.6.1999 (Protocollo 1999) recante modifica della Convenzione del 9.5.1980 relativa ai trasporti internazionali ferroviari (COTIF; RS 0.742.403.12)

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 62 893

Quota di partecipazione versata dalla Svizzera all'Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia (OTIF), con sede a Berna. L'OTIF, istituita nel 1985 a seguito dell'entrata in vigore della Convenzione relativa ai trasporti internazionali per ferrovia (COTIF), conta attualmente 49 Stati membri. L'OTIF si prefigge di stabilire un regime di diritto uniforme applicabile ai trasporti su rotaia di viaggiatori e merci nel traffico internazionale diretto fra gli Stati membri, nonché di facilitare l'esecuzione e lo sviluppo di tale regime.

I contributi si calcolano per 3/5 proporzionalmente alla lunghezza della rete navigabile e ferroviaria UIC e per 2/5 in base alla chiave di riparto utilizzata dalle Nazioni Unite.

Esercizio dell'infrastruttura ferroviaria

Indennità d'esercizio per l'infrastruttura CP FFS

A2310.0213 **286 471 000**

Legge federale del 20.3.1998 sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS; RS 742.31), articolo 8; legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–57; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120).

- Contributi a istituzioni proprie if 286 471 000

Indennizzo dei costi non coperti pianificati per l'esercizio e la manutenzione dell'infrastruttura FFS in base alla convenzione sulle prestazioni 2013–2016 stipulata tra la Confederazione e le FFS. Assieme al credito d'investimento A4300.0115, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle FFS (analogamente a A2310.0382 e A4300.0131 per le ferrovie private).

Limite di spesa «Infrastruttura FFS 2013–2016» (DF del 24.9.2012), Z0036.02, vedi volume 2A, numero 10.

Indennità d'esercizio per l'infrastruttura CP ferrovie private

A2310.0382 **174 845 300**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–57; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2); decreto del Consiglio federale del 24.9.2012 sul credito d'impegno per il finanziamento dell'infrastruttura delle ferrovie private svizzere negli anni 2013–2016.

- Contributi a istituzioni proprie if 59 367 973
- Vari contributi a terzi if 115 477 327

Indennizzo dei costi non coperti pianificati derivanti dall'esercizio dell'infrastruttura in base ai piani a medio termine (offerte 2013–2016) delle ferrovie private. Assieme al credito d'investimento A4300.0131, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle ferrovie private (analogamente a A2310.0213 e A4300.0115 per le FFS). I Cantoni partecipano all'indennizzo, a meno che non si tratti di un'infrastruttura d'importanza nazionale (ad es. Thun – Briga/Interlaken, Lucerna – Interlaken, tratte della Deutsche Bahn in territorio svizzero, Ferrovia Portuale Svizzera).

La Confederazione ha versato contributi per oltre 5 milioni alle seguenti imprese: BLS Netz AG (importo compreso nella voce «Contributi a istituzioni proprie»), Deutsche Eisenbahn-Infrastruktur in der Schweiz (tratte nei Cantoni BS e SH), Ferrovia Portuale Svizzera SA, Matterhorn Gotthard Infrastruktur AG (importo compreso nella voce «Contributi a istituzioni proprie»), Ferrovia retica SA (FR), Schweizerische Südostbahn AG, Zentralbahn AG.

Credito d'impegno «Infrastrutture delle ferrovie private svizzere 2013–2016» (DF del 24.9.2012), V0210.01, vedi volume 2A, numero 9.

Indennità per il traffico viaggiatori

Carico degli autoveicoli

A2310.0215 **2 400 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 21 e 22; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Vari contributi a terzi if 2 400 000

Lo scopo del sussidio, che riduce il costo di utilizzo delle stazioni di carico della Furka e dell'Oberalp della Matterhorn-Gotthard-Bahn (MGB), è di migliorare l'accessibilità per i veicoli a motore delle regioni periferiche Goms, Valle dell'Urseren e Surselva. La Confederazione versa indennità alla MGB per compensarne i costi non coperti pianificati. Il credito a preventivo è stato pressoché esaurito (-0,1 mio.).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Traffico regionale viaggiatori

A2310.0216 **919 539 700**

Legge federale del 20.3.2009 sul trasporto di viaggiatori (LTV; RS 745.1), articoli 28–34; ordinanza dell'11.11.2009 sulle indennità per il traffico regionale viaggiatori (OITRV; RS 745.16); ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2).

- Contributi a istituzioni proprie if 398 194 175
- Vari contributi a terzi if 520 240 159
- Vari contributi a terzi sif 1 105 366

La Confederazione e i Cantoni indennizzano congiuntamente le imprese di trasporto per i costi non coperti pianificati del traffico regionale.

Per l'indennizzo dei costi non coperti pianificati relativi all'anno d'orario 2015 (metà dicembre 2014 – metà dicembre 2015) sono stati versati circa 920 milioni.

Le indennità per il periodo dal cambiamento d'orario del dicembre 2015 al 31.12.2015 vengono corrisposte nel primo trimestre del 2016; la relativa delimitazione contabile passiva ammonta a circa 45,6 milioni.

Contributi per oltre 10 milioni sono stati versati dalla Confederazione alle seguenti imprese: Ferrovie federali svizzere (FFS), AutoPostale Svizzera SA, BLS SA, Ferrovia retica SA (FR), Thurbo AG, Schweizerische Südostbahn AG, Transports publics fribourgeois SA, Zentralbahn SA (zb), Matterhorn Gotthard Verkehrs AG, REGIONALPS SA, Transports Publics du Chablais SA, Appenzeller Bahnen AG.

Promovimento del trasferimento del traffico merci

Indennità per il trasporto combinato transalpino

A2310.0214 **155 041 514**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 3 lettera c numero 2 e articolo 21; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12); legge federale del 19.12.2008 concernente il trasferimento dalla strada alla ferrovia del traffico merci pesante attraverso le Alpi (LTrasf; RS 740.1).

- Vari contributi a terzi if 157 041 514
- Vari contributi a terzi sif -2 000 000

Rafforzando il trasporto combinato transalpino tramite contributi d'esercizio si promuove il trasferimento del traffico merci dalla strada alla rotaia. Il promovimento del trasporto combinato (TC) è finanziato mediante entrate a destinazione vincolata (imposta sugli oli minerali). I fondi sono assegnati agli operatori del TC mediante procedura d'offerta sotto forma di indennità d'esercizio per i costi non coperti pianificati nelle offerte. Hanno diritto ai contributi le relazioni transalpine nel trasporto combinato accompagnato (autostrada viaggiante) e non accompagnato (TCNA). Nel 2015 la Confederazione ha versato indennità d'esercizio per le prestazioni fornite da 31 operatori cui ha ordinato 75 relazioni.

Del credito di 158,2 milioni di franchi stanziato dal Parlamento per il 2015 sono rimasti inutilizzati 3,2 milioni. La quota di credito senza incidenza sul finanziamento riflette la variazione della delimitazione contabile passiva iscritta a bilancio. Contrariamente agli anni precedenti non è stato necessario integrare una delimitazione contabile, pertanto complessivamente si registra una riduzione della delimitazione di 2 milioni.

Limite di spesa «Indennità per il trasporto di merci per ferrovia transalpino 2011–2023» (DF del 3.12.2008, modificato il 19.6.2014), Z0047.00, vedi volume 2A, numero 10.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Indennità per il trasporto di merci per ferrovia non transalpino

A2310.0450 **22 981 322**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 3 lettera c numero 2 e articolo 21; legge del 19.12.2008 sul trasporto di merci (LTM; RS 742.41), articolo 4; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Contributi a istituzioni proprie if 14 177 445
- Contributi a istituzioni proprie a carico del fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 5 064 468
- Vari contributi a terzi a carico del fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 3 739 409

Il credito serve a indennizzare le offerte ordinate del trasporto in carri completi isolati di FFS Cargo e del trasporto combinato (importazione/esportazione e traffico interno). Oltre a FFS Cargo, anche altri operatori forniscono offerte del traffico combinato. L'articolo 12 OPTMe prevede che la Confederazione indennizzi le imprese ferroviarie e i terzi per i costi non coperti relativi alle prestazioni effettivamente fornite che essa ha ordinato per il traffico combinato e per il traffico a carro completo isolato. Il residuo di credito di 1,0 milioni è dovuto a una diminuzione del traffico a seguito dell'apprezzamento del franco.

Limite di spesa «Indennità per il trasporto di merci per ferrovia non transalpino 2010–2015» (DF del 3.12.2008), Z0046.00, vedi volume 2A, numero 10.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti
continuazione

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Indennità per il trasporto di merci su ferrovie a scartamento ridotto

A2310.0451 **5 355 338**

Legge federale del 19.12.2008 sul trasporto di merci per ferrovia o idrovia (LTM; RS 742.41), articolo 4; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Vari contributi a terzi if 5 355 338

Il credito è impiegato per l'indennizzo delle prestazioni ordinate di trasporto di merci su ferrovie a scartamento ridotto. Secondo l'articolo 14 OPTMe l'ordinazione è effettuata dalla sola Confederazione.

Il residuo di credito di 0,6 milioni di franchi è dovuto alla riduzione, rispetto al preventivo, dei volumi di trasporto effettivi. Le convenzioni sulle indennità prevedono infatti solo l'indennizzo delle prestazioni effettivamente fornite. Alla riduzione ha contribuito in particolare il calo rispetto alle prestazioni ordinate registrato dalla Ferrovia retica (FR).

Limite di spesa «Indennità per il trasporto di merci su tratti a scartamento ridotto 2011–2015» (DF del 3.12.2008), Z0048.00, vedi volume 2A, numero 10.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui e partecipazioni

E3200.0001 **44 723 438**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49 e 56 segg.; ordinanza dell'11.11.2009 sulle indennità per il traffico regionale viaggiatori (OITRV; RS 745.16); ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Restituzione di mutui if 39 400 368
- Finanziamento a favore del fondo a a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 5 323 070

Fino al 2001, in virtù dell'articolo 56 Lferr, per l'acquisto di materiale rotabile si concedevano mutui rimborsabili. I mutui vengono restituiti progressivamente. Le quote di restituzione si calcolano in base alle convenzioni di finanziamento concluse.

Nel 2015 sono stati rimborsati mutui per 39,4 milioni da 60 imprese di trasporto e per 5,3 milioni da gestori di terminali per il traffico combinato. I rimborsi più ingenti riguardano la FR (8,2 mio.), la BLS Netz AG (5,1 mio.), la BLS SA (5 mio.) e la Termi SA (3,8 mio.). L'attivazione definitiva della galleria di base del Lötschberg implica un fabbisogno supplementare di fondi per il 2015 pari a cinque milioni per gli ammortamenti indennizzati dalla Confederazione (vedi A4300.0131). Il fabbisogno supplementare è compensato dalla restituzione di mutui di pari entità da parte della BLS Netz AG.

Entrate in parte a favore del fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Restituzione di contributi agli investimenti

E3300.0001 **217 280**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 18; ordinanza del 26.2.1992 sui binari di raccordo (OBR; RS 742.141.51), sezione 4, articolo 21; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Restituzione di contributi propri agli investimenti if 217 280

In seguito alla chiusura di due impianti di trasbordo TC nel 2015 è stata chiesta una restituzione di contributi agli investimenti pari a circa 0,2 milioni.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali

A4100.0001 **10 110**

- Investimenti in automobili if 10 110

Modifica di un veicolo speciale per controlli di sicurezza.

Investimenti nell'infrastruttura ferroviaria

Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP FFS

A4300.0115 **1 392 000 000**

Legge federale del 20.3.1998 sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS; RS 742.31), articolo 8; Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–57; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120).

- Mutui if 146 800 000
- Contributi propri agli investimenti if 1 245 200 000

Finanziamento degli investimenti infrastrutturali (in particolare per il mantenimento della qualità dell'infrastruttura) secondo la convenzione sulle prestazioni (CP) per il quadriennio 2013–2016 e la seconda convenzione aggiuntiva alla CP per il biennio 2011–2012, stipulate tra la Confederazione e le FFS. I pagamenti per

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

compensare le spese di ammortamento di FFS Infrastruttura sono effettuati sotto forma di contributi a fondo perso. Per i nuovi investimenti sono concessi, sussidiariamente, anche mutui senza interessi rimborsabili condizionalmente. Assieme al credito A2310.0213 (indennità d'esercizio), il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle FFS (analogamente a A2310.0382 e A4300.0131 per le ferrovie private).

Limite di spesa «Infrastruttura FFS 2013–2016» (DF del 24.9.2012), Z0036.02, vedi volume 2A, numero 10.

Parità di trattamento dei disabili

A4300.0116 **7 704 368**

Legge federale del 13.12.2002 sui disabili (LDis; RS 151.3); ordinanza del 12.11.2003 concernente la concezione di una rete di trasporti pubblici conforme alle esigenze dei disabili (OTDis; RS 151.34).

- Contributi propri agli investimenti if 7 704 368

Contributi per provvedimenti volti ad assicurare l'accessibilità senza barriere dei trasporti pubblici in Svizzera. Nel caso di progetti che generano un valore aggiunto per le imprese, gli aiuti vengono erogati sotto forma di mutui rimborsabili condizionalmente. La maggior parte è concessa a fondo perso, in quanto i provvedimenti rilevanti ai fini della LDis non allungano la durata di vita dell'impianto (ad es. innalzamento parziale di un marciapiede esistente). Nel 2015 non sono stati erogati mutui, bensì solo contributi a fondo perso.

I contributi sono destinati alle imprese di trasporto pubblico che operano in Svizzera. Nel 2015 sono stati sostenuti 43 progetti infrastrutturali (eliminazione di gradini e innalzamento di marciapiedi, segnalazioni tattili e ottiche sui marciapiedi) e due progetti di durata prevalentemente pluriennale concernenti i veicoli (ad es. quota per l'acquisto anticipato di materiale rotabile a pianale ribassato).

Diversi progetti infrastrutturali delle FFS, che avrebbero dovuto essere sostenuti mediante la LDis con circa 3 milioni complessivi, sono stati rinviati dalle FFS ad anni successivi o non hanno potuto essere completati entro il 2015 come previsto. Complessivamente si registra un residuo di credito di quasi 3,3 milioni.

Limite di spesa «Contributi agli investimenti legge sui disabili» (DF del 18.6.2002), Z0027.00, vedi il volume 2A, numero 10.

Separazione dei modi di traffico

A4300.0119 **904 046**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 18 e 19; Ordinanza del 30.11.1991 concernente i contributi per la soppressione o la sicurezza dei passaggi a livello e per altri provvedimenti intesi a separare i modi di traffico (ordinanza sulla separazione dei modi di traffico; RS 725.121), sezioni 3 e 4, in vigore fino al 31.12.2007.

- Contributi propri agli investimenti if 904 046

La Confederazione utilizza i fondi per promuovere la soppressione o la sicurezza dei passaggi a livello, la separazione tra la rotaia e la strada e il miglioramento dei flussi di traffico negli agglomerati. La Confederazione finanzia solo gli impegni contratti prima dell'entrata in vigore della NPF. Nel 2015 è stata erogata l'ultima tranche per proseguire il risanamento della Seetalbahn. Rimane un residuo di credito di 0,6 milioni.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Contributo agli investimenti nell'infrastruttura CP ferrovie private

A4300.0131 **521 154 700**

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articoli 49–62; ordinanza del 4.11.2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (OCFIF; RS 742.120); ordinanza del 18.12.1995 sulle quote cantonali di partecipazione alle indennità e agli aiuti finanziari destinati al traffico regionale (OQC; RS 742.101.2); decreto del Consiglio federale del 24.9.2012 sul credito d'impegno per il finanziamento dell'infrastruttura delle ferrovie private svizzere negli anni 2013–2016.

- Mutui if 220 194 939
- Partecipazioni if 18 139 924
- Contributi propri agli investimenti if 300 959 761
- Restituzione di mutui if -18 139 924

Finanziamento degli investimenti infrastrutturali (in particolare mantenimento della qualità dell'infrastruttura) secondo i piani d'investimento 2013–2016 dei gestori dell'infrastruttura. I pagamenti per compensare le spese di ammortamento dell'infrastruttura sono effettuati sotto forma di contributi a fondo perso. Per i nuovi investimenti sono concessi, sussidiariamente, anche mutui senza interessi rimborsabili condizionalmente. Assieme al credito A2310.0382 Indennità d'esercizio infrastrutturale CP Ferrovie private, il presente credito serve a finanziare l'infrastruttura delle ferrovie private (analogamente a A2310.0213 e A4300.0115 per le FFS). I Cantoni partecipano all'indennizzo, a meno che non si tratti di un'infrastruttura d'importanza nazionale (ad es. Thun – Briga/Interlaken, Lucerna – Interlaken, tratte della Deutsche Bahn in territorio svizzero, Ferrovia Portuale Svizzera).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti
continuazione

La Confederazione ha versato contributi per oltre 5 milioni alle seguenti imprese: Appenzeller Bahnen AG, Aare Seeland mobil AG, BLS Netz AG, BLT Baselland Transport AG, Berner Oberland-Bahnen AG, Compagnie du chemin de fer Montreux Oberland bernois SA, Deutsche Eisenbahn-Infrastruktur in der Schweiz (tratte nei Cantoni BS e SH), Matterhorn Gotthard Infrastruktur AG, Regionalverkehr Bern-Solothurn AG, Ferrovia retica SA (FR), Schweizerische Südostbahn AG, TMR Transports de Martigny et Régions SA, Transports Publics du Chablais SA, TRAVYS SA, Zentralbahn AG.

Nel 2015 la TPF SA è stata trasformata in una holding. Nel quadro della ristrutturazione i mutui esistenti per 18,1 milioni di franchi sono stati convertiti in capitale azionario.

Credito d'impegno «Infrastrutture delle ferrovie private svizzere 2013–2016» (DF del 24.9.2012), V0210.01, vedi volume 2A, numero 9.

Investimenti per il promovimento del traffico merci

Binari di raccordo
A4300.0121 **16 000 000**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 18; ordinanza del 26.2.1992 sui binari di raccordo (OBR; RS 742.141.51), sezione 4.

- Contributi propri agli investimenti if 16 000 000

Gli incentivi federali alla realizzazione di binari di raccordo privati e il cofinanziamento di questi progetti da parte della Confederazione servono a trasferire il traffico merci dalla strada alla rotaia. La Confederazione concede contributi per un importo compreso tra il 40 e il 60 % dei costi computabili per la costruzione di binari di collegamento e binari principali nuovi e per il rinnovo e l'ampliamento di quelli esistenti. I contributi sono stabiliti sulla base dei volumi di trasporto convenuti. I beneficiari sono i proprietari o i gestori dei binari di raccordo privati.

Nel 2015 il credito è stato esaurito nell'ambito di diversi progetti di binari di raccordo già approvati.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Terminali
A4300.0141 **3 197 286**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 21; ordinanza del 4.11.2009 sul promovimento del trasporto di merci per ferrovia (OPTMe; RS 740.12).

- Mutui if 533 905
- Contributi propri agli investimenti if 2 663 381

La Confederazione può erogare mutui e contributi agli investimenti destinati alla costruzione di impianti per il trasbordo tra vettori di trasporto. Tali risorse servono ad attuare le misure di accompagnamento della politica di trasferimento e in particolare a realizzare terminali per il TC in Svizzera e all'estero nelle zone confinanti. La priorità è accordata ai progetti che servono al trasferimento del traffico pesante stradale attraverso le Alpi. La Confederazione copre al massimo l'80 % dei costi d'investimento computabili. I beneficiari sono i proprietari o gestori di terminali e i committenti o speditori.

Del credito a preventivo non sono stati utilizzati 33,8 milioni. I fondi stanziati per il progetto già approvato del nuovo impianto di trasbordo TC a Milano-Smistamento non hanno potuto ancora essere erogati a causa di un ritardo nel rilascio della licenza di costruzione. Anche la realizzazione del progetto già approvato del nuovo impianto di trasbordo TC a Schafisheim, situato nell'area della centrale di distribuzione nazionale della Coop, accusa un ritardo di almeno sei mesi. Il conteggio finale del progetto, quindi, è previsto non prima del 2016. I lavori relativi al progetto già approvato di ampliamento dell'impianto di carico per il trasporto combinato accompagnato a Friburgo in Brisgovia (D) hanno potuto essere avviati nell'autunno 2015. I costi finora sostenuti sono inferiori a quanto preventivato.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Fondo per i grandi progetti ferroviari

Fondo per i grandi progetti ferroviari
A4300.0129 **1 319 138 795**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 18.4.1999 (Cost.; RS 101), articolo 196 numero 3 (disposizione transitoria dell'art. 87), capoverso 3; ordinanza dell'Assemblea federale del 9.10.1998 relativa al regolamento del fondo per i grandi progetti ferroviari (RS 742.140).

- Quota della TTPCP if 720 763 344
- Quota dell'IVA if 311 251 944
- Quota NFTA dell'imposta sugli oli minerali if 287 123 508

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

802 Ufficio federale dei trasporti

continuazione

Il fondo per i grandi progetti ferroviari è alimentato dalle seguenti entrate a destinazione vincolata: 1 ‰ dell'IVA, tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP) e quota dell'imposta sugli oli minerali riservata alle linee di base NFTA. I conferimenti al fondo servono a coprire i prelievi correnti.

Nel complesso le entrate a destinazione vincolata sono risultate inferiori di 71 milioni rispetto al Preventivo 2015 (-5,1 %). Sia il conferimento alla TTPCP (-43 mio.) sia il conferimento dall'1 ‰ dell'IVA (-17 mio.) sono risultati inferiori al preventivo del 5 % circa. I conferimenti dalle entrate dell'imposta sugli oli minerali, pari al 25 % dei costi per le linee di base della NFTA, sono risultati inferiori di 11 milioni rispetto al preventivo (-5,7 %).

La quota della Confederazione sul ricavo netto derivante dalla TTPCP, invece, non è stata conferita interamente nel Fondo FTP: I fondi trattenuti nel bilancio ordinario della Confederazione sono impiegati per coprire le spese (esterne) causate dal traffico stradale, come previsto dalla Costituzione federale (art. 85 cpv. 2 Cost.), e in particolare per finanziare la riduzione dei premi di cassa malati (cfr. vol. 3, n. 21, Assicurazione malattie). Questa riduzione del conferimento al fondo, già prevista nel preventivo, consente, da un lato, di aumentare senza incidenza sul bilancio le risorse destinate dal bilancio ordinario all'esercizio e alla manutenzione dell'infrastruttura ferroviaria (CP FFS: 122 mio., CP ferrovie private: 68 mio.), e dall'altro di attuare il piano di correzione della Confederazione (35 mio.).

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

Dal 2008 l'Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC) è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale il 13.12.2011 per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**12 084 991**
• if	11 865 082
• sif	219 909

Nel 2015 i ricavi di funzionamento sono stati di 0,6 milioni inferiori al preventivo. Ciò è dovuto in particolare a una diminuzione dei proventi delle tasse. Gli interessi sui mutui concessi agli aeroporti nazionali e regionali nonché agli esercenti di campi d'aviazione ammontano a 0,2 milioni. Questi mutui scadranno al più tardi nel 2025. I ricavi senza incidenza sul finanziamento pari a 11 156 franchi riguardano utili da investimenti a seguito della vendita di veicoli di servizio.

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente, il fabbisogno di accantonamenti diminuisce del 9 %, ovvero di 208 753 franchi. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno è quindi diminuito di 542 franchi e ammonta a 8313 franchi, pari a una media di circa 11,8 giorni per posto a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi al 31.12.2015 ammontano a 2 328 077 franchi.

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Ricavi straordinari Swissair

E5900.0101	**243 508 740**
• Ricavi straordinari sif	243 508 740

Dalla procedura di liquidazione concordataria di Swissair, nel 2015 la Confederazione ha ricevuto pagamenti per circa 135 milioni (cfr. anche E7900.0100). Secondo accordo con il liquidatore, nel 2016 perverranno alla Confederazione ulteriori pagamenti per circa 109 milioni. Il mutuo completamente rettificato di valore è stato rivalutato di questo importo con incidenza sui ricavi nel Consuntivo 2015.

Preventivo globale

Spese di funzionamento

A6100.0001	**70 489 805**
• if	62 328 861
• sif	260 677
• CP	7 900 267
Componenti principali if:	
• spese per il personale	52 737 829
• spese d'esercizio	8 347 095
• spese per beni e servizi informatici	863 550
• spese di consulenza	380 387

Complessivamente risulta un residuo di credito di 3,8 milioni rispetto al valore di preventivo.

Le spese di funzionamento con incidenza sul finanziamento sono di circa 3,7 milioni inferiori al preventivo. Di questi circa 2,3 milioni riguardano le spese per il personale, circa 1,2 milioni le spese per beni e servizi informatici e 0,3 milioni le spese di consulenza. Le spese d'esercizio risultano lievemente superiori e ammontano a 0,1 milioni.

Viste le misure di risparmio decise dal Consiglio federale nel Preventivo 2016 e in considerazione di altri risparmi nel quadro del programma di stabilizzazione 2017–2019, l'occupazione dei posti vacanti dalla primavera del 2015 è stata ritardata volutamente o addirittura sospesa. Questo modo di procedere non ha inoltre permesso lo svolgimento di tutte le formazioni e formazioni continue previste (-0,7 mio.). I contributi di risparmio del datore di lavoro per il 2° pilastro sono invece superiori al preventivo (0,4 mio.) a causa della struttura delle classi d'età del personale dell'Ufficio. Le spese per il personale in relazione al Finanziamento speciale per il traffico aereo (2,8 posti a tempo pieno, corrispondenti a 0,3 mio.) vengono imputate a questa posizione.

Nel settore IT numerosi progetti hanno subito ritardi a causa di carenze di risorse. Per alcuni di questi progetti sono costituite riserve a destinazione vincolata.

Gli importi per le prestazioni di servizi esterni (-0,2 mio.), le spese (-0,3 mio.) e le spese postali e di spedizione (-0,1 mio.) sono stati al di sotto dei valori preventivati. Questi risparmi compensano le maggiori spese nella manutenzione varia (+0,2 mio.) e nelle spese d'esercizio diverse (+0,3 mio.). Le perdite sui debitori sono ammontate a circa 0,1 milioni.

La quota di computo delle prestazioni (CP) nelle spese di funzionamento, che comprende essenzialmente le spese per le prestazioni dell'UFIT e dell'UFCL, è stata di 0,1 milioni inferiore al preventivo.

In base all'articolo 46 LFC nelle spese di funzionamento sono state sciolte o costituite, senza incidenza sul risultato, le seguenti riserve GEMAP a destinazione vincolata (cfr. anche riserve GEMAP):

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile
continuazione

- progetto Unified Collaboration & Communication (UCC) -50 000
- estensione dell'applicazione principale EMPIC-EAP (European Aviation Processing System) 400 000
- trattazione degli occurrence secondo European Coordination Centre for Accident and Incident Reporting Systems (ECCAIRS) 150 000
- interfaccia semaforo UFAC (banca dati su supporto web per i rischi degli stakeholder) 100 000
- visualizzazione del rumore del traffico aereo 100 000
- ammodernamento tecnico degli spazi comunicativi 70 000
- strumento per la gestione delle risorse 50 000
- Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42 322 900

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Organizzazioni internazionali dell'aviazione civile
A6210.0100 **2 205 090**

Convenzione del 7.12.1944 relativa all'aviazione civile internazionale (RS 0.748.0); risoluzione della Conferenza europea dell'aviazione civile del 10.7.1956; decisione n. 3/2006 del Comitato per il trasporto aereo Comunità europea/Svizzera relativo alla modifica dell'allegato all'Accordo del 21.6.1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul trasporto aereo (RU 2006 5971).

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 2 190 946
- Prestazioni di servizi esterne if 14 144

Questi contributi obbligatori sono composti dai seguenti elementi:

- Agenzia europea per la sicurezza aerea (AESA); tassa annuale 1 323 219
- Organizzazione dell'aviazione civile internazionale (OACI); tassa annuale 732 477
- Conferenza europea dell'aviazione civile (CEAC); tassa annuale 62 075
- Convenzione internazionale sui sistemi satellitari di ricerca e salvataggio (COSPAS/SARSAT); tassa annuale 30 892
- Gruppo ABIS presso l'OACI; tassa annuale 28 721
- Organizzazione dell'aviazione civile internazionale (OACI); Assessment 2015 13 562

Le uscite sono state complessivamente di 0,2 milioni inferiori a quelle iscritte a preventivo. Le minori uscite sono state registrate soprattutto nell'ambito dei contributi all'OACI e all'AESA. I contributi annui effettivi a entrambe le organizzazioni vengono stabiliti solo dopo il processo di allestimento del preventivo della Confederazione. Per evitare crediti aggiuntivi, al momento della preventivazione ci si basa sul principio di prudenza.

Le uscite per le prestazioni di servizio esterne si riferiscono alla rappresentanza della Svizzera nell'«Evaluation and Audit Advisory Committee» dell'OACI. Poiché non può essere svolto internamente, tale compito è stato conferito esternamente.

Misure di sicurezza, attività sovrane
A6210.0101 **5 548 621**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01), articoli 122*e*–122*o*; ordinanza del 31.3.1993 sulle misure di sicurezza nell'aviazione (OMSA; RS 748.122).

- Vari contributi a terzi if 5 548 621

L'importo è composto dai seguenti elementi principali:

- rimborso di retribuzioni di incaricati della sicurezza ai corpi di polizia cantonali 4 912 558
- spese per beni e servizi relativi alle misure di sicurezza 636 063

Il consuntivo è inferiore di 0,4 milioni al credito a preventivo. Gli addetti alla sicurezza del traffico aereo (Tiger/Fox) non sono potuti entrare in servizio nell'intero territorio, visto che attualmente il corrispondente scambio di note deve ancora essere negoziato con i Paesi destinatari.

Dal 2015, il 50% degli interventi è effettuato dal Corpo delle guardie di confine (Cgcf). Per queste prestazioni, nel quadro del processo di allestimento del preventivo 2015, sono stati trasferiti al Cgcf in modo permanente mezzi per 26 posti e un importo di 2,65 milioni. L'avvio della collaborazione con il Cgcf è stato molto buono e le necessarie risorse di personale sono state ampiamente rese disponibili, tuttavia nel primo anno di esercizio in modo ancora non completo. Il restante 50% viene effettuato, come prima, dai corpi di polizia cantonali. Le relative spese sono a carico di questo credito.

Misure tecniche di sicurezza
A6210.0152 **27 116 390**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articoli 103*a* e 103*b*; ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1).

- Vari contributi a terzi if 27 116 390

L'articolo 86 Cost. e le sue disposizioni esecutive fissano le modalità d'impiego dei mezzi provenienti dal finanziamento speciale per il traffico aereo (FSTA).

Si prevede di utilizzare la metà dei mezzi provenienti dal FSTA per finanziare il settore «Misure tecniche di sicurezza». L'importo a disposizione è utilizzato principalmente per i sussidi a Skyguide

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile
continuazione

(22,8 mio.) e Engadin Airport AG (0,6 mio.) per il cofinanziamento dei costi relativi alla sicurezza aerea presso gli aerodromi regionali. A ciò si aggiungono aiuti finanziari per 52 progetti in materia di sicurezza (dal 2012 al 2015, 2,1 mio.). Non tutti gli importi assegnati sono stati peraltro pagati, visto che il pagamento finale avviene di norma solo a conclusione della misura e dopo la sua valutazione da parte dell'UFAC. A causa di questi ritardi, 1,6 milioni del credito a preventivo non sono stati impiegati.

Se nel corso dell'anno contabile le entrate a destinazione vincolata superano le relative uscite, la differenza è accreditata dal punto di vista contabile al finanziamento speciale. Invece, nel caso in cui siano inferiori è addebitato.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Misure di protezione dell'ambiente

A6210.0153 **7 068 456**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22).

- Vari contributi a terzi if 7 068 456

Un quarto dei mezzi disponibili del finanziamento speciale per il traffico aereo (FSTA) deve essere utilizzato per finanziare misure di protezione dell'ambiente.

Sono stati versati aiuti finanziari a 23 progetti di protezione dell'ambiente degli anni compresi dal 2012 al 2014. Nel settore delle misure di protezione dell'ambiente pervengono solo poche domande di finanziamento, ragion per cui l'obiettivo previsto dalla legge di impiegare a tale scopo un quarto dei fondi a destinazione vincolata per il traffico aereo, non può essere rispettato e risulta nuovamente un residuo di credito di 6,8 milioni.

Se nel corso dell'anno contabile le entrate a destinazione vincolata superano le relative uscite, la differenza è accreditata dal punto di vista contabile al finanziamento speciale. Invece, nel caso in cui siano inferiori è addebitato.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Misure di sicurezza, attività non sovrane

A6210.0154 **3 056 458**

Costituzione federale della Confederazione Svizzera (Cost.; RS 101), articolo 86; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 29.6.2011 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata per provvedimenti nel traffico aereo (MinTA; RS 725.116.22).

- Vari contributi a terzi if 3 056 458

Un quarto dei mezzi disponibili del finanziamento speciale per il traffico aereo (FSTA) deve essere utilizzato per finanziare misure volte a proteggere il traffico aereo contro atti illeciti.

10,8 milioni del credito non sono stati utilizzati. Anche nel 2015 il numero delle domande presentate è stato inferiore al previsto. Sono stati finanziati 23 progetti, di cui dieci già autorizzati nel 2012. Per molti dei progetti approvati non sono ancora pervenute fatture. Visto l'esiguo numero di domande meritevoli di sostegno, anche nel settore relativo alle misure di sicurezza, attività non sovrane non è attualmente possibile impiegare a tale scopo, conformemente all'obiettivo previsto dalla legge, un quarto dei fondi a destinazione vincolata per il traffico aereo.

Se nel corso dell'anno contabile le entrate a destinazione vincolata superano le relative uscite, la differenza è accreditata dal punto di vista contabile al finanziamento speciale. Invece, nel caso in cui siano inferiori è addebitato.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico aereo», vedi volume 3, numero B42.

Indennizzo a Skyguide per perdita di ricavi

A6210.0155 **51 110 800**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), articolo 101*b*; ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01); ordinanza del 18.12.1995 concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1)

- Contributi a istituzioni proprie if 51 110 800

Il credito non è stato utilizzato interamente.

Skyguide fornisce prestazioni nell'ambito del controllo del traffico aereo negli spazi aerei esteri limitrofi. Ad eccezione della Francia, gli altri Paesi indennizzano queste prestazioni parzialmente (Germania) oppure non le indennizzano (Austria e Italia). Per questa ragione, ogni anno la società registra una perdita di ricavi. In virtù dell'articolo 101b LNA, la Confederazione può assumere temporaneamente (al più tardi fino all'1.4.2020) tale perdita di ricavi. Un accordo concluso tra l'UFAC e Skyguide ha stabilito l'ammontare degli indennizzi della Confederazione a 43,7 milioni nel 2015.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile
continuazione

Dal 2015, il credito comprende anche l'indennizzo versato a Skyguide per voli esentati dalle tasse (prima contabilizzato nel credito A6100.0001). L'indennizzo era di 7,4 milioni nel 2015.

Conferimento ad accantonamenti per l'Eurocontrol Pension Fund

A6300.0112	**5 200 000**

DF del 4.10.1991 concernente la Convenzione internazionale di cooperazione per la sicurezza della navigazione aerea «EUROCONTROL» (RS 0.748.05); Decision No. 102 of the European Organisation for the Safety of Air Navigation.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali sif 5 200 000

La Svizzera è membro dell'Organizzazione europea per la sicurezza della navigazione aerea (Eurocontrol). Con decreto n. 102 del 5.11.2004 della competente Commissione europea è stato deciso di istituire un fondo pensioni per gli impiegati di Eurocontrol. L'1.1.2005 è stato istituito il fondo con un capitale di circa 590 milioni di euro. I relativi versamenti degli Stati membri sono attivati sull'arco di 20 anni e calcolati in base al contributo annuo versato a Eurocontrol. La quota della Svizzera è a fine 2015 del 2,1097%. Per il debito restante della Svizzera, nel 2008 è stato creato un accantonamento che ogni anno viene ricalcolato in base alla quota svizzera degli obblighi complessivi degli Stati membri. L'ammortamento degli obblighi complessivi degli Stati membri varia da una parte in base ai pagamenti effettuati e, dall'altra, in base all'adeguamento del tasso di sconto determinante. Inoltre, l'ammontare dell'accantonamento viene adeguato ogni anno al corso del cambio. Nel 2015 Skyguide ha versato 0,9 milioni al Pension Fund; l'accantonamento è stato rivalutato di 6,1 milioni, a seguito del ricalcolo dell'impegno e della variazione del tasso di cambio. Ne risulta un aumento netto dell'accantonamento di 5,2 milioni. Alla fine del 2015 il debito svizzero restante era di 16,7 milioni di euro, corrispondenti a circa 18,2 milioni di franchi (tasso di cambio: 1,087460 al 31.12.2015).

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	**11 156**
• if	11 156

Nel 2015 sono stati venduti 3 veicoli di servizio.

Entrate per investimenti al di fuori del preventivo globale

Restituzione di mutui e partecipazioni

E7200.0001	**1 114 291**

Legge federale del 21.12.1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0); ordinanza del 14.11.1973 sulla navigazione aerea (ONA; RS 748.01).

- Restituzione di mutui if 1 114 291

L'ammontare delle restituzioni dei mutui concessi agli aeroporti nazionali e regionali, nonché ai campi di aviazione corrisponde pressoché a quanto previsto.

Entrate straordinarie per investimenti Swissair

E7900.0100	**134 908 740**
• Mutui if	134 908 740

Dalla procedura di liquidazione concordataria di Swissair, la Confederazione ha ricevuto pagamenti per circa 135 milioni. Si tratta di restituzioni connesse con la precedente partecipazione della Confederazione a Swissair che è stata pari 11,7 miliardi (nominali) prima del fallimento.

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	**95 700**
• if	95 700

Nel 2015 sono stati sostituiti 3 veicoli di servizio.

Le uscite sono state di 3,6 milioni inferiori al credito d'investimento preventivato. Ciò è dovuto a un ritardo non previsto del bando di concorso OMC per l'acquisto di nuovi elicotteri che sono necessari affinché gli ispettori dell'UFAC possano effettuare i voli.

In base all'articolo 46 LFC, nel credito d'investimento sono state costituite le seguenti riserve GEMAP a destinazione vincolata (cfr. anche riserve GEMAP):

- Acquisto di aeromobili sostitutivi 3 598 200

Credito d'impegno «Sostituzione flotta aeromobili UFAC» (DF dell'11.12.2014), V0244.00, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Riserve

- Scioglimento di riserve a destinazione vincolata -50 000
- Progetto UCC

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 4 468 200
- Estensione dell'applicazione principale EMPIC
- Trattazione degli occurrence secondo ECCAIRS
- Interfaccia semaforo UFAC
- Visualizzazione del rumore del traffico aereo
- Ammodernamento tecnico degli spazi comunicativi
- Strumento per la gestione delle risorse
- Acquisto di nuovi aeromobili

Riserve GEMAP generali e a destinazione vincolata, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Politica aeronautica

Descrizione del gruppo di prodotti

La politica aeronautica crea le condizioni quadro per lo sviluppo dell'aviazione civile svizzera. Essa si orienta alla strategia del Consiglio federale per uno sviluppo sostenibile. L'obiettivo prioritario della politica aeronautica è di ottimizzare il collegamento della Svizzera ai centri europei e mondiali. A questo scopo l'UFAC stipula accordi aerei con altri Paesi, rilascia diritti di traffico alle compagnie aeree, garantisce il rispetto dei diritti dei passeggeri, procede agli indennizzi legati alla sicurezza aerea (indennizzi per voli militari nell'ambito di missioni ONU), controlla la redditività economica delle compagnie aeree, degli aeroporti e delle imprese addette al controllo del traffico aereo, esamina il rispetto delle condizioni quadro ambientali, aggiorna il Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica (PSIA) e autorizza le nuove rotte aeree e le infrastrutture in relazione agli aerodromi e al controllo del traffico aereo.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
La Svizzera dispone di buoni collegamenti aerei a livello internazionale	Numero di destinazioni intercontinentali	≥ 25 destinazioni	Destinazioni intercontinentali: 70
	Numero di destinazioni europee	≥ 130 destinazioni	Destinazioni europee: 200
Le schede di coordinamento degli aeroporti nazionali secondo il Piano settoriale dell›infrastruttura aeronautica sono state allestite	Adozione della scheda di coordinamento PSIA 2a parte aeroporto di Zurigo	Adozione avvenuta	18.9.2015

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	0,8	1,1	0,9	-0,2	-18,2
Costi	17,8	12,8	12,9	0,1	0,8
Saldo	**-17,0**	**-11,7**	**-12,0**		
Grado di copertura dei costi	5 %	9 %	7 %		

Osservazioni

I minori ricavi si spiegano con il forte calo nel registro degli aeromobili. Le entrate di quest'ultimo sono generate da cambiamenti di proprietà degli aeromobili e la domanda è determinata dalla situazione economica dell'industria aeronautica.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

803 Ufficio federale dell'aviazione civile

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Sicurezza aerea

Descrizione del gruppo di prodotti

La sicurezza aerea crea le condizioni quadro che permettono alla Svizzera di garantire, nel confronto europeo, un elevato standard di sicurezza. A tale scopo l'UFAC rilascia autorizzazioni, licenze, certificati e certificazioni. Nel quadro della corrente attività di sorveglianza (audit/ispezioni), l'UFAC esamina in seguito se sono sempre rispettate le norme nazionali e internazionali come pure le prescrizioni derivanti dai certificati. Inoltre mette a disposizione degli operatori del settore le proprie conoscenze (best practice) sotto forma di raccomandazioni finalizzate al miglioramento dello standard di sicurezza. Nel caso di imprese estere, la cui sorveglianza deve essere garantita dallo Stato d'origine, l'UFAC effettua controlli a campione sugli aeromobili e sugli equipaggi. Sono soggetti a un'attività di sorveglianza gli aerodromi, il controllo del traffico aereo, le imprese di trasporto aereo, le imprese di costruzione e di manutenzione, gli istituti di formazione e tutto il personale aeronavigante e tutti gli anelli della catena del trasporto per via aerea di merci pericolose, dal mittente al vettore. L'UFAC garantisce inoltre un'organizzazione sicura e orientata all'utente dello spazio aereo. Sulla base dell'analisi delle minacce effettuata dagli organi di polizia competenti della Confederazione, l'UFAC decide le necessarie misure di sicurezza contro l'uso della forza e ne controlla l'attuazione. Nei confronti delle organizzazioni internazionali, l'UFAC deve dimostrare regolarmente di esercitare l'attività di sorveglianza conformemente alle prescrizioni.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/Osservazioni
Garanzia di uno standard di sicurezza elevato nel confronto europeo nell'ambito dell'aviazione civile svizzera	Tasso di mortalità: numero di decessi nell'aviazione commerciale ogni 100 000 voli	All'interno del primo terzo dell'Europa	CH = 0 decessi Nonostante non fossero ancora disponibili cifre relative all'Europa al momento della stampa, l'obiettivo può essere considerato raggiunto.
Gli esercenti degli aerodromi e le imprese di trasporto aereo sono per quanto possibile sicure contro interventi illeciti	Numero di morti o di feriti	–	–

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2014 assoluta	in %
Ricavi	11,4	11,6	11,2	-0,4	-3,5
Costi	57,1	60,4	57,6	-2,8	-4,6
Saldo	**-45,7**	**-48,8**	**-46,4**		
Grado di copertura dei costi	20 %	19 %	19 %		

Osservazioni

I minori ricavi sono dovuti a una diminuzione dei proventi delle tasse dovuta alla situazione economica dell'industria aeronautica. A causa della quota importante di costi overhead (82,2 %) i risparmi menzionati nelle indicazioni concernenti le spese di funzionamento (A6100.0001) incidono soprattutto sul gruppo di prodotti 2 (personale, informatica, spese).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

Conto economico

Ricavi

Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

E1100.0124 **21 494 941**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71; FF 2012 109 segg.).

Entro il 2015, analogamente all'UE, le emissioni di CO_2 delle automobili immatricolate per la prima volta dovranno essere ridotte a una media di 130 g CO_2/km. Ad ogni importatore di automobili viene pertanto attribuito un obiettivo specifico relativo alle emissioni medie di CO_2 del parco automobili importato o immatricolato per la prima volta. Se l'importatore supera l'obiettivo specifico gli viene inflitta una sanzione.

I ricavi delle sanzioni inflitte agli importatori in caso di mancato raggiungimento dell'obiettivo specifico di riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, inclusi gli interessi (cfr. E1400.0116) e dedotti i costi esecutivi, confluiscono nel Fondo infrastrutturale. L'UFE riscuote le sanzioni maturate presso i grandi importatori, mentre l'USTRA procede all'incasso delle sanzioni inflitte ai piccoli importatori. Visto che l'ammontare dei ricavi dipende dall'intero parco automobili immatricolato per la prima volta in Svizzera, la cifra esatta può essere calcolata soltanto l'anno seguente. Per questo motivo il primo deposito nel Fondo infrastrutturale viene versato a partire dal 2017. Questo tipo di procedura consente di preventivare in modo esatto l'ammontare del deposito. Le disposizioni relative alla riduzione delle emissioni di CO_2 sono entrate in vigore l'1.7.2012 per tutte le automobili immatricolate per la prima volta in Svizzera.

- Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili if 22 210 027
- Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili sif -600 000
- Rimanenti spese a titolo di interessi if -115 086

I grandi importatori di automobili cercano di evitare di dover pagare sanzioni. Nel 2015 si è conclusa la fase introduttiva che prevedeva disposizioni agevolative. A seguito di requisiti più severi e dell'elevato numero di automobili di nuova immatricolazione, nei primi tre trimestri del 2015 gli importatori hanno effettuato pagamenti in acconto pari a circa 25 milioni di franchi. Con il conto finale diversi importatori hanno migliorato ulteriormente, dopo la fine dell'anno, il loro bilancio di CO_2, ragione per cui nel 2016 si dovranno versare i rimborsi. I rimborsi vengono considerati con una delimitazione periodizzata (-3,4 mio.). Inoltre, nell'anno in rassegna, da questo credito sono stati effettuati rimborsi dalle entrate preventivate nell'anno precedente per -2,9 milioni, per i quali nel 2014 era stata integrata una delimitazione periodizzata pari a 2,8 milioni. Entrambi i prodotti sono riportati nella parte di credito senza incidenza sul finanziamento.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Parti del canone per i diritti d'acqua

E1200.0102 **4 302 676**

Legge del 22.12.1916 sulle forze idriche (LUFI; RS 721.80), articolo 22; ordinanza del 16.4.1997 sulla parte del canone per i diritti d'acqua (RS 721.832).

Parti del canone per i diritti d'acqua per finanziare le indennità di compensazione a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche. L'ammontare del canone per i diritti d'acqua corrisponde alla somma delle indennità di compensazione da erogare (cfr. A2310.0422).

- Parti del canone per i diritti d'acqua if 4 302 676

Ricavi e tasse

E1300.0010 **12 645 198**

Ordinanza del 22.11.2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia (OE-En; RS 730.05), stato 1.3.2010.

- Emolumenti per atti ufficiali if 3 919 861
- Diversi ricavi e tasse if 8 725 337

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- emolumenti e rimborsi nel settore dello smaltimento di scorie radioattive 6 076 922
- multe e diversi ricavi e tasse 2 648 415
- emolumenti e tasse nel settore della vigilanza sulle centrali nucleari 2 200 134
- emolumenti nel settore dell'utilizzazione delle forze idriche e degli impianti di accumulazione 1 284 414
- altri emolumenti 435 313

Complessivamente i ricavi e le tasse sono di 0,6 milioni più bassi di quelli del preventivo. Nei settori di esecuzione Programmi/Energie rinnovabili i ricavi sono risultati inferiori di 0,9 milioni rispetto al preventivo di 2,0 milioni. Per contro nel settore Vigilanza e sicurezza (salvaguardia e impianti di accumulazione) gli emolumenti riscossi sono risultati di 0,9 milioni più elevati. Alla Nagra, in relazione al Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi, sono stati fatturati 0,4 milioni in meno rispetto al preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Interessi sulla sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

E1400.0116	574

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71; FF 2012 109 segg.).

Interessi sui ricavi delle sanzioni per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili. Gli interessi e i ricavi (cfr. E1100.0124) confluiscono, dedotti i costi esecutivi, nel fondo infrastrutturale.

- Ricavi a titolo di interessi, averi if 574

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sanzione riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	20 006
• Diversi altri ricavi if	20 006

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	26 134
• Accantonamenti per saldi vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	26 134

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente, il fabbisogno di accantonamenti è rimasto praticamente invariato. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno ammonta a 12 072 franchi (ca. 16,3 giorni). Gli accantonamenti complessivi al 31.12.2015 ammontano a 2 736 689 milioni.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	37 159 714
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	37 159 714

Nel corso dell'esercizio sono state effettuate cessioni da parte dell'Ufficio federale del personale (UFPER) a favore della formazione di apprendisti e praticanti universitari e per coprire i contributi per le assicurazioni sociali più elevati (ca. fr. 400 000 in entrambi i casi). Inoltre, nel quadro della gestione dipartimentale dei crediti per il personale, in base all'articolo 3 numero 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2015, è stata effettuata una cessione di credito dalla riserva di gestione della SG-DATEC pari a 0,5 milioni.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	379 894
• Custodia di bambini if	154 073
• Formazione e formazione continua if	143 090
• Corsi di lingue if	13 785
• Altre spese decentralizzate per il personale if	68 945

Corsi e seminari per la formazione e la formazione continua, generali, linguistici e specifici, del personale. Pubblicazione di bandi di concorso per l'assunzione di personale e indennità per la custodia di bambini complementare alla famiglia.

Nel corso dell'esercizio sono state effettuate cessioni a favore dell'UFE per la custodia di bambini complementare alla famiglia pari a 100 000 franchi provenienti dai fondi centrali iscritti all'UFPER. Il risultato è di circa 0,3 milioni inferiore al preventivo, sviluppo da ricondurre in primo luogo alle minori spese registrate in relazione alla formazione, alla formazione continua e all'assunzione di personale. Per la maggior parte dei posti vacanti, si è preferito pubblicare i bandi di concorso online piuttosto che sui quotidiani e sulle riviste specializzate, variante più costosa.

Ricerca, sviluppo e dimostrazione

A2111.0145	19 016 816

Legge federale del 7.10.1983 sulla promozione della ricerca e dell'innovazione (LPRI; RS 420.1); legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articolo 12.

I mandati di ricerca e di sviluppo dell'UFE si basano sul Piano direttivo della ricerca energetica della Commissione federale della ricerca energetica CORE. Con la partecipazione agli Implementing Agreement dell'AIEA (iniziative multilaterali nel settore tecnologico che consentono agli organismi pubblici e alle organizzazioni private di collaborare a progetti di ricerca), la Svizzera garantisce ai ricercatori elvetici l'accesso ai progetti internazionali.

- Ricerca su mandato if 18 980 133
- Commissioni if 36 683

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- energie rinnovabili 7 595 295
- efficienza energetica 2 596 358
- elettricità 2 168 158
- coordinamento della ricerca, direzione del progetto, CORE, trasferimento di sapere e tecnologie 978 827
- edifici 1 612 969
- mobilità 1 453 170
- energia economia società 1 488 729
- industria e prestazioni 305 097
- energia nucleare 259 987
- sbarramenti 558 226

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Programmi SvizzeraEnergia

A2111.0146 **33 479 324**

Legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 10 e 12; decreto del Consiglio federale dell'11.6.2010 inerente alla Strategia SvizzeraEnergia 2011–2020; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050. Il credito è stato ridenominato.

Nel quadro del programma SvizzeraEnergia, delle agenzie e reti di organizzazioni economiche private attuano misure volontarie nell'ambito dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili. Da un lato il programma va a sostegno dei programmi di promozione e degli strumenti di economia di mercato relativi alla politica in materia di energia e clima, dall'altro esso sostiene l'attuazione di misure destinate alle economie domestiche, ai Comuni, al commercio e all'industria.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 756 065
- Spese generali di consulenza if 32 723 259

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- formazione e formazione continua 2 096 758
- poteri pubblici (soprattutto Città dell'energia, SvizzeraEnergia per i Comuni) 6 388 518
- energie rinnovabili 5 295 502
- mobilità 3 235 612
- apparecchi elettrici e illuminazione 1 932 721
- edifici 2 372 474
- campagne informative nazionali e comunicazione SvizzeraEnergia 6 952 789
- industria e prestazioni 1 603 718
- direzione del programma, valutazioni e studi d'impatto 2 682 999
- efficienza per il freddo 75 613
- bandi di gara 86 556

Dei 35,4 milioni iscritti a preventivo, 1,9 milioni non sono stati utilizzati.

Smaltimento delle scorie radioattive

A2111.0147 **4 211 816**

Legge del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articoli 31 e 32.

Attuazione del Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi con la partecipazione delle 6 aree d'ubicazione. Rimborsi ai Cantoni d'ubicazione per i gruppi di esperti cantonali, organizzazione della partecipazione, costi per il personale e per beni e servizi dei servizi coinvolti, nonché pubbliche relazioni. Le spese in relazione al Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi sono imputate alla Nagra (E1300.0010).

- Spese d'esercizio diverse if 4 501 816
- Spese d'esercizio diverse sif -290 000

Nel gennaio 2015, nel quadro del Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi, la Nagra ha proposto due possibili siti (Zurigo nord-est e Giura est) per ciascun tipo di deposito (per scorie debolmente e mediamente radioative e per scorie altamente radioattive). Nel settembre 2015, inoltre, l'IFSN ha incaricato la Nagra di condurre ulteriori accertamenti in merito all'area di ubicazione «Lägern nord». Il credito è stato utilizzato quasi interamente. Si registra un residuo di credito pari a 0,2 milioni.

Nel 2015 è stata stornata una delimitazione periodizzata del 2014 di 0,29 milioni, utilizzata interamente per il pagamento di fatture non saldate del 2014 (parte di credito senza incidenza sul finanziamento).

Locazione di spazi

A2113.0001 **1 994 555**

- Pigioni e fitti di immobili CP 1 994 555

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001 **3 004 931**

- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 344 637
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 2 348 419
- Prestazioni di telecomunicazione CP 311 875

Nell'anno in rassegna sono stati ceduti 0,3 milioni dalla Segreteria generale del DATEC all'UFE per la realizzazione di progetti IT.

Il residuo di credito pari a 0,4 milioni è da ricondurre soprattutto al rinvio di diversi progetti nonché alla diminuzione dei costi presso il fornitore di prestazioni (UFIT, UFCL).

Spese di consulenza

A2115.0001 **7 826 857**

Legge del 21.3.2001 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1); legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 4–9; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 277 813
- Spese generali di consulenza if 5 588 800
- Commissioni if 180 343
- Ricerca su mandato if 1 779 900

Il credito è composto dai seguenti elementi:

- mobilità, energie rinnovabili, industria e servizi, apparecchi elettrici, funzione modello della Confederazione (secondo la Strategia energetica 2050) 2 960 681
- sicurezza dell'approvvigionamento e monitoraggio, regolazione del mercato e basi economiche, reti (studi e lavori di base) e politica energetica internazionale 2 049 392
- trasferimento di tecnologia 537 229
- vigilanza 925 760

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia
continuazione

- attività d'informazione, pubbliche relazioni e comunicazione 716 841
- diverse prestazioni di consulenza 359 139

La differenza di 2,6 milioni (-25 %) rispetto al preventivo è dovuta in primo luogo al fatto che non è stato possibile realizzare diverse attività nel quadro della Strategia energetica 2050. Inoltre, non è stato possibile realizzare tutti gli studi e i lavori di base previsti.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 3 935 462

- Tributi e tasse if 394
- Spese postali e di spedizione if 176 033
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 167 652
- Prestazioni di servizi esterne if 1 403 481
- Spese effettive if 660 518
- Spese forfettarie if 28 361
- Perdite su debitori if 97 245
- Spese d'esercizio diverse if 209 090
- Perdite valutarie if 602
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 228 680
- Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP 14 248
- Trasporti e carburanti CP 15 378
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 649 489
- Prestazioni di servizi CP 284 290

Si registra un residuo di credito di poco superiore ai 0,4 milioni, dovuto principalmente a minori spese per le prestazioni di servizi esterne (-0,8 mio.). Per contro, risultano superiori di 0,4 milioni rispetto al preventivo le spese inerenti al computo delle prestazioni per articoli d'ufficio.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001 28 905

- Ammortamenti di beni mobili sif 28 905

Spese di ammortamento per veicoli di servizio, apparecchiatura informatica e altri valori patrimoniali attivabili.

Programmi SvizzeraEnergia

A2310.0222 17 039 116

Legge sull'energia del 26.6.1998 (Lene; RS 730.0), articoli 10, 11, 13 e 14; decreto del Consiglio federale dell'11.6.2010 inerente alla Strategia SvizzeraEnergia 2011–2020; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050.

Nel quadro del programma SvizzeraEnergia, agenzie e reti di organizzazioni, organizzazioni economiche e imprese pubbliche forniscono servizi di informazione e consulenza nei settori efficienza energetica ed energie rinnovabili. Gli importi costituiscono aiuti finanziari destinati a un oggetto specifico che non superano il 40 % dei costi imputabili (cfr. art. 14 LEne).

- Spese generali di consulenza if 511 420
- Vari contributi a terzi if 16 527 696

L'importo è composto dai seguenti elementi:

- formazione e formazione continua 4 679 194
- poteri pubblici (soprattutto Città dell'energia – SvizzeraEnergia per i Comuni) 952 500
- energie rinnovabili 4 046 375
- mobilità 2 928 792
- apparecchi elettrici e illuminazione 1 078 160
- edifici 1 308 513
- industria e prestazioni 1 014 502
- direzione campagne informative nazionali e comunicazione SvizzeraEnergia 889 081
- efficienza per il freddo 142 000

I mezzi finanziari sono stati incrementati di 10 milioni nel quadro della Strategia energetica 2050 (crediti A2111.0146 e A2310.0222). Gli altri progetti avviati nell'ambito di questo incremento sono in fase di attuazione; il preventivo non è stato perciò utilizzato integralmente. Si registra un residuo di credito pari a 1,4 milioni.

Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN)

A2310.0223 1 994 500

Legge federale del 22.6.2007 sull'Ispettorato federale della sicurezza nucleare (LIFSN; RS 732.2), articolo 12.

- Vari contributi a terzi if 1 994 500

Indennità per le prestazioni economiche generali dell'IFSN nel settore della ricerca.

Perdite forza idrica

A2310.0422 4 302 676

Legge del 22.12.1916 sulle forze idriche (LUFI; RS 721.80), articolo 22; ordinanza del 25.10.1995 sull'indennizzo delle perdite subite nell'utilizzazione delle forze idriche (OIFI; RS 721.821).

Versamento di indennità di compensazione a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche. I beneficiari sono i Cantoni di GR e VS. L'ammontare delle indennità di compensazione corrisponde a canoni mancanti a seguito della rinuncia all'utilizzazione delle forze idriche secondo l'allegato all'articolo 6 OIFI. Finanziamento attraverso le parti del canone per i diritti d'acqua (cfr. E1200.0102), senza incidenza sul bilancio.

- Cantoni if 4 302 676

Credito d'impegno «Perdite forza idrica» (DF del 10.6.1995, 5.12.2000 e del 15.6.2011), V0106.00, vedi volume 2A, numero 9.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 337 551 600

I crediti d'investimento A4300.0127 Trasferimento di tecnologia e A4300.0126 Programma Edifici sono stati completamente rettificati.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia
continuazione

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 337 551 600

Lo scostamento di 16,8 milioni rispetto al preventivo è da ricondurre al non esaurimento del credito A4300.0126 Trasferimento di tecnologia.

Organizzazioni internazionali

Agenzia internazionale dell'energia nucleare
A2310.0221 **5 558 298**

Statuto dell'Agenzia internazionale dell'energia nucleare (AIEA) del 26.10.1956 (RS 0.732.011); legge del 21.3.2003 sull'energia nucleare (LENu; RS 732.1), articolo 87.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 4 228 298
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 1 330 000

Quota di membro versata all'AIEA dalla Svizzera. Il contributo obbligatorio della Svizzera corrisponde all'1,155 % del budget complessivo dell'organizzazione. L'importo restante è la quota della Svizzera nell'ambito del Fondo per la cooperazione tecnica.

Agenzia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA)
A2310.0471 **191 409**

Decreto federale dell'1.10.2010 che approva lo Statuto dell'Agenzia internazionale per le energie rinnovabili (IRENA).

L'IRENA è stata costituita il 26.1.2009 a Bonn e si adopera per un maggiore impegno e un'utilizzazione sostenibile delle energie rinnovabili. L'adesione della Svizzera all'IRENA si traduce in un rafforzamento della politica estera in materia energetica ed è in sintonia con la Strategia energetica 2050 adottata dal Consiglio federale.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 191 409

La quota della Svizzera è calcolata in base alla chiave di ripartizione dell'ONU per i Paesi che hanno finora aderito.

Conto degli investimenti

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte
A4100.0001 **14 306**

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 14 306

Lo scostamento rispetto al preventivo è da ricondurre alla nuova gestione del parco veicoli degli Uffici del DATEC con sede a Ittigen. Si è potuto rinunciare agli acquisti sostitutivi previsti. Inoltre, gli investimenti previsti nel settore dell'informatica hanno subito ritardi e la parte di credito riservata per tale scopo non è stata utilizzata.

Programma Edifici
A4300.0126 **320 622 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71, FF 2012 113 segg.), articolo 34, capoverso 1 lettere a e b, stato 1.1.2013; legge sull'energia del 26.6.1998 (LEne; RS 730.0), articoli 13 e 15.

Dal 2008 sui combustibili fossili (olio da riscaldamento, carbone, gas naturale) viene riscossa una tassa d'incentivazione. Dal 2010 un terzo dei ricavi (dal 2013 per un massimo di 300 mio.) viene utilizzato per misure volte a ridurre le emissioni di CO_2 nel settore Edifici (destinazione parzialmente vincolata). I beneficiari sono soggetti privati e imprese. Il versamento degli aiuti finanziari è limitato a 10 anni. Il Programma è suddiviso in due: ai Cantoni viene versato al massimo 1/3 sotto forma di contributi globali per la promozione delle energie rinnovabili, il recupero del calore residuo e la tecnica degli edifici; almeno 2/3 degli aiuti finanziari vengono invece impiegati per il risanamento degli involucri degli edifici e versati tramite un accordo programmatico con la Conferenza dei direttori cantonali dell'energia, in qualità di rappresentanza abilitata dei Cantoni.

Nel 2014 i contributi per il risanamento energetico degli edifici erano iscritti nel credito relativo al Programma di risanamento degli edifici (810/A4300.0146) dell'UFAM. A seguito di una ridefinizione delle competenze del Dipartimento, con il Preventivo 2015 questo credito è stato trasferito all'UFE e accorpato al credito relativo alle energie rinnovabili negli edifici. Questo credito (805/A4300.0126) è stato ridenominato Programma Edifici. Le due parti (involucro degli edifici e energie rinnovabili, recupero del calore residuo e tecnica degli edifici) continuano ad essere gestite internamente come componenti distinte.

- Contributi propri agli investimenti if 320 622 000

Le uscite corrispondono ai mezzi messi a preventivo. Per la parte Involucro degli edifici sono stati preventivati 248,4 milioni, per le Energie rinnovabili, recupero del calore residuo e tecnica degli edifici 72,2 milioni. Poiché i Cantoni non hanno utilizzato integralmente i contributi globali previsti per il settore Tecnica degli edifici, sono stati versati ulteriori 33,7 milioni per il risanamento degli involucri degli edifici (totale 281,1 mio.).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, Programma Edifici», vedi volume 3, numero B41.

Trasferimento di tecnologia
A4300.0127 **17 027 254**

Legge del 26.6.1998 sull'energia (LEne; RS 730.0), articoli 13 e 15; decreto del Consiglio federale del 18.4.2012 inerente alla Strategia energetica 2050.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

805 Ufficio federale dell'energia

continuazione

Il credito d'investimento serve a cofinanziare impianti pilota e di dimostrazione come anche progetti faro. Si tratta di progetti particolarmente promettenti, ma per loro natura rischiosi, che promuovono nuove tecnologie come anche il dialogo energetico e contribuiscono ad aumentare la sensibilizzazione della popolazione. I beneficiari sono imprese private e pubbliche.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 97 655
- Contributi propri agli investimenti if 16 929 600

Nell'ambito della Strategia energetica 2050, con il Preventivo 2015 il credito è stato incrementato di ulteriori 9,4 milioni a 33,8 milioni. Siccome è possibile valutare e promuovere solo un numero limitato di progetti di elevata qualità, i mezzi a disposizione non vengono utilizzati integralmente.

Nell'ambito dell'attuazione della Strategia energetica 2050 un posto di lavoro al 50 % (incl. i contributi dei datori di lavoro e i costi per le postazioni di lavoro), limitato alla fine del 2020, viene finanziato attraverso il presente credito.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

Dal 2007 l'Ufficio federale delle strade è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito il 13.12.2011 dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015.

Conto economico

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**25 688 685**
• if	24 762 728
• sif	925 957

I ricavi di funzionamento sono composti dai seguenti elementi: autorizzazioni speciali, approvazioni del tipo, registri dei conducenti e dei veicoli, odocronografo digitale, ricavi derivanti da locazioni e da contratti sottoscritti con la polizia edilizia stradale (ad es. contratti per l'installazione di antenne per la telefonia mobile e per la concessione di diritti di passaggio, contratti di locazione).

I ricavi supplementari con incidenza sul finanziamento di circa 0,4 milioni rispetto al Preventivo 2015 sono dovuti a una maggiore domanda di servizi forniti dall'USTRA, non compiutamente determinabile in anticipo. Tra questi, le voci di maggiore rilievo sono: autorizzazioni speciali (+0,4 mio.), approvazioni del tipo (+0,7 mio.), registri dei conducenti e dei veicoli (+0,1 mio.), odocronografo digitale (-0,5 mio.), ricavi da locazioni e da contratti sottoscritti con la polizia edilizia stradale (+0,8 mio.) nonché altri rimborsi e ricavi (-1,1 mio.).

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti (sif) è diminuito di 253 418 franchi, pari a un credito medio di 9025 franchi (12,6 giorni/persona) per posto di lavoro a tempo pieno. Gli accantonamenti complessivi dell'USTRA in questo settore al 31.12.2015 ammontano a 4 605 729 franchi.

I ricavi di funzionamento senza incidenza sul finanziamento (sif) sono composti dalla riduzione di saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale nonché dal saldo derivante dall'integrazione e dallo storno di delimitazioni temporali.

Entrate in parte destinate al fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

E5300.0113	**1 772 145**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articoli 10–13 e 37.

• Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili if	1 772 145

I valori di CO_2 delle automobili di nuova immatricolazione sono stati abbassati in media a 130 g CO_2/km entro il 2015, analogamente a quanto previsto nell'UE. Gli importatori che non rispettano i parametri fissati sono soggetti a sanzione.

I ricavi di tali sanzioni, comprensivi di interessi (cfr. UFE, E1400.0116) e al netto dei costi di attuazione, confluiranno nel fondo infrastrutturale. L'UFE riscuote le eventuali sanzioni a carico dei grandi importatori, mentre l'USTRA è responsabile per quelle a carico di soggetti che importano meno di 50 automobili di nuova immatricolazione all'anno («piccoli importatori»).

Rispetto al preventivo, l'USTRA ha riscosso circa 0,4 milioni in più per sanzioni sulle emissioni di CO_2.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

Preventivo globale

Spese di funzionamento

A6100.0001	**1 992 264 248**
• if	466 393 229
• sif	1 492 349 243
• CP	33 521 776
Componenti principali:	
• retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	87 723 700
• spese per beni e servizi informatici if	11 019 277
• spese generali di consulenza if	8 096 457
• ricerca su mandato if	7 215 694
• manutenzione corrente (ordinaria) e interventi di manutenzione edile (strutturale) esenti da progettazione delle strade nazionali if	347 214 207
• ammortamenti di strade nazionali sif	1 467 135 128

Le spese di funzionamento con incidenza sul finanziamento (if) risultano di circa 38,3 milioni inferiori al credito if previsto (504,7 mio.). Il minore fabbisogno è stato riscontrato principalmente a livello di spese per beni e servizi informatici (-14,2 mio.), spese generali di consulenza (-2,9 mio.), mandati di ricerca (-5,5 mio.), spese per il personale (-4,6 mio.) e nell'ambito della manutenzione corrente (ordinaria) e degli interventi di manutenzione edile (strutturale) esenti da progettazione delle strade nazionali (inclusa gestione del traffico in Svizzera) (-10 mio.).

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

I 20 nuovi posti approvati dal Consiglio federale con il preventivo (in particolare per l'internalizzazione di servizi ingegneristici) non sono stati occupati nel corso del 2015, poiché non più finanziabili a partire dal 2016 in seguito alla riduzione delle spese per il personale. Le spese aggiuntive (inclusi i risparmi realizzati) sono già state compensate in preventivo alla voce «manutenzione delle strade nazionali non attivabile» (A8100.0001).

Riguardo alle spese per beni e servizi informatici, da un lato vi sono stati ritardi nell'esecuzione di progetti (Sistema di informazione sull'ammissione alla circolazione, IVZ, sospeso per accertamenti), mentre dall'altro diverse prestazioni sono state fornite internamente dall'UFIT, contrariamente a quanto previsto inizialmente. Questo spiega il trasferimento di 10,9 milioni di spese con incidenza sul finanziamento al computo delle prestazioni.

Le spese di consulenza sono di circa 2,9 milioni inferiori a quanto preventivato per via di diversi progetti rimasti inattuati.

La ricerca su mandato risulta di circa 5,5 milioni inferiore rispetto all'importo preventivato. Il maggiore scostamento è dato dalla Strategia energetica 2050 (-3,7 mio.), vista l'assenza di progetti pronti per l'attuazione. Con il Preventivo 2016 la competenza in materia è passata all'UFE.

La manutenzione corrente ed edile esente da progettazione, incluso il servizio di protezione contro i danni, comprende anche i costi per la gestione del traffico in Svizzera. Rispetto al preventivo le spese sono inferiori di circa 10 milioni, principalmente a causa di ritardi a livello di attuazione nella gestione del traffico (progetto SA-CH in sospeso in seguito a decisione dell'ODIC).

Oltre alle delimitazioni temporali di 5,3 milioni (saldo dopo storno nell'anno precedente e reintegrazione nell'esercizio in esame), le spese sif comprendono principalmente gli ammortamenti per la costruzione delle strade nazionali e la manutenzione su base progettuale (1467,1 mio.), i veicoli, l'infrastruttura per il censimento automatico del traffico e i software (19,9 mio.). Poiché i nuovi tratti parziali sono entrati in funzione più tardi di quanto previsto, gli ammortamenti delle strade nazionali sono inferiori di 34,5 milioni rispetto all'importo preventivato.

Nel corso dell'esercizio in esame l'UFPER ha ceduto all'USTRA 1 566 600 franchi per apprendisti, praticanti universitari, integrazione professionale e contributi di cassa pensioni supplementari.

In base all'articolo 5 capoverso 1 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2015, la somma di 5 milioni è stata trasferita dal credito A6100.0001 Spese di funzionamento al credito A8100.0001 Investimenti materiali e immateriali.

La parte delle spese di funzionamento CP corrisponde sostanzialmente alle spese dei due principali fornitori di prestazioni (UFCL e UFIT) per la locazione di edifici (7,4 mio.), l'esercizio e la manutenzione dei sistemi informatici (15,9 mio.), lo sviluppo e le prestazioni di servizi nell'ambito di progetti informatici (6,2 mio.) e i servizi di telecomunicazione (2,4 mio.). Le spese supplementari di 10,9 milioni rispetto all'importo previsto sono riconducibili principalmente al computo CP di prestazioni dell'UFIT per lo sviluppo, l'esercizio e la manutenzione a livello informatico e sono state compensate con quote di credito con incidenza sul finanziamento all'interno delle spese di funzionamento.

In base all'articolo 46 LFC sono state sciolte le seguenti riserve GEMAP a destinazione vincolata (cfr. anche riserve GEMAP):

- informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi 900 000
- spese generali di consulenza 156 500

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributi generali a favore delle strade

A6200.0152 **350 017 026**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 34.

La Confederazione ridistribuisce ai Cantoni il 10% dei ricavi dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata, del supplemento fiscale sugli oli minerali e della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali. Questi contributi devono servire a finanziare compiti legati al settore stradale.

Il 98% di questa quota viene assegnato all'insieme dei Cantoni, mentre il restante 2% è ripartito tra i Cantoni privi di strade nazionali (cfr. conto A6200.0153 di seguito).

- Partecipazioni dei Cantoni if 350 017 026

L'importo da attribuire a ciascun Cantone è calcolato in base alla lunghezza delle strade aperte al traffico motorizzato (senza strade nazionali) e agli oneri stradali.

Fino all'esaurimento dei contributi a favore della separazione delle modalità di trasporto (cfr. UFT, conto A4300.0119), i corrispondenti oneri della Confederazione sono stati compensati attraverso i contributi generali a favore delle strade (disposizioni transitorie PFN). Lo stanziamento si è concluso nel 2015.

A seguito dei minori proventi dell'imposta sugli oli minerali, i contributi a favore dei Cantoni sono stati ridotti di circa 21 milioni rispetto a quanto preventivato.

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Cantoni privi di strade nazionali

A6200.0153 **7 143 205**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 35.

Ai Cantoni privi di strade nazionali sono versati annualmente contributi compensativi pari al 2% della quota cantonale sul prodotto dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata, del supplemento fiscale sugli oli minerali e della tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali. Questi contributi devono servire a finanziare compiti nel settore stradale.

I beneficiari finali sono i Cantoni privi di strade nazionali (AI, AR).

- Partecipazione dei Cantoni if 7 143 205

L'importo da attribuire a ciascun Cantone è calcolato in base alla lunghezza delle strade aperte al traffico motorizzato e agli oneri stradali sostenuti dal Cantone in questione.

A seguito dei minori proventi dell'imposta sugli oli minerali, i contributi a favore dei Cantoni sono stati ridotti di circa 0,4 milioni rispetto a quanto preventivato. La compensazione delle misure per la separazione delle modalità di trasporto si ripercuote anche sul presente credito (cfr. motivazioni del conto A6200.0152).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Controlli di polizia sul traffico pesante

A6210.0141 **25 755 673**

Legge federale del 19.12.1958 sulla circolazione stradale (LCStr; RS 741.01), articolo 53*a*; legge federale del 19.12.1997 sul traffico pesante (LTTP; RS 641.81), articolo 19 capoverso 2.

Al fine di raggiungere l'obiettivo di trasferimento del traffico merci transalpino e garantire il rispetto della normativa sulla circolazione stradale, i Cantoni svolgono controlli del traffico pesante supplementari ossia «intensificati» (controlli mobili sulle strade e, laddove disponibili gli appositi impianti, controlli fissi presso i centri adibiti a tale scopo).

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Cantoni if 25 645 673
- Cantoni sif 110 000

Gli importi sono calcolati in base alle convenzioni sulle prestazioni per i controlli del traffico pesante sottoscritte con i Cantoni.

Rispetto al credito a preventivo sono stati spesi circa 6 milioni in meno. Il minore fabbisogno va ricondotto in particolare al ritardo nella realizzazione dei nuovi centri di controllo del traffico pesante previsti.

Oltre ai controlli mobili, sono in funzione anche i centri di controllo del traffico pesante di Unterrealta (GR), Sciaffusa (SH), Ostermundigen (BE), Ripshausen (UR) e St. Maurice (VS).

Finanziamento tramite TTPCP (cfr. conto AFD 606/E1100.0109).

Traffico lento, percorsi pedonali e sentieri

A6210.0142 **2 282 744**

Legge federale del 4.10.1985 sui percorsi pedonali e i sentieri (LPS; RS 704), articoli 8, 11 e 12; legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articolo 25.

Al fine di migliorare l'efficienza del traffico quotidiano negli agglomerati (traffico pedonale e ciclistico inteso come forma di mobilità autonoma o in combinazione con altre modalità di trasporto), incentivare gli spostamenti nel tempo libero fuori dai centri abitati (passeggiate/escursioni) e ridurre l'impatto ambientale, incrementando la quota di traffico lento rispetto al traffico totale, la Confederazione versa contributi anzitutto:

- a organizzazioni private del settore di importanza nazionale;
- a progetti pilota selezionati in base alla potenziale rappresentatività e rilevanza a livello nazionale;
- per la creazione e la messa a punto di documentazioni di riferimento (ad es. guide applicative) e alla consulenza per coadiuvare Cantoni, agglomerati e Comuni nell'applicazione pratica.

I beneficiari finali sono, sulla base di convenzioni dettagliate sulle prestazioni, organizzazioni specializzate di importanza nazionale (ad es. Sentieri Svizzeri, Fondazione SvizzeraMobile, Mobilità pedonale Svizzera).

- Vari contributi a terzi if 2 282 744

Il 70% delle spese è destinato a percorsi pedonali e sentieri, il restante 30% al traffico lento.

Uscite destinate al traffico lento finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Programmi europei di navigazione satellitare Galileo ed EGNOS

A6210.0157 **47 726 956**

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 47 726 956

Sulla base di un decreto del Consiglio federale concernente l'applicazione provvisoria dell'accordo parafato il 12.3.2013, la Svizzera partecipa ai programmi europei di navigazione satellitare Galileo ed EGNOS, concorrendo al finanziamento dei programmi GNSS europei con un contributo annuo il cui importo dipende da diversi parametri ed è variabile. Viene infatti calcolato di

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade
continuazione

anno in anno in base ai fondi stanziati dall'Unione europea (UE) a favore dei programmi GNSS e al rapporto fra il prodotto interno lordo della Svizzera e quello dell'UE.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A6220.0001	415 574 609
• Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif	415 574 609

Le rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti si riferiscono ai contributi agli investimenti per le strade principali e le vie di comunicazione storiche nonché alla quota separata del conferimento annuale nel fondo infrastrutturale indicata come contributo agli investimenti.

Conto degli investimenti

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali; ricavi da terreni residui/ investimenti materiali delle strade nazionali)

E7100.0001	5 118 602
• if	5 118 602

I ricavi dalla vendita di terreni non più necessari alla costruzione di strade nazionali (ad es. superfici destinate alla costruzione o alle installazioni, riserva di ricomposizione particellare) sono indicati sotto questa voce ed espressi al lordo.

Rispetto al preventivo sono stati ricavati dalle vendite 0,9 milioni in meno. L'importo preventivato non si basa sulle vendite effettivamente programmate, ma corrisponde alla media dei valori degli ultimi 4 anni.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Entrate per investimenti al di fuori del preventivo globale

Restituzione di mutui e partecipazioni

E7200.0001	200 000
• Restituzione di mutui if	200 000

In virtù della LUMin, fino al 1995 sono stati concessi mutui per posteggi presso le stazioni ferroviarie. Questi mutui vengono rimborsati come da contratto.

Convenzione di rimborso con la società Bahnhof-Parkhaus Winterthur AG, Winterthur.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Restituzione dei contributi agli investimenti

E7300.0001	2 000
• Restituzione di contributi propri agli investimenti if	2 000

Restituzione di un contributo agli investimenti risalente al 2014.

Preventivo globale

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	1 261 519 794
• if	1 227 440 490
• sif	34 079 304

Componenti principali:

• costruzione delle strade nazionali non attivabile if	14 248 281
• manutenzione delle strade nazionali non attivabile if	43 160 526
• sistemazione e manutenzione delle strade nazionali if	1 165 468 403
• investimenti in software if	5 942 667

La sistemazione delle strade nazionali comprende la pianificazione, la progettazione e la realizzazione di misure per l'infrastruttura stradale esistente al fine di migliorarne la funzionalità, la sicurezza, la disponibilità e la sostenibilità. La manutenzione su base progettuale comprende la manutenzione edile (strutturale) e il rinnovo, ovvero tutte le misure necessarie alla conservazione della strada e dei relativi impianti tecnici. A esse è equiparato l'adeguamento alle nuove prescrizioni (sicurezza ecc.) di opere stradali in esercizio.

Circa la metà dei fondi destinati alla sistemazione e alla manutenzione è stata investita nei seguenti grandi progetti di trasformazione e conservazione:

ZH A1c:	circonvallazione nord di Zurigo (la quota per l'ampliamento a sei corsie rientra nell'eliminazione dei problemi di capacità ed è finanziata mediante il fondo infrastrutturale);
BE A6:	tra Rubigen e Thun Nord;
BE A8:	vari cunicoli di sicurezza nei pressi di Iseltwald;
SO/BL A2:	galleria di risanamento del Belchen;
NW A2:	tra Acheregg e Beckenried;
LU A14:	tra Rotsee e Buchrain;
UR A2:	pianificazione manutentiva Schöllenen;
SH A4:	galleria del Galgenbuck;
GR A13:	circonvallazione di Roveredo;
GR A13:	tra Chur Nord e Zizers/Untervaz
TI A2:	centro di controllo del traffico pesante di Giornico;
TI A2:	tra Airolo e Quinto;
TI A13:	tra Castione e Roveredo;
NE A5:	tra Colombier e Cornaux;
FR/VD A1:	tra Faoug e Kerzers;
VD A9:	tra Chexbres e Roche;
VD A1:	tra Coppet e Gland;
VS A9:	Sion e dintorni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Nell'ambito della sistemazione e della manutenzione delle strade nazionali attivabili risulta un fabbisogno di 18,4 milioni superiore rispetto a quanto preventivato. Tale maggior fabbisogno ha potuto essere compensato dal minor fabbisogno registrato nell'ambito della sistemazione e della manutenzione delle strade nazionali non attivabili e attraverso lo scioglimento di riserve GEMAP. In base all'articolo 5 capoverso 1 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2015 si è inoltre trasferito un importo di 5 milioni dal credito A6100.0001 Spese di funzionamento al credito A8100.0001 Investimenti materiali e immateriali.

Le spese di sistemazione e manutenzione delle strade nazionali non attivabili sono diminuite di circa 39,6 milioni rispetto al preventivo. Sono considerati non attivabili, ad esempio, gli impianti che dopo il completamento non diventano di proprietà della Confederazione (ad es. adeguamento di strade di collegamento alla rete viaria subordinata), misure di protezione contro i pericoli naturali (in particolare protezione contro le piene) al di fuori del perimetro delle strade nazionali o superfici di compensazione ecologica. Anche le spese per la pianificazione manutentiva delle strade nazionali non sono attivabili.

Gli investimenti in macchinari e apparecchi comprendono principalmente investimenti in impianti per la sicurezza stradale. Nel 2015 gli investimenti in software ammontavano a circa 5,9 milioni e hanno interessato in primo luogo le seguenti applicazioni: gestione dei dati 2010, Data warehouse (DWH) USTRA, TDCost per la gestione dei costi e dei progetti di costruzione, sistema di base MISTRA e VUGIS (banca dati su traffico e incidenti basata su un sistema di informazione geografica). A causa del ritardo di alcuni progetti il fabbisogno è stato di circa 5,6 milioni inferiore all'importo previsto.

La quota del credito senza incidenza sul finanziamento (sif) comprende delimitazioni temporali pari a 34,1 milioni complessivi (saldo dopo scioglimento nell'anno precedente e ricostituzione nell'esercizio in esame).

In base all'articolo 46 LFC sono state sciolte le seguenti riserve GEMAP a destinazione vincolata (cfr. anche riserve GEMAP):

- sistemazione e manutenzione delle strade nazionali -4 700 000
- investimenti in software -12 400

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Uscite per investimenti al di fuori del preventivo globale

Strade principali

A8300.0107 **174 576 800**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2); ordinanza del 7.11.2007 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (OUMin; RS 725.116.21), allegato 2.

I beneficiari finali sono i Cantoni.

- Contributi propri agli investimenti if 174 576 800

I contributi globali per Cantone sono calcolati in base alla lunghezza delle strade, al volume di traffico, comprendente anche l'inquinamento ambientale, e alla topografia.

Data l'assenza di conteggi finali di progetto nell'esercizio in esame, i Cantoni hanno avuto a disposizione l'integralità dei contributi.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Vie di comunicazione storiche

A8300.0110 **2 414 150**

Legge federale del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2), articoli 28 e 29; legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 5, 13 e 14*a*; ordinanza del 14.4.2010 riguardante l'inventario federale delle vie di comunicazione storiche della Svizzera (OIVS; RS 451.13).

La Confederazione stanzia contributi per la conservazione e la tutela delle vie di comunicazione storiche inventariate (paesaggi e monumenti culturali).

I beneficiari finali sono soprattutto i proprietari delle vie di comunicazione, generalmente Comuni o altri enti di diritto pubblico.

- Contributi propri agli investimenti if 2 414 150

I contributi sono calcolati conformemente alle disposizioni della legge sulla protezione della natura e del paesaggio e della relativa ordinanza esecutiva (in particolare art. 4 e segg. OPN).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Versamento annuale nel fondo infrastrutturale

A8400.0100 **992 245 100**

Legge federale del 6.10.2006 sul fondo infrastrutturale (LFIT; RS 725.13), articolo 2 capoverso 1 lettera b.

Il fondo infrastrutturale serve a finanziare il completamento della rete delle strade nazionali, l'eliminazione dei problemi di capacità sulla stessa rete, le misure volte a migliorare l'infrastruttura dei trasporti nelle città e negli agglomerati nonché la conservazione della struttura delle strade principali nelle regioni di montagna e nelle regioni periferiche.

- Costruzione di strade nazionali non attivabile if 9 899 906
- Strade nazionali if 745 517 918
- Contributi propri agli investimenti if 236 827 276

Le uscite non attivabili del fondo per le strade nazionali sono generate ad esempio da superfici di compensazione ecologica o impianti successivamente ceduti ai Cantoni (opere di protezione al di fuori del perimetro delle strade nazionali, strade di collegamento alla rete viaria subordinata ecc.).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Finanziamento speciale per il traffico stradale», vedi volume 3, numero B43 e volume 4 (Conti speciali).

Versamento della sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

A8400.0102 **6 780 400**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articoli 10–13 e 37; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711), articolo 38.

- Costruzione di strade nazionali non attivabile if 67 780
- Strade nazionali if 4 954 237
- Contributi propri agli investimenti if 1 758 382

Nell'esercizio 2015 i ricavi delle sanzioni percepite dalla Confederazione per la riduzione delle emissioni di CO_2 (cfr. E5300.0113) sono confluiti per la prima volta nel fondo infrastrutturale, ripartiti su tutti i relativi compiti e secondo la stessa chiave del versamento annuale (cfr. A8400.0100).

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Sanzione per la riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili, fondo infrastrutturale», vedi volume 3, numero B41.

- Scioglimento di riserve a destinazione vincolata 12 421 150
  - odocronografo digitale
  - gestione dei dati 2010
  - architettura di sistema Svizzera (SA-CH)
  - rilevamento e analisi dei flussi di traffico
  - sistemazione e manutenzione delle strade nazionali
  - diversi progetti MISTRA
  - Data warehouse (DWH)
  - Strategia energetica 2050

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Reti stradali

Descrizione del gruppo di prodotti

Il gruppo di prodotti «Reti stradali» comprende l'analisi dei requisiti dell'infrastruttura stradale, la definizione degli standard, la verifica periodica della capacità della rete delle strade nazionali e la pianificazione del suo sviluppo, l'esame dei programmi d'agglomerato in relazione alle infrastrutture del traffico privato e la gestione delle convenzioni di finanziamento necessarie, la promozione del traffico lento, la protezione delle vie di comunicazione storiche, la garanzia di una gestione del traffico orientata alla clientela sulla rete stradale primaria nonché l'esecuzione di audit integrali delle reti stradali e dei progetti. L'adempimento di tutti questi compiti centrali presuppone la raccolta, lo sviluppo e la diffusione di conoscenze specialistiche armonizzate a livello internazionale e messe a disposizione dei gruppi interessati.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/osservazioni
Il settore pubblico (Confederazione, Cantoni, agglomerati) sviluppa e realizza reti stradali, progetti e programmi d'agglomerato conformi ai principi di sostenibilità (ecologica, economica e sociale) e, per quanto riguarda le strade nazionali, agli standard (norme e direttive).	Impiego delle risorse del fondo infrastrutturale destinate, tramite una convenzione di finanziamento, a progetti stradali negli agglomerati.	≥ 80 %	100 %
Perfezionamento adeguato degli equipaggiamenti per la gestione del traffico sulle strade nazionali; armonizzazione degli impianti elettromeccanici (BSA) sulle strade nazionali.	a) Incarico alla divisione I di realizzare l'architettura di sistema BSA.	a) Formazione, introduzione e verifica di conformità in corso; incarico assegnato per implementazione rete dati (ISN).	a) Interruzione del progetto ISN in seguito a decisione dell'ODIC; le attività correnti sono mantenute.
	b) Conclusione dei piani globali di gestione del traffico; i piani per la terza corsia dinamica e il risanamento degli svincoli sono pronti e vengono concretizzati.	b) Definizione delle misure per il risanamento degli svincoli e loro avvio per i 10 casi più critici; elaborazione di ulteriori direttive e istruzioni tecniche per un sistema di gestione del traffico standardizzato (attuatori e sensori).	b) Realizzato

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	–	–	–	–	–
Costi	68,3	71,4	64,3	-7,1	-9,9
Saldo	**-68,3**	**-71,4**	**-64,3**		
Grado di copertura dei costi	–	–	–		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2015, i costi diminuiscono soprattutto a causa del minore fabbisogno nell'ambito della ricerca stradale (-1,7 mio.) e della gestione del traffico (-6 mio.).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Infrastruttura stradale

Descrizione del gruppo di prodotti

L'obiettivo principale del gruppo di prodotti «Infrastruttura stradale» è la realizzazione di una rete di strade nazionali efficiente, funzionale, utilizzabile in tutta sicurezza e in condizioni ottimali.

I lavori di costruzione consistono nel completare la rete delle strade nazionali approvata nel 1960 nonché nel sistemare in maniera mirata i punti e i tratti nevralgici. La manutenzione garantisce la conservazione a lungo termine della struttura esistente (ad es. rinnovo del manto stradale), mentre l'esercizio assicura la disponibilità quotidiana (ad es. sgombero della neve, pulizia e cura degli spazi verdi) delle strade nazionali.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/osservazioni
Elevata disponibilità della superficie stradale esistente.	a) Entità della riduzione di corsie in presenza di cantieri su tratti fortemente trafficati.	a) Nessuna riduzione di corsie per più di 48 ore consecutive nello stesso punto.	a) Obiettivo raggiunto.
	b) Durata del turno diurno in cantieri con un traffico giornaliero medio (n. di veicoli; TGM) ≥ 20 000 aumentata da 9 a 12 ore.	b) Almeno l'80 % dei cantieri interessati.	b) Mediante aumento dell'orario di lavoro, lavoro a turni e programmi dei cantieri basati sul volume di traffico, riduzione dei disagi al punto da poter considerare l'obiettivo raggiunto.
	c) Introduzione del lavoro a turni, con o senza turno notturno, per ridurre i disagi al traffico su tratti con un TGM ≥ 40 000.	c) Almeno il 60 % dei cantieri interessati.	c) Mediante aumento dell'orario di lavoro, lavoro a turni e programmi dei cantieri basati sul volume di traffico, riduzione dei disagi al punto da poter considerare l'obiettivo raggiunto.
Discrepanza ridotta in termini di costi tra il progetto generale e il progetto esecutivo.	Percentuale dei progetti che hanno superato i costi di oltre il 10 % o i 10 mio. fr.	–	Nel periodo in esame non sono stati approvati progetti esecutivi preceduti da progetto generale.

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	12,9	12,1	13,8	1,7	14,1
Costi	1 952,3	2 026,7	1 934,8	-91,9	-4,5
Saldo	**-1 939,4**	**-2 014,6**	**-1 921,0**		
Grado di copertura dei costi	1 %	1 %	1 %		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2015 i ricavi aumentano soprattutto grazie a entrate supplementari nell'ambito delle locazioni e dei contratti di polizia edilizia stradale. I costi diminuiscono per via delle minori uscite nell'ambito della sistemazione e manutenzione non attivabili e del minor fabbisogno d'ammortamento nell'ambito delle strade nazionali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

806 Ufficio federale delle strade

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Circolazione stradale

Descrizione del gruppo di prodotti

L'obiettivo di questo comparto è garantire agli utenti, mediante regole e prescrizioni, la sicurezza della circolazione stradale, riducendo i rischi e gli inconvenienti a essa legati, primi fra tutti l'elevato numero di vittime della strada e i danni ambientali causati dall'inquinamento acustico e dai gas di scarico. In collaborazione con le autorità cantonali, vengono gestiti diversi registri e banche dati a livello nazionale, che raccolgono informazioni sui tipi di veicoli autorizzati e i veicoli a motore immatricolati in Svizzera, i relativi numeri di targa e proprietari, i titolari di licenze di condurre e le relative autorizzazioni, le carte per odocronografo rilasciate nonché le misure amministrative disposte (ad es. revoche di licenze) e gli incidenti stradali segnalati dalla polizia.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/osservazioni
Le autorità cantonali applicano il diritto federale in base a informazioni trasmesse per tempo.	Percentuale di richieste evase entro 10 giorni.	≥ 80 %	93 %
Le prescrizioni concernenti i conducenti, i veicoli e le regole di comportamento sono almeno equivalenti a quelle dell'UE in termini di sicurezza e tutela dell'ambiente.	Percentuale delle prescrizioni svizzere di diritto scritto che sono almeno equivalenti a quelle dell'UE in termini di sicurezza e tutela dell'ambiente.	≥ 90 %	100 %
I produttori e gli importatori richiedono l'immatricolazione dei veicoli sulla base di omologazioni ottenute in tempo utile e con dati corretti.	Percentuale di corrispondenza dei dati con i documenti presentati.	≥ 90 % dei buoni stampa non richiede correzioni.	99 %

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	11,4	11,0	11,4	0,4	3,6
Costi	41,4	54,5	42,2	-12,3	-22,6
Saldo	**-30,0**	**-43,5**	**-30,8**		
Grado di copertura dei costi	28 %	20 %	27 %		

Osservazioni

Rispetto al Preventivo 2015 i ricavi aumentano principalmente grazie a entrate supplementari nei settori degli esami del tipo e dei registri dei conducenti e dei veicoli.

I costi sono inferiori per l'impossibilità di realizzare quanto previsto, in particolare in ambito informatico in seguito alla sospensione del progetto IVZ e nel quadro della Strategia energetica 2050 in assenza di progetti pronti per l'attuazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

Dal 1999 l'Ufficio federale delle comunicazioni è gestito mediante mandati di prestazione e preventivo globale (GEMAP). L'attuale mandato di prestazioni è stato conferito dal Consiglio federale per il periodo 2012–2015. Dall'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste è stato ampliato il ventaglio di competenze in relazione al gruppo di prodotti Radio e TV (RTV) e al gruppo di prodotti Servizi di telecomunicazione (ST), rispettivamente nell'ambito del sostegno alla stampa (SS) e in quello della politica postale (PP).

Conto economico

UFCOM

Preventivo globale

Ricavi di funzionamento

E5100.0001	**22 649 477**
• if	22 570 199
• sif	79 248

I ricavi di funzionamento sono di circa 1,8 milioni inferiori al valore preventivato e di 2,5 milioni inferiori al Consuntivo 2014. Nel 2015, diversi titolari di concessioni di radiocomunicazione attivi nel campo della sicurezza e del salvataggio sono passati alla rete radio di sicurezza (POLYCOM), il che ha comportato per effetto dell'armonizzazione delle frequenze una diminuzione dei ricavi.

Per i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Nel 2015, gli accantonamenti hanno potuto essere ridotti di 76 148 franchi. Gli accantonamenti complessivi in questo settore al 31.12.2015 ammontano a 1 972 151 franchi, corrispondenti a 7873 franchi per posto a tempo pieno.

Altri ricavi sif risultano dagli utili da investimenti realizzati con la vendita di tre veicoli dell'Amministrazione.

Ricavi al di fuori del preventivo globale

Tasse di concessione versate dalle emittenti

E5200.0100	**2 618 391**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 22.

• Radio e TV if	2 618 391

Tassa riscossa presso le emittenti di programmi svizzeri concessionarie per finanziare la ricerca nel settore dei mezzi di comunicazione, l'archiviazione dei programmi e le nuove tecnologie per realizzare reti di trasmettitori. Per ogni anno civile la tassa ammonta allo 0,5 % delle entrate lorde dell'emittente superiori a 500 000 franchi derivanti da pubblicità e sponsorizzazione.

Le entrate provenienti dalle tasse di concessione versate dalle emittenti sono in linea con i valori di preventivo.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Tasse per le concessioni di radiocomunicazione

E5200.0103	**21 008 613**

Legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10), articolo 39; ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106).

• Diversi altri ricavi da regalie e concessioni if	19 892 727
• Diversi altri ricavi da regalie e concessioni sif	1 115 885

Tasse di regalia per il diritto di utilizzo dello spettro delle frequenze trasferito ai titolari di una concessione di radiocomunicazione.

I ricavi derivanti dalle tasse per le concessioni di radiocomunicazione sono di circa 4,3 milioni superiori a quanto preventivato e sono in linea con i valori del Consuntivo 2014. Poiché non è stato possibile stimare l'aumento delle tasse per i collegamenti in ponte radio nell'ambito del preventivo, è stato iscritto a preventivo il valore medio degli ultimi 4 esercizi.

I ricavi senza incidenza sul finanziamento derivano dalle delimitazioni annue operate sulle tasse per le concessioni di radiocomunicazione rilasciate nel 2007 tramite asta e aventi una durata di 10 anni.

Entrate da procedure amministrative/penali amministrative

E5300.0106	**758 768**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10).

• Emolumenti per atti ufficiali if	38 828
• Diversi ricavi e tasse if	719 940

Le entrate sono di circa 210 000 franchi superiori al valore preventivato. Il numero di denunce contro i radioascoltatori e i telespettatori pirata è stato superiore alle aspettative. Sono state condotte più procedure contro infrazioni all'obbligo di notifica per il canone radiotelevisivo, con conseguente aumento delle entrate da multe.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Ricavi straordinari dalla nuova attribuzione delle frequenze di telefonia mobile

E5900.0100	**138 706 299**

Legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106); ordinanza del 9.3.2007 sulla gestione delle frequenze e sulle concessioni di radiocomunicazione (OGC; RS 784.102.1).

- Ricavi straordinari if 138 706 299

Su incarico della ComCom, nel 2012 è stata condotta un'asta per la riattribuzione delle frequenze di telefonia mobile, attraverso cui si sono realizzati ricavi per complessivamente 996,3 milioni. Con le concessionarie sono stati inoltre concordati piani di pagamento che prevedono ricavi di 741,7 milioni nel 2012, di 138,7 milioni nel 2015 e di 145,0 milioni nel 2016.

Le entrate corrispondono al valore preventivato.

Preventivo globale

Spese di funzionamento

A6100.0001	**60 530 586**
• if	50 861 642
• sif	1 463 458
• CP	8 205 485

Componenti principali:

• spese per il personale if e sif	43 221 521
• spese per beni e servizi informatici if e CP	6 702 839
• consulenza e ricerca su mandato if	2 465 114

Nel complesso le spese di funzionamento sono di circa 1,8 milioni inferiori al valore preventivato. Mentre le quote di credito con incidenza sul finanziamento sono di 2,2 milioni inferiori al preventivo, il computo delle prestazioni ha richiesto circa 0,5 milioni in più. La causa risiede nel fatto che l'esercizio e la manutenzione dell'apparecchiatura informatica sono stati effettuati internamente in misura maggiore rispetto a quanto preventivato.

I crediti inferiori sono derivati sostanzialmente dalla diminuzione delle spese per il personale (-2,6 mio.). Al contrario, le spese per beni e servizi hanno subito un aumento (+1,0 mio.). Gli ammortamenti sono stati leggermente inferiori al valore preventivato (-0,2 mio.).

Le spese per il personale inferiori sono principalmente da attribuire al fatto che i posti vacanti non sono stati ancora rioccupati o che la rioccupazione dei posti è stata rimandata per via di una ridistribuzione delle mansioni. Inoltre si è fatto meno ricorso a offerte formative e di formazione continua rispetto a quanto previsto.

L'aumento delle spese per beni e servizi è riconducibile alle spese di consulenza nettamente superiori a quanto preventivato (+1,2 mio.). A questo proposito occorre tenere conto dei mandati di consulenza per il lancio del dominio di primo livello .swiss.

Crediti di spesa al di fuori del preventivo globale

Contributo per l'offerta SSR destinata all'estero

A6210.0111	**19 778 926**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 28.

- Vari contributi a terzi if 19 778 926

Vengono destinati contributi alla SSR per Swissinfo e programmi internazionali (televisione). In tal modo si intende promuovere un legame più stretto degli Svizzeri all'estero con il proprio Paese d'origine, la presenza della Svizzera e la comprensione delle sue esigenze all'estero.

Nel maggio 2012, il Consiglio federale ha concluso con la SSR un accordo sulle prestazioni per l'offerta destinata all'estero nel periodo 2013–2016. Nel maggio 2013 è entrata a far parte dell'accordo sulle prestazioni un'offerta italofona su Internet (TVSvizzera.it). La Confederazione indennizza la SSR per la metà dei costi di questa offerta. Nell'accordo sulle prestazioni con la SSR è fissato un limite di spesa massimo.

Le uscite sono inferiori a quelle preventivate (-0,4 mio.). Per l'offerta destinata all'estero della televisione francofona TV5 si registrano uscite inferiori dovute ai costi congelati dagli Stati aderenti sulla base del Preventivo 2012 di TV5 (-0,3 mio.). Inoltre vi sono scostamenti minimi imputabili al tasso di cambio.

Componenti del contributo:

• Swissinfo	8 750 000
• TV5	6 298 926
• 3Sat	4 000 000
• TVSvizzera.it	730 000

Limite di spesa «Accordo sulle prestazioni con la SSR per l'offerta destinata all'estero» (DF del 13.12.2012/12.12.2013), Z0054.00, vedi volume 2A, numero 10.

Contributo alla formazione di programmisti

A6210.0113	**1 035 581**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 76.

- Vari contributi a terzi if 1 035 581

La promozione della formazione e della formazione continua di programmisti avviene in particolare mediante contributi a istituti di formazione e perfezionamento professionale.

Le uscite sono in linea con i valori di preventivo.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Contributo alla diffusione nelle regioni di montagna

A6210.0117 **858 729**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articolo 57.

- Vari contributi a terzi if 858 729

I beneficiari sono le emittenti concessionarie con partecipazione al canone, le cui spese d'esercizio annue per la diffusione del programma e il trasporto del segnale d'emissione sono estremamente elevate rispetto al numero degli utenti serviti. Il credito è ripartito tra le emittenti aventi diritto ai contributi in funzione delle spese per utente. La base di calcolo è costituita dalle spese d'esercizio dell'anno precedente per la diffusione del programma e il trasporto del segnale d'emissione. Il contributo non deve superare un quarto di queste spese d'esercizio.

Le uscite sono leggermente inferiori a quelle preventivate (-0,2 mio.). Le radio delle regioni di montagna hanno naturalmente beneficiato dell'aumento dei mezzi a disposizione e hanno investito maggiormente nella digitalizzazione della diffusione rispetto agli anni precedenti; tuttavia, alcune emittenti nelle grandi regioni di montagna (in particolare nei Grigioni) hanno tardato a prendere una decisione strategica circa la forma di digitalizzazione (scelta del gestore della piattaforma). Secondo le ultime informazioni, queste radio si preparano a lanciare nel 2016 la trasmissione parallela in tecnica digitale (simulcast).

Contributi a organizzazioni internazionali

A6210.0132 **3 991 826**

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 3 991 826

La principale beneficiaria è l'Unione internazionale delle telecomunicazioni (UIT).

I contributi sono di circa 0,3 milioni inferiori al valore preventivato. Sono stati versati contributi a 10 organizzazioni internazionali, di cui la maggior parte (3,2 mio.) è stata destinata all'Unione internazionale delle telecomunicazioni (UIT). La Svizzera ha versato altri contributi annui significativi alle seguenti organizzazioni internazionali: Universal Postal Union (UPU): 324 525 franchi; European Communications Office (ECO): 156 635 franchi; European Telecommunications Standards Institute (ETSI): 124 824 franchi; Memorandum of Understanding on Satellite Monitoring: 63 839 franchi; European Audiovisual Observatory: 52 347 franchi.

Contributo alla ricerca mediatica

A6210.0145 **1 203 138**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 22 e 77.

- Vari contributi a terzi if 1 203 138

I risultati della ricerca mediatica fungono da base per la verifica del rispetto degli obblighi della concessione da parte della SSR e delle emittenti radiotelevisive private. A tale scopo anche nel 2015 è stata finanziata una serie di ricerche incentrate sull'analisi contenutistica dei programmi radiofonici e televisivi di emittenti con mandato di prestazioni, sulla valutazione dell'offerta online della SSR e su un'indagine rappresentativa presso gli utenti svizzeri dei media riguardante la qualità dei diversi programmi radiotelevisivi. Sono stati finanziati anche studi scientifici che costituiscono la base per il rapporto del Consiglio federale sul servizio pubblico.

Le uscite sono di circa 0,8 milioni inferiori al valore preventivato. Non tutti i progetti previsti hanno potuto essere realizzati in quanto, da un lato, il monitoraggio costante dei programmi non è più effettuato annualmente ma soltanto ogni due anni e, dall'altro, un progetto importante messo a concorso conformemente alla procedura dell'OMC è oggetto di ricorso.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Archiviazione dei programmi

A6210.0146 **210 000**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 21 e 22.

- Vari contributi a terzi if 210 000

I beneficiari sono le emittenti svizzere e gli organi che assumono compiti in relazione all'archiviazione dei programmi.

Le uscite sono di circa 0,2 milioni inferiori a quelle preventivate. Nel 2015 è stato previsto il lancio di due progetti pilota: uno nel settore radiofonico e l'altro nel settore televisivo. Poiché la definizione di questi progetti ha richiesto più tempo di quanto previsto, ha potuto essere lanciato soltanto il progetto nel settore televisivo.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Nuove tecnologie di trasmissione

A6210.0148 **2 097 126**

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 22 e 58.

- Vari contributi a terzi if 2 097 126

Vengono versati contributi agli investimenti per i costi sostenuti per l'introduzione di nuove tecnologie nella realizzazione di reti di trasmettitori, a condizione che la zona di copertura non disponga delle necessarie possibilità di finanziamento. I beneficiari sono le emittenti titolari di una concessione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni
continuazione

Le uscite sono in linea con i valori di preventivo.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Ricerca mediatica, tecnologie di trasmissione, archiviazione di programmi», vedi volume 3, numero B41.

Riduzione per la distribuzione di giornali e periodici

A6210.0156	50 000 000

Legge del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 16; ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01).

- Contributi a istituzioni proprie if 50 000 000

La Confederazione elargisce contributi alla Posta per la riduzione del prezzo di distribuzione di giornali e periodici in abbonamento. I requisiti per aver diritto ai contributi di promozione sono disciplinati all'articolo 36 OPO ai capoversi 1 e 2 per la stampa locale e regionale e ai capoversi 3 e 4 per la stampa associativa e delle fondazioni. L'UFCOM è responsabile per l'approvazione delle domande di sostegno alla stampa.

In totale la Confederazione stanzia ogni anno un contributo forfettario di 50 milioni per il sostegno indiretto alla stampa (art. 16 LPO), di cui annualmente 30 milioni sono destinati alla promozione di quotidiani e settimanali appartenenti alla stampa regionale e locale, mentre sono a disposizione annualmente 20 milioni per i giornali e i periodici delle organizzazioni senza scopo di lucro (la cosiddetta stampa associativa e delle fondazioni). Le riduzioni per esemplare vengono ricalcolate ogni anno e approvate dal Consiglio federale.

Rimanenti spese

A6300.0001	259 817

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); legge del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10).

- Perdite su debitori if 259 817

Le perdite su debitori sono di appena 45 000 franchi inferiori a quelle preventivate.

Conto degli investimenti

UFCOM

Preventivo globale

Entrate per investimenti (alienazione di investimenti materiali e immateriali)

E7100.0001	3 100
• if	3 100

Durante l'esercizio 2015 sono stati venduti 3 veicoli.

Uscite per investimenti (investimenti materiali e immateriali, scorte)

A8100.0001	1 596 785
• if	1 596 785

Investimenti di sostituzione per l'infrastruttura tecnica Radio Monitoring (rete di misurazione radio) e per i veicoli di misurazione e i veicoli dell'Amministrazione.

Le uscite sono di appena 0,2 milioni inferiori a quanto preventivato, poiché i sistemi di radiogoniometria e le apparecchiature di misurazione ordinate non hanno potuto essere consegnate entro i termini prestabiliti.

- Costituzione di riserve a destinazione vincolata 1 248 960

A seguito di ritardi o di una procedura a tappe, nell'anno in rassegna sono state costituite riserve a destinazione vincolata per i seguenti progetti: rapporto del Comitato interdipartimentale Società dell'informazione contenente la nuova strategia in materia di società dell'informazione (fr. 16 000), esame di questioni giuridiche legate al personale da parte di uno specialista esterno (fr. 20 960), lavori all'architettura informatica con lo strumento del DATEC «Aduit» (fr. 50 000), migrazione delle interfacce SAP sui servizi web (fr. 70 000), acquisto di PC a 64 bit (fr. 100 000), acquisto di smartphone (fr. 16 000), sorveglianza finanziaria generale della SSR, terza fase della verifica della redditività (fr. 25 000), sorveglianza finanziaria generale delle altre emittenti radiotelevisive (fr. 45 000), studi relativi alla modifica della concessione SSR, alla migrazione digitale e al servizio pubblico (fr. 160 000), preparazione della messa a concorso di frequenze di telefonia mobile da parte della ComCom (fr. 30 000), studi per analisi di simulazione dei rischi di interferenza delle tecnologie filari a banda larga (fr. 30 000), studi concernenti l'abbandono delle tecnologie di connessione ISDN nella rete di misurazione internazionale delle onde corte (fr. 36 000), manutenzione delle stazioni di misurazioni automatizzate – migrazione dei server su nuove tecnologie (fr. 150 000), acquisto di un generatore di segnali vettoriali (fr. 150 000), progetto di costruzione e acquisto di un sistema di radiogoniometria «Titlis» (fr. 350 000).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

• Scioglimento di riserve a destinazione vincolata 1 240 551

Nell'anno in rassegna sono state sciolte riserve a destinazione vincolata per i seguenti progetti: coordinamento della società dell'informazione per il progetto relativo alla procedura di consultazione elettronica (fr. 30 000), gestione e prosecuzione del contratto della Billag (fr. 14 893), progetto «dot.swiss», finanziato dall'utile eccedente di SWITCH (fr. 626 163), acquisto di una grande quantità di materiale per la Sezione Radio monitoring (fr. 569 495).

Riserve generali e a destinazione vincolata GEMAP, vedi volume 1, numero 8, allegato 2.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Contabilità analitica

Gruppo di prodotti 1
Radio e TV (RTV) e sovvenzionamento della stampa (SS)

Descrizione del gruppo di prodotti

Con l'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste, si è ampliato il gruppo di prodotti servizi di telecomunicazione (ST), che ora include mansioni inerenti alla politica postale (PP).

I collaboratori del settore «Radio e TV» sono gli interlocutori della Confederazione per le questioni di natura politica, giuridica e finanziaria legate al settore dei media elettronici. Essi garantiscono le necessarie condizioni quadro per il servizio pubblico a livello nazionale e locale.

Tra le principali attività di RTV figurano:

- preparare il rilascio o la modifica delle concessioni per l'emittenza radiotelevisiva all'attenzione del Consiglio federale o del DATEC;
- effettuare la sorveglianza giuridica generale nei confronti delle emittenti;
- valutare periodicamente e, all'occorrenza, condurre i lavori preparatori per ridefinire l'importo dei canoni di ricezione radiotelevisiva (Consiglio federale), garantire la riscossione e l'applicazione coerente dell'obbligo di pagare il canone;
- ripartire il canone di ricezione tra gli aventi diritto nonché assicurare la sorveglianza finanziaria.

I collaboratori del settore del sostegno alla stampa (SS) sono responsabili della valutazione delle domande di sussidio. Oltre a valutare le domande, preparano la decisione sul prezzo, che viene sottoposta per approvazione al Consiglio federale.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
La SSR adempie il suo mandato di prestazioni fissato nella concessione del 28.11.2007.	Art. 2 (mandato di programma) e art. 3 (qualità dei programmi) della concessione.	La qualità dei programmi è oggetto di discussione nei mezzi di comunicazione. Un dibattito attivo in merito alla qualità nei mezzi di comunicazione, in un'ottica di autoregolamentazione, è diretto a produrre un miglioramento qualitativo.	Oltre alle usuali analisi dei programmi condotte da istituti universitari, nell'agosto 2015 l'UFCOM ha pubblicato uno studio dell'Università di Zurigo sulla percezione della qualità dei programmi da parte del pubblico. La risonanza mediatica è stata inferiore alle aspettative.
La SSR impiega la quota di partecipazione al canone di ricezione in modo efficace e conforme allo scopo previsto.	Disposizioni sull'impiego dei mezzi finanziari all'art. 35 cpv. 1 LRTV; Convenzione DATEC-SSR del 6/22.3.2013 sulla verifica della redditività della SSR.	Misure basate sulle raccomandazioni dell'UFCOM dopo la conclusione della prima fase di verifica della redditività.	Nell'aprile 2015, la SSR ha informato sull'attuazione delle raccomandazioni risultate dalla prima fase di verifica della redditività (tema: pianificazione strategica). La SSR ha preso atto delle raccomandazioni e intraprenderà delle misure.
I giornali e i periodici della stampa regionale e locale nonché della stampa associativa e delle fondazioni che rispondono ai requisiti di legge hanno diritto a riduzioni per la distribuzione.	a) L'autodichiarazione e la verifica a campione sono realizzate e non evidenziano carenze importanti.	a) Risultato positivo	L'autodichiarazione e la verifica a campione sono state realizzate nel 2° e 3° trimestre del 2015. Non sono state riscontrate carenze importanti.
	b) Le riduzioni sono approvate dal Consiglio federale.	b) Entro il 31.12.2015	Sulla base dei risultati, il 4.12.2015 il Consiglio federale ha stabilito le riduzioni sui prezzi di distribuzione per il 2016.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	4,4	4,4	4,2	-0,2	-4,5
Costi	11,4	12,3	12,3	0,0	0,0
Saldo	**-7,0**	**-7,9**	**-8,1**		
Grado di copertura dei costi	39 %	36 %	34 %		

Osservazioni

L'aumento dei costi rispetto all'anno precedente è stato iscritto a preventivo ed è imputabile in particolare alle attività di sostegno indiretto alla stampa.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Gruppo di prodotti 2
Servizi di telecomunicazione (ST) e politica postale (PP)

Descrizione del gruppo di prodotti

Con l'entrata in vigore l'1.10.2012 della legge sulle poste, si è ampliato il gruppo di prodotti servizi di telecomunicazione (ST),che ora include mansioni inerenti alla politica postale (PP). I collaboratori del settore dei Servizi di telecomunicazione stabiliscono le condizioni quadro necessarie a garantire un'offerta di servizi di telecomunicazione efficiente e adeguata alle esigenze della popolazione e dell'economia svizzere, alla luce della forte interdipendenza a livello internazionale che caratterizza il Paese. Tra le principali attività di ST figurano:

- osservazione degli sviluppi di mercato e, all'occorrenza, proposte di modifica delle condizioni generali di regolamentazione (Consiglio federale) o elaborazione di decisioni di regolamentazione (ComCom);
- valutazione delle prestazioni del servizio universale;
- pianificazione e gestione degli elementi d'indirizzo necessari all'identificazione degli utenti del traffico delle telecomunicazioni;
- vigilanza sui fornitori di servizi di telecomunicazione (FST);
- adozione di misure di protezione degli utenti di servizi di telecomunicazione in caso di abusi.

I collaboratori del settore politica postale (PP) assicurano le condizioni quadro per l'adeguatezza, l'efficacia e l'economicità del servizio universale nel settore del traffico dei pagamenti, sul quale esercitano inoltre una funzione di vigilanza. Tra le principali attività di PP figurano:

- valutazione dello sviluppo nel mercato postale svizzero ed elaborazione di un rapporto all'attenzione del Consiglio federale con proposte di eventuali provvedimenti da adottare in futuro;
- esame della legge;
- vigilanza sul servizio universale nel settore del traffico dei pagamenti;
- coordinamento degli interessi della Svizzera nelle organizzazioni internazionali.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Esercizio della vigilanza sul concessionario del servizio universale: verifica dell'osservanza e dell'attuazione delle disposizioni contenute nella concessione; esame e risposta ai reclami dei consumatori; avvio di procedure di vigilanza; allestimento di procedure d'istruzione all'attenzione della ComCom.	a) Disponibilità delle prestazioni del servizio universale.	a) Capillarmente su tutto il territorio nazionale.	a) Realizzata
	b) Rispetto delle prescrizioni concernenti la qualità e i limiti massimi di prezzo.	b) Secondo gli art. 15 segg. OST (in particolare art. 21 e 22 OST).	b) Sulla base delle conoscenze attuali, sarà presentato entro la fine di marzo 2016 un rapporto sul rispetto delle prescrizioni concernenti la qualità e i limiti massimi di prezzo.
Vigilanza mirata sui fornitori di servizi di telecomunicazione.	a) Numero di controlli in un anno.	a) ≥ 2	a) 2
	b) Attuazione delle misure risultanti dai controlli.	b) Effettuata	b) Realizzata
La Posta garantisce un servizio universale sufficiente nel settore del traffico dei pagamenti conformemente alla LPO e alla OPO.	Resoconto incl. misurazione della raggiungibilità della Posta.	Risultato del resoconto positivo.	Il rapporto dell'UFCOM del 9.6.2015 relativo all'adempimento del mandato di servizio universale nel 2014 mostra che le prestazioni della Posta soddisfano le esigenze legali.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	in %
Ricavi	6,1	4,6	4,0	-0,6	-13,0
Costi	16,8	16,7	18,3	1,6	9,6
Saldo	**-10,7**	**-12,1**	**-14,3**		
Grado di copertura dei costi	36 %	28 %	22 %		

Osservazioni

Nel 2014 sono stati contabilizzati addizionalmente 2 milioni provenienti dall'utile eccedente dell'azienda SWITCH, che ha il mandato esterno di attribuzione dei nomi di dominio Internet .ch. L'aumento dei costi rispetto al Preventivo 2015 è riconducibile alle spese supplementari sostenute per il lancio del dominio di primo livello .swiss.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Gruppo di prodotti 3
Frequenze di radiocomunicazione e impianti (FRI)

Descrizione del gruppo di prodotti

I collaboratori del gruppo di prodotti Frequenze di radiocomunicazione e impianti (FRI) definiscono le condizioni quadro atte a garantire la disponibilità di frequenze nei settori delle telecomunicazioni e della radiodiffusione. Inoltre si adoperano per l'eliminazione delle interferenze nel traffico delle radiocomunicazioni in Svizzera a beneficio della popolazione e dell'economia, oltre a disciplinare l'accesso al mercato degli impianti di telecomunicazione nonché degli apparecchi e impianti elettrici. Tra le principali attività di FRI figurano:

- la pianificazione delle frequenze e il loro coordinamento a livello internazionale;
- la preparazione di procedure di assegnazione delle frequenze per conto della ComCom, il rilascio di concessioni di radiocomunicazione, l'attribuzione delle frequenze e la preparazione degli esami di radiocomunicazione;
- l'allestimento di procedure per l'accesso al mercato di impianti di telecomunicazione e apparecchi e impianti elettrici sotto il profilo della compatibilità elettromagnetica nonché di informazioni utili per gli attori del mercato;
- l'esercizio della relativa vigilanza nonché l'adozione di misure volte a garantire una concorrenza leale (parità di trattamento) e a evitare, localizzare ed eliminare le interferenze.

Obiettivi per il 2015 in materia di risultati e prestazioni

Obiettivi	Indicatori	Standard	Valore effettivo/ Osservazioni
Pianificazione delle frequenze: aggiornamento periodico del piano nazionale di attribuzione delle frequenze (PNAF) in base alle esigenze attuali e future dei vari utilizzatori. A questo proposito viene tenuto conto in modo particolare della dimensione tecnica, economica e sociale nonché degli importanti accordi sottoscritti a livello internazionale.	Proposta al Consiglio federale concernente l'approvazione del PNAF.	Proposta presentata entro fine novembre 2015.	Il Consiglio federale ha approvato la proposta l'11.11.2015.
Prescrizioni per l'immissione in commercio di impianti di telecomunicazione e di apparecchi elettrici: le basi legali vengono adeguate alle direttive rilevanti dell'UE. La collaborazione in seno ai comitati attivi nel settore permette di tutelare gli interessi svizzeri.	Entrata in vigore contemporanea della legislazione svizzera riveduta e di quella europea. Introduzione del processo di revisione delle relative ordinanze (OIT, OCEM); dipendente dallo scadenzario dell'UE per l'anno 2014.	Processo di revisione delle ordinanze avviato entro fine 2015.	L'OIT e l'OCEM sono state riveduta e adottate dal Consiglio federale il 25.11.2015.
Conducendo negoziati con gli Stati confinanti e partecipando alla Conferenza mondiale delle radiocomunicazioni dell'UIT nel 2015 (WRC15) e alle conferenze successive, l'UFCOM assicura che le esigenze attuali e future degli utilizzatori delle frequenze in Svizzera possano essere soddisfatte.	Il mandato del Consiglio federale è adottato e la delega conferita.	Decreto del Consiglio federale entro giugno 2015.	Il mandato è stato adottato dal Consiglio federale il 28.5.2015.
	La delegazione svizzera può firmare gli atti finali, in quanto i risultati sono in linea con il mandato del Consiglio federale.	Firma nel novembre 2015.	La conferenza WRC15 si è conclusa il 30.11.2015 con la firma degli atti finali da parte della delegazione svizzera. Gli obiettivi fissati nel mandato del Consiglio federale sono stati raggiunti.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

808 Ufficio federale delle comunicazioni

continuazione

Ricavi e costi

Mio. CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Consuntivo 2015	Diff. rispetto al P 2015 assoluta	%
Ricavi	14,5	15,5	14,3	-1,2	-7,7
Costi	29,6	32,3	29,9	-2,4	-7,4
Saldo	**-15,1**	**-16,8**	**-15,6**		
Grado di copertura dei costi	49 %	48 %	48 %		

Osservazioni

Nel 2015, diversi titolari di concessioni di radiocomunicazione attivi nel campo della sicurezza e del salvataggio sono passati alla rete radio di sicurezza (POLYCOM), il che ha comportato per effetto dell'armonizzazione delle frequenze minori ricavi. La diminuzione dei costi è principalmente dovuta alle spese per il personale.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

Conto economico

Ricavi

Tassa per il risanamento dei siti contaminati

E1100.0100 **42 456 001**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 32*e*; ordinanza del 26.9.2008 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681).

Il fondo «Tassa per il risanamento dei siti contaminati», basato sull'OTaRSi, costituisce un finanziamento speciale secondo l'articolo 53 della legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0). L'OTaRSi disciplina la riscossione di una tassa sul deposito di rifiuti in Svizzera e all'estero, vincolandone la destinazione alle indennità relative all'indagine, alla sorveglianza e al risanamento dei siti inquinati nonché all'indagine dei siti che non risultano inquinati. La tassa è riscossa dall'UFAM (vedi A2310.0131).

- Tassa per il risanamento dei siti contaminati if 42 456 001

Le entrate supplementari pari a circa 7 milioni rispetto al preventivo sono riconducibili a una quantità maggiore di rifiuti depositati.

Entrate per il fondo a destinazione vincolata per il risanamento dei siti contaminati, vedi volume 3, numero B41.

Vendita all'asta di diritti di emissione di CO_2

E1200.0104 **4 763 778**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articoli 15–21; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711), articoli 40–56.

Le imprese che gestiscono impianti con elevate emissioni di gas serra sono esentate dalla tassa sul CO_2 applicata ai combustibili ma in contropartita partecipano al sistema di scambio di quote di emissioni (SSQE). Le imprese di medie dimensioni attive nei settori economici stabiliti dal Consiglio federale possono su richiesta partecipare al SSQE e sono quindi esentate dalla tassa sul CO_2 applicata ai combustibili. L'UFAM assegna diritti di emissione alle imprese che partecipano al SSQE. Tali diritti sono assegnati a titolo gratuito se sono necessari per la gestione efficiente dei gas serra da parte delle imprese SSQE. I rimanenti diritti di emissione sono messi all'asta tramite il Registro nazionale dello scambio di quote di emissioni. La partecipazione all'asta è riservata esclusivamente alle imprese SSQE.

- Rimanenti ricavi a titolo di regalie e concessioni if 4 763 778

Le entrate provenienti dalla messa all'asta dei diritti di emissione di CO_2 vengono ora contabilizzate nel presente conto e non più nel credito «Tasse». I prezzi di aggiudicazione dei diritti di emissione messi all'asta pari a 12 e 11.05 franchi sono stati più bassi rispetto all'anno precedente (fr. 40.25 e fr. 20). Di conseguenza, si prevedono entrate dallo scambio di quote di emissioni inferiori di circa 3,5 milioni rispetto al Consuntivo 2014.

Tasse

E1300.0001 **2 482 136**

Ordinanza generale sugli emolumenti dell'8.9.2004 (OgeEm; RS 172.041.1); ordinanza del 3.6.2005 sugli emolumenti dell'UFAM (OE-UFAM; RS 814.014); ordinanza del 18.5.2005 sugli emolumenti in materia di prodotti chimici (OEPChim; RS 813.153.1).

- Emolumenti per atti ufficiali if 2 482 136

Dato che le entrate provenienti dalla messa all'asta dei diritti di emissione di CO_2 sono ora contabilizzate in un credito separato, gli emolumenti riscossi sono diminuiti di circa 7,5 milioni rispetto al Consuntivo 2014.

Ricavi e tasse

E1300.0010 **1 074 274**

Rimborsi generali e da progetti di sussidio conteggiati.

- Diversi ricavi e tasse if 67 402
- Contributi propri agli investimenti if 1 006 872

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010 **102 385**

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 102 385

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Rispetto all'anno precedente, gli accantonamenti sono diminuiti complessivamente di 102 385 franchi. Il fabbisogno di accantonamento medio per posto a tempo pieno è diminuito di circa 1248 a 13 467 franchi, ossia 18,6 ore per posto a tempo pieno. Al 31.12.2015, gli accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi ammontavano a 6 648 835 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **84 857 518**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 84 857 518

Nel corso dell'esercizio in rassegna sono state effettuate diverse cessioni dell'Ufficio federale del personale (UFPER) pari a circa 2 milioni per posti di formazione (apprendisti e praticanti), integrazione professionale, contributi a casse pensioni e all'Istituto nazionale svizzero di assicurazioni contro gli infortuni (SUVA).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Inoltre, conformemente all'articolo 3 capoverso 3 del decreto federale concernente il preventivo per il 2015, 254 500 franchi delle spese di consulenza sono stati trasferiti al credito per il personale (conto A2100.0001).

Le maggiori spese pari a 4 milioni circa rispetto al Consuntivo 2014 sono riconducibili in particolare a nuovi posti di lavoro approvati dal Consiglio federale (pari a ca. 1050 % di posti a tempo pieno) per il finanziamento conforme al principio di causalità dell'eliminazione di elementi in tracce nelle acque di scarico (250 %), l'adattamento ai cambiamenti climatici in Svizzera (100 %), il Registro nazionale delle emissioni (200 %), l'accesso alle risorse genetiche (200 %), il sostegno della Confederazione per la protezione delle greggi (50 %), le emissioni luminose (100 %) come pure la modifica dell'ordinanza sul traffico di rifiuti (150 %). Tali posti di lavoro supplementari non gravano ulteriormente sul bilancio in quanto sono in parte finanziati con le entrate.

Uscite in parte finanziate mediante il fonro a destinazione vincolata per il risanamento dei siti contaminati, vedi volume 3, numero B41.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	596 691
• Custodia di bambini if	327 729
• Formazione e formazione continua if	268 962

Esecuzione

A2111.0107	14 872 266

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0); legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); legge del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.01); legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91); legge dell'8.10.1999 sul CO_2 (RS 641.71).

Questo credito comprende i compiti fondamentali dell'Ufficio: individuazione tempestiva di problemi ambientali; preparazione delle decisioni in materia di politica ambientale all'attenzione del Consiglio federale e del Parlamento; esecuzione da parte delle autorità federali; consulenza e sostegno nell'esecuzione della legislazione da parte dei Cantoni; controllo dell'efficacia delle basi legali e dei provvedimenti. In particolare si tratta di elaborare documenti di base utili per l'attuazione della legislazione, mettere a disposizione metodi e standard uniformi, sfruttare conoscenze specifiche esterne o sperimentare nuove soluzioni.

• Spese generali di consulenza if	14 822 266
• Prestazioni di servizi CP	50 000

Il residuo di credito pari a 0,7 milioni è riconducibile a ritardi per singoli progetti.

Ricerca ambientale e formazione

A2111.0239	9 514 474

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); legge del 15.12.2000 sui prodotti chimici (LPChim; RS 813.01); legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0).

Per lo svolgimento del mandato assegnatogli quale servizio specializzato della Confederazione in materia di ambiente, l'UFAM necessita dei risultati della ricerca ambientale. Speciali mandati di ricerca sono conferiti da varie leggi che disciplinano il settore. Non disponendo di istituti di ricerca propri, l'UFAM lavora in stretta collaborazione con specialisti esterni (università, scuole universitarie, istituti di ricerca, privati). L'oggetto della ricerca è costituito in prima linea dall'individuazione di problemi ambientali, dall'analisi e dalla comprensione di processi ambientali, dall'elaborazione di soluzioni tecniche ed economiche sostenibili e dall'interazione dell'ambiente con altri settori. Nel messaggio concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione negli anni 2013–2016 (messaggio ERI del 22.2.2012) e nel relativo Piano di ricerca «Ambiente» per gli anni 2013–2016 sono riportati gli obiettivi strategici e le tematiche centrali per la ricerca.

L'obiettivo principale dell'educazione ambientale è il promovimento di competenze nell'ambito della gestione delle risorse, in particolare per quanto riguarda le attività professionali. L'educazione ambientale si rivolge a tutti i livelli della formazione e avviene sia in collaborazione con la Conferenza dei direttori cantonali della pubblica educazione che mediante il promovimento della collaborazione di diversi attori nel settore dell'educazione.

• Ricerca su mandato if	9 514 474

Monitoraggio ambientale

A2111.0240	18 262 950

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451); legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91); Convenzione del 5.6.1992 sulla diversità biologica (RS 0.451.43); legge dell'8.10.1999 sul trasferimento del traffico (RS 740.1); legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100); decreti del Consiglio federale dell'11.4.1990 e del 17.6.1991 relativi alla sorveglianza del Reno a

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Basilea; accordo del 26.10.2004 sulla partecipazione della Svizzera all'Agenzia europea dell'ambiente e alla rete europea d'informazione e di osservazione in materia ambientale (EIONET) (RS 0.814.092.681).

Il monitoraggio ambientale rappresenta la base scientifica per definire la politica ambientale. Secondo la LPAmb, la Confederazione sorveglia l'esecuzione nell'ambito della protezione dell'ambiente (art. 38) e controlla l'esito delle misure (art. 44). A tale scopo, la Confederazione e i Cantoni rilevano i dati relativi all'inquinamento ambientale. I dati ambientali e le rilevazioni sono concordati fra i Paesi europei nell'ambito dell'Agenzia europea dell'ambiente (AEA) al fine di garantire la comparabilità a livello internazionale (la Svizzera vi ha aderito nel quadro degli Accordi bilaterali II). Il credito consente in particolare di finanziare i seguenti dispositivi di misurazione e programmi di rilevazione: Rete nazionale d'osservazione degli inquinanti atmosferici (NABEL), stazione di misurazione e controllo per la sorveglianza del Reno, Rete nazionale d'osservazione dei suoli (NABO), Rete nazionale d'osservazione della qualità delle acque sotterranee (NAQUA), rilevazioni periodiche sull'economia forestale e del legno e sulla struttura e lo sviluppo del bosco svizzero, reticolo di campionamento per il monitoraggio della biodiversità (BDM) e altre rilevazioni in merito alla diversità biologica (p. es. sorveglianza delle specie minacciate), rete di misurazione idrologica (ca. 350 stazioni) sia per la protezione contro le piene e la protezione delle acque che per progetti generali di gestione delle risorse idriche di Confederazione, Cantoni e Comuni. Altre spese riguardano il coordinamento delle rilevazioni a livello federale e cantonale e il consolidamento delle raccolte nazionali e cantonali di dati ambientali con lo scopo di semplificare lo scambio di dati a livello nazionale e internazionale.

- Prestazioni di servizi esterne if 18 262 950

Locazione di spazi

A2113.0001	5 367 260
• Pigioni e fitti di immobili CP	5 367 260

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	11 340 698
• Licenze informatiche if	352 843
• Informatica: esercizio e manutenzione if	1 311 328
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	2 163 712
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	6 333 780
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	48 475
• Prestazioni di telecomunicazione CP	1 130 559

Il credito informatico iscritto a preventivo, compresa una cessione della SG-DATEC pari a 2,25 milioni, è stato utilizzato quasi completamente.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Spese di consulenza

A2115.0001	3 403 842

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100).

Studi, pubblicazioni specialistiche e pubbliche relazioni (aiuti all'esecuzione, raccomandazioni, manuali ecc.) per Cantoni, Comuni e altri partner; indennizzo di commissioni e gruppi di lavoro; costi per il sostegno esterno di progetti.

- Spese generali di consulenza if 2 818 027
- Commissioni if 585 815

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	12 025 743
• Spese postali e di spedizione if	213 432
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	252 867
• Prestazioni di servizi esterne if	1 757 225
• Spese effettive if	2 099 696
• Perdite su debitori if	617
• Spese d'esercizio diverse if	4 697 872
• Tasse e commissioni e-gov FI if	365
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	602 400
• Altre spese d'esercizio immobili CP	615
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	50 571
• Trasporti e carburanti CP	31 877
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	654 463
• Prestazioni di servizi CP	1 663 743

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	1 930 590

Ammortamenti regolari di macchinari, apparecchi e veicoli di servizio.

- Ammortamenti di beni mobili sif 1 930 590

Ridistribuzione della tassa d'incentivazione sui COV

A2300.0100	136 246 893

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 35*a*.

Sui composti organici volatili (COV) la Confederazione preleva delle tasse d'incentivazione. Nel 2015 sono stati distribuiti alla popolazione i proventi del 2013. Dato che le tasse sono riscosse dagli uffici doganali al momento dell'importazione, le entrate vengono contabilizzate dall'Amministrazione federale delle dogane (conto AFD/E1100.0111). L'equa ridistribuzione dei proventi alla popolazione è una componente importante del piano di tassazione e viene effettuata sotto la sorveglianza dell'UFAM. La ridistribuzione alla popolazione avviene pro capite tramite le casse malati. L'UFAM versa a fine giugno agli assicuratori l'importo da distribuire in base al numero di assicurati, tenendo conto degli importi effettivi distribuiti l'anno precedente. I proventi

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

delle tasse d'incentivazione servono inoltre a coprire i costi pari a circa 2,5 milioni sostenuti dai Cantoni per l'esecuzione della legislazione.

- Ridistribuzione tassa d'incentivazione sui COV if 136 246 893

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tasse d'incentivazione COV/HEL», vedi volume 3, numero B41.

Ridistribuzione della tassa CO_2 sui combustibili

A2300.0112 **620 500 074**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 36; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711).

Dall'1.1.2008 la tassa d'incentivazione applicata ai combustibili fossili viene contabilizzata dall'Amministrazione federale delle dogane (vedi AFD/E1100.0121). Un terzo dei proventi viene destinato al programma di risanamento degli edifici (vedi UFE/A4300.0126) e ulteriori 25 milioni al massimo vengono versati al fondo di tecnologia (vedi UFAM/A4300.0150). L'importo residuo contabilizzato nel presente credito viene ridistribuito all'economia e alla popolazione. Dato che la ridistribuzione avviene in base ai proventi stimati per l'anno in corso, dopo la chiusura di bilancio si deve procedere a una correzione tenendo conto dei proventi effettivi. Nel 2015 si è quindi conteggiata una correzione in base ai proventi del 2013, ora noti. Le quote spettanti alla popolazione e all'economia corrispondono alla rispettiva aliquota della tassa. La ridistribuzione alla popolazione avviene pro capite tramite le casse malati. L'UFAM versa a fine giugno agli assicuratori l'importo da distribuire in base al numero di assicurati. La ridistribuzione all'economia avviene in modo proporzionale alla massa salariale AVS delle imprese interessate attraverso le casse di compensazione AVS.

- Ridistribuzione della tassa CO_2 alla popolazione if 383 267 163
- Ridistribuzione della tassa CO_2 all'economia if 237 232 911

L'importo ridistribuito è aumentato di 142 milioni ai valori di consuntivo 2014. L'incremento è riconducibile da un lato al fatto che i proventi della tassa sul CO_2 preventivati per il 2015 sono stati superiori di 28 milioni rispetto al 2014. Dall'altro, la debita correzione dei proventi ridistribuiti nel 2015 (riferiti al 2013) è stata superiore di 114 milioni rispetto a quella del 2014.

Uscite finanziate dal fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41.

Parco nazionale

A2310.0108 **3 904 300**

Legge del 19.12.1980 sul parco nazionale (RS 454), articolo 3; contratti con i Comuni del Parco nazionale svizzero.

Canoni d'affitto, sorveglianza, informazione, danni provocati dalla selvaggina (risarcimento e prevenzione) e indennizzi previsti dai contratti del Parco (DCF del 17.6.1991).

Beneficiari dei mezzi finanziari stanziati dalla Confederazione sono la fondazione di diritto pubblico «Parco nazionale svizzero» e i Comuni limitrofi del Parco nazionale svizzero.

- Vari contributi a terzi if 3 904 300

Sicurezza sul lavoro, professioni forestali

A2310.0123 **3 303 188**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articoli 29, 30 e 39; legge del 20.6.1986 sulla caccia (LCP; RS 922.0), articolo 14; legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articoli 50 e 64 capoverso 2; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articoli 13 e 22*a*; legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articoli 6 e 49; legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 14*a* e 25*a*; legge del 13.12.2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), articolo 15; ordinanza del 2.11.1994 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (OSCA; RS 721.100.1), articolo 19; legge del 21.3.2003 sull'ingegneria genetica (LIG; RS 814.91), articolo 26; legge dell'8.10.1999 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 41.

Contributi a istituti di formazione privati (per il perfezionamento professionale dei laureati nel settore forestale del PF di Zurigo e della HAFL di Zollikofen, il coordinamento, la documentazione, l'elaborazione di studi di base e la pedagogia forestale) e ai Cantoni (per la formazione degli operai forestali nell'ambito della sicurezza sul lavoro e la formazione professionale del personale forestale). Realizzazione di progetti per migliorare la sicurezza sul lavoro nei boschi privati. Esecuzione della legislazione concernente l'organizzazione e lo svolgimento della formazione pratica per persone diplomate nel settore forestale. Formazione e formazione continua di specialisti nel quadro dell'esecuzione delle leggi e delle ordinanze nel settore della protezione dell'ambiente.

- Vari contributi a terzi if 3 303 188

Commissioni e organizzazioni internazionali

A2310.0124 **22 073 344**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 53.

Le uscite si basano di regola su impegni che derivano direttamente dalla ratifica di accordi internazionali, dall'adesione a organizzazioni e commissioni internazionali (contributi obbligatori) o sono direttamente collegati agli obiettivi politici che la Svizzera si propone di raggiungere con questi accordi e adesioni.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

L'obiettivo dell'impegno svizzero è la creazione di condizioni quadro globali o regionali che favoriscano sia l'utilizzazione sostenibile e la protezione delle risorse naturali che la competitività delle imprese svizzere. I contributi includono in particolare la quota di adesione a convenzioni e organizzazioni internazionali quali ad esempio il Programma delle Nazioni Unite per l'ambiente (UNEP), la Convenzione sul clima, la Convenzione sulla diversità biologica, l'Unione mondiale per la conservazione della natura (IUCN), la Convenzione di Bonn (specie migratorie), la Convenzione di Ramsar (zone umide), le Convenzioni PIC e POP (prodotti chimici), la Convenzione di Basilea (rifiuti pericolosi), il Protocollo di Montreal (strato d'ozono), la Convenzione di Ginevra (protezione dell'aria), l'Agenzia europea dell'ambiente e commissioni internazionali per la protezione delle acque. Le uscite includono anche il finanziamento di attività politiche concrete quali ad esempio l'impegno della Svizzera in qualità di non membro dell'Unione europea per la definizione di standard ambientali uniformi nella zona paneuropea.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 10 671 697
- Vari contributi a organizzazioni internazionali if 11 401 648

I contributi più consistenti riguardano il Fondo ambientale dell'UNEP (4,3 mio.), la Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti (2 mio.), i processi internazionali della biodiversità (2,4 mio.), il processo climatico internazionale (1,7 mio.), l'Agenzia europea dell'ambiente (1,5 mio.), la Convenzione di Minamata sul mercurio (1,5 mio.), la Convenzione di Rotterdam concernente i prodotti chimici e i pesticidi (0,8 mio.) e la Convenzione relativa all'inquinamento atmosferico transfrontaliero (0,9 mio.) nonché la direzione del Comitato intergovernativo sui cambiamenti climatici «IPCC» (1 mio.). L'entità dei contributi è determinata sulla base della chiave di ripartizione vincolante delle organizzazioni o sulla base delle priorità della politica ambientale.

Fondi ambientali multilaterali

A2310.0126 **35 033 941**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 53; decreti federali del 21.6.2007, 16.3.2011 e 4.6.2015 concernenti un credito quadro per l'ambiente globale.

Con queste risorse la Svizzera versa la quota concordata ai meccanismi finanziari di convenzioni ambientali, segnatamente al Fondo mondiale per l'ambiente (GEF), al Fondo multilaterale per l'ozono previsto dal Protocollo di Montreal e ai Fondi multilaterali della Convenzione sul clima. L'importo include anche una parte del contributo della Svizzera al finanziamento a livello internazionale nel settore climatico convenuto nel quadro della Convenzione sul clima.

- Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if 35 033 941

Crediti d'impegno «Ambiente globale» (DF del 21.6.2007, 16.3.2011 e 4.6.2015), V0108.02, V0108.03 e V0108.04, vedi volume 2A, numero 9.

Animali selvatici, caccia e pesca

A2310.0127 **9 272 557**

Legge del 20.6.1986 sulla caccia (LCP; RS 922.0); ordinanza del 21.1.1991 sulle riserve d'importanza internazionale e nazionale d'uccelli acquatici e migratori (ORUAM; RS 922.32); ordinanza del 30.9.1991 sulle bandite federali (OBAF; RS 922.31); ordinanza del 29.2.1988 sulla caccia (OCP; RS 922.01), articolo 10; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articolo 12; ordinanza del 24.11.1993 concernente la legge sulla pesca (OLFP; RS 923.01), articolo 12.

Contributi federali per le spese di sorveglianza nelle riserve d'uccelli acquatici e migratori e nelle bandite. Copertura di danni provocati dalle specie protette (lince, lupo, orso, aquila reale). La Confederazione copre l'80 % dei danni provocati dai grandi predatori.

Studi di base volti a garantire l'esecuzione della legge sulla caccia nel settore della protezione delle specie e degli spazi vitali. Sostegno della prevenzione dei danni secondo le strategie di gestione relative alle specie conflittuali lupo, lince, orso e castoro, con l'obiettivo di ridurre al minimo i conflitti con l'agricoltura. I mezzi finanziari sono inoltre previsti per la protezione e il monitoraggio delle specie prioritarie, la protezione della selvaggina contro i disturbi eccessivi, la prevenzione dei danni causati nel bosco dalla selvaggina, l'informazione e la sensibilizzazione della popolazione.

Aiuti finanziari per provvedimenti intesi a migliorare le condizioni di vita della fauna acquatica e a ripristinare localmente gli spazi vitali danneggiati. Studi di base sulla diversità delle specie e le popolazioni di pesci, di gamberi e di organismi che costituiscono la base alimentare dei pesci, come pure sui loro spazi vitali. Informazione della popolazione sulla flora e sulla fauna acquatiche.

- Vari contributi a terzi if 9 272 557

Le spese supplementari pari a 1,9 milioni rispetto al Consuntivo 2014 sono riconducibili al finanziamento di misure nell'ambito della protezione delle greggi e dei cani da protezione (in particolare consulenza a Cantoni e agricoltori).

Credito d'impegno «Animali selvatici, caccia e pesca 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0146.01, vedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere stinta alla chiusura dei conti 2015.

Credito d'impegno «Animali selvatici, caccia e pesca 2016–2019» (DF del 17.12.2015), V0146.02, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Fondo svizzero per il paesaggio

A2310.0130 **10 000 000**

Legge del 18.6.2010 che modifica il decreto federale che accorda un aiuto finanziario per la conservazione e la tutela dei paesaggi rurali tradizionali (RU 2010 4999); decreto federale del 18.6.2010 che accorda un aiuto finanziario per la conservazione e la tutela dei paesaggi rurali tradizionali.

Il Fondo svizzero per il paesaggio (FSP) è stato creato nel 1991 a seguito di un'iniziativa parlamentare. Si tratta di uno strumento istituito dall'Amministrazione federale per sostenere progetti di conservazione e tutela dei paesaggi rurali tradizionali. Inizialmente, il Fondo aveva una durata limitata di dieci anni e una dotazione pari a 50 milioni. Nel 1999, il finanziamento è stato prorogato una prima volta di dieci anni. Nel 2010, il Parlamento ha approvato un'ulteriore proroga (2011–2021) con una dotazione di 50 milioni. I mezzi finanziari vengono versati al Fondo in cinque rate annuali dal 2012 al 2016.

- Vari contributi a terzi if 10 000 000

Risanamento dei siti contaminati

A2310.0131 **39 289 103**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 32*e*; ordinanza del 26.9.2008 sulla tassa per il risanamento dei siti contaminati (OTaRSi; RS 814.681).

L'OTaRSi disciplina la riscossione di una tassa sul deposito di rifiuti, vincolandone la destinazione alle indennità relative all'indagine, alla sorveglianza e al risanamento dei siti inquinati nonché all'indagine dei siti che non risultano inquinati. Con tale strumento di finanziamento a destinazione vincolata la Confederazione fa sì che il trattamento necessario dei siti contaminati avvenga all'insegna dell'efficienza e secondo lo stato della tecnica (vedi E1100.0100).

- Vari contributi a terzi if 39 289 103

Con minori spese pari a 2,5 milioni rispetto al preventivo, i fondi preventivati sono stati utilizzati quasi completamente. Oltre la metà dei fondi (ca. 25,2 mio.) è stata destinata al risanamento della discarica per rifiuti speciali di Kölliken. I contributi residui sono stati suddivisi su altri siti inquinati.

Credito d'impegno «Risanamento dei siti contaminati 2006–2011» (DF del 12.6.2006/7.12.2010), V0118.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Risanamento dei siti contaminati 2012–2017» (DF del 22.12.2011), V0118.01, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata per il risanamento dei siti contaminati, vedi volume 3, numero B41.

Acque

A2310.0132 **5 615 884**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articoli 57, 64 e 80 capoverso 2; legge federale dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451), articoli 13 segg., 18*d* e 23*c*; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articolo 12 capoverso 1.

Indagini effettuate dai Cantoni per determinare le cause della qualità insufficiente delle acque di superficie e sotterranee. Formazione di personale specializzato; in caso di interesse nazionale, messa a disposizione di documenti informativi sullo stato e sulle misure necessarie per la protezione delle acque e per l'approvvigionamento idrico. Allestimento dell'atlante dell'approvvigionamento idrico da parte dei Cantoni. Studi di base: rilevazioni e sviluppo di procedure nell'interesse generale della protezione delle acque. Valorizzazione di dati rilevanti per l'acqua e sviluppo ulteriore della politica delle acque.

Sovvenzionamento del risanamento dei corsi d'acqua danneggiati in modo significativo da captazioni d'acqua, se si tratta di corsi d'acqua ubicati in paesaggi o spazi vitali inseriti in inventari nazionali o cantonali.

Finanziamento di studi e sviluppo della procedura volta a eliminare i microinquinanti (ormoni, pesticidi, farmaci) dalle acque di scarico.

Finanziamento della promozione della gestione integrata delle acque, studi di base, elaborazione di basi decisionali, misure di adattamento ai cambiamenti climatici, sviluppo di strumenti e di progetti pilota dei Cantoni.

- Spese generali di consulenza if 22 000
- Vari contributi a terzi if 5 593 884

Credito annuo di assegnazione, J0017.00, vedi volume 2A, numero 9.

Foresta

A2310.0134 **92 765 887**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0).

La maggior parte delle risorse finanziarie di cui dispone questo credito è utilizzata per i programmi NPC Bosco di protezione, Economia forestale e Biodiversità nel bosco. Gli investimenti nel settore del bosco di protezione servono per indennizzare interventi selvicolturali volti a mantenere e migliorare la funzione di protezione del bosco, per realizzare le infrastrutture necessarie come pure per prevenire e riparare i danni subiti dal bosco. Altri fondi sono stanziati per la cura razionale e sostenibile del bosco giovane al di fuori dei boschi di protezione nonché per il miglioramento delle condizioni di gestione e per la conservazione e la promozione della biodiversità nel bosco. Le risorse rimanenti sono destinate ai seguenti settori: attuazione della politica della risorsa legno, protezione fitosanitaria nel bosco, prestazioni di

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

associazioni per la conservazione delle foreste, fondo per la ricerca forestale e del legno e basi decisionali per l'adattamento ai cambiamenti climatici.

- Vari contributi a terzi if 92 765 887

Sostanzialmente sono stati sostenuti i settori seguenti:

- bosco di protezione 60 000 000
- biodiversità nel bosco 9 300 000
- economia forestale 12 300 000
- altri settori Foresta 11 100 000

Con un credito residuo di 3,7 milioni rispetto al preventivo i fondi sono stati utilizzati quasi completamente. Le minori spese sono riconducibili in particolare alla difficile situazione economica come pure ai negoziati complessi e quindi a ritardi nelle spese per progetti importanti.

Credito d'impegno «Foresta 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0145.01, vedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere estinta alla chiusura dei conti 2015.

Credito d'impegno «Foresta 2016–2019» (DF del 17.12.2015), V0145.02, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti

A2320.0001 **289 652 336**

Legge del 7.10.2005 sulle finanze della Confederazione (LFC; RS 611.0), articolo 51.

I contributi agli investimenti sono rettificati integralmente, poiché si tratta di versamenti a fondo perso. I mutui nel settore forestale (A4200.0103 Crediti d'investimento forestali) non vengono rettificati, poiché una parte di quelli concessi rientra ogni anno nelle casse della Confederazione (vedi E3200.0102). Inoltre, secondo l'articolo 40 della legge forestale, i mutui in sospeso sono garantiti completamente dai Cantoni, qualora singoli debitori dovessero disattendere l'obbligo del rimborso.

- Rettificazione di valore su contributi agli investimenti sif 289 652 336

Minori uscite pari a circa 85 milioni rispetto al preventivo in seguito a minori uscite per investimenti. Il motivo è da ricercare nelle spiegazioni sui singoli crediti di investimento (in particolare per la protezione contro le piene, la rivitalizzazione e la protezione contro l'inquinamento fonico).

Interessi tassa CO_2 sui combustibili

A2400.0105 **–**

Legge dell'8.10.1999 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 10 capoversi 2–4; ordinanza dell'8.6.2007 sul CO_2 (RS 641.712).

I proventi della tassa sul CO_2 sono depositati su un conto che produce interessi fino alla ridistribuzione alla popolazione e all'economia. Gli averi sul fondo a destinazione vincolata sono remunerati dalla Tesoreria federale a 7/10 del tasso di interesse R interno. Dato che il finanziamento speciale «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione» presenta un valore negativo, a partire dalla seconda metà dell'anno, a seguito della ridistribuzione nello stesso anno dei proventi, le spese a titolo di interessi saranno fatturate.

- Rimanenti spese a titolo di interessi if –

Dato che il tasso di interesse attuale è pari allo 0 %, nel 2015 non sono state contabilizzate spese, che, di conseguenza, sono state inferiori di circa 1,5 milioni rispetto al valore preventivato.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili», vedi volume 3, numero B41.

Conto degli investimenti

Entrate

Restituzione di mutui

E3200.0102 **4 167 789**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articolo 40.

Restituzione di crediti d'investimento nel settore forestale (vedi commento al credito A4200.0103).

- Restituzione di mutui if 4 167 789

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001 **1 582 154**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01); ordinanza del 16.12.1985 contro l'inquinamento atmosferico (OIAt; RS 814.318.142.1); ordinanza del 1.7.1998 contro il deterioramento del suolo (O suolo; RS 814.12), articolo 3; legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20); legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100).

Investimenti per la Rete nazionale di osservazione degli inquinanti atmosferici NABEL e il laboratorio della Rete nazionale di osservazione del deterioramento del suolo NABO, gestito dall'UFAM in collaborazione con l'Ufficio federale dell'agricoltura. Acquisto e sostituzione di apparecchi di misurazione e di analisi come pure di dispositivi elettronici di registrazione e di trasmissione nelle stazioni delle reti federali di misurazione idrologica.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente
continuazione

- Investimenti in macchinari, apparecchi, strumenti, attrezzatura if 1 582 154

Le minori entrate rispetto al preventivo ammontano a 0,5 milioni. L'acquisto di alcune attrezzature è stato ritardato a causa di procedure di acquisto complesse.

Crediti d'investimento forestali
A4200.0103 **322 719**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articoli 28 e 40.

Mutui rimborsabili per progetti forestali sotto forma di crediti di costruzione, per la copertura dei costi residui di progetti forestali e per il finanziamento dell'acquisto di veicoli, macchinari, strumenti forestali e impianti.

- Mutui if 322 719

Le minori uscite rispetto al preventivo ammontano a 3,2 milioni e sono inferiori di circa il 90% rispetto al valore preventivato. La grande differenza è riconducibile in particolare al numero più esiguo di domande di mutui da parte dei proprietari di boschi e delle aziende forestali a seguito della difficile situazione economica. Il rimborso alla Confederazione dei mutui a tempo determinato è imputato al credito E3200.0102. A fine 2015, i Cantoni dovevano rimborsare mutui per una somma complessiva di 67 milioni.

Impianti per acque di scarico e rifiuti
A4300.0101 **12 857 000**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articolo 61.

Indennità per impianti per le acque di scarico (depuratori, canali, piani di smaltimento); indennità per impianti per i rifiuti (discariche, inceneritori di rifiuti). Partecipazione allo sviluppo di impianti di nuova concezione.

Con questo credito vengono pagati gli impegni del diritto previgente. Gli impegni della Confederazione per gli impianti di depurazione delle acque di scarico e di incenerimento dei rifiuti urbani ammontavano al 31.12.2015 a circa 28 milioni e dovrebbero poter essere annullati entro il 2018.

I fondi sono versati prevalentemente ai Comuni nella loro funzione di gestori degli impianti di evacuazione e di depurazione delle acque di scarico e degli impianti di incenerimento dei rifiuti.

- Contributi propri agli investimenti if 12 857 000

Limite di spesa «Impianti per acque di scarico e rifiuti 2014–2017» (DF del 12.12.2013), Z0029.03, vedi volume 2A, numero 10.

Tecnologie ambientali
A4300.0102 **4 337 882**

Legge del 7.10.1983 sulla protezione dell'ambiente (LPAmb; RS 814.01), articolo 49 capoverso 3.

Promozione dello sviluppo di impianti e metodi che consentono di ridurre, nell'interesse pubblico, l'impatto ambientale. La promozione concerne sia impianti pilota e dimostrativi sia misure di supporto come pure misure di accompagnamento volte a rafforzare il settore ambientale e a migliorare l'ecoefficienza dell'intera economia svizzera. Avviene in stretto accordo con altre istituzioni di promozione [in particolare la Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI) e l'Ufficio federale dell'energia (UFE)].

- Contributi propri agli investimenti if 4 337 882

Protezione contro i pericoli naturali
A4300.0103 **40 407 093**

Legge forestale del 4.10.1991 (LFo; RS 921.0), articolo 36.

Indennità per la costruzione e il ripristino di opere e impianti di protezione contro valanghe, cadute di massi, smottamenti e simili finalizzato alla protezione di popolazione, zone insediative e vie di comunicazione. Approntamento di carte dei pericoli, allestimento di stazioni di misurazione e servizi di preallarme. Circa 16 milioni derivano da accordi programmatici con i Cantoni conformemente alla NPC, il resto è stato utilizzato per il sostegno di singoli progetti di grandi dimensioni.

- Contributi propri agli investimenti if 40 407 093

Le minori uscite pari a 0,9 milioni rispetto al preventivo sono riconducibili a piccoli ritardi per progetti di costruzione di opere di protezione.

Credito d'impegno «Protezione contro i pericoli naturali 2008–2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008), V0144.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro i pericoli naturali 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0144.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro i pericoli naturali 2016–2019» (DF del 17.12.2015), V0144.02, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Natura e paesaggio
A4300.0105 **60 086 366**

Legge dell'1.7.1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451).

La maggior parte dei mezzi finanziari disponibili nell'ambito di questo credito sono stanziati ai Cantoni in base ad accordi programmatici. Tali contributi federali finanziano l'esecuzione della legislazione da parte dei Cantoni (art. 13, 14*a*, 18*d*, 23*c*, 23*k* e

---

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

25*a* LPN). Nell'ambito della biodiversità si tratta dell'esecuzione della pianificazione, della messa sotto protezione, della valorizzazione e della conservazione dei biotopi d'importanza nazionale (paludi e torbiere alte, zone golenali, prati e pascoli secchi, siti di riproduzione degli anfibi), delle zone palustri di particolare bellezza e d'importanza nazionale e di altri biotopi degni di protezione quali le zone Smeraldo e i biotopi d'importanza regionale. I mezzi finanziari sono ripartiti in modo coordinato con i pagamenti diretti all'agricoltura per prestazioni particolari nel quadro di contributi per la gestione del suolo agricolo. Nell'ambito del paesaggio, i contributi federali servono a finanziare i paesaggi di particolare importanza (IFP), i parchi d'importanza nazionale (escluso il Parco nazionale) e i siti del patrimonio mondiale naturale dell'UNESCO.

Quale aiuto all'esecuzione, la Confederazione mette a disposizione tutte le basi necessarie per la conservazione della biodiversità e del paesaggio (art. 5, 14*a*, 18*a* e 23*b* LPN), mediante l'elaborazione, l'aggiornamento e la messa a disposizione di informazioni e dati per gli inventari, i parchi d'importanza nazionale e la promozione della diversità delle specie. A tal fine, la Confederazione sviluppa gli strumenti necessari per accedere facilmente ai dati.

Il credito comprende il sostegno ad associazioni di protezione operanti a livello nazionale e a istituzioni di ricerca e di formazione per le loro attività di interesse pubblico (art. 14 e 14a LPN). Gli altri compiti includono i lavori speciali temporanei e la segreteria della Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio (CFNP; art. 24 cpv. 4 OPN; RS 451.1).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 545 552
- Contributi propri agli investimenti if 57 840 814
- Finanziamento mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale» if 1 700 000

I fondi preventivati sono stati utilizzati quasi completamente. L'aumento di 7 milioni circa rispetto al Consuntivo 2014 è riconducibile a un trasferimento senza incidenza sul bilancio effettuato nell'ambito del processo di preventivazione a carico del credito A4300.0147 Rivitalizzazioni. I fondi supplementari sono destinati alla valorizzazione di biotopi di importanza nazionale e regionale, alla promozione delle specie e all'esecuzione da parte dei Cantoni.

Credito d'impegno «Natura e paesaggio 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0143.01, vedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere estinta alla chiusura dei conti 2015.

Credito d'impegno «Natura e paesaggio 2016–2019» (DF del 17.12.2015), V0143.02, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Protezione contro le piene

A4300.0135 **107 453 391**

Legge del 21.6.1991 sulla sistemazione dei corsi d'acqua (LSCA; RS 721.100), articoli 6–10; trattato del 10.4.1954 fra la Confederazione Svizzera e la Repubblica d'Austria concernente la correzione del Reno dalla foce dell'Ill al lago di Costanza (concerne «nuovo Reno»); decreto del Consiglio federale del 28.2.1973.

Contributi per la protezione contro le piene; indennità per la costruzione e il ripristino di opere e impianti di protezione contro i pericoli derivanti dalle acque; allestimento della documentazione sui pericoli e delle carte dei pericoli, costruzione di stazioni di misurazione e creazione di servizi di preallarme, comprese le previsioni e il perfezionamento del sistema di allerta e di allarme.

Il 40 % circa dei contributi federali è stanziato a favore dei Cantoni in base ad accordi programmatici secondo la NPC, mentre il rimanente 60 % circa è stanziato per singoli progetti.

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 520 407
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 90 025
- Contributi propri agli investimenti if 103 179 959
- Prestazioni di servizi CP 2 663 000

In seguito a programmi di risparmio nei Cantoni e nei Comuni, numerosi progetti di protezione contro le piene non sono potuti essere avviati come previsto. In numerosi Cantoni i versamenti effettivi per singoli progetti nel 2015 sono stati nettamente inferiori rispetto all'importo richiesto a fine 2014 all'UFAM. Inoltre, si sono registrati ritardi nella procedura di autorizzazione dei principali lavori di risanamento nell'ambito della terza correzione del Rodano. Il residuo di credito ammonta complessivamente a circa 61 milioni (36 % del credito).

Credito d'impegno «Protezione contro le piene 2008–2011» (DF del 19.12.2007/16.12.2008), V0141.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro le piene 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0141.01, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Protezione contro le piene 2016–2019» (DF del 17.12.2015), V0141.02, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Terza correzione del Rodano 2009–2017» (DF del 10.12.2009/11.12.2014), V0201.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite in parte finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Protezione contro l'inquinamento fonico

A4300.0139 **23 426 499**

Legge del 22.3.1985 concernente l'utilizzazione dell'imposta sugli oli minerali a destinazione vincolata (LUMin; RS 725.116.2).

La Confederazione concede contributi per misure ambientali legate al traffico stradale (progetti di protezione contro l'inquinamento fonico e di isolamento acustico). I contributi federali vengono in gran parte stanziati nel quadro della Nuova perequazione finanziaria (NPC) sulla base di accordi programmatici stipulati con i Cantoni per il risanamento fonico della rete stradale rimanente. In linea di principio le misure di protezione contro l'inquinamento fonico devono essere adottate per proteggere le persone esposte a rumore eccessivo (superiore al valore limite).

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 315 301
- Contributi propri agli investimenti if 23 111 198

In seguito a programmi di risparmio nei Cantoni e nei Comuni, gli accordi programmatici convenuti hanno dovuto essere ridotti in singoli Cantoni. Il credito residuo pari a 14,5 milioni rispetto al preventivo è riconducibile a questo motivo.

Credito d'impegno «Protezione contro l'inquinamento fonico 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0142.01, vedi volume 2A, numero 9. Questa obbligazione ha potuto essere estinta alla chiusura dei conti 2015.

Credito d'impegno «Protezione contro l'inquinamento fonico 2016–2018» (DF del 17.12.2015), V0142.02, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Traffico stradale», vedi volume 3, numero B43.

Programma di risanamento degli edifici

A4300.0146 **–**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 34 capoverso 1 lettera a.

Sui combustibili fossili (olio da riscaldamento, carbone e gas naturale) viene applicata una tassa d'incentivazione. Un terzo dei proventi della tassa, dal 2013 al massimo 300 milioni, confluiscono nel Programma per il risanamento degli edifici con misure nel settore degli edifici volte a ridurre le emissioni di CO_2 (destinazione parzialmente vincolata). Fino alla fine del 2014, il programma è suddiviso in due parti: l'UFE eroga ai Cantoni dei contributi globali per la promozione delle energie rinnovabili, del recupero del calore residuo e della tecnica degli edifici per un importo massimo pari a un terzo (vedi 805/A4300.0126). Con i rimanenti due terzi, l'UFAM promuove il risanamento dell'involucro degli edifici, realizzato sulla base di un accordo programmatico con la Conferenza dei direttori cantonali dell'energia (EnDK) in rappresentanza dei Cantoni.

- Contributi propri agli investimenti if –

Nel quadro della riorganizzazione delle competenze interne al dipartimento nell'ambito del Programma Edifici, dal 2015 i 2 crediti sono riuniti presso l'UFE. La quota di credito dell'UFAM prevista per il 2015, pari a 248,4 milioni, è stata quindi interamente trasferita al bilancio dell'UFE.

Rivitalizzazione

A4300.0147 **22 225 261**

Legge del 24.1.1991 sulla protezione delle acque (LPAc; RS 814.20), articoli 62*b* e 62*c*; legge del 21.6.1991 sulla pesca (LFSP; RS 923.0), articolo 10.

Contributi alla pianificazione e all'attuazione di misure per la rivitalizzazione di corsi d'acqua. I contributi federali vengono stanziati ai Cantoni sotto forma di indennità nel quadro di accordi programmatici secondo la NPC e per singoli progetti. L'entità dei contributi globali è stabilita sulla base dell'efficacia e dell'impatto delle misure. Vengono inoltre stanziati contributi per la pianificazione cantonale delle misure di risanamento nel settore dei deflussi residuali, del trasporto di materiale solido e dei passaggi per i pesci nei pressi delle centrali idroelettriche.

Il nuovo credito «Rivitalizzazione» è stato creato per l'esecuzione della modifica della legislazione sulla protezione delle acque a seguito dell'approvazione da parte delle Camere federali dell'iniziativa parlamentare «Protezione e utilizzo dei corsi d'acqua». La modifica di legge è entrata in vigore l'1.1.2011.

- Contributi propri agli investimenti if 22 225 261

Le minori uscite pari a 7,8 milioni circa rispetto al preventivo sono riconducibili a fasi più lunghe di pianificazione di progetti importanti [p. es. allargamento del Reno alpino (SG), zone golenali del Thur (SG), e Reuss (LU)] e a ritardi causati da ricorsi per progetti di rivitalizzazione. In seguito a programmi di risparmio nei Cantoni e nei Comuni non è stato possibile realizzare come previsto numerosi progetti; nel 2015 su richiesta di sette Cantoni, i contributi stanziati in base ad accordi programmatici sono stati ridotti.

Credito d'impegno «Rivitalizzazione 2012–2015» (DF del 22.12.2011), V0221.00, vedi volume 2A, numero 9.

Credito d'impegno «Rivitalizzazione 2016–2019» (DF del 17.12.2015), V0221.01, vedi volume 2A, numero 9.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

810 Ufficio federale dell'ambiente

continuazione

Versamento al fondo di tecnologia

A4300.0150 **25 000 000**

Legge del 23.12.2011 sul CO_2 (RS 641.71), articolo 35; ordinanza del 30.11.2012 sul CO_2 (RS 641.711).

Secondo l'articolo 35 capoverso 1 della legge sul CO_2 nella versione del 23.12.2011, un importo annuo massimo di 25 milioni è versato al fondo di tecnologia per il finanziamento di fideiussioni. Si tratta di un fondo speciale giuridicamente indipendente secondo l'articolo 52 LFC. Il versamento nel fondo avviene mediante il presente credito. Nel 2013 è stato effettuato il primo versamento al fondo a copertura di future perdite da fideiussione. Le fideiussioni vengono concesse per una durata massima di dieci anni al fine di garantire mutui a imprese che sviluppano e commercializzano prodotti e procedure rispettosi del clima. I mezzi finanziari del fondo servono a finanziare le perdite di fideiussioni. Inoltre, con il fondo di tecnologia vengono compensati anche i costi d'esecuzione connessi alla concessione delle fideiussioni.

- Contributi propri agli investimenti if 25 000 000

Il fondo di tecnologia è operativo dall'1.1.2015 e nell'anno in rassegna ha concesso 7 fideiussioni per un importo pari a 9 milioni circa. Il servizio esterno è stato indennizzato con più di 1 milione, di cui 220 750 franchi sono stati rifinanziati con entrate da emolumenti (tasse di controllo e di fideiussione annuali). Per l'indennizzo dei membri esterni del comitato di fideiussione sono stati utilizzati altri 27 345 franchi. Per l'accompagnamento del fondo di tecnologia (gestione delle prestazioni del servizio e rappresentanza degli interessi della Confederazione nel comitato di fideiussione da parte di un rappresentante di UFAM e UFE), la Confederazione ha creato 0,2 posti a tempo pieno.

Credito d'impegno «Fideiussioni per il fondo di tecnologia» (DF del 13.12.2012), V0223.00, vedi volume 2A, numero 9.

Uscite finanziate mediante il fondo a destinazione vincolata «Tassa CO_2 sui combustibili, ridistribuzione e fondo di tecnologia», vedi volume 3, numero B41.

08

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale

Conto economico

Ricavi

Ricavi e tasse

E1300.0010	–
• Rimborsi vari if	–

Preventivo: si tratta di un valore approssimativo (media degli ultimi 4 anni). Nel 2015 non sono stati incassati rimborsi attraverso questo credito.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	32 565
• Redditi immobiliari if	8 580
• Diversi altri ricavi if	23 985

Locazione di posteggi al personale, ridistribuzione della tassa sul CO_2 e ridistribuzione parziale di un pagamento effettuato nel 2014 nel quadro dei Progetti modello Sviluppo sostenibile del territorio 2014–2018.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	11 725 629
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	11 725 629

Nel corso dell'esercizio in esame sono state effettuate cessioni a favore dell'ARE pari a circa 400 000 franchi provenienti dai fondi centrali iscritti all'Ufficio federale del personale UFPER (297 100 franchi per praticanti universitari, apprendisti e la promozione dell'integrazione professionale e 106 700 franchi per contributi supplementari CP e SUVA). Sulla base dell'articolo 3 numero 2 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2015, la SG-DATEC ha ceduto 130 000 franchi per coprire il disavanzo strutturale nell'ambito delle retribuzioni del personale.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	99 393
• Custodia di bambini if	51 642
• Formazione e formazione continua if	43 193
• Altre spese decentralizzate per il personale if	4 558

All'inizio dell'esercizio vi è stata una cessione a favore dell'ARE dall'UFPER per un totale di 73 300 franchi per la custodia di bambini complementare alla famiglia. I mezzi relativi alle rimanenti spese per il personale, tuttavia, non sono stati utilizzati integralmente. Poiché diversi corsi di formazione sono stati rinviati, e poiché nella stampa è stato pubblicato un minor numero di bandi di concorso, risultano spese minori di circa 28 000 franchi.

Locazione di spazi

A2113.0001	786 720
• Pigioni e fitti di immobili CP	786 720

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	1 299 647
• Informatica: esercizio e manutenzione if	40 568
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	302 043
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	851 690
• Prestazioni di telecomunicazione CP	105 345

I costi d'esercizio sono essenzialmente ripartiti come segue:
- esercizio delle postazioni di lavoro e burotica (ca. 67%);
- applicazioni specifiche a sostegno dei processi operativi (in particolare gestione elettronica degli affari; ca. 15%);
- telecomunicazione (ca. 10%);
- costi per applicazioni trasversali (p.es. Imperia/siti Internet) (ca. 8%).

Nel 2014 la SG DATEC ha ceduto all'ARE 380 000 franchi dal credito globale TIC per la realizzazione di progetti informatici.

Le minori spese per circa 130 000 franchi risultano, da una parte, da ritardi nell'acquisizione di servizi per il progetto di migrazione relativo alla gestione elettronica degli affari (GEVER ARE). Dall'altra, non sono stati attuati i previsti adeguamenti nell'ambito del sito Internet a seguito del prossimo cambio di software.

Spese di consulenza

A2115.0001	4 414 460

Legge del 22.6.1979 sulla pianificazione del territorio (LPT; RS 700).

• Spese generali di consulenza if	2 725 714
• Spese generali per consulenti dipendenti if	91 156
• Commissioni if	12 198
• Ricerca su mandato if	1 585 392

Componenti principali della voce «Spese generali di consulenza e ricerca su mandato if»:

• preparazione delle necessarie basi decisionali per l'adempimento dei compiti nei settori «sviluppo territoriale» e «politica dei trasporti» (ricerca settoriale);	1 585 392
• attuazione politica degli agglomerati;	685 683
• attuazione sviluppo sostenibile.	759 807

La ricerca su mandato era incentrata sui seguenti temi: cofinanziamento dei progetti modello per l'elaborazione di soluzioni a favore dello sviluppo sostenibile del territorio; accertamenti relativi alle superfici per l'avvicendamento delle colture (SAC); modellizzazione dei trasporti; rilevamento Microcensimento mobilità e trasporti; rilevamenti relativi al traffico viaggiatori e merci transalpino e transfrontaliero; avvio del monitoraggio sull'asse del San Gottardo; nuovo calcolo dei costi delle code; modellizzazione dell'utilizzazione delle superfici ed elaborazione delle prospettive di traffico 2040.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

812 Ufficio federale dello sviluppo territoriale

continuazione

Nel quadro dei programmi d'agglomerato «Trasporti e insediamento» è stato approntato un manuale sul processo globale del Programma Traffico d'agglomerato (PTA), elaborato un piano di attuazione del controllo degli effetti del PTA. Sono inoltre stati avviati celermente i lavori di preparazione del processo d'esame dei programmi d'agglomerato di 3a generazione; tra questi si annovera in particolare la definizione di un sistema di gestione dei dati e dei processi (PAVIS). Tramite i 32 progetti modello Sviluppo sostenibile del territorio 2014–2018, la Confederazione contribuisce ad attuare soluzioni innovative. Sulla scorta del Rapporto sulle misure d'integrazione, approvato dal Consiglio federale il 19.8.2007, nel quadro del programma pilota «Progetti urbani – Integrazione nei quartieri» sono inoltre stati sostenuti diversi progetti di sviluppo di quartiere in città di piccole e medie dimensioni.

Nell'ambito dello sviluppo sostenibile, sono stati impiegati mezzi finanziari per sostenere i lavori del Comitato interdipartimentale sullo sviluppo sostenibile (CISvS). A tale riguardo vanno menzionati, in particolare, i lavori di base per l'attuazione della «Strategia per uno sviluppo sostenibile 2012–2015» del Consiglio federale e i lavori per l'aggiornamento della Strategia 2016–2019. Inoltre sono state utilizzate risorse per il Forum sullo sviluppo sostenibile per Cantoni, città e Comuni, per il programma di promozione Progetti per una Svizzera sostenibile nonché per gli strumenti applicati al monitoraggio dello sviluppo sostenibile e la valutazione della sostenibilità.

Rimanenti spese d›esercizio

A2119.0001	**950 666**
• Spese postali e di spedizione if	55 897
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	56 545
• Prestazioni di servizi esterne if	385 380
• Spese effettive if	141 509
• Spese d'esercizio diverse if	31 611
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	90 800
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	3 067
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	35 689
• Prestazioni di servizi CP	150 168

Poiché l'onere per le traduzioni, in particolare a seguito dei ritardi subiti dalla seconda tappa di revisione parziale della LPT, è stato minore, risultano spese inferiori di circa 56 000 franchi.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0010	**7 633**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	7 633

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto al 2014 gli accantonamenti sono aumentati di 7633 franchi. Il fabbisogno medio per ogni impiego a tempo pieno è pari a 9115 franchi oppure a circa 13,2 giorni. Al 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano a 632 607 franchi.

Commissioni e organizzazioni internazionali

A2310.0240	**152 207**

Convenzione delle Alpi (RS 0.700.1), articolo 9; decreto della 6ª Conferenza delle Alpi del 30/31.10.2000.

• Contributi obbligatori a organizzazioni internazionali if	152 207

Il contributo alla Segreteria permanente della Convenzione delle Alpi è versato da tutti gli Stati firmatari della Convenzione secondo una chiave di ripartizione; la Svizzera ha ratificato la Convenzione delle Alpi il 28.1.1999. In particolare grazie al tasso di cambio favorevole, l'importo fatturato è stato inferiore a quello preventivato. Nel complesso, risultano spese minori di circa 17 400 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

816 Servizio d'inchiesta svizzero sulla sicurezza

Conto economico

Ricavi

Tasse

E1300.0001	**–**
• Emolumenti per atti ufficiali if	–

Nell'anno in rassegna non sono stati riscossi emolumenti per atti ufficiali.

Ricavi e tasse

E1300.0010	**42 384**
• Diversi altri ricavi if	42 384

Ricavi dalla vendita dei rapporti finali sugli incidenti. Al momento dell'allestimento del preventivo è possibile solo una stima delle entrate.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	**12 075**
• Diversi altri ricavi if	6 975
• Utili da investimento, vendita di beni e servizi sif	5 100

Si tratta di rimborsi degli anni precedenti di AVS e SUVA (if). La parte senza incidenza sul finanziamento riguarda una procedura contabile per la vendita del veicolo di servizio del SISI (vedi E3100.0001).

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	**47 009**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	47 009

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Rispetto all'anno precedente, complessivamente gli accantonamenti hanno subito un decremento pari a 47 009 franchi. Il fabbisogno medio per posto di lavoro a tempo pieno diminuisce di 3683 franchi, attestandosi a 9028 franchi, vale a dire un saldo attivo pari a una media di circa 12,9 giorni persona per posto a tempo pieno. Al 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontano a 124 583 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	**2 572 605**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	2 572 605

Ritardi cumulati nelle assunzioni comportano un residuo di credito nella retribuzione del personale di circa 110 000 franchi e, di conseguenza, maggiori spese nell'ambito delle prestazioni esterne (vedi A2119.0001).

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	**119 132**
• Formazione e formazione continua if	55 839
• Altre spese decentralizzate per il personale if	63 293

Le spese per la formazione comprendono in massima parte la formazione continua dei piloti del Settore Aviazione. Le rimanenti spese per il personale coprono i costi di reclutamento e di assessment dei nuovi inquirenti.

Locazione di spazi

A2113.0001	**618 480**
• Pigioni e fitti di immobili CP	618 480

Spese per beni e servizi informatici

A2114.0001	**485 663**
• Apparecchiatura informatica if	9 627
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	66 249
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	231 775
• Prestazioni di telecomunicazione CP	178 011

Nell'anno in rassegna, dal credito globale TIC della SG-DATEC sono stati ceduti al SISI complessivamente 127 000 franchi per spese d'esercizio e di progetto.

L'esercizio dei sistemi informatici del SISI è risultato di 13 000 franchi superiore a quanto preventivato. A ciò si è contrapposto un minore fabbisogno, pari a 51 000 franchi, in particolare per quanto riguarda le spese di progetto.

Spese di consulenza

A2115.0001	**326 308**

Ordinanza del 17.12.2014 concernente le inchieste sulla sicurezza in caso di eventi imprevisti nei trasporti (OIET; RS 742.161).

• Spese generali di consulenza if	74 981
• Commissioni if	251 327

Le spese di consulenza comprendono anche le indennità per la direzione del SISI (Commissioni if). La direzione è l'organo di gestione supremo del Servizio. Si tratta di una commissione extraparlamentare, secondo l'articolo 57*a* capoverso 2 LOGA, composta da 3 membri esperti e indipendenti. Le indennità sono calcolate in base agli importi indicati nell'ordinanza sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

816 Servizio d'inchiesta svizzero sulla sicurezza

continuazione

Sono stati iscritti 290 000 franchi per perizie, analisi e studi. Solitamente tali mandati sono conferiti nell'ambito di incidenti e sono controllabili solo in parte. Nel 2015 sono stati utilizzati solo circa 75 000 franchi.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	3 523 282
• Altre spese d'esercizio immobili if	933
• Spese postali e di spedizione if	58 134
• Trasporti e carburanti if	46 258
• Tributi e tasse if	5 971
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	31 797
• Equipaggiamento if	8 833
• Prestazioni di servizi esterne (periti esterni, prestazioni di servizi diverse) if	2 797 701
• Spese effettive if	146 402
• Spese d'esercizio diverse if	173 846
• Tasse e commissioni e-gov FI if	141
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	28 775
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	2 172
• Trasporti e carburanti CP	3 947
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	192 934
• Prestazioni di servizi CP	25 439

La voce più consistente del credito («Prestazioni di servizi esterne») serve a finanziare le prestazioni di periti esterni incaricati sulla base di un mandato.
Nel 2015 si è reso necessario un sorpasso del credito, pari a 500 000 franchi, per gli inquirenti esterni incaricati delle inchieste. Ritardi nel reclutamento di ulteriori inquirenti (fissi) hanno reso necessaria la collaborazione di più inquirenti esterni del previsto. Inoltre, rispetto agli anni precedenti, è aumentato il numero di inchieste sugli incidenti, cambiamento che ha comportato un ulteriore inasprimento della situazione del credito. Al momento della seconda aggiunta al preventivo 2015 la situazione era chiara, ma non era possibile valutare in modo definitivo le relative ripercussioni finanziarie. Tali costi aggiuntivi dipendono dal numero e dalla complessità delle inchieste e sono controllabili solo in parte. Sono state esaurite le possibilità di compensazione all'interno del credito.
I costi per settori del SISI si suddividono come segue:

• esperti di inchieste su incidenti per il settore Aviazione	2 426 258
• esperti di inchieste su incidenti per il settore Ferrovia/Navigazione	371 443

La maggior parte delle spese d'esercizio diverse (ca. fr. 112 000) riguarda il Settore Aviazione. I costi di manutenzione non attivabili per l'elicottero di servizio HB-ZSI ammontano a circa 49 600 franchi.

Ammortamenti di beni amministrativi

A2180.0001	630 651
• Ammortamenti di beni mobili sif	628 765
• Ammortamenti di informatica sif	1 886

Le spese di ammortamento «Beni mobili» riguardano l'elicottero di servizio HB-ZSI.

Conto degli investimenti

Entrate

Alienazione di investimenti materiali e immateriali

E3100.0001	5 100
• Alienazione di veicoli if	5 100

Ricavi dalla vendita del veicolo di servizio del SISI.

Uscite

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	–
• Investimenti in automobili if	51 081
• Delimitazioni beni mobili, macchinari, veicoli, impianti, infrastruttura sif	-51 081

Il credito comprende le spese attivabili per macchinari, apparecchi e per l'elicottero di servizio HB-ZSI (manutenzione attivabile, ampliamenti di sistema).

Nel corso del 2015 non sono state registrate spese attivabili per l'elicottero di servizio HB-ZSI.

La posizione con incidenza sul finanziamento riguarda la sostituzione del veicolo di servizio. L'acquisizione è avvenuta nel 2014. Siccome alla chiusura dell'esercizio 2014 la fattura non era ancora stata inoltrata, è stata integrata una delimitazione contabile (sif).

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

Conto economico

Commissione federale delle comunicazioni (ComCom)

Ricavi

Tasse

E1300.0001	4 830

Legge federale del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40); ordinanza del 7.12.2007 sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni (OTST; RS 784.106); ordinanza del DATEC del 7.12.2007 sulle tariffe per le tasse amministrative nel settore delle telecomunicazioni (RS 784.106.12).

• Emolumenti per atti ufficiali if	4 830

Le tasse per coprire le spese della ComCom e le relative attività dell'UFCOM sono riscosse da quest'ultimo in virtù dell'articolo 7 OTST. La quota della ComCom è scorporata proporzionalmente e accreditata alla Commissione nel corso dell'esercizio. Al momento della preventivazione è possibile solo una stima dei proventi delle tasse, che variano notevolmente di anno in anno.

Rimanenti ricavi

E1500.0001	276
• Diversi altri ricavi if	276

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0010	36 310
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	36 310

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Rispetto all'anno precedente, complessivamente gli accantonamenti hanno subito un decremento pari a 36 310 franchi. Il fabbisogno medio per posto di lavoro a tempo pieno è diminuito di 15 129 franchi, attestandosi a 6226 franchi, pari a una media di circa 9,3 giorni persona per posto a tempo pieno. Al 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano a 14 943 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001	422 544
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	422 544

Le spese si attestano al livello dell'anno precedente.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0001	1 350
• Formazione e formazione continua if	1 350

Il credito è stato utilizzato solo in parte. Nell'anno in rassegna, le spese per la formazione e la formazione continua sono risultate notevolmente inferiori.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001	1 022 705

Legge federale del 30.4.1997 sulle telecomunicazioni (LTC; RS 784.10); legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40).

• Pigioni e fitti di immobili if	4 277
• Spese generali di consulenza if	23 328
• Commissioni if	471 894
• Spese postali e di spedizione if	539
• Trasporti e carburanti if	1 331
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	8 138
• Prestazioni di servizi esterne if	155 174
• Spese effettive if	78 438
• Spese d'esercizio diverse if	50 926
• Tasse e commissioni e-gov FI if	16
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	9 100
• Pigioni e fitti di immobili CP	106 700
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	66 853
• Prestazioni di telecomunicazione CP	44 296
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	1 272
• Prestazioni di servizi CP	423

Nell'anno in rassegna sono stati ceduti 137 800 franchi dal credito TIC centralizzato della SG-DATEC, soprattutto per spese di informatica, di esercizio e di progetto.

Le spese con incidenza sul finanziamento ammontano a circa 794 000 franchi e sono pertanto di circa 302 000 franchi al di sotto dei valori preventivati. Le minori uscite sono state registrate in particolare alle voci «Spese effettive» (ca. fr. 109 000), «Prestazioni di servizi esterne» (ca. fr. 84 000) e «Spese generali di consulenza» (ca. fr. 12 000). Le maggiori spese alla voce «Prestazioni di servizi esterne» sono da ricondurre alla riunione plenaria «Body of European Regulators for Electronic Communications» (BEREC), organizzata dalla Svizzera.

Commissione federale dell'energia elettrica (ElCom)

Ricavi

Tasse

E1300.0002	5 075 707

Legge del 23.3.2007 sull'approvvigionamento elettrico (LAEI; RS 734.7); ordinanza del 22.11.2006 sugli emolumenti e sulle tasse di vigilanza nel settore dell'energia (OE-En; RS 730.05).

• Emolumenti per atti ufficiali if	863 594
• Diversi ricavi e tasse if	4 212 113

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture
continuazione

Tasse ed emolumenti derivanti dall'attuazione delle leggi sull'energia e sull'approvvigionamento elettrico. I ricavi supplementari di circa 340 000 franchi riguardano le tasse di vigilanza («Diversi altri ricavi»).

Rimanenti ricavi

E1500.0002	**20 861**
• Diversi altri ricavi if	20 861

Circa 17 000 franchi riguardano i rimborsi di Publica negli anni precedenti.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0002	**6 264 057**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	6 264 057

In base all'articolo 3 capoverso 2 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2015, 70 000 franchi sono stati trasferiti dalla retribuzione del personale ComCom al credito per il personale dell'AIRR.

Le minori spese pari a circa 627 000 franchi sono dovute a riorganizzazioni e ritardi nell'occupazione di posti di lavoro.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0002	**60 730**
• Custodia di bambini if	33 315
• Formazione e formazione continua if	27 215

Nel corso dell'esercizio, l'UFPER ha ceduto 26 600 franchi in più per la custodia di bambini complementare alla famiglia. Nell'anno in rassegna le prestazioni in questo settore ammontano a circa 33 500 franchi. L'importo di 27 000 franchi per la formazione e la formazione continua è leggermente inferiore ai valori preventivati.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0002	**3 681 790**

Legge del 23.3.2007 sull'approvvigionamento elettrico (LAEI; RS 734.7), articoli 21 e 22.

• Apparecchiatura informatica if	160
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if	219 663
• Spese generali di consulenza if	73 668
• Commissioni if	620 559
• Spese postali e di spedizione if	26 351
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	34 284
• Prestazioni di servizi esterne if	109 219
• Spese effettive if	90 882
• Perdite su debitori if	9 300
• Spese d'esercizio diverse if	298 727
• Emolumenti e commissioni E-Gov FI if	173
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	39 200
• Altre spese d'esercizio immobili CP	81
• Pigioni e fitti di immobili CP	376 300
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	1 047 275
• Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi CP	595 286
• Prestazioni di telecomunicazione CP	106 464
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	3 985
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	13 130
• Prestazioni di servizi CP	17 083

Le spese con incidenza sul finanziamento ammontano a circa 1,48 milioni. Nell'anno in rassegna sono stati ceduti alla ElCom complessivamente 1,4 milioni dal credito globale della SG-DATEC per la realizzazione di progetti IT e l'esercizio. Essi servono soprattutto a finanziare i costi di sviluppo del fornitore di prestazioni interno UFIT in relazione al progetto MATCH (vigilanza sul mercato dell'energia elettrica) .

Le minori spese if sono da ricondurre a spese di consulenza (fr. 171 000) e d'esercizio (fr. 123 000).

Le spese CP ammontano a circa 2,2 milioni, ovvero 1,2 milioni in più rispetto a quanto preventivato. Il fabbisogno maggiore riguarda in particolare prestazioni fornite nell'ambito di progetti TIC dell'UFIT ed è stato compensato nel quadro del credito.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0011	**23 352**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	23 352

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato di circa 23 352 franchi a causa dell'accumulo di saldi attivi. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno ammonta a 9823 franchi (ca. 13,0 giorni persona). Al 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano a 353 641 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture
continuazione

Autorità di regolazione postale (PostReg)

Ricavi

Tasse

E1300.0003	1 633 420

Legge del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0), articolo 30; ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01), articoli 77 capoverso 2 e 78; regolamento sugli emolumenti del 26.8.2013 della Commissione delle poste (RS 783.018).

- Emolumenti per atti ufficiali if 47 000
- Diversi ricavi e tasse if 1 586 420

In virtù dell'ordinanza sulle poste, le tasse devono essere riscosse a copertura dei costi e in funzione dell'onere causato. Per coprire i costi di vigilanza generali non coperti dalle entrate provenienti dagli emolumenti, la PostCom riscuote ogni anno da ciascun fornitore una tassa per la sua attività di vigilanza. Nel 2015 a 40 imprese sono state fatturati costi di vigilanza per un totale di 1,6 milioni di franchi. Il valore preventivato corrisponde a una stima effettuata sulla base delle spese pianificate.

Rimanenti ricavi

E1500.0003	644

- Diversi altri ricavi if 644

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0003	1 338 977

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 1 338 977

Le minori spese pari a circa 318 000 franchi sono dovute a ritardi nell'occupazione di posti di lavoro e alla trasformazione di PostReg nell'attuale PostCom.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0003	3 000

- Formazione e formazione continua if 3 000

Nell'anno in rassegna, le spese per la formazione e la formazione continua sono risultate inferiori.

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0003	801 452

Legge federale del 17.12.2010 sulle poste (LPO; RS 783.0); legge federale del 17.12.2010 sull'organizzazione della Posta Svizzera (legge sull'organizzazione della Posta, LOP; RS 783.1); ordinanza del 29.8.2012 sulle poste (OPO; RS 783.01).

- Apparecchiatura informatica if 5 040
- Informatica: sviluppo, consulenza e prestazioni di servizi if 27 972
- Spese generali di consulenza if 74 000
- Commissioni if 391 098
- Spese postali e di spedizione if 3 562
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if 13 829
- Prestazioni di servizi esterne if 13 381
- Spese effettive if 13 615
- Perdite su debitori if 217
- Spese d'esercizio diverse if 31 281
- Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP 11 800
- Pigioni e fitti di immobili CP 112 200
- Informatica: esercizio e manutenzione CP 78 631
- Prestazioni di telecomunicazione CP 20 701
- Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP 3 138
- Prestazioni di servizi CP 987

Nell'anno in rassegna sono stati ceduti alla ElCom complessivamente 41 400 franchi dal credito globale della SG-DATEC per la realizzazione di progetti IT e l'esercizio.

Le spese con incidenza sul finanziamento ammontano a circa 574 000 franchi e sono pertanto di circa 491 000 franchi inferiori ai valori preventivati. Le quote di credito per il computo interno delle prestazioni ammontano a circa 227 000 franchi, ben 47 000 franchi al di sotto di quanto preventivato.

Le minori spese sono state registrate in particolare alle voci «Spese effettive» (ca. fr. -350 000), «Prestazioni di servizi esterne» (ca. fr. -221 000) e «Spese generali di consulenza» (ca. fr. -45 000). Sono state acquistate nettamente meno prestazioni esterne rispetto al previsto. Le spese per commissioni, che comprendono il rimborso dell'organo di conciliazionione indipendente pari a circa 117 000 franchi, è aumentato di circa 146 000 franchi.

Nell'anno in rassegna, non sono risultate spese supplementari nell'ambito della riorganizzazione della PostCom come invece previsto.

Conferimento ad accantonamenti per saldi attivi accumulati

A2190.0012	1 972

- Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif 1 972

Per saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati devono essere costituiti accantonamenti. Rispetto all'anno precedente il fabbisogno di accantonamenti è aumentato di circa 1972 franchi a causa dell'accumulo di saldi attivi. Il fabbisogno medio di accantonamenti per posto di lavoro a tempo pieno ammonta a 5741 franchi (ca. 7,8 giorni persona). Al 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano a 40 760 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture
continuazione

Commissione di arbitrato in materia ferroviaria (CAF)

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0004	**184**
• Diversi altri ricavi if	184

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0013	**36 346**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	36 346

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Rispetto all'anno precedente, complessivamente gli accantonamenti hanno subito una contrazione pari a 36 346 franchi. Il fabbisogno medio per posto di lavoro a tempo pieno è diminuito di 25 315 franchi attestandosi a 1652 franchi, pari a una media di circa 3,2 giorni persona per posto a tempo pieno. A fine 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano a 5453 franchi.

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0004	**569 218**
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	569 218

A causa dei costi di riorganizzazione e del previsto aumento di posti di lavoro nel quadro della riforma delle ferrovie, in base all'articolo 3 capoverso 3 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2015, sono stati ceduti 480 800 franchi dal credito per il personale della SG-DATEC. Di questi, a seguito dell'occupazione di posti inferiore a un anno, 55 000 franchi non sono stati utilizzati.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0004	**690**
• Formazione e formazione continua if	690

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0004	**227 699**
• Spese generali di consulenza if	9 013
• Commissioni if	116 624
• Spese postali e di spedizione if	354
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	8 709
• Prestazioni di servizi esterne if	4 692
• Spese effettive if	15 607
• Spese d'esercizio diverse if	13 652
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	3 100
• Pigioni e fitti di immobili CP	28 800
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	15 346
• Prestazioni di telecomunicazione CP	5 915
• Beni e servizi non attivabili (senza apparecchiatura informatica) CP	1 087
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	4 248
• Prestazioni di servizi CP	282

Legge federale del 20.12.1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), articolo 40*a*; ordinanza del 25.11.1998 concernente l'accesso alla rete ferroviaria (OARF; RS 742.122), articolo 25; regolamento interno della CAF del 14.6.2013 (RS 742.101.4).

Nell'anno in rassegna sono stati ceduti alla CAF complessivamente 7800 franchi dal credito globale della SG-DATEC per la realizzazione di progetti IT e l'esercizio.

Le spese con incidenza sul finanziamento ammontano a circa 169 000 franchi e sono pertanto di circa 186 000 franchi inferiori ai valori preventivati. Le quote di credito per il computo interno delle prestazioni ammontano a circa 58 800 franchi, circa 4300 franchi in più rispetto ai valori preventivati. Le minori spese sono state generate in particolare nell'ambito delle spese di consulenza (if). I mezzi iscritti a preventivo per prestazioni di consulenza sono stati utilizzati in minima parte.

Autorità indipendente di ricorso in materia radiotelevisiva (AIRR)

Ricavi

Rimanenti ricavi

E1500.0005	**184**
• Diversi altri ricavi if	184

Prelievo da accantonamenti per saldi attivi accumulati

E1700.0014	**772**
• Accantonamenti per saldi di vacanze, ore supplementari, orario flessibile sif	772

Se i saldi di vacanze, ore supplementari e altri saldi attivi del personale accumulati negli anni precedenti vengono goduti, gli accantonamenti costituiti a questo scopo devono essere sciolti. Rispetto all'anno precedente, complessivamente gli accantonamenti hanno subito una contrazione pari a 772 franchi. Il fabbisogno medio per posto di lavoro a tempo pieno è diminuito di 1037 franchi attestandosi a 10 967 franchi, pari a una media di circa 14,3 giorni persona per posto a tempo pieno. Al 31.12.2015 gli accantonamenti complessivi in questo settore ammontavano a 20 837 franchi.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

817 Autorità di regolazione delle infrastrutture

continuazione

Spese

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0005	372 401
• Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if	372 401

In base all'articolo 3 capoverso 2 del decreto federale I concernente il preventivo per il 2015, 70 000 franchi sono stati trasferiti dalla retribuzione del personale ElCom al credito per il personale dell'AIRR.

Rimanenti spese per il personale

A2109.0005	823
• Formazione e formazione continua if	823

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0005	383 589

Legge federale del 24.3.2006 sulla radiotelevisione (LRTV; RS 784.40), articoli 82–85.

• Commissioni if	178 295
• Spese postali e di spedizione if	3 779
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici if	4 323
• Prestazioni di servizi esterne if	4 484
• Spese effettive if	2 057
• Spese d'esercizio diverse if	118 646
• Prestazioni di servizi di base specifiche agli utenti CP	4 400
• Pigioni e fitti di immobili CP	41 400
• Informatica: esercizio e manutenzione CP	16 372
• Prestazioni di telecomunicazione CP	5 915
• Articoli d'ufficio, stampati, libri e periodici CP	2 045
• Prestazioni di servizi CP	1 874

Nell'anno in rassegna sono stati ceduti all'AIRR complessivamente 6000 franchi dal credito globale della SG-DATEC per la realizzazione di progetti IT e l'esercizio.

Le spese con incidenza sul finanziamento ammontano a circa 311 600 franchi e sono pertanto di circa 102 500 franchi inferiori ai valori preventivati. Le quote di credito per il computo interno delle prestazioni ammontano a circa 72 000 franchi, circa 3100 franchi in più rispetto ai valori di preventivo. Le minori spese sono state generate in particolare nell'ambito delle spese di consulenza, delle prestazioni di servizi esterne e delle commissioni. Sono state richieste meno prestazioni esterne rispetto a quanto previsto.

if = con incidenza sul finanziamento
sif = senza incidenza sul finanziamento
CP = computo delle prestazioni

Indice

		Pagina
09	Crediti d'impegno	395
10	Limiti di spesa	399

09 CREDITI D'IMPEGNO

Nel 2015 la Confederazione ha impiegato nel quadro dei crediti d'impegno risorse pari a 9,3 miliardi. A fine anno risultavano ancora impegni pendenti per un totale di 30,7 miliardi, a cui si aggiungono impegni da garanzie e fideiussioni pari a 14,9 miliardi. A fine 2015 erano stati contabilizzati crediti d'impegno per un importo pari a 2,0 miliardi. Il volume 2A numero 9 contiene alcune tabelle riepilogative relative ai crediti d'impegno.

Rendiconto concernente i crediti d'impegno rielaborato

A seguito di una verifica trasversale da parte del Controllo federale delle finanze (CDF), il DFF (AFF) ha analizzato, in collaborazione con i dipartimenti, il concetto del credito d'impegno, uniformato la definizione e l'applicazione nonché rielaborato il rendiconto. Il concetto rielaborato viene applicato dal Consuntivo 2014. Le principali modifiche sono elencate di seguito:

- le tabelle contengono esclusivamente valori per gli impegni già assunti, mentre gli impegni pianificati non vi figurano più;
- la tabella riguardante i crediti d'impegno correnti approvati precedentemente non sono più elencati nel decreto federale concernente il preventivo. Il consuntivo contiene per contro le uscite presumibili nell'anno successivo da impegni già assunti (qui: Preventivo 2016);
- i crediti d'impegno per garanzie e fideiussioni figurano in una tabella separata.

Crediti d'impegno correnti già approvati

A fine 2015 la Confederazione contava 231 crediti d'impegno già stanziati per un volume complessivo di 152,9 miliardi. Di questi, 119,1 sono già stati impegnati. A fine 2015, 97,9 miliardi degli impegni esistenti erano già stati saldati. La Confederazione conta attualmente impegni pendenti da crediti d'impegno per un totale di 30,7 miliardi.

Garanzie e fideiussioni

A fine 2015 la Confederazione contava 21 crediti d'impegno già stanziati per garanzie e fideiussioni per un totale di 52,3 miliardi. Di questi, 15,7 sono già stati impegnati. A fine 2015, 0,8 miliardi degli impegni esistenti erano già stati saldati. La Confederazione conta attualmente impegni pendenti da crediti d'impegno per garanzie e fideiussioni per un totale di 14,9 miliardi.

I crediti d'impegno per garanzie e fideiussioni riguardano i settori di compiti Relazioni con l'estero, Previdenza sociale, Economia e Trasporti.

Crediti d'impegno contabilizzati

Nel 2015 le unità amministrative hanno contabilizzato complessivamente 16 crediti d'impegno. Dei 2,0 miliardi di risorse provenienti dai crediti d'impegno stanziati, circa 0,2 miliardi (10 %) non sono stati utilizzati. I crediti d'impegno contabilizzati sono ripartiti su cinque settori di compiti:

- nel settore Difesa nazionale sono stati contabilizzati complessivamente cinque crediti d'impegno, quattro dei quali nel settore della difesa e uno presso armasuisse Immobili;
- nel settore di compiti Ambiente e assetto del territorio sono stati contabilizzati quattro crediti d'impegno presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM);
- nel settore Relazioni con l'estero sono stati contabilizzati tre crediti d'impegno, due nell'ambito delle organizzazioni internazionali e uno della promozione della pace;
- nel settore di compiti Educazione e ricerca sono stati contabilizzati due crediti, uno nel settore della promozione di progetti e uno degli immobili;
- in ciascuno dei due settori di compiti Premesse istituzionali e finanziarie ed Economia è stato contabilizzato un credito d'impegno.

I crediti d'impegno contabilizzati nel 2015 sono descritti succintamente qui appresso.

Premesse istituzionali e finanziarie

317 Ufficio federale di statistica

V0032.01 Censimento della popolazione 2008–2015

Credito d'impegno:	21,5 milioni
di cui non utilizzati:	0,7 milioni

Il 22 giugno 2007 il Parlamento ha approvato la legge sul censimento sottoposta a revisione totale e si è pronunciato a favore di un deciso sgravio delle persone interpellate, di un aggiornamento del mandato di rilevazione e dell'introduzione di un innovativo metodo di censimento sulla base di registri armonizzati e di rilevazioni campionarie complementari. Per l'introduzione e lo svolgimento del censimento modernizzato è stato approvato per il periodo 2008–2015 un limite di spesa di 69,2 milioni che include un credito d'impegno di 21,5 milioni per l'assegnazione del mandato a esperti esterni all'Amministrazione.

20,9 milioni del credito d'impegno sono stati utilizzati per mandati assegnati a esperti esterni all'Amministrazione. In tale importo rientrano anche i costi delle rilevazioni campionarie complementari che includono lo svolgimento delle sei rilevazioni tematiche, della rilevazione omnibus annuale e della rilevazione strutturale annuale. Otto milioni sono stati utilizzati per finanziare lavori di progetto, la direzione di progetti di infrastrutture e concezione e il personale addetto alla rilevazione impegnato a tempo determinato.

Definizione di credito d'impegno
Il credito d'impegno determina l'ammontare entro cui il Consiglio federale è autorizzato a contrarre impegni finanziari per uno scopo determinato. Un credito d'impegno è segnatamente necessario per progetti di lunga durata e per l'assunzione di garanzie e fideiussioni. I crediti annui di assegnazione rappresentano una forma speciale di credito d'impegno (gli impegni possono essere assunti soltanto per un anno). Per una definizione più dettagliata del credito d'impegno cfr. volume 2B numero 11 Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria.

Gli impegni da crediti d'impegno rappresentano impegni finanziari o impegni eventuali (cfr. vol. 1 n. 63 Ulteriori spiegazioni).

Relazioni con l'estero – Cooperazione internazionale

202 Dipartimento federale degli affari esteri
V0243.00 Lavori di pianificazione per la costruzione di un nuovo edificio presso la sede della FICR a Ginevra
Credito d'impegno stanziato: 5,0 milioni
di cui non utilizzati: –

Il credito d'impegno è stato utilizzato per i lavori di pianificazione e preparazione della ricostruzione della sede della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna rossa (FICR) ed è stato concesso sotto forma di prestito senza interessi rimborsabile in 50 anni. I lavori sono stati conclusi entro i termini stabiliti. L'8 maggio 2015 il Consiglio federale ha sottoposto al Parlamento il messaggio concernente la concessione di un mutuo di 54,4 milioni destinato a finanziare la ricostruzione della sede della FISCR (FF 2015 3005).

202 Dipartimento federale degli affari esteri
V0014.02 Misure di sicurezza per edifici di organizzazioni internazionali in Svizzera
Credito d'impegno stanziato: 12,6 milioni
di cui non utilizzati: –

In qualità di Stato ospite, la Svizzera è corresponsabile della sicurezza delle organizzazioni internazionali che hanno sede in tale Paese. I fondi stanziati sono stati utilizzati principalmente per installare dispositivi di sicurezza esterni negli edifici di queste organizzazioni. La Confederazione e il Cantone di Ginevra si suddividono i costi dei progetti edilizi realizzati a Ginevra secondo una chiave di ripartizione prestabilita (65 % Confederazione e 35 % Cantone). Con i contributi sono stati finanziati anche i seguenti progetti: dispositivi di sicurezza per l'Organizzazione mondiale del commercio OMS (8 mio.), per l'Unione postale universale UPU (1,9 mio.) e per l'Organizzazione mondiale per la proprietà intellettuale OMPI (2,2 mio.). Per la manutenzione degli impianti esistenti installati presso le varie organizzazioni sono stati spesi circa 0,5 milioni.

500 Segreteria generale DDPS
V0111.02 Promozione della pace 2012–2015
Credito d'impegno stanziato: 23,4 milioni
di cui non utilizzati: 2,0 milioni

Il Centro di ricerca in materia di politica di sicurezza del Politecnico federale di Zurigo (Center for Security Studies, CSS) è un centro di competenza nazionale, ma di fama internazionale, con sede stabile presso il Politecnico federale di Zurigo e nel contesto universitario svizzero. La cooperazione tra il DDPS e il Politecnico federale di Zurigo è stata istituzionalizzata con l'intento di promuovere la ricerca fondamentale nel settore della politica di sicurezza internazionale e svizzera e di alimentare il dibattito in materia di politica di sicurezza in Svizzera con competenze scientifiche. Negli ultimi anni la Confederazione ha sostenuto il CSS destinando a tale ente 5,35 milioni all'anno. In seguito all'approvazione del pacchetto di consolidamento e di verifica dei compiti 2014, a partire dal 2015 tale importo è stato ridotto a 3,35 milioni, con un taglio di 2 milioni all'anno. Il DDPS non ha esaurito questo importo del credito d'impegno.

Nel periodo 2012–2015 il DDPS ha utilizzato inoltre 0,5 milioni all'anno per finanziare progetti di promozione civile della pace. Tali fondi sono stati destinati a diversi progetti volti a garantire la sicurezza e la stabilità e ritenuti di interesse nazionale a livello di politica di sicurezza.

Difesa nazionale

525 Difesa
V0242.00 Acquisto di compresse allo ioduro di potassio (compresse allo iodio)
Credito d'impegno stanziato: 20,0 milioni
di cui non utilizzati: 8,0 milioni

Con la modifica dell'Ordinanza sulle compresse allo iodio, il Consiglio federale ha deciso di distribuire compresse allo iodio a tutte le persone che soggiornano regolarmente nei Comuni ubicati in un raggio di 50 km da un impianto nucleare svizzero. Finora il raggio era limitato a 20 km. I costi vengono sostenuti dagli esercenti degli impianti nucleari. Poiché tuttavia la Confederazione acquistava le compresse allo iodio impegnandosi nei confronti dell'industria farmaceutica è stato necessario richiedere un credito d'impegno. Trattative contrattuali vantaggiose e costi di fornitura più bassi del previsto hanno determinato un residuo di credito di 8 milioni.

525 Difesa
V0005.00 Munizioni (MI&GM)
Credito d'impegno stanziato: 139,4 milioni
di cui non utilizzati: 57,7 milioni

Il Parlamento stanzia annualmente un credito d'impegno per l'acquisto, la gestione e lo smaltimento di munizioni nonché per lo smaltimento di materiale dell'esercito. Il credito d'impegno di 139,4 milioni stanziato con il decreto federale del 9 dicembre

2009 è stato contabilizzato. Si rileva un residuo di credito di 57,7 milioni, creatosi da un lato perché non si sono verificati alcuni rischi previsti. Dall'altro lato, i pagamenti netti dovuti per lo smaltimento di munizioni e materiale dell'esercito sono risultati più bassi dei valori di preventivo. I proventi della liquidazione di munizioni e materiale dell'esercito hanno infatti coperto in parte i costi dello smaltimento.

525 Difesa
V0006.00 Programma d'armamento
Credito d'impegno stanziato: 409,0 milioni
di cui non utilizzati: 40,7 milioni

Il Consiglio federale chiede di regola ogni anno un programma d'armamento con un messaggio speciale. Il programma d'armamento 2004 dell'importo di 409,0 milioni modificato con il decreto federale dell'8 giugno 2005 è stato contabilizzato. Con tali fondi il DDPS ha equipaggiato principalmente il sistema di sorveglianza dello spazio aereo e di condotta degli impieghi delle Forze aeree FLORAKO e ha ammodernato i sistemi di simulazione per esercizi di combattimento. Gli acquisti sono stati effettuati di regola in regime di concorrenza e sono risultati conseguentemente più economici di quanto originariamente previsto.

525 Difesa
V0007.00 Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)
Credito d'impegno stanziato: 303,5 milioni
di cui non utilizzati: 45,5 milioni

Il Parlamento stanzia annualmente un credito d'impegno per l'equipaggiamento e il fabbisogno di rinnovamento. Il credito d'impegno di 303,5 milioni stanziato con il decreto federale del 16 dicembre 2008 è stato contabilizzato. Il credito d'impegno è stato destinato soprattutto all'acquisto di materiale per l'aiuto alla condotta, il servizio di approvvigionamento e di trasporto, la formazione e l'equipaggiamento personale. Gli acquisti sono stati effettuati di regola in regime di concorrenza e sono risultati conseguentemente più economici di quanto originariamente previsto.

543 armasuisse Immobili
V0002.00 Immobili
Credito d'impegno stanziato: 280,2 milioni
di cui non utilizzati: 15,3 milioni

Il Parlamento stanzia annualmente un credito d'impegno per investimenti negli immobili dell'esercito. Il credito d'impegno di 280,2 milioni stanziato con il decreto federale del 20 dicembre 2007 è stato contabilizzato. Con questo credito d'impegno sono stati realizzati principalmente grandi progetti nelle piazze d'armi di Walenstadt (SG) e Thun (BE), presso l'aerodromo militare di Meiringen (BE), nel laboratorio di sicurezza a Spiez (BE) e nella Farmacia dell'esercito di Ittigen (BE). Il minor fabbisogno di 15,3 milioni è dovuto in buona parte a risparmi operati nell'ambito dei lavori di costruzione e a riserve per eventi imprevisti rimaste inutilizzate.

Educazione e ricerca

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione
V0137.02 Progetto internazionale ITER
Credito d'impegno stanziato: 8,9 milioni
di cui non utilizzati: –

Il credito d'impegno ha consentito di stanziare a determinati gruppi industriali svizzeri e centri di ricerca per la fisica dei plasmi dei fondi per l'esecuzione di studi, la realizzazione di prototipi e la fornitura di prestazioni in natura per il progetto internazionale ITER/Broader Approach.

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
V0120.00 Costruzioni PF 2007 > 20 milioni, credito globale
Credito d'impegno stanziato: 101,6 milioni
di cui non utilizzati: 0,8 milioni

Il credito complessivo è stato stanziato per la manutenzione dell'edificio principale del Politecnico federale di Zurigo e la costruzione del Learning Center del Politecnico federale di Losanna. I lavori sono stati ultimati nel 2015.

Ambiente e assetto del territorio

810 Ufficio federale dell'ambiente
V0142.01 Protezione contro l'inquinamento fonico 2012–2015
Credito d'impegno stanziato: 135 milioni
di cui non utilizzati: 18,4 milioni

Attraverso questo credito d'impegno sono stati stilati accordi programmatici con i Cantoni nell'ambito della protezione contro l'inquinamento fonico. Sono stati concessi contributi per misure ambientali legate al traffico stradale di risanamento fonico e di isolamento acustico della rete stradale rimanente nonché per i costi di progettazione (ad es. rilevazione dell'inquinamento fonico). Il residuo di credito di circa 18,4 milioni è stato determinato dalla riduzione degli accordi programmatici all'interno di singoli Cantoni in virtù di programmai di risparmio. Inoltre, a causa di ritardi e interruzioni di alcuni progetti, gli impegni contratti nel periodo 2012–2015 sono risultati inferiori alle previsioni.

810 Ufficio federale dell'ambiente
V0146.01 Animali selvatici, caccia e pesca 2012–2015
Credito d'impegno stanziato: 14 milioni
di cui non utilizzati: 3,9 milioni

Le risorse stanziate sono state versate ai Cantoni in virtù degli accordi programmatici nel settore Zone di protezione per uccelli selvatici e acquatici. Sotto forma di indennizzi sono stati stanziati contributi per la delimitazione e sorveglianza di bandite federali di caccia e riserve di uccelli acquatici e migratori. Alcune aree pianificate non erano state delimitate dai Cantoni. Di conseguenza le spese per la sorveglianza disciplinate attraverso accordi programmatici sono risultate più contenute, il che giustifica il residuo di credito di circa 3,9 milioni.

810 Ufficio federale dell'ambiente
V0143.01 Natura e paesaggio 2012–2015

Credito d'impegno stanziato:	162 milioni
di cui non utilizzati:	3,7 milioni

Il credito d'impegno Natura e paesaggio mira a sostenere i Cantoni nell'ambito di accordi programmatici per l'esecuzione di compiti congiunti nel campo della protezione della natura e del paesaggio. Le risorse sono state impiegate tra l'altro per la pianificazione e la conservazione di biotopi degni di protezione, la protezione di zone palustri e la creazione e l'esercizio di parchi d'importanza nazionale. Il credito d'impegno è stato consumato nella misura del 98 per cento.

810 Ufficio federale dell'ambiente
V0145.01 Foresta 2012–2105

Credito d'impegno stanziato:	344 milioni
di cui non utilizzati:	–

Le risorse sono state impegnate mediante accordi programmatici. L'accordo programmatico «Bosco di protezione» comprende la cura dei boschi di protezione. L'accordo programmatico «Biodiversità nel bosco» promuove le riserve forestali, la connessione ecologica tra gli habitat nonché le specie forestali prioritarie. L'accordo programmatico «Economia forestale» comprende la promozione di unità di gestione ottimali, una logistica del legno efficiente e la cura delle zone boschive al di fuori dei boschi di protezione.

Economia
704 Segreteria di Stato dell'economia
V0149.02 e-government 2012–2015

Credito d'impegno stanziato:	13,1 milioni
di cui non utilizzati:	0,1 milioni

I mezzi sono stati utilizzati per l'approntamento dei contenuti dei progetti di e-government, l'elaborazione di concetti, processi e istruzioni per l'uso. In questo modo è stato possibile portare avanti con successo l'eliminazione degli oneri amministrativi per le PMI mediante supporto elettronico. Il credito d'impegno è stato quasi interamente consumato.

Crediti annui di assegnazione

Alla fine del 2015 la Confederazione contava complessivamente quattro crediti annui di assegnazione nei settori di compiti Ordine e sicurezza pubblica, Ambiente e assetto del territorio nonché Agricoltura e alimentazione. Il credito annuo di assegnazione approvato dal Parlamento per il 2015 ammontava a 250 milioni, 212 dei quali erano impegnati. Alla fine del 2015 sussistevano impegni pendenti per un totale di 381 milioni.

10 LIMITI DI SPESA

I limiti di spesa accordati dal Parlamento e ancora in corso a fine 2015 ammontano complessivamente a 47,5 miliardi, di cui 19,1 miliardi erano stati sollecitati fino a fine 2014. Nel 2015 sono stati erogati 11 miliardi. Nei prossimi anni saranno verosimilmente necessari altri 16,4 miliardi. Attualmente si può presumere che non vengano esauriti limiti di spesa per 1007 milioni. Un elenco dettagliato di tutti i limiti di spesa si trova nel volume 2A numero 10.

INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI SUI CREDITI

Indice

		Pagina
11	Tipi di credito, limite di spesa e strumenti della gestione finanziaria	405
12	Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo	409
13	Sorpassi di credito 2015	411
14	Trasferimenti di credito 2015	413
15	Riporti di credito 2015	415
16	Residui di credito 2015	417

Tipi di credito e limite di spesa in breve

L'Assemblea federale dispone di diversi strumenti di regolazione e di controllo delle spese e delle uscite per investimenti che risultano dall'adempimento dei compiti della Confederazione. In questo contesto occorre operare una distinzione tra crediti a preventivo e crediti aggiuntivi che concernono un periodo contabile, e crediti di impegno e limite di spesa, tramite i quali sono svolte funzioni pluriennali di regolazione.

Credito a preventivo

Il *credito a preventivo* autorizza l'unità amministrativa, per l'obiettivo indicato e sino a concorrenza dell'importo stanziato, durante l'anno del preventivo a effettuare uscite e a contabilizzare spese che non incidono sul finanziamento (credito di spesa) nonché a effettuare uscite per investimenti (credito d'investimento). Il credito di spesa comprende pertanto anche elementi di credito senza ripercussioni sulle uscite, in particolare gli ammortamenti o le risorse domandate per ottenere prestazioni da altre unità amministrative (computo delle prestazioni).

Il *credito globale* è un credito a preventivo il cui scopo è definito in termini generali; esso è segnatamente proposto per l'acquisizione centrale di materiale da parte dei Servizi di acquisto o per l'agevolazione della gestione creditizia. Lo strumento del credito globale è parimenti utilizzato nei casi in cui la preventivazione a livello di unità amministrativa è legata a grandi incertezze. La preventivazione a livello centrale aumenta il margine di manovra di utilizzazione dei crediti o di assegnazione delle risorse.

Con la *cessione di credito* il Consiglio federale o un Servizio designato dallo stesso assegna quote di credito provenienti da un credito globale a singole unità amministrative. Le cessioni di credito sono di norma effettuate da crediti globali – ad esempio riserve – domandati a livello centrale presso i dipartimenti a favore delle unità amministrative subordinate. Grazie allo strumento della cessione di credito, i dipartimenti sono in grado di controllare l'impiego delle risorse a livello amministrativo.

Il *trasferimento di credito* è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale o a un Servizio designato dallo stesso, mediante i decreti sul preventivo e le sue aggiunte, di aumentare un credito a preventivo a carico di un altro. Secondo il Consiglio federale è necessario effettuare trasferimenti in misura limitata nel settore del personale, in seno alle unità amministrative GEMAP e nel settore dei PF. Dato che la gestione dei crediti nel settore del personale è retta dai principi applicabili ai crediti globali, il Consiglio federale o i dipartimenti da esso autorizzati hanno la possibilità di procedere a trasferimenti di credito tra le singole unità amministrative. Questi sono tuttavia ammessi unicamente all'interno dell'Amministrazione federale.

Il *credito aggiuntivo a un credito a preventivo* è un credito a preventivo stanziato a posteriori a complemento del preventivo. Tale credito deve essere chiesto senza indugio nei casi in cui una spesa o un'uscita per investimenti è inevitabile e non è disponibile un credito a preventivo sufficiente. Nella domanda di crediti aggiuntivi, il fabbisogno di credito supplementare deve essere esaustivamente motivato. Inoltre deve essere fornita la prova che il fabbisogno di fondi finanziari non ha potuto essere previsto tempestivamente, che il differimento provocherebbe notevoli svantaggi e che non si può pertanto attendere sino al prossimo preventivo. Nel dettaglio occorre distinguere tra:

L'*aggiunta ordinaria:* autorizzata dalle Camere federali nel quadro della prima (sessione estiva) o della seconda (sessione invernale) aggiunta al preventivo. Non sono necessari crediti aggiuntivi per partecipazioni non preventivate di terzi a determinate entrate (ad es. se la Confederazione realizza maggiori entrate non preventivate sulle quali i Cantoni hanno un diritto a una quota in funzione di una chiave di ripartizione fissa). Ciò vale anche per i versamenti nei fondi (ad es. versamenti al Fondo destinato al risanamento dei siti contaminati o al Fondo per i grandi progetti ferroviari), purché essi siano riconducibili a maggiori entrate a destinazione vincolata non preventivate. Infine non occorrono crediti aggiuntivi per ammortamenti non preventivati (comprese le perdite su debitori), rettificazioni di valore né per la costituzione o l'aumento di accantonamenti.

L'*aggiunta urgente:* in linea di massima, il Consiglio federale decide spese e uscite per investimenti indifferibili, previo consenso della Delegazione delle finanze (credito aggiuntivo con anticipazione). Senza il suo consenso, il Consiglio federale può decidere anticipazioni fino a 5 milioni nel quadro dei sorpassi di credito. Con il successivo preventivo oppure, se ciò non sia più possibile, con il consuntivo come sorpassi di credito, il Consiglio federale sottopone le spese e uscite urgenti decise con il consenso della Delegazione delle finanze. Se l'impegno urgente è superiore a 500 milioni, per la sua successiva approvazione, può essere chiesta la convocazione dell'Assemblea federale in sessione straordinaria entro una settimana dal consenso della Delegazione delle finanze.

Il *sorpasso di credito:* le spese non preventivate devono essere sottoposte all'Assemblea federale per approvazione a posteriori insieme con il consuntivo e sono necessarie nei casi in cui gli allibramenti possono essere effettuati soltanto nell'ambito della chiusura dei conti. I sorpassi di credito risultano dallo scioglimento di riserve GEMAP (sempre che il limite autorizzato con il preventivo globale non sia sufficiente), da allibramenti temporali di delimitazione, in caso di un maggiore fabbisogno dovuto al corso del cambio, nonché in caso di circolazione monetaria ridotta. Essi comprendono inoltre aggiunte urgenti che non possono essere presentate con la successiva aggiunta al preventivo.

Il *riporto di credito:* in caso di ritardi nella realizzazione di progetti d'investimento, singoli provvedimenti e altri progetti, il Consiglio federale può autorizzare il riporto all'anno successivo di crediti a preventivo e aggiuntivi già stanziati dall'Assemblea federale. La parte di credito riportata può essere utilizzata soltanto per il progetto in questione. Il Consiglio federale deve presentare un rapporto sui riporti di crediti nei messaggi sui crediti aggiuntivi oppure, se ciò non è possibile, nel quadro del consuntivo.

Credito d'impegno

Il *credito d'impegno* determina l'ammontare entro cui il Consiglio federale è autorizzato a contrarre impegni finanziari per uno scopo determinato. Esso deve essere chiesto se l'esecuzione del progetto comporta pagamenti oltre l'anno corrente del preventivo. L'articolo 21 capoverso 4 LFC (RS *611.0*) enumera i casi nei quali deve essere chiesto un credito d'impegno. Ai sensi di questa disposizione di legge i crediti d'impegno sono segnatamente necessari per:

- progetti di costruzione e acquisti di immobili;
- locazioni immobiliari a lungo termine di notevole portata finanziaria;
- programmi di sviluppo e di acquisto;
- l'assegnazione di sussidi pagabili soltanto in esercizi futuri;
- l'assunzione di fideiussioni e di altre garanzie.

Le eccezioni all'obbligo di chiedere un credito d'impegno sono disciplinate in modo esaustivo all'articolo 11 OFC (RS *611.01*). Se i costi complessivi per le singole fattispecie sono inferiori a 10 milioni, nei seguenti casi non sono necessari crediti d'impegno:

- locazione a lungo termine di immobili;
- acquisto di beni materiali al di fuori del settore edile e immobiliare;
- acquisto di prestazioni di servizi.

Non sono necessari crediti d'impegno nemmeno per l'assunzione di personale federale. A seconda della loro importanza, le domande di crediti d'impegno sono presentate alle Camere federali nel quadro sia di messaggi speciali, sia di decreti concernenti il preventivo e le sue aggiunte. Secondo l'ordinanza dell'Assemblea federale del 18.6.2004 concernente le domande di crediti d'impegno per acquisti di fondi o per costruzioni (RS *611.051*), le domande di crediti d'impegno per l'acquisto di fondi o per costruzioni, eccettuate quelle per il settore dei PF, devono essere illustrate singolarmente e sottoposte alle Camere federali con un messaggio speciale del Consiglio federale se la spesa globale a carico della Confederazione supera presumibilmente i 10 milioni di franchi per progetto.

Lo strumento del *credito d'impegno* è esclusivamente utilizzato per impegni nei confronti di terzi. L'ottenimento di prestazioni interne all'Amministrazione non avviene tramite crediti d'impegno.

Il *credito aggiuntivo a un credito d'impegno* è il completamento di un credito a preventivo insufficiente. Questo tipo di crediti aggiuntivi deve essere chiesto tempestivamente, prima dell'assunzione di impegni, sempre che non sia dovuto al rincaro o a fluttuazioni del corso del cambio.

Il *credito complessivo* comprende più crediti d'impegno specificati singolarmente dall'Assemblea federale.

Il *trasferimento di credito* è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale, mediante un decreto federale semplice, di modificare la ripartizione tra i crediti d'impegno all'interno di un credito complessivo.

Il *credito quadro* è un credito d'impegno con facoltà delegata di specificazione, grazie alla quale il Consiglio federale o l'unità amministrativa può, nell'ambito dell'obiettivo delineato dall'Assemblea federale, liberare singoli crediti d'impegno sino all'importo del credito stanziato.

Il *credito annuo di assegnazione* è l'autorizzazione, conferita attraverso il preventivo, di garantire determinate prestazioni finanziarie durante l'anno di preventivo e nell'ambito del credito stanziato. Di norma la durata di validità delle singole assegnazioni viene limitata.

Limite di spesa

Per *limite di spesa* s'intende l'importo massimo stabilito dall'Assemblea federale per determinate spese durante un periodo pluriennale. Esso non costituisce uno stanziamento di crediti. I crediti a preventivo necessari devono essere domandati ogni anno nel quadro del preventivo ed essere decisi dal Parlamento. I limiti di spesa possono essere stabiliti se i crediti sono assegnati e pagati lo stesso anno e se simultaneamente risulta opportuno orientare le spese a lungo termine.

Strumenti della gestione finanziaria

Freno alle spese

Conformemente all'articolo 159 capoverso 3 lettera b della Costituzione federale, le disposizioni in materia di sussidi contenute in leggi e decreti federali di obbligatorietà generale nonché i crediti d'impegno e le dotazioni finanziarie (decreti di finanziamento) implicanti nuove spese uniche di oltre 20 milioni o nuove spese ricorrenti di oltre 2 milioni, richiedono il consenso della maggioranza dei membri di ciascuna Camera (maggioranza qualificata). Secondo l'articolo 159 capoverso 4 della Costituzione federale, l'Assemblea federale può adeguare al rincaro mediante ordinanza gli importi di cui sopra.

Per *nuove spese* si intendono in particolare le uscite per le quali le autorità competenti dispongono di un margine di manovra relativamente ampio quanto a importo, termine e altre modalità di utilizzazione del credito. Una spesa è di norma *ricorrente* se su un insieme di più pagamenti scaglionati nel tempo (sovente con cadenza annuale) ogni singolo pagamento permane autonomamente opportuno e se il fabbisogno di finanziamento sussiste a lungo termine. Se sono destinati alla realizzazione di un unico progetto (ad es. una costruzione) o sono necessari all'acquisto di un determinato oggetto (ad es. nel quadro di un programma d'armamento), i pagamenti scaglionati nel tempo costituiscono

un'unità indivisibile e vanno pertanto considerati complessivamente *unici*. Nella prassi le spese ricorrenti riguardano piuttosto il settore dei sussidi, mentre le spese uniche concernono in particolare il settore funzionale della Confederazione.

Blocco dei crediti

In virtù degli articoli 37*a* e 37*b* LFC, nel decreto federale concernente il preventivo, l'Assemblea federale può bloccare parzialmente i crediti a preventivo con incidenza sul finanziamento, i crediti d'impegno e i limiti di spesa. Secondo l'articolo 37*b* LFC, il Consiglio federale è autorizzato a sopprimere parzialmente o totalmente un blocco di crediti deciso dall'Assemblea federale, qualora una grave recessione lo esiga o debbano essere effettuati pagamenti in forza di un obbligo legale o di una promessa vincolante. La liberazione di crediti a causa di una grave recessione sottostà all'approvazione dell'Assemblea federale.

Preventivo globale GEMAP

(Gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale)

Il preventivo globale è un preventivo forfettario che delega ampiamente alle unità amministrative GEMAP la competenza in merito all'impiego delle risorse per il proprio settore. Il Parlamento stabilisce preventivi globali separati per le spese, le uscite per investimenti, i ricavi e le entrate per investimenti, tenendo conto degli obiettivi in materia di prestazioni e risultati fissati nei mandati di prestazione pluriennale. Il settore dei trasferimenti e le misure a carattere individuale non formano l'oggetto del preventivo globale.

Prescrizioni dell'ordinanza sulle finanze della Confederazione

Specificazione (art. 19 cpv. 1 lett. d OFC; RS *611.01*): le spese e i ricavi, nonché le uscite e le entrate per investimenti sono suddivisi secondo unità amministrative, l'articolazione per tipi del piano contabile generale e, sempre che sia opportuno, le misure e lo scopo dell'impiego. Spetta all'Amministrazione delle finanze, dopo aver consultato il dipartimento competente, decidere come debbano essere articolati i singoli crediti nel progetto di messaggio. Il principio della specificazione indica che un credito può essere impiegato soltanto per lo scopo per il quale è stato stanziato.

Struttura delle voci di preventivo e di consuntivo

Il numero di base segue la struttura dei crediti alla pagina successiva. Esso indica il tipo di spesa e di ricavo (o di uscita ed entrata per investimenti). Le voci con carattere standard (ad es. «Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro», «Spese di consulenza», «Ricavi e tasse» ecc.) coincidono ampiamente con gli omonimi gruppi di conti del piano contabile generale (vedi vol. 1, n. 61/1). La struttura dei singoli crediti per piani, progetti, investimenti o nel settore dei trasferimenti può differire da quella del piano contabile generale. Per il settore GEMAP (Gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale) vige una propria struttura dei crediti.

Struttura della numerazione

601/A2100.0001

- Numero progressivo
- Numero di base (tipo di spese/uscite o tipo di ricavi/entrate)
- Tipo di voce (A = Spese/Uscite per investimenti; E = Ricavi/Entrate per investimenti)
- Unità amministrativa
- Dipartimento

Conto economico

Unità amministrative non GEMAP		Unità amministrative GEMAP	
1	**Ricavi**	**5**	**Ricavi**
11	Gettito fiscale	51	Ricavi di funzionamento (preventivo globale)
12	Regalie e concessioni	52	Regalie e concessioni
13	Ricavi e tasse	53	Rimanenti ricavi
14	Ricavi finanziari		
15	Rimanenti ricavi		
16	Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi	56	Prelevamento da fondi a destinazione vincolata nel capital di terzi
17	Prelievi da riserve		
19	Ricavi straordinari	59	Ricavi straordinari
2	**Spese**	**6**	**Spese**
21	Spese proprie	61	Spese di funzionamento (preventivo globale)
210	Spese per il personale		
2100	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro		
2101	Rimanenti retribuzioni e prestazioni		
2109	Rimanenti spese per il personale		
211	Spese per beni e servizi e spese d'esercizio		
2110	Spese per materiale e merci		
2111	Misure a carattere individuale		
2113	Locazione di spazi		
2114	Spese per beni e servizi informatici		
2115	Spese di consulenza		
2117	Beni e servizi non attivabili		
2119	Rimanenti spese d'esercizio		
215	Spese per l'armamento		
218	Ammortamenti di beni amministrativi		
219	Conferimento a riserve		
23	Spese di riversamento	62	Spese di riversamento
230	Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione	620	Partecipazioni di terzi a ricavi della Confederazione
231	Contributi e indennità	621	Contributi e indennità
232	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti	622	Rettificazioni di valore nel settore dei trasferimenti
24	Spese finanziarie	63	Rimanenti spese
26	Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi	66	Versamento in fondi a destinazione vincolata nel capitale di terzi
29	Spese straordinarie	69	Spese straordinarie

Conto degli investimenti

Unità amministrative non GEMAP		Unità amministrative GEMAP	
3	**Entrate**	**7**	**Entrate**
31	Alienazione di investimenti materiali e immateriali	71	Alienazione di investimenti materiali e immateriali (preventivo globale)
32	Restituzione di mutui e partecipazioni	72	Restituzione di mutui e partecipazioni
33	Restituzione di contributi agli investimenti	73	Restituzione di contributi agli investimenti
39	Entrate straordinarie per investimenti	79	Entrate straordinarie per investimenti
4	**Uscite**	**8**	**Uscite**
41	Investimenti materiali e immateriali, scorte	81	Investimenti materiali e immateriali, scorte (preventivo globale)
42	Mutui e partecipazioni	82	Mutui e partecipazioni
43	Contributi agli investimenti	83	Contributi agli investimenti
		84	Rimanenti investimenti
49	Uscite straordinarie per investimenti	89	Uscite straordinarie per investimenti

L'importo complessivo dei sorpassi di credito nel 2015 ammonta a 747 milioni, 108 dei quali con incidenza sul finanziamento.

- Circa 724 milioni sono destinati alle riserve delle unità amministrative GEMAP (37 mio.), nonché a delimitazioni contabili passive (ratei e risconti passivi) senza incidenza sul finanziamento (639 mio.) e a oneri dovuti a differenze tra valute estere (48 mio.) secondo l'articolo 35 lettera a vLFC (stato all'1.5.2011; v. «Basi»);

- il resto (circa 23 mio.) comprende sorpassi di credito secondo l'articolo 35 lettera c LFC, ovvero derivanti da aggiunte urgenti che non hanno potuto essere presentate al Parlamento con la successiva aggiunta al preventivo.

Lo *scioglimento di riserve GEMAP* ha generato sorpassi di credito per 37 milioni (cfr. tabella). Le unità amministrative GEMAP possono superare il budget globale se sciolgono le riserve generali e quelle a destinazione vincolata. Per ulteriori spiegazioni si rimanda al volume 3 numero 37.

Le delimitazioni contabili passive (ratei e risconti passivi) hanno provocato un sorpasso di credito dei sussidi di base della promozione del settore universitario di circa 639 milioni. Nelle motivazioni della sua sentenza del 10 novembre 2015 il Tribunale amministrativo federale ha precisato che i sussidi annuali di base alle università fanno parte di un sistema di sovvenzionamento posticipato. Il Tribunale ha constatato che, con il cambiamento del sistema legale sulle finanze federali del 2013, sono stati sincronizzati con i preventivi solo i limiti di spesa. Gli anni dei sussidi e quelli dei versamenti non sono stati sincronizzati. Su tali basi il Tribunale amministrativo federale ha stabilito che le università non devono essere private dei sussidi di base per il 2012, ma che al contrario essi sono stati corrisposti nel 2013. Sulla scorta delle motivazioni del Tribunale amministrativo federale e delle direttive per la presentazione dei conti, per l'anno di sussidi 2015 è stata registrata una delimitazione contabile passiva. L'Ufficio federale di giustizia (UFG) e la Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) non condividono le motivazioni del Tribunale amministrativo federale che stabiliscono che si tratta di un sistema di sovvenzionamento posticipato. Pertanto sottoporranno al Consiglio federale una modifica dell'ordinanza concernente la legge sulla promozione e sul coordinamento del settore universitario svizzero (RS *414.201*) in base alla quale i sussidi dovranno essere corrisposti periodicamente.

Gli oneri dovuti a differenze tra valute estere hanno provocato un sorpasso di credito degli interessi passivi pari a circa 48 milioni. Le perdite (o gli utili) sui cambi sono determinate dalle variazioni mensili del valore contabile. Questi derivano da acquisti di valute estere al corso di acquisto, pagamenti in uscita e in entrata al corso di riferimento del preventivo (ossia al corso fisso stabilito nel caso di attività specifiche) nonché dalla valutazione a fine mese (al valore di mercato). Nel periodo in esame, le perdite sui cambi cumulate ammontano a 110 milioni, 62 milioni delle quali hanno potuto essere compensate dal credito. Nel contempo sono stati registrati utili sui cambi per un valore di 129 milioni, che sono stati contabilizzati nei ricavi finanziari. Il risultato netto dell'acquisto di valuta ammonta a19 milioni.

Il Consiglio federale ha inoltre concesso *tre sorpassi di credito come aggiunte urgenti*. Per le due aggiunte nel settore dell'asilo sono stati richiesti anticipi per complessivamente 22,6 milioni, per i quali la Delegazione delle finanze ha dato il proprio consenso il 13 gennaio 2015:

- la crisi in Siria e la persistente pressione migratoria dall'Africa hanno provocato enormi flussi di profughi in direzione dell'Europa. Dal mese di giugno del 2015 anche la Svizzera registra un numero costante o in aumento di richiedenti l'asilo. Il Preventivo 2015 si fondava su previsioni dell'ordine di 22 000 domande d'asilo. In base alle previsioni riviste in agosto di quest'anno del numero di richiedenti l'asilo (29 000 persone) per il 2015, nell'ambito della seconda aggiunta al Preventivo sono state approvate risorse per un totale di 206 milioni a favore dell'aiuto sociale ai richiedenti l'asilo, alle persone ammesse provvisoriamente e ai rifugiati. Fino alla fine dell'anno sono state presentate 39 523 domande. Queste 10 500 persone supplementari generano costi supplementari per l'aiuto sociale. Pertanto il credito aggiuntivo non è stato sufficiente per coprire le spese supplementari. Il sorpasso di credito ammonta a circa 17 milioni;

- al fine di assicurare l'alloggio e la registrazione, la Confederazione deve adeguare costantemente le strutture e i centri di registrazione e procedura. Il Preventivo 2015 è stato calcolato sulla base di una capacità ricettiva di 2800 letti. Vista la situazione particolare, è stato deciso in un primo tempo di aumentare le capacità ricettive della Confederazione a 4900 posti entro dicembre 2015. La preparazione e l'esercizio di posti letto supplementari (alloggi temporanei di emergenza/militari) hanno provocato ulteriori uscite supplementari pari a 6 milioni.

Per i dettagli dei singoli sorpassi di credito si rinvia alle motivazioni delle unità amministrative.

Basi

Il 1° gennaio 2016 è entrata in vigore la riveduta legge sulle finanze della Confederazione. Secondo le disposizioni transitorie (art. 66*a* e 66*b* LFC), ai consuntivi degli anni 2015 e 2016 si applica il diritto anteriore (vLFC, stato all'1.5.2011).

Il sorpasso di credito è l'utilizzo di un credito di preventivo o di un credito aggiuntivo a un credito di preventivo al di là dell'importo stanziato dall'Assemblea federale. Lo strumento di diritto creditizio è utilizzato nell'ambito della chiusura dei conti nei casi in cui sono necessari singoli aumenti di credito urgenti. I crediti mancanti sono stati approvati dal Consiglio federale e sottoposti al Parlamento per approvazione a posteriori con il Consuntivo (art. 35 vLFC). La legge sulle finanze della Confederazione disciplina i casi per i quali non è necessario alcun credito aggiuntivo o sorpasso di credito (art. 33 cpv. 3 vLFC). In merito allo strumento del sorpasso di credito si rimanda al numero 11.

Sorpassi di credito secondo art. 35 lett. a vLFC (stato: 1.5.2011)

CHF		Sorpasso di credito 2015
Totale scioglimento di riserve GEMAP		**37 029 503**
Scioglimento di riserve generali		**189 002**
570	swisstopo	189 002
Scioglimento di riserve a destinazione vincolata		**36 840 501**
307	BN	262 600
311	MeteoSvizzera	2 525 000
485	CSI DFGP	4 730 000
504	UFSPO	845 000
506	UFPP	1 910 410
542	ar S+T	1 403 035
543	ar Immo	9 000 000
570	swisstopo	2 383 138
609	UFIT	3 716 507
785	ISCeco	3 055 520
806	USTRA	5 768 900
808	UFCOM	1 240 391

CHF		Sorpasso di credito 2015
Totale dell'onere dovuto a delimitazioni contabili passive		**638 685 382**
Senza incidenza sul finanziamento		**638 685 382**
750	**Segr. di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione**	
A2310.0515	Aiuto alle università, sussidi di base	638 685 382
Totale dell'onere dovuto a differenze tra valute estere		**48 193 766**
Con incidenza sul finanziamento		**48 193 766**
601	**Amministrazione federale delle finanze**	
A2400.0102	Interessi passivi	48 193 766

Sorpassi di credito secondo art. 35 lett. a vLFC (stato: 1.5.2011)

CHF		Preventivo e mutazioni 2015	Consuntivo 2015	Sorpasso di credito	DCF
Totale				**23 140 000**	
Con incidenza sul finanziamento				**23 140 000**	
420	**Segreteria di Stato della migrazione**				
A2111.0129	Centri di registrazione e di procedura: uscite d'esercizio	102 291 000	106 732 857	6 000 000	13.01.2016
A2310.0166	Aiuto sociale rich. asilo, persone ammesse provv., rifugiati	951 993 800	968 307 720	16 640 000	13.01.2016
816	**Servizio d'inchiesta svizzero sulla sicurezza**				
A2119.0001	Rimanenti spese d'esercizio	3 026 400	3 523 282	500 000	04.12.2015

Trasferimenti di crediti 2015 nel settore del personale, delle unità GEMAP, dei PF e del DFAE

L'importo complessivo dei trasferimenti di crediti nel 2015 ammonta a circa 47 milioni.

Gran parte dei trasferimenti di crediti (45 %) è stata effettuata nel *settore dei PF*, ove sono stati trasferiti 21,0 milioni dal credito d'investimento per le costruzioni dei PF al credito di spesa per il contributo finanziario nel settore dei PF. In questo modo non è stato completamente sfruttato il margine di manovra fissato dal Parlamento (20 % del credito d'investimento, ossia 41,1 mio.).

Nel settore del personale e nelle unità amministrative GEMAP è stato fatto un uso relativamente moderato della possibilità di trasferimenti di crediti rispetto al margine di manovra fissato dal Parlamento (max. 5 % del corrispondente credito per il personale o delle spese di funzionamento GEMAP, ossia 218,7 mio.).

- Per quanto riguarda il *settore del personale*, tre unità amministrative hanno trasferito 972 000 franchi di retribuzione del personale e di contributi del datore di lavoro verso le spese di consulenza. Dieci unità amministrative hanno effettuato la stessa operazione ma in senso inverso (fr. 4 624 500);

- nel *settore GEMAP* è stato utilizzato lo strumento del trasferimento di credito in sette unità amministrative su 20. In quattro unità sono stati effettuati trasferimenti dalle spese di funzionamento verso le uscite per investimenti per poco più di 6,3 milioni, mentre le altre tre unità hanno trasferito circa 3,3 milioni nella direzione opposta;

- nel *Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE)* è stato effettuato un trasferimento dal credito per azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo (10,5 mio.) e dal credito per la cooperazione multilaterale allo sviluppo (0,6 mio.) al sostegno finanziario ad azioni umanitarie.

I dettagli dei singoli trasferimenti di crediti figurano nelle motivazioni delle unità amministrative.

Basi

L'articolo 20 capoverso 5 dell'ordinanza sulle finanze della Confederazione prevede la possibilità di effettuare trasferimenti tra i diversi crediti a preventivo. L'Assemblea federale deve espressamente autorizzare il Consiglio federale a effettuare siffatti trasferimenti mediante i decreti sul preventivo e le sue aggiunte. I trasferimenti di credito approvati dal Consiglio federale sono validi unicamente per anno di preventivo: per l'anno successivo, sarebbe opportuno ritornare alla pianificazione iniziale. Con il decreto concernente il Preventivo 2014 l'Assemblea federale ha affidato al Consiglio federale la competenza di effettuare trasferimenti di crediti nei seguenti settori:

- per quanto riguarda il *settore del personale,* le risorse creditizie autorizzate con il credito «Spese di consulenza» per ricorrere a personale specializzato esterno possono parimenti essere utilizzate per il finanziamento di personale proprio a tempo determinato e viceversa. Si crea in tal modo la flessibilità necessaria a un impiego parsimonioso delle risorse. La possibilità di effettuare trasferimenti è limitata al 5 per cento del credito stanziato per gli stipendi del personale e i contributi del datore di lavoro, ma a 5 milioni al massimo. Inoltre, in questo settore, ove la gestione dei crediti si orienta sui principi applicabili ai crediti globali, il Consiglio federale e i dipartimenti autorizzati dall'Esecutivo hanno inoltre la possibilità di effettuare trasferimenti di crediti tra le singole unità amministrative. Tali trasferimenti sono però ammessi soltanto all'interno dell'Amministrazione federale centrale;

- le *unità amministrative GEMAP* possono effettuare trasferimenti tra i crediti d'investimento e i crediti di spesa del preventivo globale. Grazie a questo strumento viene creato uno stimolo alla gestione imprenditoriale, nel senso che le unità GEMAP possono utilizzare in misura limitata i crediti di spesa non utilizzati per effettuare investimenti e viceversa. In maniera analoga al disciplinamento applicato al settore del personale, la permeabilità tra i 2 crediti del preventivo globale è limitata al 5 per cento delle spese di funzionamento, ma al massimo a 5 milioni;

- nel *settore dei PF* le risorse messe a disposizione sono ripartite tra il contributo finanziario per l'esercizio e il credito d'investimento per le costruzioni dei PF. Allo scopo di garantire la flessibilità necessaria, sono autorizzati trasferimenti di credito tra i due crediti, ma soltanto fino al limite massimo del 20 per cento del credito d'investimento;

- il *DFAE* (Direzione dello sviluppo e della cooperazione, DSC) è autorizzato a effettuare, d'intesa con il DFF (AFF), trasferimenti tra il credito di spesa per azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo e il credito di spesa per il sostegno finanziario ad azioni umanitarie. Questi trasferimenti non possono tuttavia superare complessivamente l'importo di 30 milioni di franchi.

CHF	Trasferimenti di credito a favore			Trasferimenti di credito a carico
Total		**47 213 886**		**Total**
Retribuzione del personale e spese di consulenza		**5 596 500**		
104	**Cancelleria federale**		**104**	**Cancelleria federale**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	410 000	A2115.0001	Spese di consulenza
110	**Ministero pubblico della Confederazione**		**110**	**Ministero pubblico della Confederazione**
A2115.0001	Spese di consulenza	550 000	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
301	**Segreteria generale DFI**		**301**	**Segreteria generale DFI**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	500 000	A2115.0001	Spese di consulenza
303	**Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo**		**303**	**Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	60 000	A2115.0001	Spese di consulenza
306	**Ufficio federale della cultura**		**306**	**Ufficio federale della cultura**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	100 000	A2115.0001	Spese di consulenza
317	**Ufficio federale di statistica**		**317**	**Ufficio federale di statistica**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	1 200 000	A2115.0001	Spese di consulenza
600	**Segreteria generale DFF**		**600**	**Segreteria generale DFF**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	700 000	A2115.0001	Spese di consulenza
601	**Amministrazione federale delle finanze**		**601**	**Amministrazione federale delle finanze**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	650 000	A2115.0001	Spese di consulenza
606	**Amministrazione federale delle dogane**		**606**	**Amministrazione federale delle dogane**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	750 000	A2115.0001	Spese di consulenza
620	**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica**		**620**	**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica**
A2115.0001	Spese di consulenza	300 000	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
704	**Segreteria di Stato dell'economia**		**704**	**Segreteria di Stato dell'economia**
A2115.0001	Spese di consulenza	122 000	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro
810	**Ufficio federale dell'ambiente**		**810**	**Ufficio federale dell'ambiente**
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	254 500	A2115.0001	Spese di consulenza
Settore delle Unità GEMAP		**9 597 386**		
307	**Biblioteca nazionale svizzera**		**307**	**Biblioteca nazionale svizzera**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	116 300	A6100.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)
311	**Ufficio federale di meteorologia e climatologia**		**311**	**Ufficio federale di meteorologia e climatologia**
A6100.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	2 000 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
485	**Centro servizi informatici DFGP**		**485**	**Centro servizi informatici DFGP**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	1 000 000	A6100.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)
542	**armasuisse S+T**		**542**	**armasuisse S+T**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	193 180	A6100.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)
570	**Ufficio federale di topografia (swisstopo)**		**570**	**Ufficio federale di topografia (swisstopo)**
A6100.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	1 104 906	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
710	**Agroscope**		**710**	**Agroscope**
A6100.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	183 000	A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)
806	**Ufficio federale delle strade**		**806**	**Ufficio federale delle strade**
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	5 000 000	A6100.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)
Settore dei PF		**21 020 000**		
701	**Segreteria generale DEFR**		**620**	**Segreteria generale DEFR**
A2310.0542	Contributo finanziario al settore dei PF	21 020 000	A4100.0125	Contributo finanziario al settore dei PF
Settore dei DFAE		**11 000 000**		
202	**Dipartimento federale degli affari esteri**		**202**	**Dipartimento federale degli affari esteri**
A2310.0550	Sostegno finanziario ad azioni umanitarie	10 450 000	A2310.0547	Azioni specifiche di cooperazione allo sviluppo
A2310.0550	Sostegno finanziario ad azioni umanitarie	550 000	A2310.0548	Cooperazione multilaterale allo sviluppo

I5 RIPORTI DI CREDITO 2015

In caso di ritardi nella realizzazione di progetti di investimento e in progetti di altro genere, il Consiglio federale può riportare all'anno successivo i crediti a preventivo che non sono stati completamente utilizzati (art. 36 LFC). Con i messaggi concernenti l'aggiunta il Consiglio federale informa sui riporti di credito decisi nel quadro della prima e della seconda aggiunta (15,8 mio. al 20/25.3.2015 e 56,3 mio. al 18.9.2015).

Con la chiusura annuale è stato effettuato un ulteriore riporto di credito presso l'Ufficio federale di polizia (fedpol) a favore del credito A4100.0133 AFIS New Generation. Il sistema automatico d'identificazione delle impronte digitali (AFIS) serve alle autorità del perseguimento penale, di migrazione e al Corpo delle guardie di confine per l'identificazione di persone e indizi rilevati sui luoghi dei reati. Nella pianificazione originaria del 2010 (DCF del 22.12.2010) per sostituire il sistema quattordicenne era previsto che quello nuovo sarebbe stato messo in esercizio nel 2013. Diversi motivi, in particolare i test di collaudo del sistema bocciati, hanno fatto in modo che finora non sia stato effettuato alcun versamento per il sistema principale e i mezzi finora iscritti non sono stati utilizzati (residuo di credito di 11,8 mio. secondo il Consuntivo 2014). Nel mese di novembre del 2015 è stato possibile firmare un accordo con i fornitori che ha consentito di proseguire e concludere il progetto e rendere possibile nel 2016 la sostituzione urgente del sistema. Affinché le relative operazioni di chiusura dei conti possano essere effettuate contestualmente alla chiusura annuale 2015, è necessario un riporto di credito di 7 milioni a favore del credito a preventivo per il 2015. Quando i test del sistema e di collaudo saranno conclusi con successo, nel 2016 saranno effettuati i pagamenti ai fornitori.

Riporti di credito

CHF		Credito stanziato 2014	Consuntivo 2014	Riporti di credito 2015	DCF
Totale				**79 067 989**	
Con incidenza sul finanziamento				**79 067 989**	
202	**Dipartimento federale degli affari esteri**				
A2310.0548	Cooperazione multilaterale allo sviluppo	302 050 000	294 990 352	7 000 000	25.03.2015
A2310.0555	Contributo all'allargamento dell'UE	152 326 449	119 869 460	32 456 989	18.09.2015
A2310.0562	Contributi della Svizzera all'ONU	101 790 400	92 654 664	7 500 000	18.09.2015
305	**Archivio federale svizzero**				
A4100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte	1 772 900	442 184	516 000	18.09.2015
317	**Ufficio federale di statistica**				
A2114.0001	Spese per beni e servizi informatici	38 394 500	32 996 391	2 370 000	18.09.2015
318	**Ufficio federale delle assicurazioni sociali**				
A2111.0282	Programma nazionale di prevenzione e lotta alla povertà	1 731 958	822 466	375 000	18.09.2015
403	**Ufficio federale di polizia**				
A4100.0133	AFIS New Generation	13 750 000	1 946 629	7 000 000	13.01.2016
601	**Amministrazione federale delle finanze**				
A4100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte	6 259 200	5 036 074	700 000	18.09.2015
605	**Amministrazione federale delle contribuzioni**				
A4100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte	27 656 600	18 988 649	7 500 000	20.03.2015
608	**Organo direzione informatica della Confederazione**				
A4100.0134	TIC della Confederazione	37 759 350	26 014 399	11 400 000	18.09.2015
801	**Segreteria generale DATEC**				
A2114.0001	Spese per beni e servizi informatici	2 695 300	1 160 768	2 250 000	25.03.2015/ 18.09.2015

16 RESIDUI DI CREDITO 2015

Nel Consuntivo 2015 figurano residui di credito di oltre 10 milioni ripartiti su 33 crediti. Il residuo di credito più importante ammonta a 270 milioni (programmi quadro dell'UE nel settore della ricerca).

È dato residuo di credito se in un conto i mezzi stanziati dal Parlamento (compresi aggiunte, riporti, cessioni e trasferimenti) non sono stati utilizzati interamente. Un residuo di credito può essere causato da modifiche di condizioni quadro, una preventivazione troppo prudente o una gestione parsimoniosa dei mezzi finanziari. La tabella qui appresso fornisce una panoramica secondo unità amministrative (solo residui di credito da 10 mio.).

Oltre ai residui di credito con incidenza sul finanziamento, sono elencati anche tutti i crediti di preventivo non esauriti, comprese le quote senza incidenza sul finanziamento e il computo delle prestazioni. Non vi figurano invece le partecipazioni di terzi a entrate della Confederazione e nemmeno i crediti esclusivamente senza incidenza sul finanziamento (quali rettificazioni di valore o variazioni di accantonamenti). I residui di credito su questi crediti non presentano problemi, poiché al momento della preventivazione non soppiantano altre uscite.

I motivi della diminuzione rispetto ai valori di preventivo figurano nelle motivazioni delle unità amministrative (vedi vol. 2B).

I residui di credito più elevati secondo unità amministrative

Mio. CHF		Credito stanziato 2015	Consuntivo 2015	Residuo di credito assoluta	Residuo di credito in %
202	**Dipartimento federale degli affari esteri**				
A2310.0555	Contributo all'allargamento dell'UE	133	90	42	31,9
318	**Ufficio federale delle assicurazioni sociali**				
A2310.0327	Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS	8 198	8 172	26	0,3
A2310.0328	Prestazioni della Confederazione a favore dell'AI	3 758	3 533	225	6,0
A2310.0329	Prestazioni complementari all'AVS	750	732	18	2,4
A2310.0384	Prestazioni complementari all'AI	744	727	18	2,4
402	**Ufficio federale di giustizia**				
A4300.0156	Sussidi di costruzione per carcerazione amministrativa	10	–	10	100,0
420	**Segreteria di Stato della migrazione**				
A2310.0168	Collaborazione internazionale in materia di migrazione	37	5	33	87,4
A2310.0169	Spese di esecuzione	47	36	11	23,9
525	**Difesa**				
A2111.0149	Esercizio e infrastruttura	273	245	28	10,2
A2111.0153	Budget Materiale di ricambio e manutenzione (BMR&M)	585	575	10	1,7
A2111.0157	Truppa	208	196	12	5,9
A2114.0001	Spese per beni e servizi informatici	140	110	30	21,5
A2119.0001	Rimanenti spese d'esercizio	108	97	10	9,5
A2150.0102	Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento (E&FR)	360	348	12	3,3
A4100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte	85	74	11	13,3
540	**Ufficio federale dell'armamento (armasuisse)**				
A2119.0001	Rimanenti spese d'esercizio	24	12	12	49,0
543	**armasuisse Immobili**				
A8100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte (prev. glob.)	392	313	79	20,2
601	**Amministrazione federale delle finanze**				
A2400.0101	Commissioni, tributi e spese	100	76	23	23,4
602	**Ufficio centrale di compensazione**				
A6100.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	157	145	12	7,8
606	**Amministrazione federale delle dogane**				
A2119.0001	Rimanenti spese d'esercizio	98	87	10	10,5
A4100.0106	Beni d'investimento, macchinari, attrezzature, veicoli	40	15	25	62,3
608	**Organo direzione informatica della Confederazione**				
A4100.0134	TIC della Confederazione	51	26	25	49,8
614	**Ufficio federale del personale**				
A2101.0146	Prestazioni centralizzate del datore di lavoro	33	14	19	57,2
704	**Segreteria di Stato dell'economia**				
A2310.0429	Contributo all'allargamento dell'UE	119	92	27	23,0
750	**Segr. di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione**				
A2310.0514	Contributi a innovazioni e progetti	88	68	20	22,8
A2310.0530	Programmi di ricerca dell'UE	536	266	270	50,4
802	**Ufficio federale dei trasporti**				
A4300.0129	Fondo per i grandi progetti ferroviari	1 390	1 319	71	5,1
A4300.0141	Terminali	37	3	34	91,4
803	**Ufficio federale dell'aviazione civile**				
A6210.0154	Misure di sicurezza, attività non sovrane	14	3	11	78,0
805	**Ufficio federale dell'energia**				
A4300.0127	Trasferimento di tecnologia	34	17	17	49,6
806	**Ufficio federale delle strade**				
A6100.0001	Spese di funzionamento (preventivo globale)	2 048	1 992	55	2,7
810	**Ufficio federale dell'ambiente**				
A4300.0135	Protezione contro le piene	168	107	61	36,1
A4300.0139	Protezione contro l'inquinamento fonico	38	23	14	38,2